

# GEOGRAFÍA HUMANA DEL BAJO RÍO DOCE



Anderson Pereira Portuguez



# **GEOGRAFÍA HUMANA DEL BAJO RÍO DOCE**

**Desarrollo Local y Estrategias de Supervivencia de las  
Comunidades de Pescadores del Litoral Norte del Estado de  
Espíritu Santo**



**ANDERSON PEREIRA PORTUGUEZ**

# **GEOGRAFÍA HUMANA DEL BAJO RÍO DOCE**

Desarrollo Local y Estrategias de Supervivencia de las Comunidades  
de Pescadores del Litoral Norte del Estado de Espírito Santo



**ITUIUTABA-MG  
2010**

---

© Anderson Pereira Portuguese, 2010.

Arte e Editoração: Anderson P. Portuguese e José Henrique S. Moraes

Capa: Anderson Pereira Portuguese

Revisão ortográfica e gramatical em língua española: Vitor Justino.

Conselho Editorial:

Mical de Melo Marcelino (Editor-chefe).

Antônio de Oliveira Junior.

Anderson Pereira Portuguese.

Maria Izabel de Carvalho Pereira.

Giovanni F. Seabra.

Claudia Neu.

Hélio Carlos Miranda de Oliveira

Jean Carlos Vieira Santos

PORTUGUEZ, Anderson Pereira. Geografía Humana del Bajo Río Doce: desarrollo local y estrategias de supervivencia de las comunidades de pescadores del litoral norte del Estado de Espírito Santo. Ituiutaba: Barlavento, 2010. 659 p.

ISBN: 978-85-910584-1-9

1 Geografía Humana, 2 Turismo, 3 Desarrollo Local, 4 Espírito Santo,  
5 Pesca Tradicional, 6 Planificación Participativa.

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**



---

Versión editorial de la Investigación presentada por el autor para la obtención del título de Doctor por el Programa de Doctorado del Departamento de Geografía Humana de la Universidad Complutense de Madrid, bajo la dirección del profesor Dr. D. José Carpio Martín.



## **AGRADECIMIENTOS**

Agradecer es admitir que en los diversos momentos de la vida se necesitó de alguien, de las personas. Es reconocer que no se puede caminar solo. Es valorizar a aquellos que nos enseñan cuán imposible es ser autosuficiente. Es asumir la dignidad de ser humanos.

El proceso de elaboración de este libro demandó, no sólo un gran esfuerzo de mi parte, sino también de la colaboración y ayuda de un gran número de personas, que, directa o indirectamente, terminaron involucrándose en la investigación. También ha sido el encuentro con muchas personas que, aunque no contribuyeron en aspectos científicos, me apoyaron, me animaron y convivieron conmigo los dolores y los dulces sabores de éste que es, ciertamente, el tiempo más importante de mi vida profesional.

Es, por lo tanto, obligación de conciencia y testimonio de emoción sentida de recordar a estas personas con mucho cariño y respeto.

Inicialmente, quiero agradecer a los habitantes de las villas de Regência, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca que siempre se mostraron bastante receptivos a mi investigación, colaborando mucho más de lo que sus posibilidades permitían. Prestaron declaraciones, cedieron documentos y recomendaron personalidades que pudieron dar las pistas necesarias para la elaboración de algunas de las discusiones más importantes.

A los técnicos del Proyecto Tamar-Ibama, que dieron el soporte institucional y operacional a algunas de las

actividades de campo que realicé en las comunidades de pescadores investigadas, inclusive abriendo importantes canales de comunicación entre mi equipo y los líderes comunitarios locales.

A los compañeros del Proyecto EcoCiudadanía, que dieron el apoyo necesario a la realización de los talleres en las comunidades y que fornecieron informaciones preciosas para este trabajo.

Al profesorado del Departamento de Geografía Humana de la Universidad Complutense de Madrid, que principalmente durante el periodo docente me proporcionaron un aprendizaje consistente y fundamental para la realización de esta tesis.

Al profesor Dr. José Carpio Martín, mi orientador y director que desde el Curso de Desarrollo Local que administró en el Programa de Maestría de la USP en 1996, me abrió enfoques teóricos y metodológicos y que siempre me apoyó y supo con mucha paciencia y sabiduría, incentivar me a superar las dificultades del día a día de alumno, durante el período de estudios en España y de investigación en Brasil.

A la Dirección, coordinadores, profesores, empleados y alumnos de las Facultades Integradas Cristo Rei – Unilinhares, en especial a la entonces Presidente de su Mantenedora, Sra. Luciléia Zanon, que me liberó por un año de mis actividades como profesor para que yo pudiera vivir en España y cursar las materias durante el período de docencia.

A la Dirección, coordinadores, profesores, empleados y alumnos de la Facultad Estácio de Sá de Espírito Santo, por el apoyo institucional dado a lo largo de la campaña de campo de esta investigación.

A mis alumnos del 4º período del curso de Turismo de la Facultad Estácio de Sá de Espírito Santo del año lectivo 2008, que mucho contribuyeron con los levantamientos de campo, talleres de planificación, cobertura fotográfica, aplicación de cuestionarios y recolección de declaraciones. Gracias al esfuerzo de todos ustedes, fue posible realizar buena parte de esta investigación.

Al Magnífico Rector de la Universidad Federal de Uberlândia; a la Dirección de la Facultad de Ciencias Integradas do Pontal; a la coordinación del Departamento de Geografía; a los profesores, empleados y alumnos de la UFU, por el apoyo institucional dado a los procesos de defensa de la Tesis y convalidación de mi título de Doctor.

A todos mis amigos personales, que vibraron y sufrieron conmigo en innumerables situaciones en que estuvimos juntos, intercambiando ideas sobre esta realización:

A todas las personas que no fueron citadas aquí, pero que influyeron en la realización del presente estudio.

A mi familia, a mi madre que siempre me acompaña especialmente en aquellas fases de mi complicada vida profesional y me da el amor que es el alimento principal de toda vida, porque como decía el Premio Nobel español Ramón y Cajal “En la vida y en el trabajo, todo es fruto del amor”.

A todos, un fuerte abrazo con mis sinceros agradecimientos y eternos respetos.



## ÍNDICE

Presentación.....	11
<b>1</b> El litoral norte y su gente: inspiraciones para esta investigación .....	16
<b>2</b> El desafío de pensar el desarrollo .....	33
<b>3</b> Litoral norte del Estado de Espíritu Santo: del medio natural a los usos del territorio .....	67
<b>4</b> El océano proveedor: aspectos de la pesca tradicional en la planicie costera del río Doce .....	154
<b>5</b> Un panorama de las actividades agrarias en la planicie costera del río Doce .....	225
<b>6</b> Medio ambiente, comunidades y desarrollo: de los antiguos conflictos por el uso y ocupación del territorio a las acciones actuales de inclusión social .....	280
<b>7</b> El papel de los hidrocarburos en el desarrollo del litoral norte del Estado de Espíritu Santo .....	331
<b>8</b> El turismo costero como motor del desarrollo local: de la costa brasileña a la planicie del río Doce .....	396
<b>9</b> Análisis de las condiciones de vida en la planicie costera del río Doce .....	509
<b>10</b> Desarrollo local a escala humana: ejercitando el protagonismo social en la planicie costera del río Doce .....	564
<b>11</b> Para concurir, propuestas de buenas prácticas para el desarrollo local en el litoral norte del Estado de Espíritu Santo .....	615
Referencias .....	624
Apéndices .....	640
Sobre el Autor .....	652



## **PRESENTACIÓN**

El presente libro brinda un estudio sobre un espacio que hasta el momento no ha recibido suficiente atención de la Geografía brasileña: el litoral norte del Estado de Espírito Santo.

Este trecho de aproximadamente 150 km de extensión, localizado en la parte central de la costa brasileña, es un de los sectores más deshabitados y de bajo dinamismo del Estado de Espírito Santo<sup>1</sup>, donde viven algunas comunidades de pescadores que todavía hoy sobreviven de los recursos del mar, por medio de técnicas tradicionales de pesca.

Aunque todavía sean poco conocidos, los espacios ocupados por comunidades de pescadores no han sido estudiados con la profundidad necesaria, salvo por la Antropología, que ha puesto foco en las cuestiones culturales y en las relaciones sociales tradicionales presentes en estas villas. Los oceanógrafos también han producido estudios bien fundamentados, aunque enfocados en el manejo de especies capturadas en las áreas pesqueras del país.

Los geógrafos, sin embargo, solamente hace muy poco tiempo se han interesado por este tema, de modo que este estudio es una contribución al entendimiento de los

---

<sup>1</sup> En el litoral norte de Espírito Santo, se pueden considerar como núcleos urbanos más desarrollados: el balneario de Guriri y el núcleo principal del municipio de Conceição da Barra. Las demás comunidades son pequeñas, poco habitadas y con grandes vacíos demográficos que las aíslan entre sí. Las sedes municipales de Linhares y São Mateus se localizan en el interior de los municipios, a lo largo de la carretera BR101 Norte. De este modo, el interior de los municipios de Linhares y São Mateus se presentan más dinámicos que sus áreas costeras.

procesos geográficos que se están dando en los espacios litorales brasileños. Conflictos por el uso y ocupación del espacio son frecuentemente verificados entre las comunidades locales de pescadores con modo de vida tradicional y los grupos empresariales y frecuentemente políticos, que presionan por nuevos usos y actividades como: la explotación de hidrocarburos, el turismo e inclusive la conservación de la naturaleza con normas restrictivas para las poblaciones locales.

En total, en el litoral norte del Estado de Espírito Santo se pueden considerar como comunidades de pescadores, cerca de 20 agrupamientos humanos localizados en cuatro municipios distintos: Aracruz, Linhares, São Mateus y Conceição da Barra. Para los fines de esta investigación, este trecho de la costa estatal fue dividido en tres subunidades fisiográficas distintas:

- a) Litoral del municipio de Aracruz: Este municipio es la transición entre la región metropolitana de la Gran Vitória y el litoral norte. Allí viven los pescadores de las villas de Barra do Riacho, Barra do Sahy, Santa Cruz y otros.
- b) Planicie costera del río Doce, donde viven las comunidades de pescadores de Regência, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca.
- c) Planicie costera del bajo curso de los ríos São Mateus y Uruçuquara, donde viven los pescadores del núcleo principal del municipio de Conceição da Barra, los del Balneario de Guriri (área urbana del municipio de São Mateus), los de la villa de Barra Nova y Uruçuquara.

- d) Planicie costera del río Itaúnas, donde viven los pescadores de las villas de Itaúnas y Riacho Doce.

Sin embargo, se optó por estudiar solamente las comunidades de un único Ayuntamiento para posibilitar un diálogo más amplio y profundo con las comunidades y asegurar un mejor acceso a los datos de las políticas públicas locales. De esta forma, el municipio de Linhares fue el escogido por ser el más grande y con las comunidades más aisladas de la convivencia con ambientes de economía más dinámica.

Aunque las comunidades de pescadores del litoral norte, en especial las de la planicie costera del río Doce no sean más mantenidas solamente por los recursos de la pesca actualmente, antropológicamente siguen siendo consideradas como “de pescadores”, por el hecho de que sus orígenes e identidad son todavía fuertemente influenciados por la pesca y sus actividades asociadas.

Esta Tesis es también, en consecuencia, una investigación sobre el sistema social y las relaciones humanas que lógicamente inciden en la configuración de una identidad territorial específica, quizás de resistencia.

De este modo, para fines de actividades de campo, el presente estudio se enfoca en las estrategias locales de supervivencia y desarrollo de las cinco villas de pescadores del municipio de Linhares, en la llamada planicie costera del río Doce: Regência, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca. Todas están localizadas en puntos relativamente aislados del litoral, distante a pelo menos 120 km de los principales núcleos urbanos del Estado y a por lo menos 36 km del núcleo urbano principal de Linhares.

Brinda una aplicación de las reflexiones sobre el desarrollo local a la realidad de las comunidades, que en los últimos 40 años están implementando acciones de desarrollo y conquista de calidad de vida, con base sobre todo en sus atributos naturales y en su legado cultural construido a lo largo de los siglos XVIII al XXI.

Se defiende en esta investigación, la idea de *lugar* como espacio sentido de identidad y de solidaridad compartida, siendo la escala de la conquista de proyectos locales de sostenibilidad medioambiental, económica, política y cultural. Existe en la planicie costera del río Doce, una experiencia local relevante, que si se comprende bien, puede servir de referencia para otras localidades semejantes, pues acumula tentativas de superación de la pobreza y exclusión social a partir de condiciones socio-espaciales locales, ya que las ayudas externas a las villas, son consideradas insuficientes para lograr una vida confortable para las comunidades.

En 1996, el autor de esta investigación pasó a formar parte de una red de investigadores que están colaborando con estas comunidades, con proyectos de capacitación profesional para el sector turístico. Nació allí su interés en investigar este trecho do litoral norte.

En este trabajo, además de una investigación histórica sobre la ocupación del litoral norte del Estado de Espírito Santo, que resultó en la formación de comunidades pesqueras, se aplicó una metodología experimental (e innovadora) de planificación participativa, en la cual las comunidades de Regência, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca tuvieron la oportunidad de “*verse*” e identificar sus lacras sociales más importantes. A partir de un diagnóstico de base estadística, 16 proyectos fueron propuestos por las comunidades, con la ayuda del

autor de esta investigación, dando origen a un conjunto de propuestas de buenas prácticas para el desarrollo local.

Una vez recogidas las propuestas de las comunidades, fue posible relacionar los anhelos locales y las políticas oficiales de desarrollo constantes en la Agenda 21 del Estado de Espírito Santo y del municipio de Linhares, donde se hallan localizadas las villas.

Esta investigación converge con los intereses profesionales del autor, que dicta clases de *Políticas de Desarrollo y Planificación* en el Departamento de Turismo de la Facultad Estácio de Sá de Espírito Santo. Esta institución de enseñanza dio apoyo operacional e institucional para la presente investigación, pues el litoral norte de Espírito Santo es la zona turística con mayor potencial para un desarrollo turístico sostenible, ya que los sectores central y sur del litoral del Estado son densamente urbanizados y altamente impactados por ésta y por otras actividades productivas.

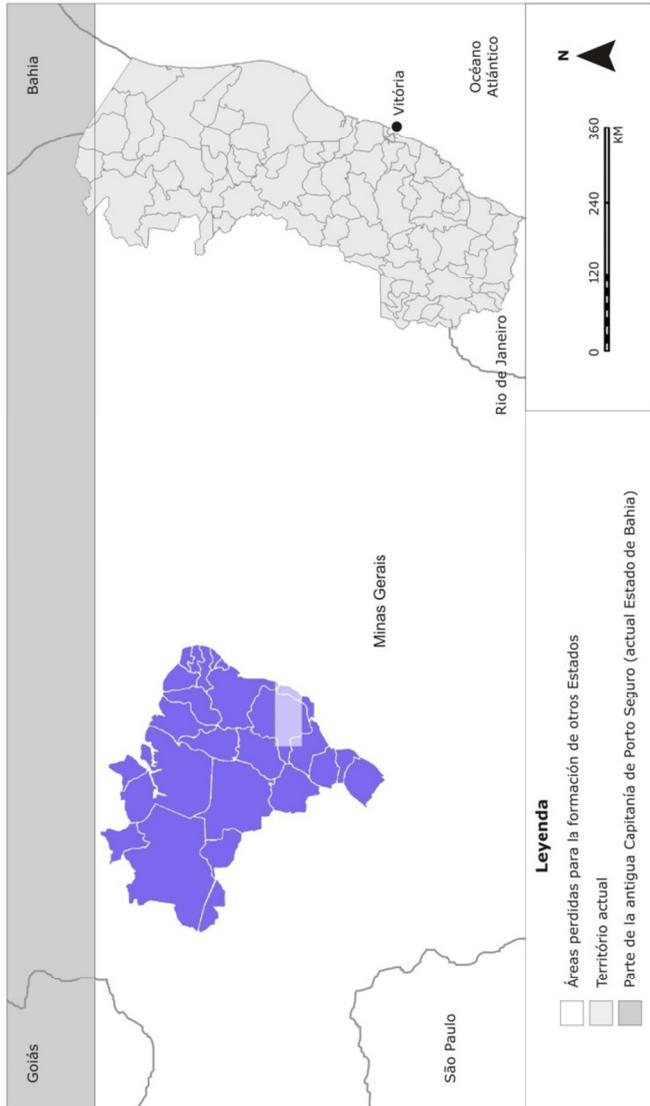
## **1 EL LITORAL NORTE Y SU GENTE: INSPIRACIONES PARA ESTA INVESTIGACIÓN**

El Estado de Espírito Santo<sup>2</sup>, localizado en la parte central del litoral brasileño, tiene 46.184 km<sup>2</sup>, siendo el cuarto Estado de menos extensión de la República Federativa de Brasil. Su territorio corresponde actualmente a una parte muy reducida de su área original. En 1530, época en que los colonizadores portugueses iniciaron la exploración y explotación de Brasil, las dimensiones territoriales de Espírito Santo eran mucho más grandes.

---

<sup>2</sup> En cada período de la historia de Brasil las unidades territoriales recibieron denominaciones distintas, de acuerdo con las normas jurídicas vigentes en ellos. Así, durante el Período Colonial (1530 – hasta el final del siglo XVIII), Espírito Santo era una “Capitanía Hereditaria” gobernada por un donatario, que la recibió del Rey de Portugal. Durante el siglo XIX, (hasta 1889) se convirtió en una “Provincia” y era gobernada por presidentes indicados por la nobleza. A partir de 1889, con la proclamación de la República, las provincias pasaron a ser llamadas de “Estados”.

## Área original de la Capitanía de Espírito Santo



Fuente: Adaptado de Bittencourt (1987a, p.47).



Actualmente, el Estado está formado por 78 unidades municipales, de las cuales 14 poseen frente atlántica libre y una posee acceso directo, por medio de la bahía de Vitória. El archipiélago que da forma a la ciudad de Vitória, la capital, se encuentra localizado en la porción central de la costa estatal, en una entrante denominada bahía de Espírito Santo, o también llamada bahía de Vitória.



Vitória, la capital del Estado de Espírito Santo.<sup>3</sup>

Según Moraes (1999), existen diversas perspectivas basadas en las cuales se puede conceptuar “zona costera”. Por este motivo, en su opinión, es muy difícil precisar exactamente lo que sería una zona costera ya que

---

<sup>3</sup> Fuente: <http://youngtour.com.br>. Visitada el 26 de Octubre de 2008.

elementos de distintas naturalezas son tomados como referencia para la definición legal y conceptualización académica de este término.

Cuando la perspectiva se aleja del formalismo de las definiciones abstractas, del tipo “zona de interacción de los medios terrestres, marinos y atmosféricos”, se ve que la cuestión no permite una sola respuesta pues tal tema remite a una variedad de situaciones que deberían ser contempladas en una buena definición (Moraes, 1999, p. 28)

Destacó dos elementos importantes para la elaboración de una propuesta conceptual que sea más abarcadora, que debe ser sumada al concepto de base ecológica: divisiones político-administrativas y fronteras nacionales y patrones vigentes de uso del suelo. Para él, en relación al conjunto de tierras emergentes, la costa es un espacio dotado de especificidades y con ventajas de locación, siendo un espacio finito y relativamente escaso. Recordó además que los terrenos en la orilla del mar “constituyen una pequeña fracción de las reservas territoriales disponibles, y abrigan un amplio conjunto de funciones especializadas y casi exclusivas” (p. 19).

Baragán Muñoz (2003), por su parte, presentó una discusión conceptual que abarca mucho más, contemplando innumerables aspectos de la complejidad conceptual apuntada por Moraes (1999).

La lectura de la obra de Baragán Muñoz (2003) mostró que tanto en la lengua portuguesa, como en castellano, los términos litoral y costa son utilizados como expresiones sinónimas. Aunque los países del mundo se hayan preocupado en elaborar definiciones legales para que sirvan de referencia a sus acciones de ordenamiento y administración del espacio litoral, en la

práctica, estos vocablos pueden de hecho ser tomados con el mismo significado y sentido.

El autor citó en su obra, una serie de definiciones en relación a zona costera que fueron propuestas a lo largo del tiempo, por diversos autores institucionales y por académicos. Sin embargo, a los fines de este trabajo, se asumió una definición geográfica propuesta por el propio Baragán Muñoz (2003, p. 18):

Franja de ancho variable, resultante del contacto interactivo entre la Naturaleza y las actividades humanas que se desarrollan en ámbitos que comparten la existencia o la influencia del mar. De este modo se establecen tres sub-áreas bien diferenciadas por sus características físico-naturales: la marítima, la terrestre y la que podría denominarse anfibia o marítimo-terrestre.

El litoral del Estado de Espírito Santo posee un poco más de 400 km de extensión. Fue dividido por la SEAMA - Secretaria Estatal de Medio Ambiente y Recursos Hídricos, en tres sectores: litoral norte, central y sur. Evidentemente esta es una división simplificada, adoptada por el gobierno estatal con fines de planificación y administración de políticas públicas. Es posible, sin embargo, dividir la costa capixaba en otras unidades regionales, de acuerdo al enfoque que identifica a investigaciones académicas y acciones del poder público.

A los fines de esta investigación, se optó por acatar la división propuesta por el Estado, ya que la misma es oficial, coherente desde el punto de vista geográfico y no altera los resultados de la presente investigación

El cuadro a continuación presenta la distribución de los municipios en cada uno de los sectores del litoral del estado, con sus características más relevantes.

**ESTADO DE ESPÍRITU SANTO: DISTRIBUCIÓN DE LAS UNIDADES MUNICIPALES POR SECTOR DEL LITORAL**

<b>Unidad sectorial</b>	<b>Municipios</b>	<b>Características Generales</b>
Litoral Norte	Conceição da Barra São Mateus Jaguaré Sooretama Linhares Aracruz	Con excepción de Conceição da Barra, las sedes municipales del litoral norte se encuentran localizadas lejos de la costa, donde viven las comunidades de pescadores. Los núcleos urbanos más importantes se desarrollaron a lo largo de la carretera BR 101 Norte, que atraviesa el Estado de norte a sur, pasando por el interior de su territorio.
Litoral Central	Fundão Serra Vitória Cariacica Vila Velha	Se trata de la zona más habitada del Estado, con grandes parques industriales, intensas actividades comerciales, portuarias, turismo y otros sectores productivos típicos de regiones metropolitanas.
Litoral Sur	Guarapari Anchieta Piúma Itapemirim Marataízes Cachoeiro do Itapemirim Presidente Kenedy	Este fue el primer sector del litoral que desarrolló la actividad turística a partir de la década de 1950. Al contrario del litoral norte, las sedes municipales se encuentran localizadas en la zona costera. Son ciudades que se urbanizaron y crecieron a

		partir de antiguas colonias de pescadores, muchas mantenidas hasta los días actuales. Este sector está muy bien integrado a la capital, contando con infraestructuras de circulación consideradas de buena calidad.
--	--	---

En el litoral norte del Estado de Espírito Santo existen cerca de 20 comunidades de pescadores distribuidas por los cuatro municipios efectivamente costeros. Como todo espacio geográfico, este sector de la costa capixaba presenta diferenciaciones internas, lo que permite la elaboración de propuestas de división intra-regional. A los fines de esta investigación, se elaboró una propuesta de subdivisión del litoral norte basada en los aspectos geomorfológicos e hidrográficos, que conjugados dan origen a grandes paisajes relativamente homogéneos.

Esta acción fue necesaria para que se pudiera delimitar el recorte territorial estudiado en la presente investigación, que se enfocó únicamente en la planicie costera del río Doce, para posibilitar un diálogo más amplio y profundo con las comunidades y asegurar un mejor acceso a los datos de las políticas públicas locales.

De esta forma, las 5 comunidades de pescadores del municipio de Linhares fueron escogidas como recorte territorial, por el hecho de ser este el municipio más grande de todo el estado, donde se encuentran algunos de los grupos humanos más aislados de la convivencia con ambientes de economía más dinámica.

<b>DIVISIÓN INTRA-REGIONAL DEL LITORAL NORTE DEL ESTADO DE ESPÍRITU SANTO</b>		
<b>Subdivisión</b>	<b>Villas de pescadores más importantes</b>	<b>Características Generales del litoral</b>
Mesetas terciarias de Aracruz	Barra do Riacho Barra do Sahy Santa Cruz Reserva Indígena de Comboios	Tanto en términos naturales, como en términos sociales, este municipio es la transición entre la región metropolitana de la Gran Vitória y el litoral norte. En su litoral, la mayor parte de las playas son angostas y discontinuas, y están frecuentemente interrumpidas por bancos de argilitos playeros y otras formaciones rocosas.
Planicie costera del río Doce	Regência Povoação Degredo Pontal do Ipiranga Barra Seca	La planicie costera del río Doce es la mayor área de formación cuaternaria del Estado de Espírito Santo. Ocupa principalmente áreas del municipio de Linhares. Esta franja del litoral se mantuvo históricamente al margen del desarrollo, de modo que hasta los días actuales, algunas comunidades viven en situación de aislamiento. Sin embargo, desde la década de 1980 los sectores de turismo y explotación de hidrocarburos han

		transformado el paisaje e incorporado en esta región, nuevas lógicas de uso y ocupación del espacio.
Planicie costera del valle del Suruaca y del bajo río São Mateus	Uruçuquara Guriri Conceição da Barra (sede)	En la planicie costera del valle del Suruaca y del bajo curso del río São Mateus, viven los pescadores del núcleo principal del municipio de Conceição da Barra, los del Balneario de Guriri (área urbana del municipio de São Mateus), los de la villa de Barra Nova y Uruçuquara.
Planicie de la cuenca del río Itaúnas	Itaúnas Riacho Doce	Esta es una de las principales áreas de turismo de masa del Estado, donde se encuentran atractivos como la villa de pescadores de Itaúnas y en ella, el Parque Estatal de Itaúnas. Es un lugar muy bien acondicionado de servicios turísticos, a pesar de que la infraestructura de acceso sea considerada relativamente precaria.

En la actualidad, las comunidades de pescadores del litoral norte no son más mantenidas solamente por los recursos de la pesca. Sin embargo, desde el punto de

vista antropológico, siguen siendo consideradas como “de pescadores”, por el hecho de que sus orígenes se han dado en parte con el establecimiento en la región, de trabajadores del mar. De este modo, la identidad local todavía está fuertemente influenciada por la pesca y sus actividades asociadas.

Las villas de pescadores del litoral norte del Estado de Espírito Santo históricamente estuvieron al margen del proceso de desarrollo, inclusive por el hecho de tratarse de un sector poco poblado y considerado poco interesante para inversiones gubernamentales y empresariales.

Los primeros planes oficiales de incentivo concreto al desarrollo de este sector de la cuenca capixaba solamente comenzaron a ser elaborados en los últimos 40 años<sup>4</sup>, sobre todo por medio de las obras de asfalto de la Carretera BR 101 Norte.

El litoral norte de Espírito Santo posee cerca de 150 km de extensión, lo que equivale a poco más de 1/3 del litoral estatal. En total, en el año 2006, los municipios contaban con una población total de 371.886 habitantes (IBGE, 2008<sup>5</sup>). Su ocupación, sin embargo, es muy irregular, de modo que efectivamente en la zona costera, la población se reduce bastante, no totalizando más que 60 mil habitantes. Factores históricos son responsables por esta baja concentración poblacional, así como por las

---

<sup>4</sup> Aunque existen acciones oficiales más antiguas, fue en 1998 que el gobierno estatal creó el *Proyecto de Administración Costera del Estado de Espírito Santo: Región Litoral Norte*, considerada la propuesta de ordenamiento del uso y ocupación del espacio de mayor expresión de la historia de este trecho del litoral.

<sup>5</sup> Instituto Brasileiro de Geografía y Estadística – IBGE: Órgano oficial, responsable por las estadísticas poblacionales de Brasil, así como por los datos sobre la economía y el comercio internacional, entre otros. La delimitación territorial de municipios, Estados, cuestiones de fronteras y administración de censos demográficos, también son responsabilidad de este Instituto. Todos los datos existentes en la base de informaciones del IBGE están disponibles en su página Web <http://www.ibge.com.br/home/>.

bajas inversiones públicas y privadas en el local, generando un sector de economía modesta, con producción de pobreza y exclusión socio-territorial.

Localizado a las márgenes de la Carretera BR101 Norte, a 123 km de la capital, el núcleo urbano principal del municipio de Linhares figura como uno de los mayores centros poblacionales de Espírito Santo. Como ocurrió con muchos municipios de este sector del litoral, las sedes municipales se desarrollaron a lo largo de las carreteras más importantes, de modo que el litoral permaneció aislado y poco ocupado.



Núcleo urbano principal de Linhares.<sup>6</sup>

---

<sup>6</sup> Fuente: [http://www.linhares.es.gov.br/img\\_lis.aspx](http://www.linhares.es.gov.br/img_lis.aspx). Visitada el 26 de octubre de 2008.

La Ley Orgánica Municipal<sup>7 [1]</sup> aprobada el 13 de junio de 2008, en su Sección II, explicó la organización política de Linhares de la siguiente forma:

Art. 5.º El Municipio de Linhares, unidad territorial del Estado de Espírito Santo, persona jurídica de derecho público e interno, con autonomía política, administrativa y financiera, está organizado y regido por la presente Ley Orgánica, en la forma de la Constitución Federal y de la Constitución Estatal.

§ 1.º El Municipio tiene su sede en la ciudad de Linhares, Estado de Espírito Santo.

§ 2.º El Municipio de Linhares se compone de los Distritos: I - Sede; II - Regência; III - Desengano; IV - São Rafael; V - Bebedouro.

Según la PML<sup>8</sup> - Ayuntamiento Municipal de Linhares (2008) el marco cero de la sede del municipio de Linhares se localiza a una latitud de 19º23'28" sur y a una longitud de 40º04'20" oeste, estando a una altitud de 33 metros. Posee un área de 3.460,3 km<sup>2</sup> y es el municipio espíritu-santense con mayor extensión litoral y mayor extensión territorial.

El municipio es uno de los mayores productores brasileños de papaya, posee proyección en el cultivo del café, caña de azúcar y además es considerado uno de los cinco mayores polos muebleros del país.

La población estimada en el 2007 era de cerca de 124.581 habitantes, de los cuales 61.917 eran hombres (49,7%) y 62.664 mujeres (50,3%). Se registra además que el índice de urbanización del municipio gira en torno del 82,5%. (IBGE, citado por PML, 2008).

---

<sup>7</sup> La Ley Orgánica Municipal (LOM) es una ley genérica, de carácter constitucional, elaborada por la Cámara Legislativa de cada municipio brasileño y que debe seguir las determinaciones previamente aprobadas en la Constitución de la República y en la Constitución Estatal.

<sup>8</sup> Sigla oficial del Ayuntamiento Municipal de Linhares (Municipalidad).

Es en este municipio en donde se localiza el área elegida para los propósitos de la presente investigación: las villas de Regência, Povoação, Degredo, Pontal del Ipiranga y Barra Seca. Estos pueblos se originaron por la ocupación de indios destrribalizados y con la llegada de agricultores en diferentes períodos históricos, entre los siglos XVIII y XX.

Regência y Povoação son las villas más antiguas, que surgieron a partir de grupos de indios aculturados y por la construcción de un fuerte denominado Regência Augusta, probablemente a fines del siglo XVII e inicio del siglo XVIII. Se localiza en la orilla sur de la barra del río Doce, en un área de gran importancia ecológica en función de su fauna marina. Desde aquella época hasta los días actuales, Regência y Povoação son pueblos de pescadores que viven básicamente de las oportunidades ambientales del mar y del bajo curso del río Doce. Aún hoy, esta villa se halla en una situación geográfica de relativo aislamiento<sup>9</sup>.

Según Reis (2003), cuando el pueblo de Linhares fue elevado a categoría de villa y a sede del municipio por decisión del Consejo Provincial de Espírito Santo, el 2 de abril de 1833, y cuando el 22 de agosto de 1833 fue instalada la Cámara Municipal, ya había sido delimitada el área del municipio, que en aquella época era mas grande que en la actualidad. La región paleodeltaica del río Doce donde se encuentran las Villas estudiadas en esta investigación ya eran tierras de dominio linharenses.

El acceso a las mismas se da principalmente por medio de caminos de tierra, en el cual se observan las

---

<sup>9</sup> Desde el núcleo urbano principal hasta la villa de Regência, se cuentan 51 km, 22 km de camino asfaltado y 29 km de camino de tierra, en regular estado de conservación.

principales vías de acceso al litoral de Linhares. La unión entre las Villas se da por medio de una extensión rural de la Carretera ES 010. Se resalta la BR101N, que es una carretera federal que corta el este de Brasil en el sentido norte-sur, a partir de la cual parte la carretera secundaria de jurisdicción estatal, conocida como Carretera ES440. Se ve también la Carretera ES010, que une las villas del litoral norte a la capital, Vitória.

A partir de la década de 1980, ocurrió un mayor crecimiento económico en función del turismo y de la actividad petrolera. Sin embargo, las comunidades locales se ven al margen del crecimiento económico, que se concentra en puntos específicos de este litoral. La tabla a continuación muestra la población actual de las localidades investigadas.

### **DATOS POBLACIONALES DE LAS VILLAS INVESTIGADAS**

<b>Comunidad</b>	<b>Total de domicilios de población fija</b>	<b>Población total del área urbana</b>
Regência	293	1.095
Povoação	500	1.975
Degredo	77	356
Pontal do Ipiranga	401	1.379
Barra Seca*	120	400

Fuente: Datos recolectados en el Posto de Salud de las villas.

\* Estimativa realizada en campo. No hay datos precisos disponibles.

Por este motivo, las comunidades de Regência, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca, comenzaron a basarse en propósitos propios para conquistar mejores condiciones de vida, teniendo como principal agente movilizador, el Proyecto *Tamar-*

*Ibama*<sup>10</sup>, creado al inicio de la década de 1980. Actualmente, cuentan además con las acciones del Proyecto Eco-Ciudadanía y de la Agencia de Sustentabilidad Comunitaria de la Planicie del río Doce.

La economía local siempre se basó en la pesca y en la agricultura de subsistencia. Sin embargo, actualmente una serie de nuevas actividades productivas asumió fundamental importancia para las comunidades de estudiadas, con merecido realce del turismo, el sector petrolero y de forma indirecta, la silvicultura intensiva de eucalipto.

La naturaleza local presenta características únicas, hecho que convirtió a Regência y Povoação en una referencia nacional de preservación ambiental y de posible práctica del turismo ecológico.



Faro de Regência en la barra del río Doce. Fuente: Acervo del Ayuntamiento de Linhares.

---

<sup>10</sup> Se trata de un proyecto ambiental de protección de tortugas marinas, posteriormente detallado en este estudio.

La planicie costera del río Doce posee un pasado histórico muy importante, hecho que le atribuye un potencial considerable para la práctica del turismo cultural que, juntamente con la exuberancia de la naturaleza de la boca del río Doce, le asegura un flujo considerable en los períodos de verano, feriados prolongados y vacaciones escolares de invierno.

De este modo, el presente trabajo brinda una discusión a la luz de la Geografía, de las estrategias adoptadas por la población local para sobrevivir, en este que es contradictoriamente un espacio históricamente olvidado por las políticas públicas y, al mismo tiempo, redescubierto recientemente por el turismo y por la industria petrolera.

Muestra también las miradas de las comunidades sobre sí mismas, enfocando aspectos de la calidad de vida en la región, además de presentar proyectos de intervención en la realidad vivida, por medio de propuestas elaborados por los habitantes, en actividades de integración elaboradas en las comunidades, como parte de este estudio<sup>11</sup>.

Al final de este trabajo, se mostrará que las villas de la planicie costera del río Doce, más allá de ser unas simples villas de pescadores, constituyen espacios locales donde conflictos de intereses caracterizan las etapas de

---

<sup>11</sup> Las actividades de integración mencionadas se refieren a tres talleres de planificación participativos que fueron organizados como parte de la estrategia de campo de la presente investigación. Los talleres contaron con la presencia de representantes de las cinco comunidades. Sin embargo, conviene aclarar que esta acción solo fue posible en las villas de Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga, pues las otras dos comunidades (Degredo y Barra Seca) no poseen núcleos de aglomeración poblacional representativos. Para viabilizar la participación de los líderes de estas dos comunidades, siguiendo sugerencias de los propios agentes locales de desarrollo, el taller realizado en Povoação fue abierto a la comunidad de Degredo y el taller de Pontal do Ipiranga, contó con la participación de representantes de Barra Seca.

uso y ocupación del territorio. Procesos contradictorios e inclusive antagónicos de apropiación del paisaje, se configuran en el espacio local, imponiendo a los residentes la necesidad de “sobrevivir”, usando estrategias que por una parte demuestran fuerte cohesión social, y por otra ponen en evidencia la situación de exclusión socio-territorial, típica de las villas pesqueras de este sector del litoral espíritu-santense.

## **2 EL DESAFÍO DE PENSAR EL DESARROLLO**

Como enseñó Gomes, (1995), el deseo de crear conceptos definitivos es tentador y cómodo. Sin embargo, según él, no es papel de la ciencia actuar como un tribunal que juzga el derecho de vida y de muerte de las nociones, estableciéndoles valideces restrictivas.

Por lo tanto, al aplicar sus advertencias en la búsqueda de un concepto de desarrollo, se debe observar que este es un término inconcluso, complejo, multi-facetado, muchas veces contradictorio y cuyo contenido pragmático depende, y mucho, de contextos culturales e históricos. Siendo así, esta investigación se atenderá a algunas proposiciones, reconociendo que hay un amplio universo de ideas asociadas a las que aquí serán presentadas, que pueden y deben ser trabajadas por otros investigadores.

La construcción académica del concepto de desarrollo no es una iniciativa reciente. Desde el final del siglo XIX, autores como A. Marshall<sup>12</sup> han buscado madurar la comprensión de este proceso (Sforzi, 1999). En una actuación paralela, los sectores productivos también invirtieron en tentativas diversas, sobre todo los más deseosos de un mayor dinamismo económico.

---

<sup>12</sup> Alfred Marshall (Inglaterra: 1842 - 1924) fue uno de los más influyentes economistas de su tiempo. Su libro, Principios de Economía (*Principles of Economics*) se convirtió en uno de los manuales de economía más adoptado en Inglaterra por un largo período.

La población lega concibe generalmente el desarrollo como sinónimo de crecimiento económico, progreso, mejora del desempeño financiero, avance tecnológico, entre otros ejemplos. Todas las indicaciones mencionadas son en realidad, variables económicas, pues la inmensa mayoría de las publicaciones destinadas al asunto, posee fuerte contenido de esa ciencia (Portuguez, 2001).

En muchos lugares aún se entiende el discurso del desarrollo como una cierta propiedad de estudio de la Economía, rechazándose cualquier reflexión que no priorice esta dimensión del concepto en análisis. A esta tendencia, muchos autores la han llamado de *postura economicista*. Es, por lo tanto, una crítica hecha por los defensores del desarrollo como algo que va más allá de la simple acumulación:

Las discusiones sobre “desarrollo” se han presentado como extremadamente viciadas: vicios como economicismo, etnocentrismo, teologismo (...) y conservadorismo han flagelado, en combinaciones y con pesos variables, casi toda la literatura teórica sobre el tema, que vino después de la Segunda Guerra Mundial. Lo usual, en lo referente al asunto, todavía es tomar “desarrollo” como sinónimo de desarrollo económico, e inclusive la mayoría de las tentativas de amenizar el economicismo (incluso por parte de uno u otro economista) no consigue pasar el siguiente punto: en el límite, la modernización de la sociedad, en sentido capitalista y occidental, es lo que se entiende por “desarrollo”. Consideraciones sobre problemas ecológicos y Sociales, por regla, no han servido para otra cosa que meramente relativizar o suavizar el primado de la ideología modernizadora capitalista, sin destronarla e incluso sin intentar cuestionarla radicalmente. (Souza, 2008, p. 60).

Esta concepción puramente económica es construida fundamentalmente sobre suelos teóricos comprometidos

con modelos tradicionales de acumulación. El concepto tradicional de desarrollo pasa actualmente por un serio desgaste, que hace que la opinión pública en general sienta una dada antipatía por los discursos desarrollistas, pues la clase empresarial y los líderes políticos no han logrado una metodología adecuada para “hacer que la cosa pase”.

En Brasil, la superficialidad y la percepción deformada de lo que viene a ser desarrollo hace que los políticos y empresarios hablen de programas de incremento del crecimiento integrado de la economía, sin que ellos tengan la menor noción de cómo hacerlos. Así, se ha vuelto común oír de la población en general, que desarrollo es algo que se quiere, pero no se sabe como conseguirlo.

Esta concepción de cierta forma descreída de la opinión pública se da, sobre todo, en localidades económicamente estancadas, como es el caso del litoral norte de Espírito Santo, donde los proyectos desarrollistas tradicionales no han surtido los efectos deseados. En países capitalistas periféricos con grandes extensiones territoriales como Brasil, se puede verificar con cierta facilidad los efectos perversos del modelo posfordista de desarrollo, generalmente caracterizado por un fuerte desnivel intra-regional, paralelo al deseo de incrementar la economía por medio del sector industrial, símbolo mayor de todo discurso de la modernidad (Andrade, 1987).

En el caso Brasileño, el referido modelo de desarrollo se concretizó (y en algunos lugares aún hoy se concretiza), en general, por medio de las industrias multinacionales que llegan a los lugares con la promesa de mejorar las condiciones económicas con generación

de impuestos y empleos, pero que en realidad se convirtieron en instrumentos de explotación social. “Fue eso lo que se vio en las décadas de [19]60 y 70, cuando surgió en el país una “milagrosa” evolución económica” (Oliveira, 1996, p. 293).

Los grandes parques industriales del mundo periférico son, sin sombra de dudas, oasis de prosperidad en medio de las pésimas condiciones de existencia en que vive la población local. Concentran en determinados medios urbanos la riqueza de las naciones y, de esta forma, evidencian desequilibrios graves entre las diversas regiones de un país.

Con base en lo expuesto, se puede cuestionar esa simplificación de la idea de desarrollo como solamente superación del subdesarrollo, caracterizado comúnmente como sinónimo de pobreza y/o pocos recursos para ampliación de los mecanismos de producción, que tiene en las naciones centrales del mundo capitalista los modelos ideales a ser copiados.

De modo general, las políticas pos-fordistas de desarrollo se hacen valer en el mundo periférico por medio de grandes contratos nacionales, expresados por paquetes económicos que tienen el objetivo de fomentar los sectores productivos más dinámicos. Son programados e implementados desde las altas esferas gubernamentales para las demás, cayendo sobre la población como una camisa de fuerza, a la cual todos deben adecuarse, sin cuestionar absolutamente ningún punto del proyecto, bajo pena de echarlo a perder (Portuguez, 2001).

Estas estrategias de mantenimiento del modelo pos-fordista vía paquetes económicos, presuponen una creciente despolitización de la población, en la medida en

que ella no participa del proceso, cabiéndole solamente el papel de aceptar pasivamente lo que sea propuesto, reduciendo su hacer democrático al apoyo incondicional.

Desde el punto de vista territorial, nuevas desigualdades se establecen, creando nuevos órdenes socio-espaciales, redefiniendo jerarquías regionales, elaborando y reelaborando alianzas entre los sectores productivos, públicos y privados.

Actualmente, las desigualdades entre los países, las regiones y los grupos sociales aumentan, y los modelos tradicionales de desarrollo están en crisis en todo el mundo, desde los setenta, después de una época que comenzó a fines de la II Guerra Mundial (Cárpio Martín, 2001).

En la medida en que las empresas globales se expanden por los más distintos rincones del mundo, en la medida en que los hábitos de consumo y de vida tienden a una cierta estandarización, en la medida en que las decisiones políticas capaces de intervenir en el cedazo financiero se concentran en las altas instancias del poder capitalista central, se consolida un modelo de macroeconomía que tiene en el sector informacional, el alma de su competencia. Estas instancias de decisión se restringen a poquísimos territorios, haciendo surgir la posibilidad de pensar en lugares centrales del mundo capitalista y lugares periféricos (Vázquez, 1999).

A los centrales, les cabe toda la demanda de estrategias, y a los periféricos, la oferta de condiciones para que los programas de macro-producción se concreticen. Por otro lado, las estructuras globales del capitalismo están territorialmente materializadas en los lugares, o sea, en la escala local.

Cuando el lugar se insiere en la economía-mundo en la condición de centro de decisiones y de

producción/consumo, este goza de un modelo de desarrollo muy deseado actualmente, sinónimo de modernidad y de crecimiento. Por otro lado, cuando el lugar se porta de manera más pasiva, restándole solamente absorber vía consumo y/u oferta de condiciones de materialización de la economía-mundo, éste entonces está puesto al margen de la concentración capitalista y, por lo general, su población desea la dicha modernidad de los lugares centrales.

Esta, inclusive, es una característica de este momento histórico actual, o sea, antes la división territorial se expresaba a través de las fronteras nacionales, o sea, países desarrollados y países subdesarrollados. Actualmente, la compartimentación sufrió un importante cambio de referencial geográfico, pues dentro de un mismo país se pueden tener lugares desarrollados, los llamados centrales, donde la productividad del contenido técnico<sup>13</sup> polariza el desarrollo, y lugares periféricos, que orbitan en torno de las decisiones y deseos de los primeros (Andrade, 1987). Es un claro ejemplo de permeabilidad de la unicidad de los Estados-Nacionales, haciendo emerger la identidad local como referencia para las reflexiones tanto macro, como micro-económicas.

Los referidos lugares centrales son territorios que, por lo general, acumulan riquezas producidas fuera de sus fronteras, producen decisiones estratégicas, generan tecnología y concentran empresas y emprendimientos de alta tecnificación. Estos tecnoterritorios son elegidos por el capitalismo para engendrar la acumulación. Están

---

<sup>13</sup> Según Milton Santos (1988, p. 10), las técnicas que constituyen el contenido de la tecnosfera, son un "conjunto de medios de toda especie que el hombre dispone en un momento dado, y dentro de una organización social, económica y política, para modificar la naturaleza, sea la naturaleza virgen, sea la naturaleza ya alterada (...) Deben ser entendidas en su cohabitación en un lugar, pero también en su sucesión".

generalmente ubicados en áreas de referencia global, en las grandes ciudades de los países más desarrollados, o en el mundo subdesarrollado, en los grandes centros metropolitanos de las dichas naciones emergentes, como Brasil, Argentina, México, China, África del Sur, India y otros.

Por otro lado, los lugares periféricos ubicados como satélites, son áreas económicamente menos favorecidas, pero estratégicamente relevantes, pudiendo presentar una inmensa variedad de grados de desarrollo. Son ciudades de millones de habitantes o inclusive un casi desconocido poblado formado por algunas decenas de familias. Lo que los vuelve comunes, es la condición de subordinación delante de la hegemonía de los centros de decisión.

Gomes (1995), refiriéndose a los postulados de la Geografía Marxista, argumentó que “la diferenciación del espacio se debe, antes que nada, a la división territorial del trabajo y al proceso de acumulación capitalista que produce y distingue espacialmente poseedores y desposeídos” (p. 65). Hay, por lo tanto, una integración jerarquizada entre diferentes regiones con contenidos distintos de desarrollo:

(...) en síntesis, los beneficios de la integración económica se distribuyen muy desigualmente desde el punto de vista territorial. Con la integración todos ganan, pero unos más que otros e incluso algunos pueden llegar a perder (Vásquez, 1999, p. 216).

Las localidades intermedias gozan de una concentración técnica que posibilita oportunidades a su población para experimentar innumerables facetas de la pos-modernidad, que no siempre se puede vivir en una comunidad más tradicional. Se suma allí el hecho de que las empresas situadas en estos centros intermedios tienen mayores posibilidades de inserción en el mercado global

o por lo menos supra-regional, hecho que hace surgir una cierta subcentralidad. En otras palabras, hoy por hoy, es la concentración técnica quien define la composición de las estructuras regionales (Milton Santos, 1996).

En medio de esta esfera macro-escalar, la idea de desarrollo parece asociarse a la capacidad de producir y retener técnicas capaces de posicionar a los lugares como áreas centrales. Esta es, por lo menos, la lógica posfordista, que piensa el desarrollo a partir de sus matices económicos.

De esta forma, innumerables investigadores pasaron a reflexionar sobre las posibilidades de que existan estrategias para alcanzar el desarrollo en escala local, donde las condiciones productivas y de bien-vivir se concreticen no dentro del llamado modelo posfordista, sino a partir de una concepción local de desarrollo.

Surgió entonces, tanto en los países centrales como en los periféricos, una serie de estudios y de experiencias de desarrollo local, no exactamente como un contrapunto, sino como una salida para que las comunidades alcancen niveles de condiciones de existencia coherentes con sus anhelos. Así, se debe dejar claro que las estrategias de desarrollo con base local no excluyen, sino se paralelizan al modelo impuesto por la economía-mundo, mucho mejor estructurada que la local. Para comprender mejor este movimiento de base comunitaria, vale la pena adelantar algunas ideas acerca de la concepción de local, para en seguida, discutir la cuestión del desarrollo planificado en micro-escalas.

## **El lugar como unidad territorial para la implementación y gestión del desarrollo**

Existe una clara imprecisión en el uso del término local, sobre todo en función de las muchas concepciones que el vocablo permite, de acuerdo con los direccionamientos teóricos que el mismo recibió a lo largo del tiempo. De acuerdo con el contexto, puede significar: cultura de los lugares, mercado regional, iniciativa de dirigir localmente los recursos de crecimiento económico, local como sinónimo puramente de territorio, además de local como contraposición al modelo global de desarrollo, entre otros ejemplos (Benevides, 1998).

En este trabajo, se optó por entender que los vocablos *lugar* y *local* son sinónimos. Esta postura se debe a dos factores: la similitud de significado que ambos presentan en el contexto de la lengua portuguesa y por ser frecuentemente utilizados como expresiones equivalentes en textos académicos.

Es un hecho que esa palabra ha ganado creciente fuerza en los discursos políticos, empresariales y académicos, de modo que su uso corriente se vuelve pasible de deformaciones. Se puede decir que el local, en sentido lato, es la expresión de la materialización espacial del ejercicio efectivo de ciudadanía.

Para Milton Santos el lugar puede ser visto como el intermediario entre el mundo y el individuo, lo que presupone una relación intensa e inestable, en la medida en que este mundo se vuelve más complejo continuamente “donde globalización y localización,

globalización y fragmentación son términos de una dialéctica que se rehace con frecuencia” (1996, p. 252).

De acuerdo con la concepción *miltoniana*, cada lugar expresa el mundo a su manera. En esta relación con el todo, él se configura como distinto de los demás y cuánto más grande es la globalidad, contradictoriamente, más grande su individualidad.

La idea de lugar está íntimamente relacionada con su densidad técnica –conjunto y naturaleza de las técnicas presentes en la configuración del territorio; con su densidad informacional – que llega al lugar técnicamente establecido; con su demanda comunicacional, que resulta de la interacción entre las personas y, finalmente, con su demanda normativa –las normas como elementos definidores de cada lugar. Se debe además tener en cuenta el papel del significado del tiempo (Carlos, 1996).

El lugar es la base de la reproducción de la vida y puede ser analizado por la tríada habitante –identidad – lugar. Las relaciones que los individuos mantienen con los espacios habitados se expresan todos los días en los modos de uso, en las condiciones más banales, en lo secundario, en lo accidental. Es el espacio pasible de ser sentido, pensado, apropiado y vivido a través del cuerpo.

Es en el lugar donde se desenvuelve la vida en todas sus dimensiones. Para Milton Santos (citado por Carlos, 1996), existe una doble pregunta en el debate del lugar: su sentido visto de fuera, resultante de los acontecimientos históricos más amplios que de alguna forma se imponen y participan de su configuración, y el lugar visto de dentro, que se refiere a la estructura de las fuerzas que se conjugan internamente, confiriéndole identidad propia.

En Brasil, la mayoría de los trabajos académicos sobre desarrollo producidos fuera de la Economía Regional y de la Geografía, tiende a vaciar la noción de lugar. Hay, sin embargo, una cierta convergencia racional de la concepción de lugar y de mundo, partiéndose del principio de que los lugares revelan a su manera, todas las contradicciones del mundo. “El lugar en el mundo de hoy parece ser revelador de una brutalidad, para todos, siendo unos más expuestos a las perversidades de los lugares que otros” (Adélia Souza, 2000, p. 1553).

Existe dentro de la variedad de propuestas de conceptos, una línea maestra que frecuentemente se puede verificar en los discursos de muchos científicos de la sociedad: el lugar como expresión de la individualidad socio-espacial, como sinónimo de medio diferenciado, o incluso como aquel pequeño mundo donde las relaciones sociales son más cercanas y percibidas más directamente en el día a día de las personas. Lugar como expresión de identidad y vinculación (Portuguez, 1998).

Partiendo de estas consideraciones, se defiende en esta investigación que el lugar, merece ser pensado en su individualidad cuando se discute la cuestión del desarrollo. Es antes que nada, una unidad socio-espacial cuya escala posibilita una planificación particularizada, pues la combinación de elementos que definen su existencia es suficientemente capaz de posibilitar su autorregulación, reconociéndose, claro, su vinculación contradictoria e indisociable con el sistema mundo.

En el mundo actual se vive hoy la situación que se manifiesta repetidamente – como se recogía en una viñeta aparecida en un periódico de mucha difusión – “de pueblos legítimos manifestándose contra sus gobiernos legítimos” de tal manera que “lo local” – espacio de la vida cotidiana y de la identidad - es la

escala de las estrategias y acciones que se planteen para el desarrollo sostenible y el desarrollo humano de los pueblos, además de para eficacia en los trabajos del desarrollo territorial (Carpio Martín, 2007, p. 2-3).

Por lo tanto, el lugar es aquella dimensión del espacio donde se puede efectivamente movilizar fuerzas endógenas capaces de promover un modelo de desarrollo paralelo al pos-fordista. Paralelo por el hecho de que los lugares están inseridos dentro de macroestructuras de las cuales no consiguen (o tal vez no deban) desprenderse.

La gran pregunta que se impone, es el camino que se debe recorrer para alcanzar el desarrollo local, manteniendo los eslabones con lo global, capaces de aportar técnicas necesarias a la reproducción de la vivencia en buenas condiciones sin, con todo, minar las iniciativas engendradas en el ámbito del lugar.

### **Premisas para la planificación del desarrollo en comunidades**

Pensar en el lugar como escala de planificación y gestión de procesos de desarrollo presupone, antes que nada, focalizar las atenciones de la planificación de este desarrollo en el grupo social que atribuye significado a este lugar. Así, parece importante que las personas que conviven en un determinado local se perciban como comunidad, como grupo social.

Según Bauman (2003), las palabras poseen significados, pero otras como comunidad, inspiran sensaciones agradables. Según él, la comunidad es “un lugar cálido, un lugar cómodo y acogedor. Es como un techo bajo el cual nos abrigamos de la lluvia pesada,

como un hogar delante del cual calentamos las manos en un día helado”(p. 7). Sin embargo advierte que este pedazo perfecto del mundo no existe por sí solo. Debe ser construido colectivamente, pues lamentablemente nuestra conciencia y modos de convivencia son anti-comunitarias.

Si esta percepción ocurre, se hace más fácil articular recursos y talentos a favor de una agenda de desarrollo local. La socio-cooperación presume un cierto grado de confianza e interacción, capaz de producir agentes locales de desarrollo con funciones importantes para llevar a cabo las tareas deseadas por la colectividad que lo legitima. Así:

La cooperación local consiste en la construcción de una red de relaciones y de solidaridad en un territorio, con el fin de valorizar al máximo su potencial y enriquecer las acciones sectoriales con una reflexión “transversal, intersectorial. (...) La cooperación local representa una voluntad de construcción o de reconstrucción de un vínculo social, es decir, de una búsqueda de identidad (Observatorio Europeo LEADER, 1997, p. 7).

La búsqueda de una propuesta metodológica capaz de captar los más diferentes matices de un proceso local de desarrollo ha sido objeto de esfuerzos de algunos geógrafos desde hace algún tiempo. Souza (2008, p. 64), al escribir sobre el concepto de desarrollo socio-espacial recordó que “desde el punto de vista operacional, falta todavía definir las bases para una parametrización del desarrollo”.

Sin embargo, el autor señaló que este camino debe ser recorrido por medio de conquistas efectivas en el ámbito de la justicia social y de la conquista de una mejor

calidad de vida<sup>14</sup>, que son parámetros operacionales subordinados a la idea de autonomía.

Autonomía individual y colectiva son como los dos lados de la misma moneda. La autonomía individual, que es la capacidad de cada individuo de establecer metas para sí mismo con lucidez, perseguirlas con la máxima libertad posible y reflexionar críticamente sobre su situación y sobre las informaciones que dispone, presupone no solamente condiciones favorables, bajo el ángulo psicológico e intelectual, sino también instituciones sociales que garanticen igualdad efectiva de oportunidades para todos los individuos (...) Y la autonomía colectiva, por su parte, depende no solamente de instituciones sociales que garanticen justicia, la libertad del pensamiento crítico (...), sino también la constante formación de individuos lúcidos y críticos, dispuestos a encarnar y defender esas instituciones (Souza, 2008, p. 64-65).

La gran dificultad está exactamente en construir un conjunto de referenciales que permitan percibir este proceso a partir de las informaciones socio-espaciales, y no solamente económicas, como ha ocurrido con la gran mayoría de los modelos de investigación existentes.

La construcción de una metodología no significa obligatoriamente que se desea proponer un modelo investigativo, pues esta postura sería por demás pretenciosa. Sin embargo, es necesario componer un parámetro metodológico que condiga con los intereses sociales (vistos desde la óptica académica) y operacionales (vistos desde la óptica de las políticas públicas).

---

<sup>14</sup> Calidad de vida y justicia social serán términos trabajados más detenidamente en los capítulos 9 y 10 de este estudio. Como recomendó Souza (2008, p. 66), los grupos sociales específicos e individuos son los que deben atribuir contenidos a estos términos. Por lo tanto, las contribuciones de las comunidades a estas ideas serán presentadas en el momento oportuno.

Souza (1996 [a e b] e 2008) propone un abordaje integrado, por creer que todo desarrollo es obligatoriamente económico, pues antes que nada es un discurso que florece en el suelo cultural de la idea de modernidad del mundo occidental. Es siempre social, pues es la colectividad humana quien lo desea y lo engendra. Procura articular los recortes temáticos para mostrar que al hablar de desarrollo, se está haciendo referencia a un proceso que reúne toda una totalidad, que en algunos estudios más instrumentales acaba siendo reducida a recortes específicos.

Esta es, por lo tanto, una importante premisa de la producción de Lopes de Souza: el carácter integrado y anti temático del desarrollo. Parte también de la noción clara de que todo concepto de este proceso debe ser flexible, o sea, debe ser suficientemente abierto a nuevos aportes teóricos, pues siendo la sociedad una entidad dinámica, parece prudente no proponer una definición cerrada, como tampoco una metodología de su análisis de carácter rígido, para que los constantes cambios puedan ser captados e incorporados como elementos investigables, de la mejor forma posible.

La propuesta del geógrafo Lopes de Souza, en algunos momentos se aproxima bastante a las reflexiones de Manfred Max-Neef, Antonio Elizalde y Martín Hopenhayn (1993), que consideran el desarrollo como algo que se refiere a las personas.

El desarrollo no excluye las metas tradicionales del proceso, como por ejemplo, el crecimiento económico, pero centra las metas sociales en el seno de la mejora productiva, pues la calidad en las condiciones generales de existencia es el elemento que debe guiar las políticas

públicas de promoción de desarrollo (Max-Neef, Elizalde y Hopenhayn, 1993).

La productividad económica en ampliación no se justifica como desarrollo si la colectividad no disfruta de los beneficios de esa mejora. En otras palabras, la generación de ingresos tan perseguida por el modelo posfordista de desarrollo, no ha proporcionado su distribución social, lo que ha resultado en relaciones sociales, empresariales y territoriales basadas en la exclusión.

Es necesario pensar en modelos de desarrollo que tengan en cuenta el dinamismo de cada sociedad, contemple la satisfacción de las necesidades humanas y salvaguarde el patrimonio socio-espacial de los lugares. El desarrollo local – o desarrollo a escala humana – engendrado en el ámbito de los lugares figura, por lo tanto, como la expresión de estos principios.

El desarrollo a escala humana] se concentra y sustenta en la satisfacción de las necesidades humanas fundamentales, en la generación de niveles crecientes de auto dependencia, y en la articulación orgánica de los seres humanos con la naturaleza y la tecnología, de los procesos globales con los comportamientos locales, de lo personal con lo social, de la planificación con la autonomía y la sociedad civil con el Estado. Necesidades humanas, auto dependencia y articulaciones orgánicas, son los pilares fundamentales que sustentan el Desarrollo a Escala Humana (Max-Neef, Elizalde y Hopenhayn, 1993, p. 30).

Los autores abogaron además la idea de que los principios fundamentales del desarrollo a escala humana debe apoyarse en bases sólidas construidas a partir del protagonismo real de las personas. De ahí la necesidad de un planteamiento innovador por medio de este trabajo, aplicable a las villas de pescadores do litoral norte

capixaba, palco de un largo proceso histórico de exclusión social y territorial.

En otras palabras, este estudio trae en los capítulos finales, la descripción de una actividad de intervención del autor con los líderes y residentes de las villas, en el sentido de estimular el protagonismo entre los residentes y de llevarlos a verse como comunidad y a éstas como lugares, como escala de planificación y administración de un proceso de desarrollo que asegure la satisfacción de las necesidades de las poblaciones locales.

La figura a continuación, presenta una síntesis de los principios de desarrollo local presentes en las obras de Max-Neef, Elizalde y Hopenhayn (1993), Souza(1996 [a e b] e 2008) y Carpio Marín (2007 [a e b]).

## Principios fundamentales del desarrollo local.



Las actividades de campo presentes en esta investigación se basaron en estos principios. Fueron planeadas para proporcionar una estrategia de valorización del lugar como escala de planificación y gestión de un desarrollo focalizado en la condición humana, por encima de todo.

Para ello, se partió de los planteamientos de desarrollo de base participativa. Esta categoría de planificación está

siendo incentivada por el poder público en Brasil en diversas instancias gubernamentales. Sin embargo, Brasil todavía carece de acciones efectivas que viabilicen la participación.

La primera traba a este movimiento, está referida al carácter racionalista elitista de la planificación. Planificar significa, según Petrocchi (2001, p. 19) “la definición de un futuro deseado y de todas las providencias necesarias para su materialización. Es pre-determinar un curso de acciones para el futuro”. Para él, la planificación es un “Proceso continuo que busca producir un estado futuro deseado, que solamente ocurrirá si determinadas acciones fueran ejecutadas” (p. 19).

Por lo tanto, para planificar, es necesario un conjunto de instrumentos que a lo largo de la historia de Brasil, siempre fueron propiedad de intelectuales, investigadores y planificadores profesionales. Las comunidades no fueron dotadas con estos instrumentos para pensar y dirigir los rumbos de sus procesos particulares de desarrollo. Surge ahí una segunda traba: la necesidad de superación de algunos mitos asociados a la participación política.

En una sociedad en donde las desigualdades sociales son notorias, el mito de la participación de las comunidades en los procesos de planificación es algo que abre espacio para muchas discusiones. Teixeira (2002) recordó que el concepto de participación política está impregnado de contenido ideológico y es utilizado de varias maneras. Recordó que el debate teórico sobre este tema hizo surgir una serie de alternativas para lograr metodologías de participación con presupuestos diferentes, pero dotados de una visión heterodoxa y emancipadora de la política.

Por su parte, Dias (2003) recordó que la planificación, como instrumento del desarrollo, interfiere en la vida de las personas y de las comunidades, en la medida en que las orienta para un futuro previamente determinado. Al escribir sobre la necesidad de participación ciudadana en los procesos de planificación, afirmó:

De modo general, en una visión tecnocrática se justifica que la complejidad técnica sea tal que impida que la población participe, pues no tendría condiciones de entender los mecanismos que llevaron a la toma de decisión. Pero, el desconocimiento de los aspectos técnicos que llevaron a la elección del escenario no justifican la actitud autoritaria, pues lo fundamental es la presentación del escenario que fue elegido, y si este satisface las necesidades materiales y de calidad de vida de los involucrados (Dias, 2003, p. 113).

Según Cornely (1977, citado por Saldanha dos Santos, 2006), la planificación participativa constituye un proceso político basado en un propósito colectivo, dentro del cual se construyen escenarios futuros con la participación del mayor número posible de miembros de una comunidad. Es, según el autor, más que una actividad técnica, es “un proceso político vinculado a la decisión de la mayoría, tomada por la mayoría y en beneficio de la mayoría” (p. 32).

Para ello, es recomendable considerar la escala comunitaria como espacio privilegiado para la implantación de programas de desarrollo de base participativa, donde la movilización de fuerzas locales para pensar el desarrollo, ofrece resultados más palpables que en grandes centros urbanos, donde las complejidades son aún mayores (Saldanha dos Santos, 2006).

En las comunidades de pescadores de la planicie costera del río Doce hay una cierta homogeneidad en las condiciones de vida (unos están más abastecidos que

otros, pero de modo general, están sometidos a las mismas condiciones de existencia). Los residentes comparten las mismas condiciones ecológicas, aislamiento territorial, desapego a la burocracia, viven los mismos padrones de oferta de empleo (o de su carencia), de disponibilidad de recursos educacionales entre otros aspectos.

Siendo por lo tanto comunidades simples, de baja complejidad técnica, las acciones de campo de esta investigación pudieron ser planificadas de modo que involucren a los residentes en talleres de planificación, en los cuales se transfirieron a los líderes locales, algunos elementos técnicos para la elaboración de esbozos de proyectos que, si son implementados, brindarán una mejor calidad de vida de los grupos investigados.

Con el instrumental básico necesario para la elaboración de un esbozo de proyecto de intervención, se espera que en el futuro, ellos mismos puedan elaborar los proyectos de interés de las colectividades que representan. Esta transferencia de metodología de planificación busca intencionalmente, ofrecer oportunidad de apropiación, por parte de las comunidades, de conocimientos que siempre estuvieron fuera de sus alcances.

Se cree que en el futuro, después de la elaboración de los esbozos de proyectos, las comunidades podrán dirigir sus propuestas a sus líderes parlamentarios y para la ASCORD - Agencia de Sostenibilidad Comunitaria del Delta del Río Doce. Estas son las instancias competentes para formatear los esbozos en proyectos mejor fundamentados y en momento oportuno, enviarlos a la municipalidad.

## **Iniciativas de desarrollo local en la planicie costera del río Doce**

### **El Proyecto EcoCiudadania**

Desde la década de 1980, algunas localidades como Regência, por ejemplo, han demostrado un gran dinamismo en lo que se refiere a las acciones locales a favor del desarrollo local.

Desde aquella época, las acciones han sido orquestadas por agentes externos a la villa, como el Proyecto de Protección de las Tortugas Marinas. Las actividades del Proyecto Tamar-Ibama siempre fueron asociadas a la educación ambiental y cambio del comportamiento predatorio de los pescadores locales, en lo relacionado a la captura de tortugas amenazadas de extinción.

Las acciones del Proyecto Tamar-Ibama se extendieron a todas las villas del litoral norte, desde los límites con el Estado de Bahía hasta la ciudad de Aracruz. Más recientemente, están actuando en municipios del litoral sur, como Anchieta, por ejemplo.

Al mismo tiempo, las comunidades de pescadores de la planicie costera del río Doce fueron organizándose y formalizando las primeras asociaciones comunitarias, sobre todo las de pescadores, de residentes, de mujeres, de artesanos y otras. Este movimiento se debe en gran parte, a la necesidad de formatear entidades lo suficientemente fuertes como para solicitar acciones del poder público para minimizar la situación de aislamiento de esas comunidades.

Sin embargo, las actividades de estas asociaciones no eran articuladas entre sí. Se focalizaban en la defensa de las necesidades locales, vistas a partir de prismas sectoriales, sin la cooperación necesaria para conquistar mejoras que exigen negociaciones más complejas.

El Estado en crisis no consigue dar respuestas a las demandas de la sociedad, sobre todo aquellas de los segmentos más empobrecidos y de los que sufren varios tipos de discriminación, aglutinándose alrededor de sus carencias y de la defensa de sus derechos. En un proceso de reivindicación, expresión y lucha, estos construyen sus identidades y autonomías con una nueva manera de encarar el Estado y de actuar colectivamente, expresando aspiraciones y necesidades (Teixeira, 2002, p. 24).

Según Carlos A. Sangália<sup>15</sup>, al inicio de la presente década el IBAMA - Instituto Brasileño de Medio Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables, siguiendo las exigencias de la legislación brasileña<sup>16</sup>, concedió una Licencia Ambiental a la Petrobras., para que esta empresa pudiera continuar con la explotación de gas natural en los campos de Peroá y Canguá, localizados en el mar, en el litoral norte del Estado de Espírito Santo.

Como exigencia para la concesión de las Licencias Ambientales, el IBAMA impone el cumplimiento de algunas acciones conocidas como condicionantes. Estas acciones procuran minimizar los impactos ambientales productos de la explotación autorizada y deben ser realizadas por las empresas. La renovación de las

---

<sup>15</sup> Coordinador del Proyecto EcoCiudadanía, en entrevista brindada el día 6 de enero de marzo del 2008.

<sup>16</sup> La Resolución CONAMA 237, del 19 de diciembre de 1997 establece normas para la concesión de Licencias Ambientales para que las empresas brasileñas y extranjeras puedan explotar los recursos naturales existentes en el país. El CONAMA es un órgano deliberativo del SISNAMA - Sistema Nacional de Medio Ambiente, vinculado al Ministerio del Medio Ambiente, de los Recursos Hídricos y de la Amazonia Legal.

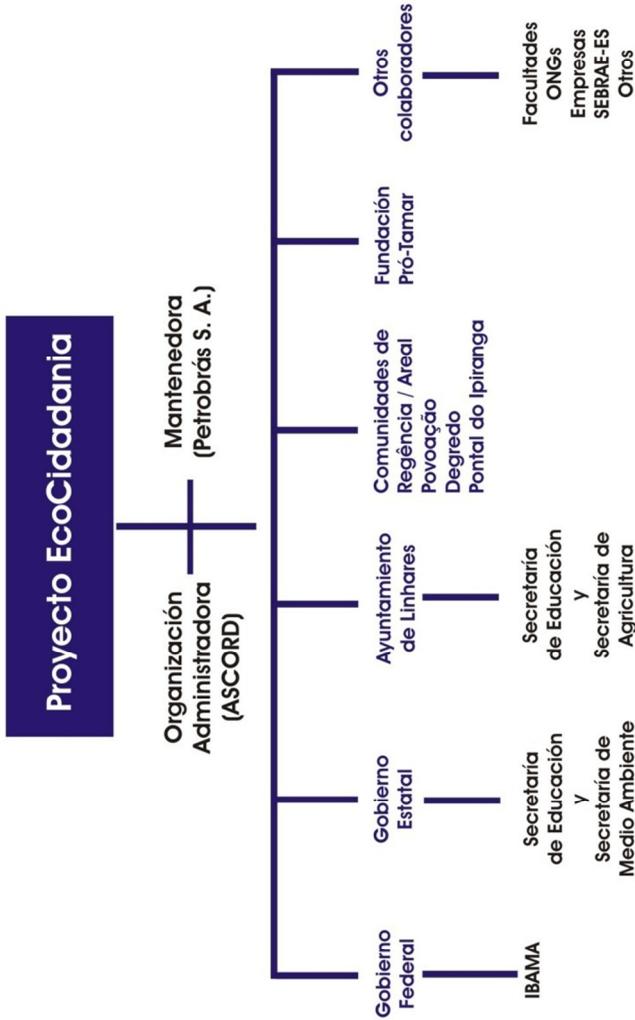
Licencias Ambientales, que ocurre generalmente en intervalos de 5 años, está subordinada al cumplimiento de estas condiciones, cuyos resultados son comprobados por medio de informes periódicos dirigidos al Órgano Ambiental. Nació ahí, el Proyecto EcoCiudadanía:

El Proyecto EcoCiudadanía responde al Término de Referencia ELPN/IBAMA n° 023/02 y su Dictamen Técnico n° 081/02, referente al Estudio de Impacto Ambiental – EIA y respectivo Informe de Impacto Ambiental – RIMA para el Desarrollo de los Campos de Congoá y Peroá, Cuenca de Espíritu Santo, en el contexto del proceso de permiso ambiental de las actividades de producción y flujo de gas en los referidos campos. Busca desarrollar un proyecto de educación ambiental, socio-ambientalismo y la sostenibilidad, despertando la concientización del público-blanco para la importancia de la preservación del medio ambiente, con énfasis en los ecosistemas costeros y océanos. Garantizar la continuidad del proyecto de integración intra e inter comunidades, promoviendo la formación continua de los líderes e instituciones comunitarias<sup>17</sup>.

El Proyecto fue creado por la Petrobras. en conjunto con la Fundación Pro-Tamar, que administró las actividades del Proyecto EcoCiudadanía hasta el 10 de julio de 2007, cuando fue creada la ASCORD – Agencia de Sostenibilidad Comunitaria del Delta del Río Doce. Desde entonces, esta agencia pasó a administrar las acciones del Proyecto.

---

<sup>17</sup> Carlos A. Sangália, Op. cit. Subrayado del autor de este trabajo.



El Proyecto EcoCiudadanía engloba a las comunidades de Regência<sup>18</sup>, Povoação, Degredo y Pontal do Ipiranga. En la figura a continuación, se pueden observar los actuales colaboradores institucionales que se comprometieron en apoyar las acciones del Proyecto, en el sentido de viabilizar el cumplimiento de sus objetivos.

En las comunidades, el Proyecto ya emprendió diversas acciones que pueden ser consideradas de fundamental relevancia para el desarrollo local, como por ejemplo:

- a) Colaboró con la creación de senderos ecológicos con la elaboración del Plano Inductor del Ecoturismo en el entorno de la Reserva Biológica de Comboios, en las comunidades de Povoação y Regência. Estas acciones contaron con la colaboración del Instituto Capixaba de Ecoturismo;
- b) Creó en conjunto con las asociaciones locales, los Comités comunitarios de Turismo;
- c) Firmó convenios con la Facultad Estácio de Sá de Espírito Santo y con el SEBRAE – Servicio de Apoyo a las Micro y Pequeñas Empresas para ofrecer cursos de capacitación para los residentes de las villas, en las áreas de emprendedores, hotelería, manipulación de alimentos y calificación en atención al turista;
- d) Ha actuado en la conquista de mejoras para las comunidades, como por ejemplo, la construcción de los Centros de Vivencia de Pontal do Ipiranga y de

---

<sup>18</sup> El Proyecto EcoCiudadanía también cubre Areal, una pequeña aldehuela compuesta por 29 familias de agricultores descendentes de 2 troncos familiares indígenas. La pequeña población no vive de la pesca y se instaló en una localidad alejada de la costa, cerca de 10 km de Regência.

Povoação, así como la sede de la Asociación de Pescadores de Regência.

- e) Contribuye con la organización comunitaria y con el asociativismo por medio de acciones directas con las asociaciones de pescadores, residentes, artesanos, mujeres y otras. Esta acción está bien madura y durante las campañas de campo, se pudo observar que las comunidades reconocen al Proyecto EcoCiudadanía como un agente de desarrollo realmente relevante para ellas;
- f) Ejecuta acciones periódicas de educación ambiental y contribuye con el formateo de laboratorios en las escuelas públicas de las villas;
- g) Ha dado apoyo a la cultura local por medio de la valorización de las manifestaciones de la cultura popular y fiestas comunitarias.
- h) Apoyó diversas investigaciones académicas realizadas en las comunidades, como las elaboradas por Andrade (2002), Reis (2003), Delpupo (2004), Portuguez (2008) y otras. Cabe mencionar el hecho de que la gerencia del Proyecto participó de todos los talleres de planificación participativa de desarrollo local emprendidas en ocasión de la realización de esta tesis.

Evidentemente, muchos de estos resultados no pueden ser considerados espectaculares, inclusive por el hecho de no tratarse de procesos terminados. Muchas acciones fueron iniciadas, pero todavía no tuvieron sus ciclos finalizados. Sin embargo, la gerencia del Proyecto considera que hubo importantes avances desde que EcoCiudadanía fue creado.

De estos avances, la transferencia de la administración del Proyecto para las propias asociaciones comunitarias,

fue ciertamente el más sobresaliente. Según Carlos A. Sangalía<sup>19</sup>, la Fundación Pro-Tamar no deseaba continuar más administrando EcoCiudadanía, ya que en la primera fase (correspondiente a la elaboración, implantación y desarrollo de las primeras acciones) ya había sido cumplida. Además de esto, era necesario, en la concepción de la Fundación, crear un mayor poder de los actores involucrados por medio de sus instituciones comunitarias.

Para ello, la estrategia utilizada fue la creación de ASCORD, a partir de la cual, EcoCiudadanía pasó a ser administrado por líderes comunitarios.

### **ASCORD – Agencia de Sostenibilidad Comunitaria del Delta del Río Doce**

Vachon (2001) afirmó que el desarrollo local sugiere el aumento de acciones asociativistas, la movilización de numerosos actores, la identificación de vocaciones para explotación de nichos económicos apropiados para la explotación del medio y el tratamiento adecuado de las cuestiones sociales.

Para este autor, los organismos responsables por la promoción del desarrollo local deben cumplir algunas tareas: promover la información, sensibilizar a los actores sociales, coordinar estudios sobre los problemas vividos por la colectividad, colaborar con el fortalecimiento del asociativismo, colaborar con la formación de asociaciones de desarrollo, luchar al lado de las

---

<sup>19</sup> Op. cit.

comunidades para ampliar las inversiones públicas en programas sociales, ayudar a la formulación de proyectos nacidos en las comunidades, contribuir con la interacción de los actores locales del desarrollo y, por último, organizar encuentros visitas, seminarios y centros de documentación que posibiliten la circulación de ideas innovadoras y buenas experiencias.

ASCORD es una asociación civil constituida como persona jurídica y sin fines lucrativos que actúa en toda la planicie costera del río Doce. Su sede administrativa se encuentra situada en la villa de Regência, funcionando regularmente en la sala del Proyecto EcoCiudadanía, en el edificio de AMOR - Asociación de Residentes de Regência. De acuerdo con el Art. 1º y 4º de su Estatuto, ASCORD:

(...) tiene por finalidad congrega a las entidades de la organización comunitaria y afines, con sedes y actuación en las comunidades litorales del Municipio de Linhares/ES: Regência, Povoação, Degredo, Areal y Pontal do Ipiranga, así como sectores del poder público y empresas, en la búsqueda busca de la ciudadanía, promoción y defensa de los intereses colectivos, contribuyendo para la sostenibilidad comunitaria en el contexto de la calidad de vida ambiental, socio-económica, cultural e histórica de las comunidades de su área de actuación.

Art. 4º - Compete a ASCORD: I – Realizar la administración del Proyecto Ecociudadanía, su ampliación y mejora buscando nuevas fuentes de recursos para ello.

II - Congregar las partes comunes de las entidades y de los residentes de las localidades, en la defensa de los intereses de estos, proporcionándoles condiciones adecuadas en la plena realización de las funciones y práctica de la ciudadanía y de la calidad de vida humana y ambiental.

III – Servir de elemento de unión entre las entidades asociadas y los órganos públicos municipales, estatales y federales, así como las empresas privadas e instituciones técnico-científicas, en la búsqueda de la promoción social, mejora ambiental, educacional, cultural, turística, generación de trabajo e ingresos, emprendedora y la garantía de los derechos del Niño y del Adolescente y del Anciano.

IV – Promover el asociativismo, cooperativismo, la economía solidaria y comunitaria y el emprendimiento sostenible, buscando desarrollar, en los términos de la legislación vigente, la organización de sociedades de organización comunitaria y de cooperativas de producción y consumo.

V - Representar judicialmente a sus asociados en cuestiones relacionadas al medio ambiente y a la defensa de los derechos del consumidor.

VI – Celebrar convenios de cooperación técnica, científico y financiera con entidades públicas, privadas y empresas buscando la realización de los objetivos de la entidad y la implantación de programas y proyectos que busquen cumplir los objetivos estatutarios de la entidad y asociadas.

VII – Promover estudios y proyectos de las condiciones socio-económicas, culturales y ambientales de las comunidades y buscar mejoras y formas sostenibles para sanar los problemas recogidos.

VIII – Promover, a través de las entidades comunitarias que la componen, campañas y eventos culturales, deportivos, educativos, ambientales y de asistencia social.

IX – Elaborar y ejecutar el plan de sostenibilidad económica y administrativa de la entidad.

X – Rescatar, valorizar, promover, difundir y proteger los valores étnico-culturales e históricos característicos de cada comunidad.

Como se puede observar, ASCORD posee atribuciones más amplias que el propio Proyecto EcoCiudadanía. Como fue creada muy recientemente

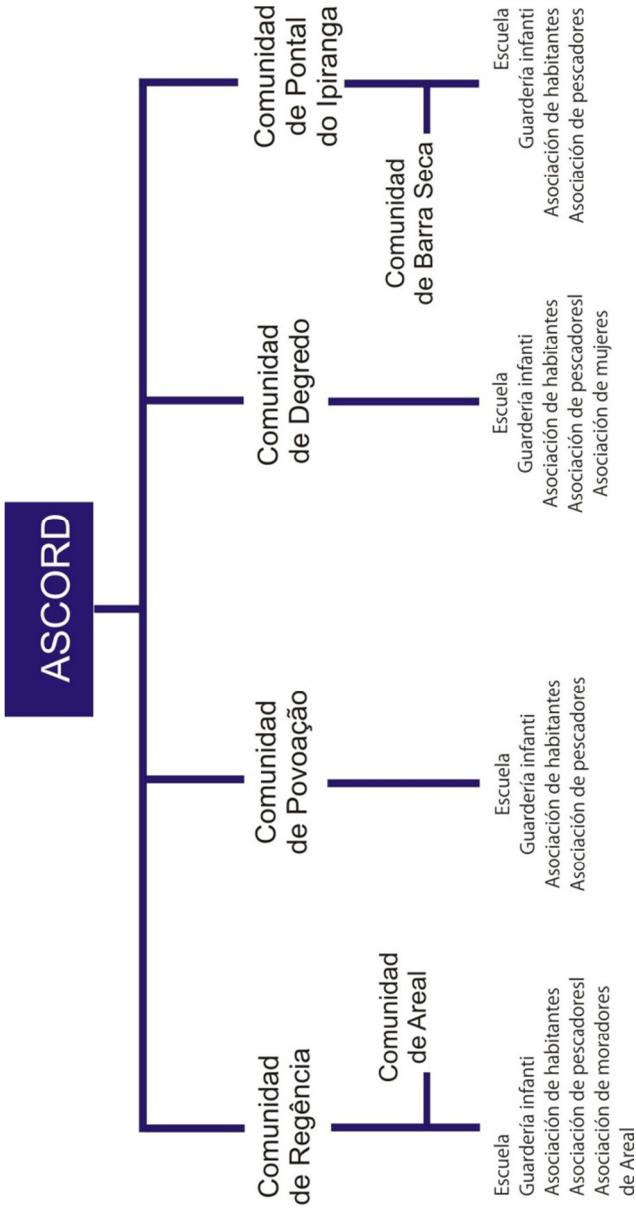
(julio de 2008), todavía no es posible evaluar los resultados de sus acciones. Para que los administradores de la agencia puedan ser exitosos en sus pretensiones, el directorio de este organismo debe, según Vachón, reunir algunas características:

Capacidad para escuchar, curiosidad por lo nuevo y por la innovación, convicción de poder cambiar las mentalidades y los comportamientos, administrar en lo humano, respeto y confianza en sí mismo, perseverancia en la acción (a largo plazo), capacidad de gestación y administración de un proyecto, aptitud para un trabajo en concertación, interés por el trabajo de campo [y] formación universitaria apropiada y/o experiencia considerada pertinente (Vachón, 2001, p. 28).

El directorio de ASCORD está formado por representantes de las asociaciones de los residentes y de los pescadores, así como escuelas y otras entidades comunitarias de Regência, Povoação, Degredo y Pontal do Ipiranga. Actualmente, está presidida por el Sr. Vinícius de Angelis Ribeiro (que también es Vice-Presidente de la Asociación de Pescadores de Regência) y su vice-presidente e la Sr<sup>a</sup> Ildênia Camargo de Almeida (que es Vice-Presidente de la Asociación de Residentes de Pontal do Ipiranga).

Las decisiones son tomadas colectivamente durante asambleas convocadas por la presidencia de ASCORD y en reuniones trimestrales del Consejo Administrador de observación del Proyecto Ecociudadanía. Las asambleas, que ocurren en cada comunidad, no tienen una fecha específica, pudiendo ser marcadas de acuerdo con la conveniencia de la lista. De acuerdo con su Estatuto, las asambleas ordinarias deben ocurrir una vez por año, pero si hubiera necesidad, es posible convocar asambleas extraordinarias. A la continuación muestra a los

representantes comunitarios que participan en la  
administración de ASCORD:



ASCORD no tiene empleados para trabajar específicamente en su administración. En realidad, todo el equipo técnico-administrativo del Proyecto EcoCiudadanía, así como sus prestadores de servicios, cuidan de las acciones del Proyecto y de la Asociación. “Somos todos residentes, algunos nativos y otros con más de 15 años de residencia.<sup>20</sup>”.

Para su adecuado funcionamiento, los bienes y equipamientos que eran utilizados por el Proyecto EcoCiudadanía, como: ordenadores, vehículos y otros, fueron transferidos del nombre de la Fundación Pro-Tamar al nombre de ASCORD.

Según Carlos Sangália, algunos estudios todavía están siendo realizados para aprobar un plan de proyectos para el Futuro. Por el momento, ASCORD está focalizando sus acciones en la administración del Proyecto EcoCiudadanía.

Una observación relevante: la comunidad de Barra Seca no participa de las actividades de ASCORD y no es beneficiada directamente por las acciones del Proyecto EcoCiudadanía. Cuando se constituyó la Agencia, Barra Seca no tenía asociaciones registradas y legalmente constituidas, ni tampoco grupos sociales articulados. Tampoco participaba del Consejo Administrador del Proyecto EcoCiudadanía, ya que la villa está fuera del área de influencia directa de los campos de hidrocarburos de Peroá y Cangoá.

Sin embargo, muchas acciones comunitarias realizadas en Pontal do Ipiranga acaban por involucrar indirectamente a los habitantes de Barra Seca. Son comunidades que comparten la misma Asociación de

---

<sup>20</sup> Carlos Sangália, Op. cit.

Pescadores, la misma escuela, el mismo puesto de salud, la misma red comercial, entre otros. Por este motivo, se extendió el área delimitada para esta investigación hasta Barra Seca.

La semilla de un proceso fue lanzada. No se trata de un movimiento endógeno, al contrario, las acciones relatadas son derivadas de la participación de vectores de la modernidad que llegaron al litoral norte a partir de la segunda mitad del siglo XX, en forma notoria después de la década de 1980. Sin embargo, cabe registrar que estos movimientos a favor del desarrollo local a pesar de capitaneados por agentes externos, pasaron en el 2008 a contar con mayor participación de las instituciones que representan las bases de las comunidades investigadas.

Se necesitarán algunos años para que la apropiación comunitaria de estos instrumentos institucionales de administración del desarrollo se consolide. Se espera que en el futuro, nuevas investigaciones sean realizadas para seguir este movimiento que ahora se inicia.

### **3 LITORAL NORTE DEL ESTADO DE ESPÍRITU SANTO: DEL MEDIO NATURAL A LOS USOS DEL TERRITORIO**

Brasil es el 5º país más grande del mundo, con más de 8,5 millones de km<sup>2</sup>. Está dividido en 27 Unidades Federativas, de las cuales son 26 Estados y un Distrito Federal, donde se localiza Brasilia, la capital del país. La población brasileña, que es de aproximadamente 190 millones de individuos, ocupa sobre todo la zona costera, a lo largo de sus 8,5 mil km de litoral atlántico.

En términos territoriales, el Estado de Espíritu Santo es la cuarta Unidad Federativa más chica de Brasil, con poco más de 47.000 km<sup>2</sup>. Aunque está localizado en la Macro región<sup>21</sup> más rica y densamente poblada del país – Región Sudeste – Espíritu Santo es un Estado de economía muy modesta y de población reducida para los estándares brasileños: cerca de 3.000.000 de habitantes, contados en el censo del 2000, por el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística<sup>22</sup>.

El río Doce drena los Estados de Espíritu Santo y Minas Gerais, siendo una de las dos principales cuencas hidrográficas de la Región Sudeste de Brasil<sup>23</sup>. Nace en

---

<sup>21</sup> Los estados Brasileños se hallan agrupados en 5 macro regiones desde 1968, cuando el IBGE – Instituto Brasileño de Geografía y Estadística – elaboró su compartimentación macro y micro regional. Las grandes regiones son: Norte, Nordeste, Sur, Sudeste y Centro-Oeste.

<sup>22</sup> Disponible en <http://www.ibge.gov.br/censo/>. Visitada el 23 de Abril de 2008.

<sup>23</sup> La otra es la cuenca del río Paraíba do Sul.

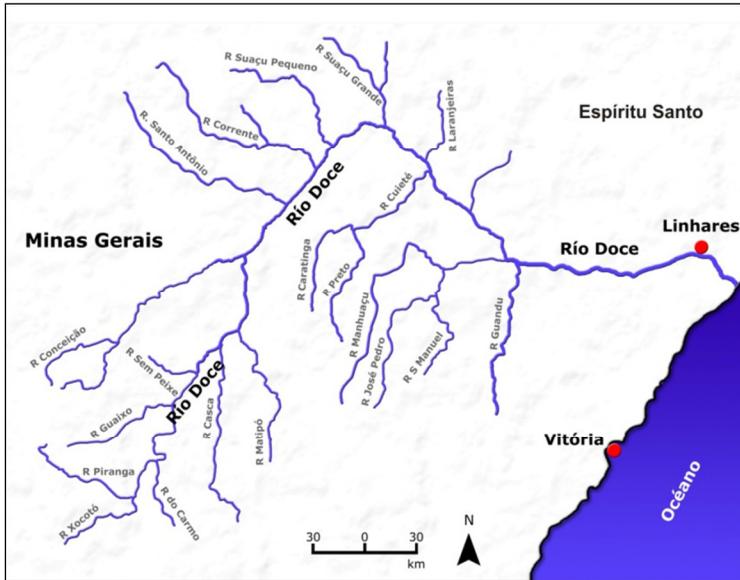
la Sierra da Mantiqueira con el nombre de río Piranga y pasa a llamarse Doce a partir de la ciudad de Santa Cruz do Escalvado, en su alto curso, cuando a él se junta el río do Carmo.

En total, recorre cerca de 853 km y desagua entre las villas de Povoação y Regência, en el municipio de Linhares, litoral norte de Espírito Santo. Sus principales afluentes son: Xapotó, Piracicaba, Casca, Santo Antônio, Manhuaçu y Guandu.

El área de la cuenca hidrográfica es de 83.400 km<sup>2</sup>, y el 86% de esta superficie pertenece al Estado de Minas Gerais, donde 202 municipios son drenados por el río, sus afluentes y subafluentes. Solamente el 14% de la cuenca pertenece a Espírito Santo, pero igualmente es la más grande y más importante red hidrográfica capixaba, ya que 26 de los 78 municipios del Estado son bañados por sus ríos. Se estima que en la actualidad, 3,2 millones de habitantes viven en el área de la cuenca del río Doce.

Según Almeida (1959), su nombre le fue dado por navegantes que encontraron aguas de baja salinidad a seis millas de la costa, junto a su desembocadura. Le dieron el nombre de *Doce*. El mapa a continuación muestra su cuenca hidrográfica, con sus afluentes y subafluentes más importantes.

## Cuenca hidrográfica del río Doce.



Fuente: Adaptado de Zunti (2000, p. 196).

La Región Metropolitana de Vitória (la capital estatal), también llamada de “Gran Vitória”, es el más grande aglomerado urbano del Estado de Espírito Santo, con cerca de la mitad de su población. Vitória es una ciudad cuya sede se halla localizada en la isla más grande del archipiélago que lleva su nombre. Ubicada en la porción central del litoral del Estado, desde mediados del siglo XVI, cuando fue fundada<sup>24</sup>, tiene su economía

<sup>24</sup> No hay consenso entre los historiadores sobre la fecha de fundación de Vitória. Se estima que la fundación de la villa en la orilla sur de la isla se haya dado entre 1549 y 1551. Oficialmente, la ciudad conmemora el día 8 de septiembre de 1551 como la fecha de su fundación, por ser la ocasión en la cual los portugueses realizaron una procesión en homenaje a Nuestra Señora de la Vitória, en conmemoración al éxito que

fuertemente relacionada al comercio exterior, gracias a su parque portuario y a su geomorfología oceánica favorable a la navegación.

El Estado está compuesto por 78 unidades municipales, todas con autonomía administrativa, con poderes ejecutivo y legislativo independientes. En este conjunto, solamente 14 poseen frente marítima directa y uno posee acceso indirecto al mar.

Pertenecen al llamado litoral norte, los municipios de Conceição da Barra, São Mateus, Linhares e Aracruz. Por una cuestión de integración económica, puede incluirse en este conjunto otros dos municipios que no poseen frente atlántica: Jaguaré y Sooretama.

---

obtuvieron combatiendo a los indígenas que intentaron invadir y destruir la villa. De ahí su nombre: Vitória (Novaes, 1969, p. 23).

## Municipios que componen la región costera norte del Estado de Espiritu Santo



Fuente: Adaptado de [www.seama.es.gov.br](http://www.seama.es.gov.br). Visitada el 10 de abril de 2008.

Considerando solo esta región del territorio estatal, la población está compuesta por aproximadamente 270.000 habitantes (cerca del 9 % del total), siendo Linhares el municipio más populoso, con poco más de 123.000 habitantes y Sooretama el menos populoso, con poco más de 21.000 habitantes. Juntos, estos municipios totalizan 7.100,56 km<sup>2</sup>, con densidad demográfica promedio de 38 habitantes/km<sup>2</sup> (IBGE, 2006)<sup>25</sup>.

<sup>25</sup> Disponible en <http://www.ibge.com.br/home/>. Visitada el 23 de Abril de 2008.

Es, por lo tanto, un sector del territorio capixaba que presenta municipios de grandes dimensiones territoriales, considerándose el promedio de los demás municipios del Estado, aunque con baja ocupación poblacional. Para tener un parámetro comparativo, la densidad demográfica más grande está en Vitória, donde el IBGE registró 3 mil habitantes/km<sup>2</sup> en el censo nacional del 2000.

En los municipios que componen el litoral norte, hay todavía una fuerte concentración poblacional en la zona interiorana, junto a los núcleos principales, de modo que el litoral propiamente dicho es una zona despoblada en muchos de sus trechos. En los núcleos principales, que en su mayoría se localizan a lo largo de las carreteras interioranas, el dinamismo impuesto por los usos del territorio es mucho más intenso y relacionado a actividades urbanas y al comercio internacional de productos agrícolas típicos del mundo tropical, como o café, por ejemplo.

De acuerdo con los análisis de Medeiros (2004), desde la década de 1960, se registra en esta región un crecimiento notable del comercio minorista y de la industrialización en algunos núcleos principales, como es el caso de la industria mueblera de Linhares<sup>26</sup>, el complejo industrial de la empresa Aracruz Celulose S.A.<sup>27</sup> en Aracruz y el parque industrial de São Mateus.

Además del dinamismo urbano, la economía regional está fuertemente relacionada a la productividad del medio rural, con desempeños de alto nivel en el cultivo de frutas (papaya, maracuyá, nuez de macadamia y otros), además

---

<sup>26</sup> Linhares es el mayor productor capixaba y uno de los más grandes productores brasileños de muebles tipo exportación.

<sup>27</sup> La más grande industria del mundo en producción de celulosa blanqueada de eucalipto.

de la explotación de algunas clases de piedras ornamentales<sup>28</sup> y el buque insignia de la economía agrícola: el café. Es en este mismo medio rural donde se expandió, en los últimos 30 años, la producción de eucalipto en sistema de silvicultura intensiva.

En el mosaico de imágenes de satélite que sigue, se ve que existen en el litoral norte muchas áreas forestadas, aunque hay que decir que la mayor parte de los bosques existentes en este sector del Estado está compuesta únicamente por eucalipto de corte<sup>29</sup>, formando la más grande área continua de esta silvicultura en el país.



Litoral norte del Estado de Espírito Santo. En destaque, el bajo curso del río Doce<sup>30</sup>.

---

<sup>28</sup> El Estado de Espírito Santo produce cerca del 50 % de la producción brasileña de piedras ornamentales, con destaque para el mármol y el granito. Aunque la mayor producción se localice en el sur del Estado, algunos municipios al norte del río Doce comienzan a proyectarse en el mercado nacional e internacional.

<sup>29</sup> Existen cultivos de eucalipto para corte y producción de muebles y celulosa, como también cultivos con fines de reforestamiento.

<sup>30</sup> Fuente: <http://www.cdbrasil.cnpm.embrapa.br/> Visitada el 10 de abril de 2008.

El eucalipto es cultivado en casi todo el litoral norte, con excepción de las aéreas en donde hay Unidades de Conservación del medio ambiente, donde los suelos son excesivamente pobres y/o anegadizos. En las proximidades de la villa de Regência, hay plantaciones de eucalipto en algunas propiedades rurales. No en tanto, debe-se registrar que la silvicultura se mantuvo alejada de la villa, debido a las exigencias proteccionistas impuestas por los Órganos Ambientales en el entorno de la Reserva Biológica de Comboios.

En las actividades de campo realizadas en el entorno de las otras cuatro villas investigadas no se notó la presencia de bosques de eucalipto.

La Asociación de Geógrafos Brasileños –Sección Espírito Santo, ha empleado esfuerzos para alertar a la sociedad capixaba, sobre los perjuicios sociales y ambientales de la expansión desordenada de la silvicultura en el Estado. Hay una extensa área localizada principalmente en el norte do Estado, que perdió su cobertura de vegetación nativa y que no está siendo recuperada con replantación de especies nativas, debido a la gran demanda por tierras productoras de eucalipto de corte.

Otros problemas asociados a la silvicultura del eucalipto, se refiere a su sistema de manejo, cuya intensidad y gran expansión de tierras, ha causado problemas sociales serios, como el éxodo rural y altos costos para la recuperación de suelos después del corte de los árboles (Perrone e Moreira, 2005).

Hay, por lo tanto, un proceso de apropiación del territorio por medio de grandes emprendimientos rurales y urbanos en los municipios del litoral norte. La

apropiación de este espacio por los grandes proyectos empresariales se inició por el interior de los municipios y solo después de los recientes hallazgos de pozos de petróleo y gas natural en el entorno de las villas de pescadores, es que estos grupos y el propio Estado pasaron a observar a las comunidades costeras con otros ojos.

Históricamente, las comunidades que viven en este trecho del litoral se ven aisladas de las oportunidades de empleo, de las inversiones en infra-estructura y de las inversiones empresariales. Esta concentración técnica en determinados locales dentro de las unidades municipales, genera desequilibrios intra-municipales, de difícil solución.

Linhares, por ser el municipio con mayor litoral del Estado, es también el con mayor número de poblaciones aisladas en villas de pescadores: Regência, Povoação, Degredo y Barra Seca. Por otro lado, el Pontal do Ipiranga es en parte asistido por la municipalidad, por ser un área con residencias de veraneo perteneciente a la elite linharenses.

El referido aislamiento, por lo tanto, se muestra como una expresión territorial de la perversidad del modelo de apropiación del espacio, privilegiando a unos e ignorando a otros. ¿Qué tendrían estos pescadores para ofrecer en cambio, para merecer las miradas del gran capital? ¿Cuál sería la contrapartida?

Este pequeño grupo de comunidades con poca representatividad política, está enfrentando grandes dificultades para hacerse oír en las ocasiones en que las políticas públicas son elaboradas en el municipio. Y aún más: en nombre de la conservación ambiental, son prohibidos de una serie de prácticas tradicionales en sus

culturas, sin que compensaciones sean ofrecidas de forma satisfactoria, resultando aún más en exclusión y pobreza.

Para comprender los procesos históricos responsables por el aislamiento de los pescadores del litoral norte de Espírito Santo, es necesario volver los ojos para los grupos indígenas que dieron origen a la mayor parte de estos poblados.

La literatura que trata de este pasado es, aún hoy, muy restricta, pero da importantes pistas sobre este territorio, su gente, sus procesos económicos y sus estrategias de supervivencia.

## **Los movimientos de la historia y la utilización del territorio**

### **Indios Botocudos: los primeros ocupantes del litoral norte**

Todavía no son muchos los estudios sobre la presencia indígena en el litoral norte del Estado de Espírito Santo. Las acciones jesuíticas<sup>31</sup>, que dieron origen a importantes ciudades del litoral sur, fueron muy limitadas en el norte. A pesar de la presencia de religiosos en algunas localidades, como en São Mateus por ejemplo, no se

---

<sup>31</sup> La Compañía de Jesús es una orden religiosa de la Iglesia Católica Apostólica romana, cuyos miembros son conocidos como jesuitas. Fue fundada en 1534 por un grupo de estudiantes de la Universidad de París, liderados por el vasco Íñigo López de Loyola (San Ignacio de Loyola). En Brasil, los jesuitas desempeñaron un papel fundamental en el proceso de ocupación del litoral en los siglos XVI y XVII. Eran responsables por la catequesis de los indios, por la educación, construcción de templos, realización de actividades artísticas, entre otras atribuciones (Perrone e Moreira, 2005).

puede comparar la gran acción que estos emprendieron en el sur, con la frágil actividad que desempeñaron al norte del río Doce.

De ello resulta una cierta carencia de registros históricos y, consecuentemente, fueron las investigaciones etnográficas y antropológicas las que más contribuyeron para el conocimiento de los pueblos indígenas que vivieron en el área delimitada para el presente estudio.

Según Nardoto y Lima (1999), el principal acervo de hallazgos arqueológicos de la región pertenece al *Museo de Arqueología y Etnología de la Universidad de São Paulo*, que reúne piezas de cerámica, esqueletos, utensilios diversos y textos de investigadores que estudiaron el llamado valle de *Suruaca*, localizado en el litoral, entre los municipios de São Mateus, Jaguaré y Linhares. Las piezas fueron clasificadas como poli crómicas, asociadas al grupo étnico *Tupí*, con edad estimada entre los siglos X y XVI.

Pero los vestigios de la pre-historia indican además que los primeros habitantes fueron pueblos nómades que vivieron en la región cerca de 4.500 años. Incuestionablemente, el grupo de los *botocudos*, o *aymorés*<sup>32</sup> era uno de los más relevantes.

Algunos *aymorés* eran antropófagos y dice Acioli de Vasconcelos, que descendieron de la Sierra que acompaña a la costa y vivían en grupos, bajo el gobierno de un cacique. No usaban ropa alguna y manejaban el arco y la flecha con mucha destreza para la caza y la pesca. Sabían contar hasta cuatro. A la noche se abriganaban debajo de chozas que construían en forma cónica. Eran fuertes, corpulentos y de color del

---

<sup>32</sup> En Tupí, la palabra *aymoré* significa “nación diferente”, que indica que ese grupo era percibido como culturalmente distinto por los demás.

cobre. Los aymorés que habitaban el valle del Cricaré<sup>33</sup> no sabían nadar, como los demás indios tupí, pero remaban con habilidad y manejaban la arcilla con arte. Hacían unas funerarias y vasos para uso doméstico, adornados con rectángulos simétricos y coloridos (Nardoto e Lima, 1999, p. 19).

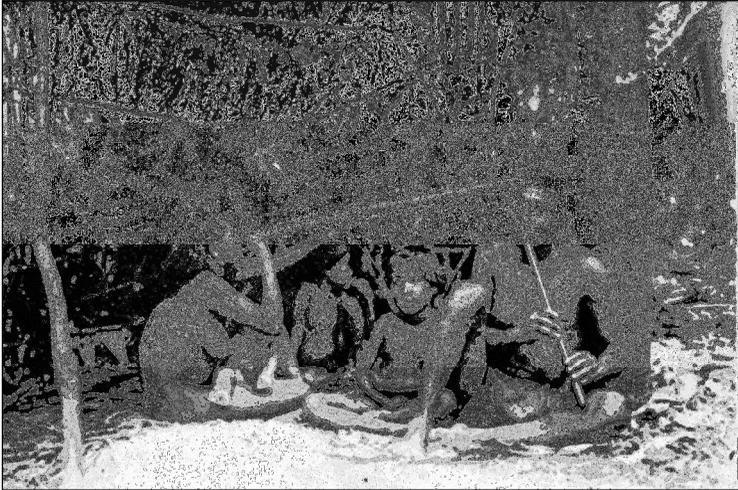
En el litoral del Estado da Bahía, los grupos *aymorés* eran vecinos de los *tupiniquins*. La asociación de estos dos grupos en ocasión de las acciones de los jesuitas, dio origen a dos asentamientos en tierras capixabas: Nova Almeida (actual municipio de Serra) en el litoral central y Benevente (actual sede del municipio de Anchieta), en el litoral sur.

No había una única denominación para los pueblos indígenas que vivían en la costa de Espírito Santo. Los jesuitas, por ejemplo, se referían a ellos como *Tupí* en referencia a los pueblos de lenguas semejantes que se asentaban a lo largo del litoral brasileño. Esta similitud llevó a los jesuitas a llamar a la lengua *Tupí* de “*lingua general*” de Brasil.

*Botocudo*, era otra denominación que los *aymorés* recibían en referencia a los *botoques*, que eran una rodaja de madera que se introducía en los lóbulos de las orejas o en los labios inferiores, siempre a través de agujeros. Eran adornos considerados como extravagantes, que les daban un aspecto bien peculiar (Reis, 2003).

---

<sup>33</sup> La palabra Cricaré es una variación del término kiri-kerê, que en Tupí significa “perezoso”, “dormilón”, y otros significados similares. Ese era la denominación dada por los indios al río São Mateus debido a la mansedumbre de sus aguas.



Guerrero botocudo, temido por la bravura y por la puntería certera (Medeiros, 1983, p. 49).

En relación al registro de datos sobre los indígenas de la región, se puede encontrar autores que dan pistas aún más detalladas de las muchas formas de cómo los *botocudos* eran llamados.

Los botocudos inicialmente recibieron el nombre genérico de *tapuios*, nombre dado por los grupos *tupís* que habitaban el litoral de Bahía y con los cuales los primeros colonizadores entraron en contacto. Más tarde ellos fueron llamados de *aimorés*, *ambares*, *guaimurés* o *embarés*, que serían formas diferentes de las posibles combinaciones *aib-poré* (habitantes de las breñas), *ai-boré* (malhechor) o *aimb-buré* (aquellos que usan botoques de emburé). En el siglo XVII, los *botocudos* fueron denominados como *Guerén*, *Gren* o *Kren*, lo que de acuerdo con los datos serían autodeterminaciones del grupo, cuya terminología fuera sustituida en el siglo XIX por *botocudos* (Reis, 2003, p. 42).

Los contactos de los *botocudos* con los colonizadores portugueses generaron innumerables conflictos a lo largo

de la historia, desde la instalación de las Capitanías de Espírito Santo, Porto Seguro e Ilhéus, hasta el casi total exterminio de esa etnia al inicio del siglo XX. Uno de los conflictos más notables fue la llamada *Batalla del Cricaré*, ocurrida en 1558.

De acuerdo con Nardoto y Lima (1999), los constantes ataques de los *botocudos* a los ingenios de caña de azúcar y la quema de los cañaverales cultivados en Espírito Santo, culminaron con la quiebra del sistema agro exportador de base tropical del siglo XVI. Vasco Fernandes Coutinho, donatario de las tierras capixabas, intentó reunir nuevamente a los colonos que se habían dispersado.

Con pocos hombres y armas para enfrentar la hostilidad de los nativos, Coutinho apeló para el tercero y último Gobernador General de Brasil, Mem de Sá, que tomó providencias inmediatas: envió una expedición con cinco embarcaciones y, al pasar por Porto Seguro, sus capitanes fueron informados que en el valle del río São Mateus se concentraba la mayoría de los indígenas que guerreaban contra los colonos portugueses.

Al llegar a la región de los *aymorés*, los portugueses destruyeron dos empalizadas hechas de madera, utilizadas por los indios como fortalezas. Considerándose victoriosos, se alejaron en dirección a los navíos, dejando en tierra al capitán Fernão de Sá con diez hombres. Este era hijo del Gobernador General Mem de Sá y, al llegar a la tercera y última empalizada, para matar y prender indígenas, fue sorprendido por un numeroso contingente de guerreros que le quitaron la vida. Este episodio ocurrido en la confluencia de los ríos São Mateus y Mariricu en el año de 1558, marcó el primer gran

conflicto entre los indígenas y los colonizadores en el litoral norte de Espírito Santo.

Aún en el siglo XVI, ocurrieron graves bajas en la población indígena, que resistió como pudo la ocupación portuguesa, siendo a ellos atribuida parte de la responsabilidad por la ocupación tardía del litoral norte por la civilización colonizadora. Ocupación que solo ocurriría al inicio del siglo XIX, con el postrero exterminio de los *aymorés*.

La historia del holocausto indígena se relaciona mucho al tipo de poder establecido por los colonizadores, sobre todo después de la caída de la producción aurífera de Minas Gerais a mediados del siglo XVIII. Fueron los intereses de la élite política de la época, en nombre de lo que consideraban defensa de la formación de la sociedad nacional, los que más contribuyeron para la desterritorialización de los botocudos y su consecuente exposición a los riesgos de exterminio (Medeiros, 1983).

De este modo, a medida en que los emprendimientos se establecían de forma decisiva en su territorio, los grupos botocudos eran reducidos debido a su brava resistencia a la adopción de hábitos culturales de la civilización cristiana. El padre ignaciano (jesuita) Alfonso Brás, que fue el primer misionero de Espírito Santo, escribió en 1551: “después de recibir el bautismo, huyen para la selva y regresan todavía peores que antes y vuelven a meterse en sus vicios y a comer carne humana”<sup>34</sup>.

A partir de la segunda mitad del siglo XVII, con la caída de la producción de oro, piedras preciosas y semi-preciosas en Minas Gerais, se cambia la lógica de

---

<sup>34</sup> Citado por Nardoto y Lima (1999, p. 22).

utilización del territorio para viabilizar el surgimiento de nuevos modelos económicos vinculados a la agricultura y la ganadería. Los ríos pasan a tener función estratégica y, por ese motivo, necesitaban ser seguros para la navegación. De ahí surgieron embates entre *botocudos* y sociedad dominante en el área actualmente comprendida entre el sur de Bahía, norte de Espírito Santo y los límites de esos Estados con Minas Gerais.

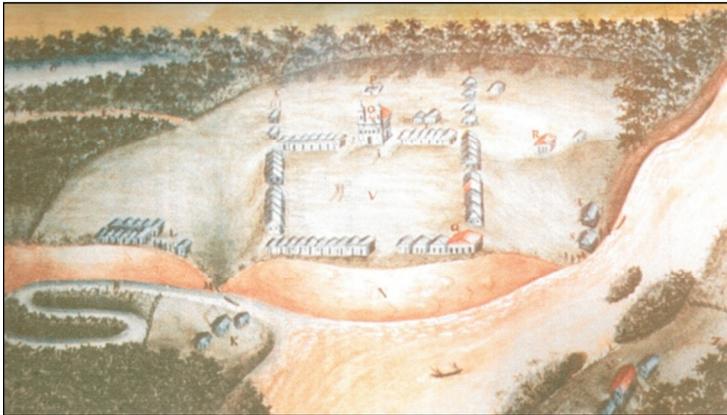
Los ríos Jequitinhonha, Pardo, São Mateus y Doce fueron palco de conflictos, pues tenían sus nacientes en regiones interioranas y su desembocadura en villas de comercio de cabotaje:

Sus rutas definen su importancia en aquel momento de alteraciones de la economía. La búsqueda del litoral en Canavieira (desembocadura del río Pardo), Belmonte (desembocadura del río Jequitinhonha), Nova Viçosa (en la desembocadura de uno de los brazos del río Mucuri) y Regência (en la desembocadura del río Doce), era especial para la propuesta económica de los emprendimientos mineros, bahianos y capixabas de esa época, lejos de la explotación minera. Eran en estos puntos donde se vendían los productos derivados de la actividad ganadera y artículos manufacturados de Europa, que llegaban por los puertos de Salvador y Vitória. Eran redistribuidos por los demás puertos litorales de la región, siendo llevados al interior por intermedio de las rutas fluviales (Reis, 2003, p. 44).

Para que los nuevos emprendimientos pudieran lograr el éxito deseado, una serie de medidas fueron tomadas en nombre de la seguridad y, entre ellas, el asentamiento forzado de los *botocudos*. Sin embargo, los indígenas reaccionaron a la invasión y desterritorialización de sus grupos con violentos ataques a los convoyes, a los viajeros y navegantes de los ríos. Ataques estos, que inviabilizaban los proyectos de la época. Esto llevó a una

reacción de la sociedad dominante a través de políticas militaristas, que resultaron en el casi total exterminio de los *botocudos*.

Según Novaes (1969), en aquel período (1800-1804) Espírito Santo estaba gobernado por el Dr. Antônio Pires de Silva Pontes, que inició un trabajo de restablecimiento económico de la Provincia. Una de sus acciones fue la exploración del río Doce y su apertura para navegación. Inauguró en el límite con Minas Gerais el cuartel Porto de Souza y el cuartel de Coutins, actual sede del municipio de Linhares. Creó también la Compañía Pedestre cuya función era mantener hombres bien entrenados para el combate a los botocudos.



Pueblo de Linhares en 1819. Se originó en la localidad donde el Cuartel Coutins fue construido. Fuente: Zunti (2000, p. 43)<sup>35</sup>.

---

<sup>35</sup> La acuarela con dimensiones de 55 x 45 cm fue pintada sobre papel Ingrid y pertenece al acervo iconográfico de la Biblioteca Nacional (Rio de Janeiro).

Fueron los ataques al Porto de Souza que llevaron a los gobernantes a decretar “guerra ofensiva a los *botocudos* antropófagos” a través de la Carta Regia del 5 de mayo de 1801.

Esta Carta Regia creaba condiciones para que se efectivizaran las medidas sugeridas por el edicto del 6 de mayo de 1801, por el cual se pasaba a permitir la distribución de sesmarias a las orillas de los ríos, mecanismo que garantizaba la tierra a los colonos, vía de comunicación y socorro más fácil en caso de ataques de indios. Estas sesmarias, además de pasar a ser punto de apoyo para la ocupación de áreas interioranas, aceleraban la “civilización” de los indios. Para incentivar los posibles interesados eran ofrecidas a los colonos ventajas económicas, como exención de diezmos por 10 años para que explotaran la sesmaria recibida, permiso para la venta de maderas excepto palo-brasil, peroba y tapinhoano, y concesión de registro gratuito de la sesmaria (Paraíso, 1992, p. 82).

Según Teixeira (2000, p. 42-43), *Sesmaria* es un instituto jurídico portugués presente en la legislación de este país desde el siglo XIV, cuya función era normatizar la distribución de tierras destinadas a la producción. Este sistema surgió cuando una crisis de mucha gravedad alcanzó al país. El Estado, recién formado y sin capacidades para organizar la producción de alimentos, decidió delegar la función a particulares. En ocasión del inicio efectivo del Período Colonial en Brasil, a partir de 1530, el Estado portugués decide utilizar el sistema sesmarial en la colonia, con algunas adaptaciones. La implantación del sistema de Capitanías Hereditarias, en Brasil, deriva de estas adaptaciones.

La concesión de sesmarias solamente dio algún resultado efectivo a partir de la Carta Regia del 17 de julio de 1814, que definía algunos criterios para la

adquisición de tierras en la región norte de Espírito Santo. Fue en 1828 que se registró el mayor número de esas unidades, un total oficial de ciento setenta y cuatro sesmarias, estando ochenta y dos (47 %) localizadas en las márgenes del río Doce y de la laguna Juparanã (Costa, 1998).

Investigaciones realizadas también por Costa (1998) en el acervo del Archivo Público Estatal evidenciaron el registro de ochenta y seis sesmarias en el valle del río Doce entre 1818 y 1831, excediendo en cuatro unidades la estadística oficial divulgada por el presidente Acioli de Vasconcelos, que gobernó Espírito Santo desde 1824 hasta 1828. Como condición básica para la concesión de una sesmaria, el candidato debía comprobar tener posesiones suficientes para agriculturar el terreno y adquirir mano de obra.

Según la autora, la Resolución del 17 de Julio de 1822 extinguió el sistema de sesmarias en Brasil. Entretanto, el período de concesión fue dilatado en Espírito Santo, precisamente en la región del río Doce, donde, en un espacio de ocho años, 1823 a 1831, fueron donadas diecisiete unidades.

Incluso con esta fuerte presencia de nuevos colonos, los *botocudos* permanecieron en la región, luchando por las tierras que sus ancestrales ocupaban hace siglos. Pero la resistencia natural de los *botocudos* no soportaba las enfermedades de los blancos. Interesados en determinados modelos culturales de los colonos, los indígenas asentados pasaron a usar ropas y, seguramente, ese fue el medio de exterminio de los grupos que vivían en Espírito Santo.

Reis (2003) afirmó qué fue lo que ocurrió, por ejemplo, con el grupo de los *pujuchás*, que quedaban

encantados con los pantalones y camisas, generalmente de muchos colores, infectadas con sarampión. Las piezas eran dejadas próximas a las aldeas y, así, la enfermedad se propagaba violentamente y llevaba centenas de indios a la muerte en cuestión de días sin armamentos, sin conflictos directos. Solamente guerra biológica.

Según Medeiros (1983), en el actual municipio de Pancas, se registró en 1920 la última gran victimización de *botocudos* en Espírito Santo por epidemias de sarampión: más de 200 óbitos. El desenlace de esta historia no podría ser otro, sino la desarticulación de los grupos a través de la destribilización.

Actualmente, se cree que buena parte de la población de las villas de pescadores del litoral norte sea, también, descendiente de los *botocudos*. En verdad, ese rincón del litoral capixaba evidencia en su gente un contenido humano de segregados, cuya fuerza exuberante resistió a la indiferencia y al olvido de las políticas públicas a favor de la calidad de vida.

Eran indios sobrevivientes, inmigrantes pobres venidos de Europa y negros del valle del río São Mateus. Hoy, una población mestiza, medio mulata<sup>36</sup>, medio cabocla<sup>37</sup>. En fin... *capixabas*. Gente de lenguaje simple y manso, sonrisa ancha, que trabaja en el mar y en la tierra y, sobre todo, de una alegría explosiva como se puede ver en las fiestas de las bandas de congo<sup>38</sup>, en

---

<sup>36</sup> Mestizos: individuos cuyos ancestrales son de origen negra y europea.

<sup>37</sup> Mestizos: individuos cuyos ancestrales son de origen indígena y europea.

<sup>38</sup> Principal manifestación folklórica de Espírito Santo. De origen mestiza, con trazos de las culturas negra, indígena y portuguesa, las bandas de congo danzan y cantan en alabanza a santos católicos, en especial para San Benedicto, protector de los negros esclavizados en tierras brasileñas. Este jolgorio nació de la interacción entre estas culturas y las presentaciones públicas que forman parte de muchas actividades religiosas y festivas en Espírito Santo. Los hombres tocan los instrumentos (bombos, reco-reco, chocalhos y otros) y las mujeres realizan los bailes empuñando tiaras

homenaje a San Benedicto, a quien se rinde culto por todas partes en aquella región.

### **Nuevos tiempos... nuevos fracasos: la inmigración de agricultores europeos como estrategia de ocupación del litoral norte**

La ocupación del espacio en el litoral norte del Estado de Espírito Santo por los colonizadores portugueses y sus descendientes se dio de forma lenta y tardía, además de presentar innumerables percances. La ausencia de vías de comunicación, la presencia de indios considerados hostiles, la inexistencia de mano de obra disponible, entre otros factores, contribuyó para que la región localizada al norte del río Doce constituyera un inmenso vacío demográfico, de modo que ese trecho del litoral capixaba quedó popularmente conocido como “*tierra de nadie*”.

Durante los siglos XVI y XVII, considerados los primeros tiempos de la colonización brasileña por los portugueses, las atenciones de la Corona se concentraron en la región nordeste de Brasil, donde la producción azucarera dinamizó la economía colonial atrayendo el capital disponible, la gran masa de mano de obra y los demás factores de producción y, como consecuencia, la economía de la Capitanía de Espírito Santo se veía débil y limitada (Bittencourt, 1989).

Durante el período aurífero, que ocurrió a partir del final del siglo XVII hasta el final del siglo XVIII, como consecuencia de la *Guerra de los Emboabas* (1707 - 1709) trabada entre forasteros (*emboabas*) y colonos venidos de São Paulo, por la posesión de las tierras de

---

floridas, banderas, pabellones y otros adornos, como pañuelos y flores. (Almeida e Portugal, 1997).

explotación minera, Espírito Santo sufrió su primera gran pérdida territorial, cuando el rey D. João V, en 1709, creó la Capitanía de las Minas de Oro como desenlace del conflicto.

Espírito Santo, desde entonces, se vio expropiado de sus riquezas y a lo largo de los siglos sufrió nuevas pérdidas territoriales, de modo que hoy, posee cerca del 5% de sus dimensiones originales, si se considera el área definida por la Carta Regia firmada por D. João III el 1 de junio de 1534.

Según Schayder (2002), en 1718, la situación financiera de la Capitanía se volvió insostenible al punto de ser devuelta, por los herederos de Francisco Gil de Araújo, a la Corona Portuguesa por el mismo precio que fuera comprada a la familia Coutinho (del primer donatario). De 1718 a 1798, Espírito Santo sería, por lo tanto, una *Capitanía Real* gobernada por capitanes-mojes, que eran militares encargados de defender el litoral contra ataques externos.

En la condición de Capitanía Real, se hizo más fácil para la Corona Portuguesa prohibirle a Espírito Santo que se desarrollase. Le cupo, sin embargo, la construcción y/o reformulación de fortificaciones, la ampliación del destacamento militar y la guarda de las áreas de explotación minera, sirviendo de verdadero frente de defensa de Minas Gerais contra ataques de eventuales naciones interesadas en las riquezas de Brasil.

En la foto que sigue se pueden observar uno de los resultados de la inversión bélica que se hizo en Espírito Santo a partir del período aurífero. Se trata del Forte São João, uno de los establecimientos militares que más se destacó en la defensa de la costa contra ataques extranjeros.



Fuerte São João, en Vitória, Espírito Santo.

En el fuerte São João, todavía hoy se pueden visitar los cimientos de la pared de defensa donde fueron asentados los cañones que, de frente para el canal principal de la bahía de Vitória, impedían las embestidas contra la costa.

El territorio capixaba terminó por adquirir el formato alargado en el sentido Norte-Sur, que durante décadas fue mantenido recubierto por la exuberante selva tropical, que por sí sola, era una defensa considerable contra cualquier tentativa de invasión. Al inicio de la colonización, la Mata Tropical Atlántica recubría aproximadamente el 90% del actual territorio espírito-santense.

Los puertos capixabas, que no pasaban de atracaderos, no pudieron ser ampliados y modernizados. Se prohibió también la labra de oro y piedras preciosas en la

capitanía. De esta forma, la bahía de Vitória quedó aislada de las zonas productoras de Minas Gerais, a pesar de su proximidad y su incontestable vocación portuaria. Tales hechos hicieron que Espírito Santo hasta mediados del siglo XIX fuera poco ocupado. Solamente los alrededores de la bahía de Vitória representaban área de ocupación, concentración comercial y agrícola de real importancia para la capitanía, inclusive después de trescientos años de colonización (Portuguez, 1996).

Se debe sumar al cuadro de penuria económica descrito, el hecho de existir todavía en aquella época, una cierta imprecisión de fronteras entre la Capitanía de Espírito Santo y la Capitanía de Porto Seguro, que asumió para sí las áreas al norte del río Doce, que solamente fueron retomadas en parte por los capixabas en 1823, después de la proclamación de la independencia de Brasil. La reconquista fue parcial porque las tierras del oeste jamás volvieron al dominio capixaba, que quedó apenas con un trecho del litoral.

La influencia política de Bahía sobre São Mateus se remonta a 1764, cuando la Villa fue instalada por el oidor de la capitanía de Porto Seguro, que arbitrariamente extendió su jurisprudencia hasta el río Doce. La integración del norte de la capitanía solo sería reconocida por la Carta Regia del 29 de marzo de 1809 y, posteriormente, por el aviso de José Bonifácio del 10 de abril de 1823, tal vez como premio a Espírito Santo por su desempeño en el proceso de independencia. De cualquier forma, la influencia económica bahiana era indiscutible en São Mateus, pesando sensiblemente en la “exportación” de harina de mandioca [*Manihot utilisima*] para aquella capitanía (Bittencourt, 1989, p. 30).

Espírito Santo, al inicio del siglo XIX, cuando reconquistó las tierras al norte del río Doce, vivía una

situación de brutal aislamiento y escasez de trabajadores que pudieran dar fuerza a la economía local. Esta escasez de mano de obra hizo con que algunas iniciativas de migración interna fueran tomadas.

Durante el Imperio (1822-1889), Espíritu Santo pasó a vivir un nuevo momento histórico traído por los vientos promisoros de la caficultura. Fue con esa actividad que se inició un proceso efectivo de asentamiento, sobre todo con la llegada de considerables levadas de inmigrantes europeos.

Las prohibiciones y restricciones al desarrollo capixaba fueron revocadas con la Carta-Patente de 1797 en la que D. João VI oficializa la necesidad de retomar el crecimiento económico de la Capitanía. Para ello, era necesario poblarla (Schayder, 2002).

Bittencourt (1987b) afirmó que para tener una idea de cuán difícil fue proveer a la Capitanía de ocupantes de origen europea, basta decir que en 1535 llegó un conjunto de aproximadamente 60 individuos en la carabela Gloria, del donatario Vasco Fernandes Coutinho. Al final del siglo XVI, esta población no pasaba de 180 individuos, aumentando a cerca de 500 en el siglo XVII. Al inicio del siglo XIX, hacia 1818, se registraban 24.000 habitantes luso-brasileños que se distribuían en unas pocas villas costeras, concentrándose principalmente en los alrededores de la bahía de Vitória cuya población era compuesta por 4.245 individuos, de los cuales 1/3 eran esclavos y 1/4 eran blancos.

Los suelos todavía vírgenes, el clima tropical y tropical de altura, las promesas de buena exportación y disponibilidad de tierras para ocupar, fueron los factores que incentivaron la expansión del café en la Provincia. Por otro lado, la escasez de mano de obra, la falta de

caminos, la densa cobertura vegetal y la presencia de indios, eran los factores desfavorables.

Sin embargo, el café era la gran promesa económica. Estos posibles obstáculos debían ser removidos en nombre de las posibilidades de expansión y lucro. Entonces, como una mancha, la caficultura cubrió buena parte de las tierras del sur, substituyendo a las selvas por áreas plantadas y reduciendo – a cualquier costo – la hostilidad indígena. Para facilitar el escurrimiento, la expansión de los caminos fue el gran marco de la modernidad traído por el café, para Espírito Santo en el siglo XIX.

Aunque la caficultura haya llegado a las tierras del norte, vale resaltar que ella también agravó la situación de desigualdades internas a la Provincia. El norte se identificaba claramente con Bahía, mientras que el sur, mucho más promisor económicamente, se veía polarizado por la capital de aquella época, Rio de Janeiro. En estas primeras décadas del siglo XIX el río Doce ya era claramente la gran frontera de la concentración del capital.

La crisis agraria brasileña provocada por la quiebra del modelo lusitano, basado en los latifundios esclavocratas, hizo surgir una nueva situación social en el país y en particular en Espírito Santo. Problemas sociales en Europa, sobre todo en Alemania e Italia favorecieron la política migratoria. Las crisis demográficas y las luchas campesinas por ocasión de la unificación alemana y de la unificación italiana, crearon el piso contextual para la expatriación de grandes levadas de trabajadores de estos países. Las acciones norteamericanas de restricción a la inmigración en la segunda mitad del siglo XIX también contribuyeron (Nardoto e Lima, 1999).

A partir de la segunda década del siglo XIX, se inicia la inmigración en masa, en especial en los últimos 30 años de aquel siglo. Hacia 1870, se inició una nueva fase económica en Espírito Santo, caracterizada por la hegemonía de la caficultura que se sustentó con la llegada en larga escala de inmigrantes no lusitanos. En aquella época, ya ocurría la inmigración, pero va a ser en la década de 1870 que ese flujo va realmente a surtir los efectos deseados en la Provincia.

En 1872, cuando se hizo el primer reempadronamiento en Brasil, Espírito Santo estaba ocupado por 82 mil habitantes. En 1900, eran 210 mil, mientras que en 1920 ese número subió para 460 mil (Castiglioni, e Reginato, 1997). Este significativo aumento es atribuido al gigantesco flujo de mano de obra que la Provincia (Estado a partir de la proclamación de la República en 1889) recibió en ese período, especialmente por la inmigración.

El hecho de que Espírito Santo era un Estado atrasado en el contexto del Sudeste cafeeiro lo colocó en la posición de espacio adecuado para la fijación de inmigrantes, sobre todo italianos. Era despoblado, recubierto por la exuberante selva tropical (70 % de su territorio en 1870), montañoso, poco promisor (por lo menos a los ojos de la elite en aquel período) y de economía débil. Conceder tierras en Espírito Santo no era una actitud de grave riesgo para las ganancias de los latifundistas en aquel momento y, además de eso, era una forma de asegurar la fijación de una mano de obra manipulable (Bittencourt, 1987b).

A propósito, las levas eran compuestas, en su mayoría (2/3 de su total) por familias de campesinos. Al ser asentados, los europeos se comprometían en ampliar las

redes de circulación, pues las compañías de inmigración recibían incentivos cuando colaboraban con la implantación de líneas férreas y caminos. También eran beneficiadas cuando posibilitaban la instalación de comercios e industrias de interés para las empresas coloniales.

De las áreas de colonización, sobre todo de la italiana<sup>39</sup>, salieron algunos miembros de las familias que dieron origen a los grupos que viven actualmente en el litoral norte de Espírito Santo. Se mezclaron con los caboclos y afro-descendientes de la región y constituyeron las villas de pescadores cuya gente es de piel morena, pero que lleva los apellidos europeos de los pueblos que inmigraron.

Específicamente en el bajo río Doce, hubo pocas tentativas, todas sin éxito, de ocupación por inmigrantes europeos. Existen, por ejemplo, registros de un asentamiento de 400 norteamericanos en 1868. Se cree que eran emigrados que huyeron de la Guerra de Secesión (1861-1866). La tentativa no dio buenos resultados, debido a denuncias de irregularidad y corrupción en el proceso de organización y ocupación. El poblamiento de la región, sin embargo, solo se daría con éxito a partir de la construcción del Camino de Hierro Vitória-Minas en 1903. No se tiene noticias, en la literatura consultada, del destino de los “*yankees*” (Zunti, 2000, p. 68).

---

<sup>39</sup> Según el historiador Serafim Derenzi (citado por Bittencourt, 1987, p. 54), Italia envió para Espírito Santo cerca de 45.000 inmigrantes, que equivalen al 4 % del volumen de italianos introducidos en Brasil. Estos datos no son precisos y aunque parezca insignificante, esa cifra causó gran aumento real en la población del Estado durante los 17 años de vigencia del convenio de inmigración, llegando los colonos a representar cerca del 33 % de la población vuelta a censar en el censo de 1890.

Una segunda área de poblamiento, esta vez con mejores resultados, se dio en la porción al sur del río Doce a partir de 1887 con la fundación del núcleo Antônio Prado, cuyo territorio fue dividido en ocho secciones, dando origen, una de ellas, al actual e importante municipio de Colatina<sup>40</sup>.

Según Posenato (1997), las glebas demarcadas por el gobierno, sin embargo, no fueron suficientes para los colonos, que buscaron espontáneamente nuevas ocupaciones a fin de implementar una agricultura de mejor rendimiento y, al mismo tiempo, asegurar tierras para sus hijos. Surgieron así, los actuales municipios de Marilândia, São Gabriel da Palha, Pancas, Barra de São Francisco, Mantenópolis, Ecoporanga Itaguaçu, Itarana, Baixo Guandu y otros, todos al norte del río Doce, o en sus márgenes. Estas ocupaciones se expandieron, sobre todo, después de la construcción en Colatina, del primer puente sobre el río Doce en 1928

Se puede observar que la inmigración, sobre todo italiana, hizo surgir una gran cantidad de villas y ciudades en todo el Estado de Espírito Santo y fue, incuestionablemente, la piedra angular de la ocupación del espacio al norte del río Doce. Vale recordar que la presencia del inmigrante imprimió fuertes tonos culturales al pueblo capixaba, de modo que la identidad del Estado no puede ser explicada sin tener en cuenta la participación de esta gente en su formación étnico-cultural.

Los inmigrantes eran, además de labradores, artesanos. Se abastecían de buena parte de lo que

---

<sup>40</sup> Vecino de Linhares, la ciudad de Colatina es el principal polo de confecciones del Estado de Espírito Santo. El núcleo principal es cortado al medio por el río Doce, que a partir de ahí, entra en su curso bajo.

necesitaban para sobrevivir, ya que hubo durante muchos años, claro abandono de algunas colonias por parte del poder público.

La última colonia de italianos sería fundada en el bajo río Doce, en local a montante da sede de Lindares, distante cerca de 27 km. Los relatos sobre la tentativa de llevar 20 mil colonos para esta nueva colonia, muestran una historia de fracasos políticos y tratamientos precarios dispensados a los inmigrantes, que llegaron a iniciar la ocupación de la región (Almeida, 1959).

Ocurre que el café era la gran actividad que sostenía la economía capixaba y, por ese motivo, Muniz Freire, que gobernó Espírito Santo de 1891 a 1896, decidió incorporar la región litoral norte al circuito productivo del café, creando una colonia que recibiría su propio nombre.

Incentivado por el éxito de la inmigración italiana en el centro y sur del Estado y por la posibilidad que la República trajo de que las unidades federativas pudieran pleitear préstamos directamente en el exterior, Muniz Freire inició las acciones para la gran tarea. Pero las tierras no eran tan adecuadas a la cafcultura como las de la región serrana. Eran pantanosas, se inundaban periódicamente con las crecientes del río, eran arenosas y el clima caluroso dificultaba la adaptación de los nuevos habitantes, que además enfrentaron los brotes de fiebres que diezmaron 1/5 de la población total. Tales hechos convirtieron al proyecto en un gran fracaso.

La situación era agravada además por los malos tratos de los cuales los italianos se quejaban y, por esos motivos, el Ministro de Relaciones Exteriores de Italia firmó el Decreto del 20 de julio de 1895, que prohibió la inmigración italiana para Espírito Santo. Las familias que

vinieron para el Estado después de ese incidente, o ya habían migrado anteriormente para Brasil, o eran parientes de las familias asentadas en Espírito Santo, que decidieron juntarse a ellos sin ningún apoyo gubernamental para el viaje.

De ese modo, el litoral propiamente dicho permaneció despoblado y, de cierta forma, todavía lo es hasta hoy. En los primeros 50 kilómetros a partir de la costa, desde el río Doce hasta el límite con Bahía (más de 1/3 de la costa capixaba), se registran actualmente apenas dos ocupaciones más expresivas: el Distrito Sede de Conceição da Barra y la franja continua de urbanización entre el balneario de Guriri y la sede del Municipio de São Mateus.

Por último, lo que resta para citar son villas de pescadores y balnearios turísticos cuyas residencias son predominantemente de temporada, como es el caso de Pontal do Ipiranga. La población que ocupa el litoral propiamente dicho, no pasa de 60 mil habitantes.

La inmigración al norte del río Doce fue exitosa en el interior, en las áreas de relieve más montañoso y de suelos más fértiles. La planicie del gran río fue, y todavía es, un gran vacío demográfico, aunque loteado en centenas de haciendas que se dedican predominantemente a la producción extensiva de ganado lechero y agricultura de exportación.

Con el crecimiento de las áreas de inmigración, creció también la caficultura en todo el norte del Estado. Variaciones de tipos de café fueron introducidas a lo largo del tiempo y, de este modo, la producción se mostró creciente y substituidora de las selvas originales. También prevalecieron las pequeñas y medianas propiedades, estando Espírito Santo entre los Estados de

estructura agraria menos concentrada, aunque las desigualdades en lo que se refiere al acceso a la tierra sea una característica del Brasil actual. El Estado no escapa a la regla. En algunos puntos aislados, como en Linhares, por ejemplo, las luchas por la reforma agraria son un hecho.

Como se vio, el litoral norte del Estado de Espírito Santo era tierra desocupada hasta el inicio del siglo XIX (considerándose como ocupación, la presencia de la cultura europea).

Entender el contexto de su ocupación es, antes que nada, un esfuerzo de reflexión sobre los procesos sociales responsables por la dinámica etnohistórica de uno de los trechos más importantes del litoral capixaba. Se trata de una región poco recordada por las políticas públicas a lo largo de su historia y, como consecuencia, ignorada por el capital.

Si por un lado este hecho significó su condenación al subdesarrollo y bajo dinamismo económico, por otro representó la conservación de trazos culturales típicos de comunidades rurales, o de pescadores, que se valen de innumerables recursos para extraer del mar, de la tierra y de los ríos, los subsidios necesarios para su supervivencia.

La naturaleza también fue más conservada que en otros trechos del litoral capixaba, convirtiéndose en Unidades de Conservación ambiental, dentro de la lógica actual de la incorporación del medio ecológico en la reproducción del capitalismo informacional.

La observación del paisaje costero del río Doce muestra algunas de sus mayores riquezas: una naturaleza exuberante y riquezas naturales (principalmente el petróleo y el gas natural) que ahora, en estos primeros

años del siglo XXI, transforman esta región en una nueva promesa de éxitos económicos.

En medio de este contexto, los grupos humanos que viven en el litoral en villas de pescadores, agrovillas y pequeños distritos municipales, presencian fuertes transformaciones en sus ambientes de vida. Transformaciones que no siempre los insieren de forma satisfactoria en los beneficios del desarrollo. Y fue exactamente esta dinámica de contenido humano que se trabajó en los tópicos que siguen, buscando entender las dinámicas locales de adaptación de las comunidades a la lógica de las políticas de desarrollo que son, actualmente, creadas para esa región.

### **La formación histórica de las comunidades de pescadores de la planicie costera del río Doce**

En 1572 se registró en la barra del río Doce, la presencia de indios sedentarios. Los portugueses buscaban oro en el interior del territorio y, desde este período, hubo interés en proteger esta región con la instalación de un cuartel. Así y todo, con la descubierta de vetas auríferas en la porción interiorana de la Capitanía, actual Estado de Minas Gerais, la navegación del río Doce fue impedida, inviabilizando la posibilidad de crecimiento de los poblados situados en sus orillas (Reis, 2003).

Para ahuyentar posibles interesados en fijar residencia en la región y con esto, forzar al gobierno a invertir en infra-estructuras, innumerables rumores fueron difundidos a propósito, según los cuales las orillas del río

Doce eran insalubres, habitadas por indios caníbales y repletas de fieras que vivían en las selvas ciliares.

Con la decadencia de la explotación minera al final del siglo XVIII, la política de restricciones comenzó a cambiar, cuando D. Rodrigo José de Menezes, que gobernó Minas Gerais entre 1780 y 1783, escribió una carta al Capitán–Mor de la Capitanía de Espírito Santo, informando que en opinión del vice-rey, no había más inconvenientes en poblar las tierras próximas al río Doce.

Autores como Saint-Hilaire (1974), Zunti (2000) y Reis (2003), registraron las dificultades de navegar en el río, debido a la inconstancia de su caudal, que a veces se presentaba sereno, y otras demostraba mucha violencia en el movimiento de sus aguas. Se sumaba a esto, la gran dificultad de controlar las embarcaciones en su desembocadura, temida incluso por los navegadores más expertos.

Frecuentemente las embarcaciones encallaban en la desembocadura del río Doce, pues las arenas del suelo de la barra eran desplazadas por los movimientos de las mareas y, de este modo, nunca era posible saber ciertamente por donde pasar con más seguridad. Pescadores de las villas actuales de Regência y Povoação se quejan del mismo hecho, diciendo que la boca del río hasta hoy se caracteriza por la inestabilidad.

Se suma a esto, la aparición de fiebres malignas, como la fiebre amarilla y la malaria, comunes en sus orillas. Incluso teniendo que enfrentar estos desafíos, con el pasar del tiempo, la boca del río se volvió punto de parada de navíos venidos del sur, en dirección al litoral norte de Brasil y viceversa.

Se observa que no había, en aquella época, intimidación de los portugueses y sus descendientes con el territorio

que pretendían ocupar. Se trataba de una tarea desafiadora, tanto por los percances impuestos por la naturaleza, como por los constantes ataques indígenas. Los *botocudos*, viendo su territorio ser apropiado por pueblos extraños, intentaban impedir la ocupación a todo costo.

El conflicto por el territorio, como fue expuesto, costó la vida de miles de nativos de las selvas. Tuvo costos financieros elevados, pues para asegurar la navegación, era necesario abrir una senda marginal al río, a lo largo de la cual serían construidos cuarteles para proteger a las embarcaciones y los viajeros. Surgieron así, una serie de destacamentos militares, entre ellos el de Regência Augusta, alrededor del cual se instaló la primera villa de la región investigada.

## **El surgimiento de la villa de Regência**

De acuerdo a lo que se vio anteriormente, la región de la planicie costera del río Doce, en la primera mitad del siglo XIX, fue ocupada por indios destrribalizados y/o aculturados, descendientes de los grupos de *botocudos*.

Según Zunti (2000), en 1814 fue revocada una Carta Régia fechada en 1797, que prohibía la concesión de sesmarias a menos de tres leguas de la costa o de las márgenes de los ríos. Esta era una medida que pretendía evitar que las poblaciones fueran atacadas por extranjeros. Este hecho generó precedentes para la ocupación del litoral norte, aunque este proceso haya ocurrido de forma muy lenta.

Un importante naturalista francés, Auguste de Saint-Hilaire, visitó el Cuartel de Regência Augusta<sup>41</sup> en 1818, lo que, según Reis (2003), indica su instalación en fecha anterior, probablemente en 1800, por orden del Gobernador de la Provincia, D. Antônio Pires da Silva Pontes.

En los relatos de viaje del naturalista, se lee que en aquella época había en el local, apenas una gran cabaña aislada, al sur de la barra del río Doce, donde se veían selvas densas en sus orillas y al oeste. De la cabaña, se oía el estruendo de las ondas del mar. Registró además que el local era cuidado solo por 5 hombres y que su comando quedaba a cargo de un simple soldado (Saint-Hilaire, 1974, p. 79-80).

El aislamiento territorial de Regência Augusta ya era un hecho en aquella época. Los cuarteles más próximos eran, en esa época, de muy difícil acceso, como por ejemplo, el Cuartel de Comboios, Cuartel de la Aldeia Velha y Cuartel de Riacho, al sur y el Cuartel Coutins, al oeste. Estos cuarteles eran pequeños destacamentos que funcionaban en cabañas improvisadas, con pocos hombres, algunos de ellos, indios aculturados.

En 1808, cuando los soldados de Coutins habían subido el río Doce para dar apoyo a los soldados del Cuartel de Souza, localizado en una porción más interiorana del territorio, los *botocudos* invadieron y destruyeron el cuartel, aprovechándose de la ausencia de los combatientes. Reconstruido luego de este episodio, fue en el entorno del Cuartel Coutins donde surgió el actual núcleo principal del municipio de Linhares (Zunti, 2000).

---

<sup>41</sup> El nombre Regência Augusta fue un homenaje al gobierno monárquico de aquel período, cuando Brasil todavía estaba bajo el dominio portugués.

La comunicación entre los Cuarteles de Regência Augusta y Coutins era precaria, siendo posible solamente por medio de sendas en la selva, o por navegación fluvial. Una observación digna de notarse, sobre la naturaleza *indomable* de los alrededores de Regência Augusta, fue hecha por el eminente científico canadiense Charles Frederick Hartt, que pasó por la región entre 1866/67:

La barra del río Doce es tan mala que llega prácticamente a impedir la entrada de navíos, aunque algunas veces la venzan. (...) La desembocadura es ancha, baja y obstruida por una barra, en la cual las ondas se quiebran furiosamente. Es siempre difícil y algunas veces durante semanas consecutivas es imposible entrar en el río Doce, y muchos navíos se han perdido al intentarlo<sup>42</sup>.

Por otro lado, la navegación en el río Doce propiamente dicho, entre el puerto fluvial de Regência Augusta y las villas y ciudades del interior, se desarrolló y trajo, al inicio del siglo XX, aires de prosperidad para la villa.

El 15 de noviembre de 1899, fue inaugurado el antiguo Faro del Río Doce, en la orilla norte de su barra, siendo transferido para la orilla sur en 1907 (Zunti, 2000). La cúpula de este faro fue retirada recientemente y transferida para el frente del Museo Histórico de Regência, transformándose en un punto turístico. En su lugar, se edificó un nuevo faro, con arquitectura y funcionamiento más modernos.

Documentos investigados por Almeida (1959) mostraron que entre el final del siglo XIX y XX, algunas empresas de navegación intentaron sin éxito utilizar la barra del río para tener acceso al interior del Estado. En

---

<sup>42</sup> Citado por Reis (2003, p. 38).

esta misma época, se instaló en Regência Augusta, la firma Viana & Cía., que operaba el vapor fluvial *Muniz Freire*. Otra firma que surgió posteriormente, fue la Mascarenhas, Costa & Cía., que operaba los vapores fluviales *Milagre* y *Santa Maria*, ambos subvencionados por el Gobierno Estatal.

Dos otros barcos fluviales movidos a aceite, fueron puestos en operación en el río Doce para operar entre Colatina y Regência Augusta: *Tupy* y *Tamoyo*. En 1927, la hidrovía pasó a ser recorrida por la más famosa de todas las embarcaciones: el *Juparanã*.



Embarcación a vapor transitando por el río Doce<sup>43</sup>.

Encantador para los estándares de ese tiempo, este barco hizo época durante el período en que transportaba personas y mercaderías entre Regência y Colatina. Sin

---

<sup>43</sup> Fuente: <http://www.regencia.org.br/historia.htm> Visitada el 25 de Abril de 2008.

embargo, no se encontró ningún registro de cuándo sus operaciones fueron suspendidas.

Todo este movimiento generó beneficios para la villa de Regência Augusta, que prosperó como polo comercial al punto de volverse más competitiva que la sede municipal, Linhares, donde el parque comercial era, inclusive, menor. Así y todo, con la inauguración del camino uniendo el norte y el sur del Estado, hoy integrado al eje de la Carretera BR 101, la navegación entró en decadencia y la villa de Regência dejó de prosperar. Según Novaes (1969) en 1954, cuando el puente *Getúlio Vargas*<sup>44</sup> fue construido e inaugurado sobre el río Doce, en Linhares, la hidrovía se volvió dispensable.

Otro hecho que determinó la decadencia de este período de crecimiento de Regência Augusta, fue el creciente encenagamiento del río, debido al modelo de agricultura intensiva implementado en su valle, que diezmó las selvas ciliares y bosques adyacentes. La erosión, implacable en terrenos sedimentarios, llevó para el lecho del río, gran cantidad de sedimentos, dejando las rutas obstruidas, en algunos puntos, hasta para pequeñas embarcaciones.

Regência Augusta declinó. El capital se alejó de la villa. Por un corto espacio de tiempo los regencianos conocieron alguna prosperidad, pero luego tuvieron que enfrentar nuevamente la exclusión socio-territorial.

En 1936, después de una gran crecida, el río Doce abrió una nueva barra que fue, rápidamente, erosionando el área donde estaba instalada la villa de Regência Augusta. De este modo, la villa actual, llamada apenas de

---

<sup>44</sup> Las lluvias de verano destrozaron este puente en 2009. Su nombre fué una homenaje a Getúlio Vargas, Presidente de Brasil en aquel período.

*Regência*, es una reconstrucción, sin mantener los caseríos antiguos de la época de su primera instalación.



Aspectos de la antigua villa de Regência Augusta<sup>45</sup>.

Hasta 1980 la villa de Regência permaneció aislada y olvidada. Fue a partir de esta época que un nuevo momento de prosperidad, muy lento, pero continuo, pasó a traer nuevas esperanzas para su población. La pesca artesanal y la agricultura/ganadería de subsistencia fueron históricamente las estrategias de supervivencia que se mantuvieron en todos los períodos, inclusive después de la decadencia de la navegación por el río Doce.

Los marcos de este período fueron representados en la figura a continuación, donde se puede observar que hasta los días actuales, estas estrategias son relevantes, pues responden por parte de los ingresos de los habitantes de la villa. Por lo tanto, se puede decir que la pesca y la

---

<sup>45</sup> Fuente: <http://www.regencia.org.br/historia.htm> Visitada el 25 de Abril de 2008.

producción agro-pastoral constituyen la base de una economía endógena.

Sin embargo, a partir de la década de 1980, agentes externos a la villa introdujeron nuevos usos para aquel espacio: la preservación de la naturaleza, la explotación de hidrocarburos y el turismo.

Estas actividades económicas rápidamente se convertirían en nuevas estrategias de supervivencia, ya sea permitiendo el emprendedorismo local (como fue el caso del turismo), o generando oportunidades de ocupación para el habitante de la villa de modo más marginal, cabiéndole apenas el papel de coadyuvante en el proceso productivo (como es el caso de la explotación petrolífera).

## Estrategias de supervivencia de la villa de

### Regência



Los vectores de la modernidad no son necesariamente perversos. Si por un lado generaron conflictos por su llegada al lugar, en la actualidad ofrecen oportunidades directas y/o indirectas de trabajo, posibilitando rediseñar las estrategias locales de supervivencia.

En términos cronológicos, Regência es la villa más antigua. La ocupación del espacio al norte del río Doce, entre las villas de Povoação y Barra Seca, se dio en un período mucho más posterior. Por regla, son comunidades que se formaron en la segunda mitad del siglo XX, a pesar de que unas pocas familias hayan llegado a Povoação al inicio del siglo XIX. De hecho, el aumento poblacional de las mismas data de la década de 1980 en adelante.

### **La villa de Povoação**

El nombre que le fue atribuido a la última villa de la orilla izquierda, cercana a la barra del río Doce, es traicionero para quien investiga la ocupación de la planicie costera del río Doce. Hay muchos documentos que hacen referencia al “poblado” de Linhares, pero no todos dejan claro a cual poblado se están refiriendo. Este es un factor que trae inseguridad para los investigadores y, tal vez por este motivo, la villa de Povoação (en español “Población”) es raramente estudiada por investigadores de la historia local.

Por lo tanto, se buscó en la literatura seleccionada para la redacción de esta tesis, solo las fuentes que verdaderamente se refieren a esta villa, pero se admite

aquí que algunos relatos pueden injustamente haber sido ignorados.

Zunti (2000) averiguó que el Príncipe renano Maximilian Alexander Philipp Zu Wied-Neuwied, al visitar Brasil al inicio del siglo XIX, dejó algunas importantes impresiones sobre las tierras localizadas al norte del río Doce. En 1815, el noble germánico observó la existencia de un fuerte cuidado por siete soldados, en una localidad cercana a la playa, dos leguas al norte de la orilla izquierda de la desembocadura del río Doce. Según él, los militares que cuidaban del Fuerte Monsarás vivían de plantaciones de subsistencia realizadas en el lugar.

Entre la desembocadura del río Doce y el sur del actual Estado de Bahía, el príncipe observó, en la secuencia de su viaje, la presencia de algunos grupos de indios.

Las fuentes consultadas indican que los primeiros habitantes llegaron a Povoação en la misma época en que el Cuartel de Regência Augusta fue fundado. Sin embargo, en aquella época no existía nada en el lugar además de unos pequeños plantíos mantenidos por unas pocas familias, que son consideradas pioneras en la ocupación de aquella región. Auguste de Saint-Hilaire, que recorrió las orillas del río Doce en 1818, registró:

Entre la desembocadura del Río Doce y el lugar donde yo estaba<sup>46</sup>, no noté junto al río, al sur, ninguna señal de exploración, y en la orilla izquierda solo conté 4 miserables cabañas habitadas por indios civilizados, que habían derribado un poco de la selva para poder plantar mandioca, zapallos y sandías. (...) Me hospedé en la cuarta de esas cabañas, construida a la orilla izquierda del río. Perteneía a un blanco, el primer colono que se sabe contemporáneamente establecido

---

<sup>46</sup> 2 leguas arriba de la desembocadura del río.

en las orillas del río Doce. Este hombre, llamado Antônio Martins, se ubicó primeramente un poco más abajo; sin embargo, después de que su hijo se casó, le cedió el primer establecimiento y continuó derribando otro pedazo de tierra más cerca de Linhares. Entre el Puesto de Regência y la cabaña de Antônio Martins yo había visto durante mucho tiempo, el mar y los bancos de arena que cierran la entrada del río. (Saint-Hilaire, 1974, p. 87-89).

En 1857, el Dr. Nicolau dos Santos França Leite, con un contrato de introducción de colonos, llevó trabajadores a una de sus sesmarias, que se localizaba entre la laguna Monsarás y el río Doce. Fue, según Zunti (2000), un intento de poblar la región que no dio los resultados esperados.

Otro registro importante fue realizado por el ingeniero Ceciliano Abel de Almeida<sup>47</sup>. Al escribir sobre la exploración de las selvas del río Doce, citó un viaje por el río al inicio del siglo XX. Escribió:

Se llega, sin incidentes, a Povoação, situada a la orilla izquierda. Es en ese lugar que residía en el primer cuartel del siglo pasado [XIX], según Francisco Alberto Rubim, Antônio José Martins de cuya casa “sigue por la costa del mar el camino general de esta capitanía a Bahía”... Povoação, que ahora está decadente, fue mientras tanto, el primer puerto del río<sup>48</sup>, en las cercanías del mar, en que el indígena trabó relaciones con el europeo estableciendo paz duradera, gracias al trabajo de catequesis de los misioneros, y se dedicó, finalmente, al cultivo de la gleba (Almeida, 1959, p. 16-17).

---

<sup>47</sup> Ingeniero especialista en transporte ferroviario, participó en la construcción del Camino de Hierro Vitória – Minas. Fue rector de la Universidad Federal de Espírito Santo en la década de 1950.

<sup>48</sup> Cabe aquí una aclaración. En realidad, el puerto de Regência fue el primero y económicamente fue el más importante.

Afirmó además que los habitantes de la época en que visitó la villa eran descendientes de los indígenas catequizados y europeos que en aquella época se dedicaban a la agricultura y a la cría de porcinos. Los animales eran embarcados y vendidos por su importe en los puertos.

Estos relatos muestran que los primeros habitantes de la villa sobrevivían de la agricultura, de la ganadería y de la pesca, siendo esta última, una característica de los pueblos que vivían en las orillas del río Doce.

Delpupo (2004) realizó una investigación con técnicas de *historia oral* en la vila y registró una serie de datos inéditos sobre la historia de Povoação, sobre todo en lo que se refiere a la producción de cacao en su entorno. Averiguó que en 1880, existió la primera plantación de cacao en Linhares, en un área cercana al núcleo principal, a la orilla derecha del río Doce. Lentamente, el cacao fue ganando espacio en las orillas del gran río, llegando al entorno de Povoação donde aún hoy hay una gran cantidad de antiguas sedes de fincas de cacao:

Paraíso es una de las más antiguas, ahí está Califórnia, una finca antigua también. Caparaó, que antiguamente tenía el nombre de Triunfo. Todas aquí en la región de Povoação (...). Solo que la Caporã antigua, prácticamente ya fue destruida por el río. Las casas que hay allá, ahora son modernas. Califórnia aún tiene la casa antigua, es del Doctor Fontes. Y Upirajá aún tiene la sede antigua. (...) Ahí hay una finca antigua también (...) es la finca de Guerra (...) (Santos, citado por Delpupo, 2004, p. 31).<sup>49</sup>

Las declaraciones registradas basadas en la oralidad local, muestran que al inicio del siglo XX, Povoação

---

<sup>49</sup> Declaración concedida por Simião Barbosa dos Santos en 2004 y transcripta literalmente por la investigadora. Él es el actual Presidente de la Asociación de Pescadores de Povoação.

tenía solamente dos calles, donde se contaba no más que una centena de casas.

A su vez, también valiéndose de metodologías cualitativas, Rosenthal (2003) recolectó algunas informaciones importantes sobre las costumbres comerciales de Povoação a mediados del siglo XX. En aquella época, la población de las áreas al norte de la desembocadura del río Doce, incluyendo las primeras familias de la actual villa de Degredo, pasaron a llevar para allá, los frutos de su trabajo: cazas, pescado y harina de mandioca. El transporte se hacía por la playa a lomo de burros, o a pie.

El aumento del comercio en Povoação tenía ventajas, porque antes de comercializar sus productos allí, todas las mercaderías eran llevadas por los productores de Degredo a la ciudad de São Mateus, al norte, en barco, en viajes que duraban dos días y dos noches.

El primer comercio de Povoação era el almacén del señor Cléris Moreira que cambiaba harina por otras mercaderías sin devolver ningún dinero. Para obtener alguna ganancia en diner, pescaban, cazaban y recogían en la playa huevos de tortugas marinas para vender en Povoação. Más tarde, otro comercio, el de Luiz Azevedo comenzaba a pagar en dinero mejorando los ingresos de la familia (Rosenthal, 2003, p. 66).

El transporte de personas y cargas se hacía preferentemente por navegación a vapor, a pesar de que un sendero permitía el pasaje de personas y animales de carga y carros de bueyes.

Delpupo (2004) averiguó que después de la desinstalación de los vapores, las canoas motorizadas pasaron a ser utilizadas en la villa y solamente en 1949, los caminos fueron abiertos por los Señores Quincas Calmon y João Calmon. Explicó que en la actualidad, la

mayoría de la gente vive de la agricultura, de la ganadería y de la pesca y que fue a partir de la década de 1980, que la cacao-cultura perdió importancia para la villa, en función de los precios bajos y de enfermedades en los cultivos.

Actualmente, las orillas del camino que une Povoação a la sede de Linhares, conservan muchas propiedades productivas. Ellas pertenecen a personalidades importantes de la sociedad linharensense y son importantes fuentes de empleo e ingresos para muchos habitantes de Povoação:



Hacienda de producción de cacao em el entorno rural de Povoação.

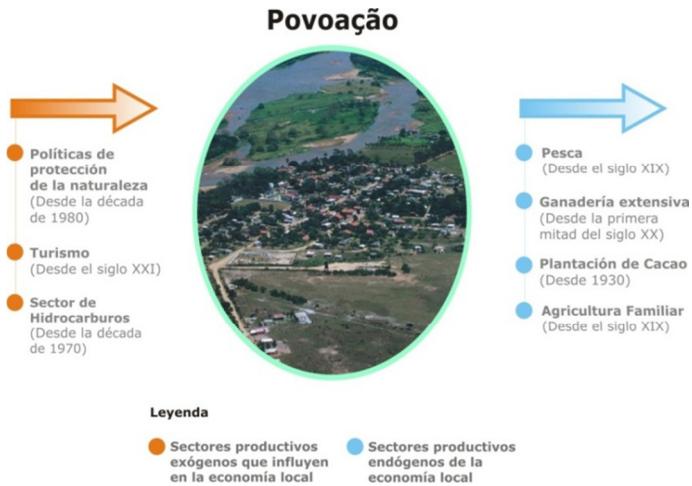
La figura que sigue, muestra que la pesca, la ganadería extensiva, el cultivo de cacao y la agricultura de

subsistencia son las actividades que históricamente constituyeron las estrategias tradicionales de subsistencia, de modo que todavía hoy hay un gran contingente de habitantes que dependen de estas actividades para sobrevivir.

Por su parte, la producción de hidrocarburos y la conservación de la naturaleza pasaron a formar parte de las estrategias de supervivencia de la comunidad a partir de las décadas de 1970 y 1980, respectivamente. Actualmente, debido al bajo grado de cualificación de la mano de obra local, la Petrobras encuentra dificultades para contratar personal en la villa para trabajar en los frentes de explotación. A pesar de ello, se generaron más de 400 empleos en la primera mitad de la década actual, según estimativas de Delpupo (2004).

El turismo es la más nueva de las actividades productivas de la villa. Solamente en los últimos cinco años el sector está desarrollándose en la villa, pero todavía de forma tímida y fuertemente marcada por las estaciones.

### **Estrategias de supervivencia de la villa de**



## La comunidad de Degredo

En la franja litoral entre la comunidad de Povoação y Pontal do Ipiranga, incluso en la parte donde viven los actuales pescadores y agricultores de la comunidad de Degredo, existe una gran cantidad de lagunas: Monsarás, Salsa, Martins, das Cacimbas, dos Tocos y otras, hasta sin nombres oficiales.

Estas lagunas pueden haber ofrecido los recursos necesarios para la supervivencia de antiguos indígenas destribalizados, agricultores y colonos de sesmarias creadas en aquellas cercanías. Indicios de esta posibilidad fueron dejados por Almeida (1959), que hizo referencia a pequeñas aglomeraciones humanas en el entorno de la Laguna de Cacimbas, que se ubica al norte de Povoação y al sudoeste de lo que actualmente corresponde a las tierras de Degredo.

Aunque los registros históricos muestren que algunas familias habitaban la faja de tierra ya al final del siglo XIX, se puede decir que la actual configuración geográfica de Degredo se inició en los últimos años de la década de 1960. Ipiranguinha, como era conocida la región, presentaba una geografía muy diferente de la actual, con inmensas áreas inundadas y muchas lagunas, algunas muy pequeñas y otras muy extensas.

El estudio más reciente y más detallado sobre Degredo fue realizado por Rosenthal (2003), que analizó bajo la luz de la Geografía, los impactos ambientales que resultaron de los modelos de uso y ocupación del espacio en aquella localidad.

Según la autora, a partir de 1967 fueron creadas medidas gubernamentales para la protección de las tierras al norte del río Doce, en una región conocida como el *valle del Suruaca*. Había en aquella época, interés en hacer una concesión de lotes para incentivar la ocupación y la producción agrícola en la región.

Entre 1965 y 1970, el DNOS – Departamento Nacional de Obras y Saneamiento realizó obras para drenar el valle del Suruaca y, así, ampliar el área cultivable. Este hecho provocó profundas transformaciones en el paisaje, generando problemas ambientales de mucha gravedad. El mapa a continuación, presenta el trazado de los principales canales.

En la década de 1970, se verificó en Degredo la ampliación de algunas propiedades rurales, luego de que las aguas de los terrenos pantanosos fueran drenadas por medio de los canales construidos por el DNOS. Acaeció también la donación de algunas glebas de 20 *alqueires*<sup>50</sup>

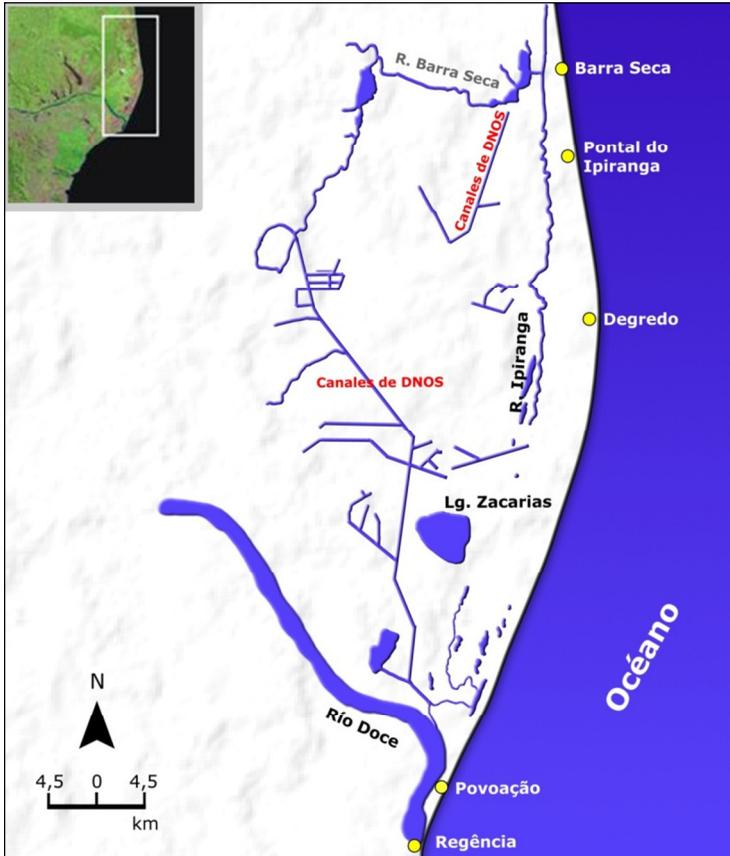
---

<sup>50</sup> Unidad de medida agraria que, en Brasil, varía de Estado en Estado. En Espírito Santo, un alqueire mide lo correspondiente a 176m<sup>2</sup>.

en tierras devueltas para algunas familias de agricultores (Rosenthal, 2003).

Al poco tiempo, Degredo se convirtió en una localidad con su población dedicada a la agricultura y a la pesca, viviendo en casas aisladas en el paisaje como consecuencia del proceso histórico que le dio la actual configuración espacial.

## Principales canales construidos por el DNOS para el drenaje del valle del Suruaca – Linhares (ES)



Fuente: Adaptado del Instituto Estatal de Medio Ambiente y Recursos Hídricos (2008).

Según Rosenthal (2003)<sup>51</sup>, en el 2003 la población de Degredo era de cerca de 600 personas, 200 menores de 16 años. Cerca del 50% de las propiedades rurales poseían hasta 50 alqueires; 30% de las propiedades eran de tamaño mediano, con dimensiones entre 20 y 100 alqueires. El 20% de las propiedades son consideradas grandes, con más de 100 alqueires. En total, se cuentan 65 propiedades rurales.

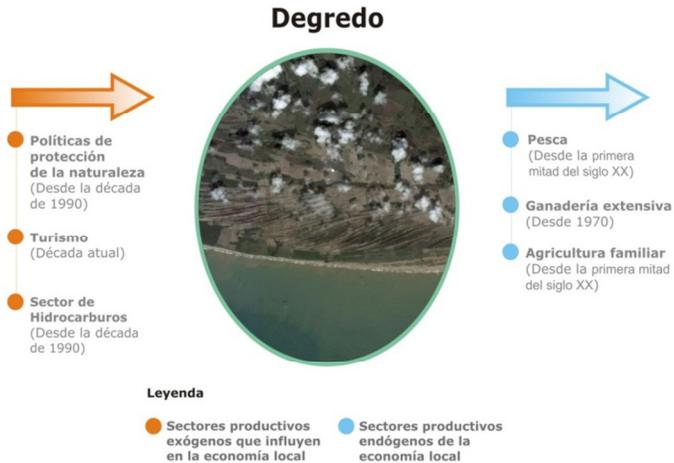
Actualmente, la pesca, la agricultura y la ganadería extensiva continúan siendo las actividades más sobresalientes en el paisaje. Como se puede observar en la figura a continuación, estas son las actividades productivas que componen la base de la supervivencia en aquella comunidad desde los tiempos de los primeros ocupantes.

En contrapartida, en los últimos 20 años nuevas oportunidades económicas llegaron a la villa: la industria petrolera, el turismo y las acciones de preservación de la naturaleza. Estos vectores de la modernidad son formados por actividades exógenas a Degredo, y también han generado oportunidades de trabajo e ingreso para muchas familias.

---

<sup>51</sup> Datos obtenidos en la Asociación de Habitantes de la comunidad.

## Estrategias de supervivencia de la comunidad de



De las nuevas actividades económicas que han llegado a la comunidad, merece destacarse la explotación de hidrocarburos, que ha provocado profundos cambios en esta franja litoral. Actualmente la UTGC - Unidad de Tratamiento de Gas de Cacimbas se encuentra en fase de ampliación y muchos trechos de gasoductos están siendo instalados. Algunos habitantes de Degredo consiguieron emplearse en las empresas contratistas que están prestando servicios a Petrobrás S. A.



UTGC - Unidad de Tratamiento de Gas de Cacimbas<sup>52</sup>.



Obras de construcción del gasoducto junto a las vías rurales de Degredo.

---

<sup>52</sup> Fuente: Acervo fotográfico de la empresa Petrobras S. A.

El turismo es una actividad todavía reciente en Degredo, donde algunas actividades relacionadas al ecoturismo están en fase de planificación<sup>53</sup>. La costanera es bravía y aislada, lo que dificulta su promoción turística. El acceso también es un elemento limitante. Como todas las comunidades de pescadores de este trecho del litoral capixaba, Degredo no tiene acceso por vías asfaltadas.

Las familias de la comunidad están movilizándose para sacar provecho de esta fase de crecimiento económico. Aunque las actividades pesqueras y la agricultura sean de hecho las estrategias de supervivencia más importantes, las acciones de defensa del medio ambiente, la producción de hidrocarburos y el turismo surgen en la actualidad como promesas de mejoras en la calidad de vida a escala local.

### **El balneario Pontal do Ipiranga**

El balneario Pontal do Ipiranga es incuestionablemente, el más famoso y polémico emplazamiento de Linhares. Contrariamente a las villas más antiguas, como Regência y Povoação, el balneario no se constituyó lentamente en períodos históricos amplios. No se trata de un lugar donde vivía una comunidad que fue creciendo con el pasar de los siglos.

Pontal do Ipiranga es reciente. Fue pensado, planeado, implantado al final de la década de 1980 e inaugurado en el año 1990, siguiendo lógicas altamente comprometidas

---

<sup>53</sup> Detalles de esta actividad, se presentarán en el capítulo 8 de esta Tesis.

con intereses políticos vigentes en el municipio en aquel período. Aunque unas poquísimas familias ya vivían en el lugar, la ocupación Del área se dio por medio de una decisión política y con el apoyo de la clase media del municipio, que deseaba tener un acceso más exclusivo al mar.

Cuenta la historia oral que la localidad donde Pontal do Ipiranga fue implantado, era un área muy alejada, poco frecuentada e inundable, cerca de 8 km al sur de la barra del río Ipiranga.

Según la Sr<sup>a</sup>. Verônica Rosa Borges<sup>54</sup>, su familia fue la primera que se mudó para el área donde hoy el emplazamiento se encuentra instalado. Hoy con 38 años de edad, Ella aún era una niña de 7 años cuando se mudó para la región con su padrastro, la madre y 2 hermanos:

Llegamos aquí pasando por senderos y pantanos. Aquí era todo campo. Del lado de acá, solamente estaba mi familia, pero habían otros habitantes después del Riozinho. El Riozinho en verdad era una calle, que fue abierta en la época de Luiz Durão. La creciente se llevó todo y la calle quedó unida al río Ipiranga. Ahí todo el mundo comenzó a llamarla de Riozinho. De vez en cuando él abre una boca y desagua en el mar, pero después se cierra de nuevo. Él quería hacer un emplazamiento de 10 hectáreas del Riozinho [para el norte] en dirección a Barra Seca. Esa región aquí era llamada de Suruaca, pero había gente que la llamaba de Lagoinha. Ahí después ellos allá en el Ayuntamiento resolvieron hacer el balneario para el lado de acá del Riozinho<sup>55</sup>.

---

<sup>54</sup> Verônica Rosa Borges es considerada la habitante más antigua de Pontal do Ipiranga. Es descendiente de indios y colonos italianos. Entrevista concedida el 15/11/2008.

<sup>55</sup> Hay controversias en relación a las intenciones de la obra que dio origen al llamado “Riozinho”. Nascimento (1994, p. 73), afirmó que este curso de agua es uno de los canales de drenaje del DNOS, construido al norte del emplazamiento para unir el río Ipiranga al mar.



*Riozinho*: Actualmente, este canal se convirtió en uno de los puntos turísticos de Pontal do Ipiranga.

La declarante informó además, que entre 1981 y 1982, Petrobrás perforó algunos de los primeros pozos para la explotación de hidrocarburos en la región. Fue en esta época que otras familias llegaron para vivir en aquella localidad.

Uno nunca veía casi a nadie por aquí. Ahí después que la Petrobras llegó, de vez en cuando aparecían unos gringos por ahí. Yo me moría de miedo de ellos y cuando ellos hablaban conmigo en aquellas lenguas raras, yo salía corriendo aterrorizada. Parecía un bicho de la selva. Pero lo que me daba mucho miedo eran los tractores. Ellos pasaban por encima hasta de las cercas, derrumbaban todo y se iban. Todo el mundo corría de miedo e yo me quedaba muy asustada con el ruido [risas...].

La naturaleza proveía a las comunidades del litoral norte con hartazgo en la década de 1970. Emocionada, la Sr<sup>a</sup> Verônica se acordó del tiempo cuando ella pescaba con línea a la orilla del mar. Según ella, esta era la técnica más utilizada y solo mucho después llegaron los barcos de pesca. Las carnadas se agarraban en los anzuelos y estos eran amarrados en la punta de líneas de pesca. Después de algunas horas, ella venía a la playa a caballo a buscar los pescados. “Hoy en día uno se queda allá todo el día y no pesca nada”, afirmó.

Pontal do Ipiranga fue idealizado en un momento de transición en las políticas públicas de incentivo al turismo en Brasil. Después de la Constitución de 1988 y, sobre todo cuando fue la segunda Conferencia de las Naciones Unidas para Asuntos de Medio Ambiente – Rio-Eco 1992, las acciones gubernamentales ganaron una fuerte connotación ecológica. Surgieron en Brasil algunas experiencias de planificación de base ecológica, entre las cuales Pontal do Ipiranga puede ser citada como uno de los ejemplos.

En todo el litoral norte del Estado de Espírito Santo, el Proyecto de Protección de las Tortugas Marinas (Proyecto Tamar-Ibama) ya había implantado actividades de monitoreo, preservación de especies marinas y educación ambiental. Por lo tanto, un emplazamiento litoral debería, en la lógica de la época, incorporar presupuestos urbanísticos ligados a la noción de planificación en relación al medio ambiente.

Según Zunti (2000, p. 180), fue en el mandato del Alcalde Luiz Cândido Durão<sup>56</sup> que se elaboró el “Proyecto turístico-ecológico para el balneario Pontal do

---

<sup>56</sup> Luiz Cândido Durão fue alcalde de Linhares en dos momentos. Su primer mandato fue entre los años 1979 y 1982 y el segundo, entre 1989 y 1992.

Ipiranga, manteniendo una franja de preservación de 300 metros de restinga<sup>57</sup> a lo largo del litoral, con abertura de accesos a la playa”.

Las calles domiciliarias y comerciales fueron proyectadas, teniendo entre 15 y 30 metros de ancho. Durante las obras de implantación de la infraestructura, el Ayuntamiento implantó la iluminación a vapor de mercurio en las avenidas, se encargó de la instalación de energía eléctrica y del servicio de agua para toda la planta del emplazamiento. Se construyó un puesto de atención médica, una cabina telefónica, un puente de acceso al emplazamiento sobre el río Ipiranga, un puesto para la Policía Militar de Espírito Santo (Zunti, 2000).

En el mapa que se presentará en las próximas páginas, se puede observar que hay áreas verdes en la parte central de la mayor parte de las cuadras domiciliarias. La idea era mantener el bienestar climático con trechos de vegetación nativa, para que no sea necesario crear acciones posteriores de arborización urbana. Se observa también, que la franja de mata de restinga entre la playa y la primera calle del emplazamiento fue mantenida. Todas estas áreas de vegetación natural se encuentran actualmente bastante alteradas.

---

<sup>57</sup> Restinga es una expresión utilizada en Brasil para designar franjas arenosas de construcción marina reciente, formando islas alargadas o franjas arenosas que separan las aguas del mar de las de lagos o lagunas. La vegetación que se desarrolla sobre estos terrenos es llamada de *mata de restinga*. Guerra, 1989, p. 372).



Respectivamente, área de bosque protegida entre la playa y el emplazamiento y “área verde” en las cuadras domiciliarias.

Aunque el discurso ambientalista haya sido incorporado al proyecto urbanístico de Pontal do Ipiranga, el hecho es que la obra fue altamente impactante para la naturaleza local, como mostró Nascimento (1994). En su estudio, la geógrafa mostró que bajo todos los aspectos de la Geografía Física, el Balneario era un gigantesco e irreversible error, llamado por ella de “paraíso *anti-ejemplar*”.

Según Araújo et al (2000), por el proyecto original, Pontal do Ipiranga debería tener 70 cuadras, 1680 lotes. La construcción del balneario era el sueño del ex-alcalde Luiz Cândido Durão, que desde 1979 cuando asumió el Ayuntamiento por la primera vez, no se conformaba con el hecho de que Linhares no poseía un balneario atractivo para su propia población, ya que era el municipio con mayor litoral en Espírito Santo.

En aquella época, los linharenses frecuentaban las playas de São Mateus, Conceição da Barra o de la Gran Vitória, generando gastos e impuestos en otros municipios. Muchas familias economizaban durante el todo el año para viajar en el verano. Si hubiera un balneario atractivo en Linhares, estas economías podrían ser aprovechadas en el propio municipio.

El ex-alcalde, por medio de negociaciones y ejerciendo su fuerte influencia política, consiguió la donación de parte de una propiedad, perteneciente a la familia del Sr. Zaudino Ceolin (fallecido) para la implantación del emplazamiento.

Según Nascimento (1994), el día 22 de febrero de 1981, Durão inauguró la implantación de la infraestructura en el balneario, que ya era considerado el mayor emprendimiento turístico del norte capixaba. Las obras comenzaron con la construcción de la Carretera

José Cândido Durão<sup>58</sup>. La obra de la carretera fue interrumpida diversas veces por los órganos ambientales, que embargaban la construcción considerada impactante para la región. Estos embargos fueron señalados en la época, como persecución política del Sr. Eurico Rezende, que era el Gobernador de Espírito Santo y enemigo político del Sr. Durão.

Después de finalizar el primer mandato del Sr. Durão, en 1982, el proyecto fue abandonado por los alcaldes que lo sucedieron. Al reasumir el Ayuntamiento en 1989, las obras Del emplazamiento fueron inmediatamente retomadas, después de la actualización del proyecto con la realidad de aquel momento. Nueva ola de embargos surgieron, esta vez no más en función de persecuciones políticas, pero sí debido al carácter impactante del emprendimiento. Según Nascimento (1994, p. 6), el surgimiento del ambientalismo en Brasil fortaleció las corrientes contrarias al balneario, que estaba siendo construido en un “área de progradación deltaica, con especificidades físicas y ecológicas propias”.

Las obras eran caras. Luiz C. Durão se impuso políticamente y llegó a ser amenazado de prisión por insistir en las construcciones, contrariando las determinaciones de los órganos oficiales de protección ambiental.

El balneario fue inaugurado en 1990. Según el administrador Whelligton Renan da Vitória Reis<sup>59</sup>, los lotes fueron donados para familias ricas y para la clase media linhareense:

---

<sup>58</sup> Nombre atribuido a la carretera como forma de homenajear al padre del Alcalde.

<sup>59</sup> El declarante fue uno de los primeros que consiguió un lote en Pontal do Ipiranga. Entrevista concedida el 11 de enero de 2009.

Los lotes fueron donados, mi padre consiguió uno, porque tenía relaciones con Luiz Durão. Vinimos aquí en 1989 a elegir el lote (...). Después de elegir el lote, el propietario tenía seis meses para hacer los cimientos y un año más para terminar la albañilería de la casa. Era prohibido construir casas de madera. Si no terminara en el plazo, el terreno era donado para otra persona. Hubo casos aquí, en que los terrenos fueron donados nuevamente. En la época, el Ayuntamiento tenía mucho apuro con las construcciones, era una forma de garantizar la construcción del barrio por causa de los problemas que él tuvo con la Secretaría del Medio Ambiente.

Rápidamente, algunas familias fueron fijando su domicilio en el balneario, lo que llevó al Ayuntamiento, a lo largo de los últimos 15 años, a invertir en infraestructura: escuelas, saneamiento, pavimentación de avenidas y otros. Entre estos nuevos habitantes, algunos son pescadores que decidieron fijar su residencia en el balneario.

Pontal do Ipiranga, cuando fue su implantación, provocó muchas otras polémicas que no fueron totalmente resueltas hasta los días actuales. Muchos ambientalistas, inclusive geógrafos, hicieron proyecciones sobre las tendencias de uso y ocupación del espacio en la porción norte de la planicie costera del río Doce. Nascimento (1994), por ejemplo escribió:

La implantación total del emplazamiento Pontal do Ipiranga, puede proporcionar al delta incentivos para una inmensa ocupación. El balneario podrá adquirir características de un centro polarizador, y con esto intensificar de forma preocupante, todo el Norte del delta en Linhares. (...) La ocupación del emplazamiento inducirá una intensa ocupación del litoral norte, principalmente entre Linhares y São Mateus (p. 115).

Las dos previsiones se concretizaron, por lo menos en parte. Recientemente Pontal do Ipiranga fue expandido con la creación de un nuevo emplazamiento considerado ilegal. Se convirtió en una especie de segunda etapa del proceso de ocupación de aquella franja litoral y popularmente es llamado de “Barrio Invasión”.

Había una propiedad rural que limitaba con el emplazamiento oficial de Pontal do Ipiranga, que pertenecía al exalcalde, Luiz Cândido Durão. Después de la consolidación de la primera etapa Del emplazamiento, se penso en expandir Pontal do Ipiranga para el norte y, de este modo, se creó un segundo frente de ocupación, en el cual el Sr. Durão donó un trecho de la propiedad para la implantación de la segunda fase.

Las cuadras fueron marcadas y a cada lote donado al Ayuntamiento, uno permaneció a nombre del Sr. Durão. Así, el área nueva contaba con 495 lotes pertenecientes al Ayuntamiento, contra 500, pertenecientes al agricultor. Sin embargo, los planes no se concretizaban. Durante el primer mandato del Alcalde José Carlos Elias<sup>60</sup> el Ayuntamiento Municipal de Linhares llegó a cadastrar interesados en adquirir lotes en el balneario, pero la segunda etapa del proyecto no se concretizó.

La contienda permaneció algunos años más, hasta que en la transición del mandato del alcalde Guerino Zanon<sup>61</sup>,

---

<sup>60</sup> José Carlos Elias fue Alcalde de Linhares en dos mandatos. El primero, entre 1993 y 1996 y el segundo entre 2004 y 2008. Fue Diputado Federal, representando a Espírito Santo en el Congreso Nacional entre 2000 y 2003. Fue candidato en las últimas elecciones para mantenerse en el cargo de Alcalde, pero perdió en primer turno con el actual Alcalde, Guerino Zanon.

<sup>61</sup> Guerino Zanon fue electo Alcalde en 1996. Asumió el Ayuntamiento para el mandato 1997-2000, pero al final de su mandato, decidió reelegirse. Se candidateó en el 2001 y fue electo en primer turno. Su segundo mandato se extendió hasta 2004, cuando fue elegido Diputado Estatal. En octubre de 2008, después de presidir la Asamblea Legislativa de Espírito Santo, fue nuevamente electo Alcalde para el mandato 2009-2012.

para el segundo mandato de José Carlos Elias, ocurrió la invasión del área, en los lotes pertenecientes al Ayuntamiento.

Araújo *et al* (2000) afirmaron que puede haber habido intereses por detrás de esta invasión. Actualmente, se ve un lote vacío vecino de uno con casa construida en el área nueva. Estos lotes, cuando sean vendidos, probablemente después de la implantación de inevitables servicios urbanos, alcanzarán valores expresivos en el mercado inmobiliario.

Esta población que se considera excluida de las acciones del poder público, lucha junto a la Asociación de Habitantes de Pontal do Ipiranga para llevar beneficios a esta área del balneario, que puede crecer todavía más, en caso de que los terrenos que se encuentran vacíos, sean vendidos por Luiz C. Durão.

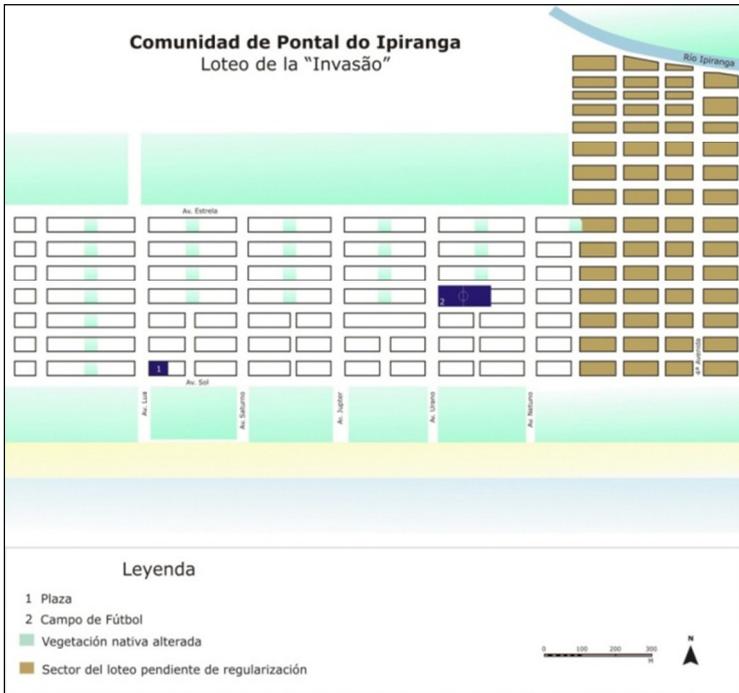
La comunidad aguarda acciones del poder público en el sentido de legalizar la posesión y la propiedad de los terrenos para las familias invasoras, ya que no hay oposición por parte del antiguo propietario de la finca invadida. El llamado Barrio Invasión no contó hasta los días actuales con inversiones en infraestructura y según el Sr. Victor Roque Pancieri<sup>62</sup>, la napa freática presenta indicios de alta contaminación, generando condiciones de insalubridad para los habitantes.

---

<sup>62</sup> Victor Roque Pancieri es el administrador del Proyecto EcoCiudadanía en las comunidades de Pontal do Ipiranga y Degredo. Entrevista concedida el 10 de enero de 2009.



4ª Avenida de Pontal do Ipiranga. Esta es la principal vía del sector conocido como “Invasión”.



La segunda previsión de Nascimento (1994), referida a la expansión de emplazamientos en dirección a São Mateus, también está en fase de concretización. La población de Barra Seca ha aumentado mucho en los últimos 5 años, cuando se expandió la especulación inmobiliaria en la villa. Los terrenos caros en Pontal do Ipiranga están empujando a los compradores más al norte, en dirección a la Barra Seca y Uruçuquara<sup>63</sup>.

En trabajo de campo realizado entre los días 9 y 11 de enero de 2009, se observó que algunos terrenos en calles domiciliarias pueden costar hasta R\$60.000,00<sup>64</sup> en Pontal

<sup>63</sup> Primera playa al sur del municipio de São Mateus, en el límite con Linhares.

<sup>64</sup> Al 31 de julio del 2009, cuando esta Tesis fue concluida, la cotización del Real era de US\$1,8650 y €2,6714.

de Ipiranga, donde una casa de veraneo fue recientemente negociada a R\$250.000,00. Ya en Uruçuquara, 80 lotes están siendo vendidos con precios que varían entre R\$7.000,00 e R\$10.000,00. Sin embargo, según la Sra. Maria Machado<sup>65</sup>, habitante antigua de Barra Seca, hace 5 años atrás se podía comprar un lote en la región por aproximadamente R\$4.000,00. “El precio duplicó en los últimos años”, afirmó.

La construcción de segundas casas está expandiendo el volumen de casas de temporada en la franja litoral convirtiendo a las villas de Barra Seca, en Linhares, y Uruçuquara, en São Mateus, en un único bloque urbano separados solamente por un marco visual: el faro de la barra del río Ipiranga.

Como se vio, la mayor parte de las actividades consideradas exógenas para otras comunidades, fueron las responsables por la creación del balneario Pontal do Ipiranga. Es un emplazamiento creado por y para el turismo. Su origen no se explica sin esta actividad. Los pescadores y agricultores del valle del Suruaca, que ya vivían allí, fueron los responsables de la formación de una primera población residente, que hoy fue aumentada con la llegada de comerciantes, jubilados, empleados públicos y trabajadores de la región.

La producción de hidrocarburos ganó aliento en el valle del Suruaca después de la inauguración del balneario. Por este motivo, fue considerada la única actividad exógena a la comunidad, pero que en la actualidad le rinde mucho más beneficios que el propio turismo.

---

<sup>65</sup> Entrevista concedida el 10 de Enero de 2009.

Pontal do Ipiranga es ciertamente, el más claro ejemplo de urbanización turística del Estado de Espírito Santo. Un lugar inventado por la elite local, para atender los intereses de la elite y de la clase media del municipio. Actualmente, más que nunca, es un territorio privilegiado para inversiones inmobiliarias, donde la posesión de casas, por si solo, confiere status y elegancia al propietario.

En contrapartida, abriga una población residente que, en gran número, se beneficia de forma marginal de las actividades económicas creadas en la localidad. Lo que se pudo observar en las acciones de campo, es que el encanto de las casas pertenecientes a la elite linhareense está enmascarando una serie de carencias en la localidad, donde la población residente, a pesar de vivir en un lugar mejor estructurado, no tiene acceso a beneficios e inversiones sociales mínimos.

## Estrategias de supervivencia de la comunidad de



## La comunidad de Barra Seca

De toda la campaña de campo, en la cual se realizaron innumerables viajes a las cinco villas del litoral linharensense, las acciones de recolección de datos en la villa de Barra Seca fueron las más complejas, pues a los habitantes y principalmente a los líderes locales no les gusta dar declaraciones y dejarse fotografiar. Se sienten explotados por investigadores y planificadores que vienen de fuera y según el Sr. Anilson Rimulo<sup>66</sup>,

<sup>66</sup> Entrevista concedida después de muchos argumentos presentados por el autor de esta investigación, el día 10 de enero de 2009.

Presidente de la Asociación de Habitantes de Barra Seca<sup>67</sup>, “nunca dan ningún retorno para la comunidad”.

Barra Seca es una comunidad aún pequeña, pero que, como se dijo anteriormente, está siendo apropiada por el turismo de masa, por medio de la especulación inmobiliaria que se impone desde Pontal do Ipiranga. El hecho de ser la villa más cercana al gran emplazamiento turístico, trajo para la comunidad, una serie de nuevos propietarios de casas de temporada.

Esta típica comunidad de pescadores está creciendo mucho en los últimos años. Actualmente, son 120 casas, muchas de las cuales pertenecen a turistas que viven en Vitória, municipios del norte capixaba e inclusive de Linhares.



Villa de Barra Seca.

---

<sup>67</sup> La Asociación de Habitantes de Barra Seca está en fase de organización y registro legal. Se averiguó que muchos habitantes de la villa no reconocen a la institución como una representación legítima de la comunidad.



Vista aérea de Barra Seca. En la foto se ve la boca del río Ipiranga, el camino de acceso a la villa y al fondo, a la izquierda, las bajadas del valle del Suruaca<sup>68</sup>.

Este trecho del litoral capixaba fue en el pasado ocupado por diferentes grupos indígenas, que allá dejaron innumerables sitios arqueológicos que recientemente comenzaron a ser excavados. El pasado del valle del Suruaca en breve podrá ser conocido por los visitantes, pues un Museo Antropológico está en fase de instalación en la villa. Hasta el momento, el acervo está inaccesible, dependiendo de la captación de inversiones para la organización del mismo y su exposición pública.

Las primeras familias de la llamada *ocupación moderna* llegaron a Barra Seca, probablemente en la década de 1950. Los relatos orales recolectados en este lugar muestran que la mayor parte de los antiguos habitantes ya fallecieron, pero sus hijos y nietos

---

<sup>68</sup> Fuente: [http://www.linhares.es.gov.br/img\\_lis.aspx](http://www.linhares.es.gov.br/img_lis.aspx). Visitada el 11 de enero de 2009.

permanecieron. Desde el inicio la pesca siempre fue la principal actividad de la comunidad, aunque la agricultura de subsistencia haya dado su contribución.

Según la Sr<sup>a</sup>. Maria Machado<sup>69</sup> cuando ella y su familia se mudaron a Barra Seca, había siete familias viviendo en la localidad. En aquella época, el paisaje era muy diferente en el vale del Suruaca:

Antiguamente había mucha selva que dio lugar al pasto. Ese camino ahí fue abierto en el gobierno de Luiz Durão, siguiendo un sendero que ya existía. Uno producía harina y pescado y seguía por este sendero para vender en Povoação, en São Mateus y había gente que iba hasta Linhares. En aquella época uno andaba a pie, en canoa o entonces a caballo. El caballo es usado hasta hoy, es nuestro medio de transporte aquí.

La declarante informó que había un propietario de una finca más al sur, cerca del actual emplazamiento Pontal do Ipiranga, que se llamaba Zizo Martins. Él montó un almacén donde se compraba y se vendía de todo y el transporte de las mercaderías era hecho por su padre, el Sr. Francisco Machado.

Mi padre era empleado del finquero. Él manejaba una inmensa barcaza hecha de madera ahí... por el río Ipiranga. Dicen que los restos de la barcaza están en un lugar llamado Nativo, que queda en São Mateus. El principal producto era la harina, pero en la región existían otras cosas que eran vendidas en las propias comunidades: pescado salado, sandía, zapallo, cerdos, tejas e ladrillos. Uno no tenía energía eléctrica, entonces para que la carne no se ponga fea uno salaba todo y después vendía.

Un poco más al sur de la villa, hay un canal abierto por el DNOS que lleva las aguas del Suruaca directamente para el lecho del río Ipiranga. Actualmente

---

<sup>69</sup> La Sr<sup>a</sup> Maria Machado tiene 60 años y llegó al lugar con su familia cuando era aún niña. Entrevista concedida el día 10 de enero de 2009.

hay un puente sobre este canal, pero según la declarante, después que fue abierto, el pasaje era hecho a pie o a caballo por encima de las piedras que existen en el lecho, en el punto de confluencia. Ella no se acuerda bien, pero cree que las piedras fueron dejadas en el lecho para que los habitantes pudieran pasar, pues no se invirtió en travesías en aquella época.

Un hecho marcó la declaración de la Sra. Maria Machado. Al recordar la laguna Suruaca antes del drenaje, ella se volvió a su hijo, y con un tono de voz muy particular, como si le estuviera contando un secreto, le dijo:

Hijo, esto aquí era la cosa más linda del mundo. Tu padre salía y cuando volvía, venía con la canoa llena. Hoy en día no hay nada más. Hoy en día uno vive con más comodidad, pero cuando tu eras pequeño, uno vivía con más abundancia.

La villa permaneció pequeña hasta la década de 1990, cuando el crecimiento de Pontal do Ipiranga provocó el crecimiento de Barra Seca. Según el Sr. Victor Roque Pancieri<sup>70</sup>, las comunidades tienen historias que se entrelazan y los vínculos son muy fuertes en la actualidad. Pontal do Ipiranga es la referencia urbana de Barra Seca, pues innumerables servicios simplemente no existen en la comunidad. Es Pontal que suple estas carencias. Esta afirmación fue corroborada por el Sr. Anilson Rimulo. Según este líder local:

Barra Seca no forma parte del mundo. No tenemos guardería infantil, no tenemos escuela, no tenemos puesto de salud. ¿Usted sabe lo que es un agente de salud? Entonces, uno no tiene ni uno. Se yo necesito medir mi presión, tengo que ir hasta Pontal. Y hay más

---

<sup>70</sup> Administrador del Proyecto EcoCiudadanía en las comunidades de Pontal do Ipiranga y Degredo. Entrevista concedida el 10 de enero de 2009.

todavía, aquí uno solamente puede enfermarse los jueves, pues el puesto de Pontal do Ipiranga solamente tiene atención médica los jueves para quien es de Barra Seca. ¿Y la escuela? Aquí hay un ómnibus que lleva a los niños de más de 7 años para estudiar en Pontal, ¿pero los niños menores? Ellos dicen que no los llevan porque no tienen acompañante contratado. Y para peor, las madres no pueden acompañar a los niños. Le digo y le vuelvo a decir... escriba ahí... Barra Seca no forma parte del mundo.

De acuerdo al líder comunitario, aún con todas las dificultades, la comunidad no se moviliza lo suficiente como para conquistar las cosas que necesitan. La dependencia de Pontal do Ipiranga es incómoda para los habitantes locales. Comercio, farmacia, tiendas, abastecimiento de combustibles, correos, en fin... Barra Seca se muestra como un espacio subordinado al dinamismo económico de Pontal do Ipiranga, lo que ha generado una falta de estímulo en muchos habitantes locales que, finalmente, deciden cambiarse de la villa.

La población residente de Barra Seca, por lo tanto, vive de la pesca, de la agricultura, de la ganadería y de la recolección de productos naturales desde los tiempos de sus primeros habitantes. Los recursos sacados del mal, del río Ipiranga y del valle del Suruaca aseguraron la supervivencia de esta comunidad durante muchos años, constituyendo las bases de su formación histórica.

El turismo, la producción de petróleo y las políticas de conservación de la naturaleza representan los vectores de la modernidad que llegan al lugar con promesas de mucha transformación.

De estas actividades, expuestas en la figura a continuación, se destaca el turismo, que además de proyectar a Barra Seca como primera y única playa naturista de Espirito Santo, ha incentivado el surgimiento

de emplazamientos en la localidad, lo que podrá provocar graves impactos si el Ayuntamiento no toma los debidos cuidados, ofreciendo a esta comunidad una planificación adecuada, para que los problemas vividos en Pontal do Ipiranga no se repitan.

### Estratégias de supervivência de la Comunidad de



### Notas sobre lo cotidiano de los habitantes del litoral norte Capixaba en la actualidad

Durante la campaña de campo emprendida para fines de esta investigación, se pudieron visitar diversas casas internamente, para conocer el estilo de vida de los habitantes de las villas de la planicie costera del río Doce. Los habitantes actuales de las villas son, por definición, gente tranquila, bien humorada y afectiva.

Las familias son, en su mayoría, nucleares (padre, madre e hijos). Aunque las mujeres vienen asumiendo cada vez más el papel de mantenedora de las familias en Brasil, inclusive en Linhares, se observó que todavía hay una postura de sumisión femenina en relación a los maridos. Con excepción de Pontal do Ipiranga, no existe en las demás villas, el hábito de contratar empleadas domésticas para trabajar en las casas de las familias.

En Pontal do Ipiranga, los propietarios de segundas casas suelen contratar señoras residentes en la villa para mantener la casa en orden, regar los jardines y limpiarlas antes de que las familias usuarias lleguen para pasar las vacaciones y los fines de semana prolongados en las casas.

Una casa típica de pescadores suele ser muy simple: muros bajos, ventanas y puertas de madera pintadas con pintura (o cal), casas muchas veces sin revoque externo, patios o huertos (cuando hay) arborizados con especies fructíferas, buena iluminación y pocas poseen más de una planta.

Las más antiguas están cubiertas por tejas respaldadas en travesaños de madera, mientras que las más nuevas poseen losa. El mobiliario es muy simple y la exigencia de las dueñas de casa con la higiene es digna de notarse. El esmero de la limpieza se extiende al cuidado con el lavado de la ropa, que es puesta para secar en los patios, extendida en tendedores de cuerda donde en pocas horas está seca y lista para volver a usar. Se observó también que es común la utilización de cortinas y alfombras de tejido, que frecuentemente son esparcidas por el piso de cemento batido.

En la foto que sigue, es posible observar en detalle la tradición “arquitectónica” heredada de los indios

botocudos: se monta una trama con varas de madera y los vanos son rellenados con barro mezclado y moldeado. Este tipo de casa es comúnmente conocida como *estruque* o *taipa de pilão*. Se ven también, aspectos de las construcciones actuales en las villas.



Casas de pescadores en Regência.

En Pontal do Ipiranga, sin embargo, donde el predominio de casas de temporada pertenecientes a la clase media de Linhares es más fuerte, las casas son más lujosas, bien construidas y algunas fueron, inclusive, construidas por arquitectos de renombre en el Estado. Estas casas contrastan brutalmente con el estándar constructivo de las casas de las comunidades típicamente de pescadores, como Barra Seca, Regência y Povoação.



Casas de veraneantes en Pontal do Ipiranga.

Aunque la radio sea un elemento presente en todas las casas que se pudo entrar, la televisión es el bien precioso de las familias, pues constituye el principal medio de divertimento en las casas. Muchas de ellas poseen más de un aparato en las zonas más aisladas, las antenas parabólicas permiten la captación de señal televisiva.

Los hábitos de alimentación ofrecen pistas valiosas sobre la cultura de un pueblo, pues revelan muchos detalles de sus ritos, mitos e incluso de sus relaciones con el medio ambiente, de donde retiran buena parte de sus suministros. Muchos detalles de la vida cotidiana están íntimamente relacionados a los modos de adquisición, producción, preparación y consumo de alimentos. Así, observar lo que un pueblo come puede revelar datos

interesantes de su vida privada y de cómo algunas de sus necesidades básicas son satisfechas (Flandrin y Montanari, ([coord.]. 1998, p. 16-17).

Así como en el pasado, las familias visitadas en Regência, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca tienen, a lo largo del día, cuatro comidas importantes: desayuno, almuerzo, merienda y cena. En el desayuno y en la merienda, el pan francés es consumido con mantequilla y café, pudiendo ser acompañado de otros alimentos si la familia tiene condiciones financieras para diversificar lo que come. Así y todo, el café y el pan constituyen la base de la alimentación matinal y vespertina.

Durante el almuerzo y la cena, el arroz y los frijoles negros son consumidos como base de la alimentación, siendo complementados con una verdura y un tipo de carne. Curiosamente, el pescado no es la base proteica de la alimentación, siendo frecuentemente substituido por carnes rojas, huevos y pollo. Aunque se trate de villas de pescadores, el precio de los pescados no invita a la compra para muchos habitantes.

Incluso así, las amas de casa que nos recibieron, informaron que cuando la pesca es abundante, ellas preparan camarones y pescados para las familias. Algunos animales recogidos en el manglar de Barra Seca, son consumidos por los habitantes de aquella villa: sururus (*Mytella charruana*), cangrejos (*Ucides cordatus*) y ostra).



Cangrejos capturados en Barra Seca.

En Povoação y Regência, donde el flujo del río Doce es más grande y no permite la formación de bosques de manglares, estos mariscos raramente son consumidos.

Aún hoy, la preparación de los alimentos es una función típicamente femenina, así como la mayor parte de las tareas caseras. Siguiendo los hábitos de alimentación típicos de Brasil, las mesas están cubiertas con manteles, sobre el cual son dispuestos todos los alimentos que serán consumidos. Los platos son servidos con la composición básica: arroz, frijoles, carne, verduras y/o legumbres. Dos elementos de complementación del menú fueron observados con frecuencia sobre las mesas: salsa de ají y harina de mandioca. Para beber: agua helada.

En los hogares con menos recursos, se observó que la harina de mandioca es la base de la alimentación, mientras que en aquellos con más recursos, el menú diario varía mucho más, con pastas, enlatados, embutidos y otros alimentos.

Las mascotas están presentes en diversas casas y, muy frecuentemente, vagan entre los patios con total libertad. Gatos perezosos, perros curiosos y ruidosos y pájaros (canarios, mirlos, periquitos y otros) son los más comunes, que en los patios o huertas, ocasionalmente dividen espacio con pollos, gallos, patos y otros.

La religiosidad cristiana es evidente en las villas, en donde otras filosofías religiosas no fueron registradas. Las comunidades son predominantemente católicas, pero se debe registrar el crecimiento de los adeptos al movimiento pentecostal. En Regência, se registró la existencia de un Centro Espiritista<sup>71</sup>.

---

<sup>71</sup> El centro espiritista es, en realidad, un centro de Umbanda. Se trata de un movimiento religioso típicamente brasileño, en el cual se nota la fusión de trazos de la religiosidad indígena, negra y católica. En los cultos, espíritus de negros, viejos indios y otros, se manifiestan por medio de médiums, para aconsejar y apoyar a los devotos en sus problemas del día a día. Recetan baños terapéuticos, rituales para retirar negatividades y enseñan magias para conseguir superar los percances del cotidiano.



Centro Spiritista de “Cosme y Damián”. Con más de 100 años de edad, Tía Ziula es la sacerdotisa de la casa y bendicidora de la villa de Regência.

Todas las villas tienen Iglesias Católicas, pero con seguridad la de Regência es la más notable. En el interior de la iglesia, se ven las imágenes de los santos de devoción de la villa: San Benedicto, Santa Catalina y Nuestra Señora Auxiliadora. Por cierto, la devoción a estos santos merece una nota aparte, por el carácter inusitado de cómo se definió el patrono de la villa<sup>72</sup>.

Ocurre que hasta mediados del 2005, oficialmente, la Matriz de Regência era una iglesia consagrada a Nuestra Señora Auxiliadora. Sin embargo, la devoción popular a Santa Catalina y San Benedicto, patronos de las bandas

---

<sup>72</sup> Hecho testimoniado por Carlos Sangália y declarado en su entrevista (Op. cit.).

de congo del local, hizo con que la administración de la arquidiócesis de Linhares resolviera forzar a la comunidad a conmemorar la fiesta de Nuestra Señora Auxiliadora, obviamente sin éxito.

El sacerdote resolvió entonces, con apoyo del Obispo de Linhares, organizar una elección entre los santos, para que la comunidad decidiera el nuevo patrono o patrona de la villa. Increíblemente hubo un empate entre Santa Catalina y San Benedicto, motivo de un nuevo turno en el pleito, esta vez excluyéndose a Nuestra Señora Auxiliadora de la disputa. Se arregló que, independientemente del resultado, los dos “candidatos” serían homenajeados por la villa con fiestas, para agradar a sus devotos y también a los santos.

San Benedicto resultó vencedor. Su fiesta es realizada en diciembre y, a su vez, Santa Catalina es festejada en noviembre. En la foto que sigue, se ve el altar de la iglesia con posición de resalte para el santo de mayor devoción. Incluso no siendo más la referencia religiosa de los católicos de Regência, Nuestra Señora Auxiliadora nunca dejó de ser amada por los frequentadores del templo. En el altar se ve también la imagen de otro santo de gran apelo popular: San Sebastián.

La mayor parte de los frequentadores de las iglesias son mujeres y niños. Una vez por mes uno de los sacerdotes de Linhares da la misa en el local, y los domingos restantes, por la mañana y por la tarde, se celebran cultos con laicos y laicas.



Iglesia de San Benedito de Regência.

Vivir en la planicie costera del río Doce presupone dejar de lado muchas cosas que en ambientes más grandes, parecen obvias y absolutamente necesarias. No hay internet<sup>73</sup>, no son todas las operadoras de teléfonos móviles las que trabajan en la región, son pocos los establecimientos que reciben pagos con tarjeta de crédito, no hay agencia bancaria, no hay servicios de televisión a cable y las villas no disponen de servicio de taxi. En Regência, Degredo e Barra Seca, no hay correos.

El comercio funciona desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde y solamente algunos bares permanecen

---

<sup>73</sup> Son raros los ordenadores conectados a Internet. Solo es posible la conexión vía radio, lo que vuelve el mantenimiento muy caro para los estándares de las villas. Los equipamientos conectados son, generalmente, los pertenecientes a la Fundación Pro-Tamar y empresas.

abiertos después de ese horario. Así, cerca de las 9 de la noche, las calles se encuentran vacías, pues los habitantes ya se han retirado a sus hogares en este horario. Los fines de semana, si hay turistas, uno que otro establecimiento prolonga su funcionamiento por algunas horas más.

En el comercio, el sistema de crédito funciona a partir de la fe atribuida a la idoneidad de los clientes. Al hacer las compras, o consumir en los bares y restaurantes, es común que el propietario anote los gastos en una agenda de cobranzas y mensualmente, las deudas son cobradas. Hay espacio para la supervivencia de antiguas profesiones, como modistas, vendedores de puerta en puerta y constructores auto-didactas. Pero los pescadores son realmente los profesionales más tradicionales de las villas.

Hay también un pequeño, pero importante grupo de intelectuales que eligieron el litoral linhareense para vivir. Carlos Alberto Sangália<sup>74</sup>, por ejemplo, es graduado en Artes Escénicas, comenzó a trabajar con las actividades del proyecto Tamar-Ibama en la villa de Regência con la instalación de la base de investigaciones y monitoreo en 1982. Aunque, para darle fuerza a las actividades del Proyecto, se mudó a Regência en 1992. Según él, cuando decidió residir en la barra del río Doce, Regência no tenía más que 5 calles y el gran crecimiento poblacional se debe al turismo y a la producción de hidrocarburos.

El biólogo Juarez Tarcisio Scalfone<sup>75</sup>, que comenzó a trabajar en la Fundación Pro-Tamar al inicio de la década de 1990 como practicante. Después de graduarse, se mudó para la villa y se convirtió en director de la Reserva Biológica de Comboios. Sólo bien recientemente,

---

<sup>74</sup> Entrevista concedida el 15 de marzo de 2008.

<sup>75</sup> Entrevista concedida el 05 de marzo de 2008.

después de su casamiento, es que resolvió pasar los fines de semana con su familia en la sede del municipio de Aracruz, pero insiste en permanecer los días hábiles en la base del Proyecto Tamar-Ibama, donde administra la Reserva.

Según el Sr. Anilson Rimulo<sup>76</sup>, el hecho de frecuentar la villa de Barra Seca durante 15 años hizo que se encantara por el lugar, al punto de decidir mudarse para la villa en el 2005. Afirmó que conoce Brasil de norte a sur, de este a oeste y que vivir en Barra Seca después de su jubilación fue su opción de vida. Actualmente, lucha para organizar la Asociación de habitantes en la comunidad.

Hay, además, un conjunto de emprendedores que acudieron de otras localidades para vivir en las villas. Estos detalles muestran aspectos de cinco villas que parece haberse quedado congelada en el tiempo, donde los aires de la posmodernidad llegaron, pero todavía no arrebataron a las comunidades de sus modos de vivir. Es interesante observar que el contenido informacional del mundo posmoderno realmente se interesa en apropiarse de espacios donde existe una clase consumidora consistente.

Por otro lado, el modo de vida informacional no se interesa por lugares como Regência, Povoação y menos todavía por ambientes muy aislados como Degredo, donde la población es predominantemente modesta en términos económicos, lo que dificulta la reproducción social de capital. De este modo, estas villas figuran como un oasis de culturas tradicionales, en medio del barullo metropolitano de sus alrededores. Es bueno recordar que

---

<sup>76</sup> Entrevista concedida el 10 de enero de 2009.

en la Gran Vitória, localizada a un poco más de 100 km al sus de la desembocadura del río Doce, viven casi 2 millones de habitantes.

Observando las villas de dentro para fuera, se puede decir que las estrategias de supervivencia en localidades tan singulares, dependen de diversos factores, dentro de los cuales se pueden citar: las articulaciones existentes entre las instituciones sociales, las actividades productivas con posibilidades de expansión, la cultura local (considerándose sus trazos más resistentes y sus trazos más dinámicos), entre otros.

## **4 EL OCÉANO PROVEEDOR: ASPECTOS DE LA PESCA TRADICIONAL EN LA PLANICIE COSTERA DEL RÍO DOCE**

### **La actividad pesquera como estrategia de supervivencia**

La primera estrategia de supervivencia existente en las villas investigadas se refiere a la actividad pesquera. Esta es, en realidad, parte de la propia identidad cultural de las villas, pues constituye la principal ocupación productiva desde los tiempos más remotos de los poblados.

La pesca puede ser conceptualizada como la extracción de organismos acuáticos del medio de donde viven para diversos fines, tales como la alimentación, la recreación, la ornamentación, o para fines industriales, alimentación de animales en cría y la producción de medicamentos (Fernandes, Luft y Guimarães, 1993). En Brasil, esta actividad engloba además el concepto de acuicultura, según el cual, las especies capturadas son primero criadas en instalaciones apropiadas, como tanques, jaulas o viveros.

Según el Decreto-Ley número 221, del 28 de febrero de 1967, popularmente llamado en Brasil de Ley de Pesca: “Art. 1 - Para los efectos de este decreto-ley se define por pesca todo acto tendiente a capturar o extraer

elementos animales o vegetales que tengan en el agua su normal o más frecuente medio de vida”.

De acuerdo con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación – FAO, la producción de pescado en el mundo en el 2002 fue superior a 94 millones de toneladas por la actividad extractiva y 50 millones más por la acuicultura. Se estima que el pescado suple actualmente cerca del 16 % del consumo humano de proteínas. De este modo, en escala global, la pesca es una actividad importante para la generación de ingresos y empleo para la población de diversos países, tales como Perú, Japón, Noruega, Canadá, países del sudeste asiático y otros (Moreira, 2002).

La pesca es una actividad humana desarrollada individual o colectivamente. Desde los tiempos prehistóricos ella se convirtió en una importante fuente de nutrientes, juntamente con la caza y la cosecha, inclusive de recursos de los pantanales. Se desarrolló mucho antes de la agricultura y de la ganadería, siendo una característica de determinados grupos nómades.

Esta actividad pasó a formar parte de las culturas humanas durante a pre-historia, desarrollándose hasta los días actuales, no sólo como fuente de alimento, sino también como modo de vida, proporcionando identidad a innumerables comunidades. Según Perlès (1998), fue a partir del período mesolítico (8 mil años a.C.) que los antepasados del hombre europeo moderno desarrollaron la pesca como una adaptación cultural. En aquella época, la retirada de los glaciares pleistocénicos había puesto fin a la era de los grandes mamíferos, de modo que el consumo de carne tuvo que desviarse para animales de pequeño y mediano porte.

La pesca surgió como forma de suplir las necesidades alimenticias de grupos que crecían y ocupaban áreas con ambientes acuáticos atiborrados de vida animal. Peces, moluscos, batracios, mamíferos marinos y crustáceos pasaron a integrar más frecuentemente la dieta humana.

También en el mesolítico, arqueólogos encontraron en Europa septentrional, vestigios de la transformación del pescado en objeto de trueque, sobre todo con grupos sociales que desarrollaron la agricultura en la cuenca del Mediterráneo. Sin embargo, fue solamente en la Edad Media que la pesca alcanzó un lugar destacado en la vida del hombre. Diegues (1983) hizo esta afirmación basado en dos momentos que marcaron el avance de la actividad pesquera.

El primero ocurrió durante el período del feudalismo, cuando la pesca era practicada en la propiedad del *Señor Feudal* y, debido a eso, tanto en Inglaterra como en Francia, algunos siervos pagaban por el arriendo de la tierra con el producto de la pesca.

El segundo momento fue marcado por la presencia relevante de la pesca en las ciudades medievales. En los siglos X y XI, el cultivo de pescado era incentivado, por ejemplo, en Francia y en el mar Adriático, donde los peces eran retenidos en estuarios para su captura o manejo y, después de eso, servían de base para la alimentación de los ejércitos.

La pesca fue, históricamente, vista como una forma de explotación de las riquezas del medio acuático, aunque muy limitada por la tecnología que no permitía una producción considerable de pescados, inclusive por la imposibilidad de conservación de los mismos, ya que no se conocía la energía eléctrica. Sin embargo, con la evolución del conocimiento, se verificó también la

tecnificación de la práctica pesquera. Un gran avance fue dado con el desarrollo naval del siglo XIX, cuando la segunda revolución industrial ocurrida en la segunda mitad de aquel siglo posibilitó la construcción de embarcaciones más potentes y con mayor autonomía de navegación.

Sin embargo, se debe considerar que los avances tecnológicos se restringieron a algunas sociedades, sobre todo en Europa y América del Norte. En el mundo como un todo, inclusive en Brasil, a mediados del siglo XX, las técnicas permanecieron muy tradicionales, expandiéndose después de la década de 1970 (Cardoso, 2007).

Con el pasar de los años, las embarcaciones se modernizaron, ganaron equipamientos para rastreo de los cardúmenes y la tecnología permitió pescar en lugares antes inaccesibles, debido a las condiciones de climas extremos, como es el caso de los Océanos Glaciares Ártico y Antártico. Los avances tecnológicos, sobre todo los de los últimos 50 años, dieron crecimiento a toda la cadena productiva relacionada a los recursos del mar y de los ríos, llegando al punto de poner en riesgo la existencia de varias especies.

En la actualidad, los cardúmenes son monitoreados por equipamientos de alta precisión, permitiendo que la productividad por embarcación sea elevada en gran medida. Sin embargo, problemas ambientales están amenazando el comercio mundial de pescado. La industrialización y el desarrollo de nuevas tecnologías desempeñaron un papel decisivo en la transformación de la naturaleza.

El modelo industrial de pesca propició un gran aumento en el volumen de impactos ambientales

provocados por el sector, por causa de la maquinaria moderna que facilitó la captura del pescado en larga escala. Estos impactos provocaron la disminución y, en algunos casos, la destrucción de las fuerzas productivas de la naturaleza (Diegues, 1983).

Las ballenas, por ejemplo, son animales altamente valorizados en el mercado asiático, hecho que llevó a muchas especies a la desaparición. En Brasil, otras especies además de las ballenas, tuvieron que contar con legislación específica para evitar su total extinción. Es, por ejemplo, el caso de las tortugas marinas, del pez-buey, de los delfines e incluso de algunos tiburones<sup>77</sup>.

Mundialmente, hay movimientos de salvaguarda de la vida marina, como una reacción a décadas de pesca predatoria. El aumento vertiginoso de la población mundial ha presionado a los gobiernos en el sentido de ofrecer más alimentos para sus poblaciones. Por otro lado, son necesarias medidas proteccionistas, para que el medio ambiente acuático continúe productivo en términos ecológicos y en términos económicos.

En el escenario expuesto, donde se trazó un breve panorama de la pesca como actividad cultural y económica figura un ser social que, en el caso de esta investigación, necesita de una mirada más cuidadosa: el pescador. Los pescadores no son iguales, no trabajan de la misma forma, no lidian con las mismas especies y tampoco poseen modelos de existencia semejantes.

Un análisis de la literatura disponible sobre la pesca en Brasil, reveló que un gran porcentaje de los trabajos trata a la pesca industrial como una expresión culturalmente

---

<sup>77</sup> En Brasil, algunas especies de pequeños tiburones, comúnmente llamados de cações (con hasta 1,5m de largo), son consumidos cotidianamente por la población en todo el litoral del país. Se trata de una carne barata, sana, sin espinas y considerada sabrosa.

evolucionada de la actividad, mientras la pesca tradicional con técnicas artesanales, sería un modelo típico de sociedades atrasadas. Esta postura fue criticada por Ramalho (2004). Según este autor, la pesca artesanal es una característica cultural típica de determinadas sociedades, de modo que no puede ser vista con mirada etnocéntrica, a partir de posturas evolucionistas.

### **Las acciones gubernamentales para normalizar los sectores de pesca y acuicultura**

Las acciones del Poder Legislativo a favor del sector pesquero son relativamente recientes en Brasil. Las principales acciones datan del inicio del siglo XX, cuando se reconoció la importancia económica, estratégica y social de la pesca, en una época en que la población era predominantemente rural y dependía de la pesca, por ser esta una de las principales fuentes de proteínas del país.

Según Bittencourt (1987a), en las primeras décadas del siglo XX, el acceso a la carne de vaca e inclusive de pollo, era privilegio de pocos. El pescado y los mariscos eran capturados con abundancia en todas partes, tanto en los ríos, como en el mar. Por este motivo, aún hoy, en gran parte de los Estados brasileños, el pescado constituye parte fundamental de la culinaria regional, aunque sea considerado caro para la mayor parte de la actual población brasileña. El Estado de Espírito Santo es un buen ejemplo, pues los dos platos más famosos de la gastronomía regional son preparados con pescado, mariscos y crustáceos.

Hasta mediados del siglo XIX, los pequeños pescadores de Brasil se sometían básicamente a legislaciones, políticas y formas de control de la actividad emanadas del Poder Municipal. Cada ciudad, villa y aldea poseían sus propias leyes, escritas o tradicionales. A partir de la década de 1940, surgieron las primeras legislaciones de ámbito nacional para el sector pesquero, lo que provocó transformaciones significativas en este aspecto.

Un marco en este sentido, fue la firma del Decreto-Ley N° 221, del 28 de febrero de 1967, firmado por el entonces presidente, General Humberto de Alencar Castello Branco. Después de esta ley, muchas otras normas jurídicas<sup>78</sup> fueron creadas, para organizar e incentivar la actividad pesquera en el país, tanto en el sentido de valorizar el trabajo del pescador, como para salvaguardar la sustentabilidad ecológica de la actividad.

En términos de las políticas federales el sector pesquero brasileño recibe en la década de 1960 un incremento hasta entonces inédito. En 1962 es creada por el gobierno la SUDEPE – Superintendencia de Desarrollo de la Pesca y en 1967 entra en vigor la política de incentivos fiscales, precedida por la consideración de las industrias pesqueras como industrias de base. (...) En 1989 la SUDEPE fue extinta e incorporada al IBAMA – Instituto Brasileño del Medio Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables, que hasta el final de los años 90 fue el responsable de dictar las normas y políticas para el sector pesquero. A mediados de 1998 fue creado en el Ministerio de Agricultura el DPA – Departamento de

---

<sup>78</sup> Las normas jurídicas brasileñas que reglamentan la actividad pesquera se componen de Leyes Federales, Leyes Estatales y decisiones de órganos competentes (Normativas, Resoluciones e Instrucciones Normativas). Todas deben ser seguidas y cabe al IBAMA, a las autoridades policiales y a la Capitanía de los Puertos, el papel de fiscalizar el cumplimiento de estas normas.

Pesca y Acuicultura. En el 2003 fue creada la Secretaría Especial de Acuicultura y Pesca, que desde entonces viene promoviendo las políticas de fomento al sector, compartiendo con el IBAMA, la reglamentación de la pesca (CARDOSO, 2007).

El Instituto Brasileño de Medio Ambiente y de los Recursos naturales Renovables pone a disposición, en su página Web<sup>79</sup>, toda la legislación que trata de cuestiones relacionadas a la pesca, tanto a nivel federal, como Estatal. No hay, en el Estado de Espíritu Santo, leyes específicas para regir esta actividad en la costa capixaba, de modo que los pescadores deben obedecer a las normas jurídicas nacionales, constantes en el cuadro que sigue:

---

<sup>79</sup> Disponible en <http://www.ibama.gov.br/pndpa/>. Visitada el 29 de julio de 2009.

<b>LEGISLACIÓN APLICADA AL SECTOR DE LA PESCA EN BRASIL</b>	
<b>Norma Jurídica.</b>	<b>Contenido Normativo</b>
Ley Federal n° 11.699, del 13 de julio del 2008.	Dispone sobre el reconocimiento de las colonias de pescadores, las Federaciones Estatales y la Confederación Nacional de los Pescadores, “como órganos de clase de los trabajadores del sector artesanal de la pesca.
Normativa N° 3, del 28 de Enero de 2008.	Establece las normas para el ejercicio de la pesca en la Cuenca Hidrográfica del Río Paraguay, en los estados de Mato Grosso y Mato Grosso do Sul.
Normativa N° 50, del 5 de Noviembre de 2007.	Establece normas de pesca para el período de protección a la reproducción natural de los peces, en la Cuenca Hidrográfica del río São Francisco.
Normativa N° 48, del 5 de Noviembre de 2007.	Establece normas de pesca para el período de protección a la reproducción natural de los peces, en la Cuenca Hidrográfica del río Amazonas, en los ríos de la Isla de Marajó, y en la cuenca hidrográfica de los ríos Araguari, Flexal, Cassiporé, Calçoene, Cunani y Uaçá en el estado de Amazonas.
Normativa N° 49, del 5 de Noviembre de 2007.	Establece normas de pesca para el período de protección a la reproducción natural de los peces, desde el 1° de noviembre hasta el 28 de febrero, anualmente, en la cuenca hidrográfica del río Paraná.
Normativa N° 46, del 18 de	Establece las normas generales

Octubre de 2007.	para la protección del desove, temporada 2007/2008, en la cuenca hidrográfica del río Uruguay.
Normativa N° 47, del 18 de Octubre de 2007.	Establece las normas generales para la protección del desove, temporada 2007/2008, en los ríos de los estados de Santa Catarina y Río Grande do Sul.
Normativa N° 44, del 25 de Septiembre de 2007.	Establece las normas generales para la protección del desove, temporada 2007/2008, en la cuenca del Paraguay, en los estados de Mato Grosso y Mato Grosso do Sul.
Normativa N° 42, del 19 de Septiembre de 2007.	Prorroga la prohibición de captura del Mero ( <i>Epinephelus itajara</i> ) por cinco años más.
Instrucción Normativa (IN) N°. 03, del 22 de Septiembre de 2006.	Altera la IN n°. 53/05 reglas para la captura de peces de la región Sudeste/Sur.
Instrucción Normativa N° 83, del 5 de Enero de 2006.	Establece el tamaño mínimo de captura de algunas especies de peces, crustáceos y moluscos, y prohíbe algunos artefactos de pesca en el Municipio de Canavieiras, Bahía.
Instrucción Normativa N° 49, del 27 de Octubre de 2005.	Establece el período de protección del desove para la cuenca hidrográfica del río Araguaia.
Instrucción Normativa MMA N° 53, del 22 de Noviembre de 2005.	Establece el tamaño mínimo de captura de especies marinas y de estuario del litoral sudeste y del sur de Brasil.
Instrucción Normativa N° 52, del 8 de Noviembre de 2005.	Altera los anexos I y II de la Instrucción Normativa N° 5 del Ministerio de Medio Ambiente, del 21 de Mayo de 2004.
Instrucción Normativa N° 46,	Establece el período de protección

del 27 de Octubre de 2005.	del desove para las cuencas hidrográficas de los ríos Tocantins y Gurupí.
Instrucción Normativa N° 40, del 18 de Octubre de 2005.	Establece normas para el período de protección del desove, temporada 2005/2006, en la cuenca hidrográfica Parnaíba.
Instrucción Normativa N° 37, del 6 de Octubre de 2005.	Establece la prohibición de pesca del chernepoveiro ( <i>Polyprion americanus</i> ), en las aguas jurisdiccionales brasileñas, por un período de 10 años.
Instrucción Normativa N° 30, del 13 de Septiembre de 2005.	Reglamenta la pesca comercial y la amateur, en la cuenca del río Paraná, sustituyendo la Normativa 36/04.
Decreto N° 5.523, del 25 de Agosto de 2005.	Altera y aumenta dispositivos al Decreto N°. 3.179, del 21 de Septiembre de 1999, que dispone sobre la especificación de las sanciones aplicables a las conductas y actividades al medio ambiente. Instrucción Normativa N° 21, del 4 de Julio de 2005. Reglamenta la pesca subacuática en el estado de Santa Catarina.
Instrucción Normativa N° 21, del 4 de Julio de 2005.	Reglamenta la pesca subacuática en el estado de Santa Catarina.
Instrucción Normativa N° 24, del 4 de Julio de 2005.	Prohíbe la captura, el transporte, la comercialización y el almacenamiento del pirarucu ( <i>Arapaima gigas</i> ), en el período del 1 de octubre hasta el 31 de marzo.
Instrucción Normativa N° 12, del 9 de Junio de 2005.	Prohíbe la pesca en el depósito de la Usina Hidroeléctrica de Balbina, en Amazonas, en la zona tampón o de amortiguación de la Reserva

	Biológica de Uatumã.
Instrucción Normativa N° 24, del 4 de Julio de 2005.	Prohíbe la captura de Pirarucu <i>Arapaima gigas</i> en la cuenca hidrográfica del Tocantins – Araguaia en el período del 1 de octubre hasta el 31 de marzo, y da otras medidas.
Instrucción Normativa N° 01, del 01 de Junio de 2005.	Prohíbe anualmente la pesca, el transporte, el almacenamiento y la comercialización del pirarucu ( <i>Arapaima gigas</i> ) en el estado de Amazonas, durante el período del 1/06 hasta el 30/11.
Instrucción Normativa N° 03, del 21 de Febrero de 2005.	Establece normas para el ejercicio de la pesca en aguas continentales de la cuenca hidrográfica de la Región Nordeste.
Instrucción Normativa N° 17, del 17 de Octubre de 2004.	Establece criterios técnicos y patrones de uso para la actividad de pesca en la cuenca hidrográfica del río Tramandaí, en el estado de Rio Grande do Sul.
Instrucción Normativa N° 3, del 28 de Septiembre de 2004.	Establece normas generales para el ejercicio de la pesca en el trecho de la cuenca hidrográfica del río Paraná, comprendido entre el vertedero de la UHE Eng°. Souza Dias (Jupiá), y la presa de la UHE Eng°. Sérgio Motta (Porto Primavera).
Instrucción Normativa N° 43, del 23 de Julio de 2004.	Prohíbe el uso de aparatos y métodos en la pesca en aguas continentales y establece la distancia permitida para pesca debajo y encima de presas, cascadas, correntadas y escaleras de peces.
Instrucción Normativa N° 5,	Listado de las especies de animales

del 21 de Mayo de 2004.	acuáticos amenazados de extinción en Brasil.
Normativa N° 51/03, del 30 de Septiembre de 2003.	Alteración de la Normativa N° 30.
Normativa N° 30, del 23 de Mayo de 2003.	Establece normas generales para el ejercicio de la pesca amateur en el territorio nacional.
Normativa N° 12/03, del 20 de Marzo de 2003.	Dispone sobre la pesca en el estado de Paraná.
Normativa N° 129, del 03 de Octubre de 2002.	Establece tamaño mínimo de captura de Dorado y Curimatã, en el río Mogi Guaçu – São Paulo.
Normativa N° 121/02-N, del 20 de Septiembre de 2002.	Dispone sobre la prohibición de pesca del Mero durante 5 años.
Normativa N° 6, del 23 de Enero de 2002.	Limitar la distancia de captura de pescado a 5 km en los ríos Guaporé-Mamoré – Rondônia.
Normativa N° 01/2001, del 13 de Marzo de 2001.	Establece el tamaño mínimo de 5 especies de la cuenca amazónica.
Decreto N° 3.179, del 21 de Septiembre de 1999.	Sanciones penales y administrativas de las conductas y actividades dañinas al medio ambiente.
Normativa N° 106, del 27 de Julio de 1998.	Establece el tamaño mínimo de 15 peces en la cuenca del río Araguaia.
Normativa N° 107, del 27 de Julio de 1998.	Establece el tamaño mínimo de 6 peces en la cuenca Araguaia – Tocantins.
Ley N° 9.605, del 12 de Febrero de 1998 – LEY DE CRÍMENES AMBIENTALES.	Dispone sobre las sanciones penales y administrativas derivadas de conductas dañinas al medio ambiente.
Normativa N° 08, del 02 de Febrero de 1996.	Establece normas para la pesca en la cuenca del río Amazonas.
Normativa N° 92, del 6 de Noviembre de 1995.	Establece normas para la pesca en la cuenca del río São Francisco.
Ley N° 9.059, del 13 de Junio de 1995.	Introduce alteraciones en el Decreto-ley N° 221.

Normativa N° 25, del 09 de Marzo de 1993.	Establece el tamaño mínimo de 14 peces en Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Rio de Janeiro y Espirito Santo.
Normativa N° 49-N, del 13 de Mayo de 1992.	Establece el período de protección del robalo, robalo blanco y camurin o barriga blanda ( <i>Centropomus parallelus</i> , <i>Centropomus undecimalis</i> , <i>Centropomus spp</i> ) en los estados de Bahía y Espirito Santo.
Ley N° 7.679, del 23 de Noviembre de 1998.	Trata sobre la prohibición de pesca en períodos de reproducción.
Resolución del Consejo Nacional de Tránsito N° 577 del 09 de Julio de 1981.	Dispone sobre el transporte de cargas sobre la carrocería de los vehículos clasificados en las especies automóbiles y mixtos.
Decreto Ley N° 221, del 28 de Febrero de 1967 – Ley de Pesca.	Dispone sobre la protección y estímulos a la pesca en Brasil.

Fuente: Adaptado de <http://www.ibama.gov.br/pndpa/>. Visitada el 14 de mayo de 2008.

De acuerdo con el Decreto-Ley número 221, del 28 de febrero de 1967, Art. 2 – “La pesca puede efectuarse con fines comerciales, deportivos o científicos”. En el caso de las comunidades donde la pesca es una actividad relacionada a las estrategias de supervivencia, la actividad es encuadrada como comercial, siendo el pescador, por lo tanto, encuadrado como “profesional”.

El día 13 de julio del 2008, la Cámara de Diputados aprobó, en Brasilia, la Ley n° 11.699 que dispone sobre el reconocimiento de las colonias de pescadores, las Federaciones Estatales y la Confederación Nacional de los Pescadores, “como órganos de clase de los trabajadores del sector artesanal de la pesca, con forma y naturaleza jurídica propias, obedeciendo al principio de la libre organización”.

Sin embargo, esta norma jurídica tuvo el artículo que definía al pescador artesanal vetado por la asesoría jurídica de la Presidencia de la República:

Art. 1º Parágrafo único: Para efecto de esta Ley, se entiende como trabajador del sector artesanal pesquero a los pescadores, marisqueros, catadores de algas, piscicultores que trabajan en régimen de sociedad y/o familiar y artesanos de pertrechos de pesca y constructores de pequeñas embarcaciones”.

Razones del veto: Lo dispuesto en el art. 8º, parágrafo único, de la Constitución se refiere solamente a colonias de ‘pescadores’. El significado del término utilizado por la Constitución no puede ser alterado por ley ordinaria, siendo siempre obligatoria la interpretación de los términos de la Constitución según el significado lingüístico que había en el momento de la promulgación del texto. Es desconocido el uso de la expresión ‘pescador’ para designar ‘piscicultor, artesano de pertrechos de pesca’ o ‘constructores de pequeñas embarcaciones’, no siendo posible así establecer que tales categorías estarán, siempre e invariablemente, aún contra su voluntad, representadas por ‘colonias de pescadores’ y no por sindicatos específicos.

Por lo tanto, no hay normas jurídicas en vigencia que den claridad al término, de modo que su concepción permanece en el ámbito de las ciencias sociales. En términos antropológicos, se entiende que pescador artesanal sería aquel que trabaja con técnicas simples, sin uso de maquinarias sofisticadas en la localización, captura y procesamiento del pescado. Es un estilo de pesca típico de comunidades tradicionales, donde el trabajo y la fuerza humana representan los medios de captura de los cardúmenes. En estos grupos, repletos de saberes, simbolismos y arte, la vida sigue ritmos propios, muchas veces a contramano de la posmodernidad

(Ramalho, 2004). En algunos agrupamientos de pescadores artesanales, las embarcaciones y redes son producidas en el local, con técnicas heredadas de generaciones predecesoras.

Es natural que la asimilación de nuevas tecnologías ocurra con el pasar del tiempo, sin embargo, deben entenderse los aspectos antropológicos de la pesca artesanal y reconocerla como parte de la identidad de un pueblo, como expresión de su cultura, como forma de relacionarse con el territorio.

Se puede decir que hay en las comunidades de pescadores artesanales, un carácter artístico caracterizador de la colectividad.

El arte de los pescadores [en Brasil] resulta de su creatividad, de su sentimiento de libertad y resistencia, pues la pesca artesanal siempre se caracterizó, para sus profesionales, como una no subordinación a la sociedad cultivadora de caña de azúcar<sup>80</sup> ni a la sociedad urbana de consumo que hacen con que su trabajo y su modo de vida (para ellos libre) permitan el surgimiento de un arte (el *arte de la pesca*) repleto de códigos propios (Ramalho, 2004).

La pesca artesanal fue siempre un importante medio de producción en el litoral brasileño y está recibiendo gran énfasis en los últimos años en relación a su preservación cultural, inclusive porque la pesca artesanal es menos dañina que la pesca industrial, pues el volumen de la producción es infinitamente menor cuando se compara con las grandes empresas actuantes en el país.

Los peces y demás recursos retirados de los mares y ríos, son, por lo general, la base de sustentación económica de las villas de pescadores, motivo por el cual

---

<sup>80</sup> Subordinarse a la sociedad cultivadora de caña de azúcar de los siglos XVI y XVII representaba la aceptación de la condición de esclavo. Es con esta perspectiva que el trabajo de pescador lo colocaba en la condición de hombre libre.

estos grupos dependen, y mucho, del equilibrio ecológico de los océanos para asegurar el mantenimiento de sus modos de vida y sus existencias.

El modelo económico brasileño de los últimos años, concentrador de ingresos y volcado a la exportación de productos de grandes empresas, vino a acentuar el abandono por el que pasa la pequeña producción, tanto agrícola, como pesquera, en particular la pesca artesanal (DIEGUES, 1995, p. 85).

Según la SEAP - Secretaría Especial de la Acuicultura y Pesca<sup>81</sup> (2008b), los pescadores artesanales son responsables por el 60% de la producción anual brasileña de pescados y mariscos, lo que representa algo en torno de 500 mil toneladas/año. Esta producción ocupa cerca de 600 mil trabajadores en todo el país, inclusive en el litoral norte de Espírito Santo, en especial en las comunidades de pescadores de la planicie del río Doce.

En esta región, la actividad pesquera se caracteriza como artesanal, siendo reveladora de la gran interactividad de los pescadores con las dinámicas naturales del territorio que ocupan. La pesca dio origen a toda una red de interacciones sociales y es responsable por buena parte de las economías locales.

El mapa que sigue presenta las áreas con mayor concentración de familias de pescadores artesanales en el Brasil. En él, se puede observar la importancia de los ambientes fluviales de la Cuenca Amazónica, donde vive

---

<sup>81</sup> La recolección de documentos oficiales para la redacción de este capítulo se dio a lo largo del año 2008, cuando la SEAP dejó de ser una Secretaría relacionada directamente a la Presidencia de la República y fue transformada en el Ministerio de Pesca y Acuicultura. En adelante, en todo el presente trabajo, la sigla SEAP será utilizada para designar el recién creado Ministerio, pues además de que la autoría institucional de los documentos está identificada con esta sigla, el propio Ministerio aún no creo otra identidad y sigla para su designación.

la llamada *población ribeirinha*<sup>82</sup>, que retira de las aguas de los ríos, buena parte de su sustento. Se ve también la distribución de pescadores por todo el litoral brasileño:

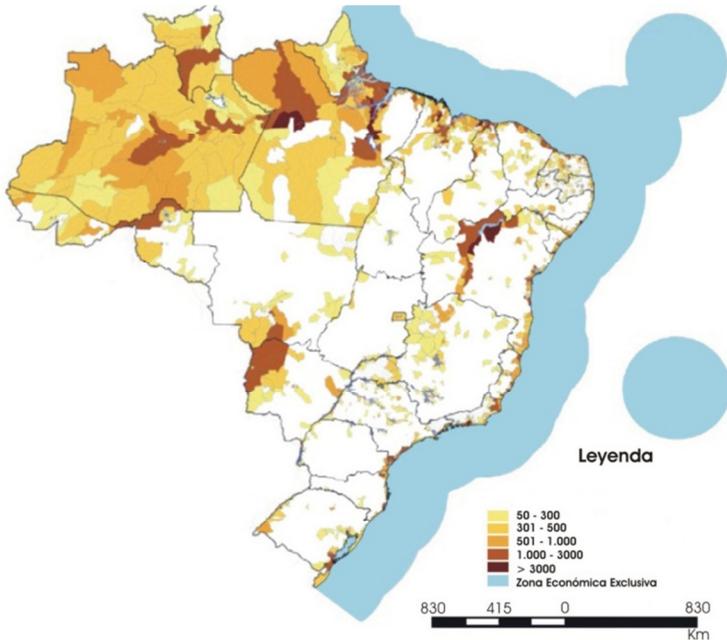
Como se puede observar, hay en la costa brasileña una franja de 200 millas marítimas<sup>83</sup> (Zona Económica Exclusiva – ZEE) cuyo derecho de explotación fue reservado a Brasil, por medio de convenciones internacionales de uso y explotación de los Océanos. En la costa central de Brasil hay una segunda ZEE, referente al entorno de un archipiélago formado por las islas de Trindade y Martin Vaz. El conjunto posee solamente una base de la Marina de Brasil y pertenecen a la jurisdicción territorial de la ciudad de Vitória, capital del Estado de Espírito Santo.

---

<sup>82</sup> Población que vive en las márgenes de los ríos del Amazonas, formada por mestizos descendientes de indígenas y blancos. Viven de la pesca artesanal en habitaciones muy simples, junto a las cuales mantienen pequeños campos y ocasionalmente pequeños criaderos. Mantienen una fuerte interacción con el bosque y de él retira parte de su sustento. El pueblo *ribeirinho* es también comúnmente conocido como *caboclo*.

<sup>83</sup> Milla náutica, o Milla marítima, es una unidad de medida de distancia equivalente a 1852 m, utilizada casi exclusivamente en navegación marítima y aérea y en la medición de distancias marítimas (Fernandes, Luft e Guimarães, 1993, P. 480).

## **Distribución espacial de los pescadores por el territorio brasileño en 2008**



Fuente: Adaptado de SEAP (2008b, p. 05).

### **Las políticas sectoriales y la organización institucional para el gobierno del sector de pesca y acuicultura en Brasil**

Después de presentadas las acciones del Poder Legislativo sobre la temática de la pesca en Brasil, se pasa a exponer algunas acciones del Poder Ejecutivo, en

el sentido de crear organizaciones para planificar y ejecutar políticas públicas de fomento al sector pesquero en el país.

A pesar de los esfuerzos emprendidos, las acciones gubernamentales no posibilitaron el desarrollo efectivo de este sector en el país, aunque en algunos momentos específicos, algunos avances pudieron ser logrados. Actualmente la cadena productiva de la pesca y de la acuicultura está tímida, produce poco en relación al potencial del país y la carne de pescados y mariscos alcanzan precios muchas veces prohibitivos hasta inclusive para la clase media brasileña.

El cuadro que sigue, presenta de forma más clara, las acciones del Gobierno Federal, en el sentido de crear órganos administradores y reguladores para promover, incentivar y ordenar la actividad pesquera en Brasil:

<b>ACCIONES DEL GOBIERNO FEDERAL PARA APOYAR EL SECTOR PESQUERO EN BRASIL</b>		
<b>Año</b>	<b>Acción Gubernamental</b>	<b>Características</b>
1910	Creación de la Inspectoría de Pesca.	Este Instituto se limitó al levantamiento de las especies marinas brasileñas y fue extinto en 1918.
1923	Creación del Servicio de Pesca y Saneamiento del Litoral.	Se trataba de un organismo oficial que tuvo gran actuación en la organización y defensa de la pesca artesanal en Brasil.
1930	Creación de la División de Caza y Pesca.	Se trataba de un órgano oficial que contribuyó mucho con la calificación de la fuerza de trabajo en el sector pesquero brasileño. Fue responsable por la creación de la Escuela de Pesca de Tamandaré, cuyo objetivo era el de aumentar la productividad del trabajador e la producción pesquera. Se encargo también

		de la regulación pública del sector de pescados en el país y creó la Caja de Créditos de la Pesca para financiar proyectos de ampliación de plantas de las empresas de pesca, instalación para almacenamiento y montaje de pequeñas industrias.
1961	Creación del CODEPE - Consejo de Desarrollo de la Pesca.	Se trataba de un órgano de carácter normativo que buscaba dar una orientación única a la política de desarrollo pesquero.
1962	Creación de la SUDEPE - Superintendencia de Desarrollo de la Pesca.	La SUDEPE suele ser duramente criticada en estudios académicos sobre la pesca en Brasil por el hecho de haberse empeñado en ampliar el volumen de producción a todo costa, muchas veces de forma ecológicamente inconsecuente. Esta Autarquía centralizó todas las funciones políticas y económicas de la División de Caza y Pesca, Caja de Crédito de la Pesca y Codepe, con la consecuente extinción de estos organismos.
1989	Creación del Instituto Brasileño del Medio Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables – IBAMA	Fue creado por la Ley 7.735, que le atribuyó las funciones de la extinta Sudepe, pasando a ser el órgano oficial responsable por la promoción de políticas dirigidas a los sectores de pesca y acuicultura. La administración de la pesca sufrió un cambio significativo, a medida que la sustentabilidad ganó un peso considerable en la administración del uso de los recursos pesqueros.
1998	Creación del DPA - Departamento de Pesca y Acuicultura.	En el año 1998, el Gobierno Federal reestructuró las atribuciones administrativas de la Presidencia de la República, Ministerios y algunos órganos públicos. En esta ocasión, el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento asumió la administración del sector, creando el DPA, con responsabilidades relacionadas a la política de preservación, conservación y

		uso sostenible de los recursos naturales.
2003	Creación de la SEAP – Secretaría Especial de Acuicultura y Pesca.	Se trataba de una Secretaría Especial, con status de Ministerio, relacionada directamente a la Presidencia de la República. Fue creada por la Ley 10.683 y posee atribuciones para formular la política de fomento y desarrollo de la acuicultura y de la pesca en Brasil. Comparte la administración del uso de los recursos pesqueros con el Ministerio del Medio Ambiente, como forma de asegurar la sustentabilidad del sector.
2008	Creación del Ministerio de Pesca y Acuicultura.	El Sr. Presidente de la República, Luiz Ignácio Lula da Silva editó el día 29 de julio de 2008, la Medida Provisoria n° 437, que alteró la posición organizacional de la SEAP, que desde esta fecha pasó a la categoría efectiva de Ministerio.

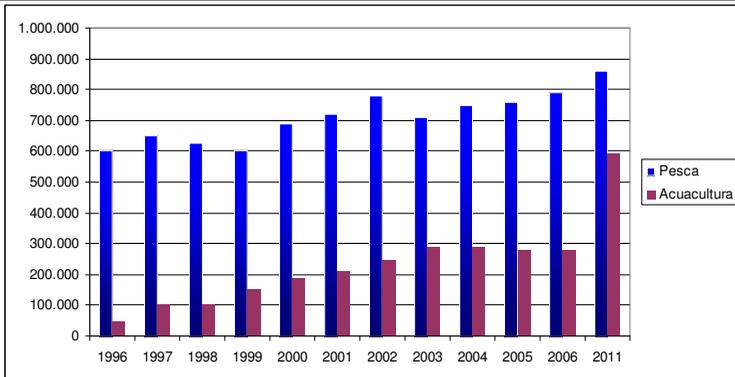
Fuente: Datos disponibles en <http://tuna.seap.gov.br/seap/html/> Visitada el 26 de diciembre de 2008. Elaboración propia.

El Ministerio recién creado elaboró una planificación estratégica para el período 2008-2011, que pretende revolucionar el sector de pesca y acuicultura en el país. Se trata del Plan de Desarrollo Sostenible *Más Pesca y Acuicultura: una red de acciones para el fortalecimiento del sector* (2008a). El Plan fue lanzado el día 29 de julio de 2008, en la ciudad de Salvador, capital del Estado de Bahía.

Actualmente, la producción brasileña es de aproximadamente un millón de toneladas/año de pescados, generando una contribución de 5 mil millones de Reales para el PIB –Producto Interno Bruto. La pesca y la acuicultura ocupan cerca de 800 mil trabajadores directos y la cadena productiva sectorial emplea directa e indirectamente, cerca de 3,5 millones de ciudadanos en todo Brasil (SEAP, 2008a). El gráfico que sigue, presenta

el desempeño del sector pesquero en el país en los últimos años.

**DESEMPEÑO DEL SECTOR PESQUERO EN BRASIL  
(1996-2006) Y EXPECTATIVA DE PRODUCCIÓN  
PARA 2011.**



Fuente: Adaptado de SEAP (2008a, p. 06).

La estimativa del Ministerio de Pesca y Acuicultura es que Brasil posea 10 millones de hectáreas de lámina de agua en reservas de usinas hidroeléctricas, además de los 8,5 mil km de litoral tropical. Es bueno recordar que las dos cuencas hidrográficas más grandes del mundo – Amazónica y Platina – ocupan la mayor parte del territorio nacional.

El *Plano de Desarrollo Sostenible Más Pesca y Acuicultura* (SEAP, 2008a) tiene como meta ampliar la producción nacional y utilizar de forma sostenible y optimizada, el potencial hídrico del país. Se espera llegar a 1 millón 400 mil toneladas en 2011, lo que representa un aumento del 40 % en la producción nacional.

Para ello, el Gobierno pretende invertir una suma de 1.754 millones de Reales, con actuación en diversos frentes de acción. Hasta el 2011, los resultados esperados serán los siguientes:

- a) 20 terminales pesqueras nuevas o reformadas;
- b) Creación de 120 centros Integrados de Pesca Artesanal y de Acuicultura (CIPARs);
- c) Aumento de hasta el 200% en el volumen de contratos de crédito firmados;
- d) Atender a por lo menos 300 proyectos de formación y/o modernización de flotas pesqueras nacionales;
- e) Atender a por lo menos 400 mil trabajadores con proyectos de asistencia técnica y extensión en pesca y acuicultura;
- f) Lograr 500 mil matrículas en programas de educación para jóvenes y adultos; 2 mil matrículas en cursos técnicos y alfabetizar 100 mil trabajadores del sector;
- g) Apoyar a 200 organizaciones sectoriales como forma de incentivar el asociativismo;
- h) Beneficiar a todos los pescadores artesanales con subvenciones para el aceite diesel marítimo;
- i) Incentivo al consumo interno en Brasil, aumento de 7 para 9 kg. de pescados por ciudadano/año\*;
- j) Adquirir 500 módulos comerciales para posibilitar la venta de pescado y mariscos en ferias libres y mercados públicos. Estos módulos se destinan a la atención de acuicultores y pescadores artesanales;

---

<sup>84</sup> El promedio mundial de consumo, según la FAO, es de 16 kg./individuo/año.

- k) Creación de un programa en todo Brasil para incentivar el consumo de pescado en la merienda escolar de las redes de educación públicas del país;
- l) Ampliar la oferta de *Seguro de Defensa* para todos los pescadores que capturan especies controladas<sup>85</sup>;
- m) Demarcar 40 depósitos de hidroeléctricas y entregar los respectivos títulos de cesión de áreas para la acuicultura;
- n) Atención de 27 mil familias de productores rurales, en el sentido de apoyar a la acuicultura;
- o) Estructuración de un programa de salud y calidad para la acuicultura;
- p) Creación de un sistema de certificación para el sector acuícola;
- q) Realizar informes estadísticos anuales sobre la pesca y acuicultura en Brasil;
- r) Modernizar y actualizar el *Registro General de Pesca* en todo el territorio Nacional.

Según el Sr. Altemir Gregolin<sup>86</sup>, Ministro de Pesca y Acuicultura de Brasil, actualmente Brasil produce 770 mil toneladas de pescados en sistema de captura, 270 mil toneladas en sistema de cría y cerca de 65 mil toneladas de camarones. Las especies más criadas en el país son de

---

<sup>85</sup> El Seguro de Defensa es un beneficio pagado por el Gobierno Federal a los pescadores durante el período de desova de las especies con captura controlada por los Órganos Ambientales. Este beneficio será descrito con más detalles posteriormente en este trabajo.

<sup>86</sup> Declaración concedida el día 24 de diciembre de 2008 en un programa especial sobre las perspectivas del sector pesquero en Brasil, exhibido en la red nacional por la emisora Globo News.

aguas dulces: tilápia<sup>87</sup> y tambaqui (*Colossoma macropomum*). Existen proyectos para incentivar la cría del pirarucu (*Arapaima gigas*), considerado el pescado más noble del Amazonas. Sin embargo, existen restricciones técnicas para la producción del pirarucu, pues el animal no se reproduce en cautiverio.

De las especies nobles que se pretenden criar en cautiverio, merece destacarse el bijupirá (*Rachycentron canadus*), una especie de atún común en las aguas brasileñas. La predilección se justifica: el animal llega a pesar más de 6 kg en un año, si el régimen de engorde es balanceado.

La cría de alevinos de bijupirá ocurre en el litoral del Estado de São Paulo desde 2006, por medio de un convenio celebrado entre la TWB S/A Construcción Naval, Servicios y Transportes Marítimos y el Instituto de Pesca para desarrollar experimentos de larvicultura de bijupirá, *Rachycentron canadus*, con el Núcleo de Investigación y Desarrollo Litoral Sur del Instituto, localizado en la ciudad de Cananéia. De acuerdo con Simões (2008):

El Instituto de Pesca es un órgano de la APTA (Agencia Paulista de Tecnología de los Agromercados), de la Secretaría de Agricultura y Abastecimiento del Estado de São Paulo. Según la investigadora Idili da Rocha Oliveira, la acuicultura marina aún es incipiente en Brasil y el cultivo del bijupirá contribuirá para establecer una nueva frontera en esa área. El bijupirá, pescado que está en toda la costa brasileña y que alcanza hasta dos metros de largo, es una especie de significativo potencial económico debido principalmente a su rápido crecimiento, buena conversión alimenticia, adaptación

---

<sup>87</sup> Las especies más conocidas son: *Tilapia aurea*, *Tilapia galilaea*, *Tilapia heudeloti*, *Tilapia hornorum*, *Tilapia macrochir*, *Tilapia mariae* y otras.

a la alimentación artificial y rusticidad (...) Después de algunos meses de preparación y entrenamiento, los trabajos fueron iniciados en octubre de 2006, con larvas obtenidas de matrices domesticadas (...). El Instituto de Pesca proveyó todo el apoyo logístico y técnico, ofreciendo las instalaciones del Laboratorio de Piscicultura Marina del Núcleo de Investigación de Cananéia. La implementación de los protocolos técnicos estuvo a cargo de los investigadores Refik Ohrum y Daniel Benetti, de la Universidad de Miami, y del equipo de biólogos e ingenieros de pesca de la TWB. El convenio permitió el entrenamiento y la capacitación técnica en larvicultura y alevinaje del bijupirá, que dio como resultado la producción de juveniles (...). La unión del Instituto de Pesca con la TWB tuvo éxito y sus resultados pueden ser considerados un marco en la acuicultura marina brasileña, dado no solo el pionerismo en la producción de alevinos de bijupirá, como el significativo índice de supervivencia obtenido, sino también en relación a la constitución de la propia sociedad<sup>88</sup>.

El proyecto técnico prevé la utilización de raciones especiales para la alimentación y engorde de los peces, para compensar el bajo potencial nutritivo de las aguas en los Estados donde el Océano es más cálido.

Como se observó, el Gobierno Federal se propuso metas muy osadas para 2011. Es común en la historia reciente de Brasil, la elaboración de políticas públicas de gran envergadura, con notables dotaciones presupuestarias, pero que no generan resultados prácticos en la vida de los ciudadanos.

El alcance territorial de los proyectos y la gran cantidad de metas inspira desconfianzas en relación a su eficiencia. Algunas de las metas ni siquiera pueden ser dimensionadas en la actualidad, por que no se conoce el

---

<sup>88</sup> Disponible en <http://www.pesca.sp.gov.br/> . Visitada el 26 de diciembre de 2008.

universo de individuos involucrados. En otras palabras, aunque bien articuladas, las políticas vigentes son megalománicas.

Una de las directrices de este Plan merece destacarse: la *Política Territorial de la Pesca y Acuicultura* (SEAP, 2008b). Según el documento:

Ella [la directriz] incorpora a los programas y acciones de la SEAP el abordaje territorial. Busca entender las necesidades de los pescadores y acuicultores en su contexto, trayendo al sector para dialogar con los demás actores territoriales y favoreciendo los procesos participativos. Ella es definida por el concepto de territorios de identidad, como espacio inicial y privilegiado de apoyo a la administración compartida de los recursos pesqueros y administración social de las políticas dirigidas al sector. (...) El abordaje territorial trae para las acciones del SEAP dos novedades: la ampliación de la participación social y la descentralización de los procesos de decisión. La adopción del abordaje territorial implica fortalecer en los territorios la capacidad de los acuicultores y pescadores de integrarse al esfuerzo de los demás actores y gobiernos locales en la administración social del desarrollo (SEAP, 2008b, p. 04).

Esta directriz tiene un alcance audaz. Pretende atender 90 territorios de comunidades pesqueras entre los años 2008-2009, con ampliación hasta el 2011, cuando se pretende alcanzar al total de los 144 territorios. En estos territorios, viven cerca del 89,8% de los pescadores registrados en el país, el 80% de las áreas de alta incidencia de acuicultura comercial, el 100% de las áreas con potencial para el desarrollo de la maricultura y el 85% de los depósitos con potencial para la acuicultura.

El mapa que sigue presenta la localización de los 144 territorios delimitados por la SEAP, que se distribuyen por todos los Estados de Brasil.

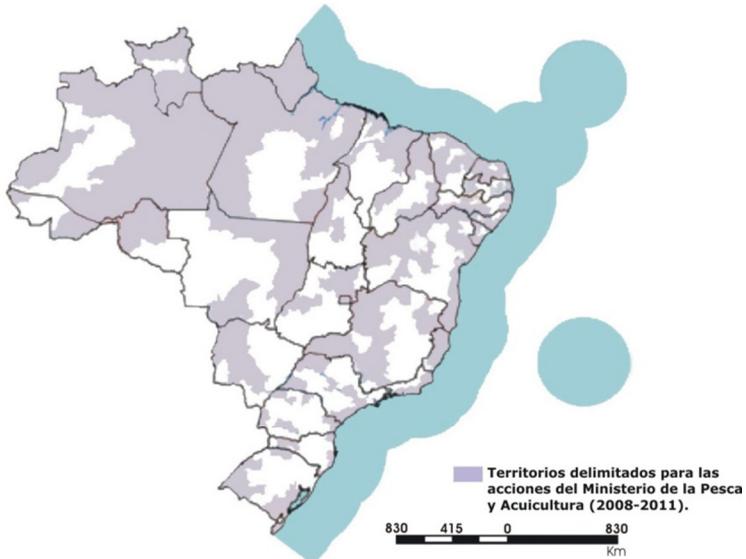
Los desafíos que serán enfrentados por el Ministerio de Pesca y Acuicultura para lograr el éxito en sus obras iniciadas en el 2008, serán complejos y dependerán de factores naturales, técnicos, políticos, financieros y operacionales.

Según el Sr. Altemir Gregolin<sup>89</sup>, existen además factores limitantes en lo que se refiere a las condiciones naturales. Día a día, los ríos brasileños sufren más con los procesos de degradación, impuestos por modelos inadecuados de uso y ocupación del espacio. Este hecho ha repercutido directamente en la riqueza de peces de los ríos brasileños. A su vez, el Atlántico sur es considerado poco rico en peces en prácticamente toda la costa brasileña. Las aguas cálidas de Brasil son poco nutritivas, de modo que la mayor parte del litoral central del país es de baja productividad.

---

<sup>89</sup> Declaración concedida por el Ministro el día 24 de diciembre de 2008. Op. cit.

## Distribución espacial de los territorios brasileños de pesca y acuicultura



Fuente: Adaptado de SEAP (2008, p. 11).

La excepción, según el Ministro, es el Estado de Santa Catarina, localizado en la costa sur de Brasil, donde las aguas son más frías y más nutritivas, favoreciendo la abundancia de peces. Santa Catarina es el principal Estado pesquero de Brasil, donde pescadores de pequeño porte produjeron en el 2008, cerca de 14 mil toneladas de pescado y mariscos.

Otros buenos desempeños mencionados, están siendo registrados por los Estados de Pernambuco, Ceará y São Paulo. En Ceará, cerca de 640 familias viven de la

acuicultura en depósitos de hidroeléctricas. El ingreso promedio de estas familias es de R\$1.000,00.

Por lo tanto, la ampliación de la captura depende de políticas de protección ambiental, asociadas a acciones de repoblación de las aguas, donde algunas especies ya presentan disminución poblacional. La recuperación cuantitativa de los cardúmenes es atribuida, en Brasil, a las políticas de protección de las épocas y áreas de reproducción, así como a la definición de criterios bien específicos para la captura: tamaño, sexo, peso, cantidad y otros. Otra acción de protección de los cardúmenes se refiere al mayor control de los barcos de pesca.

### **Las políticas públicas en el Estado de Espírito Santo**

Si en escala nacional las acciones del poder público son consideradas incipientes y recientes, en el Estado de Espírito Santo lo son aún más. El Estado no tiene con la pesca y con la acuicultura, una prioridad para sus inversiones y muchas comunidades de pescadores viven en una situación de impresionante abandono.

Fue a partir del final de la década de 1960, que el Gobierno Estatal comenzó a organizarse para apoyar al sector, siguiendo la tendencia de creación de grandes programas y proyectos elaborados y coordinados por el Gobierno Federal.

En ese contexto y con la reestructuración del gobierno estatal efectivizada por la ley 3.043 del 31/12/1975 y legislaciones posteriores, la Secretaría de Estado de Agricultura pasó a tener, al inicio de la década del 80, los siguientes órganos descentralizados: Empresa Capixaba de Investigación Agropecuaria (EMCAPA);

Empresa de Asistencia Técnica y Extensión Rural de Espírito Santo (EMATER-ES); Empresa Espírito-Santense de Ganadería (EMESPE); Compañía de Fomento Agroindustrial (COFAI); Compañía de Depósitos y Silos de Espírito Santo (CASES); Compañía Integrada de Desarrollo Agrícola (CIDA); Centrales de Abastecimiento del Estado de Espírito Santo (CEASA/ES) e Instituto Comisión de Planificación Agrícola de Espírito Santo, órganos financiados, en general, con recursos federales y sus programas desarrollados por un gran contingente de fuerza técnica<sup>90</sup>.

Con la escasez de los recursos federales al final de la década de 1980, cuando Brasil pasó por una grave crisis financiera, se iniciaron los debates sobre la reforma administrativa de la Secretaría de Estado de Agricultura, con el intuito de adecuarla a la realidad de aquel momento. La primera gran reestructuración ocurrió en 1996 con extinciones y fusiones de órganos descentralizados y los cambios perduraron hasta el 2004.

Durante los últimos años del gobierno de José Ignacio Ferreira (1999-2002) el Estado de Espírito Santo pasó por graves crisis económicas, con fuertes pérdidas en las inversiones sociales e infra-estructurales. En ese período, el sistema de administración pública de los sectores agrícola y pesquero sufrió una gran reducción de personal, cuyas atribuciones fueron ejercidas por profesionales contratados con la condición de *cargos comisionados* y de *designación temporaria* para suplir las necesidades de la Secretaría.

La recuperación se inició en enero de 2003 cuando el actual gobernador, el Sr. Paulo Cezar Hartung Gomes, asumió el gobierno y por medio de nuevos acuerdos con

---

<sup>90</sup> Disponible en: <http://www.linhares.es.gov.br/> Visitada el 26 de diciembre de 2008.

el sector productivo (notoriamente el de petróleo y gas) consiguió sanear las cuentas estatales. El gobernador deberá permanecer en el poder hasta diciembre de 2010.

La actual Secretaría de Estado de Agricultura, Abastecimiento, Acuicultura y Pesca fue implementada con la finalidad de adecuarla a las nuevas demandas del sector rural y a la situación funcional de sus empleados.

Actualmente la cartera cuenta con dos Subsecretarías, la de Estado de Desarrollo Agropecuario, de Acuicultura y de Pesca y la de Estado para Asuntos Administrativos; tres Grupos Sectoriales, entre ellos el de Planificación y Presupuesto (GPO), el de Financiero Sectorial (GFS) y el de Administración y Recursos Humanos; y seis Gerencias Técnicas: de Información y Análisis (GIA), de Agricultura Orgánica (GAO), de Seguimiento de Programas y Proyectos (GAPP), de Planificación Rural Sostenible (GPRS), de Agricultura Familiar y Reestructuración Agraria (GFRF) y de Infra-Estructura, Obras y Servicios Rurales (GIOSR). Son tres órganos vinculados a la Secretaría de Agricultura: Instituto de Investigación, Asistencia Técnica y Extensión Rural (Incaper), Instituto de Defensa Agropecuaria y Forestal de Espíritu Santo (Idaf) y Centrales de Abastecimiento de Espíritu Santo S/A (Ceasa)<sup>91</sup>.

En la actual estructura de la Secretaría de Estado de Agricultura, Abastecimiento, Acuicultura y Pesca, el sector pesquero se encuentra una vez más colocado al margen de las intenciones de inversión, hecho que las políticas del Gobierno Federal pretende alterar. Como se observó anteriormente, no hay en la organización de la cartera un órgano específico para tratar las cuestiones de interés de los pescadores, estando la planificación

---

<sup>91</sup> Disponible en: <http://www.linhares.es.gov.br/> Visitada el 26 de diciembre de 2008.

sectorial sujeta a las diversas prioridades de una subsecretaría.

Según el Plan Operativo de la Secretaría, que pretende emprender cambios significativos en el medio rural capixaba entre los años 2007-2025, existe una previsión de inversiones del orden de 5,1 millones de Reales para el ejercicio 2009, con financiamiento que llega del Gobierno Federal. De las inversiones previstas, el puerto de Regência deberá ser construido con inversiones de 461 mil Reales.



Barco de pescadores en el Puerto de Regência



Aspectos actuales del Puerto de Regência (2009).

El Plan Operativo prevé además la creación de una Gerencia de Pesca en el ámbito de la Secretaría, pero de carácter informal. Pretende también estudiar la creación de una Agencia de Pesca subordinada a la SEAG para apoyar e incentivar la cadena productiva relacionada al sector. Para estas acciones, no hay dotación presupuestaria.

A ejemplo de lo que ocurre en el Estado, la pesca no representa, en la actualidad, una fuente de recursos e inversiones importantes para el municipio de Linhares, encontrándose fuera de las listas de actividades de alto dinamismo divulgadas por la página Web del Ayuntamiento. Por este motivo, la actividad pesquera fue prácticamente ignorada en las proyecciones económicas existentes en los documentos oficiales consultados.

La Secretaría Municipal de Agricultura, Acuicultura y Abastecimiento fue creada con el objetivo de elaborar programas, proyectos y actividades relacionadas con el fomento a la agropecuaria, ganadería, acuicultura y pesca, además de coordinar las acciones de abastecimiento. Sus actividades son orientadas para el desarrollo sostenible del medio rural de Linhares.

Una vez más, lo que se ve es una Secretaría con foco multisectorial, con una estructura organizacional que no ve a la pesca artesanal como un sector merecedor de mayores atenciones. La situación de tratamiento marginal dada a los pescadores linharenses no es reciente.

Portuguez (2006) denunció que los pescadores tradicionales de la Colonia de Pesca Z-6 estaban siendo afectados por el proceso de apropiación del entorno de la laguna Juparanã, localizada en un área cercana al núcleo urbano principal de Linhares. La elite empresarial del municipio estaba adquiriendo propiedades rurales de frente a la laguna e impidiendo (o por lo menos dificultando) el libre acceso de la población, de los turistas y de los pescadores a sus aguas.

Los pescadores que trabajaban en las playas de la laguna no estaban encontrando lugares para atracar los barcos con facilidad. Algunos llegaron a ser amenazados mientras trabajaban. Como consecuencia, en apenas 10 meses del año 2001, el número de pescadores registrados en la Colonia de Pesca sufrió una reducción del 40%.

Los datos recogidos para la elaboración de este trabajo muestran que el municipio no tiene una política bien establecida para incentivar la pesca artesanal. El

*Departamento de Agricultura, Acuicultura y Abastecimiento* de la Secretaría Municipal fue creado con este fin, pero no ha priorizado la cadena productiva de la pesca, a pesar de existir en la estructura organizacional de la Secretaría, la *Sección de Acuicultura*, a la cual “compete ejecutar los planes y proyectos para el desarrollo y apoyo a la Acuicultura en el municipio, con énfasis en la piscicultura y pesca”.

### **Pesca y supervivencia en la planicie costera del río Doce**

La partida para el mar empieza temprano en la planicie del río Doce. Los barcos son preparados con cierta anticipación, pues generalmente pasan varias horas en el mar, pudiendo alejarse hasta 10 millas a partir de la costa en busca de cardúmenes más rentables. En general, parten antes del amanecer y vuelven al final de la tarde. Ocasionalmente, pasan la noche en el mar, volviendo al día siguiente.

Según el Sr. Leone Carlos<sup>92</sup>, los pescadores de la villa de Regência ya aprendieron a lidiar con los ritmos de la barra del río Doce. Hay épocas del año en que la desembocadura se encuentra bastante obstruida, permitiendo el pasaje solamente en puntos donde el canal se muestra más profundo. Sin embargo, hay períodos en que transitar en la legendaria barra del río Doce se convierte en una aventura peligrosa. Afirmó que:

---

<sup>92</sup> Presidente de la *Asociación de Pescadores de Regência “Sabrino Bispo de Oliveira”* – ASPER. La asociación recibió este nombre en homenaje al pescador que la creó en el año 2000. Entrevista concedida el día 15 de marzo del 2008.

Nosotros ya sabemos como funciona la barra del río. Sabemos cuando la marea va a subir, cuando va a bajar, cuando el mar va a estar bravo... ya conocemos todo. Si estuviera con tempestad uno no sale. Sabemos también donde queda el canal de pasaje y ahí uno pasa con cuidado, de preferencia en la marea alta. Para garantizar nuestra seguridad uno lleva el celular y algunas cosas para primeros auxilios. Pero gracias a Dios, es difícil que ocurra alguna cosa grave.

En la foto que sigue, es posible observar el canal por donde los barcos pasan al lado de la barra del río Doce.

**Villa de Regência y Povoação cercanas a la barra del río Doce<sup>93</sup>.**



---

<sup>93</sup> Fuente: MapLink / Tele Atlas (2008), disponible en <http://earth.google.com.br>. Visitada el 29 de noviembre de 2008.

Los pescadores de las comunidades de Pontal do Ipiranga y Barra Seca, mantienen sus barcos en la barra del río Ipiranga. En Pontal do Ipiranga, no hay áreas protegidas en la costa para atracar los barcos con seguridad. Por este motivo, la desembocadura del río Ipiranga es utilizada para anclar las embarcaciones de las dos comunidades. El río no es violento, por lo contrario, llega a ser bastante buscado por bañistas, por el hecho de que sus aguas son más calmas que las del Doce, y también porque es una región de escenarios atrayentes.



Barcos cobijados en la desembocadura del río Ipiranga, en Barra Seca.

En Regência, Pontal do Ipiranga y Barra Seca, los barcos son simples, con estructura de metal o madera (o ambos), con motores de diferentes potencias, de acuerdo

con las tenencias de cada propietario. No todos los pescadores poseen barcos propios, de modo que algunos trabajan como asociados o contratados de los propietarios de las embarcaciones.



Embarcacion de pescadores en el litoral norte de Espiritu Santo.

Como se puede observar en las fotos, hay embarcaciones más antiguas y rústicas, así como algunas más modernas y mejor equipadas. Sin embargo, en los dos casos, los pescadores se encuadran en la categoría de artesanales y sus barcos poseen características semejantes.

Aunque los trabajadores del mar tengan habilidades para realizar pequeñas reparaciones en los cascos y hacer el mantenimiento mecánico de los motores, las

embarcaciones no son producidas en la región. El lugar más cercano donde estos barcos son producidos, es el Distrito de Barra do Riacho, localizado en el municipio de Aracruz, al sur de la Reserva Biológica de Comboios.

No todos los barcos son comprados directamente al fabricante. Pueden ser adquiridos de otros propietarios, sobre todo en otras comunidades pesqueras más grandes, como Barra do Riacho, Vitória o en Campos dos Goitacases (Estado de Rio de Janeiro). La posesión de una unidad pesquera presupone la condición financiera para mantenerla, lo que aún es privilegio de pocos en las villas. Por lo general, estos barcos poseen entre 7 y 10 metros y motor de centro, con gran diferencia de potencia de una unidad a otra.

Solamente las *canoas* o *piraguas* (nombre tradicional de los pequeños barcos a remo) son producidas en las villas. Estos barcos son utilizados por los pescadores de Povoação y de Degredo, donde no hay embarcaciones de porte más robusto, con motores más potentes. En estas dos comunidades, la captura de pescado es realizada de modo más rústico, utilizándose sobre todo el conocimiento heredado de los antepasados y con base en la fuerza humana.



Canoas de pescadores en la villa de Povoação.

Las canoas sirven también para el transporte de personas y cargas, generalmente, en el cauce de los ríos Doce e Ipiranga, además de posibilitar la pesca en lagunas de la región. Algunos pescadores, además del oficio habitual, prestan servicios a fincas cercanas, transportando personas y cargas al servicio de eventuales contratantes.

En Barra Seca, las canoas sirven para llevar a los visitantes de la playa nudista para el área restringida destinada a ellos, que queda en la franja arenosa que separa las aguas del río Ipiranga del mar. Algunos barcos pequeños, con motor de popa, también pueden ser producidos en las villas, ya que algunos pescadores tienen nociones mínimas de carpintería naval.

De acuerdo con el Sr. Simião Barbosa dos Santos<sup>94</sup>, las canoas todavía son utilizadas en la actualidad en Degredo y en Povoação por el hecho de que los pescadores son muy pobres como para poseer embarcaciones más grandes. Otro motivo, es el hecho de que no existen en estas villas, lugares seguros y adecuados para que los barcos pesqueros atraquen. Como se ve en la foto presentada, el río Doce es muy raso en el área cercana a Povoação. La tabla que sigue, presenta algunos datos sobre las colonias de pesca de la planicie Costera del río Doce:

<b>CUANTITATIVO DE BARCOS Y TRABAJADORES ACTUANTES EN LAS COMUNIDADES DE PESCADORES INVESTIGADAS*</b>				
<b>Comunidad</b>	<b>Total de pescadores registrados</b>	<b>Total de pescadores no registrados</b>	<b>Cuantitativo de embarcaciones en operación</b>	<b>Cantidad de canoas utilizadas para pesca</b>
Regência	52	12	16	20
Povoação	40	25	0	40
Degredo	11	15	0	18
Pontal do Ipiranga y Barra Seca	60	70	18	NI**

Fuente: Asociaciones de Pescadores de Regência, Povoação, Degredo y Barra Seca. Elaboración propia.

\* Datos de diciembre de 2008.

\*\* NI – No Informado (La Asociación de pescadores aún está realizando este levantamiento).

Técnicos de la Fundación Centro Brasileño De Protección e Investigación de las Tortugas Marinas (2002, p. 24), acompañaron el desembarque de pescados en el Puerto de Regência y, según sus registros, existen

<sup>94</sup> El Sr. Simião Barbosa dos Santos es el Presidente de la Asociación de Pescadores de Povoação. Entrevista concedida el día 29 de diciembre de 2008.

18 especies de pescados que son capturados con frecuencia en la barra del río Doce, siendo fundamentales para la economía local.

En los meses de verano, además del camarón, la *pescadinha* (*Cynoscion sp*) y el *dorminhoco* (*Lobotes surinamensis*) son los pescados más importantes en la generación de ingresos local. Durante el invierno, el *robalo* (*Centropomus SP*) ocupa una posición relevante. Los estudios realizados en las lagunas (...) mostraron una ictiofauna pobre, bastante impactada y alterada por la presencia de especies exóticas (25%), como la piraña (*Rygoцентrus nattereri*), tucunaré (*Cichla ocellaris*) –especie originariamente amazónica, además del camboti (*Hoplosternum littorale*) (p. 24).

El estudio reveló también que en las aguas dulces de la región existen 16 especies de peces, de las cuales merecen destacarse la cumbaca (*Parancknipterus striatulus*) y la traíra (*Hoplias malabaricus*), ambas importantes fuentes de proteínas para los habitantes de las villas. El filete de traíra, por cierto, es uno de los platos típicos de la ciudad de Linhares.

Los datos de la tabla a continuación se refieren al desembarque registrado en las villas de Regência y Povoação<sup>95</sup>. Cuando se toma en consideración la contribución de las otras tres comunidades de pescadores, la *pescadinha* (*Cynoscion sp*) despunta como el pescado más comúnmente capturado. Esta especie es común en todo el litoral brasileño, sobre todo en áreas ricas en crustáceos y pequeños peces, que les sirven de alimento. El porte del animal puede variar entre 15 y 30 cm, de

---

<sup>95</sup> Según el Oceanógrafo Nilamon de Oliveira Leite Júnior, responsable por las estadísticas de pesca del Proyecto Tamar-Ibama, los datos de 2007 y 2008 todavía están en fase de tabulación y tratamiento. Según él, la recolección de datos en Barra Seca y Degredo no es seguida, pues depende de la contratación de un investigador para este fin. Entrevista concedida el día 27 de diciembre de 2008.

acuerdo con las variaciones de la especie, pero según el Sr. Amezildo Patrocínio<sup>96</sup>, es frecuente la captura de animales grandes, que pueden llegar a un kilo de peso.

En los mercados locales, la *pescadinha* es comúnmente comercializada en precios que varían entre R\$6,00 y R\$10,00, dependiendo de la disponibilidad de oferta y de la cantidad solicitada por cada comprador. La *pescadinha* es consumida tanto en las casas, como en los bares de las villas, donde generalmente se limpia, para ser cortada en pequeñas partes, condimentada con sal y ajo y servida frita como acompañamiento de bebidas heladas.

**ESPECIES CAPTURADAS EN KG. EN LA DESEMBOCADURA DEL RÍO DOCE<sup>97</sup>**

Especies (Nombres genéricos)	Serie anual				Total por especie
	2003	2004	2005	2006	
Dentão	-	-	1	-	1
Linguado	-	-	-	1	1
Quebra-pedra	-	-	-	1	1
Grumara	-	-	-	2	2
Marassapeba	2	-	-	-	2
Barbudo	-	-	-	2	2
Vermelho	-	-	3	-	3
Cararé	-	3	-	-	3
Jundiá	-	-	4	-	4
Piranha	-	-	4	-	4
Acará	-	-	5	-	5
Pampo	-	-	1	6	7
Dourado	-	-	6	3	9

<sup>96</sup> Amezildo Patrocínio, actual Presidente de la Asociación de Pescadores de Barra Seca, es popularmente conocido como Seu Ziziu. Entrevista concedida el 29 de diciembre de 2008.

<sup>97</sup> Recolección de datos realizada durante los siguientes períodos: junio a julio de 2003, mayo a junio de 2004, mayo a diciembre de 2005, enero de 2006 y mayo a noviembre de 2006.

*Geografía humana del bajo río Doce*

Gau	-	-	-	9	9
Camarão	-	-	9	-	9
Enchova	4	4	2	-	10
Tucunaré	-	-	9	3	12
Sarda	-	-	-	21	21
Bagre africano	-	-	23	-	23
Barana	12	3	2	7	23
Tilápia	-	-	22	2	24
Cascudo	-	-	30	-	30
Sargo	1	-	11	30	42
Camurupim	-	2	51	12	65
Cação	16	3	12	36	67
Baiacu	-	-	6	71	77
Dorminhoco	16	6	22	91	134
Lagosta	-	-	133	3	136
Arraia	50	-	96	19	165
Traíra	-	-	106	66	172
Manjuba	-	198	20	16	234
Ticupá	62	13	126	110	310
Xaréu	137	55	26	144	362
Robalão	2	52	370	292	714
Caçari	23	72	223	635	952
Curimatã	12	5	439	610	1.066
Pescada	59	88	424	513	1.084
Bagre	48	5	325	869	1.245
Guaibira	1.488	120	14	934	2.556
Carapeba	847	59	420	1.55	2.780
Corvina	326	919	1.509	503	3.317
Tainha	171	62	1.047	2.675	3.954
Pescadinha	-	-	4.926	2.121	7.047
Robalo	1276	501	1.775	5.351	8.903
<b>Total General</b>	<b>4.550</b>	<b>2.167</b>	<b>12.255</b>	<b>16.608</b>	<b>35.581</b>

Fuente: Leite Júnio (2008).

El pescado más noble, incuestionablemente, es el robalo. En la villa de Regência, es el pescado que alcanza mayor valor económico, pues su carne es utilizada en la preparación de uno de los platos más refinados de la

culinaria típica de Espírito Santo: la *moqueca capixaba*<sup>98</sup>. Durante el mes de mayo del 2008, el valor del kilo bruto<sup>99</sup> de robalo fue de R\$12,00 en la villa.

Los robalos buscan la desembocadura del río Doce para aparearse. Las larvas eclosionan en 36 horas y en tres días ya consumieron toda la reserva vitelina, momento en que se inicia la alimentación exógena, basada en zooplancton y zoobentos<sup>100</sup>. Ya alevines, nadan en grupos como estrategia de protección del cardumen, pero en la fase adulta se vuelven solitarios. Son carnívoros terciarios de crecimiento lento, de modo que su captura ha provocado grandes bajas de su presencia en la costa capixaba (Barroso et al, 2007, 1465-1466).

La pesca del robalo en el litoral y áreas interioranas fue reglamentada, en los estados de Espírito Santo y Bahía, por la Resolución IBAMA N° 49-N, que prohíbe la pesca, transporte y comercialización de robalos entre los días 15 de marzo y 31 de julio, como estrategia para preservar la especie.

Los pescadores de Regência y Povoação establecieron un período de defensa del robalo y están implementando un modelo de suspensión de captura, basado en una experiencia mexicana. La iniciativa partió de la Asociación de Pescadores de Regência en el año 2000.

---

<sup>98</sup> El pescado es cortado en tajadas, condimentado y cocinado en una olla de barro fabricada artesanalmente por mujeres de una comunidad tradicional que vive en Vitória. En el pasado, la moqueca era un alimento popular, pero actualmente, en algunos restaurantes, una mesa puesta para 4 personas puede costar más de US\$100,00. Este valor es prohibitivo para la mayor parte de las familias de Espírito Santo.

<sup>99</sup> El pescado es pesado entero, antes de raspar sus escamas y retirar sus vísceras.

<sup>100</sup> Ambos grupos son formados por animales de pequeño porte, muchos de ellos microscópicos, que constituyen la base de la cadena alimenticia en diversos ecosistemas acuáticos tropicales, juntamente con algas y restos de materia orgánica en descomposición.

La suspensión ocurre en períodos alternos desde el 15 hasta el 31 de mayo, 16 al 30 de junio y 16 al 31 de julio. En estos intervalos entre las fases de defensa, solamente los pescadores catastrados en las asociaciones de pescadores de Regência y Povoação pueden capturar robalos, limitándose la utilización de redes a 2 unidades por barco (Barroso, et al, 2007, p. 1467).

Aquí uno mismo fiscaliza la pesca, porque si se acaba el pescado, uno va a pasar hambre. Si alguien ve a un pescador sacando robalo, uno lo denuncia y los hombres de la Policía Ambiental y del Ibama van allá y lo prenden<sup>101</sup>.

Esta peculiaridad está siendo seguida de cerca en las villas por algunos institutos de investigación. La práctica es tolerada debido a los esfuerzos de los pescadores en el sentido de ayudar a la fiscalización del entorno de la barra del río, así como en función del apoyo que recibieron de los órganos ambientales y de investigación del Estado.

En Linhares, fue creado un laboratorio experimental con 9 tanques para engorde de alevines venidos del Laboratorio de Piscicultura Marina de la Universidad Federal de Santa Catarina. Los investigadores del Proyecto Tamar-Ibama y de la Incaper, aguardan resultados más profundos de sus experiencias para determinar las formas de manejo más adecuadas para esta especie.

---

<sup>101</sup> El Sr. Leone Carlos, al declarar sobre el sistema de protección de la pesca implantado en el año 2000.



Fiscales del IBAMA aprehendiendo robalos pescados clandestinamente en la villa de Itaúnas, en el litoral norte de Espírito Santo.

## La organización de las Asociaciones de Pescadores

Al final de la década de 1990, los pescadores residentes en Regência resolvieron organizarse y fundaron la *Asociación de Pescadores de Regência “Sabrino Bispo de Oliveira”* – ASPER, que en el 2008 completó 9 años de actuación efectiva a favor de los trabajadores del mar y del río.

Después de la organización jurídica de la entidad social de Regência, ya en la década actual fueron constituidas las Asociaciones de Pescadores de las villas de Povoação, Degredo y Barra Seca. La comunidad de Pontal do Ipiranga no tiene una asociación propia, pues optaron por juntar fuerzas con los pescadores de Barra Seca.

Esta decisión fortaleció a los trabajadores de las dos comunidades, que reivindican en conjunto las mejoras con las empresas locales y con los órganos públicos.

Las cuatro asociaciones se encuentran legalmente constituidas como persona jurídica. En Linhares, fue posible localizar sus documentos de registro en los acervos de dos Registros Civiles del núcleo urbano principal<sup>102</sup>. Según el Sr. Leone Carlos, las Asociaciones de Pescadores poseen contadores y están reconocidas por la Capitanía de los Puertos de Espíritu Santo.

Para asociarse, los pescadores deben presentar fotocopias de sus documentos personales, fotografías y registro profesional en la Capitanía de los Puertos de Espíritu Santo. De este modo, se averiguó que las exigencias condicen realmente con lo esperado para una organización de esta naturaleza y no son excluyentes, en lo que se refiere a los criterios de ingreso.

Después de asociado, el pescador recibe un carnet de identificación, que mantiene consigo para identificarlo en caso de que su embarcación sea abordada en fiscalizaciones periódicas. Todos los asociados obedecen a los Estatutos Internos de las Asociaciones, que están constituidos por un conjunto de normas aprobadas en las asambleas. En caso de desobediencia al Estatuto, el asociado sufre diversos tipos de sanciones, pudiendo incluso ser excluido de la entidad. En relación a esto, el Sr. Leone Carlos afirmó:

Todo socio de una asociación tiene, entre otras normas del estatuto, la obligación de pagar una mensualidad. Quien no mantiene al día su mensualidad pierde algunos derechos, como el de votar y ser votado y

---

<sup>102</sup> Escribanía del 1° Oficio de Registro de Inmuebles y Protestos de Títulos de Linhares y Escribanía del 2° Oficio João Belizário.

puede hasta ser excluido del grupo social. Muchas veces, en algunos casos, existe el perdón de la deuda. Sin embargo, las mensualidades no son suficientes para cubrir todos los gastos de la entidad (contador, agua, energía, viajes para reuniones, mantenimiento de la sede y equipamientos, etc.). En este sentido, cuando hay ganancias con alguna actividad productiva de la entidad, como fabricación de hielo, ventas de la Unidad de Beneficiación de Pescados, eventos, y otras actividades, los recursos ayudan a cubrir estos tipos de gastos.

Actualmente, las mensualidades pagadas por los pescadores son de valor muy accesibles, incluso para los trabajadores más pobres: R\$6,00 en Regência, R\$6,00 en Povoação, R\$5,00 en Barra Seca y R\$ 6,00 en Degredo. Evidentemente el primer registro en las Asociaciones de Pescadores es más caro, alrededor de R\$170,00, pues existen una serie de tasas externas que necesitan ser pagadas.

Por su lado, los propietarios de barcos pagan R\$10,00 por embarcación en Regência y en Barra Seca. Como Degredo y Povoação no tienen embarcaciones pesqueras de porte más robusto, estas tasas no son cobradas.

Antes de pasar a describir más específicamente cada Asociación, es conveniente tratar un tema bastante delicado: la relación de estas Asociaciones con la empresa Petrobrás. La producción de hidrocarburos es una de las grandes esperanzas económicas de la región norte de Espírito Santo, aunque es una actividad potencialmente contaminante.

En caso de que se produjera un accidente con derramamiento de petróleo en el mar, o cercano a la desembocadura del río Doce, las actividades pesqueras de las villas investigadas serían fuertemente perjudicadas, con pérdidas financieras de difícil reparación.

Lo que se ha visto, es que en nombre de los riesgos potenciales, de los impactos efectivamente provocados por el sector de hidrocarbonatos y de las compensaciones ambientales que las comunidades de pesca vienen solicitando, una serie de proyectos sociales están siendo desarrollados en las villas por la Petrobras y sus socios. Esto ha generado una relación repleta de contradicciones entre las comunidades locales y la gran empresa.

Si por un lado el apoyo a los proyectos de las Asociaciones de Pescadores se constituye en elemento positivo, por otro, la presencia maciza de los financiamientos de la Petrobras en los rumbos del desarrollo local suena extraño. En muchas situaciones, la empresa simplemente asume el papel de la Provincia en nombre de sus propósitos de responsabilidad social, proporcionando beneficios que deberían ser ofrecidos por el Poder Público.

Otras veces, las comunidades parecen percibir a la Petrobras como la financiadora oficial de sus proyectos. Este hecho es notorio cuando se escuchan las voces de los líderes que, en diferentes momentos y situaciones, afirman: “pediremos a la Petrobras”.

Esta relación puede ser peligrosa, ya habiendo provocado graves situaciones de conflictos en el litoral norte de la Provincia de Rio de Janeiro, en comunidades de pescadores de ciudades como Macaé y Campos dos Goytacazes. Se recomienda cautela para los líderes de la planicie costera del río Doce. Las uniones son siempre bienvenidas, cuando se conoce bien el papel a ser desempeñado por cada socio y el costo a ser cobrado a cada uno.

## **Asociación de Pescadores de Regência**

De las cuatro asociaciones, la de Regência es la que presenta la mayor cantidad de acciones prácticas con resultados efectivos. La Asociación de Pescadores “Sabrino Bispo de Oliveira” – ASPER, ya creó algunas unidades productivas que fueron implantadas con recursos financiados por empresas como Petrobrás, que donó la suma necesaria para que la ASPER adquiriera el área, en asociación con la empresa Aracruz Celulose S.A.

La Petrobras reformó en 1999 la nueva sede y la Unidad de Beneficiación de Pescado. Esta articulación fue realizada en aquella ocasión, con la participación del Proyecto EcoCiudadanía.

La Fundación Pro-Tamar también ha brindado una gran contribución a la ASPER, captando recursos como el Banco Mundial – BIRD, que donó los primeros equipamientos de la Unidad de Beneficiación de Pescados en 1998. La Fundación también inyectó recursos propios destinados al mantenimiento de la ASPER.

La Fábrica de Hielo atiende no solo a los pescadores, sino también tiene capacidad para abastecer el mercado de Regência. Las barras de hielo de agua potable son producidas y comercializadas por los miembros de la entidad y sus colaboradores.

Por su parte, la Unidad de Beneficiación de Pescado viene implementando acciones de capacitación de los pescadores y sus colaboradores para la comercialización de productos derivados de la pesca, tales como: hamburguesa de pescado, filetes congelados de pescados y croquetas de pescado.



Fábrica de Hielo y Unidad de Beneficiación de Pescados.

Esta beneficiación pasó a abastecer el mercado en mayo del 2008, después de que los asociados realizaron cursos de capacitación con los técnicos del Instituto Capixaba de Investigación, Asistencia Técnica y Extensión Rural – Incaper –Linhares. La comercialización es realizada con la ayuda de un auto del tipo *Fiorino Baú*, construido por la montadora Fiat de Brasil y donado a la ASPER por el Ayuntamiento de Linhares. Después de la compra, que se hace directamente con los pescadores, el vehículo lleva el encargo hasta la casa o empresa, para mayor comodidad de los compradores.

Son muchas las líneas de acción de la ASPER. Una de las que más han tomado el tiempo de sus miembros, se refiere a la autorización del monto necesario para la

construcción del Puerto de Regência. Actualmente, el llamado “puerto” es, en realidad, un par de puntos de atracadero de las embarcaciones en la orilla del río. De acuerdo con Leone Carlos, la construcción de un muelle, con instalaciones más adecuadas y seguras, es una antigua reivindicación de los pescadores y, según sus planes, las obras deberán iniciarse en los próximos meses.

La idea es hacer una obra simple, pero sin embargo bien hecha y bien adornada, pues será en este puerto que los turistas serán embarcados para los paseos en la barra del río Doce.

Existen en Regência 10 embarcaciones adaptadas para el transporte de turistas. Todas ellas poseen equipos de seguridad (boyas y chalecos salvavidas) y tripulación compuesta por un maestre en navegación y un marinero. El costo de los tres itinerarios de paseos hechos en la barra del río Doce puede variar entre R\$7,00 y R\$18,00 y la duración mínima es de 1 hora, mientras que la máxima es de 3 horas.

Las embarcaciones poseen capacidad para transportar de 6 a 10 pasajeros, de acuerdo con el porte de la misma. La contratación de los paseos se hace por medio de contactos directos establecidos en el Puerto, o también por medio de la página *Web* de la ASPER<sup>103</sup>.

---

<sup>103</sup> Disponible en: <http://www.regencia.tur.br/passeios.asp>. Visitada el 17 de enero de 2009.

## **Asociación de Pescadores de Povoação**

La Asociación de pescadores de Povoação, aunque exista del punto de vista jurídico desde 2005, no posee sede propia. En esta villa, las conquistas son muy tímidas, pero su Presidente, el Sr. Simião Barbosa dos Santos, pretende cambiar esta situación en breve.

En la villa, el Proyecto EcoCiudadanía está construyendo un Centro de Vivencia, en el cual una sala será destinada para la Asociación, que allí montará su sede. EcoCiudadanía ha dado apoyo a la configuración de estas entidades e hizo viable el convenio para las conquistas de las mismas. En el Centro de Vivencia, además de la sede de la Asociación de Pescadores, funcionará un auditorio con capacidad para 80 personas, área para el incentivo a la artesanía y la sede del propio Proyecto EcoCiudadanía.

Para que los pescadores locales puedan invertir en la adquisición de embarcaciones mayores, sería necesaria la construcción de trapiches en la playa de Povoação, en los moldes de lo construido en la Playa del Laranjal, en Pelotas (Rio Grande do Sul).

Este tipo de construcción, además de permitir el anclaje en un lugar con profundidad segura, no impide la circulación de las corrientes costeras, por ser sustentado sobre pilones de madera. Es una construcción relativamente barata y el mantenimiento puede ser hecho por los propios usuarios.



Trapiche de la Playa de Laranja (Pelotas – RS)<sup>104</sup>.

Según el Sr. Simião dos Santos, hay una reivindicación de la comunidad pesquera a la Petrobras para la liberación de fondos y construcción de este trapiche, así como de un atracadero en las aguas del río Doce, pero hasta el momento la empresa no dio respuesta positiva.

Al ser interrogado sobre el potencial de la villa para la acuicultura, el Sr. Simião dos Santos afirmó:

El pescador no tiene tierra, no tiene propiedad. ¿Vamos a producir dónde? No hay cómo... Los dueños de fincas de la región no quieren ni saber de ceder parte de sus tierras para la producción. Ellos no dejan. Como uno no tiene tierra, no podemos ni hablar de criar peces aquí<sup>105</sup>.

---

<sup>104</sup> Fuente: Disponible en: <http://lh4.ggpht.com/>. Visitada el 17 de enero de 2009.

<sup>105</sup> Entrevista concedida el 29 de diciembre de 2008.

Explicó que una de las formas de aumentar la riqueza de peces local, sería por medio de la creación de un arrecife artificial en el mar, en las cercanías de Povoação. Según él, los pescadores locales consideran que esta sería una alternativa a la acuicultura en las orillas del río, en donde los propietarios rurales no les facilitan el acceso a áreas para la producción.

Sin embargo, alegó que esta es una meta difícil de alcanzar, pues hay implicaciones ambientales que necesitan ser autorizadas por el Instituto Brasileño del Medio Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables – IBAMA.

La asociación lucha todavía por la construcción de un muelle en el río Doce, para facilitar las actividades cotidianas de los trabajadores. Las canoas en general, son arrastradas para arriba de los bancos de arena, donde pasan la noche, o quedan a la espera de otra pesca. En campo, se pudo constatar que el lugar es sucio, infectado de insectos y con la indeseada presencia de muchos buitres.

Los pescadores de Povoação creen que la organización de la nueva sede proporcionará más recursos para la articulación de la clase y posibilitará conquistas más significativas para el año 2009. Una de las expectativas más importantes, es la calificación de la mano de obra local por medio de la realización de cursos de capacitación profesional para los asociados y sus familias.

## **Asociación de Pescadores de Degredo**

La Asociación de Pescadores de Degredo funciona de forma bien simple y es la más frágil de todas, tanto debido al bajo número de asociados (apenas 11), como por la propia característica del territorio donde la comunidad vive, pues la extensa secuencia de playas supera los 30 km de extensión.

En campo, se observó que de todas las comunidades investigadas, Degredo es la que presenta la menor comunicación directa entre las familias, que viven en pequeños aglomerados residenciales nunca superiores a una quincena de inmuebles. Por lo tanto, congregarse a los pescadores de este trecho del litoral no es tarea de las más fáciles.

No hay un único punto de concentración de los barcos, lo que inclusive impone límites al trabajo cooperativo. Aún con dificultades, cuando es necesario, los pescadores trabajan juntos y se dividen los beneficios de la pesca. Las casas no están localizadas junto al mar. Fueron construidas en propiedades rurales a lo largo de la Carretera ES 010, de modo que los pescadores necesitan caminar en promedio, de 3 a 4 km entre sus casas y los lugares donde paran los barcos.

Según el Sr. José Costa, Presidente de la Asociación de Pescadores de Degredo<sup>106</sup>, este camino es hecho a pie, o a caballo, o de moto. “El caballo siempre fue nuestro medio de transporte, pero hoy en día, la moto es más barata que el caballo”, afirmó sonriendo.

---

<sup>106</sup> Entrevista concedida el día 10 de enero de 2009.

El habitante típico de Degredo aprendió a convivir con los sonidos de la naturaleza, con la falta de opciones de diversión, con el aislamiento y con la oscuridad que cubre pesadamente la localidad en cada atardecer<sup>107</sup>. Y fue este aspecto de paraíso perdido que hizo que en el 2002, el Sr. Paulo Melo llegara a la comunidad.

Él era un habitante de Vitória que necesitó salir de la capital para el tratamiento de graves problemas cardíacos. Por recomendación médica, decidió vivir en un ambiente bien tranquilo, cerca del mar, donde pudiera descansar y respirar aire puro. Degredo reunía estas características y así, empezó una estrecha relación con los habitantes de la comunidad.

En poco tiempo, el Sr. Melo se convirtió en un importante aliado de la villa, empeñándose para la creación de una Reserva Extrativista para asegurar a la Povoação de Degredo, el uso exclusivo de los recursos del mar, del bosque remanente, de los ríos y de las lagunas. Sin embargo, el proyecto no obtuvo éxito. Según el Sr. Presidente de la Asociación de Pescadores de Degredo, en aquel momento ya se sabía del potencial petrolífero de la planicie deltaica del río Doce y, se hubiera sido aprobada, la Reserva Extrativista inviabilizaría los planos de la Petrobras de explotar los recursos de aquel trecho del litoral norte.

Aunque no se consiguió organizar jurídicamente la Reserva Extrativista, la idea de movilización de la comunidad para la reivindicación de los beneficios fue plantada y generó resultados importantes. En el 2003 fue creada la Asociación de Habitantes de Degredo y un año más tarde, les tocó a los pescadores registrar su

---

<sup>107</sup> Aunque haya luz eléctrica en las casas, no hay iluminación a lo largo de la Carretera ES 010.

Asociación. En el 2005, con el apoyo del *Proyecto Ciranda Capixaba*<sup>108</sup>, mantenido por la Petrobras, fue creada la Asociación de Mujeres de Degredo.

Esta última tiene un carácter más cultural y funciona en una casa construida por la comunidad (con trabajo voluntario y material donado por el Ayuntamiento), donde se realizan reuniones, cursos, talleres culturales y otras actividades.

José Costa<sup>109</sup> informó que muchos pescadores de Degredo no poseen registro profesional, lo que impide su afiliación a la Asociación. Los miembros de la entidad se mostraron los más críticos y cuestionadores entre los pescadores de la planicie costera del río Doce:

Cuando uno quiere reivindicar alguna cosa, uno hace lío. Ya amenacé hasta cerrar el camino con protestas, pero nunca fue necesario. Pero si lo fuera, yo mismo con todo el mundo lo cerramos. Antiguamente uno no sabía ni hablar, pero hoy en día uno sabe... ¡y hablamos!

Otra dificultad enfrentada por los asociados, se refiere a la competencia que sufren en el mar. José Costa denunció la frecuente presencia en la playa de Degredo, de grandes embarcaciones venidas de otros Estados, como São Paulo, Bahía y Rio de Janeiro. Durante el verano, cuando la temporada de captura de camarones comienza, los habitantes de Degredo llegan a contar hasta

---

<sup>108</sup>Según Juliana Aguiar de Castro Alves, en una charla durante el 4º Seminario de Administración de Proyectos en Espírito Santo, el *Programa Ciranda Capixaba* es un instrumento de integración de las acciones sociales de la Unidad de Negocio de Explotación y Producción de la Petrobras en Espírito Santo. Por medio de una selección pública, el Ciranda Capixaba incentiva proyectos y programas que necesitan de inversiones para ampliar, irradiar, mejorar o implementar ideas que contribuyan a la sustentabilidad y calidad de vida de las comunidades donde están inseridos los emprendimientos de la empresa (Disponible en <http://www.pmies.org.br/doc/seminario>, visitada el 17 de enero de 2009).

<sup>109</sup> Op cit.

60 barcos grandes, con capacidad de almacenar hasta 40 toneladas cada uno, pescando a 100 metros de la playa<sup>110</sup>. Informó: “Ellos solo llevan los pescados más grandes, porque los pequeños, son echados fuera y da pena verlos muertos en la playa”.

Como planes para el futuro, los asociados desean la liberación de Licencias Ambientales para la acuicultura en algunas lagunas de la región, con el cultivo de algunas especies como la langosta, por ejemplo. Para ello, están formalizando pedidos de apoyo técnico y financiero en diversas reuniones de líderes locales con los órganos ambientales y la Petrobras.

Sin embargo, para que la acuicultura pueda dar Buenos resultados, será, según José Costa, necesario un profundo cambio en la forma de como los propietarios rurales están tratando a la naturaleza local. Afirmó: “Los dueños de tierras utilizan una gran cantidad de productos químicos. Cuando llueve, ese veneno viene todo para las lagunas. El río Ipiranga llega a quedar hasta 6 meses sin dar pescado”.

Esta organización está luchando para que la Petrobras realice inversiones para la recuperación del río Ipiranga, sus bosques siliars y la reforestación de áreas devastadas, para así, crear un corredor ecológico que permita la circulación de las especies animales de hábitos arbóreos que todavía viven en el valle del Suruaca.

Además de la *pescadinha*, el pescado más capturado en este trecho del litoral, frecuentemente las redes traen otras especies como: cação (nombre genérico para designar tiburones de pequeño porte), bagre (*Clarias gariepinus*) y carpa (*Cyprinus carpio*). En el río Ipiranga

---

<sup>110</sup> Este hecho no fue constatado en campo, en ninguno de los viajes realizados para el litoral norte, para la elaboración de la presente investigación.

y en las lagunas, se pesca traíra (*Hoplias sp.*) y tilapia (*Tilapia mariae* y otras especies del mismo género). En la playa de Degredo, el kilo de pescadinha, pescado más comercializado, puede alcanzar hasta R\$8,00, desvalorizándose en caso de que haya una captura muy grande.

Informó que cada asociado paga mensualmente el valor de R\$4,00 y los propietarios de canoas no tienen gastos extras por la posesión de los barcos.

El nivel de escolaridad en toda la comunidad es muy bajo, en promedio, no pasan los 4 primeros años de la Enseñanza Primaria<sup>111</sup>. Muchos son analfabetos y las posibilidades de cambio de vida son pocas en un lugar con asistencia gubernamental tan precaria. Por lo tanto, los pescadores aceptan frecuentemente trabajar por día en las propiedades rurales y en empresas contratadas por la Petrobras.

Como son pescadores artesanales registrados como tales en la Capitanía de los Puertos de Espírito Santo, no pueden tener vínculos de empleo, bajo pena de perder los beneficios gubernamentales ofrecidos al sector de pesca. De este modo, se sujetan a trabajar de modo ilegal e insalubre para asegurar el sustento de sus familias.

## Asociación de Pescadores de Barra Seca

---

<sup>111</sup> En Brasil, la *Enseñanza Primaria* está compuesta por 9 series anuales de estudios. A su vez, la *Enseñanza Secundaria* exige del alumno, la dedicación de 3 años de estudios y la *Educación Superior* (universitaria) varía de 3 a 8 años, de acuerdo con el área de formación.

En el año 2003, los pescadores de Pontal do Ipiranga y Barra Seca trabajaron en sociedad para la formación de su Asociación de Pescadores de Barra Seca - APBS.

La APBS posee sede propia, localizada en la comunidad de Pontal do Ipiranga. Aunque la Asociación sufra con la falta de fondos para inversiones en equipos y empleados, los pescadores han logrado éxito en algunas de sus reivindicaciones.

Según el Presidente, Sr. Amezildo Patrocínio, la entidad recibe ayudas financieras de la empresa Petrobras por medio de las acciones del Proyecto Ciranda Capixaba, que está construyendo en Pontal do Ipiranga, la *Central del Pescado*, que será un espacio para la comercialización del pescado fresco para casas, turistas y empresas de la comunidad. El establecimiento tendrá una cocina, en la cual algunos platos podrán ser preparados para ser comercializados por los pescadores.

También se está realizando en Pontal do Ipiranga, la construcción de un Centro de Vivencia. Es un espacio importante, donde cursos de capacitación serán realizados en un auditorio con capacidad de hasta 100 personas.

Estos cursos ya tuvieron sus ciclos iniciados con la utilización de espacios provisorios, por medio de una sociedad firmada entre el Proyecto EcoCiudadanía, la Coordinación del Curso de Turismo de la Facultad Estácio de Sá de Espírito Santo, el Servicio de Apoyo a las Micro y Pequeñas Empresas – SEBRAE-ES y otros participantes. El local contará además con una biblioteca pública, museo y otras.

Actualmente, la principal reivindicación de la Asociación de Pescadores se refiere a la construcción de una fábrica de hielo, en los moldes de la edificada en

Regência. Según el Sr. Amezildo Patrocínio, el hielo es fundamental para la conservación de la calidad del pescado, manteniéndolo fresco desde el momento de la captura hasta el consumo efectivo en las casas y restaurantes locales.

Al preguntársele sobre las políticas del Gobierno Federal, el Sr. Presidente de la Asociación de Pescadores de Barra Seca se desahogó:

Los proyectos son para pocos. Tenemos conocimiento de las propuestas porque ya participamos de reuniones donde ellos hablaron de esos proyectos. Pero para uno, que es chico, no sirve de nada. Ellos exigen mucha cosa y uno no tiene como cumplir, entonces uno se queda siempre afuera. Una cosa u otra acaba saliendo del papel, pero la mayor parte es solo charla. Para algunos proyectos, ellos exigen que uno tenga el seguimiento de un técnico, que uno no tiene. El INCAPER<sup>112</sup> todavía no mando a nadie para que nos acompañe. Para uno poder construir una fábrica de hielo con capacidad para producir lo que necesitamos, uno tendría que tener por lo menos 100 asociados, e solamente tenemos 60.

Otro ejemplo, se refiere a un beneficio ofrecido por el Gobierno Federal por medio de la Compañía Nacional de Abastecimiento - CONAB, órgano relacionado al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento. Esta institución asegura el precio del pescado por medio de la compra directa con los pescadores registrados, para que los pescados puedan ser consumidos como merienda en las escuelas públicas de las redes municipales y estatales. Según Simião Barbosa dos Santos:

En Povoação, muchos pescadores ya se registraron, pero no da para entrar en el programa. Nosotros aquí

---

<sup>112</sup> El INCAPER – Instituto Capixaba de Asistencia Técnica y Extensión Rural es un órgano gubernamental relacionado a la Secretaría de Estado de Agricultura, Abastecimiento, Acuicultura y Pesca.

pescamos muy poco, da solamente para que uno consuma aquí mismo. No sobra para vender en cantidad. Uno también no tiene lugar para guardar y algunos pescados de aquí tienen muchas espinas. ¿Cómo vamos a mandar un pescado de esos a la escuela para que los chicos coman? Es peligroso, ¿no? Entonces ese programa no sirve para la mayoría de los pescadores de Povoação<sup>113</sup>.

En Pontal do Ipiranga y Barra Seca, sin embargo, donde las embarcaciones son más grandes y existe la posibilidad de capturas de más volumen, los pescadores ya comenzaron a movilizarse para usufructuar los beneficios de este proyecto a partir del 2009.

## **Conflictos por el uso del espacio costero**

Así como en muchas comunidades de pescadores tradicionales de Brasil, las localizadas en la planicie costera del río Doce presentan una situación de conflicto entre los intereses de las Asociaciones de pescadores y la legislación que apoya la producción de hidrocarburos.

La NORMAM 08<sup>114</sup>, (Capítulo I, Sección II, 7-h) declara que: “Son prohibidas la pesca y la navegación, con excepción para las embarcaciones de apoyo a las plataformas, en un círculo de 500m (quinientos metros) de radio, alrededor de las plataformas de petróleo.”

---

<sup>113</sup> Entrevista concedida el día 29 de diciembre de 2008.

<sup>114</sup> Creada por la Normativa 106 del Directorio de Puertos y Costas (Ministerio de la Defensa) el 16 de diciembre del 2003, la Norma de la Autoridad Náutica NORMAM-08 instituye deliberaciones amparadas en legislación específica, impuestas a las embarcaciones nacionales y extranjeras, con el objetivo de regular las actividades de las mismas en aguas de jurisdicción nacional.

Después de que la plataforma empiece a operar, todos los restos de alimentos de la tripulación son triturados a bordo y lanzados en forma de micropartículas al mar. Así, es común que cardúmenes numerosos se instalen alrededor de las plataformas para alimentarse de estos nutrientes. Los pescadores se molestan por no poder aproximarse a las plataformas para pescar, ya que estos locales se convierten en los que tienen más abundancia de peces.

La prohibición se justifica, en la óptica de las empresas productoras de hidrocarburos, por el hecho de que hay alrededor de las plataformas, una gran cantidad de tuberías de gas natural y petróleo que, si son rotas por los barcos, pueden provocar impactos ambientales de proporciones catastróficas.



Ejemplo de embarcación encontrada en flagrante falta de respeto al área de exclusión de pesca y enganchándose a la Plataforma de petróleo en el norte de Rio de Janeiro.

Existe además, el riesgo de que los barcos sean lanzados por las olas contra las plataformas en los días de mar revuelto, dañando sus estructuras. Sin embargo, no se detectó en las comunidades investigadas, ninguna manifestación agresiva o de protesta velada de los pescadores, pues los mismos ya fueron sensibilizados por los técnicos de la empresa en relación al riesgo que corren.

Según el Presidente de la ASPER, los pescadores y la Petrobras están negociando para que las comunidades sean compensadas por los eventuales perjuicios provenientes de la implantación de las áreas de restricción. Un ejemplo del resultado positivo de estas negociaciones fue la contribución dada por la Petrobras durante la época en que la sede de la ASPER fue edificada. Los gastos del terreno y la construcción de las instalaciones fueron pagados por la empresa.

De acuerdo con el equipo de operadores del barco-plataforma FPSO Ciudad de Vitória<sup>115</sup>, que opera en el campo de Golfinho, muchas embarcaciones de pescadores tradicionales son vistos en las áreas prohibidas en flagrante falta de respeto a las normas de navegación, pero las autoridades no toman providencias para impedir esta práctica.

Alegaron además que no es posible afirmar que los barcos sean realmente de pescadores de las villas investigadas en esta tesis, pues en la zona del paleodelta del río Doce, se registra con frecuencia la presencia de pequeños barcos de diferentes lugares de Brasil.

---

<sup>115</sup> Declaración concedida el día 20 de marzo del 2008, durante uno de los encuentros del Programa de Educación Ambiental de los Trabajadores de la Petrobras, realizado en Vitória, en los meses de febrero y marzo del 2008.

Según el Sr. Simião Barbosa dos Santos, la Asociación de Pescadores de Povoação no está nada satisfecha con la imposición del área de restricción de Pesca. Afirmó que ya participó de acaloradas discusiones sobre este asunto y ya envió un informe repudiando lo que llamó de “confiscación de los espacios de pesca”:

Una vez le pregunté a un técnico de la Petrobras si era posible sacar petróleo en cualquier lugar que él agujereara en el fondo del mar. Él me dijo que no. Entonces le dije que con el pescado es la misma cosa. Uno no encuentra pescado en cualquier lugar, solo en los *pesqueiros*<sup>116</sup>, pero a veces ellos ponen las plataformas justamente encima de los *pesqueiros*. Si fuera una sola, podría ser, pero son varias... una aquí... otra allá... y así ellos van confiscando el espacio del pescador<sup>117</sup>.

Otro reclamo del directorio de la ASPER y de la Asociación de Pescadores de Povoação, se refiere al intenso tráfico de barcasas que arriban al Portocel, una unidad portuaria perteneciente a la empresa Aracruz Celulose S/A. Las barcasas, al entrar o salir de la bahía de maniobra del puerto, frecuentemente arrastran a las redes de pesca, destruyéndolas, causando grandes perjuicios a los pescadores de este trecho del litoral.

Como hay tráfico de remolcadores, de naves petroleras, de barcasas de celulosa y además ha aumentado la producción de hidrocarburos en los últimos años, las Asociaciones de Pescadores resolvieron tomar providencias para, en caso de accidentes, tener como exigir en la justicia compensaciones de las empresas

---

<sup>116</sup> Los pescadores de la planicie costera del río Doce utilizan esta expresión, para designar a las áreas de alimentación de los cardúmenes. Son puntos específicos de la costa, donde las condiciones ecológicas proporcionan una mayor riqueza de peces.

<sup>117</sup> Entrevista concedida el 29 de diciembre de 2008.

potencialmente contaminantes. En relación a esto, el Sr. Leone Carlos explicó:

Nuestra estrategia es simple. Todo lo que el pescador pesca, se registra en un formulario. Tenemos 4 fiscales del Ayuntamiento de Linhares, que son hijos de pescadores, que hacen este control. Si el día de mañana o después, ocurre alguna cosa y uno no puede pescar más, nosotros tendremos como comprobar nuestro perjuicio y ahí la empresa que derramara petróleo u otra cosa, tendrá que recompensarnos en la justicia<sup>118</sup>.

Es interesante hacer notar esta iniciativa innovadora entre pescadores artesanales. La misma medida está siendo adoptada por otras comunidades que pueden, en algún momento, ser impactadas por accidentes con crudo en el mar.

Esta actitud realmente respalda a las Asociaciones de Pescadores de la planicie costera del río Doce en caso de accidentes. La legislación brasileña prevé indemnizaciones por daños morales y patrimoniales, en caso de contaminación ambiental con impactos directos sobre áreas de protección sociocultural y comunidades tradicionales<sup>119</sup>.

Según el Sr. Simião Barbosa dos Santos<sup>120</sup>, la circulación de barcasas, remolcadores, barcos tanques y otros, está asustando a los peces. Para ejemplificar, citó el hecho de que ocasionalmente ocurren lanzamientos de conductos en las áreas de captura de pescado, justamente en las épocas de desove de algunos peces.

A pesar de lo expuesto, las Asociaciones de pescadores sacan algún provecho de la presencia de la

---

<sup>118</sup> Entrevista concedida el día 15 de marzo del 2008.

<sup>119</sup> Ley Federal N°. 9.605, del 12 de febrero de 1998.

<sup>120</sup> Entrevista concedida el 29 de diciembre de 2008.

Petrobrás A y sus empresas socias en el entorno de las villas. Como por ley, las empresas necesitan mantener programas de atención a las comunidades cuando se instalan y realizan las operaciones de sus equipos, las Asociaciones de Pescadores buscan inserir sus pedidos de apoyo en las líneas de financiamiento de los proyectos sociales ofrecidos por estas empresas.

## **5 UN PANORAMA DE LAS ACTIVIDADES AGRARIAS EN LA PLANICIE COSTERA DEL RÍO DOCE**

### **La agricultura y la ganadería como estrategias de supervivencia**

Las actividades hoy llamadas de *agrarias* (extrativismo, agricultura y ganadería), desde los tiempos más remotos, constituyeron la base del sustento humano, de modo que muchos detalles de los diferentes tipos de alimentos que integran la dieta humana, así como de las formas de obtenerlos, se perdieron en los abismos de la historia.

Por lo tanto, escribir sobre las actividades agrarias es, en último análisis, reflexionar sobre los esfuerzos de supervivencia de las sociedades humanas, desde los tiempos más primitivos del período paleolítico<sup>121</sup>, hasta los complejos sistemas del mundo pos-moderno.

Flandrin y Montanari (1998) trazaron un panorama histórico de estas actividades. Para los autores, la

---

<sup>121</sup> Corresponde al intervalo de tiempo entre 2 millones y 10 mil años antes del presente (ap.). Fue el período de desarrollo de los primeros instrumentos, dominio del fuego y de la transición de los hábitos nómades a la vida social en las cavernas. Es popularmente llamado de “Edad de la Piedra Astillada”. El paleolítico fue dividido por la historiografía en tres momentos: paleolítico inferior (entre 2 millones y 200 mil años antes del presente), paleolítico medio (entre 200 mil y 30 mil años antes del presente) y paleolítico superior (entre 30 mil y 10 mil años antes del presente). En este período, diversas especies de homínidos surgieron y desaparecieron, entre ellas la del *homo de Cro-Magnon*, considerada la primera forma moderna de homínido.

recolección de frutos, raíces, hojas y otros productos para el sustento humano, o sea, las actividades hoy llamadas de “extrativismo”, fueron las primeras formas de trabajo a favor del sustento, siendo una característica de todo el orden de los primates. Para el consumo de carne, dos estrategias fueron descubiertas por la Arqueología: la caza y el hurto de cazas abatidas por otros animales.

A partir del paleolítico inferior la caza propiamente dicha se volvió importante en la medida en que los homínidos más evolucionados pasaron a desarrollar estrategias de acciones colectivas, así como armas e instrumentos más sofisticados para este fin.

Los autores recordaron también que con la revolución neolítica (10 mil años ap.) y el advenimiento de las primeras civilizaciones, el consumo de carne resultante de la caza disminuyó a medida que se desarrolló la ganadería. La cría de animales, inclusive bovinos, ovinos, caprinos y porcinos, marcó una nueva era en la historia de la humanidad, facilitando el acceso a la leche, al cuero, al alimento e inclusive reduciendo el esfuerzo humano en las rutinas de trabajo, ya que la fuerza animal pasó a desempeñar un papel importante en la optimización del tiempo y en el rendimiento del trabajo.

Fue en el Oriente Medio que el hombre, por la primera vez, comenzó a desarrollar la agricultura y la cría de animales. Estas actividades se extendieron rápidamente a otras regiones mediterráneas, mientras que, más al norte, los productos de la recolección y de la caza continuaron predominando hasta después de la era cristiana (Flandrin y Montanari, 1998, p. 27)

La agricultura y la ganadería posibilitaron a la humanidad, diferentes estrategias de supervivencia, ganando contornos culturales muy particulares, lo que determinó la selección de los animales y vegetales

domesticados en diferentes lugares del mundo. Con el pasar del tiempo, estos productos se transformaron en la base de las relaciones inter-sociedades, originando los mercados primitivos y, más tarde, se intensificaron para ganar los contornos de la producción moderna.

La tierra, en este contexto, se convirtió en bien de producción. Ganó valor y atribuyó estatus social a los grupos o personas que la poseía, generando muchas veces grandes disputas por su posesión. Los espacios agrícolas se expandieron, imponiéndose al medio natural, que cedió áreas de bosques para la ampliación de los campos de cultivo y las pasturas.

Pero a pesar de que la agricultura y la ganadería son actividades importantes en la actualidad, tecnificándose cada vez más y haciendo más complejos los medios y los modos de producción, en muchos lugares ellas son practicadas de forma bastante tradicional, valiéndose de la fuerza humana, conocimientos heredados de generaciones antepasadas y prestándose muchas veces al sustento de las familias productoras.

Este es un escenario común en países periféricos, donde innumerables comunidades sobreviven de lo que crían y plantan, con intercambios comerciales limitados. En la planicie costera del río Doce, por ejemplo, esta es una realidad que aún hoy se ve claramente. Allí, el extrativismo vegetal y la pesca, ambas actividades heredadas de los pueblos botocudos, constituyen parte de la base de subsistencia de las comunidades investigadas. La agricultura se muestra simple, con unos pocos productos comerciales, sirviendo más a la provisión de alimentos para la vida cotidiana.

Tal vez por este hecho, los rendimientos del espacio agrario en el entorno de las comunidades de Regência,

Povoação, Pontal do Ipiranga y Barra Seca contribuyen de forma secundaria para la supervivencia de las comunidades. La excepción queda para Degredo, donde la agricultura y la cría extensiva de ganado se muestran más dinámicas.

Hay de hecho, una ruptura entre el medio rural en el entorno de las comunidades y ellas entre sí. En otras palabras, hay una contradicción sorprendente entre lo que se ve en el paisaje costero de Linhares, que es dominado por extensas áreas de pastajes y cultivos y lo que estas fincas representan de hecho para las comunidades investigadas.

Los datos recogidos en campo, durante las acciones junto a las comunidades, mostraron que la producción agrícola y la ganadera no constituyen una actividad económica que se puede considerar como fundamental para la supervivencia de las comunidades investigadas. Son apenas complementarias. ¿Cómo explicar entonces este hecho?

Al observar el padrón de uso del suelo, se puede notar que la gran área de inundación temporaria de la planicie costera del río Doce abarca casi toda la porción centro-este del municipio, totalizando más de 1.000 km<sup>2</sup>.

Las fincas con pasturas dominan absolutas este paisaje. Esta ganadería extensiva ocupa poca mano de obra y obliga a los habitantes del litoral a no depender de ellas para asegurar el sustento de sus familias. Este hecho puede ser observado, por ejemplo, en los datos recogidos en campo, que muestran el bajo índice de agricultores entre los residentes encuestados para la elaboración de este estudio. La agricultura y la ganadería están en la actualidad, en la octava posición entre las ocupaciones

más representativas para las villas, como puede ser observado en la tabla que sigue:

**PRINCIPALES CATEGORÍAS DE OCUPACIONES  
PROFESIONALES ENTRE LOS RESIDENTES  
ENTREVISTADOS**

<b>Ocupación</b>	<b>Cantidad</b>	<b>%</b>
Otras ocupaciones	26	18,57
Servicios domésticos	26	18,57
Jubilados	24	17,15
Empleados públicos	11	7,86
Pescadores	10	7,14
Comerciantes	9	6,42
Empleados de Comercio	7	5
Petroleros	6	4,28
Educadores	6	4,28
<b>Trabajador rural</b>	<b>6</b>	<b>4,28</b>
Artesanos	3	2,14
No Informado	3	2,14
Órganos ambientales	2	1,42
Trabajo comunitario	1	0,75

Otro factor relevante, que pudo ser observado en campo, es que buena parte de los trabajadores de las propiedades ganaderas residen en casas construidas dentro de las fincas, o en alojamientos puestos a disposición por los propietarios, desvinculándolos de las villas de pescadores.

Existen además, a lo largo de las carreteras locales, algunas villas pequeñas compuestas principalmente de familias de agricultores, en las cuales, cuando es necesario, se reclutan trabajadores ya más adaptados al trabajo en la siembra y en los pastajes. Es el caso de la comunidad del Distrito de Bebedouro, localizada a 8 km al sur de Linhares, junto a la rotonda que da acceso a la

Carretera ES 440, por la cual se llega a la villa de Regência.



Distrito de Bebedouro y carretera de acceso a Regência<sup>122</sup>.

Sin embargo, para los habitantes de Degredo y, en parte para los de Povoação, este índice aumenta significativamente. En Povoação, el porcentaje de trabajadores rurales identificados con la recolección cuantitativa fue del 11,94% y en Degredo, la casi totalidad de las familias posee trabajadores rurales.

Por este motivo, tiene sentido reflexionar un poco sobre las actividades del medio rural en esta investigación. Además de explicar, por lo menos en parte, la distribución espacial de la planicie costera del río Doce, las actividades agrarias son importantes para

---

<sup>122</sup> Fuente: Fuente: MapLink / Tele Atlas (2008), disponible en <http://earth.google.com.br> visitada el 29 de marzo de 2009.

una de sus comunidades y, de forma indirecta, relevante para las demás.

### **Categorías de uso y ocupación del espacio agrario en la planicie costera del río Doce**

Son cuatro las formas de uso agrario identificadas en el área elegida para la presente investigación: el extrativismo, la agricultura de subsistencia, la pequeña agricultura comercial y la ganadería extensiva.

Estas actividades poseen representatividad diferente para cada una de las villas. Povoação y Degredo son las comunidades que se dedican más a la agricultura comercial y a la ganadería extensiva, donde la participación de trabajadores en estas actividades productivas presentan índices superiores al promedio de las cinco villas de pescadores investigadas.

Sin embargo, la pequeña plantación de subsistencia fue verificada en todas las comunidades investigadas y, a su vez, el extrativismo se mostró más dinámico en Degredo y Barra Seca. Se pasa entonces a caracterizar las relaciones que estas actividades establecen con la producción social del espacio en la planicie costera del río Doce.

***El extrativismo vegetal: de las tradiciones culturales a la degradación ambiental de los bosques de restinga***

Brasil siempre fue conocido como un país de naturaleza exuberante y de selvas ricas en recursos que, a lo largo de los 500 años de existencia del país, fueron siendo agotados en función de los procesos inadecuados de uso y ocupación del espacio<sup>123</sup>.

La deforestación fue la primera forma de extrativismo y aún hoy es la principal causa de degradación ambiental de áreas como el Amazonas, por ejemplo. En el centro-sur del país, desde el inicio del siglo XIX los bosques nativos están cediendo espacio para la agricultura de alto rendimiento: cañicultura, soja, cereales en general, frutas, caña de azúcar, entre otros.

Según Costa (2001), la Mata Atlántica que hasta el siglo XIX ocupaba buena parte del litoral brasileño, es una de las formaciones más perjudicadas por la deforestación para la explotación de la madera y para la abertura de nuevos frentes agrícolas. Restaron apenas 5% de la cobertura original en algunos remanentes fragmentados de bosques nativos (Costa, 2001), en los cuales las poblaciones más tradicionales todavía practican el extrativismo vegetal.

Actualmente, en la zona litoral de Brasil, el extrativismo vegetal es una actividad de importancia

---

<sup>123</sup> Conviene aclarar que en Brasil, las formas tradicionales de extrativismo animal son prohibidas por ley, así como toda y cualquier forma de caza, ya sea para alimentación o deportiva. De este modo, la mayor parte de las actividades extractivas que involucran especies animales se presenta en el mundo de la pesca, que cuenta con un consistente cuerpo legislativo que reglamenta el sector.

secundaria<sup>124</sup>, muy relacionado a la supervivencia de poblaciones pobres, que practican el extrativismo como forma de obtención de alimentos, materia prima para la producción artesanal de utensilios y objetos de ornamentación, así como para complementar el ingreso familiar con productos retirados de los bosques, que poseen valor en el mercado regional.

En todo el litoral capixaba, inclusive en su sector norte, hay actividades de extrativismo vegetal, muchas veces ocurriendo de forma sustentable, como pasa con la recolección de pimienta rósea<sup>125</sup>, o inclusive de forma bastante predatoria, como ocurre con determinadas plantas ornamentales.

En el pasado, el extrativismo era mucho más intenso llegando a diezmar inmensas selvas. Con el agotamiento de las mismas, restaron pocas especies de interés extractivo. La actividad sobrevive hoy basada en la recolección de recursos vegetales importantes para la satisfacción de las necesidades cotidianas, o para aumentar el ingreso de las familias residentes en el litoral norte, pero que no llegan a proyectarse como una actividad esencial para la supervivencia de las mismas. Son, por lo tanto, apenas actividades de complementación de ingreso.

Rosenthal (2003) informó que la “extracción de madera en la restinga alta para confección de cercas para el ganado y para quema como leña en el uso doméstico” son prácticas comunes en los bosques al norte del río Doce. La autora advierte enfáticamente que existe el

---

<sup>124</sup> Al revés de lo que ocurre en el Amazonas, donde existe una inmensa cantidad de comunidades que poseen en el extrativismo, su principal estrategia de supervivencia.

<sup>125</sup> *Schinus terebinthifolius* Raddi; *Schinus molle* y otras especies de la familia *Anacardiaceae*.

riesgo de que esta actividad acabe produciendo impactos graves en el futuro. Aunque sea una advertencia que debe de hecho ser considerada, conviene aclarar que el extrativismo vegetal no es, a priori, un mal a ser combatido.

Según Diegues (2002) la idea de aislar los recursos naturales del hombre, sobre todo de las llamadas poblaciones tradicionales, constituye un equívoco que se basa en mitos modernos de una naturaleza intocada. Afirmó:

Para el naturalismo de la protección de la naturaleza del siglo pasado, la única forma de proteger la naturaleza era alejarla del hombre, por medio de islas donde pudiera admirarla y referenciarla. (...) Para realizar la reproducción del mito del paraíso perdido, lugar deseado y buscado por el hombre después de expulsado del Edén. Este neo-mito, o mito moderno, está impregnado, sin embargo, del pensamiento racional representado por conceptos como ecosistema, diversidad biológica etc. (...) La existencia de un mundo natural, salvaje, intocado e intocable forma parte por lo tanto, de estos neo-mitos (p. 15)

Esta nueva visión de protección integracionista del medio natural, que respeta los modos de uso y ocupación del espacio por las poblaciones tradicionales, se focaliza no en la separación entre el hombre y la naturaleza, imponiendo prohibiciones al extrativismo, sino encontrando formas de ejecutarlo de manera ordenada.

Es lo que está ocurriendo, por ejemplo, con las familias que aún retiran madera de los bosques de restinga. Ellas han buscado aprovechar troncos y ramas de árboles muertos, enfermos o que son conocidos como abundantes. Esta práctica ya es resultado de acciones de educación ambiental desarrolladas en el litoral norte por los Proyectos Tamar-Ibama y EcoCiudadanía.

De las especies todavía explotadas en régimen extrativista en la planicie costera del río Doce, dos merecen destacarse: la aroeira y las bromélias.

La aroeira, arbusto del cual se extrae la pimienta rósea, aparece naturalmente en casi todo el litoral brasileño. En el sector norte del Estado de Espírito Santo, la aroeira es frecuentemente vista en medio de los bosques de restinga existentes en todas las comunidades investigadas.

A pesar de ser una planta de creciente mercado y que puede ser usada para fines medicinales, como condimento, ornamentación y recuperación de áreas degradadas, la aroeira registra pocos plantíos comerciales en el País. La planta se presenta desde Río Grande del Norte a Río Grande del Sur y Mato Grosso del Sur en varias formaciones vegetales. En Espírito Santo la aroeira se encuentra principalmente en las áreas de restinga. El tamaño del mercado nacional e internacional de la aroeira no está definido. Pero se estima que puede crecer bastante por el interés verificado en el mercado externo. Actualmente el precio promedio de venta, en Brasil, está en R\$ 2,50 por kilo. Pero la mayor parte de la producción es exportada principalmente para Estados Unidos y Europa. En estas regiones, algunos gramos del producto son vendidos en supermercados con precio promedio de US\$ 5,00. Para minimizar el problema de la falta de tecnología para el cultivo de la planta, técnicos de la gerencia de la Comisión Ejecutiva del Planeamiento de Cultivo Cacao (Ceplac) en Espírito Santo realizaron dos investigaciones en la Estación Experimental Filogônio Peixoto, en Linhares. Las investigaciones fueron presentadas en el 10º Congreso

Brasileño de Fisiología Vegetal (1995) y 12° Congreso Latino Americano de Fisiología Vegetal (2005).<sup>126</sup>.

Como se puede observar, el poder público federal y municipal (Linhares) ya están atentos y actuando, aunque de forma incipiente, para transformar el extrativismo de la aroeira en una actividad económica rentable para las poblaciones locales. Las investigaciones que se realizan todavía están en la etapa de campo, aguardando algunos resultados más de producción para tener una posición más adecuada de las posibilidades de producción a larga escala de la pimienta-rósea.

El formato del fruto de la aroeira, frecuentemente lo hace ser confundido con la pimienta blanca. Sin embargo, la planta ni siquiera forma parte de la familia de las pimientas. El pequeño fruto posee aroma semejante al de las pimientas más suaves, con ardor casi imperceptible y es suavemente dulzón. Estos atributos son bastante apreciados por los admiradores de la culinaria francesa, que tradicionalmente hacen uso de este condimento.

La aroeira es nativa de toda América del Sur, y crece inclusive en la Guayana Francesa, donde es conocida como *poive rose* y de donde se inició la exportación del fruto para su utilización en la culinaria francesa. En Brasil, sin embargo, solo hace poco tiempo se reconoció la sofisticación del condimento, que fue incorporado al aderezo de carnes nobles. Sin embargo, la mayor parte de la producción todavía se da de forma extrativista y se destina a la exportación.

---

<sup>126</sup> CEPLAC: Comisión ejecutiva del Planeamiento del Cultivo de Cacao del Ministerio de Agricultura, Ganadería y abastecimiento de Brasil. Disponible en <http://www.ceplac.gov.br/>, Visitada el 23 de febrero de 2009.

En Brasil, por el hecho de ser bastante aromática y de poco ardor, la pimienta rósea es más un elemento decorativo de los platos, que un condimento propiamente dicho. Actualmente el pequeño fruto forma parte inclusive de recetas dulces, como helados y cremas de frutas, además de integrar la preparación de quesos artesanales servidos en restaurantes de la Gran Vitória.

La culinaria regional, fuertemente marcada por los rasgos de las culturas indígena y africana, hace uso de los frutos de la aroeira – la pimienta-rosea. Pequeños y de colores vivos, que oscilan entre el rosado intenso y el rojizo, los frutos recubren las ramas del arbusto en los meses de otoño.



Frutos de la aroeira. Foto do acrevo da CEPLAC.

El conocimiento de las culturas tradicionales es fundamental en la recolección y en la preparación de la pimienta rósea, porque existe una variedad de esta planta

que es altamente tóxica, conocida como aroeira-brava (*Lithraea molleoides*). El consumo de los frutos de esta planta puede provocar males digestivos y urticarias.

Los indígenas brasileños, incluyendo a los que habitaban la planicie costera del río Doce, ya conocían los poderes medicinales de la aroeira con fruto rosado y los peligros de la aroeira-brava. Este conocimiento, que fue pasado de generación en generación por medio de las tradiciones orales, se hace presente en la actualidad en las familias de pescadores que sacan de la mata de restinga, los recursos que la vegetación ofrece, como forma de curar los males del cuerpo y del alma.

En la vida de los habitantes de la planicie costera del río Doce, la aroeira asume otras funciones. Es considerada una poderosa arma espiritual contra las energías negativas que confunden el día a día de la gente. Por este motivo, frecuentemente es utilizada por *benzedeiras*<sup>127</sup> que quiebran pequeñas ramas y con ellos, rezan los fieles pasando las hojas de los brotes más tiernos por sus espaldas, pecho, cabeza, manos y pies, mientras recitan oraciones de origen católico.

La literatura consultada reveló un hecho ocurrido en los primeros años del siglo XX, durante un viaje del

---

<sup>127</sup> La tradición cultural brasileña atribuye a las mujeres un poder especial de cura, de restauración energética y de intermediación entre el mundo sagrado y el mundo de los humanos. Las *benzedeiras*, generalmente católicas, son también llamadas de *rezadeiras*. Ellas recitan oraciones católicas, haciendo uso de agua y plantas para purificar a los fieles. La utilización de estos materiales, sin embargo, parece haber sido heredada del Chamanismo indígena. En un lugar con tan pocos recursos médicos, las curanderas y religiosas asumen un papel social fundamental. Actúan como consejeras y parteras. Prescriben recetas de medicamentos hechos con hierbas y gozan de gran respeto público. Este oficio fue transformado en acervo de museo, estando sus memorias registradas en el acervo del Museo Histórico de Regência. Más recientemente, la presencia de iglesias evangélicas en las villas, han dejado el oficio en riesgo de desaparición, pues las mujeres son coaccionadas a no pasar más sus conocimientos, acusadas de brujería.

ingeniero Ceciliano Abel de Almeida por las tierras del río Doce. Este importante intelectual, en su diario, relató un pasaje que evidencia el carácter ancestral de la utilización de los servicios de las benzedadeiras y sus hierbas:

Está el barco listo para partir, cuando un muchacho se acerca a él y grita: “¡Señor maestre!, ¡Por favor, espere un poquito! La benzedeira ya viene”. La mujer que ella bendijo estaba enloqueciendo de dolor de cabeza y ella rezó y le dijo “ten fe que el dolor pasa”. “Allá viene la benzedeira, señor maestre”. Que remedio sino esperar que ella embarque, para retirar las amarras. Ella da mucho beneficio. Bendice y cura. Uno no sabe explicar, pero que el rezo de Ella hace milagro, hace (Almeida, 1959, p. 17).

La Umbanda y el Candomblé son dos religiones típicamente brasileñas, que surgieron del sincretismo que se estableció entre cultos de origen africano, indígena y europeo, en la época del Brasil Imperial (después de 1830). En estos cultos, la aroeira también es muy utilizada, hecho que motiva su recolección en los bosques de restinga para su comercialización en ferias y mercados urbanos. Según el *Babalorixá* (sacerdote) *Pai Rogerinho D’Oxum*<sup>128</sup>:

La aroeira es una planta que pertenece a Exu y a Ogum, que son divinidades africanas a las que se les rinde culto en las casas de Candomblé. Tiene aplicación en los rituales de esta religión, donde es utilizada en la iniciación y en la purificación espiritual. Su resina es eficiente en el combate a bronquitis crónicas. Es usada como astringente en la medicina casera, pues el cocimiento de la cáscara del arbusto

---

<sup>128</sup> Rogério Pereira Azeredo (popularmente conocido como Pai Rogerinho D’Oxum) es Licenciado en Lengua y Literatura Inglesa de la Universidad Federal de Espírito Santo, profesor universitario y Babalorixá (sacerdote) del Candomblé. Es estudioso de la cultura africana y profundo conocedor de la antropología religiosa de matriz africana en el Estado de Espírito Santo. Entrevista concedida el 23 de febrero de 2009.

produce un medicamento indicado para la cicatrización de heridas, inflamaciones y úlceras genitales, además de reducir la incomodidad provocada por abscesos que ocasionalmente surgen en el cuerpo de personas con baja inmunidad. En los candomblés, la aroeira es usada además como hierba fundamental en los sacrificios de animales cuadrúpedos, como cabritos y carneros.

Amorim y Santos (2003) comprobaron que un gel a base de aroeira es, de hecho, eficaz en el tratamiento de la vaginosis bacteriana, con 84% de cura de la enfermedad en el grupo analizado.

Lauriano et al (2005) y Silva et al (2005), ambos en trabajos presentados en el VI Congreso Brasileño de Ingeniería Química en Iniciación Científica<sup>129</sup>, confirmaron las propiedades terapéuticas de la aroeira, presentando, respectivamente, soluciones viables para el secado de su fruto y extracción de su óleo esencial. Aunque sin dejar dudas sobre la eficacia de la aroeira en determinados tratamientos médicos, Lauriano et al (2005) afirmaron que esta planta aún está poco estudiada, a pesar de ser frecuente en todo el territorio nacional.

Durante la campaña de campo para la elaboración de este trabajo, realizada en enero de 2009, se pudieron conocer algunas áreas de aparición de la aroeira en Regência, Degredo y en Pontal do Ipiranga. Por tratarse de una planta nativa, ella es común en los jardines de las casas, donde son mantenidas para “alejar a los malos espíritus”. Embellecen el ambiente, pues permanecen siempre verdes inclusive durante las largas sequías y se ponen aún más hermosas durante los períodos de floración y desarrollo de los frutos.

---

<sup>129</sup> UNICAMP – Universidad de Campinas, 24 a 27 de julio de 2005.

Su explotación está considerada sustentable, pues solamente los frutos y ramas menos expuestos al sol son recolectados para los diversos usos que se hace de la planta. El arbusto, sin embargo, se recupera rápidamente, sin presentar dificultades para reproducirse.

Lo mismo no se puede decir de las bromelias, plantas ornamentales que poseen formas y colores muy diversos y que alcanzan precios significativos en el mercado urbano de la Gran Vitória.

Las bromelias son plantas de la familia *Bromeliaceae* Juss, consideradas casi de forma exclusiva originarias del continente americano, principalmente de las selvas tropicales. Hasta el momento, solo un género fue catalogado como originario de la costa de África Occidental, con aparición en los países bañados por el Golfo d Guinea. Existen aproximadamente 3.000 especies en 56 géneros (Moreira, Wanderley y Cruz-Barros, 2006).

La piña o ananá (*Ananas comossus* (L.)), fruta tropical apreciada en todo el mundo, es un tipo de bromelia muy cultivado al sur del Estado de Espírito Santo, en el municipio de Marataízes. El género *Bromelia* es cultivado en todo el mundo para paisajismo.

Estas plantas, al contrario de la aroeira, no poseen ninguna aplicación medicinal o mística para las poblaciones del área investigada. Son realmente decorativas y componen, juntamente con otros vegetales, arreglos estéticamente muy atractivos en jardines de edificios y casas. Una breve investigación realizada en las floriculturas de Vitória, reveló que el precio promedio de las bromelias varían entre R\$8,00 las más comunes y

envasadas en plástico, y hasta R\$175,00 las más raras, envasadas en cerámica<sup>130</sup>.

Es una planta poco exigente en lo que se refiere a su mantenimiento. Sobreviven en sustratos arcillosos, arenosos, o simplemente se prenden a la piedra expuesta. Así, no generan costos para el tratamiento de los jardines, que permanecen lindos y baratos, para el confort de las familias de clase media, sobre todo de la capital.

Los relatos sobre la explotación predatoria son preocupantes. Según Rosenthal (2003, p. 62) “el retiro de plantas ornamentales como orquídeas y bromelias, por personas de fuera de la región, acaba modificando los paisajes naturales del lugar”. En campo, se averiguó con algunos miembros de las comunidades, que algunos camiones vienen de Vitória para realizar el retiro de bromelias y otras plantas en las playas al norte de Barra Seca y Pontal do Ipiranga. Estos vehículos regresan con sus cajas abarrotadas de bromelias, hecho que ha alterado el paisaje de los bosques de restinga, en donde algunas especies ya no se encuentran más.

La recolección es atribuida a floriculturas de Linhares, de Vitória y de otras ciudades, que contratan clandestinamente a algunos jardineros que realizan esta extracción de forma ilegal y predatoria. Durante las campañas de campo, no fue posible descubrir en flagrante la recolección de bromelias, pero en algunos trechos de la restinga entre las villas de Barra Seca y Pontal do Ipiranga, se encontraron algunas plantas cortadas, como si estuvieran listas para el transporte.

---

<sup>130</sup> Investigación realizada el día 26 de febrero de 2009.

Aparentemente, algunas fueron dejadas atrás debido al descolorido aspecto que presentaban sus hojas, en comparación con otros individuos retirados del lugar.



Planta ornamental nativa del bosque de restinga.

Según Moreira, Wanderley y Cruz-Barros (2006), el endemismo es una de las grandes características de estas plantas. De ahí el riesgo de extraer clandestinamente las bromelias de ambientes naturales, sin una planificación de manejo adecuado. A pesar de ser una práctica ilegal, no existe fiscalización en el lugar. Por ser un punto aislado de la costa, el control policial es prácticamente inexistente y los habitantes de las villas del litoral norte tienen temor de denunciar a los infractores.

En realidad, la acción extractiva es de hecho innecesaria, pues la producción de plantas en viveros,

según las mismas autoras, es una actividad barata, simple e que da resultados muy rápido.

## **La agricultura de subsistencia**

La agricultura de subsistencia siempre fue, para los pueblos de la planicie costera del río Doce, una estrategia de supervivencia de las más importantes. Desde los tiempos de los indios botocudos, la pequeña agricultura destinada a abastecer los hogares del lugar se hizo presente y, aunque no genere ingreso para muchas familias, sirve para la complementación de la dieta cotidiana.

Tradicionalmente, se produce en los fondos de las casas e inclusive en los patios de las escuelas, en pequeñas huertas familiares: el zapallo, el ñame, la mandioca, verduras diversas y condimentos.

La foto a continuación muestra aspectos de la huerta escolar de Pontal do Ipiranga, en la cual los alumnos de la escuela pública son incentivados a producir y consumir productos orgánicos (cultivados sin la utilización de productos químicos de origen industrial). En otras palabras, la complementación alimenticia con pequeñas plantaciones domésticas es incentivada en el litoral norte como un valor social heredado de los indios botocudos y antiguos habitantes de origen portugués. Es también, símbolo de vida sana y de alimentación más equilibrada.



Ejemplo de pomar con huerta cultivada en escuela pública de Pontal do Ipiranga.

Los árboles frutales también desempeñan un papel importante, tanto para dar sombra a las casas, como para el enriquecimiento de la alimentación durante las épocas de frutos. Este es, por ejemplo, el caso de los guayabos (*Psidium guajava*), carambolas (*Averrhoa carambola*), acajús (*Anacardium occidentale*) y mangos (especies diversas de la familia *Anacardiaceae*), todos comúnmente encontrados en todas las villas investigadas.

Sin embargo, se debe tener en cuenta el papel limitante impuesto por el suelo de este trecho del litoral, de composición arenosa y con bajísima fertilidad. Incluso para que haya una producción casera, hay que invertir, mínimamente, en algún tipo de adobe para asegurar el desarrollo de las plantas. Es allí que las heces bovinas desempeñan un papel importante, tanto porque se

encuentran en gran cantidad en las propiedades rurales cercanas, como porque de hecho, proveen los nutrientes necesarios para la fertilización del suelo.

En campo, se pudo observar que pequeños animales son criados para el consumo familiar: patos, gallinas (principalmente las ponedoras para la obtención de huevos), gallinas de guinea y otros, que generalmente revuelven el piso sueltos en los fondos o patios. La escena es reconfortante para los ojos de los observadores. En el aire, se siente el aroma del campo, muy eficiente para evocar los recuerdos de infancia a los turistas mayores, que al llegar a las comunidades, las ven como fósiles culturales de un Brasil rural cada vez más raro. Aquí y allá, algunos cerdos son criados con el mismo fin. Sin embargo, estos son más raros y exigen cuidados más específicos.

El elenco de vegetales cultivados para la subsistencia varía de acuerdo a los gustos y hábitos alimenticios de cada familia. Sin embargo, hay que destacar el papel fundamental desempeñado por la mandioca en todo el norte de Espírito Santo, como ya fue descrito en capítulos anteriores.



Plantación de mandioca en el fondo del Club Golfinho, en la villa de Povoação.

También es digno de destacar, el cultivo en estas mismas huertas, de hierbas relacionadas a la medicina popular, así como a algunas creencias religiosas, como la ruda (*Ruta hortensis*, *Ruta latifolia* y otras), la hierba-cidreira (*Melissa officinalis*), la menta (*Mentha sylvestris*), la albahaca (*Ocimum basilicum* L, también llamada popularmente de alfavaca), el boldo (*Plectranthus barbatus*), el alecrín (*Rosmarinus officinalis*) y la camomila (*Matricaria recutita*).

De acuerdo a las tradiciones populares locales, que justifican la plantación de estas especies, estas hierbas se prestan a diversas funciones: se puede condimentar alimentos, curar males del alma y del cuerpo, preparar infusiones relajantes y hasta reatar amores perdidos por la mala suerte.

En otras palabras, la pequeña agricultura practicada en los fondos de las casas va más allá de la provisión de alimentación. Sirve para cumplir también con preceptos culturales centenarios, fuertemente relacionados con las herencias negra, botocuda y europea de la población local. Aunque no contribuya para la supervivencia económica de las comunidades investigadas, la producción de subsistencia desempeña un papel social importante, asegurando para algunas familias el acceso a alimentos que sus salarios no les permitirían comprar.

### **Cultivos comerciales en la actualidad**

En el área estudiada, se pudieron identificar dos cultivos comerciales bien desarrollados, que integran la cadena productiva de la fruticultura linharenses: la cacaocultura en la zona rural de Povoação y la cococultura en Degredo.

La cacaocultura es parte de la identidad cultural de Linhares y tiene en Povoação, su principal lugar de producción. Las fincas localizadas a las márgenes del río Doce, entre la sede de Linhares y la desembocadura del río, se remontan a la segunda mitad del siglo XIX, cuando se inició el proceso de exploración de las selvas del norte capixaba.

A pesar de ser una fuente de ingreso importante para algunas familias de la comunidad, la agricultura comercial no es más la principal ocupación entre los trabajadores de Povoação, colocándose en cuarto lugar en la encuesta realizada para esta investigación. Igualmente, es una actividad que merece ser destacada como

estrategia de supervivencia, pues durante la cosecha ofrece puestos de trabajo temporario para innumerables familias.

Por su parte, la cococultura se está desarrollando en los últimos años, pero necesita una mayor valorización en el mercado estatal, que, a pesar de absorber la producción, remunera muy mal a los productores de Degredo, lo que genera falta de estímulo y desesperanza. Se pasa, entonces, a detallar un poco más estas dos actividades.

## **La cacaocultura**

El cacao (*Theobroma cacao*, perteneciente a la familia de las *Esterculiáceas*), es originario de las selvas ecuatoriales de América del Sur, en áreas con temperaturas elevadas, pluviosidad bien distribuida, y de suelos profundos (Marques, 2002). La planta puede alcanzar hasta 6 metros de altura, adaptándose muy bien a ambientes aluviales, como es el caso de las márgenes del río Doce.

El cacao es una planta umbrófila, o sea, se desarrolla bien en sub-bosques y bosques ralos siendo, por lo tanto, un cultivo que si se maneja bien, conserva los suelos, la fauna y la flora regional. Por ser plantado a la sombra de los árboles más altos de la selva, el cacao fue uno de los responsables por la preservación de grandes corredores de Mata Atlántica al sur del Estado de Bahía y norte del Estado de Espírito Santo (Medeiros, 2003).

La mancha de bosques tropicales con plantaciones de cacao puede ser fácilmente observada en imágenes de

satélite, donde se ve que los bosques ciliares del río Doce están bien conservados entre la sede del municipio y su desembocadura.



La plantación convierte al bosque nativo raleado, pero no implica la retirada del estrato superior del bosque.

Este sistema de cultivo se inició hace cerca de 200 años en el sur del Estado de Bahía, desde donde migró para Espírito Santo durante la segunda mitad del siglo XIX. Es popularmente conocido como *cacao cabruca*, del término “agujerear” (“brocar” o “esburacar”) la selva sin removerla en su totalidad (Siquiera et al, 1998).

En términos de productividad, se puede decir que los cacaoos son plantas generosas. La plantación, en condiciones ideales, posee dos fases de producción: una

popularmente llamada de “temprana” (*temporão*) (marzo a agosto) y la zafra propiamente dicha, que ocurre entre los meses de setiembre a febrero.

A partir del 7º año después de plantado, el cacao comienza a producir y el volumen de semillas, que es la parte más noble del fruto, gira en torno a 1.200 a 1.500 Kg/ha. Fuera de los períodos de crisis internacional, el cacao puede alcanzar valores expresivos en las bolsas de negociación.

Una encuesta realizada en la Asociación de productores de la ciudad de Ilhéus, en Bahía, considerada la capital brasileña de la cacaocultura, reveló que el día 01 de abril de 2009, la arroba de semillas comunes secas valía R\$95,00. Esto quiere decir que el cacao genera más ingreso que muchos productos rurales, aunque su valor de mercado varíe bastante de un período de cosecha a otro.

El fruto es útil para diversas áreas de producción industrial, sustentando una amplia y compleja cadena productiva.

Del fruto del cacao se extraen las semillas que, después de sufrir la fermentación, se transforman en almendras, de las cuales son producidos el cacao en polvo y la manteca de cacao. En una fase posterior del procesamiento, se obtiene el chocolate, producto alimenticio de alto valor energético. Envolviendo las semillas, se encuentra un gran volumen de pulpa mucilaginosa, blanca y azucarada, con la cual se producen zumos, refrescos y jaleas. De la cáscara se extrae la pectina, que después de un simple procesamiento mecánico, se transforma en ración animal, o inclusive, por transformaciones biológicas, puede ser usada como fertilizante orgánico<sup>131</sup>.

---

<sup>131</sup> Disponible en <http://www.ceplac.gov.br/radar/cacau.htm>. Visitada el 10 de abril de 2009.

El cultivo se da de forma poco mecanizada, tanto en Bahía, como en Espírito Santo. Es un cultivo que proporciona un alto grado de generación de empleos temporarios, pero dispensa casi toda la mano de obra durante el período de entre-zafra. En Povoação, por ejemplo, muchas familias son contratadas solo durante los meses de mayor producción, permaneciendo la comunidad desvinculada de la producción durante los restantes meses del año.

El eje formado por el sur del Estado de Bahía y el delta del río Doce es el mayor productor de Brasil, aunque su capacidad productiva fue reducida en aproximadamente un 60% con la llegada de la *escoba de bruja*, una enfermedad del cacao causada por el hongo fitopatógeno *Crinipellis pernicioso*.

Según Moreira (2006), esta enfermedad provoca deformaciones significativas en los tejidos atacados por el hongo, comprometiendo al cacao que, si no es cortado, puede ocasionar la pérdida de todo el cacaotal. De esta forma, el combate a la enfermedad se presenta complejo y costoso para los productores. Como una salida para evitar la catastrófica acción del hongo, investigaciones están siendo desarrolladas en todo el mundo para producir alteraciones genéticas capaces de convertir a los cacaotales más resistentes a ésta y otras enfermedades.

Brasil pasó entonces de país exportador a importador, no siendo completamente auto-suficiente del producto. Las importaciones son realizadas principalmente por industrias del chocolate, que compran las semillas de diversos países del continente africano.

Para minimizar los problemas causados por los constantes cortes de zafra en Brasil, el Gobierno Federal creó la CEPLAC – Comisión Ejecutiva del Plan de

Cultivo del Cacao, cuyo objetivo es promover la competitividad y la sustentabilidad del sector del cacao, valorizando a las plantaciones agroforestales. Es un órgano del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Suministro que actúa en seis Estados de Brasil: Bahía, Espírito Santo, Pará, Amazonas, Rondonia y Mato Grosso.

Creada el 20 de febrero de 1957, época en que la economía del cacao atravesaba una grave crisis, la CEPLAC actuó, durante sus primeros años de funcionamiento, centrada básicamente en el apoyo a la cacaocultura. Actualmente, el Órgano desarrolla actividades integradas para apoyar otras actividades que pueden ser asociadas a la cacaocultura, como por ejemplo la cococultura, también importante para el norte capixaba.

De acuerdo a los datos institucionales disponibles en su página web<sup>132</sup>, las acciones de la CEPLAC incluyen actividades de investigación, extensión rural y enseñanza agrícola. Dentro de estas acciones, se destacan la recuperación de la economía regional, con énfasis en el combate a la *escoba de bruja*. En este contexto, merece destacarse el *Proyecto Genoma Escoba de bruja*, que busca estudiar el genoma del hongo y elaborar estrategias más eficientes en su control biológico. Es una iniciativa de la CEPLAC que cuenta con el apoyo de la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria y de laboratorios de universidades de Bahía y de São Paulo.

El proyecto integra tres tipos de actividades: generación y análisis de secuencias; almacenamiento y administración de datos; utilización de datos y

---

<sup>132</sup> Op. cit.

generación de soluciones. La Coordinación de ADN es responsable por construir y distribuir el material a ser secuenciado y por coordinar el trabajo de los demás grupos.

Por su parte, los Laboratorios de Secuenciamiento son responsables por generar secuencias en número e calidad pre-definidos por el proyecto. A partir de las secuencias obtenidas, se pretende en un futuro próximo producir chips de ADN con hibridización a ser realizada a partir de los mARNs de las diversas fases del hongo. Los chips serán construidos y analizados en la Universidad de Campinas (Estado de São Paulo) que tiene la tecnología suficiente para emprender esta tarea, siendo referencia mundial en este tipo de investigación.

El mARN deberá ser obtenido a partir de los laboratorios de la CEPLAC y de la Universidad Estatal de Santa Cruz (ciudad de Ilhéus, Bahía) que tiene el conocimiento del organismo y ya desarrollaron la metodología para el crecimiento del hongo en el laboratorio.

Según Calmon Júnior (1975), la primera plantación de cacao se realizó en Linhares en el año 1800 por un bahiano conocido por el nombre de Domingos. La plantación pionera estaba cerca de la sede de Linhares, en la vega de la *Hacienda Guararema*, de propiedad del Sr. Joaquim Francisco da Silva Calmon. Como los resultados no fueron satisfactorios, otras plantaciones se hicieron en las *Fincas Taquaral* y *Cipó*. Estas dos fincas dieron mejores resultados y, según el autor, hay registros de exportación entre los años 1890 y 1892.

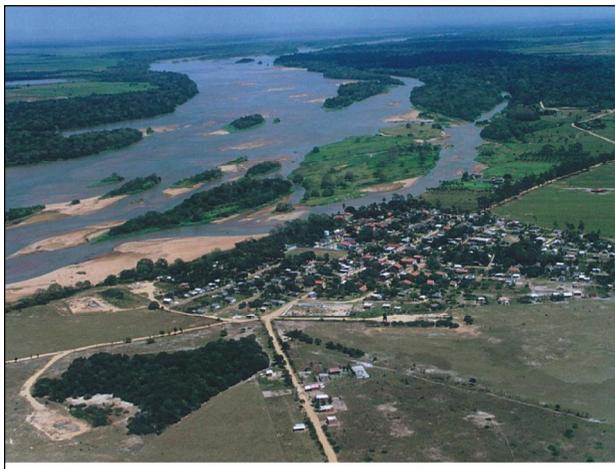
Desde 1916 hasta 1920, Espírito Santo fue gobernado por el Dr. Bernardino de Souza Monteiro, que por medio de su equipo de gobierno, dio impulso a la producción

linharenses de cacao. Su sucesor en el Gobierno, el Dr. Nestor Gomes, firmó en la década de 1920 la Ley n.º. 1.402, que concedió tierras a agricultores que desearan plantar cacao en las riberas del río Doce.

De las haciendas de cacao de Linhares, merecen destacarse dos. La primera es la *Maria Bonita*, de propiedad del Dr. Filogônio Peixoto que inició su producción en 1918, actual punto turístico del medio rural linharenses. La segunda fue la *Estación Experimental de Cacao*, instalada en 1921 por el Dr. Nestor Gomes, en donde desde 1963 se encuentra la sede del Instituto Capixaba de Investigación y Extensión Rural de Linhares (Siqueira et al, 1998).

Costa (1989) realizó un detallado estudio sobre el cultivo del cacao y sus relaciones con el proceso de poblamiento del bajo río Doce. Según esta historiadora, el espacio geográfico linharenses se transformó de modo bastante significativo desde el momento en que los cacaotales pasaron a dominar el paisaje en el entorno del gran río.

La plantación de cacao, que se inició cerca del núcleo principal del municipio, rápidamente se expandió por el bajo curso del río Doce hasta llegar cerca de las villas de Regência y Povoação. Aunque los primeros productores hayan enfrentado dificultades debido al desconocimiento de las técnicas adecuadas para emprender el cultivo, las condiciones naturales favorecieron resultados mejores durante la segunda mitad del siglo XX. Será en Povoação que el cacao imprimirá de forma importante su historia, formando parte hasta los días actuales del paisaje y del cotidiano de las familias residentes.



Villa de Povoação. Foto de José Carlos Santana, jul/2003.

Según los investigadores de la CEPLAC (Siqueira et al, 1998), el área plantada en el Estado, focalizando el municipio de Linhares (92,12% del total), fue de 23.703 ha. en 1986, teniendo como característica técnica, el sistema de *cabruca*. En 1998, esta área se había reducido a 20.452 ha., lo que equivalió a una reducción del 13,8% de la superficie cultivada, con tendencia a caer, sobre todo debido a las adversidades climáticas promovidas por el calentamiento global.

Los últimos datos registrados por la CEPLAC se refieren al año 1998. En aquel momento, Linhares tenía el 87% de los establecimientos productores de cacao del Estado, estando el 13% restante, distribuido en los otros 7 municipios del norte del Estado. En Linhares, el cacao responde por el 15% de la producción rural del municipio, estando atrás solamente de la ganadería (38%) y del café (32%).

Las enfermedades del cultivo y los cambios climáticos fueron señalados por Siqueira et al (1998) como los factores más importantes, responsables por la disminución de la producción. La producción en aquel año era de 36 arrobas/ha., cuando el potencial productivo podría alcanzar las 80 arrobas/ha., si la irrigación y los cuidados técnicos fueran adoptados de inmediato.

No hay datos precisos para los cambios climáticos que están ocurriendo en el norte de Espírito Santo, pero según algunos ambientalistas, como el eminente profesor Rogério Medeiros, este problema está relacionado con el drenaje del valle del Suruaca por el DNOS, que subtrajo una inmensa superficie de evaporación del norte capixaba, llegando, inclusive, a incentivar procesos de desertificación.

Sin duda alguna, la tragedia del Suruaca fue provocada por la ambición del ser humano (...). La mitad del Estado vive hoy los mismos fenómenos de la sequía de los estados nordestinos. Ríos importantes, como el Itaúnas y el Cricaré, ya están salinizados por la disminución de su lecho (...) Realmente, el Suruaca era un verdadero pantanal, pues se trataba de la mayor ribera continua del país: ciento cuarenta y cinco mil hectáreas al norte del río Doce y 35 mil al sur –, esparcidas por los municipios de São Mateus, Linhares y Aracruz. El agente del desastre fue el antiguo Departamento Nacional de Obras y Saneamiento (DNOS), que, entre los años de 1965 y 1970, agotó totalmente sus aguas para permitir la expansión de las propiedades rurales, con la llamada cerca andante. A medida que el agua iba siendo drenada, las cercas iban caminando y aumentando la propiedad de todo el mundo. La Hacienda del Sol, la más importante de todas ellas, es un buen ejemplo de esta historia de la cerca andante. Antes del drenaje, el 90% de sus 950 alqueires estaban debajo del agua. Los terrenos sólidos no iban más allá de 100 alqueires. Sin embargo, los

950 alqueires de tierra firme hoy sirven para muy poco: gran parte del pasto ya se convirtió en arena y la salinización toma cuenta de lo que sobró del agua, con la turba amenazando al resto (...) Hace 10 años ellos están cerrando las riberas y consiguiendo conservar algo de agua. Construyen diques. Inclusive así no están consiguiendo detener el desierto, que ya alcanza a terrenos de vecinos, que no están teniendo la misma lucha que ellos para mantener algunas condiciones para la cría de ganado. Pero el volumen de los estragos es mucho mayor de lo que lo provocado en las propiedades rurales de la región. Él influye en las condiciones ambientales de una macro-región, yendo mucho más allá de lo arrasado por el Suruaca. Las aguas del Suruaca servían de barrera para evitar el ingreso del mar. Ahora el mar entra directamente por los lechos de los ríos. Se salinizaron los ríos que abastecen de agua a la ciudad de São Mateus y el desastre llegó hasta el Cricaré, que dista de la región 108 kilómetros<sup>133</sup>.

El antiguo pantanal linhareense ocupaba un área realmente bastante extensa. Justo después de Pontal do Ipiranga, es posible transitar por decenas de kilómetros por la Carretera ES 010, bordeando una de las orillas de la antigua área inundada. En el paisaje, como se ve en la secuencia de fotos a continuación, los contornos geomorfológicos del valle del Suruaca son bien definidos, lo que inspira imaginar el volumen de agua ya drenada, así como la gravedad de este hecho para el equilibrio climático regional.

Así como en casi toda la planicie costera del río Doce, durante las lluvias, las bajadas se inundan, pues la napa freática es muy baja. Sin embargo, como se trata de un área drenada, lo que se forma es una laguna rasa de

---

<sup>133</sup> Disponible en <http://www.seculodiario.com/seculo/2001/seculo19/index8.htm>.  
Visitada el 10 de abril de 2009.

dimensiones impresionantes, que puede variar de acuerdo con el volumen de precipitaciones.

Y es exactamente en estos días de lluvia, que se puede comprender más claramente el papel de los canales de drenaje abiertos por el antiguo DNOS (y posteriormente, por los propios ganaderos). Ellos se llenan y hacen que las aguas se desplacen en dirección al río Ipiranga.



De la antigua orilla natural de la laguna del Suruaca, se puede tener una idea de la inmensa masa de agua drenada.



El canal principal desaguando en el río Ipiranga.



Rebosamiento del dique de un canal tributario que desagua en el canal principal, durante el período lluvioso. Durante el período de sequía, muchos de estos canales quedan con mucho menos volumen de agua, pudiendo, inclusive, secarse.

A pesar de que autores diversos, como Siqueira et al (1998), Nascimento (1994), Rosenthal (2003) y otros, han señalado que el drenaje del valle del Suruaca como factor generador de graves cambios ambientales, no se localizó en los bancos brasileños de Tesis de Doctorado y Disertaciones de Maestría, ningún estudio profundo sobre las consecuencias de esta obra.

Muy frecuentemente artículos de periódicos, de revistas, así como programas de televisión que son exhibidos sobre la región litoral norte de Espírito Santo, traen relatos de antiguos habitantes que testimoniaron sobre los cambios y las desgracias que vinieron después de las acciones del DNOS. Sin embargo, no citan investigaciones con datos debidamente sistematizados.

En 1998, la CEPLAC reconoció que la caída de la productividad de la cacaocultura capixaba está directamente relacionada a los cambios climáticos al norte del Estado. Siqueira et al (1998, p. 3) afirmaron:

El cuadro climático, en lo que concierne principalmente al régimen hídrico (distribución de las lluvias y caída del gradiente de la humedad relativa del aire), se transformaron en la medida de la degradación de los recursos naturales, a través de la injerencia nefasta del hombre sobre la naturaleza, llegando al clímax con el comprometimiento de la explotación económica de los agro-negocios. Los maleficios de esta dañina interferencia ahora se manifiestan con profundidad sobre la cacaocultura, acarreando no solo la caída de la producción, sino también la muerte de cacaotales, configurada por la reducción del área explotada y disminución del número de plantas por hectárea.

Por lo tanto, se puede decir que la reducción de la producción en Espírito Santo se dio antes inclusive de la contaminación de los cacaotales con la *escoba de bruja*, pues los documentos que demuestran los impactos del clima sobre los cultivos son del final de la década de 1990, mientras que la contaminación fue registrada solamente algunos años después.

Actualmente, estos dos factores y la desvalorización del cacao en el mercado internacional vienen diseñando un futuro aún más conturbado para los productores linharenses. Si para el medio rural del entorno de Povoação esta crisis y las amenazas significan malas noticias para los finqueros, para los habitantes, sin embargo, no representan la peor de las noticias. Esto es así exactamente porque el modelo agrícola del municipio, como se ha visto, desvincula a las comunidades de pescadores del agro-negocio practicado en áreas cercanas a las villas.

Evidentemente, las contrataciones durante la temporada de cosecha podrán, de aquí en más, sufrir reducciones significativas, pero en contrapartida, otras oportunidades de empleo con remuneraciones incluso mejores, están surgiendo en la localidad con el avance de las obras de instalación de la Unidad de Tratamiento de Gas (UTGC) de Cacimbas.

## **La cococultura**

En Degredo, el paisaje agrícola se transforma, de modo que las grandes fincas de cacao ceden espacio a los cocotales. La producción de coco es, al mismo tiempo,

una solución económica y estética. Desde el momento en que los primeros cocotales fueron introducidos en Brasil en el siglo XVI, los pueblos nativos se habituaron a la planta y poco a poco, ella se fue convirtiendo en la gran representante de lo tropical brasileño. No es difícil ver en las agencias de turismo, por ejemplo, imágenes de playas brasileñas donde los cocotales surgen como elementos fundamentales del paisaje presentado como destino.

El cocotero (*Cocos nucifera*) es una especie que pertenece al género *Cocos*, de la familia *Arecaceae* (anteriormente conocida como *Palmae* o *Palmaceae*). Esta familia posee muchas especies que se desarrollaron en todas las áreas tropicales del planeta, pero el cocotero es, ciertamente, la más conocida de todas.

De acuerdo con Donald (2004), el cultivo de cocoteros requiere clima cálido, con temperaturas promedio de cerca de 27°C, donde las mínimas sean siempre superiores a 15°C para evitar la caída precoz de los frutos. La planta se desarrolla bien en ambientes donde hay luminosidad en abundancia, suelos profundos y de textura leve con buena disponibilidad de agua. Las playas tropicales son áreas de fácil adaptación, donde las palmeras encuentran gran facilidad de dispersión de sus frutos, que flotan y son llevados por las corrientes marítimas para germinar en lugares muchas veces distantes.

El coco es un fruto seco simple, que posee un mesocarpio (cáscara fibrosa) y un endocarpio (parte leñosa interna). El endocarpio guarda las partes más nobles de la planta: el agua de coco y el tejido tierno, rico en nutrientes y de sabor apreciado por los brasileños.

Para la producción agroindustrial, las empresas de tecnología agrícola están desarrollando variaciones de la

planta, que de modo general, pueden ser agrupadas en tres tipos: el *coco gigante*, el *coco enano* y el *coco híbrido*. Según Fontes y Wanderley (2006), los frutos de los cocotales gigantes son conocidos como *coco seco*, y sirven para la producción de leche de coco, coco rallado y esencias aromáticas. Por su parte, el cocotal enano produce el llamado *coco verde*, para abastecer el mercado de agua de coco envasada o en estado natural.



Plantación de cocotales del tipo “enano” en Degredo.

Sin embargo, aunque es desaconsejable desde el punto de vista de la productividad, la oferta de una especie puede suplir la demanda de la otra, en caso de que haya desabastecimiento en el mercado.

La producción brasileña de coco, que en 2001 llegó a 1.300 millones de frutos, está distribuida en casi todo el territorio nacional, con excepción de los estados de Río Grande del Sur y Santa Catarina, en función de sus limitaciones climáticas durante parte del año. En 1985 el área de cocotales cosechada en Brasil se situaba en alrededor de 166 mil hectáreas. Y entre 1985 y 2001 hubo un incremento del área cosechada que pasó las 100 mil hectáreas, de las cuales se estima que el 70% son representadas por la variedad cocotal enano, 15% con cocotal híbrido y 15% con cocotal gigante. (...) El aumento significativo tanto en el porcentaje de producción y principalmente en el rendimiento por hectárea, (...) puede ser atribuido a la utilización de la variedad Enana Verde que se caracteriza por una mayor producción de frutos por hectárea. En Brasil, la cococultura genera empleo e ingreso para más de 500 mil personas involucradas directamente en el proceso, además de los innumerables empleos indirectos generados a lo largo de la cadena productiva, en los sectores secundario y terciario de la economía (comercio, transportes, industria de alimentos, insumos, textil, máquinas y equipamientos, envases, etc.). (...) La demanda de materia prima por parte de las industrias procesadoras, para atender el mercado interno, es de aproximadamente 26.000 toneladas/año de coco seco rallado (deshidratado). (...) El aumento significativo de la demanda de agua de coco, observado en los últimos años, generó una rápida expansión de la plantación con cocotales de la variedad Enana (...) <sup>134</sup>.

Aunque estos sean los destinos industriales más comunes, es posible abastecer otras líneas industriales, como las de medicamentos, cosméticos, ración para animales, biodiesel y bebidas alcohólicas.

---

<sup>134</sup> Empresa Brasileira de Investigación Agropecuaria, vinculada al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Suministro de Brasil. Disponible en <http://sistemasdeproducao.cnptia.embrapa.br/>. Visitada el 24 de febrero de 2009.

Este escenario estimuló la plantación de cocos en el Estado de Espírito Santo, en especial en Linhares, donde las condiciones ambientales son favorables y donde ya existe una demanda industrial consolidada para el sector de fruticultura. Es bueno recordar que algunas de las mayores industrias brasileñas del ramo de zumos y frutas beneficiadas se encuentran en este municipio: Du Coco Alimentos<sup>135</sup>, Sucos Mais<sup>136</sup>, Trop Frutas do Brasil S. A.<sup>137</sup>, además de pequeñas industrias de polos, helados y dulces (Ayuntamiento Municipal de Linhares, 2008).

Este crecimiento se debe además a otros factores, como revelan los informes de la cadena productiva de cococultura, elaborados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Suministro:

La región Sudeste, principalmente los Estados de Espírito Santo y Rio de Janeiro, presenta ventajas de localización en relación a la región Nordeste, cuando se consideran cuestiones relacionadas a la cercanía del mercado consumidor, que posibilita así la oferta del producto a precios más bajos. Además de esto, esta región presenta un mayor ingreso per cápita favoreciendo inclusive el establecimiento de industrias procesadoras. En Espírito Santo, la expansión del área plantada pasó de 1275 ha, en 1990, a cerca de 8 mil ha en 1999, mientras que la producción de cerca de 3,6 millones de frutos, en 1990, pasó a más de 73,9 millones en 1999<sup>138</sup>.

Pero inclusive antes del cultivo comercial, los habitantes de la planicie costera del río Doce ya

---

<sup>135</sup> Linhares abriga una de las 12 unidades productivas de la Du Coco Alimentos, que posee fincas y fábricas en algunos Estados de Brasil.

<sup>136</sup> Esta industria pertenece a la red Coca Cola.

<sup>137</sup> Empresa de capital multinacional, que desde 2007 está realizando contratos de provisión de 10 años con productores de frutas del norte capixaba.

<sup>138</sup> Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria, Op. cit.

cultivaban cocotales de forma semi-extrativista. No se hallaron documentos que hayan registrado la historia de las primeras plantaciones en este trecho del litoral. Sin embargo, una declaración ofreció pistas probables de cuándo este cultivo comenzó.

Según el Sr. José Costa<sup>139</sup>, Presidente de la Asociación de Pescadores de Degredo, los pescadores más viejos son sobrevivientes de historias legendarias de la comunidad, como por ejemplo la gran creciente del río Doce en 1979, cuando toda la cuenca de este río fue afectada por la inundación más grave de su historia.



Inundación de febrero de 1979 en el valle del río Doce<sup>140</sup>.

En aquella ocasión, grandes infortunios se abatieron sobre la gente pobre del litoral norte, cuando las lluvias y las aguas revueltas del río Doce segaron decenas de vidas

---

<sup>139</sup> Entrevista concedida el día 10 de enero de 2009.

<sup>140</sup> Fuente: [www.adima.org.br/.../degradacao.htm](http://www.adima.org.br/.../degradacao.htm). Visitada el 29 de marzo del 2008.

humanas, diezmaron plantaciones y ahogaron rebaños enteros. Por donde quiera que se mirara, las aguas barrosas del Doce esparcían dolor, desesperación y desesperanza.

Antes de la gran inundación, la harina de mandioca era muy importante para la supervivencia de la comunidad de Degredo. Sin embargo, la furia de la naturaleza destruyó los campos cultivados y derrumbó las antiguas casas donde la raíz de la mandioca era transformada en harina. Después de este hecho, muchos productores se sintieron desanimados para producir mandioca, pues ni siquiera tendrían donde aprovecharla.

Para el declarante, fue en esa época que muchas personas que tenían tierras en aquel trecho del litoral, pasaron a invertir en otras estrategias de supervivencia, incluyendo la cococultura. Rosenthal (2003) que hizo el primer registro geográfico de esta comunidad, escribió:

En 1978, cerca del 40% del interior de la franja litoral ya estaba ocupada por la ganadería. En un trabajo de campo de octubre de 2003, se investigó en la comunidad local que hoy, prácticamente casi toda el área de Degredo ya está ocupada, dejando de lado las tierras inundadas y algunas franjas de la orilla marítima con bosques nativos, lo restante está ocupado con cría extensiva de ganado y agricultura del coco.

La tradición cultural de las familias que viven en Degredo atribuye diferentes usos al cocotero, o sea, todas las partes de la planta poseen utilidad. De las raíces se produce el *chachim*, un tipo de sustrato fibroso para fijación de plantas ornamentales; el follaje es utilizado para la artesanía y para cubrir casas y cabañas provisorias; el tronco sirve de viga en construcciones y, finalmente, el fruto, la parte más utilizada de la planta,

fue incorporado a la alimentación y a las prácticas artesanales de algunas familias.

En el Estado de Espírito Santo como un todo, es común retirar los brotes de la punta del tallo para cocinarlos y consumirlos en ensaladas y en platos a base de pescado. En campo, se pudo observar que los árboles más antiguos son utilizados además en la producción de carbón vegetal.

En Degredo, las palmeras comerciales dominan imperiosas el paisaje a lo largo de casi toda la extensión de la planicie costera del delta del río Doce, formando una franja discontinua en el sentido norte-sur, que llega a extenderse por decenas de kilómetros. Al oeste de esta franja, la ganadería asume un papel de mayor destaque como forma dominante del uso del suelo.

En algunas localidades, los cocoteros son asociados con la ganadería extensiva, o incluso con otros cultivos, pues después que crecen, la sombra provocada por los cocoteros permiten otras formas de explotación de las propiedades rurales. Asociado al ganado bovino, por ejemplo, los cocoteros favorecen el desarrollo de una cobertura vegetal baja, que sirve de alimento para el ganado. En contrapartida, las heces de los animales fertilizan el suelo, que, por regla, es pobre en nutrientes.



Asociación de la cococultura con ganadería en Degredo.

Aunque sean plantaciones comerciales, el rendimiento proporcionado por la cococultura no agrada a los habitantes de Degredo. Según el Sr. José Costa<sup>141</sup>:

Plantar coco solo vale la pena si el dueño del área firma un contrato de provisión con las industrias, si no, no vale la pena. Si tu vas a cualquier supermercado de Linhares, ellos solo van a querer pagar R\$0,30 o R\$0,50 por unidad. E inclusive así, ellos compran pocos racimos. No vale la pena.

En las playas de la Gran Vitória, donde el turismo es responsable por el consumo de millares de unidades en cada verano, se está notando un cambio significativo de hábitos por parte de los consumidores. Poco a poco, de modo silencioso, los cocos naturales comenzaron a desaparecer de las playas de Vitória y Vila Velha, por ejemplo, debido al aumento de la oferta de agua de coco embotellada. Además de ocupar menos espacio en las neveras, las botellitas son consideradas más higiénicas y

---

<sup>141</sup> Op. cit.

generan menos volumen de basura. Sin embargo, aún existe un grupo de consumidores que prefieren consumir la fruta en su estado natural.

De cualquier forma, vendiéndolos para las industrias, o para las redes de supermercados, el hecho es que la plantación de cocos en Degredo puede ser trabajada en el sentido de optimizar los ingresos familiares de aquella comunidad, además de valorizar todavía más los aspectos del escenario de aquel paisaje.

## **La ganadería extensiva**

En la actualidad, Brasil ocupa uno de los primeros lugares en el mundo en producción de carne, cuero, leche y derivados. La actividad tiene un valor expresivo en las exportaciones nacionales y en el abastecimiento del mercado interno. La base y el foco de la ganadería en Brasil están en la cría de ganado bovino, porcino, equino, ovino, bufalino y aves.

Durante los primeros tiempos de la historia colonial brasileña, cerca de la segunda mitad del siglo XVI, los animales eran criados para mover los molinos de azúcar, transportar personas y mercaderías y en menor escala, para la provisión de carne y cuero.

Las primeras cabezas de ganado que llegaron a Brasil vinieron de las Islas de Cabo Verde, en 1534, para la capitanía de São Vicente (actual Estado de São Paulo). En 1550, Tomé de Sousa (entonces Gobernador General de Brasil) mandó una carabela a Cabo Verde para traer un nuevo cargamento, esta vez para la capital de la época, la ciudad de Salvador, en el Estado de Bahía.

Desde la capital de la colonia, el ganado se dispersó en dirección a Pernambuco y desde allí a los demás Estados del Noreste y Norte del país. El eje económico de Brasil, centrado en la Región Noreste, se basaba casi exclusivamente en la producción de caña de azúcar. Y fue a ella que la ganadería de subsistencia se asoció durante varias décadas, ocupando principalmente las tierras más del interior, dejando los suelos fértiles y la humedad del litoral reservadas a la agricultura.

En otras palabras, la ganadería incipiente cumplió un doble papel: complementar a la economía del azúcar e

iniciar la penetración en el territorio para la conquista y poblamiento del interior de Brasil.

A partir del inicio del siglo XVII la ganadería se volvió más independiente, enfocada en el mercado interno, ocupando tierras cada vez más para el interior, pues el desarrollo de los rebaños con las técnicas conocidas en aquella época exigía grandes extensiones de tierras para las pasturas.

Este movimiento por el territorio llevó los frentes de expansión de la ganadería extensiva a otras áreas de Brasil, inclusive para Espírito Santo. Gradualmente, la demanda de la fuerza de trabajo animal, leche y carne, hizo con que el ganado se dispersase por todo el país, inclusive con rebaños muy desiguales en sus dimensiones de una región para otra.

Actualmente, al reflexionar sobre la ganadería en Brasil, se está haciendo referencia a un sector económico extremadamente complejo, cuya cadena productiva involucra centenas de subsectores tanto en el mercado interno, como en el externo. La tabla a continuación presenta algunos datos de los diferentes tipos de crías existentes en el país.

<b>REBAÑOS BRASILEÑOS EN DICIEMBRE DE 2007</b>	
<b>Rebaños de gran porte</b>	<b>208.992.648</b>
Asnales	1.163.316
Bovinos	199.752.014
Bufalinos	1.131.986
Equinos	6.602.053
Mulares	1.343.279
<b>Rebaños de mediano porte</b>	<b>61.634.782</b>
Caprinos	9.405.312
Ovinos	16.239.455

Porcinos	36.945.015
<b>Rebaños de pequeño porte</b>	<b>1.135.535.985</b>
Codornices	7.586.732
Conejos	290.669
Gallinas	197.618.060
Gallos, pollos e pollitos	930.040.524

Fuente: IBGE – Levantamientos sistemáticos en diciembre de 2007.

La ganadería brasileña se presenta bastante productiva gracias a constantes y crecientes mejoras tecnológicas, que han contribuido con el desempeño de la productividad en determinadas regiones productoras, colocando a los rebaños brasileños entre los 10 mayores del mundo. En otras regiones, la ganadería permanece extensiva, con baja productividad por hectárea y con grandes áreas que están siendo exigidas para las crías.

Este modelo de concentración del capital en determinados territorios refuerza las desigualdades agrarias y regionales. Oliveira (1995) averiguó en los Censos Agropecuarios de las últimas décadas, que las propiedades de mayor área (más de 1.000 ha.) con predominio de pasturas, son menos productivas que las propiedades de mediano porte (con hasta 100 ha.).

El área rural en el entorno de las villas de pescadores de la planicie costera del río Doce puede ejemplificar bien la realidad de lo extenso de la ganadería, en municipios donde existe concentración agraria. Las haciendas con predominio de producción ganadera extensiva marcan el paisaje entre la sede del municipio de Linhares y las comunidades de pescadores del litoral. A lo largo de las carreteras que dan acceso al litoral, estas propiedades dominan imperiosas el medio rural, donde los terrenos planos abriga, contradictoriamente, poquísimos animales por hectárea.

El carácter extensivo está justificado por diversos motivos, sobre todo por la baja productividad del suelo, que por ser muy arenoso dificulta el crecimiento de las pasturas. Los terrenos son inundables durante las lluvias, lo que desestimula determinadas inversiones en el desarrollo agrícola e incluso en la intensificación de las crías, como se puede observar en las fotos a continuación.



Los terrenos son inundables y arenosos, dificultando inversiones en la producción animal.



La concentración agraria también es un factor determinante de la baja productividad por área ocupada. Las grandes haciendas de Linhares pertenecen a unas pocas familias que controlan el acceso a tierra en el municipio. Mientras que en las bajadas del río Doce la ganadería se destaca como fuente de ingreso de las propiedades, el café predomina en la parte más interior del municipio (central y oeste), donde los suelos arcillosos son más fértiles y más adecuados para la caficultura, la silvicultura del eucalipto y la fruticultura.

La investigación documental realizada en los órganos oficiales mostró que los levantamientos realizados por el IBGE<sup>142</sup> específicamente en el municipio de Linhares, se

---

<sup>142</sup> Censo Agropecuario de 2006, disponible en <http://www.ibge.gov.br/home/>. Visitada el 06 de abril de 2009.

refieren a los datos globales, no siendo posible comprender el escenario específico de la zona costera del municipio.

Sin embargo, los datos ofrecen una muestra del peso de la agricultura comercial y de la ganadería en la composición del PIB municipal, detallando inclusive los rebaños más importantes:

<b>CENSO AGROPECUARIO 2006 RESULTADOS PRELIMINARES PARA EL MUNICIPIO DE LINHARES – ES</b>	
Número de establecimientos agropecuarios	2.207
Área de los establecimientos agropecuarios	189.478 hectáreas
Número de establecimientos con cultivos permanentes	1.782
Área de cultivos permanentes	56.631 hectáreas
Número de establecimientos con cultivos temporarios	223
Área de cultivos temporarios	13.284 hectáreas
Número de establecimientos con pasturas naturales	1.262
Área de pasturas naturales	105.475 hectáreas
Número de establecimientos con bosques y selvas	1.006
Área de Bosques y selvas	19.951 hectáreas
Total de personal ocupado con lazo de parentesco con el productor	4.634
Total de personal ocupado sin lazo de parentesco con el productor	6.103
Número de establecimientos agropecuarios con tractores	596
Número de tractores existentes en los establecimientos agropecuarios	897
Número de establecimientos con	704

bovinos	
Número de cabezas de bovinos	119.132
Número de establecimientos con bufalinos	4
Número de cabezas de bufalinos	36
Número de establecimientos con caprinos	15
Número de cabezas de caprinos	263 cabezas
Número de establecimientos con ovinos	89
Número de cabezas de ovinos	3.306 cabezas
Número de establecimientos con porcinos	322
Número de cabezas de porcinos	2.895 cabezas
Número de establecimientos con aves	579
Número de cabezas de aves	2.548.828 cabezas
Número de establecimientos con producción de leche de vaca	290
Producción de leche de vaca	18.606 mil litros
Número de establecimientos con producción de leche de cabra	1*
Número de establecimientos con producción de huevos de gallina	337
Producción de huevos de gallina	106 mil docenas

Fuente: IBGE - Censo Agropecuario de 2006.

\* [nota del IBGE] Los datos con menos de 3 (tres) informantes están sin identificar, a fin de evitar la individualización de la información.

La cría de bovinos es la actividad más relevante entre los rebaños del área estudiada. En las grandes haciendas cercanas a las villas de Pontal do Ipiranga y Barra Seca, en medio de los pozos de petróleo y los establos, los animales están sueltos en grandes descampados donde la vegetación nativa ya casi no existe más.

Además de la producción bovina, la cría de equinos y caprinos también se da en la planicie costera del río Doce. Los caballos son, incluso en los días actuales,

animales muy útiles para el trabajo humano en estas haciendas. Sirven para los más diversos fines, siendo requeridos tanto para la conducción del ganado, como para el transporte de personas y cargas. Por este motivo, todavía es frecuente encontrarlos en estas haciendas, donde reciben tratamiento cuidadoso y entrenamiento adecuado para la realización de sus tareas.

Entre Degredo y Pontal do Ipiranga, así como en los alrededores de Povoação, la cría de caprinos se hace presente y se destina a la producción de leche y carne. Cabras y cabritos, así como el ganado bovino, son criados en sistema extensivo.



Caballos y cabritos componen el conjunto de animales criados en la planicie costera del río Doce.

Inclusive no contratando la mano de obra disponible en las villas de pescadores de forma significativa, la ganadería local posee fuerte potencial de crecimiento. Hay espacio disponible y tecnología disponible para la intensificación de la producción. Sin embargo, la ganadería de alta tecnificación requiere mano de obra cualificada, lo que puede representar un elemento limitador para los habitantes de las villas, que no poseen formación profesional adecuada para esta actividad.

Sin embargo, hay que destacar a la ganadería como una alternativa de supervivencia posible para las villas investigadas, ya que la cadena productiva de la lecha y de la carne viabiliza el crecimiento del sector. Para el futuro, este puede ser un camino relevante para las políticas públicas de generación de ingreso y empleo, rumbo al desarrollo local.

## **6 MEDIO AMBIENTE, COMUNIDADES Y DESARROLLO: DE LOS ANTIGUOS CONFLICTOS POR EL USO Y OCUPACIÓN DEL TERRITORIO A LAS ACCIONES ACTUALES DE INCLUSIÓN SOCIAL**

En Brasil, las iniciativas privadas y las políticas públicas de protección del medio ambiente son, por lo general, vistas como estrategias de restricción al uso y a la ocupación del espacio, como forma de minimizar la acción humana sobre la naturaleza.

Separar al hombre de determinados recursos del espacio, divorciarlos, como forma de proteger una de las partes, es una premisa con resultados controvertidos y, según Diegues (2002), incluso inadecuados. Aunque el mito de la intocabilidad de la naturaleza como estrategia conservacionista esté siendo cuestionado en los últimos 20 años, la mayor parte de las políticas de salvaguarda de la naturaleza aún se encuentra permeada por él.

Desde el final de la década de 1980, cuando estos temas se volvieron más visibles, ocurrieron algunos cambios. Por un lado, los modelos clásicos de conservación comenzaron a ser discutidos y enfrentados tanto en el área académica como por las propias organizaciones locales de habitantes de Parques, u otros, como la de los seringueiros que luchan por el reconocimiento de las reservas extrativistas. Por otro lado, hubo un empeño aún mayor de las mega-organizaciones conservacionistas internacionales, mediante un verdadero

neocolonialismo ambiental, en juntar recursos financieros y técnicos en el establecimiento de nuevas áreas protegidas llamadas de protección integral, a un costo financiero, social y político muy elevado (Diegues, 2002, p. 11).

En la planicie costera del río Doce, el modelo tradicional de planificación ambiental está presente desde la década de 1970. Las comunidades, de un momento a otro, se vieron prohibidas de una serie de prácticas ancestrales que integraban sus modos de obtener alimentos y de salvar mínimamente sus necesidades cotidianas.

Regência, sin duda, fue la comunidad en donde más impactó esta postura separativista de las políticas públicas de medio ambiente. Por su lado, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca, fueron incorporadas más tardíamente en los discursos ambientalistas y en estas comunidades el peso de las limitaciones del uso del espacio fue mucho más blando.

Moraes (1999) al estudiar el modelo de uso y ocupación de la zona costera brasileña, afirmó que en la actualidad, los espacios litorales más preservados conocen una valoración diferenciada y, por este motivo, deberían limitar su explotación a una gama de usos menos degradantes. Esta limitación se refiere mucho más al papel desempeñado por el gran capital, que se apropia del litoral y genera procesos de exclusión social muchas veces de difícil solución, inclusive a largo plazo. Observó que el valor contenido en una localidad dada, puede determinar las formas viables de ocupación: "En un cuadro en que las vocaciones locales y sus ventajas comparativas actúan como factores de objetivación de los usos, pero cuya decisión reposa en el campo de la

hegemonía política y de los embates sociales” (Moraes, 1999, p. 20).

La producción de hidrocarburos fue uno de los factores de mayor transformación en la forma como los pescadores del litoral linhareense se están relacionando con el territorio. Ellos aprendieron que las empresas instaladas allí, sobre todo Petrobras, necesitan cumplir metas de protección ambiental y responsabilidad social y están utilizando a su favor las exigencias que los órganos gubernamentales hacen para autorizar la producción en los campos en el mar y en tierra.

Aprendieron a negociar y a imponer sus demandas sociales como parte de las exigencias para la concesión de Licencias Ambientales (LAs) y de esta forma, la protección del medio ambiente se volvió una estrategia de supervivencia. Muchas mejoras logradas en los últimos años se deben al aumento de la capacidad de trueque de las comunidades locales. Es un nítido diálogo entre lo local y lo global, en el cual los pescadores están ganando un espacio en las mesas de discusiones, a pesar de que rápidamente perciben que están lejos de ser los señores del territorio, como lo fueron en el pasado.

Más recientemente, el turismo ecológico se apropió de los paisajes locales y está imponiendo una nueva forma de relación de los visitantes con las comunidades, lo cual es positivo. El espacio protegido se convirtió en atractivos mercantilizados y este hecho también genera posibilidades de trabajo para muchos residentes.

En este capítulo, se dio un mayor foco a la villa de Regência, donde la creación de la única Unidad de Conservación del litoral linhareense redimensionó las relaciones hombre-medio.

En la década de 1970, se iniciaron los movimientos de salvaguarda de la actual área perteneciente a la Reserva Biológica de Comboios, vecina a la villa de Regência. Para que las acciones preservacionistas obtuvieran los resultados esperados, la comunidad regenciana fue gradualmente involucrada en proyectos que, al mismo tiempo, envolvían a la población local en actividades de protección del medio ambiente, paralelamente a la mejora de las condiciones locales de vida.

De este modo, surgió la primera estrategia efectiva de desarrollo local en Regência. El objetivo de los órganos ambientales, desde el inicio de la década de 1980, fue el de transformar a los habitantes de la barra del río Doce en verdaderos guardianes de la naturaleza y, a cambio, ofrecer alternativas de ingresos y trabajo para la villa.

Sin embargo, este proyecto no se concretizó de forma rápida, y tampoco agradó a todos al comienzo. La historia de la preservación del medio ambiente en esta región del litoral capixaba contó con momentos de conflictos por el uso y ocupación del espacio y aún hoy, los habitantes de la villa guardan en su memoria, los recuerdos de una convivencia conflictiva, que solo se disipó después de muchos años.

### **La creación de áreas de protección de la naturaleza en la legislación brasileña**

A lo largo de la historia de Brasil, fueron muchos los momentos en que la elite política se mostró incapaz de lidiar de modo adecuado y consciente con los recursos naturales del país. En el período Pre-Colonial (1500-

1530) la base económica de la entonces colonia portuguesa se basaba en la extracción de madera de la Mata Atlántica, sobre todo de palo-brasil (*Caesalpinia echinata* Lam), un árbol típico del litoral del país. La explotación era tan importante que la planta dio su nombre al país: Brasil y, lógicamente, en pocas décadas, ella se volvió la primera planta brasileña amenazada de extinción como consecuencia de la acción humana (TEIXEIRA, 2000, p. 21-22).

En el período Colonial (1530-1822), la caña de azúcar y la producción de oro en la región central del actual Estado de Minas Gerais dieron los veredictos de muerte para extensas selvas localizadas en las áreas de mayor concentración económica.

A su vez, durante el Período Imperial (1822-1889) y buena parte del Período Republicano (1889 hasta los días actuales), la caficultura fue la actividad responsable por la degradación del medio ambiente, después de que las selvas que recubrían los Estados de Espírito Santo, Rio de Janeiro, Minas Gerais São Paulo y Paraná, cedieron espacio para la expansión del cultivo.

Incluso en el siglo XX, la expansión de la ganadería, de la explotación minera, el crecimiento urbano, la industrialización del país y la diversificación de la agricultura, fueron factores que contribuyeron aún más para la pérdida de grandes áreas naturales, que rápidamente tuvieron sus aguas, suelos, fauna y flora degradados por las actividades productivas en expansión.

Un panorama de la disminución del área forestada de Espírito Santo fue señalado por Augusto Ruschi<sup>143</sup>

---

<sup>143</sup> Augusto Ruschi (1915-1986) es considerado el “Patrono de la Ecología en Brasil”. Nació en la pequeña ciudad de Santa Teresa, en el interior serrano de Espírito Santo, donde se convirtió en la mayor autoridad en estudios de orquídeas y picaflores. Dejó

(citado por Costa, 2001, p. 25). Según el investigador, la vegetación de la Planicie Costera (selvas de restinga) ocupaba en 1940, cerca de 300 km<sup>2</sup>, reduciéndose a 258 km<sup>2</sup> en 1948 y, en 1960, llegó a alarmantes 80 km<sup>2</sup>. A su vez, los 19.000 km<sup>2</sup> de Mata Atlántica que recubrían las mesetas terciarias fueron reducidos a 10.500 km<sup>2</sup> en 1948 y a 1.000 km<sup>2</sup> en 1960.

Las acciones de valorización y protección de la naturaleza brasileña se iniciaron con el asentamiento de la corte portuguesa en la ciudad de Rio de Janeiro a partir de 1808, cuando se tomaron acciones de paisajismo y mantenimiento de manantiales.

El primer Parque Nacional brasileño fue creado por el presidente Getúlio Vargas el 14 de junio de 1936, por medio del Decreto Federal nº 1.713. Se trata del Parque Nacional de Itatiaia, en el Estado de Rio de Janeiro, que posee un área aproximada de 30.000 hectáreas (CURY, 2005).

A partir de esta experiencia, nuevas áreas fueron destinadas a la preservación, inclusive en el Estado de Espírito Santo, donde se creó el Parque Nacional del Caparaó, el 24 de mayo de 1961, por medio del Decreto Federal Nº 50.646. En su interior, se encuentra el tercer punto más alto de Brasil: el pico de la Bandeira, con 2.892 m. de altura<sup>144</sup> (Estado do Espírito Santo, 1991, p. 103).

---

una vasta obra escrita con 450 trabajos y 22 libros y fundó dos instituciones científicas: el Museo de Biología Profesor Mello Leitão en Santa Teresa y la Estación Biológica Marina Ruschi, en Santa Cruz, en el municipio de Aracruz. Creó además la Fundación Brasileña para la Conservación de la Naturaleza y actuó en la creación de diversas reservas, entre las cuales se destaca el Parque Nacional del Caparaó.

<sup>144</sup> El Parque Nacional del Caparaó posee un área de 31.800 hectáreas, y más del 70% de su extensión se halla en territorio espíritu-santense. Se localiza en el límite de los Estados de Espírito Santo y Minas Gerais, en una zona de geomorfología bastante

En la actualidad, son muchos los mecanismos de protección de la naturaleza y de los recursos naturales existentes en Brasil. Hasta el final del siglo XX, no había en el país un conjunto articulado de leyes que diera una orientación a los sistemas de uso de los recursos existentes, hecho que dificultó la administración ambiental pública.

Como Brasil es un país muy grande, con una diversidad notable de disposiciones espaciales, las leyes eran creadas para atender situaciones no siempre correspondientes a la variedad de paisajes existentes. Muchas veces, las acciones proteccionistas eran aisladas e ineficientes y con cada nuevo mandato, los gobernantes creaban y extinguían órganos públicos relacionados al medio ambiente.

Esta situación comenzó a alterarse, sin embargo, a partir de 1988, cuando la nueva Constitución Federal fue promulgada, y expresó lo siguiente:

Art. 225. Todos tienen derecho al medio ambiente ecológicamente equilibrado, bien de uso común del pueblo y esencial a la sana calidad de vida, imponiéndose al poder público y a la colectividad el deber de defenderlo y preservarlo para las presentes y futuras generaciones.

El día 18 de junio del año 2000, fue firmada la Ley Federal N° 9.985, que instituyó en el país, el SNUC – Sistema Nacional de Unidades de Conservación. De este modo, la creación de áreas protegidas en el país pasó a contar con una orientación más adecuada. Según esta Ley:

Art 2° Para los fines de esta Ley, se entiende por unidad de conservación: espacio territorial y sus

---

accidentada, perteneciente a un sistema de escarpas llamado de “Sierra de la Mantiqueira”.

recursos ambientales, incluyendo las aguas jurisdiccionales, con características naturales relevantes, legalmente instituido por el Poder Público con objetivos de conservación y límites definidos, bajo régimen especial de administración al cual se aplican garantías adecuadas de protección.

De acuerdo con el Artículo 4º de la referida Ley, los objetivos del SNUC son:

I - contribuir al mantenimiento de la diversidad biológica u de los recursos genéticos en el territorio nacional y en las aguas jurisdiccionales; II – proteger a las especies amenazadas de extinción en el ámbito regional y nacional; III – contribuir a la preservación y a la restauración de la diversidad de ecosistemas naturales; IV – promover el desarrollo sostenible a partir de los recursos naturales; V – promover la utilización de los principios y prácticas de conservación de la naturaleza en el proceso de desarrollo; VI – proteger paisajes naturales y poco alterados de notable belleza de escenarios; VII – proteger las características relevantes de naturaleza geológica, geomorfológica, espeleológica, arqueológica, paleontológica y cultural; VIII – proteger y recuperar recursos hídricos; IX – recuperar o restaurar ecosistemas degradados; X – proporcionar medios e incentivos para actividades de investigación científica, estudios y monitoreo ambiental; XI – valorizar económica y socialmente la diversidad biológica; XII – favorecer condiciones y promover la educación e interpretación ambiental, la recreación en contacto con la naturaleza y el turismo ecológico; XIII – proteger los recursos naturales necesarios para la subsistencia de poblaciones tradicionales, respetando y valorizando su conocimiento y su cultura y promoviéndolas social y económicamente.

Con la consolidación del SNUC, los órganos de defensa y administración ambiental pública pasaron a contar con una categorización oficial de Unidades de

Conservación, de acuerdo a lo presentado en el cuadro que sigue:

<b>CATEGORÍAS DE LAS UNIDADES DE CONSERVACIÓN EN BRASIL</b>		
<b>GRUPO</b>	<b>CATEGORÍA</b>	<b>PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS</b>
GRUPO 1 Unidades de Protección integral	Reserva Biológica (Rebio)	Tiene como objetivo la preservación integral de la biota y demás atributos naturales existentes en sus límites, sin interferencia humana directa o modificaciones ambientales. Es de posesión y dominio público y la visita pública es comúnmente prohibida. Son permitidas las investigaciones científicas, pero dependen de la autorización previa del órgano responsable por la unidad.
	Estación Ecológica	Tiene como objetivo la preservación de la naturaleza y la realización de investigaciones científicas. Es de posesión y dominio público y la visita pública es prohibida, excepto cuando sea con un objetivo educacional y de acuerdo con el plan de manejo o reglamentos específicos.
	Parque Nacional	Tiene como objetivo la preservación de ecosistemas naturales de gran relevancia ecológica y belleza de escenarios. Posibilita la realización de investigaciones científicas y el desarrollo de actividades de educación e interpretación ambiental, así como el turismo ecológico.
	Monumento Natural	Tiene como objetivo preservar sitios naturales raros, singulares o de gran belleza de escenarios. Puede ser constituido por áreas

GRUPO 1 Unidades de Protección integral		particulares, siempre que sea posible compatibilizar los objetivos de la unidad con la utilización de la tierra y de los recursos naturales del local por los propietarios.
	Refugio de Vida Silvestre	Tiene como objetivo proteger ambientes naturales donde se aseguran condiciones para la existencia o reproducción de especies de la flora local y de la fauna residente o migratoria. Puede ser constituido por áreas particulares, siempre que sea posible compatibilizar los objetivos de la unidad con la utilización de la tierra y de los recursos naturales del local por los propietarios.
GRUPO 2 Unidades de Uso sostenible	Área de Relevante Interés Ecológico	Es un área, en general de pequeña extensión, con poca o ninguna ocupación humana, con características naturales extraordinarias, o que abriga ejemplares raros de la biota regional. Tiene como objetivo mantener los ecosistemas naturales de importancia regional o local, y regular usos admisibles de esas áreas, de modo de compatibilizarlos con los objetivos de conservación de la naturaleza. Es constituida por tierras públicas o privadas, y, respetando los límites constitucionales, se pueden establecer normas y restricciones para la utilización de una propiedad privada.
	Selva Nacional	Es un área con cobertura forestal de especies predominantemente nativas y tiene como objetivo básico el uso múltiple sostenible de los recursos forestales y la investigación científica, con énfasis en métodos para la explotación sostenible de bosques nativos. Es de

GRUPO 2 Unidades de Uso sostenible		posesión y dominio públicos, y es admitida la permanencia de poblaciones tradicionales que lo habitan desde su creación.
	Reserva de Fauna.	Es un área natural con poblaciones animales de especies nativas, terrestres o acuáticas, residentes o migratorias, adecuadas para estudios técnico-científicos sobre el manejo económico sostenible de recursos faunísticos. Es de posesión y dominio públicos, la visita es permitida siempre que sea compatible con el manejo de la unidad. Es prohibida la caza amateur o profesional. La comercialización de los productos resultantes de la investigación, obedecerá a lo dispuesto en las leyes y reglamentos sobre fauna.
	Reserva Extrativista	Es un área utilizada por poblaciones extrativistas tradicionales, cuya subsistencia se basa en el extrativismo, y complementariamente, en la agricultura de subsistencia y en la cría de animales de pequeño porte. Tiene como objetivos básicos: proteger los medios de vida y la cultura de esas poblaciones y asegurar el uso sostenible de los recursos naturales de la unidad. Es de dominio público, con uso concedido a las poblaciones tradicionales. Áreas particulares incluidas en su interior, deben ser desapropiadas.
	Reserva de Desarrollo Sostenible	Es un área natural que abriga poblaciones tradicionales cuya existencia se basa en sistemas sostenibles de explotación de los recursos naturales, desarrollados a lo largo de generaciones y adaptados a las condiciones

<p><b>GRUPO 2</b> Unidades de Uso sostenible</p>		<p>ecológicas locales. Tiene como objetivo básico preservar la naturaleza y, al mismo tiempo, asegurar las condiciones y los medios necesarios para la reproducción y la mejora de los modos y de la calidad de vida y explotación de los recursos naturales de las poblaciones tradicionales.</p>
	<p>Reserva Particular del Patrimonio Natural (RPPN)</p>	<p>Es un área privada, gravada a perpetuidad, con el objetivo de conservar la diversidad biológica. En el gravamen constará la cláusula de compromiso firmada ante el órgano ambiental, que verificará la existencia de interés público, y será registrado en el margen de la inscripción en el Registro de Inmuebles. Solamente podrá ser permitida la investigación científica y la visita con objetivos turísticos, recreativos y educacionales, conforme se disponga en reglamento.</p>
	<p>Área de Protección Ambiental (APA)</p>	<p>Es un área, en general extensa, con un cierto grado de ocupación humana, dotada de atributos abióticos naturales, estéticos y/o culturales especialmente importantes para la calidad de vida de las poblaciones humanas. Tiene como objetivos básicos: proteger la diversidad biológica, disciplinar el proceso de ocupación y asegurar la sustentabilidad del uso de los recursos naturales. Puede ser constituida por tierras públicas y/o privadas.</p>

Fuente: Basado en la Ley Federal N°. 9.985, del 18 de Junio del 2000. Elaboración propia.

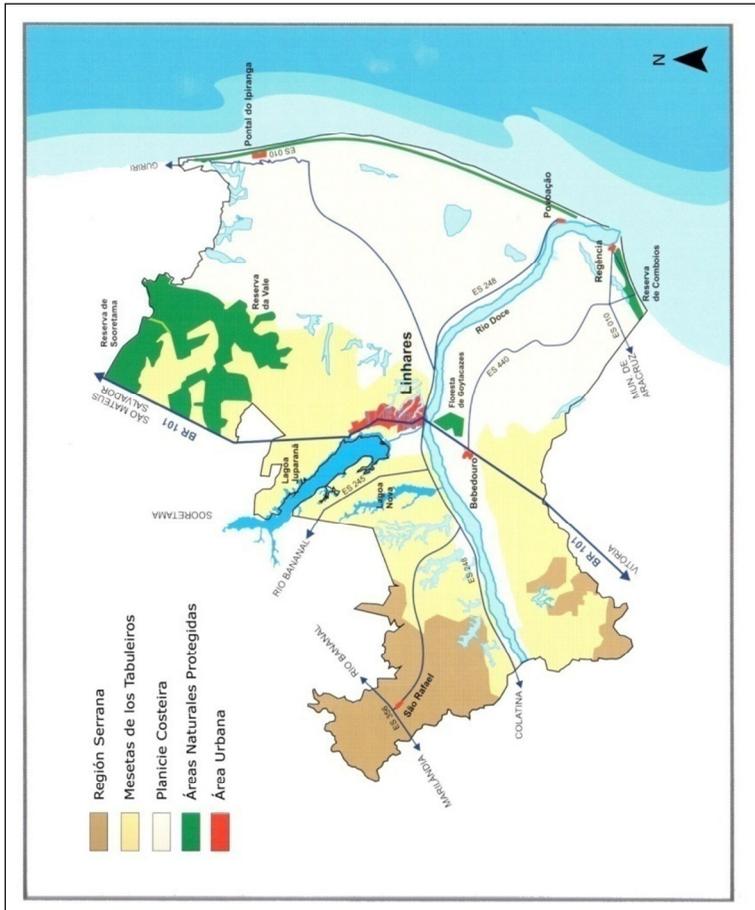
De este modo, todas las Unidades de Conservación creadas en Brasil anteriores a esta Ley, pasaron por adecuaciones para ajustarse, si era necesario, a lo dispuesto en la norma jurídica. Hay una concentración significativa de áreas protegidas en la región serrana central en su límite oeste, en la frontera con el Estado de Minas Gerais, así como en el litoral norte.

Si por un lado el aislamiento del litoral norte capixaba significó su atraso económico, por otro se puede decir que la naturaleza fue respetada en esta región, siendo actualmente un área con grandes posibilidades de crecimiento del turismo ecológico, así como actividades productivas compatibles con la conservación ambiental, como la pesca artesanal, por ejemplo.

Por lo tanto, se defiende aquí que la baja concentración poblacional no puede ser vista solamente como factor negativo. Por lo contrario, algunos municipios como Linhares, Sooretama y Conceição da Barra, todos en el litoral norte, han sacado buenos provechos de las áreas ecológicamente equilibradas aún existentes en sus territorios.

En el caso específico del municipio de Linhares, las áreas naturales protegidas se constituyen en fragmentos en el área municipal, donde la fauna y la flora nativas del bioma de las selvas tropicales intentan recuperarse de un pasado marcado por actividades humanas altamente dañinas. El mapa a continuación muestra la localización de estos fragmentos, así como la distribución de los dominios geomorfológicos del municipio.

## Fisiografía geomorfológica y áreas urbanizadas del municipio de Linhares



Fuente: Plan Estratégico 2005-2025: Agenda 21 (PML, 2007, p. 19).

Teniendo en cuenta que Linhares es el municipio más grande del Estado, es de admirar que existan tan pocas áreas declaradas como de interés proteccionista. Sus aspectos físicos justificarían la existencia de más áreas protegidas, considerándose el carácter frágil de algunos de sus ecosistemas.

El municipio posee clima tropical megatérmico húmedo, con concentración de lluvias en el verano e inviernos más secos. Hay indicios de que la degradación ambiental de la Mata Atlántica ha provocado alteraciones en la oferta de precipitaciones (Pereira Júnior, 2001). Tomándose como base la clasificación de Köppen<sup>145</sup>, el clima local es del tipo Aw – caluroso y húmedo con lluvias de verano y otoño – presentando transición para el tipo Am – caluroso y húmedo con una estación seca (Costa, 2001).

El mapa anterior y la tabla a continuación, muestran además que hay en Linhares, tres unidades geomorfológicas bien distintas: sierras cristalinas, mesetas terciarias y la planicie costera, que corresponde al bajo curso del río Doce.

---

<sup>145</sup> La clasificación climática de Köppen, como es comúnmente conocida, es el sistema de clasificación global de los tipos climáticos más utilizada en la Geografía brasileña. La propuesta fue hecha por el investigador Wladimir Peter Copen en 1900 y fue perfeccionada por él en 1918, 1927 y 1936 con la publicación de nuevas versiones, preparadas en colaboración con Rudolf Geiger. La tipología climática de Köppen-Geiger partió de estudios de grandes dominios vegetales, asociándolos posteriormente a la variación y valores medios anuales y mensuales de la temperatura del aire y de las precipitaciones (OLIVEIRA, 1987, p. 292).

**EXPRESIÓN TERRITORIAL DE LAS PROVINCIAS  
GEOMORFOLÓGICAS DE LINHARES.**

<b>Dominios Geomorfológicos</b>	<b>Área (km<sup>2</sup>)</b>	<b>(%)</b>
Planicie costera	1.899	53
Mesetas terciarias	1.302	37
Sierras cristalinas	352	10
Total	3.552	100

Fuente: Adaptado de Pereira Júnior (2001, p. 25).

Las sierras cristalinas constituyen los primeros contrafuertes de los sistemas serranos que caracterizan a la geomorfología de la Región Sudeste de Brasil. Estos sistemas serranos reciben nombres regionales, a pesar de que una misma sierra se extienda por más de un Estado. En el caso de Espírito Santo, estos contrafuertes forman las llamadas Sierra del Mar y Sierra de la Mantiqueira.

En el pasado, estas sierras eran recubiertas por una densa selva y eran refugios de indios botocudos. El relieve accidentado, desgastado por la meteorización tropical, forma una infinidad de valles, en los cuales corren los cursos de agua integrantes de la cuenca del río Doce (Pereira Júnior, 2001).

Las mesetas terciarias, o “mesetas de tabuleiros”, como son conocidas en Brasil, son la transición entre las áreas cristalinas y las sedimentares recientes. Presenta interfluvios de superficie relativamente planas, con una declividad orientada al mar, del orden de 1,2 m/km. Sobre ellas, se instaló un drenaje subparalelo y angular, orientado en el sentido oeste-este. Las mesetas de tabuleiros son las áreas de mayor biodiversidad de la Mata Atlántica, donde los suelos arcillosos, del tipo latosuelos, permitieron el crecimiento de un modelo

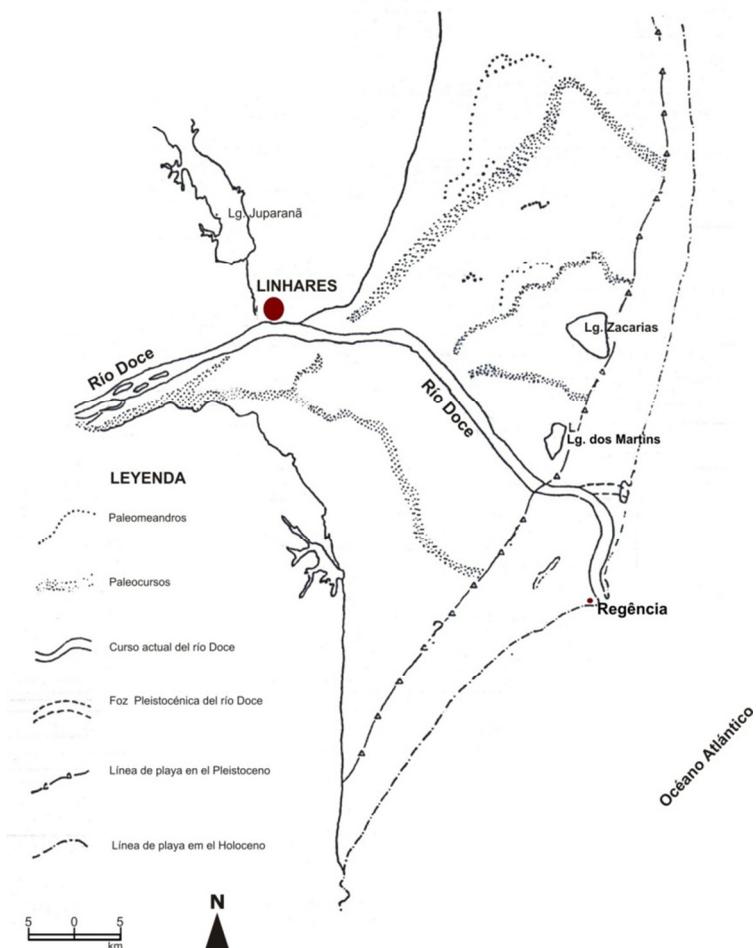
denso y elevado de bosques (Martin, Suguio y Flexor, 1993).

A su vez, la Planicie Costera está formada por terrenos recientes, con sedimentos de origen marino y fluviomarino. En estos terrenos, se puede observar la existencia de tres subformas geomorfológicas, correspondientes a los complejos deltaicos, playeros y estuarinos.

Durante la Era Cenozoica, diferentes depósitos dieron origen a una gran albufera, que al poco tiempo fue naturalmente ocupada por diferentes categorías de sedimentos. Como resultado, actualmente se ve en la planicie del bajo río Doce, una extensa área de terrenos alagadizos, además de un parque lacustre expresivo, con un total de 69 lagunas solamente en el municipio de Linhares (Pereira Júnior, 2001).

El mapa a continuación muestra el proceso de formación de la planicie costera, que correspondió al llenado natural del delta del río Doce.

## Evolución de la planicie costera del delta del río Doce.



Fuente: Adaptado de Petrobras (citada por Rsenthal, 2003, p. 17).

Sobre estos terrenos, se instaló una vegetación adaptada al terreno predominantemente arenoso, típico de planicies tropicales. Las “matas de restinga”, como son llamadas en Brasil, presentan aspecto heterogéneo, variando desde una cobertura rastrera de los cordones arenosos, hasta bosques bien desarrollados, con árboles de gran porte (Nascimento, 1994). Se registra además en este sector del relieve linharenses, la presencia de los terrenos pantanosos, en los cuales una variación adaptada de las selvas tropicales puede ser observada.

Toda esta complejidad existente en la organización del espacio natural justificaría la creación de nuevas Unidades de Conservación, ya que hay en el área rural de Linhares, importantes refugios de vida salvaje, amenazada de extinción, que podría contar con una política más eficiente de protección por parte de los órganos competentes. Además de la Reserva Biológica de Comboios, Linhares posee otras 3 Unidades de Conservación. Son ellas:

### **Reserva Natural de Linhares**

Es administrada por la empresa minera más grande de Brasil, la Compañía Vale S.A. Esta empresa cambió recientemente su razón social. Hasta el comienzo de 2008, era internacionalmente conocida como Compañía Vale do Río Doce S.A.

La Reserva de Vale, como es popularmente conocida la Reserva Natural de Linhares, fue creada y está protegida por la empresa hace cerca de 50 años. Se localiza en la orilla izquierda de la Carretera BR 101N,

posee 21.787 hectáreas y está localizada a 30 km del núcleo principal de Linhares<sup>146</sup>.

Se trata de un sector del municipio dominado por mesetas sedimentares, de formación terciaria, con alturas variables entre 28m y 65m. Los suelos arcillosos, con predominio de latosuelos, están cubiertos por una densa selva tropical, perteneciente al bioma de las selvas tropicales, en Brasil llamado de Mata Atlántica.

En el pasado, la Mata Atlántica cubría 1/8 del territorio Brasileño, con una extensión estimada en 1.000.000km<sup>2</sup>. Sin embargo, el modelo de ocupación intensiva del litoral brasileño puso fin a la mayor parte de los bosques, restando en la actualidad apenas el 8% de su extensión original (Pereira Júnior, 2001).

La Reserva Natural da Vale es, por lo tanto, un área considerada importante, pues mantiene uno de los últimos trechos remanentes de este bioma. Es un área de interés científico, donde diversas investigaciones están siendo realizadas. En su interior, la empresa instaló un lujoso hotel en el 2000, siendo actualmente un espacio de recreación, investigación, educación ambiental y práctica del turismo ecológico.

---

<sup>146</sup> Disponible en <http://www.vale.com/vale/hotsites/linhares/index.htm>. Visitada el 07 de junio del 2008.



Comodidades del Hotel en el interior de la Reserva Forestal de Linhares.

## **Reserva Biológica de Sooretama**

Esta Unidad de Conservación fue reglamentada por el Decreto N° 87.588, del 20 de septiembre de 1982. Posee una pequeña extensión de tierras en el municipio de Linhares y su mayor parte está en los municipios de Sooretama y Jaguaré (Estado do Espírito Santo, 1991, p. 103).

Al comienzo del siglo XX, esta área se convirtió en palco de intensos conflictos por el uso y ocupación del suelo, pues era originariamente territorio perteneciente a naciones de indios botocudos<sup>147</sup>. Madereros, hacendados

---

<sup>147</sup> Disponible en <http://www.ibama.gov.br/siucweb/mostraUc.php?seqUc=1>. Visitada el 07 de junio de 2008.

y ocupantes se interesaron por los recursos forestales allí existentes y, como consecuencia, los indios perdieron gradualmente su territorio.

La formación de la Reserva es, en realidad, el resultado de la unión de la Reserva Forestal Estatal de Barra Seca, creada en 1941, con el Parque de Refugio de Animales Silvestres Sooretama. Actualmente, posee 25.000 hectáreas, y se localiza al norte de Linhares, al lado de la Carretera BR 101N.

En términos ambientales, es muy semejante a la Reserva natural Vale do Rio Doce, tanto en términos geomorfológicos, como en lo que se refiere a su biota. Sin embargo, la visita es restringida a investigadores autorizados y en algunos casos se permiten visitas de estudiantes, para fines de educación ambiental. Todas las demás formas de uso del espacio son prohibidas en el interior de la Unidad de Conservación.

La fotografía aérea a continuación muestra la Reserva Biológica de Sooretama y su entorno. Se puede observar que el bosque es bastante denso y contrasta con las áreas rurales de los municipios de Linhares y Sooretama, donde las actividades agrarias fragmentaron bastante la cobertura vegetal nativa.



Área verde de la Reserva Biológica de Sooretama enclavada en un medio rural mucho fraccionado.<sup>148</sup>

## **Parque Nacional de Goytacazes**

Esta Unidad de Conservación fue reglamentada por el Decreto N°. 3.094/E, del 1° de octubre de 1985. El área donde el parque está localizado es administrada por el INCAPER – Instituto Capixaba de Investigación, Asistencia Técnica y Extensión Rural, que además de mantener los aspectos originales del bosque, realiza investigaciones sobre su dinámica (REIS, 2003, p. 59).

Se trata de una vegetación también típica de la Mata Atlántica, extendiéndose entre la orilla del río Doce y las mesetas de formación terciaria. Esta región del bajo río

---

<sup>148</sup> Fuente: MapLink / Tele Atlas (2009), disponible en <http://earth.google.com.br> . Visitada el 6 de junio 2009.

Doce fue utilizada en el pasado, como área de plantación de cacao, lo que de cierta manera mantuvo buena parte de su vegetación nativa, pues como se vio en el capítulo anterior, los cacaos se desarrollan en las áreas sombreadas por los estratos superiores de los bosques nativos. El área de selva se localiza a 2 km al sur del núcleo principal del municipio de Linhares, al lado de la BR 101N, con un área de 1.300 hectáreas.

### **La Reserva Biológica (REBIO) de Comboios**

LA Rebio – Reserva Biológica - de Comboios fue reglamentada por el Decreto Federal N°. 9.022, del 25 de septiembre de 1984. Se encuentra localizada entre el nordeste del municipio de Aracruz y el sudeste del municipio de Linhares, en un área de 836,39 hectáreas. Su sede se localiza a 7 km de la villa de Regência, en instalaciones conjuntas con el Proyecto Tamar-Ibama, que desarrolla actividades de investigación y educación ambiental, buscando el restablecimiento del ciclo de vida de las tortugas marinas en el litoral brasileño.

La Reserva protege un importante bosque de vegetación litoral, que a veces se presenta como selva compacta, y otras solamente con extractos herbáceos, ricos en especies típicas de estos ecosistemas: cactus, bromelias y gramíneas. La fauna terrestre está compuesta básicamente por animales de pequeño porte: insectos, serpientes, lagartos, aves diversas y otros. En el ambiente marino, se destacan las tortugas marinas que desovan a lo largo de la playa, que también está protegida.

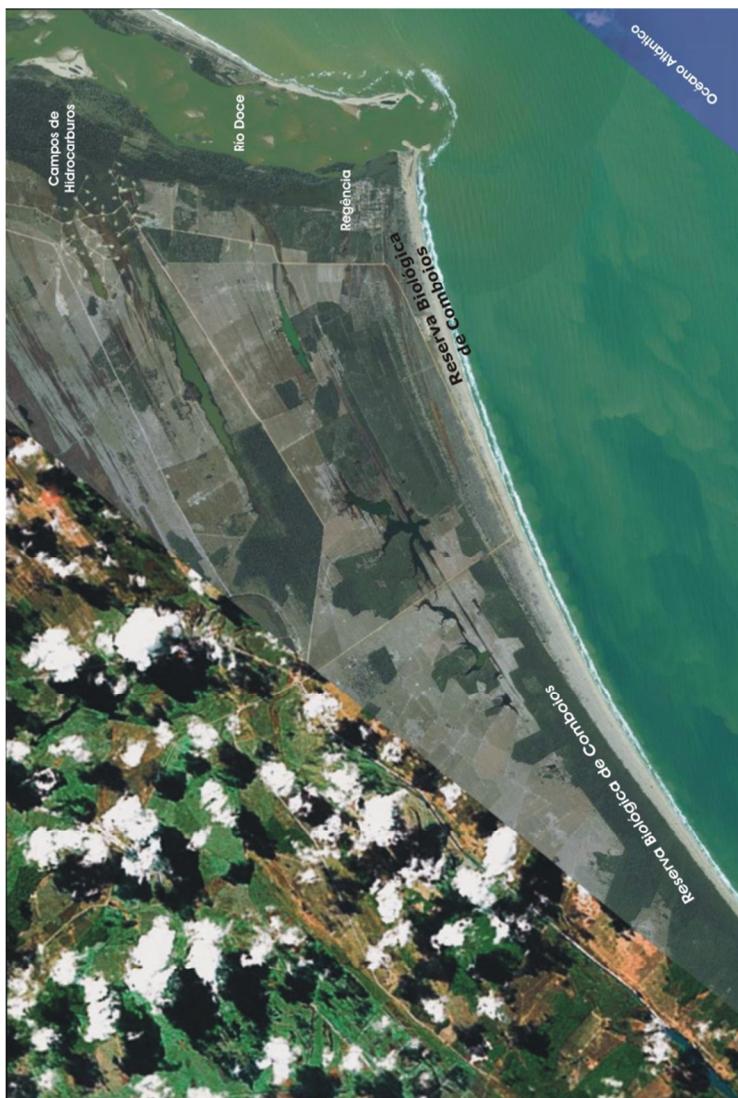
Como se trata de una Unidad de Conservación de elevada restricción de uso, se creó en el 2002 en los alrededores de la Rebio de Comboios, un perímetro en el cual las actividades llamadas sostenibles son incentivadas, para evitar que obras empresariales de alto impacto se aproximen muy cerca de sus límites. De esta forma, fue establecida un área de 300 km<sup>2</sup>, en la cual se implantó el “*Plan de Desarrollo Integrado y Sostenible para las Comunidades del Entorno de la Reserva Biológica de Comboios*”<sup>149</sup>.

Se trata de una planificación estratégica con participación de los líderes comunitarios locales, que buscó incentivar el desarrollo de actividades capaces de promover la calidad de vida en escala local, asegurando además las condiciones adecuadas para el mantenimiento de los ecosistemas existentes en el área atendida por el Plan.

La fotografía que sigue muestra la zona protegida. En ella es posible observar que la Reserva Biológica de Comboios tiene límites con haciendas y con la villa de Regência. Se ve también que la Rebio posee una forma alargada, de modo que la playa fue casi totalmente aislada de la acción humana para asegurar que las tortugas no sean molestadas cuando ocurre el desove.

---

<sup>149</sup> La autoría de este plan es atribuida a la Fundación Centro Brasileño de Protección e Investigación de las Tortugas Marinas, que recibió el apoyo de las siguientes organizaciones: Asociación de Habitantes de Regência; Asociación de Habitantes y Amigos de Povoação; Asociación de los Pescadores de Regência; Asociación Indígena Tupiniquins; Fundación Nacional del Indio; Fundación Pro-Tamar; Instituto Brasileño de Medio Ambiente y Ayuntamiento de Linhares. Para la realización del Proyecto, el Ministerio del Medio Ambiente autorizó recursos por medio del Fondo Nacional de Medio Ambiente, después de firmar el convenio N° 063/2001.



Entorno de la Rebio de Comboios<sup>150</sup>.

<sup>150</sup> Fuente: MapLink / Tele Atlas (2009), disponible en <http://earth.google.com.br> visitada el 6 de junio de 2009.

No hay en la literatura consultada, consenso sobre el origen del nombre “*Comboios*”. Así y todo, parece aceptable la idea de que en esta región, los exploradores de origen europea se hayan organizado en convoyes, o sea, en grupos que seguían a caballo por las tierras habitadas por indios botocudos, como una forma de no exponerse a los nativos considerados más hostiles.

En la década de 1940, el naturalista Augusto Ruschi realizó un levantamiento en el área hoy ocupada por la Reserva, identificándola como área de desove de tortugas marinas, incluyendo a la especie *Dermochelys corácea*, popularmente llamada de *tortuga –gigante* o *tortuga de cuero*. Esta es, hasta los días actuales, la única playa brasileña donde ocurre el desove de esta especie, una de las más amenazadas de extinción en el país (Fundación Pro-Tamar, 2000).

La primera acción de preservación de la región se dio en 1953, cuando el Gobierno Estatal creó el Parque Estatal de la Región Este, con la firma del Decreto N°. 1.376, del 22 de junio de 1953. Con un área de aproximadamente 13.000 hectáreas, el Parque limitaba al este con el océano Atlántico, al oeste con el río Comboios, al norte con la villa de Regência y al sur con el río Riacho.

Es interesante notar, por lo tanto, que en nombre de la preservación del medio ambiente, desde esta época la villa de Regência se veía limitada en lo que se refiere a las posibilidades de su expansión territorial. Entre 1955 y 1969, la mayor parte de esas tierras fueron invadidas y ocupadas por productores rurales.

En 1970, una comisión creada por el entonces Ministerio de Agricultura estuvo en el área para averiguar y denunciar las invasiones ilegales. El

Gobierno Federal tomó recaudos, e inició una campaña de negociaciones, acciones políticas y administrativas para que el Estado de Espírito Santo transfiriera por donación, la Reserva para la tutela del Gobierno Federal. En 1974, Augusto Ruschi entró formalmente en esta discusión y solicitó la federalización del área a la Cámara de Diputados de Espírito Santo, lo que ocurrió el 1º de septiembre de 1983, con la publicación de la medida en el Diario Oficial del Estado (Fundación Pro-Tamar, 2000).

En esta década, a lo largo de la cual el proceso se arrastró en la morosidad de la máquina administrativa estatal, hubo intensa ocupación por invasores y ocupantes, resultando en una expresiva reducción en el área preservada, que pasó a ser de apenas 833,23 hectáreas, de las 13.000 hectáreas originales. Un año después de que la donación fue oficializada, el Gobierno Federal creó la Reserva Biológica de Comboios el 25 de septiembre de 1984, con la firma del Decreto n°. 90.222 por el entonces Presidente, General João Batista de Oliveira Figueiredo.

Esta acción tuvo como objetivo proteger a la fauna y a la flora de este sector de la costa capixaba, en especial a las dos especies de tortugas marinas que utilizan la playa de Rebio como área de desove.

Situada en la desembocadura del río Doce, Comboios es la única Reserva Biológica costera de la Región Sudeste. Es considerada de extrema importancia biológica, según las conclusiones de los documentos *“Evaluación y Acciones Prioritarias para la Conservación de la Biodiversidad de la Zona Costera y Marina”* y *“Evaluación y Acciones Prioritarias para la Conservación de la Biodiversidad de la Mata Atlántica y Campos Sulinos”*, publicados por el Ministerio de Medio Ambiente. Es indicada, además, según estos documentos, como área prioritaria para

creación de nuevas Unidades de Conservación (Fundación Pro-Tamar, 2002, p. 10).

Por lo tanto, fue la identificación de este local como un ambiente fundamental para el mantenimiento del ciclo de procreación de las tortugas marinas, el elemento definidor de su preservación. Sin embargo, el proceso se dio de forma conflictiva, envolviendo intereses de personas que se apropiaron ilegalmente de la región, generando una situación de conflicto por la posesión y uso de aquel territorio.

Los resultados de este conflicto están presentes aún en los días actuales, pues algunos habitantes de los alrededores de la Rebio de Comboios todavía viven en Regência. Hay en las declaraciones de algunas personas, indicios de descontento como consecuencia de estos factores históricos, aunque en la actualidad, más de dos décadas después de los hechos, las animosidades se hayan disipado casi totalmente.

La retirada de la población ya no tenía sentido en la década de 1980, pues la naturaleza ya estaba bastante degradada. Sin embargo, urgía una acción de interferencia en la relación del hombre con el medio para asegurar la protección de las especies locales. Fue en este contexto que el área se convirtió en palco de las acciones del recién creado *Proyecto Tortugas Marinas*, actualmente llamado de Tamar-Ibama.

Se inició ahí, una relación de colaboración entre la comunidad de pescadores de Regência y los técnicos de los órganos ambientales. Actualmente, 27 años después de la instalación de la base de investigaciones del Proyecto Tamar-Ibama en el área perteneciente a la Rebio de Comboios, el trabajo de interacción con la

comunidad alcanza su plena madurez, convirtiéndose en uno de los principales agentes de desarrollo local.

**Los trabajos de sensibilización medioambiental hechos por los Proyectos Tamar-Ibama y EcoCiudadanía en las comunidades de pescadores del litoral norte**

Hasta el final de la década de 1970, no existían en Brasil acciones gubernamentales de protección de animales marinos. Por este motivo, la captura de tortugas marinas, así como la violación de sus nidos para recoger sus huevos, eran prácticas comunes entre pescadores de todo el litoral brasileño (Fundación Pro-Tamar, 2000).

La drástica reducción en el número de tortugas marinas en el litoral de Brasil, dio origen a denuncias en la prensa internacional y mucha discusión en los medios académicos y políticos de Brasil. Como respuesta a este hecho, el extinto IBDF – Instituto Brasileño de Desarrollo Forestal incluyó las 5 especies de tortugas marinas que desovan en Brasil, en la lista de animales amenazados de extinción.

Para protegerlas, el IBDF creó en 1980 el Proyecto Tamar-Ibama – Tortugas Marinas, pero las acciones de protección más efectivas, solo fueron logradas en 1982, cuando la SUDEPE – Superintendencia de desarrollo de pesca emitió la Normativa N° 005, que prohibió la caza de tortugas marinas en toda la extensión del litoral brasileño y en aguas bajo jurisdicción nacional. Prohibió además la destrucción de los nidos y de los ambientes de reproducción y alimentación de los animales (Andrade, 2002).

Actualmente, el proyecto se encuentra vinculado al IBAMA – Instituto Brasileño de Medio Ambiente y de Recursos Naturales Renovables, órgano del Ministerio de Medio Ambiente, de los Recursos Hídricos y de la Amazonia Legal. En 1989, el IBAMA y la Unión Internacional para la IUCN- Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales reconocieron por medio de la Instrucción Normativa nº 1.522, que las 5 especies de tortugas marinas que desovan en Brasil deberían integrar la lista oficial de especies vulnerables y/o amenazadas de extinción, tanto a escala nacional, como global.



Cuadro con descripción de las 5 especies de tortugas que desovan en la costa brasileña, fijado en la pared externa de una de las instalaciones de la Base de Investigaciones del Proyecto Tamar Ibama en Comboios.

Las tortugas marinas son reptiles que habitan el planeta hace más de 150 millones de años. Se originaron

en el ambiente terrestre y posteriormente se adaptaron para vivir en el océano, donde adquirieron adaptaciones que las diferencian de otros reptiles, por más que sus morfologías se hayan alterado muy poco a lo largo de todo este tiempo.

El número de vértebras disminuyó y las que sobraron se fundieron a las costillas, formando un caparazón resistente, pero liviano. Perdieron los dientes, ganaron una especie de pico con lámina cortante y sus patas fueron transformándose en nadaderas, adaptándose así, a la vida acuática. (...) Existen siete especies de tortugas marinas en el mundo, agrupadas en dos familias, las de las *Dermochelidae* y las de las *Chelonidae*. De estas, cinco son encontradas en Brasil. (Andrade, 2002, p. 12)

De la familia de las *Chelonidae*, viven en Brasil cuatro especies: *Caretta caretta* (popularmente conocida como tortuga cabezuda o careba<sup>151</sup>), *Eretmochelys imbricata* (tortuga de peine), *Chelonia mydas* (tortuga verde) y *Lepdochelys* olivácea (tortuga oliva). A su vez, de la familia de las *Dermochelyidae*, la especie *Dermochelys coriacea* (tortuga de cuero, o tortuga gigante) (Andrade, 2002).

La menor de ellas es la llamada tortuga oliva, con un poco más de 1m de largo, y la más grande es la tortuga de cuero, o gigante, que puede llegar a 2,3m de largo. Según el biólogo Juárez T. Scalfone<sup>152</sup>, el litoral del Estado de Espírito Santo, tiene registros de desove de dos especies: la tortuga cabezuda y la tortuga gigante. Esta

---

<sup>151</sup> Denominación dada a la especie *Caretta caretta* por los indígenas de la aldea Tupiniquim, que viven al sur de la Rebio de Comboios. El nombre se hizo popular entre los habitantes de la barra del río Doce y es actualmente utilizado en todo el Estado de Espírito Santo. En otros lugares de Brasil, esta palabra regional no es conocida.

<sup>152</sup> Director de la Reserva Biológica de Comboios. Entrevista concedida el 05 de marzo de 2008.

última, con el sorprendente número de apenas 9 hembras presentándose para desove en las temporadas de apareamiento, que se extienden de septiembre hasta marzo.



Tortuga gigante (*Dermochelys Coriacea*).

Según Juárez T. Scalfone, las principales amenazas naturales que las tortugas necesitan enfrentar para sobrevivir son: infección de parásitos, actuación de depredadores, lluvias torrenciales y erosión de playas en épocas de mareas más violentas, que pueden destruir los nidos.

A su vez, las amenazas impuestas por las actividades humanas son: captura de animales en el mar, depredación de hembras durante los desoves, fotocontaminación<sup>153</sup>,

---

<sup>153</sup> Durante la noche, al nacer, las tortuguitas se dirigen hacia el mar, siguiendo el brillo natural de las aguas. Las luces artificiales de vehículos, construcciones e iluminación pública, desorientan a las crías que son fácilmente capturadas por depredadores terrestres, si no se dirigen de inmediato hacia el mar.

accidentes con hélices de embarcaciones, descuido con animales domésticos (principalmente perros) que desentieran los huevos de los nidos para comerlos, entre otros ejemplos.

A lo largo del litoral brasileño las comunidades de pescadores acostumbraban capturar tortugas para producir marcos de gafas, peines y adornos diversos con los caparazones, además de consumir la carne y los huevos. En Regência, las capturas de tortugas marinas eran frecuentes hasta la década de 1980. La carne de los animales era consumida habitualmente sin ninguna preocupación por parte de los pescadores.

Sin embargo, con la llegada del Proyecto Tamar-Ibama y la implementación de estrategias conservacionistas dirigida también para atender las necesidades sociales locales, estos hábitos fueron gradualmente abandonados, de modo que hoy la comunidad se empeña en la preservación de las dos especies que desovan en los alrededores de la barra del río Doce.

Los investigadores del Proyecto Tamar-Ibama llegaron por primera vez a la playa de Comboios en noviembre de 1980, cuando hacían levantamientos preliminares para la implantación del Proyecto, que acababa de ser creado. En el camino recorrido entre los Estados de Rio de Janeiro y Bahía, todo el litoral de Espírito Santo fue explorado por ellos y, en aquella oportunidad, fueron informados por el profesor Augusto Ruschi sobre las áreas donde existían tortugas marinas (Fundación Pro-Tamar, 2000).

En el camino desde el sur para el norte, a lo largo de la costa capixaba, los técnicos de campo se dieron cuenta que la baja urbanización posibilitó el mantenimiento de más áreas de desove, entre las cuales Comboios era la más relevante. Al recorrer los 37km entre las villas de

Barro do Riacho y Regência, identificaron esta playa como último refugio de las gigantescas tortugas de cuero (*Dermochelys coriácea*).

En aquella ocasión, pudieron documentar la presencia de muchos caparazones de animales muertos por los pescadores de Regência y demás comunidades próximas. Probablemente, estos animales (hembras) fueron muertos cuando subían a la playa para desovar.

Después de la campaña de campo por el litoral capixaba, el área entre las villas de Barra do Riacho y Regência fue definida como prioritaria para las acciones del Proyecto en el Estado, que preveía: protección al desove, marcación de las hembras, evaluaciones cuantitativas y otras. Regresaron a Espírito Santo en 1982, cuando la base de investigación del Proyecto Tamar-Ibama fue fundada en una casa alquilada en la villa de Regência. En 1985, la base fue transferida para un área más central de la reserva, localizada a 7km de la villa, donde se construyó la sede, instalaciones para la incubación, tanques y otras infraestructuras.



Base del Proyecto Tamar-Ibama en la Reserva Biológica de Comboios<sup>154</sup>.

La base de Comboios fue la segunda a ser instalada en Brasil. Actualmente, se cuenta con más de 22 bases de investigación y monitoreo a lo largo del litoral brasileño. En el Estado de Espírito Santo, otras bases fueron fundadas entre 1987 y 1990, como las de las playas de Itaúnas, Guriri, Pontal do Ipiranga y Regência, todas en el litoral norte, y solamente una en el litoral sur: la base de Anchieta.

Un diagnóstico realizado en la villa de Regência, cuando fue fundada, reveló algunos datos interesantes: casi toda la comunidad vivía de la pesca, los nidos eran violados en su totalidad, de modo que los habitantes de Regência afirmaban que nunca veían las crías, solamente animales adultos. La carne de las hembras era consumida, pero no era comercializada. Tampoco los caparazones representaban fuente de ingresos para la comunidad (Fundación Pro-Tamar, 2000).

Las primeras recolecciones de datos, evidentemente, fueron marcadas por tensiones establecidas entre los habitantes de Regência y los biólogos que trabajaban a servicio del Proyecto Tamar-Ibama. Se estableció allí una relación de desconfianza mutua y disputa por los recursos naturales. De un lado, la tradición alimenticia de la población y, del otro, el deseo de salvaguardar animales amenazados de extinción.

Nunca hubo en Regência ninguna acción violenta de la villa en relación a los técnicos de campo del Proyecto. Sus acciones de protesta se resumían a depositar pedazos de vidrio en los nidos, para que los biólogos se hirieran al

---

<sup>154</sup> Fuente: <http://www.geocities.com/.../field/7198/Linhares.htm>. Visitada el 7 de junio de 2008.

manipular los mismos, o desinflar los neumáticos de los vehículos utilizados por ellos.

Los pescadores temían perder sus barcos y redes de pesca, y confundían la acción de los biólogos con las fuerzas represivas de la justicia. Negaban el consumo de carne y huevos cuando eran entrevistados, pero los indicios apuntaban para otra realidad (Fundación Pro-Tamar, 2000).

La relación entre técnicos y residentes se mantuvo distante hasta el momento en que los funcionarios del Proyecto se mudaron para la villa y pasaron a formar parte del cotidiano local. Solamente en ese momento es que los residentes pasaron a establecer una relación más cordial, de amistad y confianza con los mismos.

La experiencia inicial en la villa de Regência corroboró una nueva visión de preservación ambiental, que en el final del siglo XX presentaba tendencias de una nueva concepción de intervenciones en comunidades. Es un hecho que las acciones institucionales provocan impactos en grupos sociales cuando las administraciones socio-culturales y económicas son disociadas de la protección del medio ambiente.

De este modo, nuevos componentes fueron agregados al trabajo de los ambientalistas e instituciones públicas, sobre todo después de las publicaciones de las Agendas 21 de los municipios, que pregonaban una dimensión ética comprometida con los anhelos sociales locales. En otras palabras, el desarrollo local con protección ambiental debe tener en cuenta las cuestiones de la microsociología, para que se configure realmente como una expresión a escala humana.

Para ello, la protección de las tortugas marinas fue presentada por Tamar-Ibama como una estrategia de

protección de la villa en sí. Se inició un momento importante en la historia local, cuando se diseñó una estrategia de promoción del bienestar social en la medida en que los habitantes de Regência pasaran a contar con mecanismos de supervivencia que les asegurara mayor dinamismo económico, para que pudieran tener acceso al consumo de carne y, así, abandonar el hábito de comer las tortugas.

Las primeras acciones en este sentido no fueron suficientes para poner fin a la incomodidad causada por la presencia de un Proyecto de acciones tan restrictivas en el entorno de la villa. El Tamar fue visto al comienzo, como aquella organización que venía para prohibir, para sacar de los pescadores algunos derechos y para imponerse a la villa. Fueron necesarios años de trabajo para minimizar este impase. Hoy en día, todavía hay impases, pero la comunidad se muestra mucho más cooperativa que en otros tiempos (Carlos A. Sangália<sup>155</sup>).

Datos recogidos en la Base de Comboios<sup>156</sup> revelaron que a lo largo del tiempo, las principales acciones del Proyecto Tamar-Ibama conjuntamente con la comunidad de Regência fueron:

1. Permanencia fija de técnicos en la villa de Regência, para que en la medida en que los mismos pasaran a convivir con los habitantes, las desconfianzas y resistencias fueran minimizadas. De hecho esta estrategia dio importantes resultados.
2. Incentivo al turismo ecológico, como forma de aumentar los ingresos locales como apoyo a las acciones comunitarias y empresariales para la

---

<sup>155</sup> Coordinador del Proyecto Eco Ciudadanía, en entrevista brindada el día 15 de marzo del 2008.

<sup>156</sup> Estos datos fueron facilitados por el biólogo Juez Tarcisio Saclfone, que es el director de la Rebio de Comboios. Entrevista brindada el 05 de marzo del 2008.

instalación y alimentación de visitantes. El Proyecto Tamar-Ibama llegó a construir un hospedaje, que actualmente esta alquilado a una habitante de la villa, que mantiene allí un restaurante anexo al mismo.

3. El Proyecto Tamar-Ibama está, en parte, mantenido por la empresa Petrobras S.A. que actúa en la región. Esta asociación hace con que el Proyecto tenga una fuente de financiamiento de muchas acciones de preservación ambiental y apoyo a las necesidades de los habitantes locales.
4. Para aumentar los ingresos de las familias de Regência, el Proyecto Tamar-Ibama creó una fábrica de confecciones que produce camisetas y objetos de tela, para ser vendidos en todo Brasil.
5. Creación del Centro Ecológico, donde estudiantes de todo el Estado y los turistas son sensibilizados en relación a la necesidad de una nueva sensibilidad ambiental y cultural. Las acciones de educación ambiental también se llevan a cabo en la Base de Comboios y en las escuelas locales.



Centro Ecológico de Regência.

6 Creación (en asociación con Petrobras) del *Proyecto EcoCiudadanía*, considerado en la actualidad el principal inductor del desarrollo local de Regência y demás comunidades de la planicie del río Doce. Este Proyecto fue fundado en el 2003 y busca estimular la organización social y la participación efectiva de las comunidades locales en la administración sostenible de los recursos locales.

Otra acción importante de EcoCiudadanía, es la captación de recursos para incentivar el desarrollo local y ayudar a la operacionalización de emprendimientos comunitarios promotores del bienestar social. Este Proyecto nació por la necesidad de la Petrobras de cumplir con las exigencias de los órganos Ambientales

para conseguir los permisos de operación de los campos de petróleo y gas en la región.

El día 07 de marzo de 2008, se produjo la transferencia definitiva de la administración del Proyecto EcoCiudadanía para una organización social, compuesta por habitantes de Regência y otras comunidades cercanas: la ASCORD – Agencia de Sustentabilidad Comunitaria de la Planicie Costera del Río Doce. De este modo, algunos habitantes de la villa tomaron la responsabilidad de dar continuidad, en asociación con la Petrobras, a las acciones otrora emprendidas por el Proyecto Tamar-Ibama. Su sede está localizada en el Centro Ecológico de Regência.

7 Elaboración de planes de manejo del entorno de la Rebio de Comboios, con incentivo a las actividades productivas compatibles con las intenciones preservacionistas de la Unidad de Conservación.

8 Contratación de mano de obra local para la mayor parte de las actividades del Proyecto. Esta fue, en realidad, la primera acción del Proyecto en la villa y fue la estrategia más importante, capaz de transformar antiguos cazadores en guardianes de las tortugas marinas. El Proyecto Tamar-Ibama y la Petrobras S.A. son los dos más grandes generadores de ocupación productiva en la villa. Directa e indirectamente, cerca de 80 trabajadores (y sus familias) tienen al Proyecto como principal fuente de ingresos.



Habitantes de Regência contratados y entrenados para cuidar de la Base de Comboios.

9 Acciones en las instituciones sociales locales, como incentivo al asociativismo.

10 Apoyo a las actividades culturales, a la educación, a la capacitación profesional y al asociativismo, entre otros.

Estas acciones dieron resultados expresivos. Actualmente, el Proyecto Tamar-Ibama cuenta con fuerte apoyo comunitario y fuerte apoyo empresarial.

Antiguamente uno sacaba las tortugas marinas cuando ellas venían a dejar los huevos en la playa. La villa siempre tuvo gente muy pobre y cuando aquel animal grande venía, mucha gente calmaba el hambre. Después que la gente del Tamar vino para acá, uno se concientizó y paramos de cazar las tortugas. Paramos también de comer los huevos. Hoy los pescadores protegen las tortugas y cuando ellas se quedan atrapadas en las redes, les ayudamos para que se

suelten, aunque para eso tengamos que romper la red.  
Es un perjuicio que vale la pena, ¿no?<sup>157</sup>

En una de las visitas a la villa da Regência, el autor de este Trabajo presenció el rescate de un animal herido. Al final de una tarde, cuando los pescadores recogieron la red de pesca, se dieron cuenta de que una tortuga hembra, de la especie *Careta careta* estaba atrapada en la red, gravemente herida.

El animal, aparentemente, se había prendido a la red y al ser arrastrado por ella, se aproximó a la hélice del barco que le cortó una de sus nadaderas, al punto de casi separarla del cuerpo.

Los pescadores recogieron a la tortuga, interrumpieron la retirada de la red y la llevaron inmediatamente a la base de investigaciones del Proyecto Tamar-Ibama. El animal fue atendido por veterinarios que amputaron su nadadera. El dueño del barco, un joven pescador que prefirió no identificarse, se mostró profundamente preocupado y emocionado, pues sabía que el animal podría ser sacrificado, en caso de que no hubiera forma de parar la hemorragia<sup>158</sup>.

---

<sup>157</sup> Declaración del Sr. Eupídio Ângelo de Macedo, 83 años, habitante de la villa de Regência. Entrevista concedida el 15 de marzo del 2008.

<sup>158</sup> Presenciar la cirugía de remoción de la nadadera de la vieja tortuga cabezuda, fue una experiencia angustiante, presenciada por el autor de esta investigación. Sin embargo, los resultados no podrían haber sido mejores: después de algunas horas, al finalizar el efecto de los sedantes y anestésicos, la tortuga volvió a ser nuevamente activa y comenzó a alimentarse. En pocos días el animal estaba recuperado y fue devuelto al mar. Incluso con una nadadera menos, la enorme hembra consiguió nadar velozmente, tan pronto como fue liberada por los biólogos en la playa de Regência.



Tortuga herida siendo tratada por los técnicos del Proyecto Tamar-Ibama.

Sin embargo, algunas cuestiones todavía permanecen como cicatrices de un tiempo más conflictivo. Un buen ejemplo de lo que fue expuesto, es una cierta desconfianza de que actualmente hay en la barra del Río Doce, una fuerte caída en el volumen de peces, y eso sería una consecuencia del aumento considerable del número de tortugas marinas, consideradas depredadoras habilidosas de algunas especies de peces. En relación a esto:

Lo que causa malestar es que las posibles consecuencias de esta preservación es que está poniendo en riesgo otros nichos ecológicos y que el Tamar, tal vez, esté siendo responsable por el desequilibrio de algún ecosistema marino. Es claro que hasta hoy la necesidad de mantenimiento de bases de preservación, en diversos puntos del litoral brasileño, presenta resultados fantásticos, aumentando considerablemente la población de especies que corrían riesgo de extinción, pero este trabajo no debe

estar restringido a la necesidad de preservación de las tortugas marinas, y, sí, debe ser ampliado para analizar los posibles efectos en el ecosistema de una superpoblación de esta especie, evaluándose hasta cuándo y cómo el programa de preservación debe ser mantenido (Andrade, 2001, p. 80).

Nuevos estudios son necesarios para dimensionar adecuadamente los riesgos apuntados por el autor.

En la actualidad, son otros los factores generadores de conflictos de intereses. Entre ellos, se puede citar la oposición hecha al programa de asfalto de las vías de acceso, así como al embargo de las obras del saneamiento básico. Si por un lado estas obras alterarían en definitiva el ambiente donde las tortugas desovan, por otro traerían bienestar social para las familias regencianas.

Sin embargo, los nuevos rumbos del desarrollo impuestos por el poderoso sector petrolero, deben en breve poner fin a este impase. Las obras de asfalto ya se iniciaron y es de interés de la Petrobras S.A la mejora de las condiciones generales de la villa, que es el núcleo poblacional más expresivo de la región, donde sus empleados pueden fijar residencia.

Se ve que hay una relación de fuerzas contradictorias que contra-escenifican en este espacio. Intereses del sector gubernamental de minas y energía contra-escenifican con los intereses del órgano gubernamental de protección ambiental. No se puede olvidar que la Petrobras S.A. es una empresa de capital mixto, donde el Gobierno Federal Brasileño figura como accionista mayoritario. En medio de esta relación de fuerzas, que a veces se complementan, y a veces se desentienden, la comunidad de Regência intenta sobrevivir.

Pensando en los conflictos del pasado y en las nuevas cuestiones impuestas por la modernidad, la Fundación Centro Brasileño de Investigaciones y Protección de Tortugas Marinas desarrolló, en asociación con instituciones sociales de Linhares, un plan de desarrollo sostenible e integrado para el entorno de la Rebio de Comboios. El trabajo partió de un diagnóstico del uso y ocupación del suelo en la actualidad y las perspectivas de desarrollo de base comunitaria en las villas y comunidades incluidas en el área de influencia de la Rebio.

### **La Agenda 21 de Linhares y las perspectivas de uso y ocupación del suelo en la planicie costera del río Doce**

La Agenda 21 puede ser considerada uno de los principales resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas Para el Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible (Eco-92), que ocurrió en Rio de Janeiro, Brasil, en 1992. Es un documento que resume el compromiso de cada país en reflexionar, global y localmente, sobre la estrategia con la cual los gobiernos y los demás sectores de la sociedad pueden cooperar en el estudio de soluciones para los problemas socio-ambientales impuestos por el actual momento histórico.

En Brasil el Gobierno Federal, por medio del Decreto del 26 de febrero de 1997, creó la Comisión de Políticas de Desarrollo Sostenible y de la Agenda 21 Nacional (CPDS), estando directamente relacionada al Ministerio del Medio Ambiente, de los Recursos Hídricos y de la

Amazonia Legal. La CPDS es responsable por la coordinación de los trabajos de producción de políticas dirigidas para responder las resoluciones de la cumbre. Cada Estado y municipios de Brasil, han desarrollado sus estudios y acciones de compromiso con la Agenda Nacional<sup>159</sup>. Fue en este sentido que Linhares, en el 2007, lanzó su propuesta.

El Ayuntamiento de Linhares desarrolló una serie de estudios para adecuarse a la Agenda 21 y sus propuestas fueron reunidas en un estudio diagnóstico, con propuestas para intervención hasta el año 2025.

El mapa a continuación muestra el actual modelo de uso y ocupación del suelo constante en el diagnóstico. En él, se ve que actualmente el área urbana es muy pequeña en relación al tamaño total del municipio. Los sectores industriales ocupan, tanto el área urbana, como la porción sur, a lo largo de la Carretera BR 101N.

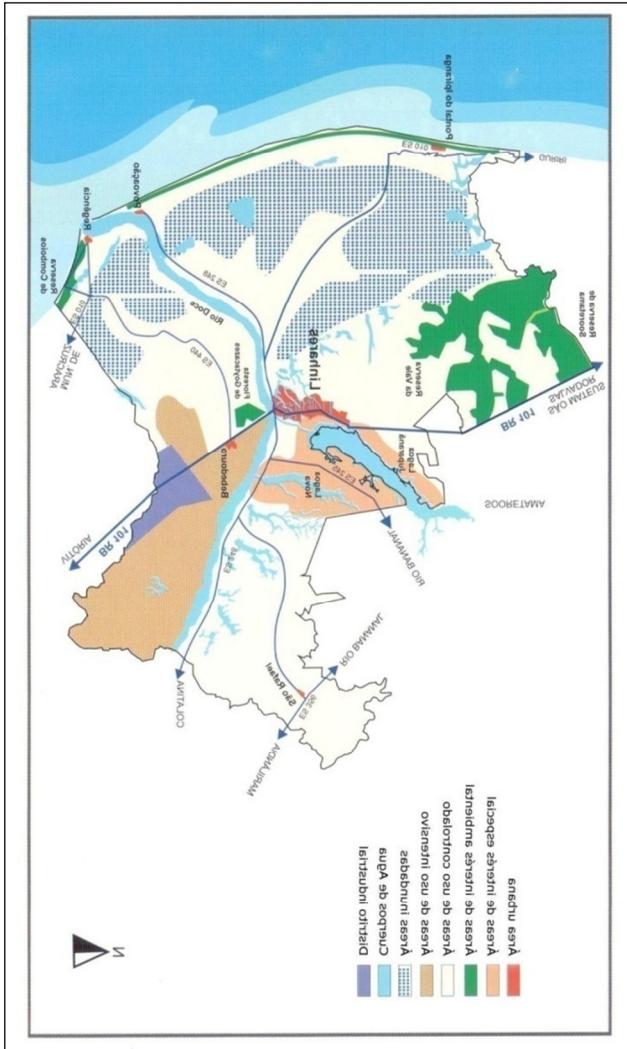
Hay, por lo tanto, un gran vacío demográfico en la red municipal, con dos áreas bien diferentes. La Carretera BR 101N es el elemento divisor de estas dos áreas, siendo notoria la intensificación del uso del suelo en las tierras localizadas al oeste de la Carretera. A su vez, el área localizada al este de la carretera federal, es menos ocupada y así debe permanecer, con desarrollo, sin embargo, del sector petrolero.

En el mapa, las áreas de uso intensivo se refieren a sectores del medio rural en los cuales la silvicultura del eucalipto, la agricultura y la ganadería se muestran con alta productividad. A su vez, las áreas de interés especial representan sectores del municipio en los cuales las actividades económicas serán incentivadas hasta el 2025.

---

<sup>159</sup> Disponible en [http://ftp.mct.gov.br/clima/comunic\\_old/agenda213.htm](http://ftp.mct.gov.br/clima/comunic_old/agenda213.htm) . Visitada el 7 de junio del 2008.

## Mapa n° 20: Actual uso del suelo en el municipio de Linhares



Fuente: Plano Estratégico 2005-2025: Agenda 21 (PML, 2007, p. 46).

Se ve entonces, que el litoral continuará fuera de las áreas de interés desarrollista, convirtiéndose en un sector de fuerte control a favor de la conservación ambiental. Son áreas muy planas y ocasionalmente sufren inundaciones en períodos lluviosos. Es, así y todo, un sector de agricultura y ganadería extensiva de gran importancia estratégica para el municipio.

Las principales perspectivas poblacionales de uso y de ocupación del suelo en Linhares en el 2025 (PML, 2007, p. 32-37) son:

1. Población estimada en 180 mil habitantes, con ubicación del municipio entre los 5 de mejor calidad de vida y desarrollo del Estado.
2. Configuración del marketing turístico basado en el slogan "*Tierra del Verde y de las Aguas*" en referencia a sus lagunas y Unidades de Conservación. La municipalidad desea aumentar la masa verde total con arborización urbana, alrededor de las lagunas y ríos y además con la implementación de un proyecto de reforestación a lo largo de carreteras estatales y de la BR101N.

Las modalidades de turismo que Linhares pretende incentivar son: turismo de descanso, negocios, ecoturismo y agroturismo. Estas modalidades ya existen en el municipio, debiendo el mismo apenas incentivarlas.

- 3 Con el desarrollo de los sectores industriales, petrolero, agropecuario y servicios, el municipio espera ser la más grande economía del norte capixaba, con un PIB estimado en 3 mil 500 millones de Reales. El PIB per cápita está previsto para aproximarse a la cifra de 19 mil reales/año.

- 4 Reducción de la pobreza del 31% de la población en el 2000, al 10% en el 2025.

5 Ampliación de la producción agrícola, especialmente la fruticultura, cafcultura y principalmente la caña de azúcar, en función de la demanda mundial por combustibles renovables y de bajo impacto sobre el calentamiento global.

6 Duplicación de la Carretera B101N en trechos de mayor flujo, así como inversiones en asfalto en las vías de acceso a los Distritos. También están previstas inversiones en saneamiento básico, recolección selectiva de residuos, entre otros.

7 Incentivos al deporte, a la educación, a la cultura local y a los servicios de salud, previendo que Linhares deberá proporcionar bienestar social no solo para sus habitantes, sino también para poblaciones de municipios localizados en su área de polarización.

Para ello, las leyes de uso y de ocupación del suelo ya fueron aprobadas y el municipio deberá regularizar todas las áreas de ocupación irregular, para que sus pretensiones sean efectivizadas.

Las aspiraciones son osadas y hasta románticas, en diversos aspectos. Se sabe que el desarrollo de municipios en Brasil enfrenta problemas históricos y la transformación de realidades no es tarea tan simple como se presenta en el documento. La discontinuidad política es la mayor amenaza a estas propuestas, pues los futuros alcaldes pueden no poner en práctica las propuestas elaboradas en la actualidad.

Pensando entonces en las necesidades de las comunidades alrededor de la Rebio de Comboios, las propuestas de la Fundación Centro Brasileño de Investigación y Protección de Tortugas Marinas también partieron de un estudio diagnóstico, con resultados bien interesantes. El mosaico de imágenes de satélite que

sigue muestra que, aunque muy fragmentada, la vegetación alrededor de la Rebio debe recibir atenciones especiales, en el sentido de mantener áreas importantes para la conservación de la calidad ambiental.

Muestra además el peso de las actividades industriales, donde están instaladas las áreas de silvicultura destinadas a la planta industrial de la empresa Aracruz Celulose S.A y las unidades de producción, almacenamiento y transporte de petróleo y gas natural.

También es digno de notar, el marco formado alrededor de la Rebio de Comboios por las tierras destinadas a pastura, donde hay producción extensiva de ganado lechero y de corte. Son, en total, 6.777 propiedades rurales, pequeñas en su mayoría. Las áreas varían desde unas hectáreas hasta 323 hectáreas, que es la dimensión de la más grande extensión de una hacienda existente en la región (Fundación Pro-Tamar, 2002).

Las principales propuestas de utilización y ocupación del suelo en esta región, por lo tanto, se basan en los siguientes puntos: incentivo a la agricultura orgánica (sin el uso de agrotóxicos); asociar la recuperación de las selvas nativas con el uso sustentable de especies nativas, plantadas para uso local en áreas específicas; incentivo a la pesca artesanal; incentivo al ecoturismo como factor de complemento de ingresos y educación ambiental; incentivo al asociativismo social; incentivo al uso de las laguna para piscicultura, entre otras propuestas.

Como se observa, las perspectivas de futuro de esta región son mucho más viables y mucho más modestas que las del municipio como un todo<sup>160</sup>.

---

<sup>160</sup> Algunos aspectos citados en este capítulo, fueron aclarados en otros momentos de esta investigación, donde el análisis de los mismos se mostró más oportuno.

## **7 EL PAPEL DE LOS HIDROCARBUROS EN EL DESARROLLO DEL LITORAL NORTE DEL ESTADO DE ESPÍRITU SANTO**

En otros momentos de esta investigación, tanto en capítulos anteriores a este, como en algunos posteriores, fueron presentados datos en relación al sector de hidrocarburos y de la red productiva de Petrobras, como forma de mostrar que la dinámica territorial de la planicie costera del río Doce está fuertemente marcada por esta empresa.

Incluso cuando el foco de la discusión es la pesca, o la conservación ambiental, la organización social de base comunitaria, el turismo y otros, las acciones de Petrobras y de empresas por ella contratadas, se hacen presentes. Petrobras actúa en varios frentes: financiamiento de proyectos, apoyo a acciones comunitarias, edificación de infraestructuras y otras. En muchos casos, llega de hecho a asumir el papel del Estado, que en este territorio tan sensible, se muestra bastante ausente y desinteresado.

Pero si por un lado Petrobras y las otras empresas de la cadena productiva de los hidrocarburos crean para las comunidades la oportunidad del auxilio, de una nueva estrategia de supervivencia y la conservación del medio ambiente, por otro se impone a los habitantes de las villas de pescadores de forma incisiva e inclusive controladora.

De este aspecto contradictorio, resulta una relación de dominación de la empresa sobre las riquezas locales,

sobre las actividades sociales pre-existentes, sobre todo la pesca, y de forma más amplia sobre el territorio como un todo.

La prospección de petróleo y gas natural es una actividad potencialmente causadora de graves impactos. Los problemas derivados de esta forma de uso y ocupación del espacio son en parte eclipsados por el poder económico de Petrobras y de las otras empresas, que por medio de las llamadas “medidas compensatorias”, perpetúan la dominación que ejercen sobre los cinco grupos de pescadores investigados.

En este capítulo, se buscó observar el panorama de la producción en el Estado de Espírito Santo y, en un segundo momento, mostrar los beneficios y los impactos de la explotación de las reservas de petróleo y gas natural sobre la vida de las comunidades de pescadores de Regência, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca. Para ello, se partió desde el panorama nacional hacia el local, observando las incidencias del gran capital petrolífero sobre el territorio y las comunidades que en él viven.

## **El contexto actual del sector petrolero en Brasil**

Según Weber y Herkenhoff (2007), las primeras tentativas de prospección de petróleo en Brasil ocurrieron en 1864, aunque solamente en 1897 fueron producidos los dos primeros barriles de crudo en territorio nacional, cuando un pozo fue perforado en el campo de Bofete, en el Estado de San Paulo. De esta primera experiencia, surgieron las iniciativas gubernamentales de

reglamentación de la producción, con la creación en 1907 del Servicio Geológico y Mineralógico Brasileño (SGMB) y en 1933, del Departamento Nacional de Producción Mineral.

De acuerdo con estos autores, la falta de mano de obra calificada limitó las inversiones en la explotación petrolífera durante la primera mitad del siglo XX. Encontraron que la década de 1930 marcó una fase de campaña por la nacionalización de los recursos naturales brasileños. Como resultado de estos esfuerzos emprendidos por intelectuales y políticos, el Presidente Getúlio Vargas creó en 1939 el Consejo Nacional de Petróleo (CNP) y en 1953, la empresa Petrobras.

Hasta la década de 1980 la producción nacional presentó ampliación, aunque en ritmo modesto. El gran salto se dio a partir de la década de 1990, con nuevas inversiones en investigación y explotación de las reservas nacionales (Weber e Herkenhoff, 2007).

De acuerdo con la ANP (2008), en escala nacional, las nuevas políticas de incentivo al crecimiento económico produjeron transformaciones significativas en los procesos productivos, con considerables resultados para el Producto Interno Bruto (PIB), en los últimos 15 años. Con esto, aumentó la demanda de energía en el país, que registró además un fuerte aumento en el consumo de las familias, que pasaron a tener muchos más aparatos electrodomésticos que en el pasado.

Inclusive con la crisis económica mundial desencadenada en los últimos días de septiembre de 2008, Brasil continuó creciendo económicamente y los niveles de empleo se mantuvieron relativamente estables. En otras palabras, el país no fue afectado de forma brusca

por la crisis y eso se reflejó en el mantenimiento del consumo interno.

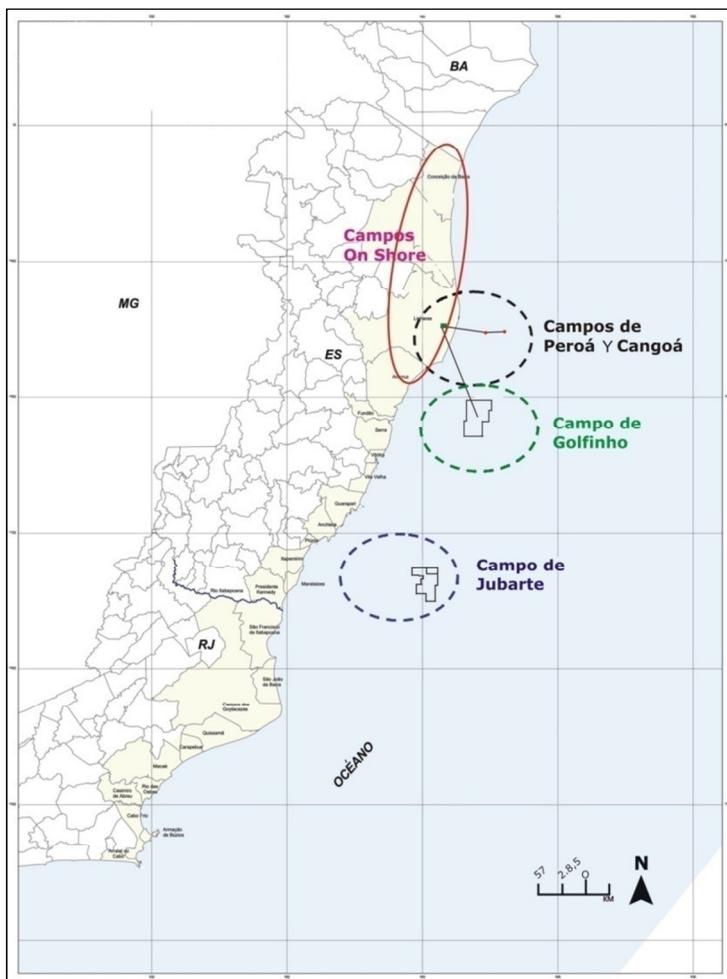
Para atender la demanda de energía de un país en emergencia económica, el gobierno federal se vio obligado a ampliar la producción de petróleo y gas natural para suplir las necesidades del mercado y de las familias. Fue en este contexto que el Estado capixaba emergió como área productora de petróleo, donde antes solamente había una producción muy modesta. En la primera década de este siglo, Espírito Santo pasó a ser el segundo productor brasileño de petróleo y gas natural (Medeiros, 2004).

El litoral norte de Espírito Santo posee 3 de los 4 complejos de campos de petróleo y gas del Estado, especialmente la región del delta del río Doce, donde la presencia de las unidades de producción puede ser vista tanto en el mar, como en tierra. Estos 4 complejos, poseen en total, 35 yacimientos en explotación o en fase de implantación de procesos productivos, de las 272 existentes en el país. De forma comprobada, Espírito Santo detenta el 10,5% de todas las reservas brasileñas de petróleo y el 10,6% de las reservas de gas natural (ANP, 2008<sup>161</sup>).

---

<sup>161</sup> Referente al ejercicio año 2007.

## Principales áreas de producción de petróleo y gas natural en el Estado de Espírito Santo



Fuente: Adaptado de Kaniski / Petrobras (2007).

Así como en cualquier otro Estado brasileño, en Espírito Santo la producción de petróleo y gas natural está, en su mayor parte, relacionada directamente a las actividades de la empresa Petróleo Brasileiro S.A., comercialmente conocida como Petrobras.

Para la realización de esta investigación, los campos de producción y la sede de la empresa fueron visitados diversas veces, pero como se trata de un sector económico de alta competitividad, no fue posible tener acceso a todos los datos solicitados para la producción de este estudio. Petrobras mantiene una fuerte política interna de sigilo de datos, de modo que las informaciones ahora presentadas fueron buscadas básicamente en fuentes secundarias y documentales, y complementariamente, en los trabajos de campo.

Fundada en octubre de 1953, por medio de la publicación de la Ley 2.004, la constitución de Petrobras fue autorizada con el objetivo de ejecutar las actividades del sector petrolero en Brasil en nombre de la Unión. Petrobras inició sus actividades con el acervo recibido del antiguo Consejo Nacional del Petróleo (CNP), el cual mantuvo por algún tiempo su función fiscalizadora sobre el sector (Kaniski / Petrobras, 2007).

Petrobras siempre fue una empresa de capital mayoritariamente estatal y durante prácticamente toda la segunda mitad del siglo XX, detentaba el monopolio del sector petrolero en el país. En los últimos 10 años, el sector petrolero fue abierto al capital internacional, de modo que Petrobras no es más la única empresa autorizada para la explotación de petróleo y gas en las cuencas petrolíferas de Brasil, aunque sea la más importante de todas las organizaciones que actúan en este sector.

Las actividades del antiguo Consejo Nacional del Petróleo pasaron a ser responsabilidad de una nueva unidad fiscalizadora del gobierno federal: la ANP - Agencia Nacional de Petróleo, Gas Natural y Biocombustibles:

Órgano fundamental del nuevo régimen para el sector de petróleo y gas natural en Brasil – establecida por la Ley N°. 9.478 de 1997 (Ley del Petróleo) –, la ANP completó 10 años el día 14 de enero [2008], fecha de la publicación del Decreto 2.455 de 1998, que implantó la Agencia. La Ley del Petróleo reglamentó la Enmienda Constitucional N°. 9, que flexibilizó el régimen para el ejercicio del monopolio de la Unión, permitió la contratación de empresas estatales y privadas para las actividades de explotación, desarrollo, producción y transporte de petróleo y gas natural, hasta entonces ejercidas exclusivamente por la empresa estatal Petrobras<sup>162</sup>.

El último anuario estadístico de la ANP (2008), apunta para un crecimiento considerable del sector desde la entrada del capital internacional. En diciembre del 2007, se registraban en Brasil 63 grupos económicos (33 nacionales y 30 con sedes en otros países), que actuaban en el segmento de la explotación y producción.

Independientemente de los efectos perversos de la crisis económica mundial de 2008-2009, la expectativa de la ANP es que sesenta y nueve mil ochocientos millones de dólares sean invertidos en explotación, desarrollo y producción en el período 2008-2012, con la expectativa de ampliación de este monto con posibles nuevos descubrimientos.

En los últimos 10 años, la producción brasileña de petróleo saltó de 866.700 barriles/día a 1 millón 800 mil

---

<sup>162</sup> Disponible en [http://www.anp.gov.br/conheca/10\\_anos\\_regulacao.asp](http://www.anp.gov.br/conheca/10_anos_regulacao.asp) . Visitada el 10 de abril del 2008.

barriles/día. En el mismo período, la producción de gas natural pasó de 26 millones 900 mil de m<sup>3</sup>/día a 49 millones 700 mil de m<sup>3</sup>/día, de modo que el gas natural amplió su participación en la matriz energética nacional, saltando de 3% a 10%<sup>163</sup>.

El día 21 de abril del 2006, el Presidente Luiz Inácio Lula da Silva, inauguró la mega plataforma Petrobras 50 (P-50), en el campo de Albacora Este, en la Cuenca de Campos<sup>164</sup>, en el Estado de Rio de Janeiro. Se trata de la plataforma petrolera más grande del país, que permitió a Brasil alcanzar su autosuficiencia sostenible en el sector petrolero<sup>165</sup>.

La tendencia de crecimiento de Petrobras, que ya es la mayor empresa brasileña, se confirma en función de algunos factores internos y externos, sobre todo con el anuncio del descubrimiento de petróleo en áreas profundas del océano – el pre-sal:

El estrato pre-sal es una gigantesca reserva de petróleo y gas natural con más de 100 millones de años, localizado en las Cuencas de Santos, Campos y Espírito Santo. Estas reservas están localizadas debajo del estrato de sal (que pueden tener hasta 2 km de espesor). Por lo tanto, se localizan de 5 a 7 mil metros debajo del nivel del mar. Los técnicos de Petrobras todavía no consiguieron estimar la cantidad total de petróleo

---

<sup>163</sup> Disponible en [http://www.anp.gov.br/conheca/10\\_anos\\_regulacao.asp](http://www.anp.gov.br/conheca/10_anos_regulacao.asp). Visitada el 10 de abril del 2008.

<sup>164</sup> El litoral de Brasil fue dividido en varias cuencas para la explotación de hidrocarburos. Las cuencas son divididas en campos de producción, de acuerdo con la localización de sus depósitos. Cada campo recibe en general, nombre de peces y otros animales de la fauna marina del litoral brasileño (como es el caso del Campo de Albacora, en homenaje al pez del mismo nombre). Los campos son divididos en bloques de explotación identificados por series alfanuméricas, que son subastados por la ANP para que la empresa vencedora pueda ser autorizada para producir por determinado período de tiempo.

<sup>165</sup> Disponible en <http://oglobo.globo.com/fotos/2006/10/24/24>. Visitada el 08 de abril de 2008.

y gas natural contenidos en el estrato pre-sal. En el campo de Tupi (São Paulo), por ejemplo, la estimación es que las reservas son de 5 a 8 mil millones de barriles de petróleo. En septiembre de 2008, Petrobras comenzó a explotar petróleo del estrato pre-sal en cantidad reducida. Esta explotación inicial ocurre en el campo de Jubarte localizado al sur de Espírito Santo (Cuenca de Campos), a través de la plataforma P-34. Si se confirman las estimaciones de la cantidad de petróleo del estrato pre-sal brasileño, Brasil podrá transformarse, en el futuro, en uno de los mayores productores y exportadores de petróleo y derivados del mundo. Sin embargo, las inversiones deberán ser altísimas, pues, en función de la profundidad de las reservas, la tecnología aplicada deberá ser de alto costo. Se cree que, solamente cerca de 2016, estas reservas van a ser explotadas en larga escala. Mientras tanto, el gobierno brasileño comienza a discutir el modelo de explotación que será aplicado<sup>166</sup>.

Los datos expuestos revelan un escenario positivo para la empresa, que actúa además en países como Estados Unidos, México, Argentina, Venezuela, Bolivia, y otros. El petróleo y el gas natural son recursos naturales no renovables que realmente dan a sus inversores buenas perspectivas de lucro, aunque su explotación pueda llegar a ser un día perjudicada por la escasez de las reservas en algunos países.

Son recursos que muchos países mantienen como reservas estratégicas, pero que en el caso brasileño, se convirtió en blanco de especulaciones políticas debido al deseo de exportarlo en mediano plazo.

Petrobras invierte además en investigaciones y producción de combustibles renovables, sobre todo el

---

<sup>166</sup> Disponible en <http://www.presal.org.br/> . Visitada el 17 de junio de 2009.

biodiesel y el metanol producido a partir de la caña de azúcar.

Para ordenar el sector productivo nacional, muchas discusiones están siendo realizadas en el Congreso Nacional, donde los parlamentarios intentan crear alternativas de retención en el país, de los beneficios de la producción, sin con eso inviabilizar las inversiones extranjeras. Por lo tanto, en un futuro próximo, la legislación que regula el sector de hidrocarburos en Brasil podrá ser revista.

Sin embargo, actualmente, existe un consistente conjunto de normas jurídicas que sirven de balizamiento para las empresas que pretenden emprender esfuerzos e inversiones en la producción de gas natural y petróleo en territorio nacional. Las principales son las siguientes:

<b>LEGISLACIÓN AMBIENTAL APLICADA AL SECTOR DE H</b>	
<b>Dispositivos Legales</b>	<b>Resumen / Aplicación</b>
Constitución Federal del 05.10.1988	Destinó capítulo específico para la defensa del medio (VI, artículo 225).
Ley nº 6.938, del 31.08.1981	Dispone sobre la Política Nacional del Medio Ambiente formulación y aplicación, y da otras providencias (com 24.08.1985).
Ley nº 4.701, del 08.12.1992	Dispone sobre la Política Estatal de Medio Ambiente control ambiental, la tutela ambiental y las medidas ambientales en Espíritu Santo.
Ley Federal nº 9.605, del 12.02.1998	Dispone sobre las sanciones penales y administrativas al medio ambiente. La llamada "Ley de los Crímenes Ambientales" prevé a todas las sanciones criminales dispuestas de forma de volcados a la protección ambiental (el Código Forestal de Pesca y la propia Ley Federal Nº6.938/81). La pena, de libertad, desconsideración de la persona jurídica ambientales y otras, puede ser aumentada en la mitad practicado contra especie rara (o considerada amenazada) solo en el local de la infracción. Los valores a ser con

	pena de multa varían entre R\$50,00 y R\$50.000.000,00.
Ley nº9.795, del 27.04.1999	Dispone sobre la educación ambiental, instituye la P Ambiental y da otras providencias. En su art. 3º, (I) empresas la responsabilidad de incentivar y prom ambiental buscando la conservación del medio ambiente de trabajo.
Ley nº9.966, del 28.04.2000	Dispone sobre la prevención, el control y la fiscalización por lanzamiento de crudo y otras sustancias nocivas en jurisdicción nacional y da otras providencias. En su artículo los principios básicos que deben ser obtenidos durante el transporte de sustancias nocivas o peligrosas en puertos, plataformas y en jurisdicción nacional. Según esta ley, está prohibida en jurisdicción nacional, la descarga de sustancias nocivas o peligrosas, los residuos de lavado de tanques o mezclas que contengan sustancias nocivas o peligrosas. En caso de incidente, el hecho debe ser inmediatamente comunicado al competente, a la Capitanía de los Puertos y al órgano de control de petróleo. En caso de infracción, todos aquellos que de por la carga responden por el hecho civil, criminal y ambiental.
Ley nº 7.058, del 18.01.2002	Dispone sobre la fiscalización, las infracciones y la protección del medio ambiente.
Resolución CONAMA nº 357, del 17.03.2005	Dispone sobre la clasificación de los cuerpos de agua y su encuadramiento, así como las condiciones estándares de calidad.
Resolución CONAMA nº01-A, del 23.01.1983	Dispone sobre el transporte de productos peligrosos, considerado conveniente por los Estados, y en los límites de los puertos efectuado mediante medidas esenciales complementarias. Decreto nº 88.821, del 06/10/1983.
Resolución CONAMA nº01, del 23.01.1986	Dispone sobre las directrices del Estudio de Impacto Ambiental.
Resolución CONAMA nº 05, del 15.06.1989	Instituye el PRONAR – Programa Nacional de Control Ambiental.
Resolución CONAMA nº 06, del 15.06.1988	Dispone sobre el control específico de los residuos peligrosos.
Resolución CONAMA nº08, del 06.12.1990	Establece límites de emisión de contaminantes (CO, SO <sub>2</sub> , NO <sub>x</sub> ) y procedimientos de combustión externa en fuentes nuevas y existentes de 70 MW.
Resolución CONAMA nº 09, del 31.08.1993	Establece definiciones y hace obligatorio la recogida y el tratamiento del crudo lubricante usado o contaminado.
Resolución CONAMA nº23, de 1994	Establece el proceso de licencia de actividades <i>offshore</i> y en las actividades de explotación de petróleo es completo.

	varios documentos de los interesados, además de ambientales específicos que varían de acuerdo a la licencia.
Resolución CONAMA n° 237, de 1997	Disciplina la licencia ambiental como instrumento buscando el desarrollo sostenible y la mejora continua en el ejercicio de la competencia para la licencia a la que se refiere el artículo 6.938/81. Licencias a ser expedidas por el órgano ambiental. Concedida en la etapa preliminar de la planificación de la actividad, aprueba su localización y concepción, declara la viabilidad y establece los requisitos básicos y condicionantes a ser atendidos para la implantación. Licencia de Instalación (LI) – para emprendimiento o actividades de acuerdo con los planes, programas y proyectos aprobados, incluyendo los requisitos y demás condicionantes. Licencia de Operación (LO) – para la actividad o emprendimiento, después de la verificación del cumplimiento de los requisitos que constan en las licencias anteriores, con las medidas condicionantes determinados para la operación.
Resolución CONAMA n° 269, del 14.09.2000	Reglamenta el uso de dispersados químicos en derrames de petróleo.
Resolución CONAMA n° 293, del 12.12.2001	Dispone sobre el contenido mínimo del Plan de Emergencia de contaminación por crudo, originados en puertos portuarios o terminales, ductos y plataformas, así como el apoyo, y orienta a su elaboración.
Nueva Técnica ABNT n° 10.004	Dispone sobre la nueva clasificación de los residuos y efluentes.

Fuente: Adaptado de Kaniski / Petrobras (2007, p. 73-77).

El 20 de junio del 2006, la Petrobras conmemoró la autosuficiencia del Estado de Espíritu Santo, produciendo más de 104 mil barriles/día de petróleo. En el 2008, la producción diaria pasó la marca de 200 mil barriles. En el 2010, la marca esperada es de 500 mil barriles/día y, de este flujo, cerca del 85% del montante está compuesto de crudo liviano, que alcanza valores mayores en el mercado por ser más fácil de procesarlo en industrias petroquímicas (Kaniski / Petrobras, 2007).

La ANP (2008) coloca a Espíritu Santo como la segunda provincia más grande de hidrocarburos de

Brasil, con cerca de 2 mil 500 millones de barriles, sumándose los depósitos de su cuenca sedimentar.

### **Los territorios de los hidrocarburos en el Estado de Espírito Santo**

Las actividades de Petrobras en Espírito Santo se iniciaron en 1957 cuando fueron realizados los primeros análisis gravimétricos. En 1959 se inició la perforación del primer pozo en el litoral norte, en el municipio de Conceição da Barra, pero fue solamente en 1967 que se registró el primer descubrimiento de petróleo en el Estado, en el municipio de São Mateus, también en el litoral norte. En 1969 fue descubierto en este mismo municipio, el primer campo que presentó producción comercial (Weber y Herkenhoff, 2007).

Desde esta época, hasta los días actuales, la Petrobras amplió gradualmente su actuación en el Estado, donde actualmente opera 4 complejos de campos de producción: campo de Jubarte, en el litoral sur, el campo *On Shore* (también llamado de Activo Norte Capixaba), con producción en tierra en el litoral norte y los campos marítimos de Golfinho y Peroá & Canguá.

### **Campos de Golfinho y Canapu**

El campo marítimo de Golfinho se localiza a 50 km de la costa norte de Espírito Santo, siendo el municipio de Aracruz el punto en tierra más cercano. El campo fue

descubierto en julio de 2003 y declarado con reservas comercializables en Enero de 2004.<sup>167</sup>

El pozo descubierto, bautizado con la sigla ESS123 está en la parte central de la cuenca de Espírito Santo, en área considerada profunda, con producción a 1.340 metros debajo de la línea superficial del agua. El *Ring Fence*<sup>168</sup> del Campo totaliza 14 km<sup>2</sup>, con varios pozos en su interior. En la capa de agua, sobre estos pozos, se encuentran los buques-plataforma: FPSO Capixaba (módulo 1) y FPSO Ciudad de Vitória (módulo 2) (Kaniski / Petrobrás, 2007).

El FPSO Ciudad de Vitória es operado por la empresa Saipem de Brasil S.A., mientras que el FPSO Capixaba pertenece a la flota de la empresa SBM de Brasil. Ambas son multinacionales y producen petróleo en la costa capixaba bajo reglas contractuales de concesión firmadas con órganos del gobierno brasileño, en colaboración con Petrobras.

El FPSO Capixaba puede producir hasta 100.000 barriles<sup>169</sup> de crudo por día y 3.500.000 Nm<sup>3</sup>/día<sup>170</sup> de gas natural, operando con 5 pozos productores y otros 3 pozos inyectoros de agua. Es capaz de almacenar 2.050.000 barriles de crudo y el término contractual permite que esta unidad produzca durante 10 años en el lugar.

---

<sup>167</sup> Datos extraídos de la Resolución de la Dirección n° 415/2006, aprobada por la ANP el 01 de diciembre de 2006. Se refiere al Sumario Ejecutivo del Campo de Golfinho, referente al Contrato de Concesión n° 48610.001316/2005-81.

<sup>168</sup> Designación de la proyección bidimensional del campo de producción en el fondo del mar. Ver mapa 21.

<sup>169</sup> El barril es la unidad de medida internacionalmente utilizada para medir la producción, el consumo y para la negociación del crudo. Posee aproximadamente 159 litros de petróleo.

<sup>170</sup> Normal metro cúbico por día. Esta unidad de medida establece una relación entre volumen de gas natural y tiempo de producción.

Por su parte, el FPSO Ciudad de Vitória era un buque mercante construido en 1976, que en 2006 fue convertido en unidad productora de petróleo después de una amplia y compleja reforma estructural en un astillero de Dubai (UAE). Tiene capacidad para producir 100.000 barriles/día en los 4 pozos productores de su zona de prospección, con capacidad para almacenar cerca de 1.900.000 de barriles de crudo. Es capaz de producir hasta 3.500.000m<sup>3</sup> de gas/día con la explotación de 3 pozos productores. Existen además, bajo el buque, 3 pozos inyectores que actúan en la optimización del proceso productivo<sup>171</sup>.

El crudo producido es considerado liviano (28° API<sup>172</sup>) y de alto valor comercial. A medida que los días pasan, la producción (que no se interrumpe) llena las bodegas de los buques de petróleo y, para que la prospección permanezca constante, un buque aliviador se acerca desde las plataformas a períodos regulares (algunas semanas), para que el crudo pueda ser transbordado de la plataforma para la embarcación aliviadora. Este proceso es llamado de *offloading*.

Durante la transferencia, el buque aliviador recibe en sus bodegas, el crudo almacenado en las bodegas del buque-plataforma. La transferencia se da por medio de un extenso conducto (*mangote*) que durante varias horas se une a las dos embarcaciones. Desde allí, el petróleo sigue para su refinación o comercialización.

---

<sup>171</sup> Disponible en <http://www.saipem.eni.it>. Visitada el 20 de junio de 2009.

<sup>172</sup> Según Mothé y Silva Júnior (2007, p. 76), el grado API es una escala hidrométrica idealizada por el *American Petroleum Institute* - API, juntamente con la *National Bureau of Standards* y utilizada para medir la densidad relativa de líquidos. El grado de API permite clasificar al petróleo en petróleo leve (API mayor que 31,1 grados); petróleo medio (API entre 22,3 y 31,1 grados); petróleo pesado (API menor que 22,3 grados) y petróleo extra-pesado (API menor que 10 grados). Cuanto mayor es el grado API, mayor el valor del producto en el mercado.



Ejemplo de *offloading* realizado en la Plataforma P-47 en el litoral norte del Estado de Rio de Janeiro.

El gas natural es conducido por un gasoducto hasta la Unidad de Tratamiento de Gas de Cacimbas (UTGC) localizada entre las comunidades de Povoação y Degredo, en el litoral de Linhares, de donde es redirigido para Vitória y para la ciudad de Macaé, en el Estado de Rio de Janeiro. El gasoducto entre los buques-plataforma y la UTGC posee 69,64 km de extensión<sup>173</sup>.

Y será exactamente en su llegada al continente que el gas natural ejercerá fuerte impacto sobre las comunidades de pescadores del litoral norte. La foto que sigue ilustra bien la incidencia que los gasoductos imponen sobre las

---

<sup>173</sup> Op cit Resolución ANP n° 415/2006.

comunidades estudiadas, sobre todo Povoação y Degredo.



Unidad de Tratamiento de gas de Cacimbas, al norte de Povoação. Fuente: Kaniski / Petrobras 2007, p. 20).

El tiempo de vida previsto para el Campo de Golfinho es de 10 años. Para 2009, la producción estimada es de 2.477,29 m<sup>3</sup> de crudo, 190,43 milX Nm<sup>3</sup>/día de gas natural y flujo de agua de producción en el orden de 5.815,14 m<sup>3</sup>/día. La expectativa de Petrobras y de las demás empresas, es que otros pozos sean perforados y explotados en la región, manteniendo así la productividad del campo inclusive hasta después de 2016 (Kaniski / Petrobras, 2007).

Por su parte, el campo de Canapu, cuya producción fue autorizada por la ANP el 22 de noviembre de 2007<sup>174</sup>, se ubica a 22 kilómetros al oeste del campo de Golfinho, en un área de aguas profundas, con una capa de agua de entre 1540 y 1910 metros.

El campo posee solamente un pozo productor unido al FPSO Ciudad de Vitória, en el campo de Golfinho. El gas natural extraído de este yacimiento también es enviado para la UTGC, para tratamiento y posterior comercialización.

## **Campos de Peroá-Canguá y Cação**

Peroá y Canguá, son dos campos en ambiente marítimo de producción, localizados en el litoral norte del Estado, en áreas de baja profundidad teniendo el municipio de Linhares como referencia en tierra<sup>175</sup>. Estos

---

<sup>174</sup> . Datos extraídos de la Resolución de la Dirección n° 688/2007, aprobada por la ANP el 22 de noviembre de 2007. Se refiere al Sumario Ejecutivo del Campo de Canapu, referente al Contrato de Concesión n° 48000.003535/97-00.

<sup>175</sup> Datos extraídos de la Resolución de la Dirección n° 592/2007, aprobada por la ANP el 04 de octubre de 2007. Se refiere al Sumario Ejecutivo del Campo de Cangoá, referente al Contrato de Concesión n° 48000.003754/97-35.

campos están separados por una distancia de 12 km, estando el campo de Cangoá más próximo del litoral (40 km).

En el campo de Peroá, localizado a 52 km de la costa, se produce a una profundidad de apenas 67m debajo de la capa de agua. A su vez, la producción en Canguá se da a 60m de profundidad. Es interesante citar que la plataforma de Peroá será, en un futuro próximo, deshabitada y totalmente controlada desde tierra por control remoto (Kaniski / Petrobrás, 2007).

Esta proximidad, asociada a la baja profundidad, motivó la instalación de solamente un sistema de drenaje para la producción de los dos campos, que es solo de gas natural. Se trata de la Plataforma PPER-01, cuya base fue fijada en el suelo marino.



Plataforma fija PPER-01. Fuente: Kaniski / Petrobras (2007, p. 42).

El gasoducto que une la plataforma PPER-01, que se localiza en el campo de Peroá, a la UTGC, posee aproximadamente 56 km de extensión. Para que este emprendimiento no causara trastornos graves a la navegación y a la pesca, se optó por el hundimiento de 11 km de su extensión, surgiendo en la superficie del suelo marino solamente donde la capa de agua es de 15 metros de profundidad.

El descubrimiento del campo de Cangoá se produjo en 1988 y, a su vez, Peroá fue descubierto en 1996<sup>176</sup>. Después de montar la estructura de producción, los 2 pozos de Cangoá y los 3 de Peroá pasaron a operar, permitiendo el acceso a yacimientos de gas natural considerados de óptima calidad. Como la presión de salida del gas es muy alta, no hubo hasta el presente momento la necesidad de instalar compresores o inyectores de fluidos en el combés de la plataforma. Juntos, los campos de Peroá y Cangoá son capaces de producir 3.600.000 m<sup>3</sup>/día de gas natural, con previsión de vida útil del orden de 20 años (Kaniski / Petrobras, 2007).

El mapa a continuación presenta la distribución geográfica de los campos de producción de Golfinho, Peroá y Cangoá, así como sus gasoductos y la profundidad de producción.

En el mapa, se puede observar que desde la UTGC parten dos importantes gasoductos. Según Transpetro (2005) el Gasoducto LP Vitória (popularmente denominado gasoducto Cacimbas-Vitória) integra el proyecto del gasoducto Sudeste-Nordeste (Gasene), que

---

<sup>176</sup> Datos extraídos de la Resolución de la Dirección n° 375/2008, aprobada por la ANP el 04 de junio de 2008. Se refiere al Sumario Ejecutivo del Campo de Peroá, referente al Contrato de Concesión n° 48000.003903/97-93.

entró en operación en 2007. La línea tiene cerca de 120 km de extensión y transporta la producción de Petrobras en los campos de Peroá y Cangoá. El ducto tiene capacidad para transportar 3,5 millones de m<sup>3</sup>/día, pudiendo llegar a 5 millones de m<sup>3</sup>/día con compresión.

En esta misma fuente documental, la empresa afirmó que el sistema Gasene, en etapa de implantación, prevé inversiones del orden de los 3 mil millones de dólares para la instalación de 4.500 kilómetros de gasoductos. Espírito Santo tendrá tres truchos interconectados de este sistema, que atravesará sus 400 kilómetros en el sentido norte-sur. De esta forma, la UTGC estará integrada a las plazas consumidoras de la Bahía (trucho Cacimbas-Catu), de Rio de Janeiro (trucho Cabiúnas-Vitória) y de la Gran Vitória (trucho Cacimbas-Vitória).

## Gasoductos y campos de producción *off shore* a la altura de la planicie costera del río Doce



Fuente: Adaptado de Kaniski / Petrobras (2007, p. 17-19).



Para finalizar la descripción del escenario de la explotación *off shore* en Espírito Santo, vale la pena citar otro campo, que aunque no esté muy proyectado en el escenario productivo actual debido a la declinación de su producción, ya fue uno de los más importantes de la plataforma continental capixaba. Se trata del campo de Caçõ, localizado en la costa del municipio de São Mateus, a pocos kilómetros al norte de la villa de Barra Seca, desde donde se puede ver desde la playa (Kaniski / Petrobras, 2007).

La explotación en el campo de Caçõ se inició con el descubrimiento del pozo 1-ESS-26-ES, cuyo crudo presentó buenas condiciones para la comercialización. Sobre el pozo, fue montada la Plataforma PCA-2, que opera a una profundidad de agua de 19 metros y a siete kilómetros de la costa. Después de 25 años de explotación del campo, su producción llegó a presentar caídas que casi provocaron su desactivación, pero actualmente están siendo emprendidos esfuerzos para revitalizar el campo.

Su permanencia como unidad productiva, sin embargo, depende de los resultados derivados de las acciones de Petrobras. Aunque hay que destacar que en el escenario general de la producción capixaba, el campo de Caçõ se muestra bastante modesto y no es comúnmente citado en publicaciones que tratan de la cadena productiva de los hidrocarburos en Espírito Santo.

## **Campos de Jubarte y Catuá**

Este es el único de los cuatro campos de producción de Espíritu Santo que no interfiere directamente en el cotidiano y en el territorio de los pescadores del litoral norte de Espíritu Santo. Se ubica muy distante del área elegida para el presente estudio y por este motivo, las cuestiones posteriormente discutidas acerca de los beneficios y de los impactos causados por la explotación de los hidrocarburos en el litoral norte, no se refieren a Jubarte, a pesar de que probablemente impactos semejantes puedan ser verificados en el litoral sur.

El campo marino de Jubarte produce crudo más pesado y viscoso, que necesita ser diluido en aceites livianos para sólo en seguida, ser remitido para beneficiación. Es un producto rentable, pero de menor valor de mercado.

El campo de Jubarte pertenece a la cuenca de Campos, que abarca el norte del Estado de Rio de Janeiro y el sur del Estado de Espírito Santo. Se localiza a 77 km del puntal de Ubu, punto de referencia en tierra, en el municipio de Anchieta y su vida útil fue estimada en 20 años. En este punto de la costa, sus 4 pozos fueron perforados a una profundidad que varía entre 1.240 y 1.350 metros y fueron los primeros pozos capixabas a ser perforados en aguas profundas (Medeiros, 2004, 133).

En el campo de Jubarte, la producción se hace por cuenta del buque-plataforma FPSO Petrobras 34 (P-34) y en el futuro, probablemente en 2010, recibirá el apoyo de la plataforma Petrobras 57 (P-57). En el 2004 la P-34 pasó por una serie de adecuaciones estructurales antes de entrar en operación en el litoral sur del Estado.

Petrobras firmó (...) el contrato para la construcción de la Plataforma P-57, que será instalada en el Campo de Jubarte, en Espírito Santo, y tendrá capacidad de producir 180 mil barriles por día. La unidad (...) forma parte del plan estratégico de la empresa, que pretende llegar a una producción diaria de 3,4 millones de barriles de crudo. Según Petrobras, la idea es que la construcción tenga un mínimo de 65% de material nacional, excluyendo la conversión del casco, que será realizada en Singapur, y la compra de máquinas de porte. Un total de 3 mil empleos deben ser generados en la construcción de la plataforma. La P-57 será construida por la empresa Single Buoy Mooring (SBM), tendrá 92 mil toneladas y llegará a la profundidad de 1.246 metros. La inversión prevista es de mil doscientos millones<sup>177</sup> de dólares.

Según Kaniski / Petrobras (2007), el buque-plataforma P-34 fue reformado en el puerto de Vitória y siguió para el sur del Estado en el 2006. Esta plataforma entró de forma honrosa para la historia del país en el 2009, cuando produjo el primer crudo retirado de capas ultra-profundas en el país, el llamado pre-sal.

---

<sup>177</sup> Disponible en <http://www.agenciabrasil.gov.br/noticias/2008/>. Visitada el 21 de junio de 2009.



Plataforma P-34, donde produjo el primer crudo de pre-sal del país en 2009, contando con el Presidente Luiz Ignácio Lula da Silva como testigo<sup>178</sup>.

Considerando los datos actualmente disponibles, se estima que el campo de Jubarte pueda producir cerca de 280.000 m<sup>3</sup>/día de gas en el pico de producción, con este volumen disminuyendo con el tiempo. La unidad de producción P-34 posee una capacidad de procesamiento de líquidos de hasta 60.000 barriles/día con separación de agua y compresión de gas de 600 Nm<sup>3</sup>/día, con presión de 150 kgf/cm<sup>2</sup>. La capacidad total de almacenaje de petróleo es de 62.552 m<sup>3</sup>, o el equivalente a 388.000 barriles de petróleo (Kaniski/Petrobras, 2007).

El petróleo producido es transportado por buques aliviadores por medio de operaciones regulares de *offloading* con una duración de 20 horas, que ocurre en intervalos de 5 días. Actualmente, están en operación 4 pozos productores regulares y nuevas investigaciones

---

<sup>178</sup> Fuente: <http://www.agenciabrasil.gov.br/noticias/2008/>. Visitada el 21 de junio de 2009.

están en etapa de elaboración para la ampliación de la producción<sup>179</sup>.

El campo de Catuá se ubica próximo al campo de Jubarte, aunque a 112 kilómetros de la costa, en un área con profundidad de 1700 a 1950 metros. A pesar de que ya existen 4 pozos perforados en este campo, él aún no está en etapa de explotación, lo que deberá ocurrir hasta el 2010, cuando un buque-plataforma deberá ser autorizado para dar inicio a la explotación del yacimiento<sup>180</sup>. Todavía están realizándose estudios relacionados con las posibilidades productivas de este campo.

### **Campos *on shore***

Al revés de los campos de Peroá, Cangoá y Golfinho, anteriormente descriptos, que interfieren de forma indirecta en la dinámica territorial del litoral norte por estar a algunas decenas de kilómetros mar adentro, los campos *on shore* son los que más interfieren en la composición visual del paisaje y en las nuevas formas de uso y ocupación del espacio en la planicie costera del río Doce.

Alrededor de Regência, se encuentran campos importantes, como el de la Lagoa Piabanha, Lagoa Parda

---

<sup>179</sup> Datos extraídos de la Resolución de la Dirección n° 286/2003, aprobada por la ANP el 25 de noviembre de 2003. Se refiere al Sumario Ejecutivo del Campo de Jubarte, referente al Contrato de Concesión n° 48000.003560/97-49.

<sup>180</sup> Datos extraídos de la Resolución de la Dirección n° 489/2008, aprobada por la ANP el 20 de agosto de 2008. Se refiere al Sumario Ejecutivo del Campo de Catuá, referente al Contrato de Concesión n° 48000.003560/97-49. Observar que se trata del mismo protocolo de contrato del campo de Jubarte.

y la Terminal Marítima de Regência. Por su parte, en el entorno de Povoação, la Unidad de Tratamiento de Gas de Cacimbas fue instalada (y se encuentra en etapa de ampliación) y es ciertamente la construcción de mayor dimensión y proyección de importancia en todo el norte capixaba.

En la porción norte de Pontal do Ipiranga, separados de la comunidad apenas por el río Ipiranga y por la Carretera ES010, se encuentran la Estación Recolectora de Suruaca y los pozos productivos de su entorno. En las villas de Degredo y Barra Seca, a pesar de que grandes estructuras no sean visibles en los alrededores de las casas y en las propiedades rurales, hay en el subsuelo una compleja red de gasoductos instalados para proporcionar el transporte de la producción.

Por lo tanto, no es posible analizar la dinámica geográfica de estas comunidades sin tener en consideración el papel de Petrobras en los procesos históricos que resultaron en la actual organización del espacio en escala regional. La producción en tierra - o *on shore* - como es comúnmente llamada, es realizada en el Estado de Espírito Santo en los municipios de Conceição da Barra, São Mateus, Linhares y Jaguaré (Perrone y Moreira, 2005).

Generalmente, después del descubrimiento de hidrocarburo, se instalan equipos para la recolección del producto en profundidad: tuberías, válvulas y caballos-mecánicos, utilizados en el bombeo de los pozos. El gas natural y el crudo son, entonces, transportados por conductos para estaciones de tratamiento, donde se realiza la separación de los elementos: agua, gas y crudo.



Aspectos de la exploración de petróleo al norte del río Doce, próximo al balneario Pontal do Ipiranga, donde se ve la perforación de un pozo y un caballo-mecánico ya instalado y produciendo.



Instalaciones y gasoductos de la Estación de Recolección y Tratamiento de Lagoa Parda, en los alrededores del núcleo urbano de Regência.

La zona productora *on shore* de Espírito Santo es predominantemente rural y poco habitada. La gran mayoría de los pozos se localizan en medio de pastizales donde el ganado bovino se cría en régimen extensivo. La baja productividad del suelo, que es arenoso y fácilmente inundable en períodos lluviosos, desestimula la plantación de cultivos comerciales y, de este modo, algunos pocos productos, tales como el cacao y el coco son cultivados en este sector del litoral.

Es común que las unidades de producción sean llamadas de “haciendas”, o de “lagunas”. Es una referencia a los atributos naturales de la región, o a los emprendimientos rurales que amparan las estaciones productoras. Aunque todo el sistema productivo esté integrado en un mismo proceso de administración de Petrobras llamado de *Activo de Producción Norte Capixaba*, muchas unidades no se encuentran en el área estudiada. El entorno de las comunidades de Regência y Pontal do Ipiranga son las áreas de mayor proyección productiva.

Sin embargo, algunas haciendas importantes de este sector del litoral merecen ser citadas a título de ejemplo.



Estaciones Hacienda Alegre y Hacienda Cedro. Fuente: Kaniski / Petrobras (2007, p. 36).

Los propietarios de las áreas rurales con producción de hidrocarburos y los que poseen tierras por donde pasan los conductos, no pierden ningún derecho de propiedad y herencia de las haciendas. Conforme lo previsto en el Capítulo IV del Decreto N° 2.705 del 03 de agosto de 1998, que reglamentó la Ley N°. 9.478, del 06 de agosto de 1997, al tener sus tierras declaradas como áreas de interés de producción, estos son beneficiados con pagos porcentuales cada décimo quinto día de los años subsiguientes a la firma de los contratos, por el período en el que se realice la producción.

Los valores pagados a los propietarios rurales dependen del área ocupada o retenida para la producción y también del número de días de vigencia del contrato a lo largo de cada año. Para fijar los valores que serán pagados (siempre en moneda nacional), la Agencia Nacional de Petróleo tiene en cuenta las características geológicas, la localización de la cuenca sedimentaria, así como otros factores pertinentes, relacionados a la fase de

explotación, fase de implantación de las estructuras, etapa de producción y otros.

De acuerdo con las situaciones expuestas, los valores pueden variar de R\$10,00 a R\$5.000,00 por km<sup>2</sup>, o por fracción de terreno, pudiendo haber porcentajes extras en caso de prorrogación de estas etapas. Para evitar pérdidas financieras, la ANP, basada en lo exigido por el mismo Decreto, reajusta anualmente el día 01 de enero, los valores pagados con base en índices oficiales de reajuste de contratos.

Como se dijo anteriormente, la población de las comunidades de pescadores no se vinculan muy directamente a su entorno rural. De este modo, los pescadores y sus familias no se benefician directamente de las ganancias traídas por la producción en las haciendas, salvo algunos pocos que consiguen emplearse temporariamente en empresas al servicio de Petrobras.

Por otro lado, los propietarios rurales se benefician bastante de este proceso productivo, lo que incentiva la especulación inmobiliaria en el medio rural. Las haciendas raramente son negociadas a precios promedios de mercado, pues las riquezas del subsuelo garantizan un ingreso extra para las unidades con estructuras instaladas.

La tendencia, en este caso, es que haya una concentración de tierras en las manos de unas pocas familias. Algunas de ellas forman parte de la elite municipal, ostentando apellidos conocidos por todos en Linhares. Otras tierras pertenecen a propietarios que ni siquiera viven en el municipio. La tabla que sigue presenta los principales campos de producción *on shore* de Espírito Santo.

**CARACTERÍSTICAS DE LOS CAMPOS DE PRODUCCIÓN DEL  
ACTIVO NORTE CAPIXABA**

<b>Campos</b>	<b>Fecha del Descubrimiento</b>	<b>Inicio de la Producción</b>	<b>Área (Km<sup>2</sup>)</b>	<b>Profundidad Promedio (m)</b>
Barra do Ipiranga	05/1996	06/1996	2,0	2.700
Cacimbas	08/1998	10/1988	0,5	2.600
Campo Grande	05/1975	08/1975	0,7	2.200
Fazenda Cedro	05/1972	10/1973	1,4	1.800
Fazenda Cedro Norte	10/1976	11/1976	2,5	1.700
Fazenda Queimadas	11/1981	11/1981	2,0	1.750
Campo Fazenda São Jorge	08/1983	09/1983	0,7	1.150
Fazenda Santa Luzia	08/1992	10/1992	2,63	2.000
Guriri	02/1984	03/1984	0,5	1.800
Lagoa Bonita	07/1993	07/1993	01,5	1.500
Lagoa Parda	02/1978	07/1978	4,0	1.7500
Campo de Piabanha	05/1984	06/1984	0,6	1.600
Campo de Lagoa Parda Norte	06/1982	06/1982	2,0	1.800
Lagoa Suruaca	Mayo/1981	06/1981	2,5	2.600
Mariricu	12/1981	04/1982	0,56	1.530
Rio Barra Seca	Junio/1990	07/1990	2,9	2.200
Rio Itaúnas	06/1977	10/1977	3,9	1.350
Rio Mariricu	02/1981	03/1981	1,0	1.850
Rio Preto	03/1976	01/1986	2,0	1.500
Rio Preto Oeste	11/1979	01/1980	1,3	1.300
Rio São Mateus	09/1979	01/1979	3,0	1.150
São Mateus	05/1969	03/1975	5,0	1.600
Ilha de Caçumba	04/1988	05/1988	0,48	1.950
Fazenda Alegre	05/1996	01/2000	5,0	750

Fuente: Petrobras / Kaniski Asesoría Pedagógica (2007, p. 34).



La producción *on shore* es transportada por dos terminales portuarios. La primera, conocida como Terminal Norte Capixaba se localiza en el municipio de São Mateus, fuera del área elegida para esta investigación.

Por su parte, la Terminal de Regência es una unidad portuaria compuesta por un cuadro de boyas en mar abierto con cuatro boyas para amarre<sup>181</sup> de los buques tanques con capacidad para hasta 30.000 toneladas de porte bruto y calado máximo de 13 metros (42.6 pies). Es administrada por la empresa Transpetro - Petrobras Transportes S.A. (Transpetro, 2007, p. 13).

La más grande armadora de América Latina y principal empresa de Logística y Transporte de Brasil, la Petrobras Transporte S. A.- Transpetro atiende las actividades de transporte y almacenaje de petróleo y derivados, alcohol y gas natural, operando una flota de 54 barcos, 11 mil kilómetros de red conducto-vial y 45 terminales terrestres y agua-viales. La empresa, subsidiaria de la Petrobras, fue creada el 12 de junio de 1998, de acuerdo con la legislación que reestructuró el sector petróleo en Brasil. En el exterior, la empresa actúa por intermedio de la subsidiaria Fronape International Company, y colabora con la Petrobras en la implantación de proyectos internacionales<sup>182</sup>.

Por ser una terminal de mar abierto, la unidad permite la llegada de barcos con más flexibilidad de posicionamiento. Las naves se orientan por el Faro de

---

<sup>181</sup> El cuadro de boyas de la Terminal de Regência, se localiza frente a la playa de Comboios, en Regência, cerca de 3 millas al sur del paleodelta del río Doce, en la posición 19° 42' 30" de latitud sur y 039° 50' 00" de longitud oeste. Las maniobras de amarre son, por motivos de seguridad, hechas siempre a la luz del día.

<sup>182</sup> Disponible en <http://www.transpetro.com.br> . Visitada el 12 de abril del 2008.

Regência<sup>183</sup>, y por aparatos de geo-ubicación que garantizan maniobras precisas en el cuadro de boyas.

La Terminal, que también es conocida como Terminal de Lagoa Parda, es responsable por la salida de la producción de petróleo de los pozos localizados, tanto en tierra, como en la plataforma continental. Cuando está operando, desde allí es posible embarcar toda la producción de petróleo del Estado de Espírito Santo y campos productores del sur del Estado de Bahía. Actualmente, sin embargo, la Terminal de Regência se encuentra desactivada por obras de mantenimiento.

El almacenamiento de petróleo producido en tierra es realizado en cuatro tanques con capacidad promedio de 10.000 m<sup>3</sup> cada uno. En total, los tanques de la Terminal de Regência almacenan juntos, 42.700 m<sup>3</sup> de petróleo. Este puerto no realiza operaciones con gas natural.



---

<sup>183</sup> Se localiza en la latitud 19° 39' 00" S y longitud 039° 49' 30" W. Posee luz: blanca con intermitencia de 6,0 segundos. La altura del Faro es de aproximadamente 38 metros y el rayo de luz puede alcanzar hasta 17 millas.

Terminal de la Transpetro S.A., en Regência.

La conexión de ellos al cuadro de boyas, se da por medio de un oleoducto con 3.600m de largo. Para mantener este espacio seguro, no es permitida la navegación entre la terminal y el cuadro de boyas, excepto por las embarcaciones a servicio de la Petrobras.

### **La producción de hidrocarburos como estrategia de supervivencia de comunidades de pescadores en la planicie costera del río Doce**

Muchos de los beneficios de la instalación de la cadena productiva del petróleo ya fueron expuestos en otros momentos de este trabajo. Sin embargo, hay algunos detalles que merecen ser profundizados.

Petrobras y sus colaboradores comerciales dimensionan los impactos ambientales y las mejoras socio-espaciales, de acuerdo con las definiciones del área de influencia directa e indirecta, que fueron creadas por la propia empresa y aprobadas por los órganos ambientales que la fiscalizan.

Según Kaniski / Petrobras (2007), las áreas de influencia son aquellas afectadas directa o indirectamente por los impactos positivos o negativos, que ocurren en función del emprendimiento, durante su etapa de implantación y operación.

Las áreas de influencia directa son aquellos territorios en donde las relaciones sociales, económicas, culturales y los aspectos físico-biológicos sufren los impactos de manera primaria, con sus características alteradas, o sea, hay una relación directa de causa y efecto. Corresponde

al entorno del emprendimiento, en un radio de 500 m. Incluye la faja de 1 km en el entorno de los gasoductos, desde la unidad de producción, hasta el Polo de Cacimbas.

Incluyen además el municipio de Linhares, donde se localiza el Polo de Cacimbas y los municipios con instalaciones de apoyo en el litoral centro-norte de Espírito Santo, tales como extensiones de gasoductos, terminales marítimas, puertos y otros.

Las áreas de Influencia Indirecta son las potencialmente amenazadas por los impactos indirectos de la actividad y abarca los ecosistemas y medios socioeconómicos que pueden ser afectados por alteraciones ocurridas en el área de influencia directa. Incluyen toda la Cuenca petrolífera de Espírito Santo, la Cuenca de Campos (Estado de Rio de Janeiro) y se extiende hasta el norte de la Cuenca de Santos, Estado de São Paulo.

En 1998, Petrobras divulgó para los órganos ambientales (federales y estatales) su IIA – Informe de Impacto Ambiental, exigido por la Resolución Conama n° 237 del 19 de diciembre de 1997. En este informe, la empresa aclaró los posibles impactos y mejoras que la producción de hidrocarburos puede traer para Espírito Santo, en sus más variados campos. Este informe, que fue firmado por el equipo técnico de la Fundación Ceciliano Abel de Almeida<sup>184</sup>, es periódicamente actualizado, pero aún sirve de base para la producción de los llamados estudios complementarios.

---

<sup>184</sup> La Fundación Ceciliano Abel de Almeida es una entidad jurídica de derecho privado sin fines de lucro, instituida el 27 de octubre de 1977, que tiene como finalidad básica prestar consultorías, servicios técnicos y científicos en las diversas áreas de actuación de la Universidad Federal de Espírito Santo.

Según la FCAA / Petrobras (1988), la presencia de Petrobras puede ser un factor de promoción del desarrollo del Estado de Espírito Santo, con amplios beneficios sobre todo para los municipios del litoral, donde la presencia de las estructuras productivas interfieren directamente en la organización del espacio geográfico. En las áreas de influencia indirecta, se pueden notar también beneficios, sobre todo por medio de la distribución de *royalties*.

La legislación brasileña prevé que una parte de la producción debe ser transformada en beneficios sociales para los locales de explotación. Se trata de los *royalties* de los hidrocarburos, cuyo monto depende del volumen de la producción.

Los royalties inciden sobre la producción mensual del campo productor. El valor a ser pagado por los concesionarios es obtenido multiplicando tres factores: (1) alícuota de los royalties del campo productor, que puede variar entre el 5% y el 10%; (2) la producción mensual de petróleo y gas natural producidos por el campo; y (3) el precio de referencia de estos hidrocarburos en el mes, como determinan los artículos 7° e 8° del Decreto n° 2.705/98, que reglamentó la Ley n° 9.478/97, conocida como la Ley del Petróleo. Además de los royalties, los concesionarios están sujetos al pago de Participación Especial, compensación financiera extraordinaria establecida por la Ley del Petróleo para campos de gran volumen de producción o de grandes ingresos, y al pago por la ocupación o retención de área.<sup>185</sup>

---

<sup>185</sup> Subrayado del autor de esta investigación, en referencia a los beneficios contractuales que son recibidos por los propietarios rurales en ocasión de la producción en sus haciendas. Datos disponibles en <http://www.anp.gov.br/participacao>. Visitada el 12 de abril del 2008.

La tabla a continuación muestra las alícuotas y los beneficiarios de la distribución de los *royalties*, conforme establecido en la legislación pertinente.

**DISTRIBUCIÓN DE LOS BENEFICIOS DE LOS ROYALTIES SEGÚN LA LEY N° 9.478/1997 Y DECRETO N° 2.705/1998**

Alícuota	Localización de la explotación	Criterios de distribución
Contratos con distribución del 5% del valor de la producción	En tierra, ríos, lagos, islas fluviales o lacustres	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 70% a los Estados donde ocurre la producción</li> <li>• 20% al municipio donde ocurre la producción</li> <li>• 10% a los municipios donde se localizan las actividades de embarque y desembarque.</li> </ul>
	En la plataforma continental	30% a los Estados donde los campos se ubican; 30% a los municipios que confrontan con los campos; 10% a los municipios que confrontan donde se localizan las actividades de embarque y desembarque; 20% al Ministerio de la Marina, para atender los encargos de fiscalización y protección de las actividades económicas; 10% para constituir un fondo especial a ser distribuido entre los Estados y municipios.
Contratos con distribución entre el 5% y el 10 % del valor de la producción	En tierra, ríos, lagos, islas fluviales o lacustres	52% a los Estados donde ocurre la producción; 15% a los municipios donde ocurre la producción; 7,5% a los municipios donde se localizan las actividades de embarque y desembarque y a los municipios que integran el área de influencia del campo de producción; 25% para el Ministerio de Ciencia y Tecnología para el financiamiento de programas de apoyo a la investigación y al desarrollo aplicado a la industria del petróleo.
	En la plataforma continental	22,5% a los Estados donde los campos se ubican; 22,5% a los municipios donde ocurre la producción; 15% al Ministerio de Marina, para atender a los encargos de fiscalización y protección de las actividades económicas; 7,5% a los municipios donde se localizan las actividades de embarque y desembarque y a los municipios que

		integran el área de influencia del campo de producción 25% para el Ministerio de Ciencia y Tecnología para el financiamiento de programas de apoyo a la investigación y al desarrollo aplicado a la industria del petróleo.
--	--	---

Fuente: Weber y Herkenhoff (2007, p. 40)

Por lo tanto, se puede decir que los impuestos surgidos de la producción de hidrocarburos son enviados para la municipalidad, de modo que las comunidades de pescadores no reciben, directamente, ningún valor referente a la riqueza de su subsuelo. Las mejoras son, por lo tanto, indirectas, por medio de la acción del Ayuntamiento en educación, salud y otras acciones, que localmente, son muy precarias, como se verá en el capítulo siguiente.

En suma, las villas de Regência, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca poseen los subsuelos más ricos del Estado, pero su población sólo se beneficia de modo indirecto de la explotación de estos recursos.

Algunas mejoras socio-espaciales que pueden ser relacionadas al crecimiento del sector petrolero en el Estado de Espírito Santo, en especial en Linhares, fueron expuestas en el cuadro siguiente:

<b>MEJORAS Y MEDIDAS POTENCIALIZADORAS DEL SECTOR ESPÍRITU SANTO</b>		
<b>Ventajas</b>	<b>Descripción</b>	<b>Medidas</b>
Generación de expectativa de calidad de vida para la población local	Todo emprendimiento al ser implantado genera algún tipo de expectativa en la población.	Petrobras, por medio de la Comunicación Social, realiza campañas de información sobre las características y relaciones con los habitantes de influencia y sus demandas de obra y servicios.

		ocurren especialmente a la generación de la economía.
Atracción de la población hacia las áreas de producción	Puede ocurrir la atracción de trabajadores de otros municipios o hasta de otros Estados en función de la noticia de la implantación de un nuevo emprendimiento.	Es importante dejar los empleos de emprendimiento calificado, ya pertenecientes a Petrobras, o a prestadoras de Comunicación Social para mitigar este impacto.
Atracción de nuevos emprendimientos	La implantación de un emprendimiento representa un aspecto económico importante para el Estado de Espírito Santo, ya que la continuidad del proceso de explotación, tanto por parte de Petrobras como de las otras operadoras que poseen concesiones de explotación, condiciona una serie de inversiones en el Estado. Este hecho, asociado a las perspectivas de otros descubrimientos, es significativo desde el punto de vista económico, siendo capaz de atraer nuevos proveedores.	Comúnmente, se presta apoyo a la atracción de emprendimientos, especialmente utilizando incentivos fiscales.
Fortalecimiento de la industria petrolera y naval	Aunque las unidades de producción no sean montadas en Brasil, las innovaciones y/o mantenimientos de tecnologías para la ubicación de esas unidades, de los equipamientos instalados deberán reflejarse, consecuentemente, en el fortalecimiento de la industria petrolera.	Se prioriza, cuando se adquieren equipamientos originales y navales nacionales, los mantenimientos de embarcaciones en un continuo fortalecimiento de las industrias del país.
Aumento de crudo y gas natural en la matriz energética de Espírito Santo	El aumento de la producción nacional de petróleo y gas lleva a una menor dependencia de la importación de este recurso energético y consecuentemente a la disminución del gasto de divisas del país en el exterior.	Se ha verificado la redistribución en la matriz energética fuera de él, por medio del acceso de la población a este recurso y que ha permitido el desarrollo de la industria.

Generación de tributos	La actividad de producción de petróleo y gas cae dentro de la generación de tributos, sobre todo aquellos relacionados al desplazamiento de mercaderías y a la contratación de servicios y de trabajadores, además del impuesto de ingresos, lo que determina el aumento de la recaudación de tributos municipales, estatales y federales.	Se prioriza, cuando se producen los productos y la comercialización en los municipios del sector del emprendimiento, a través de órdenes diversificadas.
Generación y distribución de royalties	Los royalties corresponden a una compensación financiera debida por las empresas concesionarias que explotan petróleo y/o gas, tanto en tierra como en áreas marítimas, a los Estados y municipios donde ocurre la producción.	Cabe al poder público la administración con los recursos financieros de los Ayuntamientos y los royalties.

Fuente: Adaptado de Kaniski / Petrobras (2007, p. 81-86).

Se puede además decir, según Perrone y Moreira (2005), que la cadena productiva de los hidrocarburos contribuyeron al aumento en el volumen de camas hoteleras; expansión del turismo de negocios; aumento en la oferta de servicios de recreación y alimentación; instalación de empresas de alquiler de máquinas y equipamientos; aumento en la disponibilidad de vehículos de alquiler; oferta de nuevos cursos de capacitación profesional en petróleo y gas, en los diferentes niveles de la educación formal; modernización de puertos y aeropuertos, entre muchos otros.

En el día a día de las villas investigadas, la Petrobras y las empresas contratadas por ella se hacen presente en la medida en que activan los hospedajes y restaurantes durante la baja temporada del turismo receptivo.

En la campaña de campo, se detectaron algunas casas que fueron alquiladas para servir de alojamiento para estos trabajadores. En ellas, los empleados cuentan con

los servicios de cuarto, desayuno y recreación. Algunas amas de casa de la villa fueron contratadas como gobernantas de estas casas, para garantizar comodidad y servicios de limpieza y lavado de ropa para los trabajadores.

Los hombres de las villas son contratados de modo precario, ocasional para prestación de pequeños servicios como albañiles, carpinteros, electricistas y para servicios manuales de desbroce y limpieza de patios. En otras palabras, estos trabajadores de fuera mueven las economías locales, proporcionando ocupación a las personas que con pequeños servicios, agregan ingreso para sus familias. Sin embargo, hay que resaltar que la precariedad de las contrataciones no asegura la regularidad de los ingresos financieros mencionados.



Casa transformada en alojamiento para operarios de empresas tercerizadas de Petrobras en Regência.

En escala estatal, se puede decir que estos beneficios son más visibles en la capital y su entorno. Sin embargo, las villas de pescadores investigadas aún están aprendiendo a beneficiarse de esta modernización producida por lo sector Petrolero. Regência y Pontal do Ipiranga son las dos donde se puede observar la mayor parte de estas mejoras, gracias a las actuaciones más consistentes del Proyecto EcoCiudadanía<sup>186</sup>.

Por su parte, Povoação está ahora incorporándose a los territorios de los hidrocarburos. Un hecho merece destacarse: el asfalto de la vía de acceso a UTGC, que dista 3 kilómetros de la comunidad, ya fue concluido y se encuentra en excelentes condiciones de tránsito. Sin embargo, el pequeño trecho que separa la villa de pescadores de UTGC no fue pavimentado y no hay previsiones optimistas para la realización de esta obra. En otras palabras, es impresionante observar que los habitantes de Povoação están tan próximos y al mismo tiempo tan distantes de la realización de un sueño: el acceso asfaltado a la sede municipal de Linhares.

La comunidad de Degredo, aunque sea la más aislada de todas, está recibiendo inversiones de Petrobras por medio de las acciones del Proyecto EcoCiudadanía, como fue expuesto anteriormente. De las comunidades investigadas, la que se encuentra más al margen de las acciones de Petrobras es la villa de Barra Seca. El Sr. Anilson Rimulo, Presidente de la Asociación de Habitantes de Barra Seca se quejó:

Esto aquí está lleno de tubos. Petrobras está por todos lados, pero hace de cuenta que no ve a Barra Seca. Allá en Degredo, ellos mandaron construir un centro

---

<sup>186</sup> Vale recordar ações descritas nos capítulos 2 (tópicos 2.4) e .4 (tópico 4.3.1).

de convivencia espectacular, en un lugar en donde ni gente vive, pero aquí no hay nada. No hay ni una guardería. Nosotros fuimos olvidados por Petrobras<sup>187</sup>.

El hecho es que al definirse el área de impacto directo de los emprendimientos de Peroá y Cangoá, Barra Seca fue dejada de lado de las acciones de contrapartida de la empresa. Una forma de traer mejoras para esta comunidad de pescadores, sería extender de hecho hasta ella, las acciones del Proyecto EcoCiudadanía.

Pero por lo que se pudo observar durante las campañas de campo, los beneficios de la producción acabarán llegando más tarde o más temprano, pues los líderes comunitarios están atentos a los movimientos de la empresa. En sus charlas, se oye con frecuencia la expresión “compensación”. Los pescadores y demás familias de habitantes del litoral norte están, en este caso, viviendo un interesante momento, en el cual están aprendiendo a reivindicar la inclusión de sus demandas en los procesos de licencia de las actividades de explotación.

En muchos casos, ya fueron oídos y aparentemente serán atendidos en procesos futuros de licencia. Es una cuestión de lucha por el derecho de uso y ocupación de un espacio heredado de sus antepasados, cuyas raíces culturales permanecen fuertes en las generaciones de la actualidad.

## **Impactos ambientales de la industria petrolera en el territorio de las comunidades investigadas**

---

<sup>187</sup> Em entrevista concedida no dia 10 de Janeiro de 2009.

La producción de hidrocarburos es la única actividad económica detectada en el área estudiada, que está sujeta a licencia ambiental por parte de los órganos públicos del municipio, del Estado y de la Federación. Aunque los emprendedores de la pesca, de la agricultura y del turismo estén sujetos a las penalidades legales en caso provoquen alteraciones significativas en el medio ambiente, la cadena productiva del petróleo es la que sufre mayor presión social por ser la que provoca las degradaciones más expresivas.

Por este motivo, es conveniente discutir más detenidamente los principales impactos ambientales asociados a la instalación de los campos de producción de Golfinho, Peroá, Cangoá, Cação y los campos *off shore*.

Últimamente, se ha visto en muchas publicaciones la utilización del término “*impacto*” tanto para designar resultados negativos de una determinada actividad productiva, como para designar resultados positivos. Se propone aquí que esa expresión sea utilizada para los aspectos negativos, pues en la lengua portuguesa el vocablo es sinónimo de embate, choque, agresión. Para los resultados positivos, que se utilicen términos como: “*mejoras*”, “*mejoramiento*”, y otros (Portuguez, 2005, p. 582). Esta propuesta se basa en la propia definición de impactos ambientales constante en la Resolución CONAMA n.º. 001 del 23 de enero de 1986, que determinó:

Se considera impacto ambiental cualquier alteración de las propiedades físicas, químicas y biológicas del medio ambiente, causada por cualquier forma de materia o energía resultante de las actividades humanas que directa o indirectamente afectan:

I – la salud, la seguridad y el bienestar de la población;

- II – las actividades sociales y económicas;
- III – la biota;
- IV – las condiciones estéticas y sanitarias del medio ambiente;
- V – la calidad de los recursos ambientales”.

Hasta un determinado límite, algunos impactos son aceptables, pues no llegan a degradar el medio natural de forma acentuada, ni a alterar la mecánica de la actividad económica, ni tampoco a comprometer las múltiples funcionalidades del territorio. En el momento en que las alteraciones se vuelven más incisivas, allí sí, es hora de poner en práctica un plan de contención-mitigación.

En el caso específico de la planicie costera del río Doce, que es por excelencia un espacio rural con constitución técnica muy simple, los impactos de la cadena productiva de los hidrocarburos suelen demorar más tiempo para ser absorbidos y disipados. Por este motivo es necesario que haya un fuerte control de flujo de acciones e intervenciones, pues cuanto mayor y más concentrado sea el contingente de personas y empresas relacionadas al sector, mayor será el impacto provocado sobre las comunidades de pescadores. Por lo tanto, la planificación se hace necesaria.

De modo general, los impactos socio-ambientales señalados por la literatura especializada en áreas de producción de hidrocarburos son: crecimiento poblacional y expansión desordenada de las ciudades; presión sobre la infraestructura local; riesgo de accidentes de alto impacto sobre los ecosistemas; generación de expectativas en las comunidades, que no pueden ser atendidas por el sector; interferencias en la actividad pesquera; interferencias en los ambientes marinos y terrestres, con el descarte de residuos diversos;

alteraciones en la calidad del paisaje, y otros (Kaniski / Petrobrás, 2007).

Además de generar alteraciones significativas en el área de influencia directa de los emprendimientos, Petrobras y las empresas colaboradoras interfieren también en la dinámica espacial de las áreas de influencia indirecta. Vitória, por ser la capital del Estado, es la ciudad de zona de interferencia secundaria con mayor presión socio-espacial de este sector productivo, pues además del uso de su complejo portuario, las sedes de las empresas se localizan en la capital, donde hay todavía un amplio mercado consumidor de gas natural.

Petrobras, por medio de su SGI – Sistema de Gestión Integrado, que conlleva planificación y administración estratégica en las áreas de salud, seguridad y medio ambiente, está desarrollando acciones para poner en práctica las exigencias del poder público en lo que se refiere al cumplimiento de la legislación ambiental que regula el sector de hidrocarburos en Brasil.

En las comunidades donde actúa en Espírito Santo, Petrobras realiza actividades relacionadas al control de la contaminación, con administración de residuos, además del control de las emisiones atmosféricas en las áreas de tratamiento del petróleo y del gas natural (Kaniski / Petrobras, 2007). Realiza además campañas de educación ambiental para sus trabajadores y prestadores de servicios, así como para la comunidad de la planicie costera del río Doce, por medio de acciones conjuntas con el proyecto EcoCiudadanía.

Evidentemente, estas acciones son obligaciones legales. La empresa no las ejecuta solo por sus compromisos con la conservación ambiental. Es, en realidad, una forma conveniente de ejecutar los

condicionantes de sus Licencias Ambientales y, al mismo tiempo, emprender estrategias mercadológicas enfocadas en discursos de responsabilidad social.

No se localizó ningún registro de derrames grave de petróleo en mar y/o en tierra alrededor de las comunidades de pescadores investigadas. Este sería el impacto ambiental más serio que podría ocurrir en las villas, considerando que se trata de un ambiente deltaico, donde los ecosistemas son frágiles y donde reside una población de economía modesta. Un derrame de petróleo sería altamente perjudicial para la pesca, la navegación, el turismo y la recuperación del ambiente podría llevar décadas.

Lo que se pudo observar, sin embargo, fue un impacto más de largo plazo, que puede futuramente causar problemas serios en las villas. En 1996, cuando el autor de esta Tesis inició la recolección de datos en la villa de Regência para investigaciones anteriores, un terreno de 300m<sup>2</sup> costaba en promedio R\$5.000,00. Actualmente, este valor puede ser hasta 10 veces mayor, de acuerdo con la localización del terreno. El mismo fenómeno actualmente pudo ser verificado en Povoação, Pontal do Ipiranga y Barra Seca (Portuguez, 2008).

Existe una gran búsqueda de casas por parte de trabajadores del sector petrolero y por parte de turistas. La especulación inmobiliaria, que hasta el inicio de la década anterior era prácticamente inexistente en las villas, es hoy señalada como una de sus principales tendencias.

Según Kaniski / Petrobras (2007), para fines de estudios que involucran la actividad petrolera, los impactos ambientales pueden ser clasificados en cuanto a: a) calificación (positivos o negativos), b) orden

(directos o indirectos), c) extensión abarcable (local, regional, nacional, internacional y global), d) duración (corto plazo, mediano plazo y largo plazo), e) reversibilidad (reversibles o irreversibles), f) temporalidad (época del año en que ocurren), g) magnitud (blando, expresivo y gravísimo) y h) significancia (significativo o insignificante).

Se trata de una forma de determinar la estructura de contención y monitoreo que será movilizada en caso de que haya un accidente representativo. Es con base en las características aparentes del impacto que algunas acciones son tomadas para que solo después de la contención del daño, los estudios más profundos puedan ser iniciados.

El cuadro que sigue muestra algunos otros impactos reconocidos como siendo posibles de ser provocados por Petrobras y muestra además algunas acciones de emergencia o de prevención tomadas cuando se constata la ocurrencia de alteraciones significativas en el entorno de los emprendimientos.

<b>IMPACTOS SOCIO-AMBIENTALES PROVOCADOS POR LA EXPANSIÓN DE EMPRENDIMIENTOS DE EXPLORACIÓN Y/O PRODUCCIÓN DE HIDROCARBUROS EN EL NORTE DEL ESTADO DE ESPÍRITU SANTO</b>		
<b>Impactos</b>	<b>Características</b>	<b>Mecanismos de Mitigación</b>
Interferencia en la actividad pesquera	La instalación de seguidos emprendimientos de explotación y/o producción de petróleo en el Estado de Espiritu Santo han llevado a la generación de varios conflictos con el sector pesquero, que comparten áreas ocupadas con el desarrollo de las actividades petroleras. Estas	Implantación del Programa de Educación Social y Educativa para mitigar los conflictos y empresas petroleras instalan los emprendimientos. Concesión de beneficios y compensaciones p

	actividades generan restricción de áreas de pesca debido al desplazamiento de buques.	
Riesgos de accidentes con trabajadores, embarcaciones y aeronaves	Tanto el transporte por vía aérea de los trabajadores de las unidades que participan de las diferentes operaciones que componen la actividad de explotación de petróleo y gas, así como el transporte marítimo de materiales, equipamientos e insumos a ser utilizados, realizado por embarcaciones-soporte, representan riesgos potenciales de accidentes.	Cumplimiento de Trabajo, incorporación, implementación del Ambiental de los capacitarlos para
Riesgo de contaminación ambiental por derrame accidental de crudo	En las actividades de explotación de petróleo y gas natural existe el riesgo de ocurrir algún derrame de crudo provocado por accidentes.	El Plan de Administración de Emergencia In permanentemente un entrenamiento recursos humanos Son implantados mantenimiento de operaciones que c accidentales de cr posibilitando una condiciones de fu En caso de que la suficientes para e plumas de dispers medidas compens daños ambientales afectados, además limpieza de los m indemnizaciones pesquera eventual
Interferencia en el ambiente marino por descarte de agua de producción	Agua de producción es el término utilizado para designar el agua presente en los depósitos de crudo y gas, cuya composición	Para evitar que es continuamente el temperatura del e sensores automáti

	<p>comprende compuestos orgánicos e inorgánicos incorporados a lo largo de la formación geológica del depósito, así como eventuales contribuciones provenientes de procesos de intervención en los pozos durante el período de producción. El lanzamiento continuo de esa agua de producción puede llevar a alteraciones en las características químicas naturales del mar en el entorno de las plataformas.</p>	<p>en caso de que se como forma de ga sistema. Los procedimientos los efluentes líquidos “Programa de Ad. Líquidos” y del P. Ambiental, ambos ambientales.</p>
Contaminación ambiental por salida de gas	<p>De modo general, el gas dispersado en el fondo marino puede generar cambios en las características del agua en función de la mezcla agua-gas en el lugar de la salida y cambio en el estado físico del gas, pasando para líquido debido a la diferencia de condiciones ambientales en el mar.</p>	<p>Se recomienda la Administración de Plan de Emergencia Contingencia. Imp mantenimiento de operaciones que c garantizando una condiciones de fu</p>
Alteración en la calidad del aire	<p>La emisión de gases hacia la atmósfera, además de contaminar, puede generar el riesgo de incendios en las unidades productivas.</p>	<p>Se recomienda el adecuada del <i>flare</i> equipamientos con emisiones atmosféricas administración de Forman parte del de Emisiones Atm Proyecto de Conti</p>
Degradación ambiental en el entorno de las instalaciones de producción, almacenamiento y transporte de hidrocarburos en tierra.	<p>La perforación de diversos pozos expone a los acuíferos a la contaminación de residuos de la producción.</p> <p>Los trabajos de retirada de arena y arcilla para el rebaje del nivel del suelo y posterior instalación</p>	<p>Control y manten los campos de pro abandonados para</p> <p>Durante la etapa c busca la interferen para evitar la retir</p>

	<p>de la maquinaria de producción causan impactos permanentes de carácter irreversible. El mismo impacto se aplica a los procesos de apertura de caminos de acceso a los campos de producción.</p> <p>La perforación de los pozos altera la composición química del suelo debido a la inyección de fluidos de composición compleja, comúnmente llamados de “barro de perforación”. La composición de este material de base sedimentaria varía de región en región.</p> <p>La construcción de las vías de acceso a los pozos puede interrumpir el flujo natural del agua de las lluvias.</p> <p>En diversos puntos del territorio ocupado por los campos del litoral norte, hubo exposición de la napa freática.</p> <p>Aumento de la turbidez del agua de los ríos y lagos debido al descarte de residuos sólidos y sedimentos cuando se instalaron los campos y en la operación de los mismos.</p> <p>Poda y supresión de vegetación nativa.</p>	<p>la remoción de se después de los tra El mismo cuidado de acceso al camp</p> <p>Utilización de flu y con composición evitar la contamin</p> <p>En algunos punto desagües para no natural del agua, s lluviosos.</p> <p>Conversión de los napa freática en b ganadera.</p> <p>Instalación de cor materiales descart estos en lugares a especializadas.</p> <p>Las áreas afectada son tomadas medi a la plantación de delimitadas para r</p>
--	---	--

	<p>La apertura de caminos y las acciones relativas a la instalación de equipamientos, así como producción en los campos, puede generar disminución de la fauna local y desplazamiento de algunas especies. El impacto sobre las aguas marinas y continentales puede provocar la pérdida de la biodiversidad de los ecosistemas acuáticos o inclusive la proliferación de especies oportunistas.</p>	<p>Señalización de tr registro de despla financia proyectos algunas especies a todo las tortugas n</p>
<p>Impactos sobre la población local</p>	<p>Son muchos los impactos sobre la población local: oferta de empleos precarios. Falta de estímulo al mantenimiento de formas tradicionales de producción y supervivencia, desplazamiento de población, conflictos por el uso y ocupación del suelo, alteración de monumentos arqueológicos, excesivo uso del sistema vial con el aumento de tránsito de camiones, aumento de precios de productos de primera necesidad en el comercio local, entre otros.</p>	<p>El Programa de C Petrobras debe bu supervivencia de los impactos sean Muchas de las acc democrático del e invertido en proy culturales, asisten ofrecido capacita de obra local. Las inversiones so áreas de influenci emprendimiento. encontrarse algun caso de la comuni abandonada por la La recomendación mecanismos para las comunidades e auxilio. Para ello, pasó a ser admini comunitarios de la</p>
<p>Aumento de la prostitución y explotación sexual de niños y adolescentes</p>	<p>Debido al hecho de ser una cadena productiva que emplea sobre todo hombres de baja instrucción, es común que ocurra un aumento de registros de</p>	<p>No hay una acción este impacto, incl ser bastante abru embargo, en las c ambiental de los t</p>

	embarazos entre adolescentes, además de explotación sexual de niños. En Brasil, la prostitución entre adultos no es considerada actividad criminal, sin embargo, hay un cierto rechazo social a las personas que viven de la prostitución. En las villas investigadas, tanto muchachos, como chicas, aceptan encuentros con los trabajadores de los campos de producción cobrando valores que varían entre R\$30,00 y R\$100,00. La prostitución masculina es más discreta que la femenina, pero es elevada en todas las comunidades siendo practicada por pescadores jóvenes y por adolescentes en busca de dinero para el consumo de drogas.	trabajando conten personal (para evi enfermedades) y e preservativos). Ac son orientados a r Campañas de sens son realizadas en públicas de cada c
--	--	--

Fuente: Petrobras (1998) y Kaniski / Petrobras (2007, p. 81-86).

De los impactos presentados anteriormente, merecen destacarse los provocados sobre la dinámica de la pesca. Inclusive con todo este potencial de degradación ambiental, los habitantes de las villas investigadas, en su mayoría, creen que la presencia de Petrobras y sus colaboradoras del proceso productivo es un factor importante para la promoción del desarrollo local.

## **8 EL TURISMO COSTERO COMO MOTOR DEL DESARROLLO LOCAL: DE LA COSTA BRASILEÑA A LA PLANÍCIE DEL RÍO DOCE**

El turismo es un fenómeno social que se configuró como una de las múltiples expresiones de la modernidad urbano-industrial. Nació como actividad organizada en el siglo XIX, pero fue solamente a partir de la Segunda Guerra Mundial que él se proyectó como un fenómeno de masa.

Al comienzo, aún en el siglo XIX, era una actividad restringida a pocas familias burguesas, pues en aquella época los costos eran muy elevados y los períodos de viaje muy extensos. Etimológicamente, la palabra turismo se originó de la contracción de dos términos: *grand* (de origen inglés) y *tour* (de origen francés), significando originariamente “el gran circuito” (Cruz, 2003).

Se refería, sobre todo, a los viajes que los jóvenes de la aristocracia europea hacían como complemento de su formación. Con el pasar del tiempo, otras concepciones fueron configurándose y atribuyendo al término turismo, nuevos significados.

Se trata, por lo tanto, de un concepto que evolucionó con el tiempo, siguiendo las transformaciones que la sociedad experimentó a lo largo del siglo XX. Actualmente, su concepto está íntimamente relacionado a la concepción de consumo de masa. A partir de 1950,

cuando se configuró lo que Milton Santos llamó de *Período Técnico Científico e Informativo*, hubo mundialmente un avance notable en los medios de comunicación y transportes, además de avances tecnológicos y administrativos que juntos, motivaron el crecimiento de la actividad turística (Vera [coord.], 1997).

Factores demográficos, legislativos, laborales, macro y microeconómicos y otros, también contribuyeron con este momento, haciendo del turismo una de las actividades productivas más pulsantes de la actualidad, aunque desde el comienzo de los años 1990, haya presentado una tendencia de estabilización en los flujos internacionales.

Según Sancho (2001) la OMT - Organización Mundial de Turismo<sup>188</sup> reconoce que el carácter multifacético y multidisciplinario del turismo ha dificultado la elaboración de una base conceptual consistente y que agrade satisfactoriamente a las múltiples tendencias de abordaje del sector. Sin embargo, la autora defiende la necesidad de buscar una idea de turismo que sea coherente y que permita una cierta uniformidad en las estadísticas del sector. En 1994, la OMT conceptualizó el sector de la siguiente forma:

---

<sup>188</sup> La Organización Mundial de Turismo (OMT) es un organismo internacional especializado en turismo, relacionado a las acciones de la Organización de las Naciones Unidas. Funciona como un fórum global para cuestiones de políticas turísticas y como fuente de conocimiento práctico sobre el sector. En 2008 la OMT contaba con 154 países miembros, 7 territorios y más de 300 miembros afiliados, representando al sector privado, instituciones educativas, asociaciones y autoridades locales de turismo (disponible en <http://www.unwto.org/index> , visitada el 27 de junio de 2009).

El turismo comprende las actividades realizadas por las personas durante sus viajes y estudios en lugares diferentes de su entorno habitual por un período consecutivo inferior a un año, por descanso, negocios u otros. (...) O entorno habitual de uma pessoa consiste em certa área que circunda sua residência mais todos aqueles lugares (OMT, 1994-1995, citada por Sancho [org.], 2001, p. 38).

Según Acerenza (2002), la actividad turística es, para la sociedad moderna, sinónimo de distracción, de placer, de descanso y de enriquecimiento de los conocimientos culturales.

Para Ruschmann (2000), el turismo se materializa por medio de la comercialización de productos compuestos por un amplio conjunto de bienes y servicios que se unen por relación de interacción e interdependencia, volviéndolo bastante complejo. La autora resaltó además que el producto turístico es inmaterial e intangible, quedando del consumo turístico, fundamentalmente experiencias vividas.

Por lo tanto, el movimiento de personas que se desplazan por el espacio geográfico para efectivamente practicar el turismo, moviliza una amplia y compleja cadena de trabajo, dentro de la cual emprendimientos, personas, gobiernos y organizaciones de la sociedad civil interactúan para proporcionar a los viajantes, momentos de alegría, placer y satisfacción, a pesar de que el motivo de los viajes no haya sido solamente la evasión de lo cotidiano.

Como actividad productiva, el turismo es capaz de aumentar ingresos, generar impuestos, ampliar inversiones en infraestructura, valorizar las culturas consideradas atractivas, promover la paz, entre otros beneficios. En contrapartida, si es desprovisto de

cuidados administrativos y acciones efectivas del poder público, puede agravar o inclusive causar graves impactos socio-ambientales, tales como: aumento de la contaminación, agravamiento del tráfico urbano, aumento en los índices de violencia, consumo de estupefacientes, degradación de ecosistemas y otros (Ruschmann, 2000).

Para que el turismo pueda promover sus beneficios, es necesario que haya una acción efectiva en el sentido de planificarlo, buscando optimizar su potencial de promoción del desarrollo y minimizar al máximo sus efectos nocivos. Sin embargo, en el caso brasileño, se verifica en la literatura una gran dificultad para lograr programas competentes de administración pública del sector turístico, de modo que no se maduraron aún en Brasil, metodologías de planificación que pudieran dar resultados realmente notables.

La planificación turística, por lo tanto, está señalada como la clave para lograr un desarrollo más adecuado, con crecimiento económico, respeto al medio ambiente y mayor distribución de los beneficios sociales producidos por el sector, sobre todo por medio de las inversiones en infra-estructura.

Según Castro (citado por Acerenza, 2003, p. 23), la planificación se expresa por la racionalidad mostrada por la administración pública para organizar o coordinar los recursos socio-espaciales con el objetivo de alcanzar el bienestar social, así como el desarrollo del territorio como un todo. Dias (2003), por su parte, concordó con el autor anteriormente citado en lo que se refiere al papel del estado como ente planificador de la sociedad. Recordó además que existen diversas maneras de planificar y que en el objetivo de todas las metodologías existentes, siempre se idealiza el futuro deseado y se

busca movilizar los recursos necesarios para su que se efectivice.

Petrocchi (2001) conceptuó la planificación como la definición de un futuro deseado, o deseable, que moviliza decisiones interdependientes y acciones predeterminadas para lograr los objetivos de las políticas de incentivo a determinado sector de la sociedad. Siguiendo esta misma línea de razonamiento, Troitiño Vinuesa (2004, p. 33) afirmó que: “La planificación turística, al permitir que sean territorializadas las decisiones de la política urbana, es una de las herramientas con las que cuentan las ciudades para preparar su futuro y controlar de forma correcta, los procesos de cambio”.

Sin embargo, planificar no significa asegurar el éxito del turismo, o de cualquier otra actividad. Es el camino a recorrer, pero se deben tener en cuenta algunas dificultades que el poder público puede enfrentar a trazar rumbos para el futuro de una colectividad. En contrapartida con esta idea, en su conferencia impartida durante el 2º Encuentro Capixaba de Turismo Rural y Ecológico<sup>189</sup>, la Profª. Drª. Margaritta Barreto recordó que existe en la literatura especializada, una cierta postura ingenua, en el sentido de creer que la planificación turística de base sostenible garantiza el éxito del sector. La investigadora argumentó que hay variables “casi incontrolables” que pueden inviabilizar proyectos muy bien planificados, tales como atentados terroristas y catástrofes naturales.

Hall (2001) también defiende la misma idea y recuerda que aunque la planificación no sea la panacea

---

<sup>189</sup> Realizado en la ciudad de Cachoeiro do Itapemirim (Estado de Espírito Santo), los días 25 y 26 de mayo de 2006 por el Departamento de Administración del Turismo del Centro Universitario São Camilo.

para todos los males, ella constituye la base de la búsqueda de la sostenibilidad.

En la práctica, el turismo en Brasil, como un todo, se muestra carente de organización y calidad en servicios, aunque la actividad haya demostrado notables índices de crecimiento. Algunos municipios y regiones formados por comunidades tradicionales, han conseguido, a contramano de la realidad nacional, implementar procesos de administración bien interesantes, con buenos resultados en sus propuestas de desarrollo por medio del turismo.

En villas pequeñas, como las de pescadores, muchas veces es más fácil implementar acciones de planificación, pues la comunidad en sí constituye el gran atractivo. La vida simple, la naturaleza aún preservada, los modos de ser y de vivir de grupos humanos tradicionales, vienen en los últimos años llamando la atención de una parte cada vez mayor de viajeros, que optan por huir de los modelos estandarizados por los paquetes ofrecidos en el mercado de agencias de viajes. Surge allí, la oportunidad de inserción de pequeñas localidades en las rutas de viajes, atendiendo sobre todo el mercado nacional.

Este es el llamado turismo de base local, que en Brasil se está fortaleciendo en los últimos 10 años. En el litoral, contraponiéndose al turismo de masa en destinos del litoral tradicionales, generalmente en áreas fuertemente urbanizadas, el turismo de base local está trayendo buenas oportunidades de aumento de ingresos para pequeñas villas de pescadores como las investigadas en este trabajo.

Lo mismo está ocurriendo con comunidades del interior, que habitan ambientes distantes del litoral. En Brasil, los viajes para estas pequeñas ciudades están

siendo denominados como turismo sertanejo. Según Seabra (2007), el turismo sertanejo tiene como palco, las pequeñas aglomeraciones urbanas, áreas rurales contiguas, paisajes naturales y agropecuarios y las manifestaciones folclóricas y culturales:

En estos ambientes impera la creatividad y la habilidad manual a través de la producción de ricas piezas artesanales, de la medicina alternativa, con el uso de las raíces e hierbas de la catinga, así como la culinaria, la poesía y la música. Mientras que la fe religiosa se manifiesta a través de las fiestas de la Patrona, novenas y “excelencias”, en una mezcla entre lo religioso y lo profano, la diversidad cultural hace eco en el canto de los repentistas y se materializa en los productos artesanales locales (Seabra, 2007, p. 31-32).

La Geografía está atenta a este movimiento de crecimiento del interés por los grupos humanos más simples. Muchos destinos están siendo monitoreados para saber hasta que punto el turismo puede de hecho promover o desarrollo y con que bases este fenómeno se procesa.

Desde el punto de vista geográfico, se debe decir que en los últimos 60 años, desde su consolidación como fenómeno de masa, el turismo pasó a transformar profundamente los espacios donde ocurre, provocando alteraciones positivas y negativas, imponiendo y (re)ordenando los territorios a partir de su lógica de organización. De este modo, el turismo transformó paisajes y sociedades, lanzándose para muchas comunidades como una posibilidad de redención económica (Portuguez, 1997).

Por eso el gran interés de la Geografía por las temáticas que involucren la actividad turística. De acuerdo a lo que Troitiño Vinuesa (2008) averiguó en sus investigaciones, la Geografía es la segunda ciencia más

interesada en los estudios del turismo en España, donde se defendieron más de 30 tesis doctorales en la última década. Sin embargo, en el caso brasileño, la Geografía es, por lejos, la ciencia que más produce estudios a nivel de maestría y doctorado sobre esta actividad, ya acumulando desde 1995, centenas de estudios en las más diversas Universidades del país.

De estos estudios, la inmensa mayoría se refiere al llamado turismo de base local. Esta tesis es una contribución más en este sentido, mostrando las formas por las cuales las comunidades de pescadores de la planicie costera del río Doce están sacando parte de su sustento del turismo, que cada vez más, se convierte en una importante estrategia de supervivencia.

## **La apropiación del espacio litoral por el turismo de masas**

La historia de la masificación del turismo se confunde con la del modelo “*sol y playa*”, que siempre fue considerado su buque insignia. El crecimiento del turismo se asocia a diversos factores de orden social-laboral, técnico-científico, cultural, operacional, entre otros, ya bien discutidos por diversos autores, como Rodrigues (1997) y Cruz (2003).

El turismo de “*sol y playa*” fue conceptualizado por Montejano, Corgos e Simón (1998, p. 381-382) como una...

Actividad turística que consiste en descanso acompañado de buen clima en zonas turísticas marítimas, donde los elementos esenciales son el sol, la playa y los baños. Este tipo de actividad, que ha sido

la tradicional y más importante a nivel mundial desde el desarrollo del turismo de masas, después de la Segunda Guerra Mundial, tiene unos elementos e infraestructuras basados y fundamentados en el clima (sol y temperatura cálida); litoral, con sus correspondientes costas y playas, acondicionadas para tomar el sol y practicar actividades deportivas, recreativas y de esparcimiento; comunicaciones y transportes para llegar a las playas; alojamientos cercanos al mar, y los correspondientes servicios de limpieza de la arena y de las aguas con un servicio de evacuación de aguas residuales, basuras, etc.

En 1995, el Ministerio de Turismo de Brasil divulgó por medio electrónico, la versión preliminar de un documento oficial, que proponía el incentivo a la segmentación del turismo en el país. El turismo de “sol y playa” fue presentado en este documento, como la modalidad más tradicional del país, con fuerte expansión a partir de la década de 1970.

Brasil tiene el más grande litoral tropical al lado del Océano Atlántico. Considerando las entrantes de la costa, son casi 9.000 km de extensión, con bellezas de escenarios que impresionan por lo exótico, por la cantidad, por la accesibilidad y por la ausencia de factores de riesgo ambiental, como sacudidas sísmicas, maremotos, huracanes, tornados y otros.

En este extenso litoral, existe además una densa red vial que posibilita el acceso a la mayor parte de sus playas, aunque aún hoy existan paraísos perdidos, poco frecuentados o poco estructurados para visita. Algunas de las principales ciudades de Brasil son costeras, tales como Rio de Janeiro, Salvador, Recife, Fortaleza y Vitória.

De menor porte, se puede citar un incontable número de ciudades que tienen en el turismo, su base de sustento

económico, o por lo menos buena parte de sus recursos dependen directamente de este sector. Es el caso de Ilhéus y Porto Seguro, en el Estado de Bahía, Cabo Frio y Armação de Búzios, en el Estado de Rio de Janeiro, Guarujá y Praia Grande, en el Estado de São Paulo y Guarapari, Vila Velha y Maratáizes, en el Estado de Espírito Santo, entre centenas de otros ejemplos.

Más que un espacio turístico, para la cultura brasileña la playa es un espacio de interacciones, de socialización, de prácticas deportivas o apenas de contemplación. El litoral forma parte de la identidad nacional, de modo que muchos lugares en Brasil tienen en sus playas, sus elementos identificadores más fuertes.

El clima tropical megatérmico, con promedios anuales superiores a 20°C, contribuye para que la playa sea un espacio deseado por los viajantes y también por los residentes de las zonas costeras (Rodrigues, 1997). El tropicalismo brasileño contribuye efectivamente para el mantenimiento del flujo turístico (interno y externo) a lo largo de todo el año, aunque la variación de flujo entre la alta y la baja temporada sea evidente en el litoral brasileño. Inclusive en los meses de invierno, los días son soleados y calurosos, permitiendo el descanso y la recreación.

Tanto en las grandes capitales, como en las pequeñas ciudades costeras, el turismo de sol y playa se caracteriza por un flujo de masa, que transforma el paisaje imponiéndose, sobre todo, en los meses de alta temporada, entre diciembre y febrero, además de los feriados prolongados y vacaciones escolares de invierno. Según Montejano, Corgos y Simón (1998, p. 377-378), el turismo de masa puede ser comprendido como un...

Conjunto de turistas que viajan en grupos o masivamente en viajes o estancias organizadas, generalmente, por agencias de viajes o tour-operadoras, con unos precios más baratos y competitivos. Es un fenómeno sociológico que tiene su aparición tras la Segunda Guerra Mundial, cuando los países más desarrollados consiguen en sus legislaciones que se contemplen las vacaciones pagas de los trabajadores. En ese momento surge una gran clase media que empieza a practicar las actividades turísticas masivamente. Es, pues, un fenómeno propio de las sociedades que han alcanzado cierto grado de desarrollo económico y cuanto menos, suficiente para hacer de la clase media el grupo social predominante, tanto en términos numéricos como por el volumen de ingresos que puede movilizar.

Aún con este concepto, los mismos autores afirmaron que el turismo de masa es un contrapunto al turismo de elite. En el caso de Brasil, la modernización técnica y económica ocurrida entre las décadas de 1930-1980 dio origen a las bases de una nueva división de clases, con clara expansión de la clase media. Y fue exactamente la ampliación de una parte de la población con mayor poder de consumo que generó la motorización de las familias a partir de la instalación de las multinacionales del sector automovilístico en la década de 1950.

Esto hizo surgir en las zonas costeras, las llamadas segundas casas. De este modo, se puede decir que en Brasil, el turismo de masa tuvo sus raíces en la consolidación de su clase media urbana. Portuguez (2007, p. 12) afirmó que “sin la clase media no hay capitalismo, no hay globalización, no hay aporte económico significativo por medio del turismo, pues quien compone la clientela del tan discutido turismo de masas es exactamente la clase media”. Y añadió:

Ella es la base de la masa consumidora y el blanco de las campañas publicitarias. Por lo general, cuando decimos la palabra turista, estamos de cierto modo refiriéndonos a un componente de la clase media, como han demostrado las investigaciones de perfil de flujo en escala global. Es sobre la estructura de vida de la clase media que los Estados occidentales modernos (u occidentalizados) pudieron estructurarse, consolidándose por medio de las instituciones sociales que dan identidad a este estrato social. Sin esta parte de la población, la economía informacional no se reproduce y, por supuesto, ¿qué sentido tendría el comercio sin la ávida demanda consumista? (p. 12).

Para Guerra et al (org., 2006) la clase media puede ser conceptuada como el conjunto demográfico que, aunque con relativamente poca propiedad, se destaca por ocupar posiciones altas y/o intermedias tanto en la estructura socio-ocupacional, como en la distribución personal de ingreso y riqueza. Y concluyeron: “la clase media termina siendo comprendida como portadora de autoridad y status social reconocidos, así como aventajado estándar de consumo” (p. 16). Los autores recordaron además que este estrato social puede ser subdividido en capas jerarquizadas, de acuerdo con el poder adquisitivo y de consumo de cada subgrupo.

Como consecuencia de la masificación de los destinos turísticos costeros en las décadas de 1970 y 1980, se ampliaron los efectos perversos de la urbanización y muchas ciudades litorales pasaron a sufrir fuerte una presión inmobiliaria, verticalización de la costanera, elitización de la población en algunos rincones más valorizados del litoral e inclusive la expulsión de poblaciones tradicionales, sobre todo pescadores tradicionales (Rodrigues, 1997).

Moraes (1999) afirmó que desde el punto de vista geográfico, este fenómeno se afirma como fruto de la valorización desigual del suelo, generando desequilibrios regionales y frecuentemente, exclusión social. El turismo de sol y playa contribuyó grandemente para este proceso. Afirmó:

El litoral también se particulariza, modernamente, por una apropiación cultural que lo identifica como un espacio de descanso, por excelencia, y los espacios preservados son, hoy, todavía más valorizados en ese sentido. Eso sustenta una de las industrias litorales de mayor dinamismo en la actualidad, que es la que sirve para las actividades turísticas y de veraneo (p. 18).

En el Estado de Espíritu Santo, por ejemplo, el turismo de masas dejó en el paisaje, una serie de marcas que evidencian claramente algunos de estos impactos, donde la elitización de la costanera significó el estrangulamiento de los espacios de cultura tradicional, resultando en conflictos sociales serios, como es el caso de la Colonia de Pesca de Itapoã, en el municipio de Vila Velha, donde la especulación inmobiliaria se impuso y expulsó a los pescadores de la playa, donde por generaciones trabajaron explotando los recursos del mar.



Remanentes de la antigua colonia de pescadores de la playa de Itapoã – Vila Velha.

La comprensión del contenido histórico del turismo de masas en Brasil y en el mundo, permite averiguar algunos elementos relevantes en lo que se refiere a los impactos ambientales que es capaz de generar. En realidad, como se trata de un proceso de crecimiento sectorial desprovisto de cuidados y de principios de conservación socio-ambiental, el modelo *sol y playa* fue el primero en convertirse en popular.

Las principales regiones del mundo receptoras de turismo internacional son las grandes cuencas marinas de clima templado-cálido: el Mediterráneo, el Pacífico, el Atlántico centroamericano y el sureste asiático, cuya frecuentación se fundamenta principalmente en la atracción de sus espacios litorales [...] (Vera [coord.] 1997, p. 66).

Con la concentración del flujo, se concentra también el impacto ambiental del turismo, de modo que el exceso de uso se refleja en el agotamiento de los recursos locales, en la segregación de la población residente y en la explotación desmedida de los turistas.

Estos impactos pueden ser verificados de diversas formas y en diversos ambientes. Se manifiestan tanto sobre los aspectos del medio físico, como sobre la población receptora, de modo que se recomienda gran cuidado con la planificación operativa y estructural, para que las localidades más simples desde el punto de vista técnico, no sufran graves agresiones al establecer contactos con el flujo. En relación a esto:

Hay grados de complejidad diferentes, sobre todo en función del mayor o menor choque o contraste producido por el contacto regular entre grupos sociales socioeconómico y culturalmente distinto. Una cosa es un flujo regular de turistas que se dirige para un espacio donde el poder adquisitivo, la cultura, etc. son semejantes o idénticos al de los propios turistas y del espacio de origen de estos; en estos casos, los impactos negativos tienden a diluirse, a ser absorbidos, y pueden hasta predominar los efectos positivos. Sin embargo, la asimetría de ingresos y las diferencias culturales pueden ser negativas y traumáticas: un grupo de personas buscando el placer, oriundas de una realidad que consideran “superior” y dotadas de gran poder de compra puede generar muchas distorsiones entre una población más pobre, sea directamente (estimulando la prostitución y la mendicidad, llevando a una pérdida colectiva de auto-estima), sea indirectamente (por ejemplo, presionando para arriba el nivel de precio de los productos ofrecidos en el mercado local y perjudicando a los habitantes más pobres). Además de eso, la cultura de la población más pobre puede verse agredida (y con eso la propia identidad colectiva), generando problemas social-psicológicos (Souza, 1997, p. 20-21).

Con base en estos argumentos, se puede decir que en las grandes ciudades de Brasil, el impacto del turismo de masa, expresado por la modalidad de *sol y playa*, son absorbidos con cierta facilidad, pues la amplia

infraestructura instalada y el propio dinamismo de las metrópolis vuelven estos impactos menos graves que en localidades más simples, como las que se estudió en esta investigación.

### **El turismo en el Estado de Espírito Santo**

El Estado de Espírito Santo, por ser una de las menores Unidades de la Federación, presenta un litoral pequeño, comparado con la extensión atlántica de otros Estados. Son aproximadamente 401 km de costa tropical, de aguas tranquilas, playas bien frecuentadas y con desigualdades evidentes en su ocupación turística.

No se sabe de forma cierta cuando comenzó la circulación de turistas por Espírito Santo, pues los datos existentes no son del todo confiables, pues las fuentes no son reconocidas por los órganos administrativos del sector. Además, estos datos todavía no pasaron por un estudio sistemático, hecho que dificultó un mayor ahondamiento de esta discusión.

El flujo espíritu-santense pasó a proyectarse a partir de 1950, cuando el litoral capixaba empezó a ejercer fuerte atracción sobre la población del Estado vecino de Minas Gerais, que comenzó a buscar las playas, sobre todo las del litoral sur, motivada por los rumores de un tipo raro de arena radioactiva indicada para la cura de diversas enfermedades como: reumatismo, dolores por el cuerpo, heridas de difícil cicatrización, entre otros. Fue en este período que la ciudad de Guarapari se proyectó como destino internacional de turismo, pues era en sus playas

donde se encontraban las mayores concentraciones de arena monocítica (Portuguez, 1999).



Guarapari, localizada a 70 kilómetros al sur de la capital, Vitória<sup>190</sup>.

Surgió entonces, la tradición de frecuentar las ciudades de Guarapari, Anchieta, Piúma, Itapemirim, Vitória, Vila Velha y Serra, que formaron la primera gran región turística del Estado: la llamada “*Franja Radioactiva*” del litoral de Espírito Santo.

La arena especial que dio fama al Estado de Espírito Santo, es en realidad, rica en minerales radioactivos como el fosfato de cerio, lantánido, torio, mesotorio, además de otros metales raros, como ilmenita, granada, turmalina, zirconio, rutilo y otros.

La monacita se halla diseminada en las rocas eruptivas y su aparición se verifica después de la desagregación mecánica y descomposición química sufridas por estas rocas, liberando así estos minerales cuya alteración se hace con mayor dificultad (Guerra, 1989:296-297).

En función de esta arena en sus playas, Guarapari se convirtió en el principal balneario del Estado ya en la

---

<sup>190</sup> Fuente: MapLink / Tele Atlas (2009), disponible en <http://earth.google.com.br> visitada el 28 de junio de 2009.

década de 1960, llegando a ser más reconocida en el mercado turístico que la propia capital Vitória, de forma que las “curas milagrosas” promovidas por la radioactividad de las monacitas le rindió el título de “*Ciudad Salud*”. Los demás municipios del Litoral Sur se embarcaron con el surgimiento de Guarapari, componiendo un itinerario de playas que aún hoy constituye el destino de viaje de millares de turistas.



Aspecto de la coloración amarilla-grisácea de la arena de las playas de Guarapari.

En 1989, ya en el gobierno del Sr. Max de Freitas Mauro, se realizó una serie de seminarios que dieron origen a un conjunto de documentos titulado “*Espíritu*

*Santo Siglo XXI*<sup>191</sup>, que analizó la situación socio-ambiental y político-económica que Espírito Santo vivía en aquel momento, valiéndose también de estudios multidisciplinarios que objetivaron la formulación de una visión crítica de las perspectivas del Estado, para orientar las futuras acciones gubernamentales.

Estos documentos fueron de fundamental importancia para los gobiernos siguientes, pues proveyeron importantes datos sobre cada una de las regiones del Estado. En el documento síntesis “*MRH 210*” (Estado do Espírito Santo, 1989)<sup>192</sup>, se percibió una cierta reorientación en la visión de turismo, pues los estudiosos del sector, influidos por el movimiento ambientalista que crecía en aquella época, no lo veían más con tanto romanticismo, ya que innumerables consideraciones críticas acerca de los posibles impactos socio-ambientales del turismo ya eran previstos para las décadas posteriores.

Se previó también, un fuerte impacto de masificación del sector sobre las manifestaciones tradicionales de la cultura popular, que perdieron innumerables trazos en función de la falta de interés tanto de los sectores de la sociedad que las mantenían vivas, como por parte de las políticas públicas que estaban en vigor en aquella época.

Otro estudio que también detalló algunos aspectos del litoral sur, fue realizado por el Instituto Jones dos Santos Neves (1993), cuando innumerables datos fueron actualizados en nombre de una mejor planificación gubernamental de aquella región.

---

<sup>191</sup> El autor de esta tesis tuvo acceso a los documentos originales, archivados en la “Sala de Colecciones Especiales” de la Universidad Federal de Espírito Santo. Son varios tomos que traen un análisis diagnóstico del Estado al final de la década de 1980 y establece las metas de desarrollo para los años que precedieron el cambio de siglo.

<sup>192</sup> Que se refería al litoral sur.

Se trata del “*Plan de Desarrollo Turístico de Espírito Santo – Proyecto Macrozoneamiento Costero de Espírito Santo*”,<sup>193</sup> que buscó valorizar el potencial receptivo de las ciudades del litoral sur, sin, a pesar de todo, conseguir elaborar un plan de administración de aquel espacio, que impidiera la pérdida del potencial existente.

Al final de la década de 1980, Guarapari y sus alrededores, experimentó un momento delicado en su proceso de desarrollo vía turismo con la degradación de sus playas, hecho que se debe sobre todo a la extracción de arena para el aprovechamiento de los minerales torio y mesotorio, para la producción de energía nuclear, así como de cerio, que es utilizado en diversos ramos de la producción industrial:

El empleo de las tierras raras, principalmente el cerio, es muy diverso. En la actualidad son muy empleadas en las aleaciones pirofóricas de cerio para las lámparas de arco de los reflectores. Tienen también aplicación en la fabricación de vidrios especiales que dejan pasar los rayos luminosos, pero reflejan los ultravioletas y gran parte de los térmicos; en la producción de aleaciones resistentes y livianas (...); como catalizadores en diferentes ramos de la actividad química, así como en colorantes (Moraes, 1974, p. 111).

Pero esta explotación no ocurre desde la década de 1980. Según Moraes (1974), ya en el cambio del siglo XIX para el XX, la actividad de extracción de arena llegó a ser el segundo producto de exportación del Estado, correspondiendo al 04% del volumen total, perdiendo

---

<sup>193</sup> Para la realización de esta tesis, fue posible tener acceso a los volúmenes originales de este documento, que está bajo la tutela del Archivo Público Estatal, localizado en Vitória. Se trata de un documento oficial del Gobierno Estatal, con el diagnóstico detallado del litoral capixaba seguido de propuestas que nunca llegaron a ser implementadas, debido a cambios en el cuadro político de Espírito Santo.

solamente con el café, que representaba el 94,5% de las exportaciones de aquel período.

Con esto, ocurrieron dos hechos de gran importancia: la sustitución del atractivo del litoral sur y el surgimiento de nuevas regiones turísticas en el Estado. En lo que se refiere a la sustitución de la oferta, cabe reforzar la idea de que la estructura turística ya estaba puesta a disposición de la demanda. Lo que ocurrió, en realidad, fue la elaboración de una nueva estrategia de marketing turístico, que pasó a valorizar nuevas potencialidades de aquel sector, como el turismo *sol y playa* propiamente dicho, con todo su aparato técnico en Guarapari (Petrocchi, 2001).

Actualmente, el Litoral Sur está pasando por un período de reestructuración físico-territorial para admitir el gran flujo de turistas que, sobre todo durante el alto verano, fluyen masivamente para los balnearios, que se sofocan con el crecimiento repentino de la población, hecho que generalmente resulta en graves problemas de saneamiento y equilibrio ambiental. Con esto, cae la calidad de estadía y, consecuentemente, el volumen de turistas, pues visitantes y residentes se ven obligados a convivir con graves incomodidades, dentro de las cuales la falta de agua figura como la más importante (Portuguez, 1999).

Fue, por lo tanto, con la alteración del perfil turístico del litoral radioactivo que otras regiones turísticas surgieron en el Estado: la consolidación del litoral central como una región turística independiente, así como el litoral norte, donde se localiza el municipio de Linhares.

En 1996, el Gobierno del Estado de Espírito Santo reformuló la división regional del Estado creando 5 grupos de municipios para proyectar nuevos destinos

turísticos en el Estado. Sin embargo, esta tentativa de regionalización del turismo y creación de itinerarios integrados, no dio los resultados esperados.

La regionalización se dio de forma desvinculada de la lógica de planificación gubernamental vigente en aquel momento. Todos los esfuerzos del Gobierno Federal estaban enfocados a escala municipal, gracias a las influencias ejercidas por la Organización Mundial del Turismo durante la década de 1990.

En Brasil, se volvió común, durante varios años, la elaboración de proyectos estafalarios, totalmente inoportunos e inoperantes, que trajeron elevadísimos gastos para los cofres públicos, entre otros perjuicios. Se trata de la "cultura del gigantismo brasileño", representada por la macro planificación del desarrollo, fruto de largos períodos históricos de centralización del poder de decisión, cuando los gobernantes se empeñaron para concentrar en la esfera Federal las estrategias de administración del crecimiento de los más diversos sectores productivos, vaciando, de esta forma, las oportunidades de participación popular, lo que resultó en el agravamiento de la despolitización de los ciudadanos brasileños.

Por este motivo, la población brasileña se acostumbró, forzosamente, a comportarse pasivamente delante de una serie de "paquetes de planificaciones", que se sucedieron durante largos años de antidemocracia, culminando hoy con su case total desarticulación política. Como fruto de este proceso, el pueblo se habituó a esperar del gobierno las resoluciones mágicas para sus problemas banales del día a día, sintiéndose incapaz de auto-administrarse. Este proceso de intervención por parte de las agencias y empresas estatales fue analizado por Becker (1994:11):

El Estado, en este contexto, vendría a ser llamado a asumir tareas variadas, buscando la organización, el desarrollo y la expansión del turismo en el país. La intervención estatal se hace sentir tanto en la creación de órganos e instituciones normativas y ejecutivas como en la producción del espacio. En 1958, fue creado por el gobierno Jucelino Kubitschek la Comisión Brasileña de Turismo (COMBRATUR) , subordinada a la Presidencia de la República (Decreto nº 44.863, del 21/11/58). En 1962 (Decreto nº 543 del 23/01/58), la COMBRATUR sería extinta, dando origen a la División de Turismo y Certámenes del Ministerio de la Industria y Comercio. Marco en la historia de la política del sector fue la creación de EMBRATUR en 1966- Empresa Brasileña de Turismo (Decreto nº 55 del 18/11/66) - bien al estilo de la actuación del gobierno militar, o sea, de la planificación estratégica por medio de la multiplicación de empresas y agencias, a pesar de acelerar la modernización de la sociedad y del territorio y de centralizar el poder del Estado a nivel federal.

Pero con los incontables cambios ocurridos en la historia político-económica brasileña, se volvió necesario redefinir, sobre todo a partir de la década de 1990, los rumbos de la administración territorial, que está siendo dificultada cada día por el aumento de densidad del contenido técnico de la sociedad brasileña, así como de la complejidad de sus formas de producción. Surgieron entonces, una infinidad de nuevas estrategias administrativas, que permitieron una administración del espacio más compatible con los intereses neoliberales emergentes en la década de 1990, expresados, entre otros ejemplos, por la descentralización del poder de decisión, que exige a la esfera del Gobierno Federal de una serie de responsabilidades, anteriormente abrazadas por los gobiernos dictatoriales.

El municipio, hasta entonces amparado paternalmente por las instancias Federal y Estatal, pasa a figurar como nueva unidad de administración del desarrollo, recibiendo una nueva carga de poderes para dirigir sus procesos particularizados, de acuerdo con sus prioridades, posibilidades y deseos.

Se trataba, por lo tanto, de un nuevo momento político-administrativo en la historia nacional, en que los muchos programas de municipalización ganaron fuerza (municipalización de los transportes, de la salud, de la educación, de la administración ambiental, del turismo<sup>194</sup>, entre otros), surgiendo la oportunidad de emergencia de las fuerzas locales, donde la población, por medio de la iniciativa de innumerables instituciones sociales: ONGs, iglesias, sindicatos, partidos políticos, y otros, comenzó a mostrar gran fuerza de voluntad para adquirir capacidades de auto-administración.

La municipalización del turismo hasta creó las condiciones para que este proceso ocurriera, pero las poblaciones locales no estaban debidamente comprometidas y organizadas de modo adecuado para exigir una representatividad efectiva en los "Consejos de Municipalización" (creados en el municipio por Ley), que no tenían, en su mayoría, miembros de las instituciones de defensa de los deseos de la población local.

Por lo general, los Consejos eran formados por los hoteleros, comerciantes, representantes de los Poderes: Legislativo y Ejecutivo, propietarios de restaurantes y demás representantes del "trade" turístico. Son raros los

---

<sup>194</sup> Decreto n° 130, de 30/03/94, que con base en la Ley n° 8.490, del 19/11/92, creó el Comité Ejecutivo para el Programa Nacional de Municipalización del Turismo del entonces Ministerio de la Industria, del Comercio y del Turismo.

consejos que admiten un equilibrio entre el número de representantes del empresariado y el de sindicatos, movimientos comunitarios, órganos de defensa del consumidor, escuelas e instituciones de investigación, asociaciones de trabajadores del mercado informal, entre otros.

Fue solamente con la reformulación del PNT – Plan Nacional de Turismo, creado por el Gobierno Federal en 2003, que las regiones turísticas pasaron a figurar como unidad de planificación y administración buscando un mayor éxito en la captación de demanda. Según la entonces SEDETUR - Secretaría de Estado de Desarrollo Económico y Turismo<sup>195</sup> (2004, p. 9):

El cambio de enfoque del municipio para la región, que está siendo promovida por el gobierno Federal actualmente, puede ser evaluado como consecuencia natural de la necesidad de un tratamiento territorial que abarque más. De esta forma, el espacio geográfico del Estado, pasó a ser dividido en regiones para fines de planificación, administración, promoción y comercialización integrada y compartida de las actividades de turismo.

La regionalización del turismo es un macro programa del Ministerio de Turismo que estimó la segmentación de la oferta y de la demanda como forma de organización y planificación con vistas a la elaboración de productos que reflejen la gran diversidad regional del país. El programa fue elaborado a partir de las directivas expuestas en el PNT 2003-2007 y actualizado para la versión 2007-2010 del mismo Plan.

Su principal desafío fue el de implantar en el país una nueva perspectiva para el turismo brasileño, por medio de una administración descentralizada, teniendo como base los principios de la flexibilidad, articulación y

---

<sup>195</sup> Actual SETUR - Secretaría de Turismo.

movilización. Inicialmente, el Programa trazó el mapa del turismo brasileño, identificando 219 regiones turísticas, con participación de 3.203 municipios. Este trabajo contó con el compromiso de los Fóruns Estatales del Turismo y de los Órganos Oficiales de Turismo de las 27 Unidades de la Federación (UFs) (SEDETUR, 2009, p. 4).

Para efectivizar sus propósitos, el Ministerio de Turismo creó en el 2004 una gran exposición realizada anualmente en la ciudad de São Paulo: el Salón del Turismo, que divulga para operadoras, agencias y para los consumidores, los productos formateados para cada región turística creada en el país.

En mayo de 2003, el Gobierno del Estado de Espiritu Santo creó el Consejo Estatal de Turismo - CONTURES, que cuenta con 38 miembros representando a las instancias pública y privada de la cadena productiva del turismo. Fue en este Consejo que se acuñó el proceso de implantación del programa de regionalización turística del Estado, así como la creación de las instancias de gobierno de cada unidad regional.

Instancia de Gobierno Regional es una organización representativa de los poderes público y privado, de la sociedad y de los municipios correspondientes de las regiones turísticas, con el papel de coordinar, acompañar y generar el proceso de regionalización del turismo en la región turística. Su formato puede ser de un Consejo, un Fórum, una Asociación, un Comité, una Agencia, etc. El modelo diseñado por los actores que participan del proceso de construcción y será el que mejor se adecue al perfil y a la realidad de cada región. Los consejos Municipales de Turismo son las células base para el crecimiento de la actividad turística y ellas son las que dan soporte para la creación y el fortalecimiento del gobierno regional, este a su vez al gobierno estatal y así sucesivamente, incluyendo al Consejo Nacional de Turismo. Así, se

forma la red de cooperación y la colaboración de los segmentos involucrados, como los poderes público y privado, organizaciones de la sociedad civil, tercer sector, institución de educación y turistas (SETUR, 2009, p. 15).

De esta forma, 10 regiones turísticas fueron creadas en el Estado de Espírito Santo, pero estas aún no se estructuraron para ser de hecho consolidadas como destinos receptivos. La idea del Gobierno del Estado fue la de presentar diferentes destinos regionales, cubriendo gran parte del territorio estatal. Para ello, los órganos de planificación del sector se focalizan en modalidades atractivas para familias, trabajadores en viajes de negocio, participantes de congresos y religiosos.

Conviene aclarar que la mayor parte de los municipios de la porción interior del Estado no son considerados lo suficientemente atractivos para mantener flujos regulares de visitantes. Aparentemente, el Gobierno Estatal deseó agrupar los municipios en regiones para enseguida, trazar las rutas turísticas para integrar solamente las áreas que detentan un mayor potencial.

Desde el punto de vista geográfico, esta política se muestra bastante frágil. Los documentos consultados no presentaron claramente los criterios utilizados para el agrupamiento de los municipios y consecuente división del espacio estatal en 10 regiones. Algunas semejanzas físicas y culturales y la mera localización de las unidades municipales parecen haber sido el factor determinante de la división regional.

Después de la regionalización, se crearon itinerarios en el Estado, o sea, fueron creadas 8 rutas turísticas consideradas detentoras de potencial de mercado. Algunas de estas rutas fueron formateadas con municipios de diferentes regiones turísticas. Una vez

más, se puede entontes cuestionar la lógica de la regionalización propuesta por el Estado.

Las rutas fueron trazadas con base en el dibujo de la red vial local, así como en los atractivos que dan identidad a las mismas. Necesariamente, no hay vinculación directa entre la ruta y la región que la abriga. Un buen ejemplo es la Ruta del Mármol y del Granito, que cubre tres regiones diferentes: Región de las Piedras, Pan y Miel; Región doce Puentes Capixabas y el municipio de Cachoeiro do Itapemirim, localizado en la Región de los Valles y del Café.

En el 2009, el Gobierno Federal, por medio del Ministerio de Turismo, lanzó el *Atlas Turístico de Brasil*, en el cual se presentaron los destinos turísticos regionales más importantes de cada Unidad Federativa. Se trata de una publicación que presentó la primera versión del mapa base de un programa de gobierno intitulado “Regionalización y Administración Descentralizada del Turismo Nacional”.

El Estado de Espírito Santo fue presentado en este Atlas “oficial” como destino de calidad, con tres regiones turísticas reconocidas como las más promisorias del Estado. Son ellas: *Ruta del Sol y de la Moqueca*; *Ruta del Mar y de las Montañas* y *Ruta del Verde y de las Aguas*<sup>196</sup>.

Como estrategia de captación, las rutas son compuestas con itinerarios de viaje a lo largo del cual el turista prueba la culinaria local, conoce sitios históricos,

---

<sup>196</sup> Aunque las políticas públicas de turismo hablen de rutas, se debe aclarar que este término no fue debidamente conceptualizado en las fuentes documentales investigadas, para permitir la confección de un mapa síntesis de estas rutas. Se trata de una sugerencia de visita, en la cual los viajantes deben trazar los recorridos de su interés. Tampoco las pocas empresas de receptivo que realizan circuitos guiados por el Estado, no siguen itinerarios estandarizados.

lugares de expresión religiosa, ambientes naturales y entra en contacto con manifestaciones de la cultura popular.

Sin embargo, un análisis crítico debe ser realizado: después de 5 años de maduración de esta política, ninguna de estas regiones/rutas, no siquiera las tres recomendadas por el Ministerio de Turismo como las más promisorias, generaron hasta el momento los resultados esperados, ni tampoco son de hecho conocidas por la población. La regionalización y la consecuente división en itinerarios de los destinos de cada región se constituyen, mucho más en discurso y estrategia publicitaria, que en producto turístico de hecho.

Las otras siete regiones turísticas, en caso de que se consoliden de hecho, tendrán su atractivo basado en el turismo en áreas rurales y/o naturales, así como en la cultura traída desde el siglo XIX por los inmigrantes europeos. Sin embargo, hay que resaltar que estas regiones son aún menos palpables que las tres ya formateadas.

### ***Ruta del Sol y de la Moqueca***

La *Ruta del Sol y de la Moqueca* integra, por medio de la Carretera ES 010<sup>197</sup>, los municipios litorales de Anchieta, Guarapari, Vila Velha, Vitória y Serra. Se trata de una zona costera muy urbanizada, con la principal oferta de servicios turísticos del Estado. Las playas son muy famosas, a pesar de que se encuentren bastante

---

<sup>197</sup> Popularmente conocida como Carretera del Sol. Su construcción se inició al final de la década de 1960, durante el gobierno del Dr. Cristiano Dias Lopes Filho.

degradadas por el turismo de masas y por la propia expansión de la zona metropolitana.

Es un espacio diversificado, fuertemente tecnificado, donde se encuentran los restaurantes más renombrados del Estado. En ellos, los visitantes prueban el plato más típico de la culinaria regional: la moqueca. Y fue de esta combinación de la gastronomía con la oferta de destinos del litoral, que surgió el nombre de la Ruta.

*La Ruta del Sol y de la Moqueca* fue la primera que se proyectó a partir del año 2003, cuando la política de itinerarios fue lanzada. Las tres rutas, juntas, cubren prácticamente todo el litoral capixaba y todas tienen a la ciudad de Vitória, la capital, como destino inductor.

Los destinos inductores del desarrollo turístico regional deberán ser aquellos que poseen infra-estructura básicas y turísticas y atractivos calificados, que se caracteriza como núcleos receptor y/o distribuidor de flujos turísticos. O sea, son aquellos capaces de atraer y/o distribuir significativo número de turistas para su entorno y dinamizar la economía del territorio en que está inserido (SETUR, 2009, p. 17).

Vitória es la puerta de entrada del Estado, pues es en Ella donde se localiza el único aeropuerto con vuelos regulares, es la que posee la mayor oferta hotelera, la mayor oferta de servicios especializados, la mayor red infra-estructural y es considerada una de las ciudades más lindas del litoral central del país.



Vitória y Vila Velha: las bellas ciudades del litoral central.

Este sector del litoral fue privilegiado por una infinidad de situaciones, que acabaron confiriéndole una posición destacada en el escenario turístico capixaba. Además de la infra-estructura citada, las ventajas políticas y económicas proporcionadas por la complejidad urbana de la región metropolitana de Vitória deben ser resaltadas. Es en esta región donde se localizan las principales empresas, las mayores industrias, las mejores carreteras, el más grande mercado consumidor, la mayor red de servicios y comercio, en fin, una serie de factores que transformaron las ciudades de la *Ruta del Sol y de la Moqueca* en un importante centro de turismo de negocios, eventos y ferias.

A todo esto, se une el hecho de que esta ruta está en una posición geográfica privilegiada, cercana a las demás regiones y rutas turísticas, lo que también facilita la programación de itinerarios integrados.

### ***Ruta del Mar y de las Montañas***

La *Ruta del Mar y de las Montañas* integra el litoral y el interior serrano del Estado por medio de la Carretera BR 262. Está formada por los municipios de Viana, Marechal Floriano, Domingos Martins y Venda Nova do Imigrante.

Esta es una ruta que pretende mostrar los contrastes paisajísticos de Espírito Santo. Se inicia en Vitória, el destino inicial de todas las rutas consolidadas, pero sus principales atractivos se encuentran en la parte más interior del Estado, donde las montañas capixabas sirvieron de abrigo y nueva morada para los millares de inmigrantes que salieron de Europa en busca de una vida mejor en América a mediados del siglo XIX.

En este territorio central serrano de cultura y de naturaleza relativamente preservadas, el turismo rural es la modalidad que impulsa a la cadena productiva del turismo, teniendo como públicos blancos a las clases medias del Estado de Minas Gerais y de la propia Gran Vitória (Portuguez, 1999).

Es, por excelencia, el dominio del turismo rural en el Estado de Espírito Santo, donde los visitantes pueden conocer la diversidad productiva del Estado e inclusive abastecer sus casas con productos adquiridos directamente a las familias productoras. Pueden además apreciar la naturaleza local, que debido a las características geomorfológicas y climáticas, da origen a mosaicos paisajísticos considerados bastante atractivos.



Senda ecoturística por el bosque (Mata Atlántica).



Arquitectura de inspiración germánica de Domingos Martins.

Desde el punto de vista conceptual, se puede decir que es posible crear tantas concepciones de “turismos rurales”, como se pueden identificar espacios rurales diferentes. Por ese motivo, ha sido difícil establecer un grado conceptual que abarque el amplio conjunto de aspectos que caracterizan esa modalidad de turismo, sobre todo en un país tan grande y diverso como Brasil.

En cada configuración espacial, una variación de paisajes dará origen a distintos entendimientos de *ruralidad*, aquí entendida como contenido *tecnosférico*<sup>198</sup> del medio rural y, de ese modo, el turismo que allá sea practicado, tendrá aspectos propios de acuerdo con la organización histórica, cultural y geográfica de cada lugar.

Para ejemplificar, se puede decir que reflexionar sobre la ruralidad de las riberas de la Amazonia, donde viven los caboclos e indígenas y que es, incuestionablemente, diferente de reflexionar sobre la ruralidad agrícola de los campos destinados al cultivo cafetero del Sudeste y del Sur, donde la mayor parte de la población descende de los inmigrantes europeos.

En Brasil, a lo largo de los últimos 25 años, se entendió el turismo rural a partir de una serie de concepciones fundamentadas en el contenido de la ruralidad del centro-sur del país. Solo muy recientemente se viene pensando en otras posibilidades que incluyen los pueblos pantaneros, de la Amazonia y del semi-árido nordestino. Sin embargo, es notoria la influencia del

---

<sup>198</sup>Según Milton Santos (1988:10), las técnicas que constituyen el contenido de la tecnosfera, son un “conjunto de medios de toda especie de los que el hombre dispone en un momento dado, y dentro de una organización social, económica y política, para modificar la naturaleza, sea la naturaleza virgen, sea la naturaleza ya alterada (...) Deben ser entendidas en su cohabitación en un lugar, pero también en su sucesión”.

modelo agrícola sur-sureste en la construcción de conceptos erróneamente extrapolados para todo el país.

El documento *Directivas Para el Desarrollo del Turismo Rural en Brasil*, divulgado por el Ministerio de Turismo (2003) trae algunas novedades en ese aspecto. Trata a la ruralidad a partir de una concepción claramente definida de territorio y de medio rural, lo que posibilita abarcar la gran diversidad de ambientes rurales de Brasil.

Inclusive al afirmar que el turismo rural debe comprometerse con la actividad agrícola, deja claro que esa productividad asume aspectos diferenciados, pudiendo, inclusive, no darse en escala comercial, pues los modos de vida y saberes locales estarán vinculados a la naturaleza de una vida rural, que puede hasta incluir actividades como: pesca, crías, extrativismo, cultivos de subsistencia, entre otros ejemplos. Según el documento, el turismo rural es:

(...) el conjunto de actividades turísticas desarrolladas en el medio rural, comprometido con la producción agropecuaria, agregando valor a productos y servicios, rescatando y promoviendo el patrimonio cultural y natural de la comunidad (Ministerio del Turismo, 2003, p. 9).

Por su parte, la *Carta de Joinville*<sup>199</sup>, propuso el siguiente concepto para el turismo rural:

(...) aquel que, desde el punto de vista geográfico, ocurre en el espacio rural; desde el punto de vista antropológico, ofrece al visitante la posibilidad de vivencias de la cultura rural; desde el punto de vista socioeconómico, representa un complemento a las actividades agropecuarias y, finalmente, desde el punto de vista del imaginario, atiende las expectativas de

---

<sup>199</sup> Firmada por los investigadores participantes de la ceremonia de conclusión del IV Congreso Internacional Sobre Turismo Rural y Desarrollo Sostenible, realizado en Joinville (Estado de Santa Catarina), desde el 12 hasta el 15 de Mayo de 2004. Disponible en <http://www.ielusc.br/citurdes>. Visitada el 30 de junio de 2009.

evasión de la rutina urbana y de realizar otras experiencias de vida. Turismo Rural: Actividad realizada en el medio rural apropiada por actores de cultura local rural y estimulada por un flujo de personas que desean la contemplación de los significados de la sociedad local y su entorno natural, con retorno para la economía regional.

Esos dos conceptos muestran claramente la vinculación que la academia y el poder público desean reforzar, en el sentido de valorizar el turismo rural como aquel que se basa en el medio agrario y las características socio-ambientales del lugar rural. Sin embargo, se debe dejar claro que se trata de construcciones conceptuales válidas para Brasil, para el actual período histórico y para las áreas que actualmente se consideran como rurales en este país.

En los municipios que componen la *Ruta del Mar y de las Montañas*, el turismo rural comenzó a desarrollarse al final de la década de 1980, en la Hacienda Providencia, de propiedad de la familia Carnielli, en el municipio de Venda Nova do Imigrante. Desde allí, se extendió para localidades cercanas, como el entorno de Piedra Azul, en el municipio vecino de Domingos Martins y posteriormente para prácticamente todo el Estado (Pin y Carnielli, 2007).



Valle de la Providencia: primera hacienda de agroturismo de Espíritu Santo.



Piedra Azul: monumento natural símbolo de las sierras del Estado.

Las montañas capixabas se encuentran bien *turistificadas* y hay una considerable infra-estructura montada para la acogida de la clientela que desea una alternativa más natural, ya que el litoral centro-sur del Estado es bastante urbanizado y movido.

### **Ruta del Verde y de las Aguas**

La región turística que abriga a la *Ruta del Verde y de las Aguas* está formada por los municipios de Aracruz, Linhares, São Mateus y Conceição da Barra, todos municipios cortados por las Carreteras ES 010 y BR 101N. Recibió este nombre debido a la gran cantidad de ríos y lagunas que componen las cuencas de los ríos Doce, São Mateus e Itaúnas, así como de las grandes reservas del Bosque Atlántico remanentes en esta región. Es por definición, la ruta del litoral norte.

El litoral Norte no cuenta con un conjunto consistente de estudios académicos sobre sus aspectos turísticos, hecho que dificultó la comprensión de sus características más relevantes. El más importante ha sido hecho por Ricco (2009), que estudió las relaciones que el turismo establece con la identidad cultural de la villa de Itaúnas (Conceição da Barra). El Estado tampoco nunca elaboró ninguna propuesta consistente de uso integrado, aunque sus potencialidades turísticas ya hayan sido reconocidas por los gobernantes.

De las referencias encontradas en los registros oficiales de gobierno, merece destacarse un pasaje del “Resumen de las Informaciones Infra-Estructurales de

Espirito Santo”, presentado por el entonces gobernador, el Dr. Max de Freitas Mauro en 1988:

El litoral norte se caracteriza principalmente por el primitivismo de sus playas, que se constituyen en el principal atractivo natural, aliado a la riqueza de su folclore y artesanías. Merece especial atención en esa región la Laguna Juparanã, en Linhares, el sitio histórico del Puerto de São Mateus y la Floresta de Raízes, [pantanales] en Conceição da Barra (Estado do Espírito Santo, 1988, p. 63).

Aún hoy, el litoral norte posee playas prácticamente salvajes, poco e inclusive no ocupadas por el hombre. Son muchas las localidades receptoras, pero las condiciones de acceso son precarias, inclusive por el hecho de que se localizan a una cierta distancia de las sedes municipales.

Por otro lado, el aumento del flujo puede traer serias alteraciones socio-ambientales, que necesitan ser evitadas a través de competentes programas de control ambiental, para que las playas de esta región no sean tan impactadas por el turismo mal planificado, como por ejemplo lo ocurrido en el litoral de la *Ruta del Sol y de la Moqueca*.

Con esta perspectiva, el crecimiento del turismo no puede entrañar solamente el aumento cuantitativo de la demanda. La oferta debe ser bien elaborada y la estructura de consumo que venga a establecerse en el litoral norte, como en cualquier región turística, debe tomar en consideración la cuestión de las agresiones ambientales, incluso porque esta es un área ya bien degradada en función de la expansión del monocultivo extensivo de eucalipto, que ocupa gigantescas áreas en todos los municipios del sector.

Las alteraciones ya proyectadas por el eucalipto sobre los paisajes ya comenzaron a dar resultados indeseables.

Hasta los años 1970, el municipio de Conceição da Barra era ocupado por una población predominantemente rural, que vivía del cultivo de productos alimenticios de subsistencia y pequeños productos comerciales del campo, y cuando las propiedades pasaron a ser absorbidas por el programa de expansión de plantación de eucalipto, ocurrió la expulsión de los agricultores para el núcleo urbano, que no tuvo como absorberlos en el mercado de trabajo local (Penha y Oliveira, 1995, p. 89-90).

Lo que quedó para esta población de individuos analfabetos y sin capacitación, fue la supervivencia a través del mercado informal, mantenido por el turismo.

Si por un lado el turismo fue la alternativa de generación de ingresos para esta población (venta de cocos, polos, artesanías simples, servicios domésticos o de vigilancia de autos en las playas o de casas de veraneo), por otro causó una gran incomodidad para los bañistas, que pasaron a convivir con un considerable número de pedigueños y, en algunos casos, a ser molestados por hurtos y propuestas de prostitución.

La programación de itinerarios integrados por las playas del litoral norte no ha sido tarea de las más fáciles. Muchas localidades se encuentran aisladas unas de otras, lo que exigiría una gran inversión en vías de acceso y estructuración de oferta, además de no existir una programación satisfactoria de transporte colectivo, lo que desestimula el flujo para muchos balnearios de aquel sector.

El litoral Norte posee en las playas de Itaúnas en el municipio de Conceição da Barra y Guriri en el municipio de São Mateus, sus destinos de mayor relevancia turística. Sin embargo, en términos generales,

se trata de una extensión de casi 150 km de litoral desocupado, aislado, poco frecuentado y con una población profundamente carente desde el punto de vista económico.



Playas de Guriri – São Mateus.



Dunas de Itaúnas – Conceição da Barra.

Este aislamiento se debe al hecho de que la riqueza se ha concentrado en las sedes municipales, que están alejadas del litoral. Los núcleos principales de los municipios de Aracruz, Linhares y São Mateus, se encuentran a las orillas de las carreteras de gran flujo, como la BR101, que es la principal vía federal que atraviesa el Estado en sentido norte-sur.

Distanciadas de la elite política y de la clase media, las comunidades litorales se ven imposibilitadas de emprender esfuerzos que resulten en beneficios de corto plazo, para sacarlas de la situación económica precaria en que viven. En estos núcleos aislados de población tradicional, la pesca artesanal y el turismo de *sol y playa* son las alternativas más importantes para la economía local. Es en este contexto donde se encuentran las comunidades de Regência, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca.

En otras palabras, la *Ruta del Verde y de las Aguas* todavía es apenas una posibilidad de desarrollo, pero aún no alcanzó la configuración de un destino turístico plenamente consolidado. Conviene, sin embargo, profundizar en algunos atractivos localizados en las villas escogidas para el presente estudio, que son actualmente, promesas de gran proyección en el escenario turístico estatal.

## **El turismo en el municipio de Linhares**

Según Pereira Júnior (2001), Linhares es un municipio detentor de gran potencial turístico esperando por una mejor explotación. Afirmó que esta potencialidad reside en su parque lagunar y en sus playas, donde la baja concentración poblacional y las malas condiciones de la red de carreteras, sobre todo los caminos secundarios, son elementos limitadores de la expansión de este sector.

Para él, la cadena productiva del turismo está fuertemente relacionada a los viajes de fines de semana y veraneo, que son practicados básicamente por la clase media que se apropia del espacio litoral y del entorno de algunas lagunas, por medio de la adquisición de terrenos para la construcción de segundas casas.



Puntos turísticos de la laguna Juparanã: Restaurante Minotauro y playa lacustre.

Zunti (2000) agregó que el municipio no cuenta con la actuación profesional en lo que se refiere a su aprovechamiento turístico. Reis (2003), a su vez, destacó las fiestas populares, en especial la del Caboclo Bernardo, como uno de los atractivos más relevantes del municipio, además de sus atributos naturales.

La primera acción de la municipalidad a favor del desarrollo turístico, fue tomada por el ex-alcalde Luiz Cândido Durão, que entre 1979 y 1982, tuvo que apoyarse en actividades productivas de gran dinamismo para sacar a Linhares de la desesperante situación de penuria, después de la gran crecida del río Doce, que ocurrió en 1979. Según Zunti (2000), fue en este mismo año que el entonces alcalde nombró a Samuel Silva Martins como primer Secretario Municipal de Turismo.

En aquella ocasión, le cabía a esta Secretaría, organizar los eventos festivos del municipio y hay registros, según la misma autora, de valorización de las artes y de la cultura popular de Regência y Povoação, además de la instalación de servicios de salvavidas en las playas e lagunas de Linhares.

La experiencia de la primera Secretaría lanzó las bases para la implantación al final de la década de 1980, del mayor emprendimiento turístico del municipio, la creación del balneario Pontal do Ipiranga, que incluso antes de su inauguración, causó grandes polémicas debido a su costo financiero y a los impactos ambientales resultantes de la abertura de las cuadras residenciales y caminos de acceso.

Pero entre un mandato y otro, con el cambio de los alcaldes, el sector del turismo está pasando en estos últimos 30 años por constantes reformulaciones en su instancia de gobierno municipal. Ahora se convierte en

una Secretaría, luego se vuelve una Dirección relacionada con alguna otra Secretaría municipal. De cualquier forma, desde 1979, este sector ganó en la escala local, una posición destacada en la instancia de la planificación territorial.

Desde el inicio de la década de 1990 y hasta los días actuales, la mayor parte de las preocupaciones de los administradores municipales de turismo (Directores o Secretarios) se ha volcado para la clase media y las elites locales. Solamente bien recientemente algunas actividades pasaron a ser desarrolladas en el sentido de promover la inclusión, por ejemplo, de las villas de pescadores.

Dentro de las principales acciones de la municipalidad, se puede destacar la realización de la Fiesta del Caboclo Bernardo (en Regência), organización del calendario cultural del municipio, divulgación de la laguna Juparanã<sup>200</sup> y el incentivo al descanso y al turismo en Pontal do Ipiranga. Algunas acciones más aisladas privilegian, muy ocasionalmente, Barra Seca, Degredo y Povoação.

En el 2006 el Ayuntamiento Municipal de Linhares, con la colaboración de los productores rurales del bajo río Doce y el SEBRAE-ES - Servicio de Apoyo a las Micro y Pequeñas Empresas, partieron para un nuevo desafío, creando los dos primeros circuitos de agroturismo del municipio. Al revés de lo que ocurrió con la región serrana del Estado, donde las propiedades son pequeñas y la producción se da con el trabajo

---

<sup>200</sup> Es bueno recordar que las playas ubicadas en las orillas de lagunas en Linhares, inclusive la laguna Juparanã, están en áreas de propiedades privadas. Son pocas las que el público de hecho tiene acceso irrestricto. Três Pontas es la más popular entre estas playas.

familiar, algunas de estas haciendas agro turísticas de Linhares son de hecho grandes y pertenecen a familias tradicionales de la elite linhareense.

De acuerdo con Juliano Pavesi Peixoto<sup>201</sup>, desde el inicio de la presente década las actividades de SEBRAE, en colaboración con organizaciones locales, como el Proyecto EcoCiudadanía y con el Ayuntamiento, se intensificaron. Según él:

Las comunidades están siendo capacitadas con cursos en el área de calidad de atención al turismo, técnicas de venta, administración de empresas, cursos de cooperativismo, talleres de artesanía y trabajos manuales, siempre para atender al turista que visita la región. Ya atendemos Regência, Degredo, Povoação y Pontal do Ipiranga, además de los productores de los circuitos rurales. Nosotros realizamos más o menos 5 talleres en cada una de las comunidades. Los cursos tienen carga horaria promedio de 15 horas, pero algunas charlas fueron dadas con duración de 2 horas y media.

La comunidad de Barra Seca no fue contemplada con acciones directas en la villa, pero según el consultor, algunos habitantes de allí pudieron ser reunidos con los de Pontal do Ipiranga, para facilitar la organización y realización de los talleres. Otra explicación para este hecho, es que Barra Seca no forma parte del área de actuación del Proyecto EcoCiudadanía y, por este motivo, las colaboraciones firmadas entre esta organización y SEBRAE no contemplaron la realización de ningún taller en la pequeña villa

En mi opinión, ya se ve una mejora en el tratamiento de los turistas en estas comunidades. Mejoró hasta la

---

<sup>201</sup> Juliano Pavesi Peixoto es Licenciado en Turismo y consultor de SEBRAE para las áreas de turismo, Recursos Humanos y Emprendedorismo. Entrevista concedida el 8 de julio de 2009.

estructuración de las haciendas de agro turismo, pues los propietarios tienen mucho miedo de depender solo del cacao, porque es un cultivo muy vulnerable al mercado. Pero el acceso dificulta mucho. Cuando llueve queda intransitable. Aquel litoral tiene lagunas muy lindas, el bosque todavía está preservado debido a que la producción de cacao es predominante y se puede ver la fauna y flora nativa de la región, pero infelizmente, los caminos no ayudan.

Para dar continuidad a los deseos municipales de desarrollar la actividad turística en el litoral, en el entorno de las lagunas y en algunas áreas rurales, el día 8 de abril de 2009, el actual alcalde Guerino Zanon firmó la Ley Municipal nº 2.832, que desmembró, creó y extinguió órganos públicos en el Ayuntamiento Municipal de Linhares y, en este contexto, restauró la Secretaría Municipal de Turismo, que en el mandato anterior, era una dirección de planificación integrada a la Secretaría de Educación.

Para el cargo de Secretaria de Turismo, el alcalde nombró a la Sr<sup>a</sup>. Márcia Abrahão, que fue antes de asumir este cargo, Secretaria Estatal de Turismo. Este nombramiento dio visibilidad política al municipio, ya que la Secretaria goza de gran credibilidad entre los empresarios del sector. De acuerdo con la Ley citada anteriormente:

Art. 8º. La Secretaría Municipal de Turismo es un órgano de primer grado divisional, relacionada al Jefe del Poder Ejecutivo, teniendo como finalidad implementar, planificar, ejecutar, coordinar y evaluar los programas y proyectos de fomento y divulgación del turismo en el Municipio de Linhares.

De acuerdo con la Sra. Marta Pandolfi<sup>202</sup> la Secretaría Municipal de Turismo tiene muy poco tiempo de vida y todavía no consiguió estructurarse para crear políticas efectivas de turismo para el actual mandato del alcalde Guerino Zanon. Sin embargo, una serie de estudios en este sentido serán realizados.

El municipio no tiene un banco de datos que permita el gobierno. De acuerdo con la declarante, no se sabe la cantidad de camas hoteleras disponibles, no se tiene ninguna investigación confiable que revele el perfil del flujo turístico, no se tiene ni siquiera una memoria descriptiva completa de los atractivos turísticos de Linhares. El inventario de la Oferta Turística del municipio está siendo realizado ahora y se cree que en breve, la Secretaría podrá iniciar acciones de planificación con datos actualizados.

De hecho, se hace muy difícil planificar el turismo donde no se tiene una base de datos consistente para posibilitar acciones de mejoramiento. El municipio, según la declarante, pretende llegar hasta el final de este año de 2009 con su inventario finalizado y la investigación de flujo turístico iniciada. El paso siguiente es la creación de nuevas políticas de incentivo al sector.

Ante la falta de informaciones oficiales, se partió al campo para levantar los datos necesarios para la comprensión de las posibilidades y limitaciones de cada comunidad investigada en lo que se refiere a la utilización del turismo como estrategia de supervivencia. Los resultados de esta investigación fueron presentados en los tópicos siguientes.

---

<sup>202</sup> Marta Pandolfi é Assessora direta da Secretária Municipal de Turismo, Márcia Abrahão. Entrevista concedida em 8 de julho de 2009.

## **El turismo en la villa de Regência**

En la villa de Regência, se puede observar la existencia de tres conjuntos distintos de recursos que ya se volvieron atractivos para un flujo de visitantes que tiende a crecer en los próximos años, con la inauguración de las obras de pavimentación de la Carretera ES 440.

Estos tres conjuntos (medio ambiente, cultura y playas) proporcionan una práctica turística híbrida, que no dan origen a segmentaciones delimitadas. En otras palabras, el turista que visita Regência disfruta, en un mismo viaje, de dos o más de sus conjuntos de recursos.

Sin embargo, el uso turístico de la villa es, contradictoriamente, incentivado y limitado, generando muchas veces conflictos de intereses, pues las necesidades preservacionistas entran en embate con la explotación económica del potencial local para el turismo.

Desde la instalación del Proyecto Tamar-Ibama, al inicio de la década de 1980, una serie de normas de uso y ocupación del suelo fueron impuestas, para limitar los impactos ambientales en el área de la Reserva Biológica de Comboios.

La Reserva, que se extiende a lo largo del litoral, restringe en varios puntos el acceso de los visitantes, con la intención de garantizar el equilibrio ambiental necesario para la reproducción de las tortugas marinas. No es permitida la realización de ninguna obra en la costanera, ni tampoco su iluminación. No se puede acampar ni edificar ningún tipo de construcción en el local e incluso investigaciones científicas necesitan ser

autorizadas, para que los investigadores puedan tener libre acceso al área protegida.

Según el director de la Reserva Biológica de Comboios, el Sr. Juárez Tarcisio Scalfone, el turismo no es permitido, pero es tolerado en tres puntos específicos de la Reserva, estando uno administrado por el Proyecto Tamar-Ibama para fines de educación ambiental y dos son destinados al estacionamiento de vehículos para que los bañistas puedan tener acceso a la playa<sup>203</sup>.

En el área donde la base de trabajo del Proyecto Tamar-Ibama fue instalada, los turistas pueden conocer el centro de visita, en el cual existen tanques para la observación de tortugas mantenidas en cautiverio. Son especímenes que fueron criados en el local con este fin, o que por alguna enfermedad tuvieron que pasar muchos años en la base, de modo que su reintroducción en el ambiente marino sería inapropiada.

Durante la visita que dura en promedio entre 40 minutos y una hora, los turistas ven películas sobre educación ambiental y el ciclo de vida de las tortugas, así como conocen la exposición permanente sobre el ecosistema local, montada en el centro de visita.

Entre los meses de septiembre a marzo, cuando ocurre el desove de tortugas, los turistas pueden acompañar al final de la tarde, el trabajo de rescate de las tortuguitas que no consiguieron salir solas de los nidos. Este trabajo es realizado por estudiantes universitarios que realizan sus prácticas en la base del Proyecto Tamar-Ibama y son responsables por la recepción de los turistas, así como por las actividades técnicas de la base y además por las acciones de educación ambiental.

---

<sup>203</sup> Biólogo, habitante de la villa de Regência y se desempeña como director de la Rebio de Comboios hace 18 años. Entrevista concedida el 24 de abril del 2008.



Centro de visita de la Reserva Biológica de Comboios.

Por lo que se pudo observar en la campaña de campo, solo son abiertos los nidos cuyas tortugas nacieron la noche anterior. Por lo general, la mayor parte de ellas sale sola y se dirige para el mar. Sin embargo, dependiendo de la profundidad, o de las condiciones de salud de la nidada, algunas unidades quedan retenidas en la camada de arena y necesitan ser retiradas por los biólogos para no ser depredadas o evitar que se deshidraten.

Los nidos son abiertos delante de los turistas, las cáscaras de huevos vacíos son contadas para registrar el volumen de nacimientos; las tortuguitas vivas que no consiguieron subir a la superficie de la arena son entonces separadas, entregadas en las manos de los visitantes que las sueltan en la arena, para iniciar su jornada en el mar.

Este es el momento del día más esperado por los visitantes, que generalmente llegan temprano a Regência, visitan la base del Proyecto Tamar-Ibama, después se dirigen a la villa donde disfrutan de la playa y de la cultura local durante el día y, al final de la tarde, regresan a la base para presenciar el rescate de las retrasadas. En el auge de la temporada de desove, puede ocurrir que varios nidos sean abiertos para la retirada de los animales.



Abertura de los nidos.

En la sede de la villa, los visitantes pueden visitar los equipos construidos al lado de la plaza, que componen el conjunto de edificaciones del Centro Ecológico de Regência: el Museo Histórico, la tienda que vende productos de la marca Fundación Pro-Tamar, una senda

que da acceso al puerto, la osamenta de una ballena jubarte, entre otras instalaciones.



Cúpula del antiguo Faro del Río Doce e tienda de la marca Tamar.



Entrada de la senda interpretativa de acceso al río Doce y osamenta de ballena jubarte en el Centro Ecológico de Regência.

Es en la sede de Regência donde se encuentran los hospedajes, restaurantes, bares, heladerías y demás emprendimientos destinados al consumo turístico. En función de las necesidades de preservación, no está permitida la instalación de kioscos en las playas, en áreas de frecuencia elevada de turistas.

La playa de Regência no es la más apreciada del litoral norte capixaba, básicamente por causa de dos factores: la violencia de las olas y el aspecto turbio del agua del mar. La coloración amarillenta de las aguas de la playa se debe al gigantesco volumen de arcilla que el río Doce lanza al mar. En el imaginario de los bañistas, la playa de Regência presenta aspecto sucio, poco confiable para el baño.



Olas altas y fuertes en la playa de Regência, donde las aguas se presentan amarillentas y turbias. Foto de André Becalli (2009).

De este modo, la mayor parte de los frequentadores del litoral linharenses busca el balneario de Pontal do Ipiranga, localizado cerca de 50 km al norte de Regência, donde el Ayuntamiento de Linhares ya realizó importantes obras de infraestructura, que convirtieron al local más atrayente para el turismo de masa.

Si para los bañistas en general las aguas de Regência son peligrosas, para los jóvenes surfistas se trata de un paraíso con olas adecuadas para la práctica de este deporte, pues el estándar de olas locales es considerado uno de los mejores del litoral capixaba. En Regência, hay olas largas cerca de la barra del río Doce, conocidas como “primas de Bali”. Son adecuadas para diversas maniobras que son hechas en secuencias combinadas. También se forman olas tubulares, permitiendo una de las

maniobras más conocidas del *surf*, el “tubo” o “túnel de agua”<sup>204</sup>.

La proximidad con la desembocadura del río Doce deja al agua del mar más densa, volviéndola más pesada y, como consecuencia, disminuye la velocidad de las olas. La violencia de las olas altas oxigena el agua en la zona donde se rompen, generando mayor cantidad de espuma que facilita el deslizamiento de la plancha. En función de estas características, la villa recibe anualmente uno de los principales eventos del deporte, el “Regência *Surf*”, organizado generalmente durante los meses de febrero o marzo.

Los eventos deportivos, como los de *surf*, atraen turistas a Regência, inclusive en época de baja temporada. En estas ocasiones, el empresariado de la villa se organiza para alimentar y acomodar a los competidores y sus fans. Sin embargo, hay reclamos referentes a los surfistas que frecuentan las playas de la villa entre los meses de marzo y octubre. Son jóvenes y adolescentes que viajan con pocos recursos y, por este motivo, no consumen en la villa. Al contrario, comúnmente son vistos pidiendo alimentos y autorización para utilizar los baños de casas y hospedajes.

Los frequentadores que prefieren la playa de Regência, suelen hospedarse en los albergues locales, o en casas de temporada. Hay en la villa un número considerable de segundas casas, pertenecientes sobre todo a habitantes del núcleo principal de Linhares y de la región metropolitana de Vitória.

---

<sup>204</sup> Disponible en <http://www.regencia.org.br/surfe.htm> . Visitada el 20 de abril del 2008.

En el bajo río Doce, los visitantes suelen realizar paseos en barco, generalmente fletando las embarcaciones de los pescadores, que cobran en promedio R\$30,00 para llevarlos a conocer la barra del río. Los recorridos pueden incluir visitas a la villa de Povoação, localizada en la orilla norte de la desembocadura del río.

Para los pescadores, esta actividad suma ingresos, pero todavía es poco divulgada y son pocos los clientes que se aventuran en área de aguas consideradas peligrosas. No hay ningún entrenamiento de seguridad, ni tampoco autorización de la Capitanía de los Puertos de Espírito Santo<sup>205</sup> para la ejecución de este trabajo. De este modo, es una actividad clandestina, en la cual turistas y pescadores se aventuran corriendo riesgos de accidentes.

Anualmente, la ONG “Alma del Río” realiza la Bajada Ecológica del Río Doce. Se trata de un evento de canotaje organizado por el naturalista Paulo Randow, que reúne deportistas de todo el Estado para llamar la atención de los medios de comunicación y de la sociedad en general acerca de la situación de degradación ambiental que aflige al río Doce.

La bajada se inicia en el núcleo principal de Linhares y después de recorrer aproximadamente 22 km, llega al Puerto de Regência, donde la ONG realiza sus manifiestos en forma de una gran confraternización festiva<sup>206</sup>.

---

<sup>205</sup> Órgano público responsable por la emisión de permisos de navegación.

<sup>206</sup> Datos ofrecidos por Paulo Randow en entrevista concedida el día 24 de abril del 2008.



Imágenes de la Bajada Ecológica del Río Doce<sup>207</sup>.

Actualmente la ONG se prepara para realizar la 8ª bajada, que será en este año de 2010, en fecha todavía no definida. En ocasión de la bajada de los canoístas, muchos turistas se dirigen a Regência para seguir de cerca la acción de los aventureros y para participar de las actividades de confraternización en tierra.

### **Turismo, memoria e identidad cultural en la barra del río Doce: la *Fiesta del Caboclo Bernardo***

Existe en Regência, una fiesta popular que está considerada como una de las más complejas y tradicionales de Espírito Santo. Es seguramente, el principal evento cultural y turístico de la villa, cuando

---

<sup>207</sup> Fuente: <http://www.regencia.org.br/surfe.htm> Visitada el 20 de abril de 2008.

durante tres días, sobre todo en el último, que siempre es el primer domingo de julio, la comunidad recibe más de 3.000 visitantes para seguir la *Fiesta del Caboclo*<sup>208</sup> *Bernardo*.

La fiesta muestra claramente el tipo de manifestaciones de la cultura popular que existe en la villa y, para comprender su importancia turística, conviene describir la historia que le dio origen.

Bernardo José dos Santos, o simplemente el Caboclo Bernardo, como es popularmente conocido, vivía como pescador en la comunidad de Regência y era uno de los remanentes de una tribu de indios Botocudos que estaba siendo masacrada en la región norte del Estado en la segunda mitad del siglo XIX. Cuenta la historia que él salvó a 128 personas del naufragio del Crucero *Imperial Marinheiro* que estaba haciendo investigaciones en la barra del río Doce (Zunti, 2000).

Se trataba de un buque-escuela que estaba realizando una expedición de estudios a pedido del gobierno francés para facilitar la navegación extranjera, pues la barra del río Doce era peligrosa y muchos barcos se perdían o incluso naufragaban.

El hecho ocurrió en la madrugada del siete de setiembre de 1887, cuando el Crucero no resistió a una violenta tempestad en las cercanías de la desembocadura del gran río. Cuando la población se dio cuenta de que la embarcación se iría a pique, trataron de organizar el rescate. Bernardo José dos Santos, de aquí en más llamado solamente por su nombre popular: Caboclo

---

<sup>208</sup> Para Reis (2003), el término caboclo(a) puede asumir distintos significados: descendiente de los Indígenas brasileños, de piel cobriza; o igual que caipira; sertanejo. La autora mencionó que este término designa inclusive al nativo de la villa de Regência.

Bernardo, se destacó entre los bravos que se empeñaron para promover el salvamento de los náufragos (Castro, 2000).



Pintura de autor no identificado, mostrando al Crucero Imperial Marinheiro anclado en la bahía de Guanabara, en la entonces capital, Rio de Janeiro. Fuente: Reis (2003, p. 72).

El Imperial Marinheiro era un barco nuevo, en óptimas condiciones de navegación. Fue con sorpresa que la noticia de su naufragio se expandió. Cerca de la 1:30 de la madrugada un barco llegó a la playa trayendo 8 sobrevivientes del naufragio, para pedir socorro a los habitantes de la villa. La noche oscura dificultaba las acciones de la población, que se veía imposibilitada de realizar el rescate, pues la tempestad estaba muy fuerte y las olas castigaban el buque con extrema violencia (Reis, 2003).

La embarcación se hundía cerca de 120 metros de la playa, próxima a la punta sur de la barra, donde los marineros intentaban agarrarse a los restos todavía no sumergidos de la embarcación. Al amanecer, la resaca debida a la gran tempestad impedía que los tripulantes se lanzaran al mar para nadar hasta la playa, que aparentemente estaba tan cerca. El cansancio y las heridas les impedían de intentarlo.

Fue en este escenario de horror y desesperanza, que surgió la figura heroica del Caboclo Bernardo. Era un hombre pobre, de hábitos simples, pero muy fuerte y con todo el vigor de sus 28 años de edad. Como era nativo de la villa, desde chico ya había aprendido a convivir con los secretos de la barra del río Doce. Este conocimiento fue valioso en aquel momento, pues con base en su vivencia como pescador, fue que él consiguió salvar a los náufragos.

El pescador se lanzó al mar cuatro veces, pero la fuerza de las olas lo devolvía a la playa. Fue solamente en la quinta tentativa que el Caboclo Bernardo consiguió llevar una cuerda entre sus dientes hasta los destrozos de la embarcación. Uno a uno, los tripulantes eran transportados hasta la playa, agarrándose firmemente a la cuerda y con la ayuda de una pequeña embarcación, en la cual casi todos los hombres fueron salvados. Hay registro de que la comunidad improvisó una jangada con restos del buque para posibilitar el salvamento de los últimos 13 hombres (Reis, 2003).

Murieron 30 de los 158 hombres que estaban a bordo. 128 fueron salvados. Por este hecho, Bernardo se convirtió en héroe, fue homenajeado por la Princesa Isabel, Regente de Brasil. Recibió homenajes en Vitória pero con el pasar del tiempo, se convirtió en anónimo

nuevamente. Murió muy pobre y completamente olvidado. A los 54 años de edad, después de volver de una pesca, fue asesinado por Lionel Fernandes de Almeida, enfrente de su barraco. Muchos años después del hecho, el asesino alegó que el homicidio se debió a desentendidos personales por causa de bebida y mujer (Castro, 2000).

La villa de Regência quedó consternada con lo ocurrido, pues el Caboclo Bernardo era muy querido por todos. Los intelectuales de la época, al saber de su muerte, reavivaron su acto heroico y, de este modo, su bravura en 1887 volvió a ser noticia en el Estado. Un hecho, sin embargo, lo transformó en un mito popular: su funeral.

Después de ser llevado por el río Doce para la autopsia en la ciudad de Colatina, el cuerpo fue reconducido a Regência y durante su funeral, los habitantes observaron que su cuerpo todavía no había presentado señales de deterioro. No había mal olor y los populares comenzaron a creer que aquel hombre tenía algo de especial, algo de diferente (Reis, 2003).

Nació en este momento, una cierta devoción que trajo trazos de veneración religiosa y admiración por los actos de un hombre. De generación a generación, la historia fue contada y, finalmente, dio origen a una fiesta (hoy de importancia nacional) en su homenaje, considerada uno de los principales eventos del folclore capixaba.

En Regência, existen declaraciones que marcan la primera fiesta en homenaje al Héroe en el año 1930. En aquella época, era una pequeña celebración restringida a los habitantes más antiguos de Regência, con la presentación de las bandas de congo de la propia villa.

En Linhares, el día 11 de agosto de 1992, fue firmada la Ley N° 1.646/92 por el entonces alcalde, Sr. Luiz Cândido Durão. Estaba el Ayuntamiento autorizado a invertir recursos en una institución cultural sin fines de lucro, para la organización de la “Fiesta del Caboclo Bernardo”. Así fue creada en Regência, la ASPROCUL – Asociación Pro-Desarrollo Cultural “Caboclo Bernardo”, que organiza el encuentro anual de grupos folclóricos en su homenaje. Fue en esta ocasión que la fiesta recibió fuerza y se convirtió en un evento de gran proporción.

La ASPROCUL está presidida por una de las principales matriarcas de la villa, la Sra. Maria Bárbara Garuzzi Pelissari, popularmente conocida como Tía Mariquinha.



Vestida de Reina, la Tía Mariquinha comanda la fiesta del Caboclo Bernardo.

Ella es dueña de una de los hospedajes más antiguos de la villa, donde una capilla fue construida en homenaje a Nuestra Señora de la Concepción Aparecida, patrona de Brasil. Es interesante notar que la santa se convirtió en patrona, por el hecho de que su imagen fue localizada en las aguas del río Paraíba do Sul, en el año 1717, en la actual ciudad de Aparecida (Estado de São Paulo), por tres pescadores que trabajaban en la región.

Nuestra Señora de la Concepción, “La Aparecida” fue consagrada reina espiritual de Brasil en 1929 por el entonces papa, Pio XI (Oliveira, 2001). Existe, por lo tanto, un eslabón de unión entre esta santa y la villa de Regência: su cariño por los pescadores.

La figura a continuación muestra un cuadro muy apreciado entre los historiadores y antropólogos de Espíritu Santo, perteneciente al acervo de la Marina de Guerra de Brasil, en el cual se ve al Caboclo Bernardo (a la izquierda) al lado de Faustino Antônio José Pedro. Ellos fueron los principales líderes del histórico salvamento. Es interesante notar que este cuadro de autor desconocido, inspiró a la pintora Dulce Campos Pestana a crear otro cuadro en 1962, que fue donado a la comunidad regenciana y que recibe en el interior de la capilla, la misma importancia simbólica que las imágenes de santos católicos de gran devoción popular.



Cuadro con la imagen del Caboclo Bernardo y el naufragio del Crucero Imperial Marinheiro. Fuente: Zunti (2000, p. 69).

La fiesta cuenta con una extensa programación cultural, que puede variar de año a año, con presentaciones culturales en la plaza, montaje de una feria para venta de bebidas y dulces, exposiciones de artes plásticas, lanzamiento de libros, sarao de poesías, competiciones deportivas<sup>209</sup> (vóley, fútbol, triatlón, surf y otros), además de los dos principales momentos del homenaje: la escenificación del Alto del Caboclo Bernardo y el encuentro de grupos folclóricos.

El Alto del Caboclo Bernardo es una escenificación popular en la cual los habitantes de la villa representan para los turistas, los acontecimientos de la noche en que el joven pescador se convirtió en héroe nacional. Cuenta su vida y retrata su heroísmo.

El encuentro de grupos folclóricos consiste en un conjunto de actividades realizadas ritualmente el tercer

---

<sup>209</sup> Conocida como “Juegos Heroicos Caboclo Bernardo”.

día de la fiesta (domingo). La fiesta será descripta aquí, con base en la observación de campo realizada en las ediciones de 2007 y 2008, en las cuales el autor de este Trabajo de Investigación pudo recolectar los datos tanto de la organización de los eventos, como de la fiesta en sí.

El trabajo empieza temprano en el Hospedaje de la Tía Mariquinha, punto de encuentro de 30 grupos folclóricos y de 3.000 turistas<sup>210</sup> de todo Espírito Santo. Con las primeras horas del día, los niños ya se presentan adornados para la recepción de los grupos, que llegan en ómnibus y son recibidos por ellos con mucha música, bailes y alabanzas a San Benedicto.

La recepción se da en la senda que da acceso al hospedaje y, después de la presentación de los niños, cada grupo recorre el camino de 80 metros entre el portal del hospedaje y una pequeña capilla, construida allí para abrigar a la imagen de Nuestra Señora Aparecida y al cuadro del Caboclo Bernardo.

---

<sup>210</sup> El hospedaje es un punto de encuentro, pero este volumen de visitantes se diluye en las diversas actividades culturales y deportivas, que anualmente ocurren en la villa durante la fiesta.



Recepción de las Bandas por Tía Mariquinha y entrada al patio del Hospedaje.



En la Capillita de Nuestra Señora de la Concepción Aparecida los grupos folclóricos entran respetuosamente y entonan cánticos para homenajearla, muchas veces reverenciándola de rodillas.

Este ritual se repite varias veces durante la mañana, siempre que un nuevo grupo llega para representar a su municipio. Las comitivas se aglomeran en el patio del hospedaje, que es decorado para embellecer la fiesta. Mientras los grupos llegan, ocurren confraternizaciones, un almuerzo colectivo y una hoguera es mantenida encendida para que los percusionistas puedan afinar sus tambores.

Los turistas se juntan a las comitivas y participan de las alabanzas a San Benedicto, patrono de la mayor parte de las bandas de congo.



Turistas e integrantes de las bandas de congo se unen en una gran confraternización festiva en el patio del hospedaje.

Cerca de las 2 de la tarde, se inicia la segunda fase del ritual, cuando las comitivas se organizan y salen en cortejo por las calles de Regência hasta la Iglesia Matriz. Los turistas siguen el cortejo, que pasa enfrente de las casas que se mantienen con las ventanas y puertas abiertas, como señal de receptividad y respeto a los grupos que transitan delante de ellas.



Los grupos folclóricos siguen, juntamente con los turistas, en un animado cortejo por las calles de Regência hasta la Plaza de la Iglesia Matriz.

Al llegar a la Plaza, los grupos entran en la Casa del Congo, que es un galpón, construido para abrigar a la imagen de San Benedicto. Allí, ellos cantan, bailan y rezan en homenaje al Caboclo Bernardo y a sus Santos de devoción.



Casa del Congo.

Cada grupo folclórico permanece solamente algunos minutos en el interior de la Casa del Congo, donde rinden homenajes a San Benedicto y al Caboclo Bernardo. Muchos de estos grupos no tienen carácter religioso, como es el caso de indios y compañías de danzas de descendientes de europeos (alemanes, italianos y otros). Sin embargo, todos entran en el recinto como señal de respeto e integración con los habitantes de la villa. La mayor parte del cortejo, sin embargo, es compuesto realmente por las bandas de congo.

La fiesta del Caboclo Bernardo es conocida nacionalmente y por este motivo, periodistas de gran renombre, de todo el país, hacen la cobertura del evento para periódicos, revistas, sitios especializados en noticias y otros.



Trabajo de los periodistas.

El último compromiso de la fiesta, es la presentación de los grupos en la plaza, donde una pequeña feria es montada para la diversión de los turistas y de los componentes de grupos invitados. Hasta el anochecer, la plaza de Regência es el palco de diversión que mezcla actos religiosos con fiesta profana, bien al estilo de la cultura popular brasileña.



Plaza de Regência: espacio de convivencia.

Acostumbrados a disfrutar de las bellezas y de las posibilidades de diversión ofrecidas por la playa, por un día, la vida de un pescador pobre y de origen indio, se

transforma en un emocionante atractivo turístico para centenas de familias que llegan de diversos lugares de Espírito Santo, de Brasil e incluso del exterior, para conocer la villa de Regência. Este lugar olvidado, aislado, está aprendiendo a reconocer en su historia, su capacidad de superar obstáculos y conquistar objetivos.

### **El Plan Inductor del Desarrollo del Ecoturismo en el Entorno de la REBIO de Comboios**

El Plan Inductor del Desarrollo en el Entorno de la Rebio de Comboios<sup>211</sup> fue concebido por el Proyecto EcoCiudadanía, por medio de la contratación de consultores en planificación ecoturística que realizaron diagnósticos en profundidad en las villas de pescadores y comunidades del entorno de la Reserva Biológica de Comboios (villas de Povoação y Regência), para proponer acciones de intervención que promovieran el turismo ecológico en escala regional.

La Política Nacional de Ecoturismo (EMBRATUR / IBAMA, 1994), por medio de sus principales directrices reconoce el ecoturismo como:

(...) un seguimiento de la actividad turística que utiliza, de forma sostenible, el patrimonio natural y cultural, que incentiva su conservación y busca la formación de una conciencia ambientalista a través de la

---

<sup>211</sup> El PIDE – Rebio de Comboios (2008) es un documento institucional del Proyecto EcoCiudadanía, en el cual hay una propuesta de inducción del ecoturismo, todavía no implementada en su totalidad, de modo que las consideraciones hechas en este Trabajo de Investigación se refieren al contenido del documento provisorio que tuvimos a disposición. La versión final del Plan no está, aún, elaborada en versión final.

interpretación del ambiente, promoviendo el bienestar de las poblaciones involucradas.

La propuesta del Plan es promover una mejora substancial de la calidad de la oferta turística, principalmente la relacionada al ecoturismo, por medio de la coordinación de acciones, recursos e instrumentos técnicos que estimulen a la región del entorno de Comboios a atender las necesidades de recreación e información de los visitantes.

Pretende también recomendar modelos de ocupación territorial que atiendan a las necesidades del sistema turístico y observe los principios del “desarrollo sostenible”. Finalmente, busca recomendar el compromiso de la comunidad en modelos participativos de administración del turismo.

Para basar las propuestas, el grupo de consultores se apoyó en dos investigaciones de flujo turístico: una referente al Estado de Espírito Santo y otra específica sobre Regência. Sin embargo, se debe considerar que los datos constantes en los documentos son antiguos y desactualizados, lo que puede indicar errores de análisis de la realidad actual. La investigación del flujo estatal, por ejemplo, se basó en datos de 1998.

Además de desactualizados, los datos del flujo estatal de 1998 no sirven de parámetro para planificaciones en una villa tan singular como Regência. Lo más recomendable, sería realizar una investigación de flujo turístico con base en criterios estadísticos rigurosos y con frecuencia regular de por lo menos 5 años, para que este lugar pueda realmente conocer a su frecuentador.

A su vez, la investigación para caracterizar el perfil del turista que visita la Base del Proyecto Tamar-Ibama está siendo desarrollada desde el 2000 por el Curso de

Turismo del Centro Universitario Vila Velha – UVV. Los instrumentos utilizados son cuestionarios puestos a disposición para ser rellenados voluntariamente, por el propio turista, en el centro de visita de la Base.

Son muchos los motivos para cuestionar la confiabilidad de los datos. No hay un criterio de muestreo, tampoco selección de respondientes. El hecho de que el visitante llene el formulario en la base, puede enmascarar los datos cuantitativos, pues en general esta visita se da antes de conocer la villa. Las impresiones, por lo tanto, son parciales para muchos de los respondientes.

La tabulación de los datos no presenta regularidad y el cuestionario es básicamente el mismo, tanto para los que visitan Regência para conocer el Proyecto Tamar-Ibama, como para los que la visitan en situaciones específicas, cuando la naturaleza deja de ser el atractivo principal. Es el caso del flujo de la fiesta del Caboclo Bernardo, por ejemplo. Además de estos factores, se debe citar el hecho de que los datos analizados en el documento se refieren al año 2001. Se trata, por lo tanto, de un análisis desactualizado.

No se localizaron en ningún banco de datos del Estado de Espírito Santo, informaciones sistematizadas sobre el flujo turístico de Regência, de modo que cabe aquí, recomendar la realización de este levantamiento para que sirva de base a las futuras acciones del Plan Inductor.

La propuesta de ecoturismo se basa en los recursos locales, como por ejemplo, las bellezas naturales de la región, representadas por el paleodelta del río Doce y por las lagunas existentes alrededor de la Reserva.

En tales cuerpos de agua, adecuadamente evaluados en relación a la capacidad de carga, podrán ser implantados aparatos de recreación como pedalitos,

barcos de pequeño porte, además de una estructura mínima de soporte al visitante, alrededor de los mismos, como: muelles, bares, baños, estacionamiento, área de picnic y puesto de información (PIDE – Rebio de Comboios, 2008)<sup>212</sup>

Las playas también fueron citadas en el documento, así como las formas geomorfológicas características del complejo deltaico, con presencia de capas arenosas paralelas a la línea de la costa, compuestas por los modelados de acumulación fluvio-marina, fluvial y marina, terraza fluvial y marina. En estos terrenos, la selva de restinga es el tipo predominante entre las formaciones fitogeográficas.

En el interior de estos grupos vegetales ya existen y pueden ser construidas nuevas sendas ecológicas, auto guiadas o no, destinadas a la visita turística. La mayor parte del área ya tiene su protección asegurada por la Rebio que, inclusive, ya controla y administra algunas sendas (Rebio de Comboios, 2008).

De las especies animales, el Plan pretende incentivar la visita a la Base del Proyecto Tamar-Ibama, donde los visitantes podrán observar a las tortugas marinas y, ocasionalmente, a animales recogidos por los barcos de pesca. Incentiva también la observación de pájaros.

En lo que se refiere a los aspectos de la cultura local, el proyecto menciona la posibilidad de ofrecer productos que integren la naturaleza y la sociodiversidad local. Sin embargo, admite que faltan en Regência, iniciativas de capacitación de mano de obra, que se cree que es de fundamental importancia para el éxito de la propuesta.

Los consultores apuntaron como factores limitadores del turismo local: la falta de preparación de los

---

<sup>212</sup> Documento institucional perteneciente al archivo de la gerencia administrativa de la Rebio de Comboios.

restaurantes para ofrecer platos típicos a base de pescado, inadecuación de las placas de señalización, precariedad en el servicio de mantenimiento de los jardines, insuficiencias en la limpieza de las calles y playas; falta de cuidado con los patrimonios históricos y culturales, entre otros.

El Plan trae una serie de propuestas relevantes, para amenizar los puntos negativos de la villa, tales como alternativas de hospedaje en casas de familia, elaboración de programas de sensibilización de la comunidad, planes para la expansión de la oferta, propuestas para el ordenamiento territorial y otros.

En lo que se refiere a la participación popular, se destaca la creación del Consejo Comunitario de Turismo de Regência en el 2006, que desde entonces, se reúne periódicamente y discute acciones de incentivo al turismo en Regência. La creación de este Consejo también fue propuesta por los consultores del Proyecto EcoCiudadanía como una de las metas a ser alcanzadas con el Plan Inductor del Ecoturismo:

Organización y elección del Consejo Distrital de Turismo, constituido por un representante de los hospedajes, un representante de los bares y restaurantes, un representante de los guías de turismo, monitores pequeños y adultos, un representante de la asociación comercial, un representante del sector de transportes, un representante de los atractivos turísticos (pescadores, dueños de hacienda, proyecto Tamar, artesanos, entre otros), representantes del Ayuntamiento de Linhares. Elaboración del reglamento del consejo, definición de las principales atribuciones y establecimiento de la agenda de reuniones (Rebio de Comboios, 2008).

Estas metas ya fueron alcanzadas y los representantes de la comunidad han contribuido con algunas acciones de

los planificadores, con acciones voluntarias para la implantación de sendas interpretativas. Estas sendas, siete en total alrededor de la Unidad de Conservación, ya fueron creadas y se encuentran en operación.

Así y todo, se debe decir que Regência está muy lejos de poder llamarse un lugar planificado, pues las condiciones de vida en escala local no son consideradas las mejores. Lo que se ve, es que el turismo se viene apropiando de este espacio, pero sus beneficios han sido distribuidos de forma lenta y desigual.

Como estrategia de supervivencia y desarrollo local, el turismo necesita aún de muchas adecuaciones para que pueda realmente traer beneficios efectivos para la comunidad. Sin embargo, hay que valorizar las iniciativas emprendidas por la población de Regência en el sentido de incentivarlas. Inclusive con errores estratégicos, el turismo regenciano es la prueba viva de la capacidad local de crear, de emprender y de trabajar en equipos.

### ***El Circuito Agroturístico del Cacao y del Verde en el entorno rural de Povoação***

La villa de Povoação propiamente dicha, presenta un conjunto muy tímido de atractivos turísticos. Por lo general, al visitar la comunidad, los turistas suelen dirigirse a la playa y, ocasionalmente, hacen de la plaza de la iglesia, uno de los pocos puntos para fotografías de viaje.

Según Juliano Pavesi Peixoto<sup>213</sup>, los cursos de capacitación ofrecidos a través de la colaboración entre el Proyecto EcoCiudadanía y SEBRAE tuvieron como público blanco a los habitantes de la villa de Povoação. Sin embargo, estas acciones buscan la posibilidad de que en el futuro, el turismo se vuelva una actividad que, de hecho, pueda convertirse en una importante estrategia de supervivencia de la Comunidad. El declarante ponderó: “no consigo ver un turismo en Povoação en este momento, pues todo está en el comienzo todavía. No hay estructura turística para recibir ningún tipo de grupo, faltan restaurantes, hoteles...falta casi todo”.

La población residente es muy pobre. No hay en la villa, inversores con posibilidades financieras para implantar empresas de hospedaje y alimentación. Por este motivo, las visitas a la villa son ocasionales, hechas generalmente por surfistas. La excepción son los festivales de música y fiestas locales, que mueven un poco más el pueblo.

Sin embargo, la inexistencia de infraestructura y de empresas relacionadas a la cadena productiva del turismo limita mucho el uso recreativo de Povoação. En un área bien alejada de la Villa, está el único restaurante rural que, mucho más atiende a los trabajadores de la Unidad de Tratamiento de Gas de Cacimbas, que propiamente a turistas.

La playa, aunque violenta, es el principal atractivo turístico de la comunidad. Propia para la práctica del surf, la playa de Povoação suele ser frecuentada por deportistas, sobre todo en los meses de verano. Es en ella donde se encuentran los bares que reúnen a los visitantes

---

<sup>213</sup> Op. cit. Entrevista concedida el 8 de julio de 2009.

eventuales y a los habitantes en animadas tardes y noches de forró.



Restaurante en el entorno rural de Povoação.



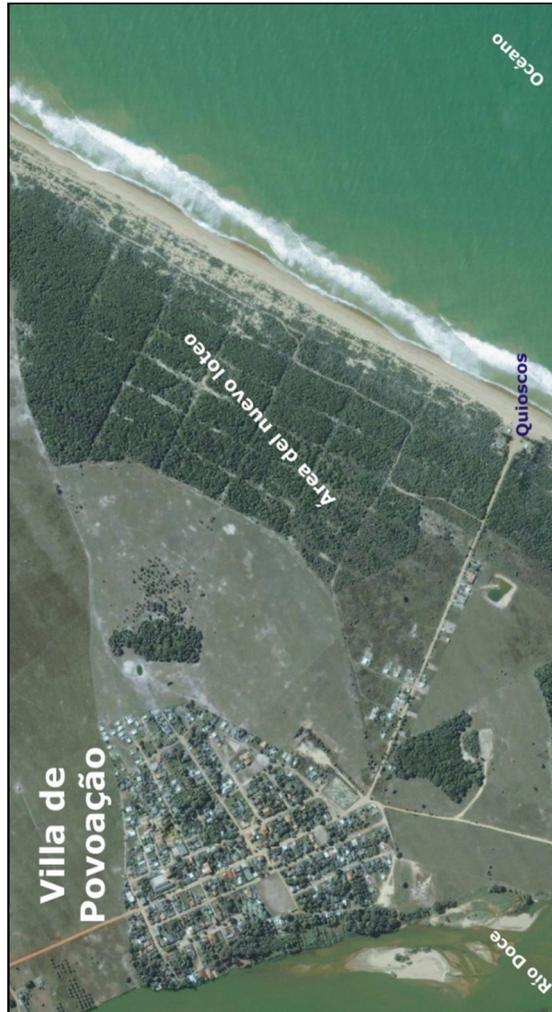
Bar en la playa de Povoação.

Sin embargo, inclusive aunque el turismo aún no haya ganado aliento, en la villa de Povoação ya es posible observar la presencia de la especulación inmobiliaria, que lentamente avanza el área urbanizada sobre el bosque nativo, reduciendo los bosques de restinga que todavía existen en el lugar. Como consecuencia, la fauna y la flora de este ecosistema ya se encuentran alteradas y la expectativa es que sean de hecho removidas en un lamentable ciclo de impactos ambientales.

En la foto a continuación, se puede observar que la delimitación de las nuevas manzanas ya ocurrió, de modo que en un futuro próximo las mismas serán loteadas y comercializadas.

Aunque la comercialización de los lotes todavía no esté ocurriendo de forma acentuada, durante las campañas de campo se pudo observar que los terrenos más próximos a la playa son más caros que los más alejados. En promedio, las unidades pueden ser adquiridas a precios que varían entre R\$10.000 y R\$50.000, de acuerdo con el tamaño y la ubicación. En parte, este proceso de expansión del área urbanizada se debe a la presencia de los trabajadores de la cadena productiva del petróleo.

## El nuevo loteo avanza sobre el bosque de restinga de Povoação<sup>214</sup>



<sup>214</sup> Fuente: MapLink / Tele Atlas (2008), disponible en <http://earth.google.com.br>, visitada el 11 de julio de 2009.



Povoação es de hecho una villa de pescadores, pero la fruticultura es un elemento importante de identificación de esta localidad, que según el Sr. Simião Barbosa dos Santos<sup>215</sup>, produce 89 tipos diferentes de frutos en su entorno rural. Por este motivo, el Ayuntamiento Municipal de Linhares creó en el 2006 dos circuitos de turismo rural, aprovechando las potencialidades de la fruticultura en la planicie costera del río Doce: *Circuito del Cacao y del Verde* y *Circuito del Coco y de las Aguas*.

Se trata de un itinerario de visitas a haciendas donde los propietarios se organizaron para ofrecer a los visitantes, una modalidad de turismo que está teniendo éxito en el Estado, desde el inicio de la década de 1990: el agroturismo.

Según Portugal (2005), esta modalidad de turismo en espacio rural se caracteriza por la clara vinculación de la visita con la producción agropecuaria, llegando, en algunas localidades, a tener la participación de los turistas en la cosecha, en la producción de quesos, en la fabricación de vinos y otros productos. Los viajeros se divierten en las haciendas, en las cuales adquieren productos naturales libres de agro tóxicos y a precios más bajos. Generalmente las propiedades reciben a los turistas durante los fines de semana o en el tiempo libre de las familias agricultoras, cuando la recreación rural (pesque-pague, sendas, paseos a caballo...) es ofrecida con mayor atención por parte de los anfitriones.

En el 2009, un tercer circuito fue idealizado, el *Circuito Rural Bajo Río Doce*, pero todavía se encuentra en etapa de formateo. Este contempla propiedades

---

<sup>215</sup> Simião Barbosa dos Santos es el Presidente de la Asociación de Pescadores de Povoação. Entrevista concedida el 29 de diciembre de 2008.

localizadas en la orilla sur del río Doce, vinculándose más al entorno rural de Regência. El cuadro a continuación presenta las características más importantes de estos circuitos.

<b>CIRCUITOS TURÍSTICOS RURALES DEL MUNICIPIO DE LINHARES</b>		
<b>Circuito rural del Cacao y del Verde</b>		
<b>Propiedad</b>	<b>Propietario(s)</b>	<b>Oferta Turística</b>
Hacienda Gloria	José Antônio Belizário	Paseo a caballo y sulky, campo de fútbol society, pista para la práctica de aeromodelismo, arborismo* en remanente de Bosque Atlántico, posada, bar y restaurante.
Hacienda Vila Vital	Evandro Durão y Maria Teresa de Sousa	Café Colonial** con productos de la agroindustria artesanal local, hospedaje típico rural.
Finca Santa Clara	Márcia Alves	Alquiler del espacio para eventos, playground, salón de juegos, canchas de vóley y fútbol society, sendas en antigua plantación de cacao en medio de remanentes del Bosque Atlántico hasta la Hacienda São Luiz.
Hacienda São Luiz	Emir Macedo Gomes Filho	Visitas guiadas al cultivo y procesamiento del cacao, producción artesanal de miel de cacao, actividad vivencial del proceso de pisoteo y secado del cacao en las

		barcazas.
<b>Circuito Rural del Coco y de las Aguas</b>		
Finca Cantinho da Roça	Florindo Petri	Visitas a los cultivos de coco, pimienta y guayabas, degustación y compra de productos caseros.
Nívea Lazer Rural	José Roberto Guasti e Marinete Guasti	Laguna adecuada para baño, paseos de chalana***, campo de arena para práctica de vóley y fútbol, bar y restaurante, hospedaje en área de camping y oferta de suites.
<b>Circuito Rural Bajo Río Doce</b>		
Finca Quintal da Roça	Maria Helena Costa Perini y Sebastião de Araujo	Producción y comercialización de artesanías, talleres de artesanía en fibra de coco, bananero y madera, comercialización de café, Chalé para hospedaje.
Casa Rural	Márcia Prata Baptista	Restaurante rural, tienda para degustación y comercialización de los productos de la agro industria artesanal local.
Quesería Camila	José Luiz Casati	Visita a la quesería, degustación y comercialización de derivados de la leche de búfalo, visita al plantel de búfalos y cabalgamiento de los animales.
Finca Ecológica Belas Ondas	José Francisco Polese e Iracema Fanttini Polese	Laguna adecuada para baño, sendas en el bosque de restinga, posada y área para camping, alquiler

		para eventos y grupos.
Hacienda Maria Bonita	Jairo Corrêa	Hospedaje en hacienda histórica del Ciclo del Cacao, baño de laguna, paseos de sulky y caballo, visita al cultivo y procesamiento del cacao.

\* Arborismo es la travesía entre plataformas montadas en lo alto de las copas de los árboles, donde los practicantes atraviesan un recorrido suspendido, pasando diferentes tipos de obstáculos como escaleras, puentes suspendidos, tirolesas y otros. Son utilizados por investigadores que estudian la fauna arbórea del Bosque Atlántico.

\*\* La expresión “Café Colonial” se refiere a las cafeterías que sirven productos regionales, típicos de cada localidad donde el agroturismo se está consolidando en Espírito Santo.

\*\*\* Embarcación típica del delta del río Doce.

La cacaocultura es, en este caso, la producción más importante, motivadora de la *turistificación* del entorno rural de Povoação. Delpupo (2004) fue la primera investigadora que detectó en la región, un fuerte potencial para la práctica del turismo rural. Investigó algunas haciendas del cacao y afirmó que: “las haciendas antiguas aún no perdieron las características del siglo XIX, son bien rústicas y mantienen aún toda la estructura utilizada antiguamente” (p. 35).

Sin embargo, conviene aclarar que las visitas ocurren en el medio rural, a lo largo de las vías de acceso a la pequeña villa. De este modo, el turismo rural no se está caracterizando como una alternativa de ingresos para los habitantes de Povoação propiamente dichos. Como se puede observar en el cuadro presentado, algunas propiedades ofrecen alimentación y hospedaje, de modo que los viajeros no sienten necesidad de acercarse a la villa.



Señalización turística del Circuito del Cacao y del Verde. Las propiedades se localizan a lo largo de las carreteras estatales, de modo que los turistas no se acercan a la villa de Povoação.

Es posible, sin embargo, una acción de planificación por parte de la Secretaría Municipal de Turismo, en el sentido de incentivar esta aproximación, por medio de un calendario de actividades que integre la comunidad a las actividades turísticas practicadas en su entorno rural. De esta forma, el turismo puede de hecho convertirse en una estrategia de supervivencia para la comunidad de pescadores, donde actualmente, se ve una situación de pobreza extrema.

## **Turismo rural, turismo de pesca y ecoturismo: perspectivas para el futuro de Degredo**

De hecho, no existe en este momento una actividad turística significativa en Degredo. Esta constatación realizada durante las actividades de campo se debe a algunos factores, entre los cuales se pueden destacar: ausencia de medios de hospedajes, inexistencia de restaurantes, infraestructura carente (agua tratada, iluminación y otros), precariedad de las vías de acceso, insuficiencia de transporte colectivo y el gran aislamiento de la localidad.

La población extremadamente reducida y poco calificada también es un elemento considerado limitante. Aunque el turismo aún no se haya apropiado de este paisaje, eso no significa decir que la cadena productiva del sector no vea en Degredo, potencialidades para usufructo futuro. Rodrigues (2007), recordó que el capital turístico se está relacionando de forma perversa con los llamados paisajes naturales, que muchas veces son mantenidos intactos como reservas de valor para explotaciones futuras.

Este trecho del litoral linharensense presenta aspectos muy diferenciados, con naturaleza todavía salvaje, playas absolutamente desconocidas por el gran público, cordones costeros dominando el paisaje y, en el área ocupada, los grandes cocales, considerados estéticamente agradables.

Por lo tanto, es posible que estos atributos sean en el futuro, invocados como atractivos turísticos para itinerarios de aventura y ecoturismo. El Proyecto EcoCiudadanía, en colaboración con el Instituto Capixaba de Ecoturismo, cuando se realizó el

lanzamiento del Plan Inductor del Desarrollo del Ecoturismo en el Entorno de la Rebio de Comboios, llegó a crear sendas eco turísticas en Degredo, pero estas se encuentran abandonadas, a pesar de estar señalizadas.

La más conocida es la *Senda Secretos de Degredo*, que se inicia en un área con un pequeño aglomerado de casas y se extiende hasta la playa, en un trecho que atraviesa zonas inundadas y bosques de restinga.



Senda “*Secretos de Degredo*”. Foto de Carlos Sangália (2008).

Según Rosenthal (2003), el ecoturismo es ciertamente un gran potencial de Degredo y es la modalidad de visita más indicada para un lugar tan complejo y ecológicamente vulnerable. Sin embargo, parece prematuro realizar inversiones en una actividad que necesita de hecho, de infraestructuras que por el momento, no están disponibles en este trecho del litoral.

Lo mismo se puede decir del turismo rural. Aunque la cococultura local origine formaciones paisajísticas interesantes, ni la población, ni los propietarios, ni el ambiente en sí, están maduros lo suficiente para inversiones en este sector, a pesar de los esfuerzos ya realizados para calificación de la comunidad residente.

La biodiversidad lacustre, marina y fluvial local también ejerce un papel importante en el presente y podrá ser potencializada, con el incentivo del turismo practicado por pescadores deportivos. Esta afirmativa se basa en algunas observaciones realizadas con más detenimiento en Degredo, en enero de 2009, durante las campañas de campo de esta investigación.

Los pescadores deportivos, o sea, personas que aprecian y practican la pesca como expresión de distracción, suelen ir a Degredo, pasar el día alrededor de las lagunas, o inclusive en trechos accesibles de la playa y a la noche, se hospedan en haciendas o arman campamentos. Según Juliano Pavesi Peixoto<sup>216</sup>, este movimiento, aunque embrionario y espontáneo, puede convertirse en modalidad formateada de turismo madurando a partir de las experiencias ya existentes.

En este caso, la práctica sería realizada principalmente en lagunas localizadas en propiedades rurales, que pasarían a invertir en esta posibilidad de aumento de ingresos.

Sin embargo, se debe recordar que Degredo es un área de extrema sensibilidad ambiental y cualquier manejo turístico debe darse mediante el control de las nuevas formas de uso y ocupación del espacio local. Las lagunas, las playas, los ríos, las zonas inundadas y el bosque de

---

<sup>216</sup> Op. cit. Entrevista concedida el 07 de julio de 2009.

restinga remanente necesitan, antes que nada, ser estudiadas y protegidas por dispositivos legales que aseguren una utilización lo menos agresiva posible, por parte de la cadena productiva del turismo.

## **El turismo de masas en el Balneario Pontal do Ipiranga**

El balneario Pontal do Ipiranga, desde su inauguración al inicio de la década de 1990, fue pensado para ser una especie de paraíso de la clase media Linhareense. Un paraíso contradictorio, en las palabras de Araújo et al (200).

Para Nascimento (1994), el turismo de masas idealizado para Pontal do Ipiranga fue catastrófico para el medio ambiente en la década de 1990. Fue en verdad el gran elemento motivador de la construcción del loteo y, por lo tanto, el factor desencadenante de todas las acciones de agresión al bosque de restinga otrora existente en el área urbanizada.

Sin embargo, a pesar de proyectar un futuro incierto para la localidad, la autora reconoció la importancia económica de la actividad turística y citó al ecoturismo como una alternativa más viable para el balneario.

Pontal do Ipiranga contrasta con todas las demás villas de pescadores, hasta por el hecho de no haber nacido efectivamente como una de ellas. El trazado urbano diseñado para la implantación del balneario revela algunas de sus lógicas de implantación. Se trata de un área creada para la distracción, el veraneo y el turismo,

teniendo a la propia clase media de Linhares como público blanco.

Pero para eso, esta misma clase media tendría que tener acceso al balneario y en él tendrían que encontrar formas de ubicación y alimentación. De este modo, la segunda casa pasó a ser el instrumento de motivación de la demanda potencial intra-municipal y la principal característica de la organización del espacio en aquel balneario<sup>217</sup>.



---

<sup>217</sup> Luís Candido Durão, de este modo, fortaleció su posición como alcalde de gran popularidad, sobre todo entre los miembros de la clase consumidora municipal.



Aspectos del trazado urbano de Pontal do Ipiranga<sup>218</sup>.

En Linhares, las empresas relacionadas a la comercialización de material de construcción, así como al mercado inmobiliario, presentaron un crecimiento significativo, pues después de su inauguración, se instaló en Pontal do Ipiranga un voraz proceso de especulación inmobiliaria, que culminó con la creación del área hoy conocida como “Invasão” (“Invasión”).

Tulick (2001), al realizar un estudio geográfico de referencia sobre las segundas casas en el Estado de São Paulo, afirmó que esta categoría de comodidades integra los medios de hospedaje de los destinos turísticos. Según la autora, el primer registro oficial de este tipo de residencia en Brasil, ocurrió cuando se hizo el censo demográfico de 1970. Desde entonces, el país está mejorando las técnicas de conteo de este tipo de domicilios.

No hay investigaciones recientes sobre el volumen de casas secundarias en Pontal do Ipiranga. El último conteo de domicilios fue realizado por los técnicos de la Secretaría Municipal de Salud, aunque no hubo una

---

<sup>218</sup> Fonte: Disponível em <http://www.linhares.es.gov.br/>. Acessado em 7 de julho de 2008.

separación de los inmuebles por categoría de uso (ocupación fija y ocupación temporaria). Por lo tanto, fue necesario, durante la campaña de campo, realizar un conteo directo de estas casas, que resultó en un dato aproximado. Se observó que de los 1.100 domicilios residenciales existentes, cerca de 700 (63,6%) de ellos son utilizados como segundas casas.

En otras palabras, se puede decir que, pasados casi 20 años desde su inauguración, la apropiación del espacio por parte de una población no residente en la comunidad aún es un hecho de dimensiones expresivas. Pontal do Ipiranga todavía es un lugar de inversiones inmobiliarias, fijación de casas de temporada y baja productividad económica debido a la fuerte variación de flujo entre alta y baja temporada de su población fluctuante.

Requejo Liberal (2008), al estudiar los efectos de la especulación inmobiliaria en el litoral mediterráneo español recordó que el espacio litoral ofrece una gran cantidad de recursos, que son apropiados de forma diferenciada por los actores sociales responsables de su producción. Recordó que esta apropiación resulta en impactos sobre las formas espaciales y que muchas veces las actividades ligadas al turismo y a la especulación inmobiliaria, simplemente se confunden y pueden degradar gravemente a los recursos socio-espaciales.

Araújo et al (2000), realizaron un estudio cuidadoso sobre el impacto de la diferencia de flujo de temporada sobre las empresas y las familias residentes en Pontal do Ipiranga. Concluyeron que la alta variación genera fuerte fluctuación en la recaudación de las empresas instaladas en el balneario, de modo que en algunas de ellas, la variación del volumen de clientes entre la alta y la baja temporada puede ser de hasta increíbles 5.000%.

Los autores alertaron además sobre el hecho de que la concentración del flujo, en un mismo lugar y en un corto espacio de tiempo, potencializa sobremedida la capacidad de que el turismo provoque graves impactos ambientales.

Esta concentración ocurre en Pontal do Ipiranga básicamente por dos factores. En primer lugar, porque los grandes eventos del calendario turístico ocurren justamente en las épocas de mayor movimiento de turistas en el país: las vacaciones escolares de verano (diciembre a febrero) y de invierno (segunda quincena de julio). Dentro de los principales eventos, se pueden destacar el Carnaval, Festival de Verano y el *Forró Pontal*.



En Brasil, el carnaval es una fiesta popular y de calle. Foto de Whelligton R. V. Reis.



En Pontal do Ipiranga, la programación incluye presentaciones de grupos musicales locales y de renombre nacional. Foto de Whelligton R. V. Reis.



Presentación musical durante el Forró Pontal y espacio montado para prácticas deportivas en la playa, durante el Festival de Verano de 2009.

El segundo factor responsable por la concentración del flujo turístico, sobre todo durante los fines de semana calurosos, se refiere al modo de ocupación de las casas de playa, como son localmente conocidas las segundas casas. Ellas acomodan no solo a sus propietarios, sino también a sus muchos... muchos invitados.



En las segundas casas, los propietarios y sus muchos invitados se expresan y ocupan, muchas veces de forma incómoda, todos los espacios disponibles del inmueble. Foto de Whelligton R. V. Reis.

Además de los eventos culturales y deportivos, los turistas que frecuentan Pontal do Ipiranga disfrutan de una serie de atractivos, entre los cuales se pueden destacar algunos: la playa de Pontal do Ipiranga, donde

se ubican 2 bares<sup>219</sup> frecuentados por residentes y visitantes; la playa del Riozinho; y la *Senda de las Tortugas*, que fue implantada por el Proyecto EcoCiudadanía, pero que actualmente está en etapa de evaluación para adecuaciones en sus formas de uso.



Bar en la Playa de Pontal do Ipiranga

---

<sup>219</sup> En campo, se constato que además de los dos bares citados, hay dos más que se encuentran cerrados y en estado de abandono.



Senda Ecoturística



Riozinho.

Como se puede observar, toda la lógica de organización del turismo local se focaliza en una clientela ávida por entretenimiento barato, masivo y que se identifica como “joven”. La consecuencia es una superutilización del espacio en determinadas épocas del

año y una subutilización en prácticamente todos los meses considerados de baja y media estación.

Para atender los intereses de esta demanda masiva, el balneario está recibiendo obras de infra-estructuración que han resultado en mejoras significativas en su oferta turística y que no son vistas en ninguna de las otras villas estudiadas en esta investigación.

Los motivos son evidentes: es en Pontal do Ipiranga que la clase media linhareense está presente de hecho. Ella está compuesta por formadores de opinión que no pueden ser desagradados por el poder público, bajo pena de comprometer las aspiraciones de los políticos locales. Por lo general, los propietarios de las segundas casas son industriales, profesores, universitarios, periodistas, comerciantes, propietarios rurales, artistas, empleados públicos y muchos otros.

Las inversiones se refieren a la pavimentación de las avenidas comerciales, delimitación y ciclo vías (poco utilizadas), instalación de pequeñas rampas en las veredas para el acceso de sillas de rueda, mayor oferta de agua potable, instalación de antenas para transmisión de señales de telefonía celular, tv y radio, entre otros.

La intensificación de las acciones de Petrobras en el litoral norte también ha contribuido para la mejora infra-estructural del balneario, además de incentivar a los emprendedores capixabas a invertir en emprendimientos relacionados a los sectores de alimentación y hospedaje. Cuando se hacen las operaciones de perforación de pozos, mantenimiento de gasoductos, máquinas de prospección y otros, los trabajadores se hospedan y/o se alimentan en Pontal do Ipiranga.

La misma consolidación del turismo de masas incentivó a la expansión empresarial, actualmente

representada por posadas bien estructuradas, tiendas de artesanías, bares y restaurantes.



Emprendimientos comerciales destinados a los veraneantes de Pontal do Ipiranga.

Se puede decir que los aspectos del paisaje en Pontal do Ipiranga son testigos de la gran disparidad social existente no solo entre las comunidades litorales, sino también en el municipio de Linhares como un todo. No fue Regência ni Povoação, que pasaron por obras de estructuración para acomodar las casas de una clase emergente en el municipio en la década de 1990.

Pontal do Ipiranga fue creado para este fin, para ser exclusivo y aislado de las malas condiciones de vida de las localidades donde hoy, viven pescadores pobres. Valorizó propiedades rurales localizadas en su entorno,

proyectó políticamente a algunos miembros de la clase política local y favoreció a las inmobiliarias linharenses.

Sin embargo, con el pasar del tiempo, una población fija se instaló allí y necesita un dinamismo económico que garantice su supervivencia. El turismo puede ser de hecho un camino para este dinamismo siempre que pase por una reformulación considerable, focalizándose más en un calendario de eventos que valore a la localidad en los períodos de menor flujo.

Existe además, como ya fue citado por Nascimento (1994), un potencial a explotar, capaz de traer beneficios económicos con menor incidencia de impactos ambientales: el ecoturismo. Para desarrollar este potencial, algunas acciones están en marcha, capitaneadas sobre todo por el Proyecto EcoCiudadanía, que desde su creación, está realizando talleres de capacitación, campañas de educación ambiental y apoyando acciones que lleven alternativas de supervivencia para la comunidad, basadas en un turismo más sostenible.

Sin embargo, el turismo de masas todavía es imperante y las modalidades alternativas están en su etapa embrionaria.

### **Barra Seca: el *naturismo* y el surgimiento de un nuevo espacio de especulación inmobiliaria**

Barra Seca, a pesar de ser la comunidad más al norte del litoral del municipio de Linhares, presenta en la última década una fuerte escalada en volumen de turistas

y, por este motivo, las casas de veraneo tienden a crecer significativamente en la villa.

Su lógica de urbanización, aunque en etapa muy inicial, está fuertemente vinculada al turismo de masas practicado en Pontal do Ipiranga<sup>220</sup>, donde los terrenos para nuevas construcciones son considerados muy caros. Así, Barra Seca se presenta como un nuevo espacio destino de inversiones y especulación, incorporándose de forma gradual a las lógicas de uso y ocupación del espacio existentes en la comunidad vecina.

La naturaleza local colabora con este movimiento. La barra del río Ipiranga es de hecho, considerada un escenario de gran belleza, lo que incentiva el movimiento de visitantes a este lugar. Contrastando con esta belleza, se pudo observar durante la campaña de campo una cierta desatención generalizada con este pueblo, pues hay basura descartada en áreas públicas, principalmente cerca del puerto, así como construcciones desprovistas de un cierto estándar, lo que vuelve al paisaje contaminado y poco armónico.

Pero inclusive antes de este flujo de visitantes pertenecientes al contingente masivo excedente de Pontal do Ipiranga, un grupo específico apostó en el aislamiento de Barra Seca para crear la primera y única playa naturista del Estado de Espírito Santo.

Según la Federación Brasileña de Naturismo<sup>221</sup>, el movimiento mundial de los naturistas surgió al inicio del siglo XX, en Alemania y Francia. En aquella época, y aún en los días actuales, los practicantes buscaban un modo de vida diferente, predicando la desnudez al aire libre y la alimentación lo más natural posible como forma

---

<sup>220</sup> Como ya fue presentado en el tópico 3,2,3,5 de esta investigación.

<sup>221</sup> Disponible en <http://www.fbrn.org.br/>. Visitada el 16 de julio de 2009.

de lograr una existencia más sana. Defendían el no uso de cigarrillos, bebidas, drogas o cualquier producto que rompa el equilibrio natural del organismo.

En Alemania, donde de hecho el movimiento tuvo su inicio, Paul Zimmermann formalizó el movimiento con el nombre de “nudismo” en 1903. La expresión “naturismo”, que es más amplia y envuelve una actitud efectiva a favor de la salud mental y física, pasó a ser utilizada solamente en la década de 1950. Después de la Segunda Guerra Mundial, el naturismo comenzó a difundirse, no solo en Europa, sino también en los Estados Unidos. En 1974 la Federación Internacional de Naturismo (INF-FNI) creó la definición de Naturismo adoptada por todas las entidades naturistas del mundo: “un modo de vida en armonía con la naturaleza, caracterizado por la práctica del nudismo en grupo, que tiene por intención favorecer el auto-respeto, el respeto por el otro y el cuidado del medio ambiente”<sup>222</sup>.

En Brasil, el movimiento se inició oficialmente con una capixaba, nacida en la ciudad de Cachoeiro do Itapemirim. Dora Vivacqua, popularmente llamada de “Luz del Fuego”, era una artista famosa, que se presentaba semidesnuda en números de danza, acompañada de serpientes, en circos y night-club de Rio de Janeiro. El 20 de noviembre de 1954 *Luz del Fuego* creó en Rio de Janeiro el Club Naturista Brasileño en una isla que fue por ella bautizada como Isla del Sol.

La Federación Internacional de Naturismo reconoció oficialmente al grupo naturista brasileño en 1965, cuando publicó en su *Guía Anual* una nota sobre la FNIB -

---

<sup>222</sup> Disponible en <http://www.fbrn.org.br/>. Visitada el 16 de julio de 2009.

Fraternidad Naturista Internacional de Brasil, primer nombre de la Federación Brasileña de Naturismo.

Con el golpe militar de 1964, la práctica del naturismo fue prohibida, los naturistas pasaron a ser perseguidos y la idealizadora del movimiento brasileño murió en una situación hasta hoy no aclarada, en 1967. Con el fin de la dictadura militar a mediados de la década de 1980, los naturistas retomaron el movimiento, inicialmente en la ciudad de Camboriú, en Santa Catarina, donde crearon la primera playa naturista del país, la Playa del Pinho.

Después de esta experiencia, otros grupos de practicantes surgieron en el país, sobre todo en los Estados de Rio de Janeiro, São Paulo, Paraíba, Pernambuco y otros. La organización de los naturistas en Asociaciones culminó con la primera villa naturista de América Latina: la Colina del Sol, en el litoral del Estado de Rio Grande del Sur.

En función de movimientos moralistas iniciados en diversas partes del país (sobre todo en Rio de Janeiro) contra el movimiento naturista, la Asociación que administraba la Playa de Abricó (RJ), por medio del Diputado Federal y Presidente del Partido Verde, Fernando Gabeira, elaboraron el Proyecto de Ley nº 1.411/1996<sup>223</sup>, que fija normas generales para la práctica del naturismo en Brasil. El proyecto fue votado y aprobado en la Cámara de Diputados y aguarda aprobación en el Senado Federal.

La batalla jurídica de Abricó terminó el 30 de setiembre de 2003 y la Cámara de los Concejales de Rio de Janeiro aprobó una ley autorizando a la playa de Abricó para los Naturistas. Por jurisprudencia del

---

<sup>223</sup> Actual Proyecto de Ley PLC 13-2000.

Superior Tribunal de Justicia la decisión sobre Abricó es válida para cualquier otra playa brasileña<sup>224</sup>.

La Federación Brasileña de Naturismo cuenta actualmente con cerca de 500 mil asociados en Brasil, 29 grupos regionales, 10 playas oficiales, 3 villas, 2 hoteles y algunos clubes. Al revés de lo que el imaginario popular prejuzga, los naturistas obedecen a normas rígidas de comportamiento para que la conducta naturista no sea confundida con mero exhibicionismo. En el estatuto de la organización, se lee:

Las conductas debajo listadas, con grado de intensidades examinado por los Consejos Deliberativos de los Clubes, en primera instancia, y por el Consejo Mayor de la FBrN, en segunda y última instancia, son motivos para expulsión de sus agentes de los cuadros sociales y de las áreas naturistas regidas por las entidades afiliadas.

1.1 – Tener comportamiento sexualmente ostensivo y/o practicar actos de carácter sexual u obscenos en las áreas públicas; 1.2 Practicar violencia física como medio de agresión a otros; 1.3 Utilizar medios fraudulentos para obtener ventajas para sí o para terceros; 1.4 Portar o utilizar drogas tóxicas ilegales; 1.5 Causar daño a la imagen pública del Naturismo o de las áreas naturistas.

## 2 – COMPORTAMIENTO INADECUADO

Las conductas debajo listadas, con grado de intensidad y reincidencia examinadas por los Consejos en la forma referida en el Ítem 1, constituyen motivos para advertencias, suspensión y expulsión de sus agentes de los cuadros sociales y de las áreas regidas por las entidades afiliadas a la FBrN.

2.1 – Concurrir a la discordia por intermedio de propuestas inconvenientes con connotación sexual; 2.2 – Fotografiar, grabar o filmar otros naturistas, sin el permiso de los mismos; 2.3 – Utilizar aparatos sonoros

---

<sup>224</sup> Disponible en <http://www.fbrn.org.br/>. Visitada el 16 de julio de 2009.

con volumen que pueda interferir en la tranquilidad ajena, y/o falta de respeto a los horarios de silencio reglamentados; 2.4 – Causar desagrado por la práctica de actitudes inadecuadas; 2.5 – Portarse de forma irrespetuosa o discriminatoria permanente en relación a otros naturistas o visitantes;

2.6 – Dejar basura en lugares inadecuados; 2.7 – Provocar daño a la flora y a la fauna, o a la imagen del Naturismo; 2.8 – Satisfacer necesidades fisiológicas en áreas inadecuadas, o excederse en la ingestión de bebidas alcohólicas, causando molestia a otros naturistas; 2.9 – Utilizar asientos de uso común sin la debida protección higiénica<sup>225</sup>; 2.10 – presentarse vestido en lugares y horarios exclusivos de nudismo, siendo tolerado a las mujeres el *top less*, durante el período menstrual. Las presentes NENB-96 Normas Éticas del Naturismo Brasileño – deben ser fijadas en lugares públicos y visibles, además de distribuidas y divulgadas entre naturistas y visitantes de las áreas de práctica naturista afiliadas a la FBrN (FBrN, 2006).

Según el Dr. Eldo Valneid Vichi<sup>226</sup>, la playa naturista de Barra Seca no fue, hasta el momento, reglamentada por ninguna Ley, ni tampoco Decreto Municipal, aunque es presentada por el propio Ayuntamiento como uno de los atractivos turísticos más importantes del Estado.

Fue solo reconocida informalmente como espacio naturista en 1997, cuando recibió apoyo gubernamental y, para su administración, fue constituida la Congregación Naturista de Espíritu Santo – NATES, cuyo presidente, desde su creación, es el Sr. Márcio Ramalho Braga.

La NATES es la entidad que implementó el naturismo oficialmente en Espíritu Santo. Es por medio de la dirección de la NATES que preservamos y cuidamos

---

<sup>225</sup> Una toalla de uso individual y obligatorio.

<sup>226</sup> El declarante es un ilustre estudioso de Derecho y trabaja en la Procuraduría del Ayuntamiento Municipal de Linhares. Entrevista concedida el 8 de julio de 2009.

de la playa naturista, que es la 2ª reconocida como oficial en la Región Sudeste brasileña. Ofrecemos a los visitantes y asociados una infra-estructura para permanencia en la región y además de esas actividades, organizamos eventos de carácter formativo y recreativo en nuestro estado, que involucren a los asociados y simpatizantes. Participamos y apoyamos a entidades naturistas fuera del Estado a fin de fortalecer la filosofía y la práctica saludable del naturismo en todo el país<sup>227</sup>.

Por lo tanto, Barra Seca, gracias a su aislamiento, se convirtió en un espacio apropiado por un grupo restringido de practicantes del naturismo, que delimitaron un área para frecuencia restringida para las vivencias propuestas por la filosofía de vida que abrazaron. Como en 1997 la localidad aún estaba muy alejada, con un acceso restringido por las malas condiciones del camino y por la necesidad de atravesar el Río Ipiranga, la NATES no enfrentó resistencias ni en la instancia gubernamental, ni tampoco entre los habitantes de la pequeña villa, que actualmente reconocen a los naturistas como aliados del desarrollo sostenible.

La playa cuenta hoy con una infra-estructura mejor montada y por tener el río Ipiranga como factor de limitación de acceso, allá es posible encontrar una gran diversidad de fauna y flora del Bosque de Restinga, además de ser también una cuna de desove de tortugas marinas. La NATES ha demostrado, según su presidente, preocupación con la preservación de la playa, lo que denota un uso restringido y sostenible de aquel espacio.

---

<sup>227</sup> El Presidente tiene 62 años, es profesor universitario y auditor contable. Entrevista concedida el 16 de julio de 2009.



Área naturista de la Playa de Barra Seca.



Señalización indicativa de área de uso naturista.

Aunque la playa posee kilómetros de extensión de mar abierto, el área destinada a la práctica del naturismo posee un poco más de 200 metros, divididos en espacio para personas desacompañadas y para parejas, familias y socios de la NATES. Los frequentadores pueden utilizar el área fuera de la delimitación, siempre que no haya frequentadores no naturistas que puedan sentirse molestos, como pescadores y turistas, por ejemplo<sup>228</sup>.

En campo, se pudo observar que la comunidad y los naturistas establecieron territorios de convivencia y territorios de exclusividad. Los habitantes locales no frecuentan la playa. Por otro lado, los naturistas no se desvisten en áreas fuera de la delimitada para este fin. Al preguntársele sobre las relaciones de los naturistas con los residentes de la villa, el Sr. Anilson Rimulo<sup>229</sup>, de forma muy indiferente, ponderó:

La comunidad se lleva bien con los naturistas porque ellos no trajeron nada de malo, ni nada de bueno para acá. En mi opinión particular, ellos deberían preocuparse en traer compensaciones para la comunidad, al final de cuentas ellos están viniendo aquí a nuestras tierras. Creo que podrían por lo menos incrementar las actividades culturales aquí.

Algunos emprendedores, muchos de ellos venidos de otras localidades del Estado e inclusive de otros Estados de Brasil, pasaron a fijar residencia e invertir en emprendimientos en Barra Seca. De este modo, estas nuevas empresas representan hoy, una importante oportunidad de ocupación para la comunidad.

Los bares localizados en la villa ya se adecuaron al estilo de los visitantes y, como la playa no cuenta con

---

<sup>228</sup> Op. Cit., entrevista concedida el 16 de julio de 2009.

<sup>229</sup> Anilson Rimulo es el Presidente de la Asociación de Habitantes de Barra Seca. Entrevista concedida el 10 de enero de 2009.

una infra-estructura, los comerciantes se disponen a transportar a los naturistas en un barco perteneciente a la NATES, desde el puerto de Barra Seca hasta el atracadero del área restricta. Por este servicio, cobran R\$2,00. Suelen también, servir a los naturistas con alimentos y bebidas que son llevados en barco hasta el área de frecuencia de los turistas.

En campo, se pudo constatar que el turismo practicado por los naturistas se encuentra bien integrado con la villa, por más exótica que esta práctica pueda parecer a los ojos de los pescadores más antiguos. La comunidad ya está dando señales de que está aprendiendo a apropiarse de las ventajas proporcionadas por este sector productivo.



En la villa, hay bares que sirven alimentos y bebidas a los visitantes.



Los visitantes son llevados en barco a la playa.

Además de la playa naturista, los turistas que frecuentan Barra Seca pueden también contratar a uno de los barcos de pesca para la realización de paseos por el río Ipiranga. En los recorridos realizados, los visitantes contemplan la barra del río, los manguezales, la playa, trechos de bosque de restinga y otros atributos de aquel paisaje.

Los pescadores dan a los visitantes, informaciones de modo muy informal, pues no poseen la formación adecuada para este servicio. Las embarcaciones utilizadas son pequeñas y no fueron acondicionadas para esta actividad, careciendo de equipamientos de seguridad y de comodidades apreciadas por los turistas (bebidas, comidas y otros).

Como estos paseos son muy ocasionales, no son organizados, ni regularizados, tampoco fiscalizados por el Ayuntamiento o por la Capitanía de los Puertos de Espíritu Santo. Generalmente son los mismos turistas los que hacen las propuestas a los pescadores, que cobran alrededor de R\$30,00 (treinta Reales) por el servicio de conducción.



Paisajes contemplados en la barra del río Ipiranga. En la parte superior de la foto, se ve la franja arenosa donde fue instalada el área de restricción para uso naturista.

Para finalizar, es conveniente exponer algunas tendencias observadas en la literatura consultada y en las campañas de campo. En primer lugar, cabe registrar el aumento del interés del turismo de masas de la villa, lo que debe en tiempo breve, provocar el encarecimiento del precio de terrenos, como alertó Nascimento (1994).

La villa ya se unió con la villa de Uruguquara, perteneciente al municipio de São Mateus. Se vio en campo, que los nuevos lotes están formando una franja a lo largo de la Carretera ES 010N, en dirección norte. Eso significa la incorporación de áreas rurales a la zona de urbanización turística, donde el turismo de masas probablemente deberá instalarse.

De este modo, este territorio sufrirá todavía más impactos ambientales e inclusive la actividad naturista puede pasar a correr riesgos, pues si un volumen muy gran de turistas pasan a frecuentar la playa, la NATES no podrá contener ni a la curiosidad natural de los turistas de ver personas desnudas, ni a las agresiones sobre los ecosistemas locales que ella ayuda a proteger.

Para evitar el escenario de degradación presentado, se vuelve necesario fortalecer la cooperación social en la villa, por medio del fortalecimiento de la Asociación de Habitantes de Barra Seca. Otra forma de asegurar un mayor control sobre las formas inadecuadas de uso y ocupación de este espacio, es promover cuanto antes la inclusión de Barra Seca en el área de influencia y acción del Proyecto EcoCiudadanía. Ciertamente este Proyecto traerá para la localidad, una serie de acciones que en otras comunidades se mostraron bastante eficientes en lo que se refiere a la apropiación del turismo por parte de las bases locales, para una administración compartida de los rumbos del desarrollo.

## **9 ANÁLISIS DE LAS CONDICIONES DE VIDA EN LA PLANICIE COSTERA DEL RÍO DOCE**

### **Calidad de vida: la búsqueda por una metodología de análisis centrado en las personas**

Las cinco comunidades investigadas en la planicie costera del río Doce son ejemplos bien típicos de las villas de pescadores del litoral brasileño. Son comunidades simples, pobres, que cuentan con poca infraestructura y donde las estrategias de supervivencia están fuertemente relacionadas con los ciclos de la naturaleza: mareas, inundaciones del río, estaciones del año, entre otros ejemplos.

Los recursos del medio ambiente constituyen directa y/o indirectamente la base de estas estrategias, pues sus principales actividades productivas dependen de la explotación de recursos naturales: el turismo, la pesca, la agricultura, la apropiación del discurso ambiental y la producción de petróleo y gas.

Por otro lado, las villas se muestran dinámicas para los estándares de una comunidad costera, tanto cuando se considera la realidad vivida en Brasil como un todo, como cuando se las comparan con las demás villas de pescadores de Espírito Santo. Este hecho se debe a una

serie de factores, tales como: protagonismo de los Proyectos Tamar-Ibama y EcoCiudadanía, la fuerte cultura local, el crecimiento del sector petrolero en sus alrededores y además en función de una cierta organización social existente en ellas.

Implementar estrategias de desarrollo local es, por lo tanto, el equivalente a potencializar las acciones ya existentes, además de valorizar los talentos individuales y colectivos presentes en las villas. Es también una forma de implementar mejoras en la calidad de vida, ya que las referidas comunidades conviven con serias privaciones, que comprometen su bienestar.

Sin embargo, promover mejoras significativas en la percepción de vida de las personas no es tarea fácil. Cuando se discute calidad de vida, se está, sin duda, haciendo referencia a una idea todavía vaga y poco madura para las ciencias sociales en Brasil. Mientras en la Geografía ésta es una expresión poco trabajada, aunque muy citada, en las ciencias de la salud, se ha discutido más este concepto, pero de una forma más específica, instrumentalizando su significado.

Souza (2008), al reflexionar geográficamente sobre algunas dimensiones conceptuales de lo que llamó de *desarrollo socio-espacial*, se preocupó en conceptualizar calidad de vida. Afirmó que “ella corresponde a la creciente satisfacción de las necesidades – tanto básicas como no básicas; tanto materiales como inmateriales – de una parcela cada vez mayor de la población” (p. 62)

Las ciencias sociales aplicadas, sobre todo el Derecho y la Administración, han utilizado este término como expresión de acceso a los medios democráticos, a los derechos civiles y con una expresión equivalente al

bienestar proporcionado por el clima organizacional de las empresas. (Fischer [org.], 2002).

En 1995, fue creada en Brasil la Asociación Brasileña de Calidad de Vida – ABQV, cuya misión es promover la integración y el desarrollo de profesionales multidisciplinares, interesados en trabajar con estrategias de bienestar, divulgando tendencias, promoviendo discusiones y reflexiones y formando opiniones balizadoras de estilo de vida y modelos de ambientes sanos<sup>230</sup>.

En las políticas públicas brasileñas, la calidad de vida es un concepto relacionado a la idea de IDH, o sea, al Índice de Desarrollo Humano, que es una medida comparativa de riqueza, alfabetización, educación, esperanza de vida, natalidad y otros factores para los diversos países del mundo. Se trata de una formulación teórica estandarizada de evaluación y medida del bienestar de una población con énfasis en la infancia.

En Linhares, como en cualquier otro municipio de Brasil, las acciones del poder público están centradas en este índice. De este modo, las políticas públicas municipales se enfocan en parámetros cuantitativos para medir la calidad de vida, lo que puede ser visto como una postura meramente burocrática. De esta forma, las acciones del Ayuntamiento no se enfocan en los aspectos subjetivos del bienestar social.

En otras palabras, se quiere dejar claro que las acciones de los gobiernos se producen en el sentido de mejorar el ranking de Ayuntamientos y Estados en relación al IDH, o inclusive re-posicionar positivamente Brasil, aunque las transformaciones consideradas como

---

<sup>230</sup> Disponible en <http://www.abqv.org.br/>. Visitada el 29 de marzo del 2008.

expresiones de desarrollo no promuevan en los ciudadanos, la sensación de bienestar y seguridad social.

Los documentos oficiales de las Municipalidades del Estado de Espírito Santo muestran bien esta tendencia. En la Agenda 21 del municipio de Linhares se lee:

El programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) calcula cada año el IDH de todos los países del mundo y los clasifica en tres categorías de acuerdo con el respectivo IDH. Países con IDH debajo de 0,500 son considerados de bajo desarrollo humano, y países con IDH entre 0,500 y 0,800 de mediano desarrollo humano, y países con IDH por encima de 0,800 son considerados de alto desarrollo humano. En Brasil, el Instituto de Investigación Económica Aplicada (IPEA<sup>231</sup>) calcula el IDH de Estados y Municipios a partir de los datos del censo del IBGE. Linhares, en la última edición del IDH de los municipios brasileños [1990]<sup>232</sup> obtuvo un IDH de 0,7757, encuadrándose a la altura de los municipios de mediano desarrollo humano y posicionándose en el 19° lugar en el ranking del Estado de Espírito Santo (Prefectura Municipal de Linhares, 2007, p. 28).

Según este documento, este desempeño mediano del municipio fue asociado a problemas vividos por el mismo en la década de 1980, cuando Linhares pasó por una grave crisis socioeconómica. La expectativa del Ayuntamiento, es de que en el 2010, el municipio supere la marca de los 0,800 puntos (p. 28-29)

Según Brose (2000), el Índice de Desarrollo Humano fue desarrollado en 1990 por el economista paquistanís Mahbub U. Hag y está siendo usado desde 1993 por el

---

<sup>231</sup> Instituto de Investigación Económica Aplicada, perteneciente a la Universidad de São Paulo. El autor de esta investigación ocasionalmente presta consultoría a este Instituto para investigaciones sobre la cadena productiva del turismo.

<sup>232</sup> Dato incluido por el autor de este Trabajo de Investigación.

Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo, en su informe anual.

De acuerdo con el informe del bienio 2007/2008 del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística<sup>233</sup>, Brasil entró por primera vez para el grupo de países con elevado desarrollo humano con la divulgación de los datos del 2005, figurando en la 70ª colocación mundial. Sin embargo, vale destacar que Brasil continúa siendo internacionalmente considerado una de las sociedades más desiguales del planeta, donde hay una gran disparidad en la calidad de vida entre ricos y pobres.

A los fines de este Trabajo, se optó por el concepto propuesto por Portugal (2001), que consideró que la calidad de vida deriva de la percepción del individuo en relación a su posición en la vida, su inserción en el contexto de la cultura y en los sistemas de valores en los cuales se insiere. El concepto debe además tener en consideración sus objetivos, expectativas, relaciones de trabajo y preocupaciones con su entorno habitual.

Es, por lo tanto, un concepto amplio, repleto de subjetividad, afectado directamente por factores como: salud física y mental, estado psicológico, relaciones sociales, nivel de independencia y autonomía y por sus relaciones con las características más relevantes de su medio ambiente. Siguiendo esta línea de razonamiento, el autor propuso:

La calidad de vida se observa por medio de la detección de aquello que para la comunidad debe ser mejorado, o sea, se propone que la colectividad elija los elementos que harán parte del conjunto de metas a ser alcanzadas para que exista la (...) “felicidad colectiva” (Portugal, 2001, 71)

---

<sup>233</sup> Disponible en <http://www.ibge.gov.br>. Visitada el 17 de julio del 2009.

Esta concepción de calidad de vida fue inspirada en las discusiones propuestas por Souza (1995), que afirmó que el desarrollo debe ser visto también como la búsqueda planificada e intencional de la felicidad de las personas y de sus colectividades. Por este motivo, se optó por escuchar a las comunidades por medio de dos cuestionarios. En ellos, se hicieron preguntas para levantar datos referentes a la satisfacción de los habitantes y empresarios de las comunidades de Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga<sup>234</sup> en relación a las condiciones de vida y trabajo en las villas. Se pasa entonces, a discutir sus resultados.

Los resultados, que se van a discutir en este momento, permitirán diseñar el escenario actual de las comunidades investigadas en la búsqueda de una comprensión diagnóstica de aquellos territorios. Con base en los resultados, se puede partir para una acción más comprometida, típica de investigación-acción, con base en la cual el desarrollo local fue presentado para las comunidades como un desafío a ser asumido por ellas. Es con base en el conocimiento del presente que se pueden repensar las relaciones sociales, las estructuras de poder, las estrategias de supervivencia y las energías responsables por el ordenamiento territorial.

El conocimiento del lugar fue, por lo tanto, el punto de partida para el incentivo al protagonismo social en la planicie costera del río Doce.

---

<sup>234</sup> Las razones por las cuales las comunidades de Degredo y Barra Seca no formaron parte de la investigación cuantitativa y de los talleres de planificación participativo fueron expuestas en el capítulo 1 de esta Tesis.

## **La mirada de los habitantes y empresarios locales sobre las características socio-espaciales de sus comunidades**

Durante la campaña de campo, se entrevistaron 42 jefes de familia en la villa de Regência, 42 en Povoação y 56 en Pontal do Ipiranga. En total, fueron 83 mujeres (59,28% del total de entrevistados) y 57 varones (40,72% de los entrevistados), para los cuales se hizo una serie de preguntas referentes a la calidad de vida de las familia, así como a la experiencia de vivir en las tres villa y, además, sobre sus condiciones económicas.

No se tuvo con este cuestionario, la pretensión de agotar todas las cuestiones relativas a la calidad de vida de las villas. Fue apenas una acción inicial, pues como se verá en el próximo capítulo, las comunidades fueron reunidas para discutir estos datos y hacer propuestas para la mejora de las condiciones de existencia en escala local.

### **Características generales de los jefes de familia**

Aunque haya una pequeña ventaja numérica en el volumen de varones en las comunidades de Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga, estas localidades están presentando un movimiento interesante: las mujeres vienen, cada vez más, asumiendo el papel de administradora de las familias, de muchas empresas e inclusive de los rumbos de la comunidad. Están altamente involucradas con las cuestiones que tratan de la calidad de vida local y, como se observará en el próximo

capítulo, ellas asistieron firmemente a las actividades del taller de planificación del desarrollo local.

No existe, hasta el momento, ningún estudio geográfico o sociológico que explique este hecho. Las comunidades de pescadores son predominantemente patriarcales. Sin embargo, Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga presentan señales de discordancia con las demás villas pesqueras, hecho para el cual sería necesario realizar estudios específicos y más profundos.

Durante las actividades de campo en Regência, informalmente se preguntó a una de las amas de casa sobre este hecho, y se pudo levantar una hipótesis para explicar este fenómeno: las comunidades son lugares donde buena parte de los hombres se dedica a la pesca. Entonces, es común que los pescadores permanezcan varios días involucrados con el mar, ocasionalmente hasta semanas. Por lo tanto, cabe a las mujeres cuidar de la casa, de los hijos y de la comunidad.

¿Si una no cuida de todo quién es que va a cuidar?  
¿Nadie, no? Si algún pariente... hijo... se enferma, una es la que tiene que ver si hay médico en el puesto de salud, y si no hay, una tiene que reclamar, ¿no? La mujer sufre...cargamos todo en nuestras espaldas...escuela de los chicos, compras, todo. Y todavía tenemos que estar bonitas, si no el marido reclama [risas] (Sr<sup>a</sup>. Maria da Conceição Costa<sup>235</sup>)

En campo, se observó que la mayor parte de los declarantes fueron mujeres, que atendieron cariñosamente a los pedidos del equipo de investigación para prestar las informaciones. En las casas abordadas, muchas señoras son hoy la principal proveedora de los

---

<sup>235</sup> La declarante es dueña de casa, 38 años, esposa de pescador y dice haber nacido en una finca cercana al litoral. Vive en la barra del Río Doce desde niña, cuando su familia se mudó a Regência, para vivir de la pesca.

hogares, trabajando como empleadas domésticas, cocineras, lavanderas, empleándose en el comercio local o inclusive comparten los quehaceres de la pesca con sus maridos.

En lo que se refiere a la faja etaria de los declarantes, se puede ver que el 100% de las casas son capitaneadas por individuos adultos, pertenecientes a la población económicamente activa<sup>236</sup>. El 22,14% de las casas son capitaneadas por individuos con más de 58 años. Se debe hacer notar el hecho de que en las villas de la planicie costera del río Doce los ancianos<sup>237</sup> son profundamente respetados por la comunidad.

Regência fue la comunidad que presentó el mayor porcentaje de población “joven” (23,8%), o sea, perteneciente a la faja etaria compuesta por individuos con edades entre 18 y 28 años. Fue también donde se verificó la menor incidencia de jefes de familia con 58 años o más. En contrapartida, la villa de Povoaçõ presentó la población con mayor madurez, con cerca del 50,2% de sus jefes de familia con edades igual o superior a 48 años.

En relación al estado civil, la gran mayoría de las familias entrevistadas son dirigidas por individuos casados, con índices muy cercanos entre sí en las tres comunidades. Povoação registró el menor número de deponentes casados y el mayor número de divorciados

---

<sup>236</sup> El Instituto Brasileño de Geografía y Estadística considera población económicamente activa, a los hombres con edad entre 14 y 65 años y a las mujeres con edad entre 14 y 60 años. Para integrar la PEA, los individuos deben estar efectivamente desempeñando una actividad productiva lícita, o por lo menos tolerable por la legislación laboral brasileña, a pesar de que lo hagan en condiciones de precariedad y/o informalidad.

<sup>237</sup> El Instituto Brasileño de Geografía y Estadística considera anciano, o anciana, a todos los individuos con 60 años de edad, o más.

(54,77% y 4,76%, respectivamente). Fue donde se encontró, además el mayor porcentaje de jefes de familias solteros.

Sin embargo, en líneas generales, las tres comunidades presentaron datos muy aproximados, lo que muestra una cierta homogeneidad en relación al perfil de las familias nucleares en la planicie costera del río Doce.

Se preguntó la cantidad de dependientes por jefe de familia. Esta pregunta fue formulada para saber hasta que punto hay en las casas, individuos fuera del mercado de trabajo, dentro de los grupos sociales considerados excluidos de la masa de trabajadores. Ellos son:

- a) Niños y adolescentes con edad igual o inferior a 14 años;
- b) Portadores de necesidades especiales, considerados incapacitados para el trabajo;
- c) Ancianos, con 60 años de edad o más, que no reciban ningún tipo de beneficio social del gobierno;
- d) Individuos desempleados desde hace más de un año.

En el conjunto de las tres comunidades, la mayor parte de las casas presentan dependientes financieros como parte de la familia, teniendo en cuenta que el menor porcentaje fue verificado en Povoação, donde el 71,4% de las familias poseen dependientes. Por su parte, Regência presentó el porcentaje más elevado, con el 76,2% de las familias con miembros inactivos económicamente.

El índice más alarmante fue registrado en Povoação, donde el 19% de las familias poseen más de 4 dependientes. Algunas de ellas llegan a vivir en

condiciones extremas de pobreza, como se puede observar en la foto.



Casas con familias numerosas, en situación grave de riesgo social en Povoação.

Según Moraes (1991), los datos sobre la composición familiar fueron generados por primera vez en Brasil, en el Censo de 1950. En aquella ocasión, las familias capixabas poseían, en promedio, 5,54 individuos por unidad familiar. En 1991, el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística registró 3,92 individuos por unidad familiar, con tendencia a la reducción.

De este modo, en las tres comunidades investigadas con la recolección cuantitativa, los promedios locales se mostraron superiores a los del Estado, lo que puede ocasionar una mala calidad de vida. En comunidades donde hay gran cantidad de hijos por pareja, por ejemplo, es común verificar situaciones de pobreza extrema.

A 8 km de Regênciã, en los dominios de su entorno rural, hay una pequeña comunidad llamada Areal, donde viven 152 individuos en 27 casas. De estos, 66 son niños de hasta 12 años de edad (43,4%). Los datos de riesgo social de esta localidad, que fueron analizados en los archivos del Puesto de Salud de Regênciã son alarmantes:

En Areal, la comunidad enfrenta problemas muy serios de riesgo social. Los niños están desnutridos y allí hay mucha hambre. La pobreza es terrible, mucha parasitosis, problemas de piel y otras enfermedades. Y para tratarse es difícil, porque no hay ómnibus de allá para aquí, a Regênciã. Solamente desde aquí a Linhares, pasando por allá. Aún así, solo dos veces por semana, los lunes y viernes por la mañana. Es una situación muy difícil (Aline Ribeiro Goulart da Rocha<sup>238</sup>).

En lo que se refiere a la escolarización, Regênciã fue la comunidad que presentó los mejores índices de frecuencia a la enseñanza formal, mientras que Povoação presentó los índices más bajos.

Se observó en Regênciã una situación contradictoria. Según los datos de riesgo social puestos a disposición por el Puesto de Salud, hay en la villa un elevado índice de analfabetismo, con tasas del 23% para el grupo de habitantes con más de 15 años de edad.

Sin embargo, al aplicar el cuestionario en las casas, se observó que el 47,68% de los indagados posee por lo menos la escolarización básica, con elevadísimo volumen de profesionales con formación universitaria y pos-universitaria<sup>239</sup> (42,8%).

---

<sup>238</sup> Enfermera, responsable por el puesto de salud de Regênciã. Entrevista concedida el 05 de marzo del 2008.

<sup>239</sup> En Brasil, la Ley Federal N° 9.394 del 20 de diciembre de 1996, conocida como LDB (Ley de Directrices y Bases de la Educación Brasileña), definió tres niveles

Este número discordante se justifica por el hecho de que el Puesto de Salud de Regência atiende no solo a la población de la villa, sino también a todo su entorno rural, donde hay un gran número de agro-villas muy pobres, que no cuentan con escuelas de calidad.

La presencia en Regência, de la sede del Proyecto Tamar-Ibama y del Proyecto EcoCiudadanía, también influye en este elevado índice de jefes de familia con formación universitaria, pues estas organizaciones poseen cuadros de empleados con alta calificación. La mayor parte de ellos vinieron de otras localidades del Estado para vivir y trabajar en la villa.

Por lo que se pudo observar en las actividades de campo, la presencia cada vez más intensa de profesionales relacionados a las cadenas productivas del turismo y de los hidrocarburos, ciertamente aumentará el volumen de habitantes con formación universitaria en las tres villas.

Contraponiéndose a Regência, Povoação presenta datos preocupantes. El 9,52% de los jefes de familia son analfabetos y el 54,74% de ellos no concluyeron los 8 grados o series de la enseñanza fundamental. En términos infra-estructurales, Povoação es mucho mejor servida que Regência, siendo inclusive más dinámica desde el punto de vista económico. Sin embargo, la villa se muestra resistente a la enseñanza formal. Es necesario, por lo tanto, un trabajo particularizado de la Secretaría Municipal de Educación, para revertir esta situación por medio de programas de escolarización de jóvenes y adultos.

---

básicos de formación escolar: Enseñanza Fundamental (con 8 años mínimos de frecuencia escolar), Enseñanza Media (con tres años de duración) y Enseñanza Superior (que engloba la formación universitaria y cursos de posgrado).

En lo que se refiere a los porcentajes de jefes de familia con educación formal, que varían de 8 a 11 años de frecuencia escolar, se observó un cierto equilibrio entre las tres comunidades

En campo se observó que las escuelas públicas de enseñanza fundamental de las tres villas funcionan en buenos edificios, seguros, arquitectónicamente apropiados y que no hay problemas de accesibilidad a ellas.

Los servicios públicos de educación son administrados por la Secretaría Municipal de Educación. En cada una de las comunidades, se averiguó que existen dos escuelas, ambas pertenecientes a la red pública de enseñanza, una de educación pre-escolar destinada a atender niños de hasta 6 años de edad y una escuela de Enseñanza Fundamental, que atiende niños y adolescentes con edades entre 7 y 14 años.

Las escuelas de Pontal do Ipiranga atienden además, la demanda social de la comunidad de Barra Seca y la escuela de Povoação, atiende a la comunidad de Degredo. Por lo que se pudo observar, cada una de las unidades escolares posee un radio de 10 km de actuación, ofreciendo plazas de estudio para el medio rural de su entorno.

En la planicie costera del río Doce no hay escuelas secundarias, pero el Ayuntamiento de Linhares pone a disposición el transporte gratuito para el traslado diario de los alumnos que estudian en la sede del municipio, en los niveles de educación que no son ofrecidos en la comunidad.

Las escuelas cuentan con buena infraestructura y actualmente algunas de ellas pasan por reformas. Ofrecen alimentación gratuita, abundante y diaria para los

alumnos en los intervalos de las clases, poseen gabinetes de informática, laboratorios de ciencias naturales, estudios de radio y sonido interno, entre otras estructuras. Algunas de estas mejoras fueron construidas por el Proyecto EcoCiudadanía y por la empresa Petrobras.



Edificio de la escuela de enseñanza pre-escolar de Regência.



Edificio de la escuela de enseñanza pre-escolar y laboratorio de informática de la escuela de Enseñanza Fundamental de Pontal do Ipiranga.

Gran parte de los profesores reside en Linhares y hacen un trayecto promedio de 100 km entre las villas y la sede municipal todos los días, para atender a los alumnos matriculados en las escuelas.

Actualmente, algunos estudios están siendo realizados por la Secretaría Municipal de Educación para extender la jornada diaria de los alumnos, de 4, para más horas de permanencia en las escuelas. Sin embargo, no fue posible obtener detalles de este proyecto con la Secretaría, pues el mismo aún está en etapa de elaboración.

Los estudiantes interesados en cursar la Enseñanza Media o facultades se matriculan en unidades educativas localizadas en el núcleo principal de Linhares y, por lo tanto, se ven obligados a hacer el recorrido de ida y vuelta entre las villas y Linhares, de lunes a viernes. Para ellos, así como para los estudiantes de cursos profesionales, el Ayuntamiento pone a disposición un ómnibus que los transportan gratuitamente los días hábiles.

## **El mundo del trabajo y la economía familiar**

Las comunidades de Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga, así como las de Degredo y Barra Seca, por ser comunidades consideradas territorialmente aisladas, presentan una serie de limitaciones económicas que se imponen, tanto a los habitantes, como a los emprendedores, de manera que la oferta de trabajo en escala local siempre fue una de las trabas al desarrollo local.

Durante la campaña de campo, se observó que la vida transcurre lentamente en las villas, inclusive en Pontal do Ipiranga, donde la dinámica espacial creada por el turismo de masas es un hecho consolidado. El comercio tiene su ritmo propio y las comunidades se organizan de modo de despreciar el rigor del tiempo cronometrado, que en las grandes ciudades figura como elemento neurotizante de los trabajadores.

En la planicie costera del río Doce, la naturaleza inspira a las comunidades a seguir sus ritmos. El tiempo de trabajo y de descanso tiene mucho que ver con la subida y bajada de las mareas, con las épocas de pesca abundante, con el anochecer y el amanecer. Esta característica es común a casi todas las villas de pescadores del litoral norte de Espírito Santo, donde las comunidades no se insieren de modo continuo en la alta pulsación del llamado *mundo globalizado*.

Empresas que dependen de espacios más dinámicos y de alta tecnificación no se interesan por este tipo de comunidad. De esta manera, la mayor parte de los emprendimientos locales está compuesta por pequeñas empresas, con fuerza de trabajo familiar y, en consecuencia, emplean pocos trabajadores.

Al entrevistar habitantes, comerciantes y al aplicar los cuestionarios, se pudieron observar algunos detalles de este modo de organización social. Por lo general, los jefes de familia son empleados en el comercio local, en los emprendimientos del Proyecto Tamar-Ibama y en las empresas que prestan servicios para la Petrobras.

Hay, además, un considerable número de personas sin ocupación formal, que se ocupan de tareas domésticas o viven de servicios eventuales, tales como albañiles,

pintores, electricistas, manicuras, lavanderas, domésticas y otros.

Povoação fue la única comunidad que presentó un volumen mayor de agricultores, gracias a la utilización de mano de obra local en los cultivos de cacao (11,94%). Sin embargo, vale mencionar que esta no es la actividad responsable por la mayor oferta de empleos en el lugar. Tanto en Povoação, como en las otras dos comunidades indagadas, el comercio y la prestación de servicios representan las principales fuentes de ingresos familiares.

La pesca, a pesar de que es la actividad que identifica a estas comunidades, no se representó de forma expresiva en las cifras recogidas. Sin embargo, esta es una actividad productiva relacionada a la historia de la ocupación del litoral norte, heredada de los indios botocudos y perfeccionada con el crecimiento poblacional a lo largo de los años. En otras palabras, las comunidades de la planicie costera del río Doce son villas de pescadores no por una cuestión cuantitativa, sino debido a sus rasgos culturales y políticos.

Los pescadores ejercen un importante papel de líderes y protagonismo social y, además, parte del comercio local, que emplea muchos trabajadores, depende de la pesca para su funcionamiento: pescaderías, restaurantes que sirven platos típicos, artesanías, fábricas de hielo y otros.

Se preguntó además, cuántos individuos poseen trabajo fijo y ocupación temporaria en las casas visitadas. Se notó que en el conjunto de las tres villas, el 43,46% de las casas poseen solamente un proveedor con sueldos oriundos de empleo fijo. Este dato revela además que la empleabilidad de las familias es baja, resultando en ingresos familiares mensuales muy modestos.

Como la investigación fue realizada al comienzo del mes de marzo en Regência, cuando la temporada de verano ya estaba en sus últimos días, y en septiembre en las comunidades de Povoação y Pontal do Ipiranga, cuando la alta temporada aún no había comenzado, se verificó una baja cantidad de trabajos temporales. Como es común en todo Brasil, la contratación de trabajadores para la atención de la demanda turística de verano se inicia normalmente al comienzo de diciembre y los despidos ocurren cuando termina el carnaval.

Hablemos ahora de los datos relativos a los casos de contrataciones temporarias por residencia, válidas para la baja temporada, cuando la investigación fue realizada.

Pontal do Ipiranga fue la comunidad que presentó los casos más numerosos de contrataciones temporarias. Este volumen se justifica debido al hecho de ser la villa más turistificada, donde hay un volumen gigantesco de segundas casas. Muchos de estos trabajos precarios son desempeñados por hombres y mujeres que trabajan como guardianes de casas pertenecientes a los que frecuentan el balneario. Trabajan sin ningún tipo de vínculo formal y les compete: alimentar a las mascotas, cuidar los jardines, hacer el mantenimiento físico del inmueble y limpiar las casas en la víspera de la llegada de las familias propietarias.

Al preguntar por el nivel de ingresos de las familias con base en el sueldo mínimo vigente a la fecha de la recolección de datos (R\$415,00), se constató que de hecho, los participantes y sus familiares se encuentran en una situación de gran riesgo social. El ingreso familiar mensual es muy bajo, tanto por el bajo dinamismo de la economía local, como por la práctica de sueldos reducidos por parte de los empleadores, como además

por el hecho de que los jefes de familia son en su gran mayoría, los únicos proveedores de sus casas.

La situación de remuneración más precaria fue registrada en Povoação, donde el 100% de los residentes reciben hasta 5 sueldos mínimos (2.075,00). Sin embargo, Regência y Pontal do Ipiranga no desentonan mucho con la primera comunidad. En ambas, las cifras muestran que la mayor parte de las familias también se sitúan en franjas salariales muy bajas, con más del 80% de familias con ingresos no superiores a 5 sueldos mínimos.

El sueldo mínimo fue creado en Brasil en el gobierno de Getúlio Vargas. Su institución fue reglamentada por el Decreto Ley n° 185 de enero de 1936 y por el Decreto Ley n° 399 de abril de 1938. El Decreto-Ley n° 2162 del 1° de mayo de 1940 fijó los valores del sueldo mínimo y fue en ese mismo año que pasó a regir (Koifman, 2002).

En el capítulo II (Derechos Sociales) de la actual Constitución de la República Federativa de Brasil, en su Artículo 6, se lee que todo trabajador tiene el derecho de recibir por lo menos un sueldo mínimo. La cláusula IV define el valor del sueldo como “capaz de atender sus necesidades vitales básicas y las de su familia con vivienda, alimentación, educación, salud, recreación, vestimenta, higiene, transporte y asistencia social”.

Esta cláusula también garantiza que existan reajustes periódicos para asegurar el poder adquisitivo del trabajador. Desde 1994, cuando la moneda circulante pasó a ser el Real, hubo 13 reajustes:

Para complementar los ingresos de las familias más pobres, el Gobierno Federal ofrece un suplemento con

programas oficiales de complemento de ingresos. El programa Bolsa Familia<sup>240</sup> es el más importante del país:

El Programa Bolsa Familia es un programa de transferencia directa de ingresos con condiciones, que beneficia a familias en situación de pobreza (con ingreso mensual por persona de R\$ 60,01 a R\$ 120,00) y extrema pobreza (con ingreso mensual por persona hasta R\$ 60,00) de acuerdo con la Ley 10.836, del 09 de enero de 2004 y el Decreto n°. 5.749 del 11 de abril de 2006. El programa Bolsa Familia integra el “Hambre Cero”, que busca asegurar el derecho humano a la alimentación adecuada, promoviendo la seguridad alimenticia y nutricional y contribuyendo para la erradicación de la extrema pobreza y para la conquista de la ciudadanía por la franja de la población más vulnerable al hambre<sup>241</sup>.

En las investigaciones de campo, se pudo notar que algunas familias reciben este beneficio. Las comunidades de pescadores tienen derecho al “Seguro Defeso”, un seguro especial pagado por el gobierno federal durante los períodos de prohibición de la pesca. De esta forma, el gobierno busca asegurar la protección social en las épocas de reproducción de algunas especies importantes para la economía pesquera.

Se observó que hay expresiva participación de estos auxilios en el ingreso familiar de las tres comunidades investigadas, sobre todo Povoação, donde se registró la concentración más grande de familias en los estratos salariales más bajos.

---

<sup>240</sup> En el 2002, durante el gobierno de Fernando Henrique Cardoso, existían en Brasil varios programas sociales que beneficiaban cerca de cinco millones de familias, por medio de programas de los Ministerios de Minas y Energía, Ministerio de Salud y Ministerio de Educación. El Bolsa Familia surgió por medio de la unificación y ampliación de esos programas en un único programa social, con catastro y administración centralizados.

<sup>241</sup> Disponible en [http://www.mds.gov.br/bolsafamilia/o\\_programa\\_bolsa\\_familia](http://www.mds.gov.br/bolsafamilia/o_programa_bolsa_familia). Página oficial del Programa Bolsa Familia, visitada el 01 de abril del 2008.

Hay una alta concentración de jubilados en Pontal do Ipiranga, que puede ser explicada por la tendencia verificada en campo, de la transformación de las segundas casas en casas permanentes para propietarios jubilados, que buscan en el balneario una vida más tranquila y distante de la agitación urbana.

Según el Sr. Vinícius de Angelis Ribeiro Neto<sup>242</sup>, el Seguro Defeso recibido específicamente por los pescadores es una especie de seguro-desempleo concedido al profesional que trabaja por cuenta propia, con técnicas artesanales, y que posee registro en el IBAMA/SUDEPE desde hace, mínimamente, 3 años. El beneficio mensual es de un sueldo mínimo por pescador registrado.

A pesar de ser un lugar de bajo dinamismo económico, la planicie costera del río Doce es un buen lugar para vivir, y esta es la opinión de la mayoría de los jefes de familia indagados en las villas investigadas.

A los habitantes les gusta la tranquilidad de las villas costeras de Linhares. Aprecian sus ambientes de vida y consideran que las comunidades son pequeñas, seguras, acogedoras y que en ellas, ellos pueden contar con la solidaridad de parientes y amigos. Esta sensación declarada por muchos declarantes hace de Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga, lugares que despiertan en ellos el deseo de mejorarlos, y no de cambiarse para grandes centros urbanos, donde la infra-estructura es mejor, pero la vida cotidiana sería mucho más atribulada.

Para muchos el apego al lugar es claro y la declaración de una dueña de casa de Povoação fue bastante clara: “nosotros tenemos que cambiar lo que no está bien aquí.

---

<sup>242</sup> Vice-presidente de la Colonia de Pescadores de Regência. Entrevista concedida el 15 de marzo del 2008.

No vale la pena ir para otro lugar donde uno no conoce a nadie y va a terminar sufriendo... pasando necesidad. Es mejor luchar para mejorar lo de aquí”.

Considerando el carácter modesto de los ingresos de las familias interrogadas, se puede decir que el comercio local no puede contar exclusivamente con el consumo local para tener ganancias y poder crecer. Se deduce, de allí, el motivo por el cual el 60% de las empresas existentes en Regência y el 58,9% de las existentes en Pontal do Ipiranga, están fundamentalmente relacionadas a los sectores del turismo y descanso, en cuanto las restantes atienden turistas y residentes.

Por lo tanto, para el abastecimiento de las casas, la mayoría de los jefes de familia de las tres villas afirmaron que necesitan hacer sus compras en otras localidades. En Linhares, centro de comercio minorista más cercano, se compra: ropas, cantidad mensual de alimentos, material de construcción, material escolar, muebles, objetos de uso doméstico, algunos medicamentos, entre otros.

En las villas investigadas, se compran básicamente alimentos del día a día, como verduras, legumbres, pan y pescado, además de algunas otras pocas cosas que por ventura falten en la casa antes de la fecha de compra mensual de víveres. A pesar de la distancia y de las condiciones del camino, las personas que respondieron consideran más ventajoso consumir en el núcleo principal de Linhares, donde los precios son más bajos y existen camiones que transportan las compras hasta las casas de los compradores, para asegurar su comodidad.

En campo se investigó la percepción comparativa de precios practicados en el mercado de venta al por menor de cada comunidad, en relación al de Linhares.

Además de lo expuesto, Linhares presenta una gran competencia en el mercado minorista, lo que proporciona a los compradores llegados del litoral, la posibilidad de encontrar más variedad, con precios accesibles.

Finalmente, aún sobre el panorama económico de las familias de Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga, es conveniente presentar los datos sobre una estrategia de mejora de los ingresos financieros que están creciendo bastante en los últimos años: el alquiler de las propias casas para acomodar a los veraneantes.

La campaña de campo realizada en el verano de 2009 reveló que algunas familias suelen desocupar sus casas (o parte de ellas) en períodos de alta frecuencia turística. Se ubican precariamente en las casas de parientes, lo que les saca, a todos, la libertad que poseen en sus casas, pero a pesar de esta incomodidad, quien alquila, afirmó que vale la pena. A pesar de ser una práctica que rápidamente se vuelve común, la gran mayoría de las familias no se adhirió a esta estrategia, dada la gran perturbación que esto causa en su día a día.

Tomando como base solamente el reducido conjunto de residentes que desocupan sus inmuebles y los alquilan para turistas, se observó que el verano es la época en que este hecho pasa con más frecuencia.

Los valores varían mucho, pues dependen del período de contratación, estructura del inmueble, ubicación de la casa y época del año. Generalmente, se cobra por final de semana, o por feriados prolongados, de modo que los aumentos financieros oscilan entre R\$200,00 y R\$1.000,00 por período de cesión.

Se observa que esta estrategia de complemento de ingresos es más significativa en Pontal do Ipiranga, donde un volumen mayor de familias se está adhiriendo a

esta práctica (19,65%. En Povoação, la villa menos turistificada, apenas el 7,14% de los entrevistados declararon haber hecho uso ya de esta práctica.

### **Algunos aspectos del perfil de las empresas y de los emprendedores**

Las empresas instaladas en Regência, Pontal do Ipiranga e Povoação son, por lo general, de pequeño porte y de trabajo familiar. 100% de las empresas de Povoação y Pontal do Ipiranga son casas centrales y no poseen sucursales, y solamente una empresa instalada en Regncia (4,55%) es sucursal de organizaciones relacionadas al Proyecto Tamar-Ibama, con sede localizada en la región metropolitana de Salvador, capital del Estado de Bahía.

Por lo tanto, son emprendimientos vinculados absolutamente al dinamismo económico local, de modo que cualquier propuesta de desarrollo de base comunitaria debe considerar la necesidad de aumento de ingreso para las familias, para que estas aumenten su poder de consumo y así hagan girar más recursos en el tímido mercado de la zona costera. Debe además, incentivar al flujo turístico a consumir más productos locales, pues generalmente los propietarios de segundas casas prefieren abastecer sus casas con productos adquiridos en sus lugares de origen.

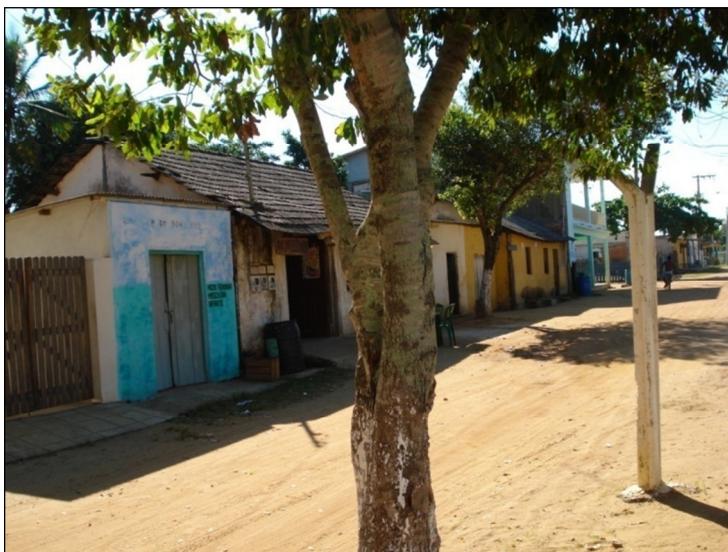
Al ser interrogados sobre el tiempo de constitución de las empresas, se observó que en las tres comunidades, la constitución de las empresas se hizo por lo menos hace 3 años.

Los administradores informaron que el 48% de los emprendimientos fueron fundados a partir del año 2003 (gráfico 12). Lo interesante, sin embargo, fue constatar que el 52% de los establecimientos visitados son más antiguos, todos con más de 5 años de fundación.

Existe, por lo tanto, una estabilidad notable en el medio empresarial, a pesar de que la población residente en las villas poseen ingresos modestos. Como el cuerpo empresarial se vincula básicamente al turismo y a la recreación, se ve que esta actividad ha sido capaz de mantener los emprendimientos funcionando, además de estimular la instalación de nuevos.

Se nota que el 21,42% de las empresas de Povoação son nuevas, con menos de un año de constitución. Esto muestra que el sector empresarial local está en su etapa inicial de expansión, sobre todo después de la instalación de la Unidad de Tratamiento de gas de Cacimbas. Una mayor cantidad de personas circulando alrededor de la villa, provocó una considerable expansión en la cantidad de bares, que generalmente funcionan en condiciones relativamente precarias, en cuartos anexos a las casas de sus propietarios.

El hecho de ser empresas familiares conlleva la reducción de los costos operativos de las mismas. Esto pasa porque los emprendimientos son pequeños, necesitando solamente la fuerza de trabajo de los miembros de las familias propietarias. La empresa garantiza la supervivencia de la familia, que a pesar de no lograr ganancias significativas, permite la oportunidad de contar con un estándar digno de supervivencia. En contrapartida, el estilo de la empresa, de bajo costo operativo, presenta buena longevidad, reduciendo el riesgo de quiebra.



Adaptación de cuartos delanteros de las casas para la creación de pequeños bares en Regência.

Los establecimientos funcionan en construcciones que pertenecen a la misma familia propietaria.

Para facilitar la tabulación de los datos que se presentan a continuación, las empresas fueron categorizadas por ramo de actividad. Tanto en Regência, como en Pontal do Ipiranga, se puede observar que el turismo y la recreación son los sectores productivos que abarcan la mayor parte de los emprendimientos. Por su parte, el comercio de Povoação aún se vincula a las necesidades de la comunidad, ya que su proceso de turistificación todavía es incipiente.

Muchas de las empresas visitadas, a pesar de que aparentemente están estructuradas como personas jurídicas, no poseen todos los registros legales, lo que conlleva evasión de impuestos e imposibilidad de generar

empleos formales. La formalización de los emprendimientos se muestra bastante diferenciada entre las tres comunidades.

Mientras Regência posee un parque empresarial más maduro, más antiguo y más formalizado (63,64%), en Povoação, la situación se invierte. La gran mayoría de las pequeñas empresas no posee ningún tipo de documentación y funcionan en la más absoluta ilegalidad. En Pontal do Ipiranga, se verificó un cierto equilibrio entre el volumen de empresas legalizadas y no legalizadas, con una pequeña ventaja porcentual de las que actúan en el mercado formal.

El Ayuntamiento Municipal de Linhares y el Servicio de Apoyo a las Micro y Pequeñas Empresas de Espírito Santo – SEBRAE-ES están trabajando en proyectos para la reducción al máximo de esta informalidad, como forma de asegurar derechos al crédito, registro profesional, jubilación y otros beneficios de previdencia social para empleadores y empleados en las comunidades costeras del municipio.

Al ser interrogados sobre su lugar de origen, se observó que en Regência y Povoação, más del 85% de los emprendedores son del Estado de Espírito Santo, siendo la mayoría de ellos del propio municipio de Linhares. En Pontal do Ipiranga, sin embargo, este volumen cayó para el 72%, pues muchos emprendedores inicialmente conocieron el balneario como turistas y, al darse cuenta de que en el poder público había una cierta predilección por esta comunidad en lo referente a las inversiones infra-estructurales, decidieron invertir en aquel balneario, vislumbrando aún el crecimiento del sector de hidrocarburos en su entorno.

Los datos anteriores mostraron que las empresas son predominantemente familiares y en gran parte informales. Para observar si ellas, a pesar de este perfil, están contratando mano de obra para sus actividades, se preguntó a los administradores en relación a la cantidad de empleados fijos y temporales de sus empresas.

Como se puede observar en el gráfico nº 2, en Regência y Povoação, las pocas empresas formales contratan empleados con todos los registros legales. Como las empresas informales son creadas para ocupar a los miembros de las familias propietarias, es natural que ofrezcan pocas oportunidades de empleo para las comunidades.

En Pontal do Ipiranga, contrariamente a las otras dos comunidades, el empleo precario supera el volumen de contrataciones formales. En el balneario, así como en las otras villas investigadas, las empresas también son familiares y el 48% del total de emprendimientos, funciona en la informalidad.

En Regência, la mayor parte de las empresas que hacen contrataciones de mano de obra no llegan a tener más de 5 empleados (32%). La única y discordante excepción es la industria de confecciones de la Fundación Pro-Tamar, que mantiene cerca de 32 empleados fijos durante todo el año.



Empleadas de la industria de confecciones de la marca Tamar-Ibama.

Se preguntó también, el promedio de sueldos pagado a los empleados de las empresas visitadas. Se observó que no hay diferencia de sueldo entre los trabajadores fijos y temporales. Sin embargo, en algunas empresas familiares, los propietarios informaron que no se hace prorrates de las ganancias, o se paga sueldos para hijos, cónyuges u otros. En este caso, las ganancias son utilizadas para el mantenimiento de la empresa y para el sustento de la familia, de modo que muchas veces ni siquiera se sabe donde comienza y termina las cuentas de una y de otra.

Se observó que en las tres comunidades, los sueldos promedios pagados a la mayor parte de los trabajadores generan ganancias mensuales no superiores a tres sueldos mínimos.

Trabajadores por hora son trabajadores no vinculados a la planta de empleados de las empresas, que son contratados para ejecutar servicios específicos, muchas veces fuera de la empresa. Es el caso de lavanderas, camareras, mozos, personal de limpieza, entre otros. Estos profesionales cobran por el día de servicio y sus ingresos mensuales dependen de la cantidad de días trabajados por mes. Por lo general, cobran de R\$20,00 a R\$50,00 por día de trabajo con 8 horas de jornada.

En Regência y Pontal do Ipiranga, es durante el verano que ocurre la mayor contratación de empleados temporales y, en el caso de los trabajadores por hora, estos pueden ser reclutados para períodos específicos, como durante los feriados prolongados. Esta mayor contratación se debe al aumento significativo en el número de turistas, que exigen servicios más rápidos y eficientes.

En relación a los datos relativos a las contrataciones eventuales en cada una de las comunidades, se puede observar que el verano es incuestionablemente el período de mayor oferta de puestos de trabajo, inclusive en Povoação, donde el turismo todavía se encuentra en etapa embrionaria. El hecho de que la mayor parte de la oferta de puestos de trabajo se dé en el verano, da a las comunidades una cierta percepción distorsionada del turismo y de sus impactos.

La cuestión estacional, identificada y caracterizada bajo otros prismas en otras situaciones a seguir, no fue percibida como un problema, ni por los emprendedores, ni por los habitantes. La alta temporada es entendida como época de bonanza traída por el turismo, mientras que la baja temporada, es vista como el día a día normal

de las villas, cuando las posibilidades económicas son bien reducidas.

Los gráficos nº 3, 4 y 5, presentados a continuación, muestran que la mayor parte de los trabajadores contratados, tanto empleados fijos, como temporarios son habitantes de las villas o provienen de áreas cercanas, en el propio municipio de Linhares.

Los trabajadores que vienen de otras localidades, trabajan generalmente durante la semana y vuelven a sus casas los fines de semana. Las empresas que más contratan este tipo de fuerza de trabajo, son las que prestan servicios a las obras de Petrobras o también algunos empleados del sector de comercio reclutados fuera de las villas, pero que terminan fijando residencia en el lugar donde trabajan.

Aunque la mayor parte de los trabajadores contratados por las empresas de Regência sean residentes de la propia villa, se debe hacer aquí una reserva: muchos de ellos son oriundos de otras localidades y decidieron en los últimos 20 años fijar su residencia en la barra del río Doce, por cuestiones relativas a las oportunidades de empleo ofrecidas por Petrobras, por el turismo y por las instalaciones productivas relacionadas a las acciones del Proyecto Tamar-Ibama.

En Povoação, merece destacarse el gran número de trabajadores que vienen de Linhares diariamente, o que se mudaron de allí para vivir en la villa. La mayor parte de ellos, motivada por promesas de empleos mejores en empresas prestadoras de servicios en la Unidad de Tratamiento de Gas de Cacimbas.

Por su parte, Pontal do Ipiranga atrajo mano de obra de otras localidades, como los municipios capixabas de Colatina, Aracruz y Vitória, por ser un espacio

económicamente mucho más dinámico en lo que se refiere al turismo. Y fueron exactamente los medios de hospedajes y alimentación inaugurados en el balneario, los principales responsables por la contratación de profesionales de fuera de la comunidad.

Pontal do Ipiranga es un caso aparte. Es una localidad que a los visitantes les encanta. Informalmente, algunos de estos empleados venidos de otras localidades informaron que conocieron el balneario en la condición de turistas, pero que resolvieron mudarse para allá, para intentar empleos en las casas de temporada, en las empresas locales, o inclusive en una de las empresas de la cadena productiva de los hidrocarburos, que trabajan en la Estación Recolectora de Suruaca, localizada en el límite norte del loteo.

Los empresarios indagados afirmaron, en su mayoría, que ellos y sus empleados no poseen ningún tipo de capacitación para actuar con más eficiencia en el mercado de trabajo. Tratándose del turismo local, se debe considerar que los servicios son muy simples, lentos y no atienden todas las necesidades de la demanda creciente. Se detectó ahí, una gran laguna dejada por el comercio y empresas prestadoras de servicio, a pesar de los esfuerzos del Proyecto EcoCiudadanía para ofrecer cursos de capacitación y emprendedorismo en colaboración con SEBRAE-ES.

En campo se observó como los propietarios no se encuentran preparados aún para trabajar de forma adecuada, sobre todo con el flujo turístico venido de la capital, que es considerado altamente exigente. En campo, se pudo observar, por ejemplo, que las relaciones familiares interfieren mucho en la dinámica de atención a los clientes. Los miembros de las familias propietarias de

empresas no consiguieron todavía aislar el ambiente íntimo de la relación con el público, lo que resulta en escenas desagradables para todos.

Lo mismo se aplica a los empleados. Aunque muy acogedores, no aprendieron todavía a atender adecuadamente al público y frecuentemente algunos de ellos se presentan para el trabajo con ropa sucia, inadecuada, mal tratados desde el punto de vista higiénico, o inclusive alcoholizados.

Evidentemente estos hechos no desmerecen el trabajo realizado por el Proyecto EcoCiudadanía, que apenas comenzó a andar el camino de la adecuación de estas comunidades al turismo, lo que aún exigirá mucho esfuerzo de sus dirigentes, en el sentido de insistir en programas continuados de cualificación profesional.

Otro aspecto de la dinámica socio-económica local que merece ser abordado es la evidente diferencia de flujo entre la alta y la baja temporada de la demanda turística. Durante el verano y vacaciones de invierno (que ocurren en la segunda quincena de julio), hay un aumento significativo de visitantes en Regência y principalmente en Pontal do Ipiranga, hecho que ocasiona un aumento importante de visitantes en Barra Seca, debido al transbordo de su demanda.

En los demás meses del año, la villa presenta una demanda muy baja, lo que interfiere de forma negativa en la economía local, conforme un estudio realizado por Araújo et al (2000).

Durante la baja temporada, la mayor parte de las empresas no tiene una frecuencia regular de clientes. Este fue, según los datos recolectados en campo, el motivo por el cual muchos emprendimientos (todos relacionados a los sectores de turismo y recreación) no pudieron ser

indagados. Povoação presentó menor variación estacional, aunque bien elevada, debido a su etapa inicial de desarrollo turístico.

En la baja temporada el flujo cae drásticamente, lo que causa graves problemas para las comunidades, que se ven delante de una situación de riesgo. Con la circulación reducida de capital en las villas, las empresas echan a los empleados, muchas cierran las puertas y algunas se ven obligadas a hacer promociones, descuentos, entre otras estrategias, para garantizar el mínimo de ingresos para su existencia a lo largo del año.

Araújo et al (2000) ya habían detectado este problema al inicio de la presente década y, según los autores, el modelo de urbanización turística inviabiliza un crecimiento económicamente sostenible del turismo en la planicie costera del río Doce, en especial en Pontal do Ipiranga. Pero esta alta variación estacional no es una problemática solamente para los residentes y empresarios. Es un desafío administrativo para la municipalidad.

Las inversiones en la calidad de vida de una comunidad dependen, en gran parte, de la recaudación de impuestos. Para que esta recaudación sea hecha de forma idónea, los clientes deben solicitar facturas a sus prestadores de servicios y comerciantes. Es con base en los valores declarados en las facturas de venta y de servicios que el gobierno municipal o estatal, da las alícuotas de impuestos que deben ser recaudados mensualmente.

Los gastos promedios declarados en la recolección de datos mostraron un movimiento financiero muy tímido entre las empresas de la planicie costera del río Doce . En las tres villas, los valores estuvieron predominantemente

por debajo de los R\$100,00. Por lo menos el 88% de la clientela de las empresas se encuadra en esta franja de gastos.

Araújo et al (2000) también atribuyeron este hecho al elevado volumen de segundas casas, que exigen a los viajeros de gastar en alimentación en restaurantes, hospedaje en hoteles, e inclusive en consumo en el comercio local, ya que prefieren abastecer sus casas, como fue dicho anteriormente, en los mercados de sus ciudades de origen.

Además de gastar poco, se verificó que la mayor parte de los consumidores nunca piden facturas. La combinación de estos dos factores con la alta informalidad de las empresas locales genera una recaudación pública mínima en las tres villas y este es un argumento frecuentemente utilizado por la municipalidad para no realizar en ellas, las inversiones sociales exigidas por las comunidades.

Por lo tanto, es posible que en Regência y Pontal do Ipiranga (y en el futuro en Povoação) el turismo esté generando mucha más evasión fiscal de que impuestos convertibles en calidad de vida.

Otra consecuencia de la informalidad empresarial es la incapacidad de expansión de las inversiones por medio de financiamientos públicos y préstamos bancarios. Actualmente, a pesar de la crisis financiera internacional iniciada en septiembre del 2008, existe en Brasil una serie de posibilidades de financiamientos públicos en micro y pequeñas empresas que estén con su documentación debidamente regularizada.

Sin embargo, como la informalidad aún es muy marcada en el área estudiada, fueron pocas las unidades empresariales de la planicie costera del río Doce que se

adhirieron a líneas de financiamiento para organización, ampliación de la empresa, o inclusive para inversiones tecnológicas.

Al estudiar la expansión del turismo rural en el Estado de Espírito Santo entre los años 1992 y 1998, Portuguesez (1999) identificó los trámites burocráticos y los altos intereses como los elementos limitantes del acceso de los emprendedores a las líneas de crédito existentes en el país. Es interesante observar que 10 años después de la publicación de esta investigación, la situación aún es la misma. Según los declarantes de Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga, ellos ni piensan en esa posibilidad, pues tienen miedo de endeudarse con bancos y no se sienten capaces de lidiar con la complejidad de la documentación exigida para los financiamientos.

Aún con todas las dificultades y la falta de Infraestructura, se observó que la planicie costera del río Doce, en la opinión de la mayoría de sus emprendedores, es un buen lugar para la instalación de nuevas empresas. Hay en las villas una considerable oferta de mano de obra muy barata y, según los indagados, hay en el lugar un gran potencial para el crecimiento de la actividad turística, hecho que favorecería el aumento en el volumen de empresas.

Evidentemente se debe considerar que esta percepción positiva se debe a algunos factores muy relacionados al perfil de los emprendimientos locales. Las villas son simples y los comerciantes no tienen la aspiración de convertirse en grandes empresarios, como tampoco de ampliar sus negocios de forma significativa. Desean seguir trabajando en familia y tienen una clientela relativamente fiel unida por lazos de amistad, de familia y de afinidad.

Durante las actividades de campo, era común escuchar que la pesca, que la producción de petróleo y gas y que la cacaocultura (en Povoação) son actividades importantes, pero que el turismo es algo que promete futuro para estas villas. Hay de hecho, un apoyo declarado a este sector, no solo por parte de los emprendedores, sino también por parte de los residentes. Sin embargo, los dos estratos de la recolección cuantitativa demostraron preocupaciones con la falta de infra-estructura y temen que la precariedad del acceso y otras características de las villas, inviabilicen un crecimiento sostenible del turismo en sus ambientes de vida.

Se preguntó, entonces, sobre lo que el poder público y las comunidades deberían hacer para mejorar y ampliar los beneficios del turismo en las villas, convirtiéndolo en un sector movilizador del desarrollo local.

Como se puede observar en los datos recogidos, tanto en Regência, como en Pontal do Ipiranga, la pavimentación de las vías de acceso y la mejora en la oferta de saneamiento básico son los factores de mayor relevancia en la opinión de residentes y empresarios. Estas dos villas presentaron otro punto de convergencia de opiniones: la población residente no cuentan con muchas opciones de descanso y entretenimiento.

Povoação, una vez más, fue la comunidad más discordante del conjunto. La población residente se quejó de falta de saneamiento básico y del hecho de que el trecho asfaltado haya sido interrumpido en la entrada de la Unidad de tratamiento de gas, sin llegar hasta la comunidad. Los empresarios estuvieron de acuerdo con esta limitación infra-estructural y añadieron que no es posible que haya turismo se no hay restaurantes y medios de hospedaje instalados en la comunidad.

Las tres comunidades viven, por lo tanto, en líneas generales, las mismas limitaciones en relación a la estrategia de supervivencia que en su opinión, es la más relevante entre las existentes.

Es interesante observar que la pesca no fue defendida ni por residentes, ni por empresarios como una actividad promisorio para el futuro. En la mayor parte de las declaraciones, ni siquiera fue mencionada. Los pocos que hicieron comentarios informales sobre el asunto argumentaron que los mares no son más los mismos, ni en Brasil, ni en ningún lugar del mundo, pues globalmente el sector pesquero enfrenta problemas para mantenerse productivo.

De allí la necesidad de mantener pescadores por tradición, pero buscando siempre nuevos horizontes. Es una posición común a todas las villas investigadas y suscita muchas discusiones. Las personas interrogadas no demostraron tener preocupaciones con relación al turismo, confiando que esta es una actividad que traerá para ellos, posibilidades ilimitadas. Al preguntarles, por ejemplo, sobre las quejas que tenían sobre el comportamiento de los turistas, los resultados fueron los siguientes:

Traduciendo los números: prácticamente no hay quejas. No existe en las villas una percepción negativa del turismo, ni del comportamiento de los turistas, lo que indica una visión muy romántica de estas comunidades en relación a este sector.

En Linhares, son muchos los documentos oficiales que afirman categóricamente que el turismo es la gran promesa de desarrollo, que es la “industria del futuro”, que es sostenible, en fin... se vehiculiza una serie de clichés mercadológicos que están barriendo del

municipio, los discursos más críticos respecto a este sector.

Ni siquiera en Pontal do Ipiranga hay una percepción más fina del impacto ambiental causado por el modelo de urbanización impuesto a aquel territorio, basado sobre todo en la especulación inmobiliaria que ahora avanza en dirección a Barra Seca.

Finalmente, se quiso identificar cómo los habitantes y empresarios perciben la ampliación de la producción de petróleo en los alrededores de las villas. Se observó que ambos grupos han demostrado buenas expectativas en relación a las mejoras para las comunidades. La creencia en una vida mejor a partir del descubrimiento de nuevos pozos de petróleo también fue (y hoy todavía es) alardeada por la municipalidad como un factor positivo.

Las comunidades se embarcaron en este discurso, pero rápidamente están dándose cuenta que las posibilidades serán positivas para muy pocos. La prueba de esto está en la percepción presentada por la población de Regência, donde el 38,1% de los residentes declararon que “nada cambiará” con el crecimiento de la cadena productiva de los hidrocarburos en escala local.

Esta comunidad, más madura, ya sabe que la gran oferta de trabajo ocurre durante las etapas de instalación de los equipamientos, pero que la utilización de alta tecnología en la operación de la maquinaria, prescinde de mano de obra. Por lo tanto, se engaña menos con las promesas mercadológicas del sector.

Pero como ya fue discutido en capítulos anteriores, los líderes locales están, poco a poco, aprendiendo a imponer sus demandas sociales a la cadena productiva de los hidrocarburos, sobre todo por medio de medidas compensatorias previstas por la legislación, como forma

de minimizar posibles impactos ambientales como consecuencia del proceso productivo.

### **Informaciones complementarias sobre la infraestructura de las comunidades de la planicie costera del río Doce**

Como se pudo observar en los datos presentados hasta el momento, la infraestructura fue un elemento crucial en la percepción de los respondientes en lo que se refiere a su calidad de vida. La falta de obras y acciones del poder público en este sentido, trae para las comunidades una cierta sensación de abandono, motivo por el cual se quiso investigar esta temática, buscando levantar algunos datos más específicos. Se pasa, entonces, a detallarlos.

La falta de infraestructura es un elemento que molesta, tanto a los habitantes, como a los empresarios. Al preguntárseles sobre lo que les gustaría que fuera mejorado en las villas, los indagados declararon que las pésimas condiciones de las vías de acceso, la falta de saneamiento básico y la falta de tratamiento adecuado del agua, son acciones que el Ayuntamiento debería emprender con urgencia.

Además de los factores mencionados anteriormente, las comunidades sienten falta de inversiones sociales en salud, seguridad pública y educación. En la opinión de la inmensa mayoría de los empresarios, el saneamiento y los medios de acceso a las villas son realmente factores limitantes de desarrollo local y de la conquista de una mejor calidad de vida para la población de las comunidades investigadas.

Específicamente en Povoação, se percibió una cierta incomodidad en la población, pues la villa no cuenta con actividades festivas de gran proyección, como la Fiesta del Caboclo Bernardo en Regência y el Carnaval de Pontal do Ipiranga. Tanto los habitantes, como los emprendedores, se quejaron de la falta de actividades de distracción y deportes en la villa, lo que podría, según algunos declarantes, colocar a Povoação en igualdad con las demás comunidades que son mucho más frecuentadas y conocidas.

Tanto los habitantes, como los emprendedores, depositan sus esperanzas de mejora en el turismo. Algunos pescadores llegaron a afirmar que la pesca garantiza la comida, pero que el turismo puede garantizar el crecimiento económico y el futuro de los jóvenes. Para saber el grado de confianza de los que respondieron en esta actividad como siendo la promesa de promoción del desarrollo local, se les preguntó si creían que de hecho el turismo podría ser el camino para conseguir captar nuevas inversiones en las villas.

Dentro de las 5 actividades consideradas las grandes estrategias de supervivencia de las villas (turismo, conservación ambiental, producción de hidrocarburos, agropecuaria de subsistencia y pesca), el turismo es sin dudas la que goza de mayor credibilidad entre las personas que respondieron en campo.

En realidad, lo que se pudo observar en las cinco villas, en especial en Pontal do Ipiranga y Regência, es que el crecimiento del flujo turístico viene agravando los problemas de saneamiento básico. En ninguna de las villas costeras existe un tratamiento adecuado de las excretas. La provisión de agua está perjudicada durante los períodos de mayor frecuencia turística y

frecuentemente se ve descarte de basura en lugares públicos.

Regência es la villa donde hubo la mayor inversión de la propia población en fosas recolectoras, en donde las excretas domésticas son acumuladas para que, de cuando en cuando, los camiones del Ayuntamiento ejecuten el trabajo de limpieza.

Pontal do Ipiranga tiene un alto grado de utilización de las fosas recolectoras, sobre todo en la parte más antigua del barrio. En el área conocida como “Invasión”, las excretas corren a cielo abierto y contaminan las aguas del río Ipiranga. Povoação, por su parte, presenta los datos más alarmantes. Hay en la comunidad, una gran cantidad de casas que no poseen ninguna instalación para retención de excretas, que escurren hasta las aguas del río Doce, contaminándolo.

El tratamiento del agua es realizado en las propias villas, con agua captada del río Doce o del río Ipiranga por el Servicio Autónomo de Agua y Cloacas de Linhares. El agua pasa por una unidad de tratamiento y clorado, siendo en seguida bombeada para la caja de agua del sistema de abastecimiento y, finalmente, desde allí es distribuida.

Durante el verano, cuando aumenta a población total en función del turismo, la población residente enfrenta serios problemas de abastecimiento de agua, pues la oferta es mucho menor que la demanda impuesta por el consumo diario en las villas. De este modo, en Regência y Pontal do Ipiranga es común que falte agua en las casas y en el comercio los fines de semana con mayor movimiento turístico.



Depósitos de agua tratada de Regência y Pontal do Ipiranga.

Estos factores tienen influencia directa en la salud pública local, pues el terreno arenoso, asociado a la inexistencia de redes de cloacas, facilita la contaminación del suelo y del agua, ya que la napa freática está muy superficial. Por esto, han proliferado las parasitosis y las enfermedades de la piel, como lo afirmó la Sr<sup>a</sup>. Aline Ribeiro Goulart Rocha<sup>243</sup>.

Las comunidades conviven con estas dificultades hace décadas. Solamente a partir del año 2001, algunas mejoras en la infraestructura, como la instalación de telefonía fija, comenzaron a llegar a las villas. Hasta los días actuales, son pocas las operadoras de telefonía móvil

---

<sup>243</sup> Profesional de enfermería responsable por el Puesto de Salud de Regência. Entrevista concedida el 05 de marzo del 2008.

que instalaron antenas de cobertura en este sector del litoral Norte.

Otro planteamiento de los(as) jefes(as) de familia, es en relación a las condiciones de asistencia a la salud y apoyo sanitario. Según informaciones dadas por los auxiliares de enfermería del Puesto de Salud de Regência, la unidad fue recientemente construida y es un centro de referencia para atención médica con instalaciones amplias, pero que está funcionando sin haber sido oficialmente inaugurada y algunos equipos aún no fueron instalados.

También existen puestos de salud en Povoação y Pontal do Ipiranga. En las tres comunidades, trabajan equipos del *Programa Salud de la Familia*, que es un programa del actual gobierno federal, implementado por el Ministerio de Salud. La unidad de Regência atiende además otras comunidades cercanas, tales como: Perobas y Areal. El puesto de Pontal do Ipiranga atiende a toda la comunidad de Barra Seca y el Puesto de Povoação atiende a los habitantes de Degredo.

La Salud de la Familia es entendida como una estrategia de reorientación del modelo asistencial, que es llevada a cabo mediante la implantación de equipos multidisciplinarios en unidades básicas de salud. Estos equipos son responsables por el seguimiento de un número definido de familias, localizadas en un área geográfica delimitada. Los equipos actúan con acciones de promoción de la salud, prevención, recuperación, rehabilitación de enfermedades y patologías más frecuentes, y en el mantenimiento de la salud de esta comunidad<sup>244</sup>.

---

<sup>244</sup> Disponible en <http://portal.saude.gov.br/portal/saude/cidadao>. Visitada el 08 de abril del 2008.

El médico del Programa Salud de la Familia trabaja dos días por semana, lo que no es suficiente para atender a todos los enfermos de las villas. Los días restantes, auxiliares de enfermería, enfermeras y agentes de salud permanecen en las comunidades para visitar las casas.



Puesto de Salud de Pontal do Ipiranga y ambulancia del mismo.

Hay ambulancias que atienden precariamente a las comunidades, pues frecuentemente presentan problemas mecánicos y son muy utilizadas para servicios administrativos de los Puestos de Salud. Cuando son usadas para atenciones, sirven para conducir a los enfermos más graves hasta los hospitales en Linhares o para exámenes de laboratorio.

No raras veces, se tiene la necesidad de recurrir a las ambulancias cuando las mismas no se encuentran en las villas. En estos casos, los habitantes solicitan la ayuda de vecinos que poseen vehículos, o inclusive recurren a los coches del Proyecto EcoCiudadanía, Proyecto Tamar-Ibama, así como a las ambulancias de la empresa Petrobras.

Según Carlos A. Sangalia<sup>245</sup>, la Escuela de Medicina de la Santa Casa de la Misericordia (Vitória), en conjunto con el Ayuntamiento de Linhares y con los Proyectos de la Fundación Pro-Tamar, está implementando una actividad de extensión universitaria llamada “*Salud en la Desembocadura del Río Doce*”. Se trata de un proyecto socio-educativo de salud colectiva, cuyas actividades comenzaron en Povoação, pero actualmente las acciones se extendieron hasta el poblado de Areal y, en poco tiempo, llegarán a Regência.

En lo que se refiere a la falta de inversiones en las vías de acceso, se observó que este ha sido un elemento limitante del crecimiento económico de las villas. El transporte colectivo es realizado por la empresa Citrantur Ltda., que opera con exclusividad en los tramos entre las villas costeras y Linhares. Los ómnibus de la empresa tienen capacidad de hasta 45 pasajeros sentados, pero ocasionalmente conducen personas paradas, si la demanda es más grande que la oferta diaria de asientos.

Los pasajes cuestan en promedio R\$12,00. Este valor es considerado elevado si se tiene en cuenta el promedio de sueldos de los trabajadores de las villas. A lo largo del día, los colectivos cumplen el recorrido entre la terminal

---

<sup>245</sup> Director del Proyecto Eco-Ciudadanía, de la Fundación Pro-Tamar. Entrevista concedida el 08 de abril del 2008.

de Linhares y las villas (y retorno a Linhares) en 3 horarios diferentes.

Como se trata de un recorrido realizado en gran parte sobre camino de tierra, el modelo de ómnibus empleado por esta línea es muy simple, de tipo urbano, sin aire acondicionado y sin las comodidades que se esperan para un lugar turístico. La justificativa de la empresa para adoptar un modelo urbano en el trecho es que el polvo que se levanta en el camino con el paso del colectivo puede atascar el aparato de refrigeración.

Esta misma justificativa es utilizada por todas las empresas que alquilan ómnibus para que los turistas visiten las comunidades del litoral linharenses. Los vehículos son predominantemente urbanos, de modo que los visitantes, para conocer o disfrutar los recursos locales, necesitan dejar de lado ciertas comodidades.



Ómnibus urbano fletado para llevar visitantes hasta Regência.

Otra preocupación relacionada a la infraestructura en las Villas, es con respecto a los servicios de seguridad pública. Se observó que hay entre los habitantes, una clara preocupación en relación a los usuarios de estupefacientes. Este fue el elemento motivador para que algunos residentes hayan mencionado a la seguridad como frágil en las tres villas.

Entre las tres comunidades investigadas con la investigación cuantitativa, la situación más seria es la de Regência, por el hecho de que allí no hay ningún destacamento policial.

El puesto policial más cercano a Regência es el de Villa do Riacho, un distrito del municipio de Aracruz localizado a 35 km de distancia. Sin embargo, Regência se halla fuera de su jurisdicción, de modo que los policías raramente acuden para atender a la población regênciana, salvo cuando órdenes expresas parten del Comando de la Policía Militar. En Povoação y en Pontal do Ipiranga, hay destacamentos policiales que funcionan con regularidad.



Destacamento de la Policía Militar de Povoação.

Robos, homicidios, destrozos y otros crímenes, son rarísimos en las comunidades, pero la falta de control policial presente en Regência estimula la sensación de inseguridad, aunque no existan actos nocivos a la paz social. En otras palabras, cuando la población no ve control policial en las calles, ni coches de la policía disponibles para socorrerla, se instala la sensación de inseguridad, sobre todo en espacios turísticos, donde individuos extraños al lugar se mezclan con los residentes (Barbosa, 2004, p. 11-13)<sup>246</sup>.

Esta sensación de inseguridad produce estados de aprensión, miedo, desconfianza y encierro. Es un elemento subjetivo que se procesa en el lugar turístico,

---

<sup>246</sup> Marcelo Barbosa es Sub-Oficial de la Policía Militar de Espírito Santo. Escribió artículos y realizó investigaciones sobre la relación que se establece entre el turismo y la violencia urbana en el Estado de Espírito Santo.

independiente de estadísticas, cuando no existen equipos públicos de seguridad visibles en el paisaje.

En la foto que sigue, se ve las unidades de atención del Cuerpo de Bomberos de guardia frente al antiguo faro de Regência. Sin embargo, esta presencia es ocasional, solamente garantizada en épocas de grandes eventos culturales, o durante los fines de semana de verano, cuando la villa recibe una gran cantidad de visitantes.



Vehículos del Cuerpo de Bomberos atienden a la villa de Regência en los días de gran flujo turístico.

La recolección de basura ocurre en las villas 3 días por semana y es realizada por camiones adaptados pertenecientes al Ayuntamiento. El material recolectado es tratado y dispuesto en el basurero sanitario del municipio.

En Regência existe también una recolección autónoma de residuos reciclables realizada por un agente del Programa de Recolección Selectiva que recoge el material en las casas y, en seguida, lo lleva para un galpón donde lo selecciona para venderlo a industrias de reciclaje. El Programa de Recolección Selectiva fue implantado por el Proyecto EcoCiudadanía y asociaciones comunitarias de Regência<sup>247</sup>.

El Proyecto EcoCiudadanía, en colaboración con el Proyecto Tamar-Ibama y las escuelas de las villas de Pontal do Ipiranga y Regência, desarrolla un trabajo de prevención de impactos surgidos del comportamiento inadecuado de algunos turistas. En general, se plantean buenos ejemplos, como el que reclutó el trabajo voluntario de jóvenes y residentes para distribuir bolsas plásticas para la recolección de residuos en las playas.

---

<sup>247</sup> Director del Proyecto Eco-Ciudadanía, de la Fundación Pro-Tamar. Entrevista concedida el 08 de abril del 2008.



Camión utilizado para la recolección de basura en Regência.

La campaña para mantener las playas limpias ya ocurre desde el inicio de la década de 1990 y está dando buenos resultados. Durante las actividades de campo, realmente no se detectaron problemas graves con el descarte inadecuado de residuos por parte de los visitantes. Hay recipientes recolectores en diversos puntos de las villas, en algunas sendas de acceso a la playa y en áreas de concentración comercial.

Finalmente, para terminar la recolección de datos con los empresarios y habitantes sobre la cuestión de la calidad de vida en las villas de Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga, se preguntó sobre el reconocimiento de las comunidades sobre la actuación de los Proyectos Tamar-Ibama y EcoCiudadanía en la condición de agentes promotores del desarrollo local.



Campana de sensibilización ambiental en las playas.

Los Proyectos obtuvieron evaluaciones muy positivas entre las personas que respondieron en las tres villas. En Regência, se observó una aprobación menor que en las otras comunidades, debido al hecho de que la villa sufre ciertas sanciones a su crecimiento. La presencia de la Rebio de Comboios en su límite sur la convierte en imposibilitada de crecer de forma acentuada y la población culpa al Proyecto Tamar-Ibama por esta limitación.

Pero, inclusive con esta reserva, en líneas generales, los dos proyectos fueron evaluados como excelentes y

buenos por el 70% de las personas que respondieron, en promedio.

Después de 28 años de trabajo en las comunidades, el Proyecto Tamar-Ibama se afirmó como referencia para el desarrollo local, pues es el responsable de muchas reformas sociales y de comportamiento en las villas, donde la ausencia de acciones del poder público es alarmantemente notoria.

Teniendo ya los datos sobre las condiciones de vida en las villas, se puede pasar entonces a las actividades de movilización de las comunidades para la creación de proyectos participativos de desarrollo local, tema del capítulo que sigue.

## **10 DESARROLLO LOCAL A ESCALA HUMANA: EJERCITANDO EL PROTAGONISMO SOCIAL EN LA PLANICIE COSTERA DEL RÍO DOCE**

### **Movilización comunitaria para la elaboración de propuestas de proyectos de desarrollo local**

Después de la aplicación de los cuestionarios y de la tabulación de los mismos, se puede comprender de forma más clara, el cuadro social y económico de las comunidades de Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga. Se puede entonces, partir para el momento de mayor interactividad de la campaña de campo de la presente tesis, o sea, la realización de un taller de planificación participativa del desarrollo local en cada una de las comunidades.

Los talleres, que tuvieron 4 horas de duración, fueron realizados siempre desde las 14 horas y contaron con la participación de representantes de las familias de las comunidades, estudiantes<sup>248</sup> y organizaciones sociales locales, entre las cuales se destacaron: asociaciones de pescadores, asociaciones de habitantes, miembros de las comisiones locales de turismo, asociaciones de empresarios, asociaciones de artesanos, el Proyecto EcoCiudadanía, entre otros.

---

<sup>248</sup> Algunos alumnos del autor de esta investigación colaboraron voluntariamente con la organización y conducción de los trabajos.

El primer taller de planificación participativa del desarrollo local fue realizado en el auditorio del Centro Ecológico de la villa de Regência el día 15 de marzo de 2008 y contó con 37 participantes. La escuela de Educación Fundamental de Pontal do Ipiranga acogió al segundo taller, que fue realizado el día 20 de septiembre de 2008 con 53 participantes<sup>249</sup> y, finalmente, la Biblioteca Comunitaria de Povoação abrigó al último taller el día 21 de septiembre de 2008, cuando 27 participantes estuvieron presentes<sup>250</sup>.

En todos los momentos de la campaña de campo de esta investigación, se utilizó una identidad visual, para que las comunidades pudieran identificar al investigador y sus acciones en las villas con facilidad. Fue utilizada en todos los formularios, en los informes, en los e-mails enviados a las autoridades y empresarios, así como en la estampa de una camiseta, que fue dada como obsequio a los participantes de los talleres.

El significado de esta identidad visual fue explicado a los participantes de los talleres, que se mostraron receptivos a su significado.

---

<sup>249</sup> Incluyendo a la Pedagoga de la escuela y al líder de los pescadores, que representaron los intereses de la comunidad de Barra Seca.

<sup>250</sup> Incluyendo 2 líderes comunitarios de Degredo.



Identidad visual de la campaña de campo.

En la imagen, se ve a personas con diferentes colores que representan las distintas formas de pensar y actuar, organizadas sobre una red de pesca. Este instrumento de uso cotidiano de los pescadores asume, en esta identidad visual, el sentido de camino, o sea, se cree que por medio de una red local de relaciones e interacciones, que los proyectos endógenos de desarrollo podrán ser alcanzados.

El sol que se yergue sobre las personas, representa el nacimiento de un nuevo tiempo, en el cual las comunidades asumen la responsabilidad de su protagonismo. Representa también al turismo, que es la actividad económica más promisoría en la visión de los residentes y empresarios.

La frase “*Compartiendo Experiencias en la Construcción del Desarrollo Local*” remite a las

comunidades a una actitud cooperativa, integradora y enfocada en un proceso de construcción de un escenario local propicio a la implantación de proyectos de desarrollo local. La frase muestra además que este desarrollo no es algo que debe venir listo desde fuera de las villas, para sus senos. Es, así y todo, un proceso que debe ser edificado en las experiencias individuales y colectivas de la población de la planicie costera del río Doce.

A las 14 horas, las puertas de los recintos fueron abiertas para las comunidades. Los invitados llegaron, fueron ubicados y las actividades se iniciaron.



Recepción de los participantes del taller en Pontal do Ipiranga.

Merece destacarse la firme presencia de mujeres en los cargos de liderazgo de estas comunidades. Se debe

mencionar el hecho de que las mujeres son, en la actualidad, mucho más actuantes y participativas en la vida pública en todo Brasil, especialmente en la planicie costera del río Doce. Regência fue la comunidad donde este hecho pudo ser verificado de forma más distintiva.

Formó parte de la acogida, la exhibición de un mensaje de bienvenida, elaborado especialmente para esta ocasión, con proyección de imágenes y frases que remiten a una reflexión enfocada en la cooperación entre las personas.

El paso siguiente, fue la realización de una dinámica de grupo, en la cual los participantes se presentaron, mencionando sus nombres, actividad profesional y fueron invitados a comentar sobre sus expectativas con los talleres.



Presentaciones personales.

Se transcriben, a título de ejemplos, algunos comentarios en relación a las expectativas de cada participante:

Mira, yo espero que uno hable sobre las cosas de la comunidad, ¿no?...las cosas que uno precisa mejorar aquí. Hay muchas cosas que las personas necesitan y si alguien no hace alguna cosa, la situación se pone difícil, entonces yo creo que uno tiene que pensar en todo eso... (Sra. Maria Helena Ribeiro Mattos<sup>251</sup>).

Tengo una buena expectativa. Me gusta participar de las reuniones cuando puedo...pero no siempre uno puede, ¿no? Uno lleva una vida muy apresurada. Pero hoy espero que se discutan las cosas que uno necesita para mejorar a nuestra Regência, ¿no?... (Maria da Conceição Costa<sup>252</sup>).

Nuestra villa está muy olvidada de todo, entonces nosotros... yo y los compañeros de la Asociación, vinimos aquí para discutir, para tener presencia, ¿no? Queremos ver a Povoação apareciendo en el mapa... (Maria Aparecida do Rozário de Souza<sup>253</sup>).

Ah... yo espero aprender cosas nuevas y poder ir al frente con lo que aprenda... Escuchamos hablar del taller que vosotros hicisteis en Regência y nos quedamos con ganas de participar... Nuestra comunidad ha crecido mucho y siempre es bueno estar por dentro de los nuevos proyectos (Ademar Lorenzuth<sup>254</sup>).

Creo que uno tiene que participar más de las cosas que involucran a la comunidad. Además de aprender, ¿no? ...uno está por dentro de las novedades para crear las noticias que divulgamos con nuestro Proyecto (Gabriela da Silva Rocha<sup>255</sup>).

Uno siempre participa de todo aquí en Pontal, porque creemos que el turismo va a traer muchas cosas a la

---

<sup>251</sup> Propietaria del Hospedaje y Restaurante D'Aldeia, localizado en Regência.

<sup>252</sup> Es una de las mujeres que lideran las acciones de conservación del folclore en la villa de Regência.

<sup>253</sup> Habitante de Povoação y miembro del equipo de líderes locales.

<sup>254</sup> Habitante de Povoação y miembro del equipo de líderes locales.

<sup>255</sup> Habitante de Pontal do Ipiranga y participante del Proyecto TV Eco, creado por el Proyecto EcoCiudadanía.

comunidad. Por eso uno participa, para colaborar... (Verônica dos Santos Araújo<sup>256</sup>).

Por lo expuesto, los participantes entendieron el mensaje del slogan de la campaña de campo y realmente buscaron el taller para poner en discusión las cuestiones que incomodan rutinariamente a la población de la villa.

Después de las presentaciones, se comenzó la primera actividad de la tarde. Antes de que el grupo empiece las actividades de reflexión sobre las cuestiones más relevantes a ser mejoradas en las villas, los líderes comunitarios presentaron los proyectos que las comunidades ya están implementado a favor del desarrollo local.

La idea es, con el taller, poner en evidencia para los participantes, aquellos proyectos creados en el ámbito de las comunidades y que sirven de ejemplos de buenas prácticas de desarrollo local y de protagonismo social.

Para esta actividad, la coordinación del Proyecto EcoCiudadanía invitó al Sr. Jayme Henrique Pacheco Henriques<sup>257</sup> para presentar el proyecto de fomento al ecoturismo en la región del bajo río Doce, involucrando a las comunidades de Regência, Povoiação y Degredo. El contenido de esta charla se refirió al *Plan Inductor del Desarrollo del Ecoturismo alrededor de la Rebio de Comboios*.

A su vez, el Sr. James M. Gama<sup>258</sup>, expuso a la comunidad, las principales acciones del poder público municipal a favor del desarrollo local, específicamente de Regência. Antes, ofreció una declaración personal sobre

---

<sup>256</sup> Esta declarante es considerada el habitante más antiguo de Pontal do Ipiranga.

<sup>257</sup> El conferenciante es Licenciado en Turismo, técnico ambiental del Instituto Estatal de Medio Ambiente y Recursos Hídricos y consultor del *Proyecto EcoCiudadanía*.

<sup>258</sup> El Sr. James M. Gama fue Secretario de Turismo, Deporte y Recreación del Ayuntamiento de Linhares en el año 2008.

su experiencia en las comunidades costeras de Linhares, donde la noción de desarrollo local está ganando mucha fuerza.

Cuando asumí la Secretaría de Turismo, Deporte y Recreación, me di cuenta que no podría ser un Secretario de escritorio, sino alguien que debería interactuar con las comunidades. ¡Eso fue para mí un desafío! Regência se destaca de las demás comunidades porque es una verdadera aula de clase. Aquí hay más organización social y las personas son más interactivas.

En su pre-elección, el Sr. Gama afirmó que las acciones del Ayuntamiento de Linhares a favor del desarrollo de Regência van más allá del sector de turismo y recreación comunitaria. En palabras del Secretario, los principales puntos que interferirán en la calidad de vida local son:

1. Asfalto de caminos municipales y trechos de carreteras estatales, que facilitarán el flujo de productos de Regência, así como el desplazamiento de turistas para la villa. Citó como ejemplo, la Carretera ES 248, que une a los municipios de Linhares y Colatina.
2. El trecho de asfalto de la Carretera ES 440, que une los distritos linharenses de Bebedouro a Regência Augusta será concluido, pero sin plazo establecido. Hasta el momento, el Ayuntamiento ha mantenido un buen tránsito por la vía, con constantes trabajos con tractores en los períodos lluviosos, cuando la carretera se vuelve peligrosa y con gran cantidad de agujeros en la pista.
3. Cerca de 1.000 profesionales relacionados a los sectores de turismo y recreación fueron capacitados en el municipio durante la administración 2005-2008.
4. Linhares está siendo divulgada como destino turístico en diversas ferias estatales y nacionales, sobre todo en la Expotur<sup>259</sup>.

---

<sup>259</sup> Este es el principal evento de turismo realizado en el Estado de Espírito Santo. Es anualmente promovido por la Asociación Brasileña de Agentes de Viajes (Seccional

5. El Ayuntamiento de Linhares ha buscado integrarse a otros Ayuntamientos para crear juntos, itinerarios turísticos atrayentes y viables para la clase media capixaba y del sudeste de Brasil (público blanco del sector turístico del municipio).

6. Recordó que los principios de sustentabilidad en los proyectos de desarrollo son fundamentales y prioritarios. Para que sean alcanzados, estos principios necesitan contar con la colaboración y acción efectiva de las comunidades y, en el caso de Regência, se registra un protagonismo notable.

7. Apoyo a las iniciativas locales de desarrollo local. Llamó la atención para proyectos de desarrollo que resultaron en acciones de falta de respeto a las comunidades residentes, como fue el caso de la ciudad de Salvador (BA), en la cual la revitalización del centro histórico causó la expulsión de las familias que ocupaban algunos caserones antiguos, de interés turístico. Afirmó categóricamente que Regência es una comunidad y no un simple atractivo turístico. Por eso la comunidad debe ser protagonista de sus programas de desarrollo y que el Ayuntamiento ha sido copartícipe en este proceso.

En su pre-elección, el Sr. Secretario se quejó de un hecho que se ha repetido en la historia de las políticas públicas en Brasil: la discontinuidad de los proyectos. El hecho es que al ser elegido, la mayoría de los nuevos alcaldes no dan secuencia a las experiencias de éxito implementadas por partidos políticos que ocuparon el poder en mandatos anteriores. Esto resulta en demora, pérdidas financieras e inviabiliza muchas buenas ideas.

Finalmente, recordó que el turismo es la principal actividad económica de Regência. Sin embargo, las inversiones de la Secretaría de Turismo son difíciles de ser medidas, pues por lo general, son hechas en conjunto

---

Espírito Santo) y recibe millares de visitantes, que participan de diversas actividades en las cuales son divulgados los destinos turísticos del Estado. En el 2008, el Expotur ocupó todos los espacios disponibles del Centro de Convenciones de Vitória entre los días 08 y 10 de mayo.

con otras secretarías municipales relacionadas a los sectores de acciones infraestructurales.

Por su parte, en Pontal do Ipiranga, el hecho destacado estuvo a cargo de los adolescentes, que están liderando un proyecto de comunicación social abrigado por la Escuela de Educación Fundamental: la TV Eco. Se trata de un programa comunitario creado por lo Proyecto EcoCiudadanía, con apoyo de la Petrobras, que lleva educación ambiental e informaciones locales para los residentes del balneario.

Ni en el taller realizado en Povoação, ni en el de Pontal do Ipiranga, se pudo contar con la participación de un representante oficial del Ayuntamiento de Linhares, pues en el momento en que las actividades se emprendieron, el Sr. James M. Gama se encontraba de licencia en su cargo de Secretario, para postularse en la Cámara Legislativa del municipio en las elecciones realizadas el día 3 de octubre de 2008. Ningún empleado o funcionario del Ayuntamiento acudió para representar al Sr. Alcalde.

Después de estos discursos, comenzó una charla dialogada entre el autor de este trabajo y los representantes de las comunidades. La intención fue proveer algunos argumentos para que luego, las comunidades pudieran construir un concepto de desarrollo juntamente con el conferenciante. Para ello, a medida en que una idea sobre desarrollo era lanzada al grupo, este daba sus impresiones y su entendimiento sobre el significado de un proyecto local de desarrollo.

Tomando por base las discusiones realizadas en los tres talleres, el concepto elaborado para servir de base para la elaboración de los esbozos de proyectos fue el siguiente:

El desarrollo es un proceso de cambios deseados para los lugares y sus sociedades, en el cual se busca la calidad de vida, que puede ser percibida cuando las personas son individualmente y colectivamente felices.

Otro concepto trabajado colectivamente fue el de comunidad. Se tomó el siguiente concepto de referencia:

Somos una comunidad porque tenemos deseos que nos unen.

Somos una comunidad porque compartimos el mismo lugar en el mundo. Somos una comunidad porque interactuamos en la misma cultura.

Somos una comunidad porque tenemos muchas cosas en común.



Regência: Entendendo colectivamente los conceptos fundamentales.

Estos conceptos fueron importantes, pues fue a partir de ellos que las reflexiones de la tarde fueron organizadas.

Se presentó también para las comunidades, un panorama resumido de la dinámica de los usos y de la organización del espacio en la planicie costera del río Doce, focalizando las atenciones en las cinco estrategias de supervivencia identificadas en las cinco villas investigadas. Los participantes pudieron observar y contextualizar en sus vidas cotidianas, el papel social y económico ejercido por las actividades estudiadas en capítulos anteriores: la pesca, la agricultura, el turismo, la producción de hidrocarburos y la protección de la naturaleza.

La etapa siguiente consistió en la presentación resumida de la investigación cuantitativa realizada en cada comunidad, a los participantes del taller. Se inició entonces, con la proyección de los resultados de la recolección cuantitativa en las casas y empresas de la villa. Cabía a los participantes decir si estaban de acuerdo realmente con los resultados de la investigación. En otras palabras, se buscó una validación de los datos, con algunas declaraciones de la platea sobre lo que estaban oyendo.



Presentación de los datos para la comunidad de Pontal do Ipiranga.



Validación de los datos por los participantes del taller en Regência.

En Regência, no hubo, ni en este ni en ningún otro momento, ninguna discordancia en relación a los datos recolectados. Los problemas y posibilidades identificados con los dos instrumentos estaban de acuerdo con las percepciones de los oyentes del taller.

En Povoação, los participantes del taller cuestionaron dos puntos de la investigación. El primero se refirió a una cierta insatisfacción de la comunidad en relación a los servicios escolares. Según los participantes, la escuela de Educación Fundamental es muy buena y no merecía haber sido mal evaluada. Según ellos, la investigación pudo haber revelado, en realidad, el hecho de que ella no ofrece ni Educación Media, ni proyectos de educación para jóvenes y adultos analfabetos, o semi-alfabetizados. Esta es una antigua reivindicación de la comunidad que hasta el momento no pudo ser atendida por el Ayuntamiento.

Sin embargo los líderes comunitarios presentes reconocieron que muchos adultos de la villa no se dedican al estudio. Tal vez, aunque hubiera proyectos de expansión de las funciones de la escuela, es posible que estos no fueran muy buscados.

Un segundo punto, se refiere al hecho de que la comunidad de Povoação se haya quejado de la poca oferta de empleos. Según los participantes del taller, el hecho es que hay una gran disponibilidad de vacantes de trabajo en los campos de producción de Petrobras. Sin embargo, por el hecho de que la comunidad se resiste a la necesidad de estudio y cualificación, estas vacantes son ocupadas con trabajadores venidos de Linhares.

La única excepción realizada por la comunidad de Pontal do Ipiranga, también se refiere a la evaluación

negativa de la escuela. Para los habitantes de los balnearios, la escuela desarrolla trabajos excelentes, pero infelizmente solamente para la Educación Fundamental. Las madres y padres de la villa se incomodan porque sus hijos tienen la necesidad de ir a Linhares para concluir la Educación Media.

Después de la exposición de los datos de la recolección cuantitativa, los participantes de los talleres conocieron los principales reclamos señalados por los habitantes y empresarios de cada comunidad. Se observó al final de la campaña de campo, que los grandes problemas sociales que comprometen la calidad de vida en escala local, son básicamente los mismos para las tres comunidades de la planicie costera del río Doce, donde los talleres fueron realizados. En líneas generales, las demandas locales fueron las siguientes:

1. Necesidad de instalación de infra-estructuras adecuadas para el saneamiento básico;
2. Mejora en la oferta de productos y servicios del mercado local, considerado muy caro y con pocas opciones de marcas y productos;
3. Mejora substancial en los servicios de salud, considerados insuficientes por las comunidades;
4. Reactivación de antiguos proyectos exitosos, que actualmente se encuentran paralizados. Este es el caso, por ejemplo, de la fábrica de pulpa de frutas de Povoação y del taller de papel reciclado de Regência;
5. Oferta de cursos regulares de Educación Media y Educación para Jóvenes y Adultos;
6. Creación de políticas públicas para aumentar el desarrollo de las comunidades;
7. Instalación de sucursales bancarias en las villas;

8. Aumento de la oferta de diversión y deportes en las villas;
9. Regência necesita más control policial y mayor control de la entrada de drogas en la villa, ya que en el lugar no hay ninguna comisaría o puesto policial;
10. Más oferta de empleos que se adecuen al perfil de los habitantes de las tres villas;
11. Pavimentación de las vías de acceso y mejora en las condiciones del transporte colectivo;
12. Mejor divulgación de la oferta turística de las villas;
13. Mejorar las condiciones de uso de las sendas y la señalización turística de las villas.

Fue a partir de la lista de problemas levantados, que los habitantes y líderes locales presentes pasaron a reflexionar sobre un proyecto amplio y participativo del desarrollo local. La idea inicial fue incentivar la creación de un esbozo de proyectos de desarrollo local que estuvieran asociados a las posibilidades de desarrollo proporcionadas por las cinco grandes estrategias de supervivencia económica de las comunidades: la pesca, la agricultura básica y semi-comercial, la protección del patrimonio natural, la producción de petróleo y gas natural y el turismo.

Los problemas sociales podrían ser abordados como un todo, pero podrían también inspirar esbozos de proyectos que los modificasen en parte, pues los propios participantes reconocieron que algunas de las 13 preguntas recogidas eran complejas y exigían acciones coordinadas e integradas de las comunidades, de empresas, del Ayuntamiento y de otros órganos de la esfera gubernamental. En este caso, ellos podrían hacer

propuestas de solución parcial de las demandas sociales señaladas como prioritarias.

Desde el punto de vista de esta investigación e inclusive desde el punto de vista pedagógico, la propuesta de una solución parcial no constituye un problema, pues la intención de los talleres fue crear un momento de interacción en escala local con transferencia para los líderes locales, de una metodología de planificación participativa del desarrollo local. Este ejercicio democrático ciertamente necesitará ser repetido diversas veces para que un proyecto bien formateado nazca de hecho y pueda ser implementado. Se lanzó una semilla y se espera que las comunidades la cuiden, para que las experiencias vividas en las tardes de los talleres, puedan dar los frutos esperados.

Después de estas actividades, hubo un momento lúdico y de descanso, en el cual se ofreció una merienda a los participantes. Antes de salir de las salas de reuniones, se estuvo de acuerdo con que los grupos se dividirían voluntariamente durante el intervalo en subgrupos de trabajo, para la elaboración de esbozos de proyectos de desarrollo local para Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga. Los subgrupos trabajarían en propuestas globales o parciales de intervención en las realidades vividas por las villas, con base en las 13 quejas formuladas por las comunidades y con base también en las estrategias de supervivencia económicas de las villas.

Para animar este momento lúdico, que duró aproximadamente 15 minutos, se puso una canción de fondo que retrataba bien aquel momento de interacción y acción a favor del cambio. Se trata de un samba cuyo autor es uno de los mayores compositores brasileños: Gozaguinha, llamado "*Fé en la Juventud*".

 Yo creo en la muchachada  
Que sigue adelante y aguanta firme  
Yo tengo Fe en la juventud  
Que no huye de la fiera y enfrenta al león  
Yo voy a la lucha con esa juventud  
Que no sale de la raya a cambio de nada  
Yo voy en el grupo de esa juventud  
Que no está en el recuerdo  
Y construye el mañana deseado  
Aquel que sabe lo que es el miedo en nuestro coro  
Y sujeta el latido de la vida el año entero  
Aquel que sale del aprieto de un juego tan duro  
Y a pesar de los pesares aún se enorgullece de ser  
brasileño  
Aquel que sale de la batalla  
Y entra en el bar pide una cerveza helada  
Y toca en la mesa una batucada  
Aquel que manda un pagode  
Y sacude el polvo sudado de la lucha  
Y hace la fiesta  
Porque el resto es tontería. 

El mensaje de la canción fue comprendido de inmediato y entre un verso y otro, canturreados por algunos de los participantes, los grupos de trabajo se fueron formando.

En Brasil, el desarrollo de comunidades se ha revelado mucho más como una ideología, de que propiamente como una técnica. Introducido en el país a partir de la segunda mitad de la década de 1940, el desarrollo de comunidades ganó apoyo oficial en el momento en que incentivó el consentimiento espontáneo de las clases subordinadas a las estrategias definidas por el Estado (Ammann, 2003).

Por lo general, cuando se habla o se escribe en Brasil sobre participación popular en programas locales de

desarrollo, se observa una tendencia en donde los consultores de los municipios transforman a las comunidades en mano de obra voluntaria y explotada. Esto ocurre porque las comunidades no son invitadas a pensar los proyectos de desarrollo, que comúnmente son elaborados por intelectuales de fuera del grupo local.

Los especialistas crean proyectos y las comunidades son solamente invitadas a ser “concientizadas” o “sensibilizadas” para la importancia de los mismos y, en un segundo momento, trabajan voluntariamente (y muchas veces arduamente) para asegurar el éxito de la propuesta.

El discurso salvacionista de estas propuestas es evidente, con promesas de mejora de la calidad de vida y optimización de la dinámica económica local. Desde mediados de los años 1990, se sumó a este discurso, la preservación ambiental como valor incuestionable al desarrollo de comunidades.

En esta investigación, sin embargo, se está proponiendo una visión de participación en la cual las comunidades fueron invitadas para actuar también en el acto de crear ideas. Al fin de cuentas, los habitantes de los lugares son los que más conocen las características locales, pudiendo aportar buenas ideas y buenas prácticas para el desarrollo local.

Al volver del intervalo para la cena, el grupo fue entonces dividido en subgrupos de trabajo, para que elaborasen esbozos de proyectos de intervención en la realidad vivida por los mismos. Cada grupo eligió uno de los 13 temas propuestos para discusión y, con base en el modelo de esbozo de proyecto que fue entregado al líder de cada subgrupo, las ideas adquirieron forma.

Recibieron también un pequeño muñeco de papel para que en él escribieran las características deseables del perfil del líder, o del agente local de desarrollo, que debería ser el encargado de administrar la implantación y la ejecución de los proyectos propuestos por ellos.

Con esto, se deseó no solo oportunizar un momento de producción de ideas, sino también de reflexión sobre los valores sociales y humanitarios esperados para el perfil de un líder comunitario. Este ejercicio generó resultados muy sorprendentes, pues muchos participantes que desempeñan el papel de agentes locales de desarrollo, reconocieron que precisaban cambiar muchas cosas en sí mismos para que pudieran continuar contando con la confianza que las comunidades les habían conferido.



Producción de propuestas de proyectos en Regência.



Produção de propostas de projetos em Povoação.



Produção de propostas de projetos em Pontal do Ipiranga.

Después de la elaboración de las ideas, las mismas fueron socializadas por medio de una breve presentación y discusión en grupo y el contenido del formulario fue transcrito a un cartel que quedó expuesto en las paredes para que fueran vistos por los habitantes de las villas. Los cuadros que siguen presentan los resultados del trabajo de los subgrupos de cada uno de los tres talleres.



Socialización de las propuestas en Regência.

**RESUMEN DE LAS PROPUESTAS HECHAS POR LOS PARTICIPANTES DEL TALLER DE PLANIFICACIÓN PARA EL DESARROLLO LOCAL EN LA VILLA DE REGÊNCIA**



Socialización de las propuestas en Povoação.

Los muñecos con las cualidades esperadas en los líderes también fueron presentados. Ellos también permanecieron expuestos en las paredes, formando un mosaico de ideas y valores reflejados por los grupos de trabajo. En líneas generales, las características más citadas fueron: honestidad, compromiso, amor al trabajo, fe en Dios, simplicidad, capacidad de tomar decisiones rápidas, saber trabajar en grupo, saber liderar, saber trabajar bajo presión, entre otros.

## Geografía humana del bajo río Doce

Grupos de trabajo	Un desafío a ser vencido	Una buena idea para vencer el desafío	Así pondremos nuestra idea en práctica	Tiempo necesario	Espacios involucrados	Personas a las que pretendemos beneficiar	Costos	Se
Grupo 1	Mejora de la Infraestructura y de las vías de acceso.	Exigencia de mayor acción de los administradores públicos (poderes legislativo y ejecutivo).	Mayor reclamo de la población a los administradores municipales.	La población debe posicionarse con frecuencia, reclamando acciones de los gobernantes.	Carreteras ES010 y ES440 y espacios públicos de la villa.	La comunidad de Regência y los turistas.	Se imaginan altos. Se necesitarán estudios para determinar los valores.	Va a r calida de Re; ofrece infrae; los tur
Grupo 2	Instalación de señalización turística.	Confección de placas artesanales por la propia comunidad.	Establecer asociaciones entre la comunidad y empresarios locales, con la participación de artistas locales.	3 semanas.	Comunidad de Regência.	Empresas, turistas y la propia comunidad.	Bajo, pues se utilizará material reciclable y trabajo voluntario.	Es una innov la com Fácil realiz
Grupo 3	Ofrecer más entretenimientos y actividades recreativas para la comunidad.	Cursos de capacitación para reciclaje en general; activación de una escuela de fútbol e inversiones en el deporte.	Solicitar al responsable de la recolección selectiva de basura, que envíe material reciclable para el taller del Centro Ecológico.	Un mes.	Prioridad para niños y jóvenes, atendiendo también a los adultos.	Comunidad de Regência.	Se necesitarán estudios para determinar los valores.	Adem contri el des; la con será u de ing quien basur
Grupo 4	Instalación de una sucursal bancaria o puesto de atención bancaria.	Inversión del gobierno en el montaje de las sucursales, por lo menos una.	Solicitud organizada de la comunidad de Regência demostrando la necesidad de la instalación de una representación bancaria en la villa.	Mínimo 1 año.	Toda la comunidad.	La comunidad y los turistas.	R\$10.000,00	Va a a comun gener va a s neces otra c pagar cuenta impue Atend neces las em locale
Grupo 5	Inseguridad	Más control policial y control del tráfico de estupefacientes en la villa.	Retomando la cuestión del presupuesto participativo, pues el terreno para la construcción del puesto policial ya existe y la mano de obra también.	6 meses.	Toda la villa de Regência.	La comunidad como un todo.	Solamente el material de construcción	La pol sentir segur dónde en cas emerg
Grupo 6	Falta de saneamiento básico.	Tenemos que tener un representante de la comunidad junto a las autoridades competentes para que las obras sean realizadas.	Haciendo reuniones y movilizand la participación de las familias.	Que se realice en etapa única.	Calles, avenidas y terrenos baldíos.	Los habitantes y los turistas.	Se necesitarán estudios para determinar los valores.	Porqu más c vida, s menos incom con in
Grupo 7	Poca oferta de empleos para la	Crear fuentes de trabajo e	Creando proyectos de	6 meses.	Playas, Centro Ecológico,	Los habitantes, Proyecto	Se necesitarán estudios para	Por tr ingres

*Anderson Pereira Portugal*

---

	comunidad.	ingresos.	cualificación para los desempleados de la villa basados en las actividades económicas presentadas.		escuelas y otros lugares en la comunidad.	EcoCiudadanía, SEBRAE, Facultades de Linhares y Vitória.	determinar los valores.	generar aprendizajes, ayuda, divulgación, Regên, Evitar de los hábitos
--	------------	-----------	--	--	---	--	-------------------------	--

**RESUMEN DE LAS PROPUESTAS HECHAS POR LOS PARTICIPANTES  
PLANIFICACIÓN PARA EL DESARROLLO LOCAL EN LA VILLA D**

Grupos de trabajo	Un desafío a ser vencido	Una buena idea para vencer el desafío	Así pondremos nuestra idea en práctica	Tiempo necesario	Espacios involucrados	Personas a que pretendemos beneficiar
Grupo 1	Crear infraestructura que atienda al turismo de pesca.	Preparar y calificar a los pescadores locales y crear un atracadero con la forma de un trapiche.	Crear una flota de 5 barcos que serían conducidos por pescadores locales. Capacitar a los pescadores para la conducción de los grupos.	1 año	Accesos a los ríos, lagunas en el entorno de la villa y el mar	Asociación de Pescadores, miembros de comunidad interesados en el proyecto y Asociación de Pescadores deportivos (turistas potenciales)
Grupo 2	Revitalización de la mini-fábrica de pulpa de frutas.	Convencer a la comunidad para abrir una cooperativa de tratamiento de pulpa de frutas y reinaugurar la mini-fábrica para la producción de pulpas.	Capacitación de los involucrados y recuperación física de la mini-fábrica.	3 meses de planificación	Buscar colaboradores para la instalación de la sede y para el re-montaje de la mini-fábrica.	Pequeños propietarios del entorno de Povoação y miembros de comunidad interesados en el proyecto.
Grupo 3	Falta de sensibilización comunitaria con el turismo.	Sensibilizar a los alumnos de la importancia del turismo, sus beneficios para la comunidad.	Selección de contenidos para charlas, dinámicas, pequeños eventos y otros. Visitas a los lugares de interés turístico de la villa para vivir la cultura, artesanías, sendas y otros.	1 año	Escuela de Educación Fundamental de Povoação.	Profesores, coordinación pedagógica, alumnos de escuela.
Grupo 4	Poca valorización de la artesanía local y su desvinculación de la cultura local.	Incentivo a la artesanía local con producción de piezas inspiradas en el cultivo del cacao y en la pesca.	Diversificar la producción artesanal con la realización de cursos con designers para valorizar motivos artesanales relacionados a la pesca y al cacao.	3 meses.	Proyecto EcoCiudadanía.	Artesanos, Proyecto EcoCiudadanía y SEBRAE.



<b>RESUMEN DE LAS PROPUESTAS HECHAS POR LOS PARTICIPANTES PLANIFICACIÓN PARA EL DESARROLLO LOCAL EN EL BALNEARIO PO</b>						
<b>Grupos de trabajo</b>	<b>Un desafío a ser vencido</b>	<b>Una buena idea para vencer el desafío</b>	<b>Así pondremos nuestra idea en práctica</b>	<b>Tiempo necesario</b>	<b>Espacios involucrados</b>	<b>Personas a que pretenden beneficiar</b>
Grupo 1	La cultura y la naturaleza local no están debidamente valorizadas.	Crear una identidad visual para divulgar la cultura y la naturaleza local.	Valorización de la cultura para las próximas generaciones por medio de talleres y cursos	6 meses	Asociación de habitnes, Proyecto EcoCiudadanía, Escuela de Educación Fundamental y Medio y otras asociaciones locales.	La comunidad como un todo
Grupo 2	Disminución de la variación estacional del turismo	Participación de la comunidad en los proyectos de Ecociudadanía para la creación de festivales, ferias, actividades deportivas y buscar mejoras infra-estructurales	Motivación individual y colectiva de la comunidad.	Permanente	Escuela, plaza, playa, cancha polideportiva, las sendas ecológicas y otros.	Toda la comunidad, Consejo Comunitario de Turismo, los jóvenes y los empresarios
Grupo 3	Falta de capacitación de los profesores de la Escuela de Educación Fundamental para desarrollar trabajos de sensibilización turística.	Creación de un proyecto de formación continua para los profesores de la escuela.	Trayendo profesionales capacitados para entrenar a los profesores y formar multiplicadores	1 semana a 15 días	Escuela y puntos turísticos	Profesores, coordinación pedagógica, Facultades de Turismo del Estado u población local
Grupo 4	Creación del Arte Pontal	Casa del artesano	Lugar para la creación de la casa del artesano en el área verde	1 año	Área verde cedida por el Ayuntamiento	Turistas y comunidad
Grupo 5	Falta de una amplia sensibilización ambiental para la comunidad y turistas.	Creación de un programa de sensibilización ambiental por medio de la colaboración entre la Asociación de Habitantes de Pontal do Ipiranga y el Ayuntamiento de Linhares.	Implantando un proyecto continuo de sensibilización ambiental.	Permanente.	Escuela, Asociación de Habitantes de Pontal do Ipiranga, Proyecto Ecociudadanía, Proyecto Tamar-Ibama y Secretaría Municipal de Medio Ambiente.	Líderes comunitarios, órganos públicos, Proyecto Tamar-Ibama, Proyecto EcoCiudadanía

Después de la presentación de los esbozos de proyectos, y del perfil esperado para sus líderes, fue arreglado que la Asociación de Habitantes de cada comunidad se responsabilizaría por el envío de una copia de los mismos para sus representantes en la Cámara Legislativa del Ayuntamiento, para que sus líderes elegidos pudieran crear proyectos más formateados y, de esta forma, efectivizar las propuestas que fueron creadas por las comunidades que los eligieron.

En Regência, este procedimiento no fue necesario, pues al final del taller, los esbozos de proyectos fueron entregados al Sr. Secretario de Turismo, Deporte y Recreación del Ayuntamiento de Linhares, para que él, en la condición de representante oficial del poder público, emitiera sus opiniones sobre los proyectos y remitiese los mismos a los sectores responsables del Ayuntamiento, para que posibles providencias sean tomadas en el futuro.

En el balance final, el Sr. Secretario afirmó que algunos proyectos, como el de recreación para la villa de Regência y el de señalización turística podrían ser inmediatamente implantados con su apoyo, siempre que la comunidad se organizara para tal fin. Los demás esbozos dependerían de la apreciación de otros sectores del Ayuntamiento, cabiéndole el papel de encargarse de remitir los mismos.

## **Consideraciones acerca de los esbozos de proyectos propuestos por las comunidades**

Los grupos de trabajo que participaron en el taller de planificación participativa del desarrollo local en Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga, presentaron perfiles de esbozos de proyectos muy distintos.

En Regência, se observó una gran preocupación de los participantes con la villa propiamente dicha, con la población local y con la falta de inversiones gubernamentales en salud, seguridad, accesibilidad y saneamiento. Por su parte, Povoação hizo propuestas más dirigidas a las estrategias de supervivencia económica de la villa, con clara preocupación con el turismo, considerada una actividad promisoriosa para el crecimiento local.

Pontal do Ipiranga fue la comunidad que abrigó al taller más frecuentado, pero también fue donde hubo más dificultad para orientar la producción de los grupos de trabajo, pues las propuestas no mantenían una línea coherente de razonamiento. Todos, en algún aspecto, tuvieron que ser rehechos para que se volvieran comprensibles en su totalidad.

En general, se observó que el ítem del formulario que orientó para la elaboración del esbozo de proyecto, que más generó discusiones entre los grupos, fue la propuesta de una solución en sí para los problemas. Sin embargo, el levantamiento de los costos de cada propuesta fue el elemento considerado más difícil. Ni siquiera los comerciantes con más experiencia conseguían conducir adecuadamente la elaboración de un presupuesto mínimo.

Durante la evaluación oral realizada al final de cada taller, los participantes dejaron bien claro que no tenían idea de qué colocar en los campos del formulario donde se leía: “Costos”. Esto revela la necesidad de madurez de las comunidades en relación a este punto específico, y una frase se volvió emblemática: “Parecemos niños en el parque de diversiones: uno quiere todo, pero no tenemos idea de cuanto cuesta (risas)” (Sra. Maria Helena Ribeiro Mattos<sup>260</sup>).

Vale la pena, en este momento, hacer algunos comentarios generales en relación al conjunto de propuestas recolectadas en cada comunidad.

## **Comunidad de Regência**

El primer esbozo de proyecto se refiere a la mejora del acceso a Regência, que es una solicitud antigua de la villa. Esta es una cuestión compleja, que revela fuerte punto de conflicto entre las entidades de defensa del medio ambiente y los habitantes de la villa.

Los ambientalistas alegan que lo que debe ser realizado, es un trabajo de mejora de las vías de acceso, pero no necesariamente su asfalto. Se asegura así, según su concepción, un flujo menor de coches y lógicamente la naturaleza del lugar sería más preservada.

Por otro lado, los habitantes, apoyados por los empresarios locales, entienden que el asfalto debe ser realizado con urgencia pues se trata de un elemento que interfiere directamente en la calidad de vida de la villa.

---

<sup>260</sup> Empresaria de Regência y participante del taller.

El hecho es que este asfalto ya se inició, cubriendo actualmente el tramo de la Carretera ES440 que va desde la rotonda de Bebedouro, en la Carretera BR101, extendiéndose cerca de 16 km. En parte, las obras son costeadas por la iniciativa privada relacionada al sector petrolero, debido a la necesidad de flujo de crudo con utilización de camiones-tanque.



Trecho asfaltado de la Carretera ES 440.

Las obras de asfalto están previstas para ser concluidas en los próximos años, según el Sr. James M. Gama. Según él, es del interés del Ayuntamiento de Linhares que esta obra salga cuanto antes, pero no le cabe a la municipalidad realizar acciones en este sentido, ya que se trata de una carretera de jurisdicción estatal.

Para los turistas, este asfalto ciertamente será visto como positivo, por proporcionar un desplazamiento más seguro, más rápido y con menos perjuicio en el mantenimiento de los vehículos. Sin embargo, la promesa de este asfalto, por sí sola, ya provocó un cierto fervor inmobiliario en la villa, conforme afirmó la residente Sra. Marli Sátira de Souza<sup>261</sup>, durante la aplicación del cuestionario en su casa.

El segundo esbozo de proyecto se refiere a la señalización turística, que realmente merece mayores atenciones en la villa. Algunas empresas ya instalaron sus placas que inspiraron a los participantes del taller. Es el caso del Hospedaje y Restaurante Careba<sup>262</sup>, que utilizó madera de jaqueira<sup>263</sup> tallada por artistas locales.

Se trata de una recomendación realmente procedente, que de inmediato recibió el apoyo de los presentes, incluyendo el Sr. Secretario Municipal de Turismo, que ofreció apoyo financiero para la realización de este proyecto.

---

<sup>261</sup> Residente en la villa desde hace 16 años, y conocida en la comunidad por el sobrenombre cariñoso de Bibiu, la Sra. Marli Sátira de Souza es productora cultural del Proyecto Tamar-Ibama y actualmente trabaja para reactivar el Mueso Histórico de Regência.

<sup>262</sup> Uno de los nombres populares de la tortuga marina de la especie *Careta careta*.

<sup>263</sup> *Artocarpus heterophyllus* - Árbol fructífero fácilmente encontrado en la región, indicado para este tipo de talladura por ser una madera de coloración suave, fibras fáciles de moldear y además por ser una planta cultivable.



Placa de identificación tallada en madera.

Existe en Brasil, un modelo oficial de placas para indicar puntos y destinos turísticos. Sin embargo, es posible adoptar en Regência un tipo propio de señalización, ya que el lugar dispone de materia prima y de mano de obra calificada para esta tarea.

Se recomienda, así y todo, establecer modelos para letras, ilustraciones, dimensiones y materiales.

El tercer esbozo de proyecto se refiere a la oferta de entretenimiento y actividades recreativas en la villa. Según la enfermera del Puesto de Salud de la Villa, Sra. Aline Ribeiro Goulart da Rocha, hay en Regência un alto índice de desempleo y ociosidad por falta de actividades recreativas programadas para el lugar. De ahí el motivo por el cual los jóvenes, desde muy temprano, aprenden a

asociar diversión con el consumo de bebidas alcohólicas en los bares de la villa.

El alcoholismo fue constatado por la enfermera, que realizó investigaciones en el lugar sobre esta temática y constató que desde 1995, el 97% de los óbitos registrados en Regência, tuvieron relación directa o indirecta con la ingestión de alcohol. Solamente dos óbitos no tuvieron ninguna causa asociada al alcoholismo.

Existen actividades recreativas en la villa, pero sin la organización necesaria para ser bien aprovechadas por la comunidad local. Se sugiere entonces, la creación de un calendario de fiestas, eventos y juegos, distribuyendo a lo largo del año lo que sea de interés de la comunidad.

El grupo 3 sugirió además actividades relacionadas al reciclaje de residuos como botellas plásticas, papel y tejidos. Hasta el año 2007, funcionaba en el Centro Ecológico de Regência un pequeño taller de reciclaje de papel, en el cual los adolescentes trabajaban en la producción de embalajes de papel, para abastecer la tienda del Proyecto Tamar-Ibama. Este taller fue cerrado por falta de fondos y de mantenimiento.

El grupo de trabajo nº 3 sugirió la reactivación del taller, así como la creación de una escuelita de fútbol, que es el deporte más popular en la villa.

El taller de papel reciclado funcionaba inicialmente como unidad educativa, con la cual el Ayuntamiento de Linhares proveía la alimentación de los adolescentes que allí trabajaban. Fue fundado en la década de 1990 y después de algún tiempo, los jóvenes comenzaron a producir en mayor escala para vender, atendiendo la demanda de las tiendas de la Fundación Pro-Tamar. Sin embargo, faltaba un profesional contratado y remunerado

para asumir la administración de los procesos de producción y venta.

Como no fue posible contratar a este administrador, los jóvenes que trabajaban en la producción de bolsas de papel, sin vislumbrar rendimientos que compensaran el esfuerzo, se fueron desligando del taller y, finalmente, fue cerrado. Los materiales de uso cotidiano en la pequeña fábrica artesanal se encuentran guardados y los responsables por el Centro Ecológico tienen esperanza de reactivar la producción.



Jóvenes trabajando en la producción de embalajes de papel reciclado para las tiendas de la Fundación Pro-Tamar.

En relación a los espacios públicos de recreación y deporte, el Sr. James M. Gama recordó que el Ayuntamiento ya autorizó obras de mejora en el campo de fútbol de la villa y que realmente sería interesante la reactivación de los proyectos de reciclaje.

Otra idea presentada durante la exposición de este grupo, que fue apoyada por los presentes, fue la creación de talleres de fomento a la artesanía, ya que no hay en la villa un trabajo que caracterice una producción artesanal propia. Es interesante notar que, aunque Regência no posee artesanos organizados y con proyección en el mercado, existe una fuerte imagen, que puede ser utilizada como inspiración para la elaboración de catálogos de piezas, que naturalmente remite a la villa de Regência: la tortuga marina. La fiesta del Caboclo Bernardo es otra fuente de inspiración importante.



La cultura es la grande inspiración de los artistas y artesanos de Regência. La *casaca* es una variación del reco-reco. Este formato del instrumento musical es utilizado exclusivamente por las bandas de congo del Estado de Espírito Santo.

El cuarto grupo optó por trabajar en un esbozo de proyecto para la captación de una sucursal o agencia de atención bancaria para la villa. Según los integrantes del grupo de trabajo, esta es una antigua reivindicación de los habitantes de Regência, que nunca fue atendida debido al bajo poder adquisitivo de la población local, que no hace viable la instalación de bancos en el lugar.

Sin embargo, el Sr. James M. Gama se comprometió en estudiar el asunto y discutir con los gerentes de bancos públicos con sede en Linhares, la posibilidad de instalar puestos de atención en las villas costeras, como forma de incentivar el turismo en este sector de la costa capixaba.

En relación al control policial, vale destacar que la comunidad de Regência ya actuó en el sentido de traer para la villa un puesto policial. La comunidad puso a disposición un terreno e inclusive se asoció para providenciar el material de construcción para la

edificación del puesto policial. Sin embargo, el Comando de la Policía Militar del Batallón de Linhares afirmó, por medio del Sr. James Gama, que no hay efectivo policial disponible para ser destinado a la villa y que esta acción depende de concurso público.

Los participantes del taller dejaron claro que ellos mismos tienen que tomar providencias en el caso de robos. Se sienten desamparados y se quejan del aumento del consumo de estupefacientes en la villa.

Según la Sra. Aline Ribeiro Goulart da Rocha<sup>264</sup>, el consumo de estupefacientes creció mucho en Regênciã, sobre todo después de la instalación de los equipos de producción de petróleo en los alrededores de la villa. Una gran cantidad de trabajadores llegados de fuera introdujo el *crack*<sup>265</sup>, la droga cuyo consumo es el que más crece en la actualidad juntamente con la marihuana.

Según el Secretario de Turismo, Deporte y Recreación del municipio, el Ayuntamiento está trabajando a favor de un control policial en la villa, pero que la comunidad debe organizarse o solicitar acciones del gobierno estatal, ya que esta es una función que le cabe a la Secretaría Estatal de Seguridad Pública.

En cuanto al saneamiento básico, este fue trabajado por el grupo nº 6. Durante la presentación del esbozo de proyecto, el grupo recordó que hubo una iniciativa de implantar redes de cloacas en la villa, pero que las obras fueron embargadas debido a errores del proyecto. El hecho es que la napa freática es muy rasa en la región, donde se ven muchas áreas pantanosas.

---

<sup>264</sup> Enfermera, responsable por el puesto de salud de Regênciã.

<sup>265</sup> El crack deriva de la planta de coca, y es el resultado de la mezcla de cocaína, bicarbonato de sodio o amonio y agua destilada, formando granos que son fumados en pipas.

Ante el riesgo de contaminación de los cuerpos naturales de agua alrededor de la villa, el Proyecto Tamar-Ibama hizo la denuncia y las obras fueron paralizadas.

El grupo de trabajo demandó acciones del Sr. Secretario, que afirmó que dirigirá la solicitud a los sectores responsables del Ayuntamiento.

El último grupo de trabajo hizo una interesante propuesta para aumentar la oferta de empleos en la villa: partiendo de la investigación presentada sobre las potencialidades económicas de la región del bajo río Doce, en este trabajo denominadas estrategias de supervivencia, el grupo pensó elaborar un plan de acción para la calificación de la mano de obra local, para la actuación en estas actividades que ya existen y que pueden absorber más trabajadores.

Dos de estas actividades se hicieron presente en el discurso del grupo: la cadena productiva del petróleo y del gas natural y el turismo. Para viabilizar esta acción, el grupo propuso una actividad continua de extensión universitaria de facultades de Linhares y Vitória, en el sentido de ofrecer cursos para capacitación de la comunidad en áreas más técnicas. SEBRAE y los Proyectos Tamar-Ibama y Eco-Ciudadanía también estarían involucrados como captadores de los cursos.

## **Comunidad de Povoação**

El primer grupo de trabajo de Povoação, buscó unir los intereses de dos estrategias de supervivencia: la pesca y el turismo. Como se puede observar en la foto a

continuación, hay en el entorno de Povoação, una demanda espontánea de turistas que buscan el río Doce, las lagunas locales, el río Ipiranga y el mar para la práctica de pesca recreativa, o deportiva.

Son turistas que vienen en auto propio desde la sede de Linhares, de municipios vecinos e inclusive de la Gran Vitória, para acampar durante los fines de semana y aprovechar los recursos pesqueros de la región. Algunos pocos traen barcos remolcados, pero como estos son raros, si los habitantes de la villa pudieran contar con una flota de 5 embarcaciones específicamente para este fin, esta demanda en específico podría ser mejor explotada.

Con este proyecto, los proponentes pretenden aumentar ingresos para Povoação, por medio de acciones como: provisión de carnadas, venta de provisiones, comercialización de alimentos y bebidas, hospedaje y entretenimiento de los visitantes. Además de eso, si los barcos pertenecieran a los pescadores, o a la Asociación de Pescadores, serán ellos los mayores beneficiados, pues podrán contar con un ingreso extra a partir de una actividad que ellos conocen en profundidad: la pesca.

Según los componentes del grupo 1, la implantación de este proyecto puede además incentivar a los órganos públicos a construir en el mar y en el río Doce, los tan soñados trapiches para que atraquen las embarcaciones mayores<sup>266</sup>.

---

<sup>266</sup> Es bueno recordar que en Povoação los pescadores trabajan en canoas, lo que los coloca en desventaja competitiva en relación a los pescadores de Regência y Barra Seca.



Pescadores recreativos vienen de otras localidades y traen embarcaciones remolcadas en sus autos para aprovechar los fines de semana en las márgenes del río Doce.

El segundo grupo de trabajo propuso un esbozo de proyecto que pretende revitalizar una antigua idea de la comunidad: la mini-fábrica de pulpa de frutas. Existe en los patios y fondos de las casas de Povoação, y en las márgenes más fértiles de ríos y lagunas, una gran producción de frutas tropicales que sirven para abastecer el consumo de familias y para ser vendidas en ferias de calle en Linhares.

Estas frutas, por ser cultivadas de forma bastante natural, sin el uso de aditivos químicos peligrosos, podrían ser mejor aprovechadas con la creación de la mini-fábrica, que ya llegó a existir en el pasado, pero que fue desactivada por falta de una administración más articulada.

La mini-fábrica tendría que realizar tratos comerciales con redes de supermercados para que la producción de

pulpa de frutas se vuelva viable. Povoação podría ofrecer además este producto para las fincas y haciendas de agroturismo, que podrían ser sus canales de venta de pulpas de cacao, mango, coco, papaya y otros. En un segundo momento, después de consolidada, esta misma fábrica podría expandir sus actividades para explotar la demanda turística que se espera crezca en Povoação. Para ello, sería necesario diversificar la producción, con oferta de polos y helados.

Por su parte, el tercer grupo propuso un programa de sensibilización turística, pues los proponentes creen que la comunidad no está preparada para esta actividad. La atención en el comercio local necesita mejorar, la comunidad está con exceso de expectativas en relación al turismo, no hay una oferta bien formateada en Povoação y la naturaleza local corre riesgos con la especulación inmobiliaria.

Por lo tanto, según los proponentes, la Escuela y el Proyecto EcoCiudadanía deben urgentemente crear un programa amplio de sensibilización, para mostrar a la comunidad las potencialidades que ella posee para el desarrollo del turismo, al mismo tiempo que incentive a la sustentabilidad como un valor social.

Este proyecto tendría que tener algunos focos: cualificación inicial de los profesores, elaboración de cartillas y folletos educativos, organización de fórums de discusión y elaboración de un calendario de cursos de capacitación para futuros emprendedores, en colaboración con SEBRAE y con facultades de turismo. Estos cursos para los emprendedores ya existen, pero pueden seguramente formar parte de un programa más amplio de preparación de la villa para el eminente aumento de la demanda turística.

Finalmente, el cuarto y último grupo se preocupó con la artesanía local. Según los proponentes, la artesanía local aún es muy incipiente y no todos los artesanos producen piezas con valor de mercado que realmente aumente los ingresos para sus familias.

Para solucionar este problema, sería interesante la creación de un conjunto de motivos decorativos para las piezas, que todavía no son muy diversificadas. Estos motivos serían dirigidos a temas florales, a la pesca y al cultivo del cacao, que son los elementos que identifican a la villa. Para ello, sería necesario contar con el apoyo de los profesionales de SEBRAE, que suelen ofrecer talleres gratuitos para artesanos.

Para ejemplificar, uno de los participantes del taller presentó piezas creadas por él, ya con dibujos relacionados a estas temáticas. Las piezas son en realidad, tejas de arcilla decoradas para adornar cocinas y salones.



La pesca, la naturaleza y el cultivo del cacao ya inspiran a algunos artesanos de Povoação.

## **Comunidade de Pontal do Ipiranga**

Como Pontal do Ipiranga es una comunidad muy joven, los residentes no consiguen identificar un elemento que los identifique y que represente de hecho al balneario. Por este motivo, el primer grupo de trabajo decidió trabajar esta identidad con vistas a la valorización de la cultura y de la naturaleza como inspiraciones para una identidad visual que sería ampliamente utilizada para la divulgación turística del lugar.

La idea fue confeccionar un conjunto de normas para la elaboración de la identidad visual, para que los interesados en proponerla pudieran participar de un

concurso. Las agencias de publicidad e inclusive personas comunes tendrían que crear una logomarca nueva, creativa, que representara de hecho la cultura y la naturaleza del balneario y luego, una comisión juzgadora evaluaría los trabajos.

La logomarca podría entonces ser utilizada por establecimientos comerciales y por el propio Ayuntamiento para la elaboración de folletos para el balneario.

Por su parte, el segundo grupo se preocupó en elaborar un calendario de actividades que tuviera una doble finalidad: reducir la variación estacional turística y al mismo tiempo ofrecer más opciones de diversión y práctica deportiva para la población residente en Pontal.

Según los proponentes, ya existe una infra-estructura de diversión y recreación en Pontal do Ipiranga, pero esta está mal utilizada. Es el caso de la cancha deportiva, de la cancha de futbol, de la propia playa, entre otros. Según la propuesta, el calendario de eventos debería contemplar actividades que puedan involucrar la participación de todos, comunidad y turistas, pero debería privilegiar como fechas de realización, los períodos de menor frecuencia turística, para que posadas y restaurantes puedan mantener a sus empleados contratados durante la baja temporada.

Algunas de estas actividades podrían vincularse a las estrategias de supervivencia económica del balneario. Un ejemplo citado fue la realización de campeonatos de pesca recreativa en las playas de Pontal, con el apoyo y organización de la Asociación de Pescadores.

El tercer grupo de trabajo se preocupó con el comportamiento de los residentes en relación al turismo. Los servicios turísticos de Pontal do Ipiranga son los

mejores de la planicie costera del río Doce y eso se debe a la madurez que esta actividad sufrió desde la inauguración del balneario.

Sin embargo, los residentes, sobre todo los jóvenes, son muy vulnerables a determinados comportamientos que necesitan ser trabajados, sobre todo en el ámbito educativo. Es el caso del uso de drogas, prostitución (inclusive masculina), falta de una adecuada orientación sexual (uso de preservativos y métodos anticonceptivos) y otros.

Los profesores de la Escuela de Educación Fundamental, en este sentido, necesitan ser adecuadamente capacitados para abordar los impactos sociales del turismo de forma adecuada en el ámbito escolar. Fue con este sentido que los proponentes de este proyecto pensaron en una amplia campaña permanente de sensibilización escolar para el turismo, en la cual los profesores servirían de multiplicadores de una noción de sustentabilidad que iría mucho más allá de las cuestiones ambientales.

La Secretaría Municipal de Educación necesitaría, en este caso, involucrarse para ofrecer el soporte necesario para la implantación de un programa de formación continua de los docentes para el abordaje de temas como: turismo y educación ambiental, turismo y educación sexual, turismo y aumento de ingresos y otros.

Yendo en esta misma dirección, otro grupo decidió reflexionar sobre la necesidad de intensificación de las campañas de educación ambiental en el balneario. Aunque la escuela también haya sido señalada como la referencia para esta acción, el grupo proponente entendió que las campañas educativas deben ocurrir además en las

empresas, en las playas, en las sendas y en lugares con mayor frecuencia de turistas y residentes.

La propuesta es bastante amplia, prevé charlas, distribución de folletos, instalación de placas educativas y realización de actividades como distribución de bolsas plásticas para recoger la basura en las playas, monitoreo de sendas y oferta de material educativo en la recepción de hoteles y posadas.

Según el grupo, la comunidad de Pontal do Ipiranga debe dar el ejemplo, mostrando al turista el comportamiento ecológico que ella espera que él tenga. De allí la importancia de trabajar con los niños y adolescentes, en el sentido de desde ya, incentivar a las nuevas generaciones a adoptar posturas más sustentables.

Finalmente, el último grupo propuso la creación del proyecto “Arte-Pontal”, que sería una especie de organización no-gubernamental que crearía y administraría la “Casa del Artesano”.

La idea es construir una casa para abrigar la producción de los artesanos locales y servir de atelier para los que no disponen de espacios adecuados para trabajar. La casa podría además abrigar proyectos sociales, como la producción de arte con material reciclable.

En Pontal do Ipiranga ya existen dos Asociaciones de Artesanos, que producen diversos tipos de piezas para venderlas a los turistas. Sin embargo, no hay un espacio de producción colectiva. Y sería exactamente para este fin que la Casa del Artesano sería creada. Para ello, los proponentes entendieron que una de las áreas verdes (con vegetación alterada) localizadas dentro del loteo, podría ser cedida por el Ayuntamiento para la construcción de la casa.



Ejemplos de piezas artesanales producidas en Pontal do Ipiranga. Observar la influencia de la cultura botocuda y de la pesca, con producción de canoas de colores y muñecos de pescadores.

Como se puede observar, en el ámbito de las tres comunidades hubo de hecho una preocupación en involucrar a las escuelas en muchos de los proyectos propuestos. Este hecho se debe, sin duda, al trabajo desarrollado por los directores que tienen, de hecho, convertido a las escuelas en referencias relevantes para la transformación social en cada villa.

Se observó también que la mayor parte de los proyectos es de fácil ejecución y pueden ser emprendidos por la propia comunidad. Falta, sin embargo, un poco más de voluntad política. Los 16 esbozos de proyectos fueron enviados al Ayuntamiento Municipal de Linhares

en diciembre de 2008, pero infelizmente ninguno de ellos se transformó en acciones capitaneadas por la municipalidad.

Ningún candidato al legislativo municipal se propuso realizar acciones ejecutivas de estos proyectos. La mayor parte ni siquiera tuvo conocimiento de la existencia de los miOsmos. Hasta la fecha de cierre de la presente investigación (31 de julio de 2009), ninguna de las propuestas habían de hecho generado algún resultado práctico, pues las propias Asociaciones de Habitantes no continuaron la idea de presionar a sus representantes en la esfera pública para poner las ideas trabajadas en los talleres en práctica.

Sin embargo, una semilla fue plantada. Las comunidades aprendieron que pueden pensar, pueden proponer, pueden y deben participar de los procesos de planificación. Saben ahora los elementos básicos que componen una propuesta de proyecto. Saben cuales son sus demandas más importantes y conocen más detalladamente sus estrategias de supervivencia.

El protagonismo social es un proceso que se construye históricamente, y, como tal, no puede ser impuesto. Él debe ser iniciado y nutrido, pero no se puede olvidar que él depende de una temporalidad que varía mucho de comunidad a comunidad. El protagonismo social no puede ser impuesto como un valor social, pues este es un descubrimiento que las villas deben hacer, en la medida en que ejerciten más y más su ciudadanía.

Años, décadas, siglos de aislamiento territorial no pueden ser cambiados solamente en meses. Y esta no fue la intención de esta investigación participativa. Lo que se deseó de hecho fue alcanzado: se plantó una semilla, o sea, se proveyeron los datos y los instrumentos para que

la construcción del desarrollo local pueda ocurrir. Este estudio, en este sentido, fue un paso más en esta dirección.

## **11 PARA CONCLUIR, PROPUESTAS DE BUENAS PRÁCTICAS PARA EL DESARROLLO LOCAL EN EL LITORAL NORTE DEL ESTADO DE ESPÍRITU SANTO**

Considerando el conjunto de datos presentados hasta el presente momento, se puede decir que la planicie costera del río Doce es un espacio en donde existe, de hecho, una experiencia de desarrollo local. Se observó también, con la aplicación de la metodología experimental de planificación participativa, que las comunidades ya identificaron algunos aspectos que necesitan acciones capaces de promover mejoras en las villas.

Es conveniente, en este momento, finalizar las discusiones con algunas propuestas del autor de este estudio, considerando el universo de datos recolectados en esta investigación.

**Desde el punto de vista de la investigación geográfica, se propone:**

1. Que los geógrafos brasileños se interesen más por las cuestiones relacionadas al mundo de la pesca tradicional en el país, pues la actual producción

académica aún es muy tímida, dejando una laguna en los conocimientos de las comunidades costeras y sus dinámicas territoriales.

2. Que los abordajes académicos sobre las comunidades pesqueras que trabajan con técnicas artesanales, sean realizados a partir de una postura relativista, o sea, entendiendo la pesca artesanal como una forma cultural. De este modo, se piensa evitar posturas y creencias evolucionistas, que acaban por tratar etnocéntricamente estos grupos, desvalorizándolos y desconsiderando sus prácticas socio-espaciales.
3. Que nuevos estudios sean realizados por los geógrafos de Espírito Santo, pues en el Estado existen decenas de comunidades de pescadores que, en raros casos, tuvieron sus estilos de vida estudiados por la Geografía.
4. Que la planicie costera del río Doce sea blanco de mayores atenciones de geógrafos dedicados a la Geografía Agraria, pues durante la realización del presente Trabajo de Investigación, no se localizaron análisis de esta ciencia referentes a actividades importantes para la economía local, tales como: silvicultura del eucalipto, la ganadería extensiva, cacaoicultura y piscicultura.
5. Que nuevos estudios de Geografía Física sean realizados en el bajo curso del río Doce, así como en el antiguo valle del Suruaca, para ofrecer una visión más actualizada de la dinámica ambiental local. En la etapa de recolección de referencias bibliográficas, se observó que los estudios existentes son antiguos y merecedores de actualizaciones.

6. Que en futuros estudios, se priorice la aplicación de metodologías basadas en la participación de la comunidad, como forma de valorizar la autonomía, la democracia, la ciudadanía y el sentido de cohesión social.
7. Específicamente en relación a Regência, sería interesante realizar un estudio cara a cara entre la Antropología y la Geografía, sobre las relaciones de género y el poder local. Hay en las villas una situación contradictoria, en donde las familias son típicamente patriarcales, pero son las mujeres las que más actúan en la reivindicación de las mejoras y en las actividades de movilización social.

**Para ordenar el uso y la ocupación del espacio en la planicie costera del río Doce, se propone:**

1. Que el poder público, en sus varios peldaños, implemente acciones efectivas de salvaguarda de los recursos remanentes en la cuenca del río Doce. No es posible proteger a la naturaleza en la desembocadura del río, si la cuenca como un todo, presenta índices alarmantes de degradación ambiental.
2. Que se aumente el número de Unidades de Conservación de uso sustentable en el municipio de Linhares y que las propuestas de la Agenda 21 2005-2025 del municipio sean implantadas, para atender prioritariamente las necesidades de desarrollo humano en escala local.

3. Que el Consejo Estatal de Cultura del Estado de Espírito Santo, órgano público responsable por la protección de la cultura inmaterial capixaba, reconozca a la pesca artesanal como un saber local y como un legado merecedor de valorización y respeto. Además de ser un aspecto importante de la identidad capixaba, es una práctica de bajo impacto ambiental, compatible con los ritmos de la naturaleza en los ecosistemas acuáticos.
4. Que la empresa Petrobras S.A. y la Dirección de Puertos y Costas (relacionada a la Marina de Brasil) creen un modelo nacional de compensación, para que las áreas de exclusión de pesca puedan ser respetadas sin perjuicios para los pescadores. Como el volumen de buques-plataformas tiende a aumentar en el norte capixaba, seguramente aumentará el área prohibida para el tráfico y la actuación de las embarcaciones pesqueras.
5. Que haya una acción más efectiva de la autoridad portuaria actuante en el Portocel, para que las embarcaciones que se dirigen a esta unidad no causen perjuicios a los pescadores y demás comunidades próximas. Se recomienda también, que la empresa Aracruz Celulose S.A. siga esta cuestión con más atención, ya que hay previsión de ampliación física del puerto en los próximos años.
6. Que el Ayuntamiento de Linhares promueva, juntamente con organizaciones colaboradoras, las dos obras más importantes referentes a la infraestructura de Rêgencia, Povoação, Degredo, Pontal do Ipiranga y Barra Seca. La primera se refiere a las obras de saneamiento básico de las

villas, que no cuentan con sistemas de cloacas. La segunda se refiere al acceso, que se encuentra en parte transitable en buenas condiciones, pero que en diversos puntos se presenta precario, empeorando en días de lluvia.

7. Que las Asociaciones de Habitantes implementen programas de sensibilización de las comunidades, en el sentido de alertarlas para los riesgos de un crecimiento desordenado de la red urbana. Ya existen en las villas de Regência, Povoação, Pontal do Ipiranga y Barra Seca, áreas en fase de loteo, donde los terrenos son vendidos sin ningún tipo de registro o documentación legalizada.
8. Existe en la planicie costera del río Doce, un riesgo potencial de que ocurran accidentes de derrame de crudo en el mar. En caso de que ocurra algún evento de esta naturaleza, las chances de que la mancha de crudo alcance las villas son realmente muy grandes. Se recomienda que la Petrobras S.A. realice entrenamientos periódicos con los pescadores de las villas, para que los mismos puedan saber que hacer en caso de emergencia.
9. Las leyes ambientales regulan la forma como una sociedad se apropia de los recursos naturales, así como protege riquezas remanentes de la biodiversidad nativa de un lugar. Se sugiere el cumplimiento de las normas jurídicas, para que la ecología local pueda ser mantenida en estados aceptables de equilibrio, garantizando la productividad del medio natural y de las actividades económicas de las villas.
10. El modelo de ocupación del espacio en las villas es bien típico de comunidades localizadas en áreas

planas, donde es posible trazar calles paralelas, formando una red regular de domicilios. Que se mantenga este modelo de urbanización, para que la villa no tenga que enfrentar problemas futuros con cuellos de botella en su red de calles.

11. Que bajo ninguna hipótesis se construyan edificios con más de 2 plantas. El exceso de luz puede desorientar a las tortuguitas cuando nacen. Una forma de evitar la fotocontaminación es exactamente no permitiendo la construcción de edificios altos, con luces fuertes en la parte superior.

**Para optimizar los resultados de la experiencia de desarrollo local, se propone:**

1. Que los emprendedores del sector turístico se organicen para captar cursos de capacitación profesional y capacitación de los servicios prestados. Existe en Espírito Santo toda una infraestructura montada para atender esta necesidad, restándole apenas a los empresarios locales, organizarse para garantizarse el acceso a estos cursos, que, inclusive, pueden ser dados en la propia villa.
2. Que el empresariado local y los Consejos de Turismo de Regência, Povoação y Pontal do Ipiranga, incentiven campañas de educación ambiental para los visitantes, en el sentido de valorizar el lugar, sus recursos y su identidad local.

3. Que la unidad de Procesamiento de Pescados de Regência – ASPER, pueda servir de polo de capacitación técnica de las comunidades, en el sentido de crear nuevos productos a base de pescados. Se sugiere valorizar la oferta de carne con baja concentración de aditivos químicos, para alcanzar el mercado de los “productos naturales”, en el cual se prioriza la calidad. Este segmento de comercio está en expansión en Espírito Santo.
4. Que sean creadas políticas públicas en el sentido de crear un vínculo armónico entre las comunidades costeras y su entorno rural. Incentivos fiscales ofrecidos a los grandes propietarios pueden, por ejemplo facilitar la producción de alimentos a escala local y aumentar el acceso de la población más pobre a alimentos sanos y baratos.
5. Que una atención especial sea dada a la comunidad de Barra Seca, que ya sufre con las presiones del uso turístico desenfrenado de Pontal do Ipiranga, sin contar con los cuidados de organizaciones de apoyo al desarrollo local, como el Proyecto EcoCiudadanía, por ejemplo.
6. Que sean elaboradas políticas públicas de turismo en el sentido de crear un mayor vínculo entre las prácticas de turismo rural y del turismo costero, que aparentemente, se encuentran desvinculadas en la actualidad.
7. Que la Secretaría Municipal de Turismo de Linhares elabore en colaboración con las comunidades, una agenda de eventos tanto para aumentar la oferta de entretenimiento para las villas, como para reducir la variación estacional turística, que es un elemento

- causador de graves impactos sociales y económicos en las villas investigadas.
8. Que la Secretaría Municipal de Planificación cree una acción más rigurosa de control de la especulación inmobiliaria en la zona costera, donde solo en Pontal do Ipiranga, se estimó que existen más de 700 casas secundarias.
  9. Que la Secretaría Municipal de Salud preste mayores atenciones a los puestos de salud de la planicie costera del río Doce, que no están conformando a la población residente.
  10. Que la Secretaría Municipal de Educación establezca un convenio de colaboración con la Secretaría estatal de Educación, para ofrecer la Educación Media y proyectos de Educación para Jóvenes y Adultos en por lo menos una de las villas, con vacantes suficientes para atender a las 5 comunidades. Se sugiere además, una atención especial a la villa de Povoação, donde el grado de escolarización es muy bajo.
  11. Que las asociaciones de residentes que se responsabilizaron por el envío de las propuestas realizadas en los talleres de planificación del desarrollo local realmente se empeñen en transformar los proyectos en realidad. El protagonismo social necesita ser incentivado en las comunidades, como un valor social y como una forma de lograr éxito en futuros desafíos de cada agrupamiento investigado.



## REFERENCIAS

- ACERENZA, M. A. (2002). *Administração do turismo*. V. 1. Bauru, Edusc.
- ACEVEDO, c. r. / NOHARA, j. j. (2004). *Monografia no curso de Administração: guia completo de conteúdo e forma*. São Paulo, Atlas.
- AGENCIA DE SUSTENTABILIDAD COMUNITARIA DEL DELTA DEL RÍO DOCE. (2008). *Estatuto de ASCORD*. Linhares, ASCORD.
- AGENCIA NACIONAL DEL PETRÓLEO (2003). *Resolución de la Dirección n° 286/2003*. Rio de Janeiro, ANP.
- \_\_\_\_\_. (2006). *Resolución de la Dirección n° 415/2006*. Rio de Janeiro, ANP.
- \_\_\_\_\_. (2007). *Resolución de la Dirección n° 688/2007*. Rio de Janeiro, ANP.
- \_\_\_\_\_. (2007). *Resolución de la Dirección n° 592/2007*. Rio de Janeiro, ANP.
- \_\_\_\_\_. (2008). *Resolución de la Dirección n° 375/2008*. Rio de Janeiro, ANP.
- \_\_\_\_\_. (2008). *Resolución de la Dirección n° 489/2008*. Rio de Janeiro, ANP.
- \_\_\_\_\_. (2008). *Anuário estatístico brasileiro do petróleo, gás natural e biocombustíveis*. Rio de Janeiro, ANP.
- ALMEIDA, C. A. (1959). *O desbravamento das selvas do rio Doce*. Rio de Janeiro, José Olympio.
- ALMEIDA, L. G. / PORTUGUEZ, A. P. (1997): *Manifestações da cultura popular brasileira*. Vitória, Serviço Nacional de Aprendizaje Comercial.
- AMMANN, S. B. (2003): *Ideologia do desenvolvimento de comunidade no Brasil*. São Paulo, Cortez.
- AMORIM, M. M. R. / SANTOS, L. C. (2005). *Tratamento de vaginose bacteriana com gel vaginal de aroeira (Schinus terebinthifolius Raddi: ensaio clínico randomizado)*. VI Congresso Brasileiro de Engenharia Química em Iniciação Científica. Campinas, UNICAMP.
- ANDRADE, M. C. (1987): *Espaço, polarização e desenvolvimento*. São Paulo, Atlas.

- ANDRADE, W. S. (2002): *Os impactos do Projeto Tamar na comunidade de Regência – Espírito Santo*. Disertación de Maestría. São Paulo, Universidad São Marcos.
- ARAÚJO C. F. et al (2000). *Um paraíso e suas contradições: o processo de turistificação do balneário Pontal do Ipiranga*. Trabajo de Finalización de Curso en Administración. Linhares, Unilinhares.
- BARBOSA, M. (2004): *Turismo e políticas públicas de segurança no Espírito Santo*. Trabajo de Iniciación Científica. Vitória, Facultad Estácio de Sá de Espírito Santo.
- BAUMAN, Z. (2003): *Comunidade: a busca por segurança no mundo atual*. Rio de Janeiro, Jorge Zahar.
- BARRAGÁN NUÑOZ, J. M. (2003): *Medio ambiente y desarrollo en áreas litorales: introducción a la planificación y gestión integrada*. Cádiz, Universidad de Cádiz.
- BARROSO, M. V. et AL (2007): *Estratégias de conservação da população de robalos Centropomus spp. Na foz do rio Doce*, Linhares, Espírito Santo, Brasil. Revista Brasileira de Agroecologia, v. 2, nº 2, (1465-1468).
- BENEVIDES, I. P. (1998): *Turismo e Prodetur. Dimensões e Olhares em Parceria*. Fortaleza, Editora de la UFC.
- BECKER, B. K. (1994). *Levantamento e avaliação da Política Federal de Turismo e seu impacto na região costeira*. Brasília, Ministerio del Medio Ambiente, de los Recursos Hídricos y de la Amazonia Legal.
- BENKO, G. / LIPIETZ, A. (1994). *Las regiones que ganan*. Valencia, Alfons Magànim.
- BITTENCOURT, G. (1987a): *A Formação Econômica do Espírito Santo: o projeto da industrialização*. Rio de Janeiro: Cátedra.
- \_\_\_\_\_. (1987b): *Café e Modernização: O Espírito Santo no Século XIX*. Rio de Janeiro: Cátedra.
- \_\_\_\_\_. (1989): *Notícias do Espírito Santo*. Rio de Janeiro: Cátedra.
- BRASIL, SENADO FEDERAL (1988): *Constituição da República Federativa do Brasil*. Brasília, Senado Federal.
- BROSE, M. (2000). *Fortalecendo a democracia e o desenvolvimento local: 103 experiências inovadoras no meio rural gaúcho*. Santa Cruz do Sul, Edunisc.
- CAIADO, A. G. C. (2007). *Impactos da Floricultura sobre o turismo no Espírito Santo*. Vitória, SEBRAE – ES.
- CALMON JÚNIOR, L. (1975). *Vultos, fatos e lendas linharenses*. Belo Horizonte, Littera Maciel.

- CALVENTE, M. C. M. H. (1996). *O impacto do turismo sobre as comunidades de Ilhabela (SP)*. In LEMOS, A. I. G. (org.) *Turismo e impactos socioambientais*. São Paulo, Hucitec (85-92).
- CARLOS, A. F. A. (1996a): *O Lugar No/Do Mundo*. São Paulo, HUCITEC.
- CARLOS E. (2006). *Democracia e justiça distributiva: estudo comparado das experiências de orçamento participativo em Vitória e Serra (ES)*. Vitória, Universidad Federal de Espírito Santo, Revista Geografares, nº 5, (125-138), UFES.
- CARPIO MARTIN, J. (1996a): *El Desarrollo Local*. Claves para la Promoción del Desarrollo. São Paulo, DG-FFLCH/USP.
- \_\_\_\_\_. (2001b): *Desarrollo local en los espacios rurales*. Revista Académica Polis, Universidad Bolivariana, v. 1, nº 2. Santiago.
- \_\_\_\_\_. (2007). *Nuevos enfoques teóricos y metodológicos del Desarrollo Local en La Gestión del Desarrollo Local y el Codesarrollo*. Escuela Complutense de Verano, UCM, Madrid.
- CARVALHO, J. W. (1999): *Topônimos e Epônimos Capixabas*. Vitória, Instituto Histórico y Geográfico de Espírito Santo,
- CASTELLS, M. 2002. *O poder da identidade*. São Paulo, Paz e Terra.
- CASTIGLIONI, A. H. / REGINATO, M. (1997): *Imigração Italiana no Espírito Santo: o banco de dados*. Vitória: Universidad Federal de Espírito Santo/Università degli Studi di Torino.
- CASTRO, H. A. (2000): *O Caboclo Bernardo na história do Espírito Santo: a superação do mito*. Vitória, Secretaria Estadual de Cultura.
- CARDOSO, E. S. (2007). *Geografía y la cuestión pesquera: tejiendo redes de investigación*. Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales. Barcelona, Universidad de Barcelona, v. XVII, nº 761, UB.
- CORIOLOANO, L. N. M, T. (1996). *Turismo e degradação ambiental no litoral do Ceará*. In LEMOS, A. I. G. (org.) *Turismo e impactos socioambientais*. São Paulo, Hucitec (93-103).
- \_\_\_\_\_. (1998): *Do Local ao Global. O turismo litorâneo cearense*. Campinas, Papirus.
- \_\_\_\_\_. (2006): *O turismo nos discursos, nas políticas e no combate à pobreza*. São Paulo, Annablume.
- CORRÊA, R. L. (1987): *Região e Organização Espacial*. São Paulo, Ática.

- COSTA, M. C. S. (1989): *Terra e povoamento na implantação da lavoura cacaueteira no Espírito Santo: um estudo de caso – Linhares, 1900-1930*. Disertación de Maestría. Niterói, Instituto de Ciencias Humanas y Filosofía de la Universidad Federal Fluminense.
- COSTA, M. D. C. (1994). *Rio Doce, Juparanã, Linhares*. Vitória, [Sn.].
- COSTA, R. B. (2001): *Espírito Santo: aspectos físicos*. Vitória, Instituto Histórico y Geográfico de Espírito Santo.
- COSTA, P. C. (2002): *Unidades de Conservação: matéria-prima para o ecoturismo*. São Paulo, Áleph.
- COSTA, A. N. / COSTA, A. F. S. (2007). *Impactos da fruticultura sobre o turismo no Espírito Santo*. Vitória, SEBRAE-ES.
- CRUZ, R. C. A. (2003): *Introdução à Geografia do Turismo*. São Paulo, Roca.
- CRUZ, S. H. R. (1998). *Turismo: a percepção dos residentes da Vila do Pesqueiro / município de Soure / Ilha do Marajó / PA*. In LIMA, L. C. (org.). *Da cidade ao campo: a diversidade do saber-fazer turismo*. Fortaleza, UECE (103-117).
- CURY, M. J. F. (2005): *Lazer em Parques Nacionais*. In TRIGO, L. G. G. (Edit.) (2005): *Análises regionais e globais do turismo brasileiro*. São Paulo, Roca (567-576).
- DELPUPPO A. (2004). *Turismo eco-rural no baixo rio Doce: a natureza e a cultura cacaueteira como recursos de desenvolvimento para a vila de Povoação – Linhares (ES)*. Trabajo de Finalización de Curso en Turismo. Vitória, Facultad Estácio de Sá de Vitória.
- DENCKER, A. de F. M. (2000): *Métodos e Técnicas de Pesquisa em Turismo*. São Paulo: Futura.
- DIAS, R. (2003). *Planejamento do turismo: Política e desenvolvimento no Brasil*. São Paulo, Atlas.
- DIEGUES, A. C. S. A. (1983): *Pescadores, camponeses e trabalhadores do mar*. São Paulo, Ática.
- \_\_\_\_\_. (1995): *Povos e mares*. São Paulo, NUPAUB/USP.
- \_\_\_\_\_. (2002). *O mito moderno da natureza intocada*. São Paulo, Hucitec.
- DONALD, E. R. C. (2004). *Instruções para o cultivo do coqueiro anão*. Aracaju, CEPLAC.
- EMPRESA BRASILEÑA DE TURISMO / INSTITUTO BRASILEÑO DEL MEDIO AMBIENTE Y DE LOS RECURSOS NATURALES RENOVABLES (1994): *Manual do Ecoturismo*. Brasília, EMBRATUR.

- ESTEBANEZ, J. (1990): *Tendencias y problemática actual de la Geografía*. Madrid, Cincel.
- ESTADO DE ESPÍRITU SANTO – SECRETARIA DE ESTADO DE LA INDUSTRIA, COMERCIO, CIENCIA Y TECNOLOGÍA. (1988): *Informações Infra-Estruturais do Espírito Santo*. Vitória, DIO.
- \_\_\_\_\_. (1989): *Projeto de Mobilização da Sociedade Para a Construção de Seu Próprio Futuro - Espírito Santo Século XXI – Versão MRH 207 e Versão MRH 210*. Vitória, Copisol, (dos volúmenes).
- \_\_\_\_\_. COMISIÓN COORDINADORA DEL INFORME ESTATAL SOBRE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO. (1991): *Meio Ambiente e Desenvolvimento no Espírito Santo*. Vitória, Copisol.
- \_\_\_\_\_. DEPARTAMENTO DE CARRETERAS DEL ESTADO DE ESPÍRITU SANTO (1998): *Mapa do Sistema Rodoviário em escala 1:50.000*. Vitória, DER-ES.
- SECRETARÍA DE ESTADO PARA ASUNTOS DEL MEDIO AMBIENTE. (1998): *Projeto e Gerenciamento Costeiro do Estado do Espírito Santo – Região Litoral Norte*. Vitória: SEAMA.
- \_\_\_\_\_. (1998): *Projeto Gerenciamento Costeiro do Estado do Espírito Santo – Região litoral norte*. Cartas temáticas y memoriales descriptivos. Vitória, SEAMA.
- \_\_\_\_\_. SECRETARÍA DE ESTADO EXTRAORDINARIO DE TURISMO (1999): *Plano de desenvolvimento turístico - litoral norte do espírito Santo*. Vitória, SETUR.
- \_\_\_\_\_. SECRETARÍA DE ESTADO DEL DESARROLLO ECONÓMICO Y TURISMO (2004): *Plano de desenvolvimento sustentável do turismo do Espírito Santo*. Vitória, SEDETUR.
- SECRETARÍA DE ESTADO DE AGRICULTURA, ABASTECIMIENTO ACUICULTURA Y PESCA. (2008). *Plano operativo 2008 SEAG – Administração Geral: o novo PEDAG 2007-2025*. Vitória, SEAG.
- SECRETARÍA DE ESTADO DE TURISMO. (2009). *Regionalização do turismo no Espírito Santo*. Vitória, SETUR.
- FARIA, I. (2001): *Turismo: lazer e políticas de desenvolvimento local*. Manaus, Edua.
- FLANDIM, J. L. / MONTANARI, M. (1998). *História da alimentação*. São Paulo: Estação Liberdade.

- FERNANDES, F. /LUFT, C. P. /GUIMARÃES, F. M. (1993): *Dicionário brasileiro "A Gazeta"*. São Paulo, Globo.
- FIGUEIREDO, José Rogério B. (2007): *Um olhar geográfico sobre os impactos ambientais do turismo*. IX Encuentro Internacional Humboldt - ¿Réquiem Para el "Neoliberalismo"? Juiz de Fora: Universidad de Juiz de Fora.
- FIGUEIREDO, S. L. (1996). *Turismo e cultura: um estudo das modificações culturais no município de Soure em decorrência da exploração do turismo Ecológico*. In LEMOS, A. I. G. (org.) *Turismo e impactos socioambientais*. São Paulo, Hucitec (207-222).
- FISCHER, T. (org.) (2002): *Gestão do desenvolvimento e poderes locais: marcos teóricos e avaliação*. Salvador, Casa da Qualidade.
- FLANDRIN J. L. /MONTANARI, M. (coord.) (1998): *História da alimentação*. São Paulo: Estação Liberdade.
- FONTELES, J. O. (1998). *Comunidade de pescadores de Jericoacoara – Ceará entra na rota turística*. In VASCONCELOS, F. P. (org.). *Turismo e meio ambiente*. Fortaleza, UECE (60-75).
- FONTES, H. R. / WANDERLEY, M. (2006) *Situação atual e perspectivas para a cultura do coqueiro no Brasil*. Aracaju, EMBRAPA.
- FREIRE, P. (2001). *Pedagogia da autonomia: saberes necessários à prática educativa*. São Paulo, Paz e Terra.
- FUNDAÇÃO CECILIANO ABEL DE ALMEIDA / PETRÓLEO BRASILEIRO A. S. (1998). *Relatório de impacto ambiental do Ativo Norte Capixaba*. Vitória FCAA / Petrobras.
- FUNDAÇÃO INSTITUTO BRASILEIRO DE GEOGRAFIA E ESTATÍSTICA (1940, 1950, 1960, 1970, 1980, 1991 e 2000): *Censo Demográfico do Espírito Santo*. Rio de Janeiro, IBGE.
- FUNDAÇÃO PRÓ-TAMAR - CENTRO BRASILEIRO DE PROTEÇÃO E PESQUISA DAS TARTARUGAS MARINHAS. (2000). *Assim Nasceu o Projeto Tamar*. Salvador: Bigraf.
- \_\_\_\_\_. et al (2002). *Plano de desenvolvimento integrado e sustentável para as comunidades do entorno da Reserva Biológica de Comboios*. Linhares, EcoCiudadanía.
- GODOI, C. K. / MATOS, P. L. C. L. (2006). *Entrevista qualitativa: instrumento de pesquisa e evento dialógico*. In GODOI, C. K. / MELLO, R. B. / SILVA, A. B. *Pesquisa qualitativa em estudos organizacionais: paradigmas, estratégias e métodos*. São Paulo, Saraiva, (301-323).

- GOMES, P. C. C. (1995). *O conceito de região e sua discussão*. In CASTRO, I. E. / GOMES, P. C. C. / CORRÊA, R. L. *Geografia: conceitos e temas*. Rio de Janeiro, Bertrand Brasil (49-76).
- GOMES, L. (1997). *Praia do Forte, BA: o paraíso e suas contradições*. In RODRIGUES, A. A. B. (org.). *Turismo, modernidade e globalização*. São Paulo, Hucitec, (172-184).
- \_\_\_\_\_, (1998). *A (eco) lógica da gestão do território e do turismo na praia do forte – Bahia*. In VASCONCELOS, F. P. (org.). *Turismo e meio ambiente*. Fortaleza, UECE (48-59).
- GUERRA, A. T. (1989): *Dicionário geológico-geomorfológico*. Rio de Janeiro, IBGE.
- GUERRA, A. et al (2006). *Classe média: desenvolvimento e crise*. São Paulo, Cortez.
- HALL, C. M. (2001). *Planejamento turístico: políticas, processos e relacionamentos*. São Paulo, Contexto.
- INSTITUTO JONES DOS SANOTS NEVES (1993): *Plano de Desenvolvimento Turístico do Espírito Santo - Litoral Norte - Projeto Macrozoneamento Costeiro do Espírito Santo*. Vitória: IJSN.
- \_\_\_\_\_, (1996): *Projeto Macrozoneamento Costeiro do Estado do Espírito Santo*. Región litoral norte, Medio antrópico, memorial descriptivo. Vitória, IJSN.
- INSTITUTO TERRA DA GENTE. (2002). *I Simpósio Nacional de Meio Ambiente*. Vitória, ITG.
- IZQUIERDO VALLINA, J. (2005): *Manual para agentes de desarrollo rural*. 2 ed. Madrid, Mundi-Prensa.
- KANISKI, ASSESSORIA PEDAGÓGICA / PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. (2007): *Programa de educação ambiental dos trabalhadores da Petrobras S. A: Somamos*. Vitória, NEP.
- KOIFMAN, Fábio (org.) (2002): *Presidentes do Brasil: de Deodoro a FHC*. Rio de Janeiro, Rio.
- KRAEMER, M. C. (1978): *Malhas da Pobreza: Exploração do trabalho de Pescadores Artesanais na Baía de Paranaguá*. Disertación de Maestría. Pontificia Universidad Católica de São Paulo, São Paulo.
- LAURIANO, A. C. N. et al (2005). *Estudo da cinética de secagem dos frutos de aroeira em camada delgada*. Congresso Brasileiro de Ingeniería Química en Iniciación Científica. Campinas, UNICAMP.
- LEITE JÚNIOR, N. O. (2008). *Relatório do prometo piloto de manejo sustentável da pesca do robalo na foz do rio Doce*. Vitória, Fundação Pró-Tamar.

- LEMOS, A. I. G. (1996): *Turismo e impactos sócioambientais*. São Paulo, Hucitec.
- LIMA, D. A. (1995): *As Relações Sociais de Produção dos Pescadores do Canto do Mangue – Natal-RN*. Disertación de Maestría. Centro de Filosofía y Ciencias Humanas de la Universidad Federal de Santa Catarina. Florianópolis.
- LIMA, L. C. (1998): *Da cidade ao campo: a diversidade do saber fazer turismo*. Fortaleza, Universidad Estatal de Ceará.
- LOUREIRO, V. R. (1983): *Os Parceiros do Mar: Natureza e Conflito Social na Pesca da Amazônia*. Disertación de Maestría. Instituto de Filosofía y Ciencias Humanas de la Universidad Estatal de Campinas. Campinas.
- LUCHIARI, M. T. D. P. (1997). *Turismo e cultura caiçara no litoral norte paulista*. In RODRIGUES, A. A. B. (org.). *Turismo, modernidade e globalização*. São Paulo, Hucitec, (136-154).
- MACKE, J. (2006). *A pesquisa-ação como estratégia de pesquisa participativa..* In GODOI, C. K. / BANDEIRA-DE-MELLO, R. / SILVA, A. B. (orgs.). *Pesquisa qualitativa em estudos organizacionais: paradigmas, estratégias e métodos*. São Paulo: Saraiva, (207-239).
- MARIANI, M. A. P. / AMARILIO, F. L. (2007). *Percepção dos pescadores artesanais urbanos moradores do bairro Cervejaria em Corumbá e as relações com a atividade turística*. Anuarios del XV Encuentro Sur-Matogrossense de Geógrafos. Corumbá, Universidad Federal de Mato Grosso del Sur.
- MARQUES, S. C. et al. (2002). *O cultivo do cacau*. Lindares, CEPLAC.
- MARTIN, L./ SUGUIO, K./ FLEXOR, J. M. (1993): *As flutuações de nível do mar durante o Quaternário superior e a evolução geológica de “deltas” brasileiros*. São Paulo, Instituto de Geociencias de la Universidad de São Paulo.
- MAX-NEEF, M. A / ELIZALDE A. / HOPENHAVN M. (1993): *Desarrollo a Escala Humana*. Conceptos, Aplicaciones y Algunas Reflexiones. Montevideo, Noraan Comunidad/ICARIA.
- MEDEIROS. R. (1983): *Espírito Santo, Maldição Ecológica*. Rio de Janeiro, Reboarte.
- MEDEIROS, S. (2004): *Espírito Santo: um Estado singular*. Vitória, Imã.
- MEIHY, J. C. S. B. (1996): *Manual de História Oral*. 4 ed. São Paulo: Loyola.

- MELO, E. V. / CARNIELLI, P. *Impactos dos cafés especiais sobre o turismo no Espírito Santo*. Vitória, SEBRAE – ES.
- MÉNDEZ, R. (1997): *Geografía económica: La lógica espacial capitalismo global*. Madrid, Ariel.
- MESQUITA, Z. (1998). *Ação integrada de gerenciamento: experimentando uma política de compromisso com a cidadania*. In CHANLAT, A. / FACHIN, R. *Governo municipal na América Latina: inovações e perplexidades*. Porto Alegre, Sulina, (199-215).
- MILLER, F. S. (1992): *A Organização Social de Uma comunidade de pescadores–agricultores do litoral sul do Rio Grande do Norte*. Disertación de Maestría. Centro de Filosofía y Ciencias Humanas de la Universidad Federal de Pernambuco. Recife.
- MINGUEZ GARCÍA, M. C. (2007): *Patrimonio cultural y turismo en los reales sitios en la Comunidad de Madrid y sus incidencias en el territorio*. Tesis de Doctorado. Madrid, Universidad Complutense de Madrid.
- \_\_\_\_\_. (2008): *Planificación y estrategias en un destino turístico maduro: el Real Sitio de San Lorenzo de El Escorial*. In TROITIÑO VINUESA, M. A. / GARCÍA MARCHANTE, J. S. / GARCÍA HERNANDEZ, M. (Coord.). *Destinos turísticos: viejos problemas, ¿nuevas soluciones?* Cuenca, Universidad de Castilla-La-Mancha (259-268).
- MINISTERIO DE AGRICULTURA Y ABASTECIMIENTO – COMISIÓN EJECUTIVA DEL PLAN DEL CULTIVO DE CACAO. (1978). *O cacau no Espírito Santo*. Linhares, CEPLAC.
- \_\_\_\_\_- EMPRESA BRASILEÑA DE INVESTIGACIÓN AGROPECUARIA. (2006). *Situação atual e perspectivas para a cultura do coqueiro no Brasil*. Aracaju, EMBRAPA.
- \_\_\_\_\_. MINISTERIO DE TURISMO. (2003). *Diretrizes para o desenvolvimento do turismo rural no Brasil, 2003-2007*. Brasília, Ministerio de Turismo.
- \_\_\_\_\_.(2009). *Atlas turístico do Brasil: mapas base da regionalização e da gestão descentralizada*. Brasília, Ministerio de Turismo.
- MONTEJANO, J. M./ CORGOS, J. A/ SIMÓN R. A. (1998): *Diccionario de turismo*. Madrid, Síntesis.
- MORAES, C. (1974): *Geografía do Espírito Santo*. Vitória, Fundação Cultural de Espírito Santo.
- MORAES, P. S. (1999). *Evolução demográfica do Espírito Santo: 1940-1991*. Vitória, Instituto Histórico.

- MORAES, A. C. R. (1999). *Contribuições para a gestão da zona costeira do Brasil: elementos para uma geografia do litoral brasileiro*. São Paulo, Edusp./ Hucitec.
- MOREIRA, B. A. / WANDERLEY, M. G. L. / CRUZ-BRAAOS, M. M. V. (2006). *Bromélias: importancia econômica e diversidade, taxonomia e morfologia*. Monografía de pos-graduación en Biodiversidad Vegetal y Medio Ambiente. São Paulo, IBT.
- MOREIRA, I. (2002): *Construindo o espaço humano*. São Paulo, Ática.
- MOREIRA, R. F. C. (2006). *Estrutura genética de populações de Crinipellis pernicioso e Moniliophthora roreri utilizando marcadores RAPD e SSR*. Disertación de Maestría. Jaboticabal, Universidad Estatal Paulista.
- MORIN, E. (2002): *A Religação dos Saberes: O Desafio do Século XXI*. 3 ed. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil.
- MOURA, F. B. P. / MARQUES, J. C. W. (2006). *O espaço e a dinâmica sazonal na percepção de pescadores tradicionais da APA Marimbés – Iraquara, Chapada Diamantina – BA*. Vitória, Universidad Federal de Espírito Santo, Revista Geografares, nº 5, (79-88), UFES.
- MOURÃO, F. A. (2003): *Os pescadores do litoral sul de São Paulo*. São Paulo, Hucitec.
- MOTHÉ, C. G. e SILVA JÚNIOR, C. (2007). *Petróleo pesado e ultrapassado: reservas e produção mundial*. Rio de Janeiro, Revista TN Petróleo, nº 57, (76-81), Benício Biz.
- NARDOTO, E./ LIMA, H. (1999): *História de São Mateus*. São Mateus, Atlântica.
- NASCIMENTO, E. R. (2006). *Gestão pública*. São Paulo, Saraiva.
- NASCIMENTO, E. A. (1994). *Balneário Pontal do Ipiranga: um paradigma anti-exemplar*. Trabajo de Finalización de Curso de Graduación en Geografía. Vitória, Universidad Federal de Espírito Santo.
- NOVAES, M. S. (1969): *História do Espírito Santo*. Vitória, Fundación Educacional de Espírito Santo.
- OBSERVATÓRIO EUROPEO LEADER (1991): *Organizar La cooperación local*. Bruselas, LEADER.
- OLIVEIRA, C. (1987): *Dicionário de Cartografia*. Rio de Janeiro, IBGE.
- OLIVEIRA, C. G. S. / TRINDADE, G. A. MERCÊS, M. H. G. *Lavoura cacaueteira – sul da Bahia: dilemas e perspectivas*. Vitória,

- Universidade Federal de Espírito Santo, Revista Geografica, nº 5, (25-34), UFES.
- OLIVEIRA, A. F. (1998). *Picinguaba: Questões ambientais no turismo do litoral norte do Estado de São Paulo*. In VASCONCELOS, F. P. (org.). *Turismo e meio ambiente*. Fortaleza, UECE (33-47).
- OLIVEIRA, A. U. (1995): *Agricultura brasileira: transformações recentes*. In ROSS, J. L. S. *Geografia do Brasil*. São Paulo, Edusp (465-468).
- \_\_\_\_\_. (1999). *A Geografia Agrária e as transformações territoriais recentes no campo brasileiro*. In CARLOS, A. F. A. *Novos caminhos da Geografia*. São Paulo, Contexto.
- OLIVEIRA, C. D. M. (2001): *Basílica de Aparecida: um templo para a cidade mãe*. São Paulo, Olho D'Água.
- OLIVEIRA, M. K. (2006): *Vygotsky: aprendizado e desenvolvimento, um processo sociointerativo*. São Paulo, Scipione.
- PARAÍSO, M. I. B. (1992): *Repensando a política indigenista para os botocudos no século XIX*. São Paulo, Revista de Antropologia, v. 35, (75-90), Universidade de São Paulo.
- PENHA, A. A./ OLIVEIRA, A. P. (1995): *Eucalipto: antes de tudo, uma questão social. o caso de Conceição da Barra – ES* Aracaju, anuario del 1º encuentro nacional territorio brasileño y globalización. AMPEGE/UFSE (89-90).
- PEREIRA JÚNIOR. E. R. (2001): *Geoprocessamento para o planejamento territorial no município de Linhares (ES)*. Dissertação de Maestría, Rio de Janeiro, Instituto de Selvas de la Universidad Federal de Rio de Janeiro.
- PERLÈS, C. (1998): “As estratégias alimentares nos tempos pré-históricos” em FLANDRIN J. L. /MONTANARI, M. (coord.) *História da alimentação*. São Paulo: Estação Liberdade (36-53).
- PERRONE, A./ MOREIRA, T. H. L. (2005): *Historia y Geografía de Espírito Santo*. Vitória, Sodrê.
- PETROBRAS TRANSPORTES S. A – TRANSPETRO (2005). *Projeto Gasene: integração das malhas de gasodutos do Sudeste e Nordeste*. Rio de Janeiro. Transpetro S. A.
- \_\_\_\_\_. (2007): *Informaciones portuarias: Terminal de Regência*. Rio de Janeiro, Transpetro S. A.
- PETROCHI, M. (2001). *Turismo: planejamento e gestão*. São Paulo, Futura.

- PIN, J. V. / CARNIELLI, L. (2007). *Agroturismo: impactos no turismo rural no Espírito Santo*. Vitória, SEBRAE – ES.
- PORTUGUEZ, A. P. (1996): “A Organização Natural e Cultural da Baía de Vitória e Seu Entorno e o Aproveitamento de Suas Potencialidades Turísticas” em LEMOS, A. I. G. de. *Turismo e Impactos Sócio-ambientais*. São Paulo, HUCITEC (57-78).
- \_\_\_\_\_, (1997): “Elementos para uma abordagem crítica do turismo no ensino de 1º e 2º graus”, em Adyr RODRIGUES (org): *Turismo e desenvolvimento local*. São Paulo, Hucitec (179-189).
- \_\_\_\_\_, (1998): *Turismo e desenvolvimento socioespacial: reflexões sobre a experiência do agroturismo no Estado do Espírito Santo*. Disertación de Maestría. São Paulo, Departamento de Geografía de la Universidad de São Paulo.
- \_\_\_\_\_, (1999): *Agroturismo e desenvolvimento Regional*. São Paulo: Hucitec.
- \_\_\_\_\_, (2001): *Consumo e Espaço: turismo, lazer e outros temas*. São Paulo, Roca.
- \_\_\_\_\_. (2001). *Proyecto de recuperación de las áreas degradadas del entorno de la Laguna Juparanã: informe de la primera etapa del programa de empadronamiento y gestión participativa*. Consultoría ambiental. Linhares, Ayuntamiento de Linhares.
- \_\_\_\_\_. (2002): *Proyecto de recuperación de las áreas degradadas del entorno de la Laguna Juparanã: informe de la segunda etapa del programa de empadronamiento y gestión participativa*. Consultoría ambiental. Linhares, Ayuntamiento Municipal de Linhares.
- \_\_\_\_\_, (2004): *Turismo, Memória e Patrimônio Cultural*. São Paulo: Roca.
- \_\_\_\_\_. (2004): *Desenvolvimento socioespacial: um conceito e sua abordagem multidisciplinar*. São Paulo, Universidad São Marcos, Revista Tiempo y Memoria, año 2, n.º 2, (155-170), UNIMARCO.
- \_\_\_\_\_. (2005). *Turismo rural*. TRIGO, L. G. G. *Análises regionais e globais do turismo brasileiro*. São Paulo, Roca (577-586).
- \_\_\_\_\_. et al (orgs.) (2006): *Turismo no espaço rural: enfoques e perspectivas*. São Paulo, Roca.
- \_\_\_\_\_. (2007): *Turismo e aquecimento global: perspectivas de sustentabilidade*. Vitória, Grafitusa.
- \_\_\_\_\_. (2008). *Estrategias de supervivencia de las comunidades de pescadores en el litoral norte del Estado de Espírito Santo (Brasil): el caso de la villa de Regência – Linhares*. Trabajo de Investigación. Madrid, Universidad Complutense de Madrid.

- POSENATO, J. (1997): *Arquitetura da Imigração Italiana no Espírito Santo*. Porto Alegre: Posenato Arte e Cultura, 560 p.
- PREFEITURA MUNICIPAL DE LINHARES (2007): *Linhares, terra do verde e das águas: plano estratégico 2005-2025 Agenda 21*. Vitória, Grafitusa.
- \_\_\_\_\_. (2008): *Linhares: uma cidade para visitar, investir e viver*. Linhares, Norte.
- PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA - SECRETARIA ESPECIAL DE AQUICULTURA E PESCA. (2008a). *Mais pesca e aquicultura: plano de desenvolvimento sustentável, uma rede de ações para o fortalecimento do setor*. Brasília, SEAP.
- \_\_\_\_\_. (2008b). *Política territorial de pesca e aquíicultura*. Brasília, SEAP.
- RAMALHO, C. W. N. (2004): *A arte de fazer-se pescador artesanal*. Tesis de doctorado. Campinas, IFCH - Universidad de Campinas.
- REIS, R. L. P R. (2003): *Caboclo Bernardo: História e Cultura na Barra do rio Doce*. Linhares: Unilinhares.
- REQUEJO LIBERAL, J. (2008): *¿Por que llaman turismo cuando quieren decir promoción inmobiliaria?* In TROITIÑO VINUESA, M. A. / GARCÍA MARCHANTE, J. S. / GARCÍA HERNANDEZ, M. (Coord.). *Destinos turísticos: viejos problemas, ¿nuevas soluciones?* Cuenca, Universidad de Castilla-La-Mancha (653-662).
- RESERVA BIOLÓGICA DE COMBOIOS (2008): *Plan inductor del desarrollo del ecoturismo en el entorno de la Reserva Biológica de Comboios*. Linhares, EcoCiudadanía.
- RICCO, A. S. (2009). *Processos culturais do turismo nas representações da identidade em Vila de Itaúnas (ES)*. Disertación de Maestría. São Paulo, Programa de Pos-Graduación en Cultura, Memoria y Tiempo Presente, Universidad São Marcos.
- RIEDL, M. /ALMEIDA, J. A. /VIANA, A. L. B. (org.) (2002): *Turismo rural: tendências e sustentabilidade*. Santa Cruz do Sul, Edunisc.
- RODRIGUES, A. A. B. (org.) (1996): *Geografia e Turismo: Reflexões Teóricas e Enfoques Regionais*. São Paulo, HUCITEC, 86-93.
- \_\_\_\_\_. (1997): *Turismo e Espaço: Rumo a Um Conhecimento Transdisciplinar*. São Paulo, HUCITEC.
1. RODRIGUERS, A. A. B. (org.) (1996): *Geografia e turismo: Reflexões teóricas e enfoques regionais*. São Paulo, Hucitec

- \_\_\_\_\_. (1997): *Turismo e espaço: rumo a um conhecimento transdisciplinar*. São Paulo, Hucitec.
- ROSENTHAL, E. E. (2003). *Características da praia de Degredo em Lindares, ES: uma análise sobre os impactos ambientais causados pelo uso e ocupação da área próxima à costa*. Trabajo de Finalización del Curso de Licenciatura en Geografía. Linhares, UNILINHARES.
- RUSCHMANN, D. (2000). *Turismo e planejamento sustentável: a proteção do meio ambiente*. Petrópolis, Papirus.
- SAINT-HILAIRE, A. (1974): *Viagem ao Espírito Santo e Rio Doce*. São Paulo, EDUSP.
- SALVÀ TOMÀS. P. (1990): *La Pesca*. Madrid, Síntesis.
- SANCHO, A. (2001): *Introdução ao Turismo*. São Paulo, Roca/Organización Mundial de Turismo.
- SANTOS, C. L. (2006). *Introdução à gestão pública*. São Paulo, Saraiva.
- SANTOS, B. S. (1989): *Introdução a uma ciência pós-moderna*. Rio de Janeiro, Graal.
- SANTOS, M. (1988): *O espaço geográfico como categoria filosófica*. São Paulo, Revista Terra Livre, v. 5, 9-20, Asociación de los Geógrafos Brasileños.
- \_\_\_\_\_. (1996): *A Natureza do Espaço*. Técnica y Tempo, Razón y Emoción. São Paulo, HUCITEC.
- \_\_\_\_\_, (2000): *Modo de Produção Técnico-Científico e Diferenciação Espacial*. In *Lecturas Geográficas- Homenaje a José Estébanez Álvarez*. Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 1537-1552.
- \_\_\_\_\_/ SILVEIRA, M. L. (2001): *O Brasil: território e sociedade no início do século XXI*. São Paulo, Record.
- SANTOS, M. (2007). *Impactos do patrimônio arquitetônico e cultural sobre o turismo no Espírito Santo*. Vitória, SEBRAE - ES.
- SANTOS, C. S. (2006). *Introdução à Gestão Pública*. São Paulo, Saraiva.
- SCHAYDER, J. P. (2002): *História do Espírito Santo*. Campinas, Companhia da Escola.
- SEABRA, G. (org.) (2007): *Turismo de base local*. João Pessoa, Universidad Federal de Paraíba.
- SFORZI, F. (1999): *La teoría marshalliana para explicar El desarrollo local*. In RODRIGUEZ GUTIÉRREZ, F. *Manual de desarrollo local*. Gijón, Trea (13-32).

- SILVA, L. V. et al (2005). *Extração do óleo essencial das pimenta rosa (Schinus molle) usando hidrodestilação e soxhlet*. Congresso Brasileiro de Ingeniería Química en Iniciación Científica. Campinas, UNICAMP.
- SIQUEIRA, P. R. et al (1998). *Plano emergencial: cacauicultura no Espírito Santo*. Linhares, CEPLAC.
- SIRVINKAS, L. P. (2007). *Legislação de Direito Ambiental*. São Paulo, Rideel.
- SOARES, M. C. C. / BENSUSAN, N. / FERREIRA NETO, P. S. (2004). *Entorno de Unidades de Conservação: estudo de experiências em UCs de Proteção Integral*. Rio de Janeiro, Funbio.
- SOUZA, M. A. A. (2000): *O Lugar de Todo Mundo: A Geografia da Solidariedade*. In *Lecturas Geográficas: Homenaje a José Estébanez Álvarez*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid. 1553-151559.
- SOUZA, M. J. L. (1992). *Planejamento Integrado de Desenvolvimento: Natureza, Validade e Limites*. São Paulo, Terra Livre nº 10, 123-139, AGB-SP.
- \_\_\_\_\_, (1995). *O Território: Sobre Espaço e Poder*. Autonomia e Desenvolvimento. In CASTRO, I. E. de; GOMES, P. C da C. ; CORRÊA, R. L. (orgs.) *Geografía, Conceptos y Temas*. Rio de Janeiro, Bertrand Brasil.
- \_\_\_\_\_, (1996a). *Urbanização e Desenvolvimento no Brasil Atual*. São Paulo, Ática.
- \_\_\_\_\_, (1996b): *A Teorização Sobre o Desenvolvimento em Uma Época de Fadiga Teórica, ou Sobre a Necessidade de Uma "Teoria Aberta" do Desenvolvimento Sócio-Espacial*. Rio de Janeiro, Revista Território, vol. 1, nº 1, Delume Dumará.
- \_\_\_\_\_, (1997): *Como Pode o Turismo Contribuir para o Desenvolvimento Local?*. In Adyr RODRIGUES (org): *Turismo e desenvolvimento local*. São Paulo, Hucitec (17-22).
- \_\_\_\_\_, (2008). *Mudar a cidade: uma introdução crítica ao planejamento e à Gestão Urbana*. Rio de Janeiro, Bertrand Brasil.
- TAILLE, Y/ OLIVEIRA, M. K./ DANTAS, H. (1992): *Piaget, Vygotsky e Wallon*. São Paulo, Summus.
2. TEIXEIRA, F. M. P. (2000): *Brasil: história e sociedade*. São Paulo, Ática.
- TEIXEIRA, E. (2002). *O local e o global: limites e desafios da participação cidadã*. São Paulo, Cortez.

- TIBONI, C. G. R. (2002): *Estatística básica para curso de turismo*. São Paulo, Atlas.
- TROITIÑO VINUESA, M. A. (2004): *Turismos e desenvolvimento em cidades históricas Ibero-Americanas: desafios e oportunidades*. In PORTUGUEZ, A. P. *Turismo, memória e patrimônio cultural*. São Paulo, Roca, 33-50.
- \_\_\_\_\_. (2008): *Turismo y Geografía: campos de investigación*. In TROITIÑO VINUESA, M. A / GARCÍA MARCHANTE, J. S. / GARCÍA HERNANDEZ, M. (Coord.) (2008). *Destinos turísticos: viejos problemas, ¿nuevas soluciones?* Cuenca, Universidad de Castilla-La-Mancha (775-778).
- TULICK, Olga. (2001). *Turismo e meios de hospedagem: casas de temporada*. São Paulo, Roca.
- ULIANA, D. A. (2007) *Impactos da agroindústria sobre o turismo no Espírito Santo*. Vitória, SEBRAE-ES.
- VACHON, B. (2001): *El desarrollo local: teoría y práctica. Reintroducir lo humano en la lógica del desarrollo*. Gijón, Trea.
- VAZQUEZ A. (1999): *La Política de Desarrollo Local en Europa*. In RODRÍGUEZ, F.. (org). *Manual de Desarrollo Local*. Gijón, Trea, 42-60.
- VERA, J. F. et al (1997): *Análisis Territorial del Turismo*. Barcelona, Ariel.
- VERGARA, S. C. (2004): *Projetos e relatórios de pesquisa em Administração*. São Paulo, Atlas.
- VIEIRA, A. (2006): *A foz feroz e o Caboclo Bernardo*. Vitória, Universitária.
- WEBER, A. C. / HERKENHOFF, M. V. G. (2005): “*Impactos da exploração de petróleo e gás no turismo*” em CALIMAN, O. *Impactos sobre o turismo no Espírito Santo*. Vitória, SEBRAE-ES.
- WEBER, A. C. / HERKENHOFFM. V. G. (2007). *Impactos da exploração de petróleo e gás sobre o turismo no Espírito Santo*. Vitória, SEBRAE - ES.
- YÁZIGI, E. et aL (org.). (1996): *Turismo, espaço, paisagem e cultura*. São Paulo, Hucítec.
- ZUNTI, M. L. G. (2000): *Panorama Histórico de Linhares*. 2 ed. Linhares: Pousada das Letras.

## **APÉNDICES**

**Fotografía aérea de Regência**

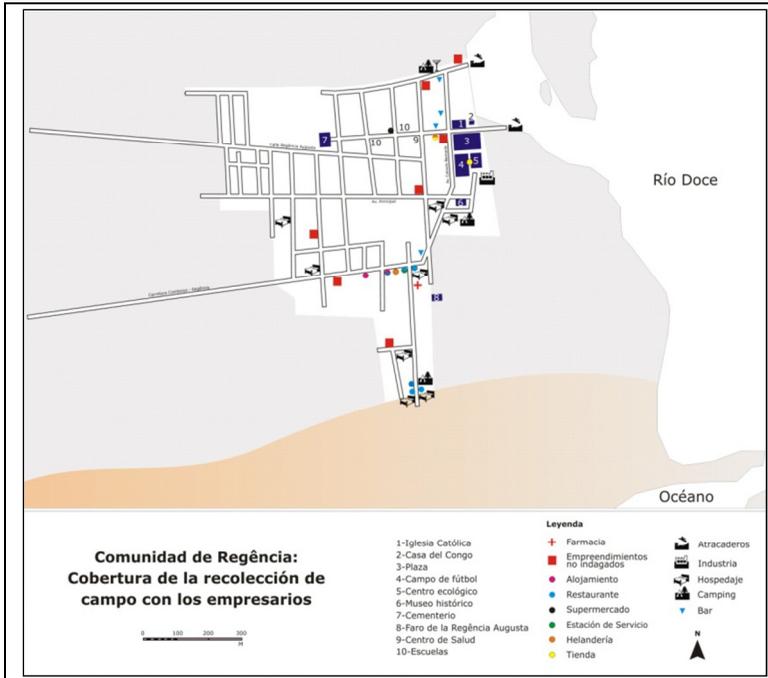


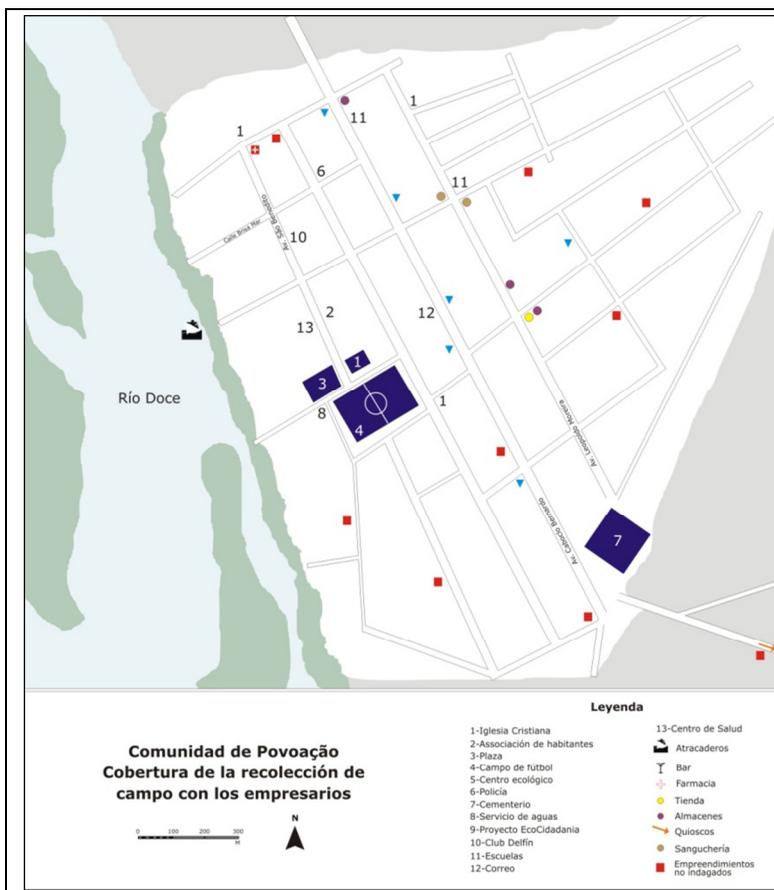
## **Fotografia aérea de Povoação**

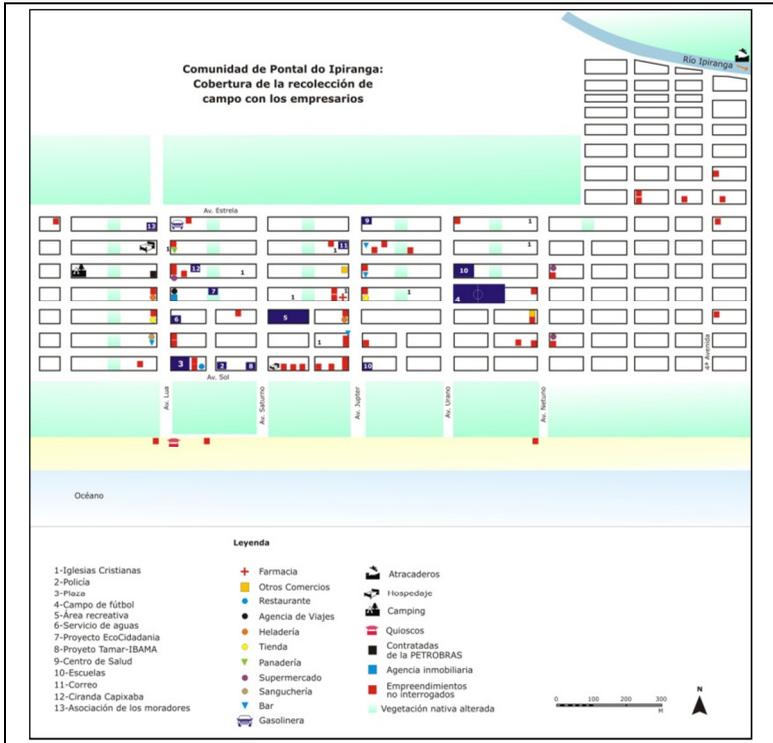


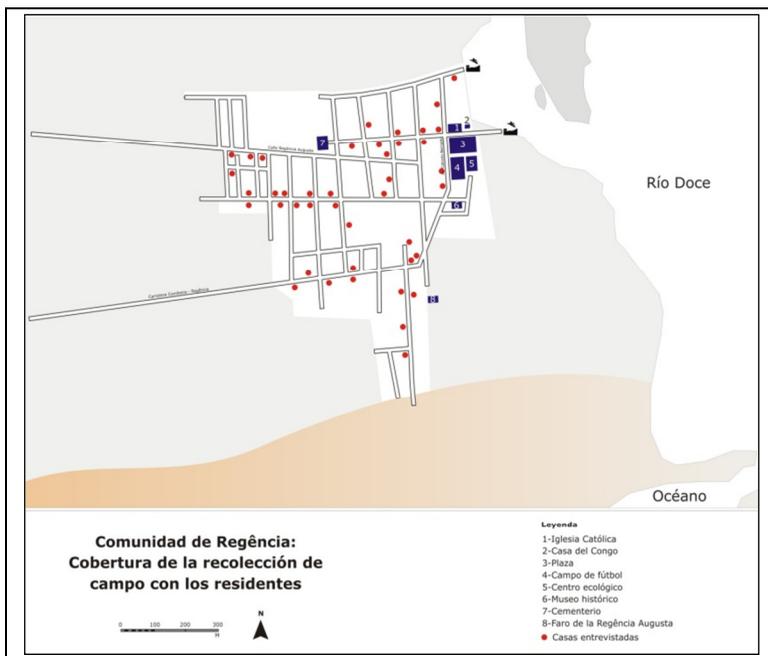
**Fotografía aérea de Pontal do Ipiranga**

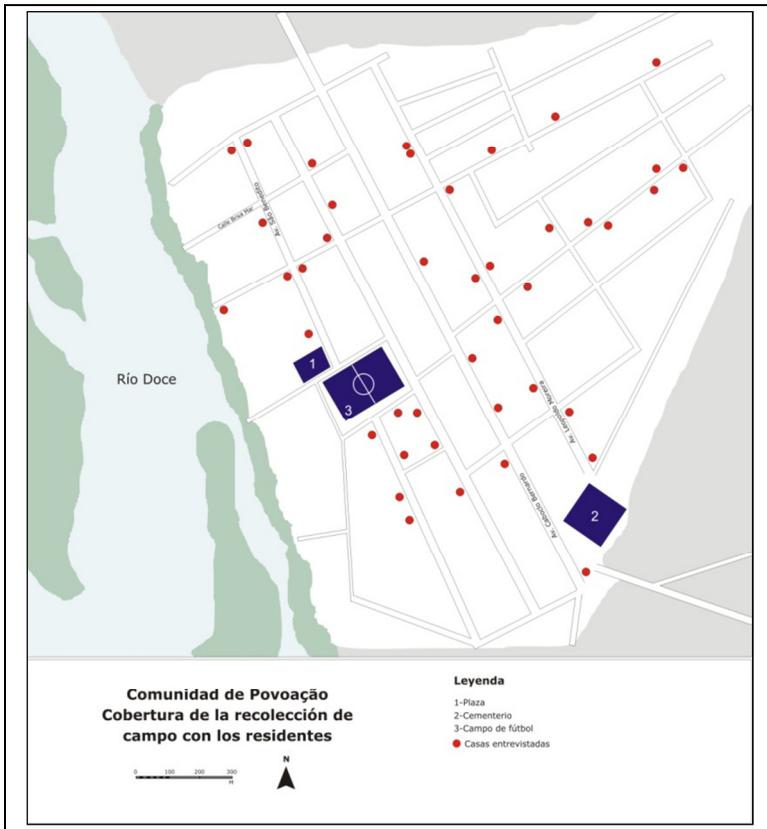














## Modelo de Proyecto



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID  
PROGRAMA DE DOCTORADO EN GEOGRAFÍA HUMANA  
Investigador responsable: Prof. Anderson Pereira Portugal (Doctorando)

Proyecto "Compartiendo Experiencias en la Construcción del Desarrollo Local"

### Etapas del Proyecto

Nuestros nombres

---

---

Un desafío a ser vencido:

---

---

Una buena idea para vencer el desafío:

---

---

Así pondremos nuestra idea en práctica:

---

---

Tiempo necesario:

---

---

Espacios involucrados:

---

---

Personas a las que pretendemos beneficiar:

---

---

Costos:

---

---

Será un éxito porque:

---

---





## **SOBRE O AUTOR**



### **Prof. Dr. Anderson Pereira Portuguez**

O autor é geógrafo licenciado pela Universidade Federal do Espírito Santo, Mestre em Geografia Humana pela Universidade de São Paulo e Doutor em Geografia Humana pela Universidad Complutense de Madrid (Espanha), onde foi orientado pelo Prof. Dr. José Carpio Martín.

Trabalha com pesquisas em Geografia do Turismo desde 1992 quando iniciou efetivamente sua carreira de investigador. Atualmente é membro da “Rede Internacional de Investigadores em Turismo, Cooperação e Desenvolvimento”, com sede na Universidad de Lleida (Cataluña - España).

Em 1998, apresentou sua dissertação de mestrado na USP, sob orientação da Profa. Dra. Adyr A. Balastrieri Rodrigues. Foi a primeira pesquisa neste nível sobre o fenômeno do agroturismo no Brasil.

Em 1999 publicou a obra “Agroturismo e desenvolvimento regional”. Em seguida, em 2001, publicou um dos primeiros livros no Brasil que trata da questão da Geografia do Consumo, com

especial foco para a produção dos espaços de lazer e recreação. Esta segunda obra intitula-se “Consumo e espaço: Turismo, lazer e outros temas”.

Duas outras obras merecem destaque: São livros organizados pelo Dr. Anderson Pereira Portuguese e seus parceiros de academia: “Turismo, memória e patrimônio cultural”, publicado em 2004 e “Turismo rural: Enfoques e perspectivas”, publicado em 2006.

Em 2007, publicou o livro “Turismo e aquecimento global: Perspectivas de sustentabilidade”, que atualmente (2010) se encontra em sua 4ª edição. Em dezembro de 2007, foi o educador escolhido para ser premiado pela empresa Arcelor Mittal Tubarão S. A. (Vitória - ES) pela apresentação do artigo “Da visão de sustentabilidade às ações de responsabilidade social”, apresentado no evento “Lucro Humano”.

Ao todo, são mais de 30 publicações, incluindo além das obras citadas, artigos de jornais, artigos em revistas de circulação de massa, capítulos de livros e artigos em revistas científicas.

Atuou ainda como consultor em gestão participativa do meio rural em algumas prefeituras, tais como: Santa Maria de Jetibá e Linhares, ambas no Estado do Espírito Santo, além de atuar como educador ambiental em diversos projetos da empresa Petróleo Brasileiro S. A.

Atualmente é professor Adjunto do Curso de Geografia da Faculdade de Ciências Integradas do Pontal – FACIP - Universidade Federal de Uberlândia – UFU, onde lidera o GEPTEDL - Grupo de Estudos e Pesquisa em Turismo, Espaço e Estratégias de Desenvolvimento Local.

**Contactos:**



**UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA**

Prof. Dr. Anderson Pereira Portugal  
Curso de Geografia - FACIP  
Av. José João Dib, 2545 - Ituiutaba/MG  
CEP: 38302-000  
Tel: 55-34-3268.9168 Cel: 55-34-9688.5213

<http://www.portal.facip.ufu.br/content/geografia>  
<http://sites.google.com/site/professorandersonportugal/>

